NEW YEAR GREETINGS SUPPLEMENT

The Jewish Chronicle

Friday, September 24, 1954 | Ellul 26, 5714

No. 4,457 | THE ORGAN OF BRITISH JEWRY | ESTABLISHED NOVEMBER 1841

[REGD. AS A NEWSPAPER] | Price: 6d.

ISRAEL BORDER TENSION

Britain's Offer to Mediate

By a Diplomatic Correspondent

The British Government has offered to mediate between Israel and the Arab States and to help to bring about a relaxation of the border tension and the uneasy armistice which has existed for five years.

The offer was made in an official statement issued by the Foreign Office this week. Before it was issued to the press, the statement was handed by Mr. Selwyn Lloyd, the Minister of State, Foreign Office, to the London envoys of the Arab countries. It is intended as a reply to their memorandum, submitted to the Foreign Office last Friday, demanding "urgent measures" against Israel and calling for unrestricted economic and military aid for the Arab countries.

Without taking sides, but expressing grave concern at the situation on the Arab-Israel borders, the British Government offered its "good offices" to reopen discussion, either directly or through third parties, between Israel and its neighbours to improve the border situation and open the road to peace.

Taking part in the discussions at the Foreign Office—they also drafted and submitted the Arab memorandum last Friday—were the Ambassadors of Egypt, Iraq, Jordan, Lebanon, Saudi Arabia, Yemen, Syria, and Libya. General Nuri, the Prime Minister of Iraq, now on an official visit to this country, is said to

Continued on page 8, column 4

ISRAELI REACTION

From our Own Correspondent

JERUSALEM

Commenting on Mr. Selwyn Lloyd's statement, an Israeli Foreign Office spokesman said on Tuesday that Israel would welcome any intervention by a third party which would lead to direct negotiations between Israel and the Arab States.

His statement reflects the unchanged view of the Israeli Government that only direct talks between the two parties can be productive and that an intermediary could only bring the parties together, but would be unlikely to achieve a settlement.

TALKS IN AMMAN

AMMAN

The British and United States Ambassadors here on Wednesday had a long discussion with Jordan's Premier and Foreign Minister on Mr. Selwyn Lloyd's statement.—(Reuter)

U.S.A. ZIONISTS' SUPPORT

From our Own Correspondent

NEW YORK

Addressing the American Zionist Council here on Wednesday, Dr. Nahum Goldmann, co-Chairman of the Jewish Agency, welcomed Britain's offer of mediation as an indication of the United Kingdom's friendly attitude to Israel. He added, however, that arming the Arabs was incompatible with such mediation.

Mr. Dulles and Mr. Eban are due to resume talks next month on the Middle East situation.

ISRAELI ENVOY CALLS ON MR. EDEN

By a Diplomatic Correspondent

Mr. Eliahu Elath, the Israeli Ambassador in London, who returned from Jerusalem last Sunday, was on Wednesday received by Mr. Eden at the Foreign Office. Their talk lasted 45 minutes.

The Ambassador is understood to have conveyed to the Foreign Secretary the views of his Government on the situation resulting from the Anglo-Egyptian agreement over Suez, the lifting of the ban on arms exports to Egypt, and the supply of American arms to the Arab countries.

(An exclusive interview with Mr. Elath appears on page 8.)

A Call to All Peoples of the World

NEW YEAR MESSAGE from the CHIEF RABBI the Very Rev. Israel Brodie

THE solemn season of the ten days of Penitence is the divinely given opportunity to seek the Lord while He may be found and to call upon Him while He is near. The sense of the Divine presence humbles and exalts us; it urges us to confession and assures of pardon; the spirit within us is refreshed, resolved, and renewed.

THE solemn season issues a clarion call to the peoples of the world, also. The Jew, by the light of his faith and the moral interpretation of human history preached by the prophets, pauses, with tears and compassion, to consider the destiny and the way of redemption of the nations of the world. Which nation shall be at war and which at peace, which will prosper and which will famish? In days of cold war these alternatives are not exclusive, however. The President of the British Association, in his address on Science and Human Nature, reminded us recently of the present world predicament: atomic power uncontrolled and used in war would devastate all mankind. All nations are commonly involved. To rid them of the fear of catastrophe the fear of Heaven must be substituted. This is what the Jew prays for especially at the beginning of a new year.

MAY all mankind be united as a human family through a common recognition of the divine kingship and Fatherhood. This solemn recognition is fundamental in any conscious effort to control, direct, and improve human nature in the pursuit of knowledge and in its application for intellectual, moral, and social ends.

MAY 5715 be a year of fulfilment and redemption.

Israel Brodie
Chief Rabbi

Ellul, 5714.

Further New Year messages appear in the Greetings Supplement (p. viii)

700-MILE TRIP FOR NEW YEAR SERVICES

From our Own Correspondent

NEW YORK

A young New York Jewish doctor, Lieut. Edward Greenwald, who last year became a United States Air Force medical officer on Johnston Island, in the Pacific, is to receive a special replacement so that he can fly to Hawaii, 700 miles away, for Rosh Hashana.

Jewish and Christian chaplains worked out a scheme to send a relief doctor to Johnston Island to allow Lieut. Greenwald to go to Hawaii with his wife and 15-month-old son for the New Year.

ARMS FOR EGYPT

CAIRO

As a result of the Anglo-Egyptian agreement on the Suez Canal Zone and the lifting of the British arms embargo, Spain, Belgium, and Sweden have formally informed Egypt that they are prepared to supply it with arms and ammunition, it is announced here by a spokesman of the War Ministry.—(Reuter)

ARMY MANŒUVRES

"Fierce Battle" in Galilee

From our Own Correspondent

JERUSALEM

Israel's northern defences were this week tested in the third and final phase of extensive Army manœuvres held over the past few weeks in various parts of the country. The latest exercises took place in Western Galilee where a "fierce battle" raged when wave after wave of parachutists were dropped "behind the lines" after the "capture of an airfield."

The first phase of the manœuvres took the form of an attack by regular units against border settlements, particularly those inhabited by newcomers. The Yemeni settlers in particular, acquitted themselves exceedingly well.

Later, the Air Force participated in manœuvres held in the Negev to test the regular Army.

According to the judges, the infantry has greatly increased its efficiency since last year. In general, it can be said that the Army displayed a preparedness to meet any eventuality—a matter of particular satisfaction to all Israelis at the present time.

SIXTY JEWS ARRESTED

Sent to Egyptian Camps

From a Correspondent

Sixty Jews were arrested in Egypt early this month, it is reported from Cairo. Among them were Cairo employees of several banks, including Barclays Bank, the Ottoman Bank, the Comptoir National d'Escompte de Paris, and the Société d'Avances Commerciales.

Six Jewish officials of the Banque Zilkha were also arrested. This company, founded in Baghdad by a Jew, was closed by the Iraqi authorities in 1948 and its assets confiscated. It later resumed activities as an Egyptian company, its Board of Directors being headed by an ex-Cabinet Minister, Abdallah Enan.

Others detained included a female employee of the Ottoman Bank, a Karaite doctor of the Jewish Hospital in Cairo, and two sons of a leading member of the Heliopolis Jewish community. More arrests were made in Alexandria and Port Said. All detained Jews have been transferred to the concentration camps reserved for Jews arrested during the Israeli-Arab war.

Although no official statement has been issued by the Egyptian authorities, it is reported in Cairo that the arrested Jews were alleged to have belonged to "Zionist gangs planning to sabotage strategic military centres in Egypt, and responsible for the recent bomb attack on the American Library in Alexandria." They were also said to have attempted to infringe the currency regulations by transferring capital abroad.

TERRORISM IN MOROCCO

From our Own Correspondent

PARIS

Jewish shopkeepers in Casablanca who have defied the strike orders issued by Nationalist leaders and kept their establishments open are being attacked by terrorists.

On Monday, M. Moishe Sabbah, a 46-year-old Jewish merchant, was fired on by unknown persons while leaving a cinema in Casablanca.

A number of Jewish merchants on Tuesday received threatening letters demanding that they support the "Moroccan Freedom Movement" and close their shops as a sign of solidarity with their economic boycott of the French authorities.

PREPARING FOR ROSH HASHANA

JERUSALEM

In preparation for Rosh Hashana synagogues large and small throughout the city have been echoing with the sound of the Shofar, and, according to reports, sellers of shofrot have been doing a roaring trade.

Many overseas visitors are expected and shops here and in Tel Aviv are displaying "extras" and "specialities" to tempt the housewife.—(J.T.A.)

A.J.A. CALL TO BRITAIN

Easing Tension in Middle East

By a Jewish Chronicle Reporter

The President of the Anglo-Jewish Association, Mr. R. N. Carvalho, urged the British Government "to make some effort to bring reason and tolerance" to the "deeply disturbing" situation in the Middle East, when he addressed the Council of the A.J.A. at its meeting at Woburn House, London, on Monday. He also spoke of the "grave peril" which Jewish communities in Arab lands would have to face in the event of a renewed war between Israel and the Arabs.

In his presidential address, Mr. Carvalho stated that while the decision of the British Government to relinquish its historic base in Egypt was not a matter for discussion in the Council, that decision, together with the renewed export of arms to Egypt, must be of great concern to all of them, who wished to see peace on a just basis established in the Middle East.

"It cannot be denied," the President declared, "that the removal of British forces from the Canal Zone—right or wrong as that decision might be—will transform the situation in the Middle East to Israel's disadvantage by removing a great stabilising force near at hand; and one cannot help regretting that no opportunity arose, or at least was taken, during the Anglo-Egyptian negotiations to end or lessen the tension beween Israel and its neighbours. It is not only a question of peace between them, for there are Jewish communities in many

Continued on page 5, column 1

MOCATTA LIBRARY

By a Jewish Chronicle Reporter

The restored Mocatta Library and Museum and the Gustave Tuck Theatre, destroyed in an air raid in 1940, were consecrated by the Chief Rabbi and reopened at University College, London, on Wednesday.

[An article on the library and museum is printed in the supplement on page xii. It is hoped to print a fuller report of the meeting in our next week's issue.]

PRESIDENT BEN-ZVI'S APPEAL FOR UNITY

In his New Year message, in which he sent blessings to the entire House of Israel, and to "our brethren throughout the Diaspora, both to those who live in lands from which they are free to emigrate as well as to those in countries whose doors are closed to aliya and whom we are waiting to receive," President Ben-Zvi said that Israel was still faced with a difficult struggle with the "enemy."

The Armistice Agreements, he said, had not brought in their wake the much-desired peace for which they were intended. Instead, they had been "exploited by the enemy to increase the hatred against us," to strengthen the injurious economic boycott, and to disturb the lines of communication to and from the State of Israel. In consequence, the desired peace between the sons of Shem had been pushed into the background.

In answer to the boycott, they must increase their efforts and strengthen their economy. They would have to unite and mobilise all their forces, their entire defensive strength.

The President added: "We, in our generation, have been honoured with the privilege of witnessing the beginning of the realisation of the vision of our prophets, the vision of redemption, and, with our very eyes, of seeing the merging into a single nation of our scattered people from 70 centres of exile. All the efforts of our young State and its Government are dedicated to this end, to the settlement of far-dispersed communities, to the integration of all the tribes of our people, and to their taking root as one nation in the soil of the homeland. Our State and its Government are striving to bring the Hebrew language to every man and woman in Israel, to strengthen equality and brotherhood between all citizens of the nation living in Zion, between all sections of its population without distinction of group or class.

"May the love of Israel in our hearts outweigh all differences and divisions of opinion and tighten the bonds of amity and national unity. My prayer to the Rock of Israel is that this may be a year of gathering in of the scattered segments of our people, and that peace may be bestowed upon all the nations dwelling upon the earth."

Principal Contents

ROSH HASHANA SUPPLEMENT

Mystical Prayer in Judaism: Rabbi Dr. A. Altmann .. i
The Comfort of Isaiah: The Rev. Dr. B. Joseph .. i
Betahaim Velho of the Sefardim: R. D. Barnett .. ii
The Jew and the Cathedral: Rabbi Dr. Ignaz Maybaum .. x
It's Always a Mitzva: the Rev. S. Wolfson .. x
The Mocatta Library: M. Aberbach .. xii
Review of the Year 5714 .. xvi
A Bee in Grandpa's Bonnet: Gabriel Costa .. xvi
Joy in Serving the Lord: Rabbi Benjamin Gelles .. xix
Past and Present: Michael Zylberberg .. xxiv

SPECIAL FEATURES — Page

Free Will: Sermon .. 5
A Glimpse Through the Iron Curtain .. 17
"Zi'Gezunt!": Charles Solomon .. 30

Israeli Envoy Warns West .. 8
Israel Winning Fight Against T.B. .. 9

LETTERS: Mr. P. Morris; Mr. D. Carrington; Mr. P. Morrison; Mr. J. Porton; Mr. D. F. Baroukh; Dr. I. Feldman; Mr. J. Zuck; Mr. J. Mendel; Mr. H. Levy .. 14
Mr. H. Gaventa; Mr. H. Goldbloom; Dr. I. S. Gold; Mr. A. Snowman; Mr. J. Sarna; Mr. I. Davis .. 15
Mr. B. B. Benas, C.B.E.; Mr. V. D. Zermansky; Mr. H. Nagley; Mr. R. Halle .. Provincial Section
Miss P. Melnikoff .. Supplement

Books 16, 17
Foreign 11-13, 36
Incidentally .. 6
Israel .. 1, 32
Israeli Radio .. 25
"Missing" .. 26
Motoring Notes .. 11
Obituary .. 10
Provinces .. 10ff.
Sports .. 23, 30
University News .. 26
Young Israel .. 23

The Jewish Chronicle

32, FURNIVAL ST., LONDON, E.C.4

Telephone: HOLborn 9252

Cables and Telegrams:
Jaechron, London, Telex.

Manchester: Northern Assurance Bldgs., Albert Square. 'Phone: BLA. 1370/7567.
American Bureau: 99-60 64th Avenue, Forest Hills, L.I., New York. 'Phone: Twining 7-8265.
European Office: 28, Rue Louis le Grand, Paris 2. 'Phone: Opera 25-36.
Publications & Syndication Department: 37, Furnival St., London, E.C.4. HOL. 9252.

SMALL ADVERTISEMENTS

PREPAID charge for announcements: BIRTHS, MARRIAGES, DEATHS, Etc. (authenticated by the name and permanent address of the sender), minimum 17/6 for 20 words (or less): each extra 6 words (or less) 4/-. Personal (trade), 20 words 25/-; each extra 6 words (or less) 7/6. Family announcements **MUST** reach the offices by **FIRST POST TUESDAY** for the current week's issue (births, deaths, and Social and Personal only by first post Wednesday). Special times will be announced for holiday weeks. Only recognised quotations are accepted.

ALL OTHER ADVERTISEMENTS must be in the offices not later than first post Monday of the week of issue. This, however, does not apply to classified and certain other categories of advertisements which may be subject to delay.

SOCIAL AND PERSONAL

Minimum £4 4s. up to 45 words, each extra 9 words (or less) £1 1s. (no charge for heading which is supplied by this newspaper).

OTHER RATES: Communal, Synagogue, and Charity Notices, etc., 5/- per line; Education, Auctions, and Property Sales, Hotels, Caterers, Restaurants, Houses, Flats, Rooms (furnished or unfurnished) to Let or for Sale, Articles for Sale or Wanted, Situations Vacant, etc., 6/- per line (private 5/-), minimum 2 lines; Medical, Legal, and Public Notices, minimum 5 lines, 30/-; each extra line, 7/6; Situations Wanted 2/- per line, trade 6/- per line (minimum 2 lines); Forthcoming Events, 5/- per line. Box number 6d. booking fee.

Advertisements cannot be accepted by telephone.

The Jewish Chronicle reserves the right to omit any advertisement even if accepted and paid for, and to make any alterations deemed necessary to maintain its standards.

The Jewish Chronicle reserves the right also to refuse any "copy" at its discretion and it accepts no responsibility for matters arising from clerical or printers' errors.

POSTAGE:

Single copies, Inland 2d., Overseas 2½d.

ANNUAL SUBSCRIPTIONS:

Inland and Abroad: Surface Mail, **£1 10s.** Air Mail on application to the Manager.

CHEQUES, etc., should be made payable to The Jewish Chronicle, and crossed.

NEW YEAR GREETINGS will be found on pages iii to xxiii

BIRTHS

ALEXANDER.—On Friday, September 17, a son (Stephen David) was born to Haidee Norma (née Abrahams), darling wife of Charles Alexander.—87, Walton Breck Road, Liverpool, 4.

ALEXANDER.—On September 16, to Jean (née Roter) and Bernard Alexander, a darling daughter (Louise Eve).—26, College Court, Hammersmith, W.6.

BORAK.—A darling son (Peter Bernard) was born on Thursday, September 16, at Elizabeth Garrett Anderson Maternity Home, 40, Belsize Grove, N.W.3, to Doreen (née Cohen), wife of Charles Borak, 97, Greencroft Gardens, N.W.6. (First grandchild for Mr. and Mrs. Jack Cohen, Hatch End, Middlesex.)

BURKE.—A daughter (Rosalind Diane) was born on Friday, September 17, 1954, to Gertie (née Hornstein), wife of David Burke, 272, Mitcham Lane, Streatham, London, S.W.16.

CHAPLER.—To Rita (née Bernard), wife of Vivian Chapler, of 90, Felmongers, Harlow, Essex, a daughter (Lesley Anne), on September 15, at Queen Mary's Hospital, Stratford.

CHAZAN.—On September 18, to Hensha (née Mandell), wife of Maurice Chazan, of 35b, Croxteth Road, Liverpool, a daughter (Judith Eve).

CUTLER.—A darling son was born on Saturday, September 18, to Fay (née Kaufman) and Max Cutler, of 19, Brook Court, Harrow Green, E.11. (First grandchild for Mr. and Mrs. H. Kaufman, of 21, Myrdle Court, E.1.)

FRANK.—On September 18, to Phyllis (née Cline), wife of Dr. S. L. Frank, T.D., a daughter.—49, Garstang Road, Preston, Lancashire.

GERBER.—On שבת September 18, 1954 (כ׳ אלול תשי״ד), a darling daughter, לאה (Lynette), was born to Miriam (née Cowan), wife of Cyril Gerber, of 143, Holmleigh Road, London, N.16. (First grandchild for Mr. and Mrs. Myer Gerber and for Mr. Isaac Cowan, of Dublin.)

GRANT.—On September 21, a son (David Jonathon) to Natalie (née Stone) and Alan Grant, of 62, Nicholl House, Woodberry Down, N.4, at Bearsted Memorial Hospital.

GRAYSON.—On Tuesday, September 7, 1954, at the Bearsted Memorial Hospital, a darling son (Lee Allan) was born to Paulette (née Harris) and Alfred Grayson.—28, Beatty Road, N.16.

HARRIS.—A darling daughter (Melanie Elaine) was born to Stella (née Levy), wife of Maurice Harris, on Friday, September 17, 1954. (First grandchild for Mr. and Mrs. I. Harris and third for Mrs. M. Levy.)—1, Sharon Gardens, E.9.

HORNSTEIN.—To Fay (née Frankel), wife of David Hornstein, 14, Darenth Road, N.16, a son (Joseph) on September 20, at the Bearsted Memorial Hospital, N.16. (A brother for Harvey.)

KLEIN.—On Saturday, September 18, a daughter was born to Lynn and Max Klein at the Bearsted Memorial Hospital, N.16. (A darling sister for Myra.)

MOSS.—A darling son (Graham Simon) was born on September 20, 1954, at the Bearsted Memorial Hospital, to Marjorie, wife of Maurice Moss, of 112, Fordhook Avenue, Ealing Common, W.5. (First grandchild for Mr. and Mrs. Leon Driman and Mr. and Mrs. Joe Moss.)

Births—(*Continued*)

PHILLIPS.—On September 19, at St. D[illegible]'s Hospital, Cardiff, to Jacqueline (née F[illegible]er), wife of Eric Phillips, a son.

POSNER.—A daughter (Judith) was born on Monday, September 13, to Anna (née Jacobs), wife of Aubrey Posner.

ROSE.—On September 18, 1954, a son (Neil) was born to Sybil (née Piltz), wife of Ashley Rose. (A brother for Susan.)—11, Park Hill, Bury Old Road, Prestwich.

SHAPIRO.—Born to Jacqueline (née Winkler), wife of Aumie Shapiro, a son, on Sunday, September 19, at the Bearsted Memorial Hospital.

SLESS.—On Thursday, September 9, 1954, at Parkgrove Nursing Home, Glasgow, to Dr. and Mrs. Philip Sless, a son.—4, Leslie Road, Glasgow.

SPREI.—A son was born on September 20, 1954, at St. Mary's Nursing Home, N.W.4, to Sonia (née Sygmund), wife of Ferdinand Sprei, 130, Hendon Way, N.W.2. (A brother for Michael.)

WARNER.—A son (Geoffrey Maurice) was born on September 17, 1954, at Middlesex Hospital, to Joan (née Rose), wife of Sydney Warner, 99, Castellain Mansions, W.9.

BARMITZVAH

KRETT.—Stanley, elder son of Mr. and Mrs. Allan Krett, of 53, Exeter Road, Southgate, will read a portion of the Law at the Cockfosters and Southgate Synagogue, Nursery Road, Southgate, on Saturday, September 25, 1954. Kiddush in Synagogue Hall after service.

WATERMAN.—Geoffrey, elder son of Mr. and Mrs. Morris Waterman, of 88, Dewsbury Road, N.W.10, grandson of Mrs. F. Waterman and the late Mr. I. Waterman, and eldest grandchild of Mr. and Mrs. D. Brum, will read Maftir and Haftara at the Dollis Hill Synagogue, N.W.2, on שבת שובה, Saturday, October 2, 1954. No festivities owing to recent bereavement.

ENGAGEMENTS

BLAIBERG : PHILLIPS.—The engagement is announced of Raphael, younger son of Mr. and Mrs. Morris Blaiberg, of 31, Belgrade Road, N.16, to Frances, only daughter of Mrs. Anne Phillips and the late Mr. David Phillips, of 24, Stoke Newington Common, N.16.

BOSTON : APPEL.—The engagement is announced of Michael Ralph, elder son of Mr. and Mrs. H. Boston, of 14, Mentmore Road, St. Albans, Herts, to Anita, only daughter of Mrs. L. Appel and the late Mr. B. Appel, of 132, Evering Road, N.16.

BRODHEIM : CLAYMAN.—The engagement is announced of Nita, elder daughter of Mr. and Mrs. A. Brodheim, of 9, Meynell Gardens, E.9, to Leonard, elder son of Mr. and Mrs. M. Clayman, of 43, Rectory Road, N.16.

CHESTER : GROBLER.—The engagement is announced of Bernard, younger son of Mrs. L. Chester and the late Mr. L. Chester, of 41, Ellingfort Road, E.8, to Shirley, elder daughter of Mr. and Mrs. J. Grobler, of 8, Windsor Road, N.3.

FRIEDLANDER : ASH.—The engagement is announced of Milton, only son of Mr. and Mrs. S. Friedlander, of 9, Bellingham Street, Manchester, 8, to Iris, only child of Mr. and Mrs. S. Ash, of 41, Darlington Street, Manchester, 8, and only granddaughter of Mr. and Mrs. N. Ash, of 309, Great Clowes Street, Salford, 7.

GLICK : LEVY.—The engagement is announced of Joan, only daughter of Mrs. Lily Glick and the late Mr. Harry Glick, 216, Albany Road, Cardiff, to Charles, son of Mr. and the late Mrs. S. Levy, of Johannesburg, South Africa.

GORDON : PADWELL.—The engagement is announced of Bernard, only son of the late Mr. and Mrs. J. Gordon, of 29, Norfolk Street, Hull, and only grandson of Mrs. F. Goldfinger, of 48, Bell Street, Manchester, to Leila, only daughter of Mr. and Mrs. J. Padwell, of 23, Mexborough Drive, Leeds.

GREEN : ROSE.—The engagement is announced of John Reginald, second son of Mrs. and the late Mr. Joseph Green, of 40, Princess Road, Birmingham, 5, to Pauline Barbara, younger daughter of Mrs. and the late Mr. Isaac J. Rose, of 85, Wellington Road, Birmingham, 15.

ISAACS : LONSDALE.—The engagement is announced of Henry, second son of Mr. and Mrs. Noah Isaacs, of 100, High Road, N.15, to Elizabeth Ann, daughter of Mr. John Lonsdale and the late Mrs. Hannah Lonsdale and stepdaughter of Mrs. Lily Lonsdale, of 83, Tanfield Avenue, N.W.2.

ISAACS : NATHAN.—The engagement is announced of Eric, elder son of Mr. and Mrs. J. Isaacs, of 45, Lidderdale Road, Liverpool, 15, to Linda, only daughter of Mr. and Mrs. D. Nathan, and eldest granddaughter of Mr. and Mrs. H. Polak.—54, Dunbabin Road, Liverpool, 16.

MYERS : HYAMS.—Mr. and Mrs. L. Myers, of 90, Bengal House, Ocean Estate, E.1, have pleasure in announcing the engagement of their only daughter, Sheila, to Henry, youngest son of Mrs. A. Hyams and the late Mr. Louis Hyams, of 28, Fieldgate Mansions, Myrdle Street, E.1.

OPER : CHARIG.—Mr. and Mrs. S. Oper, of 13, Manse Road, London, N.16, have pleasure in announcing the engagement of their daughter, Paula, to Brian (John) Charig, of 31, Bath Road, Chiswick, W.4.

POWELL : CEDAR.—The engagement is announced of David S. Powell, B.Sc., D.I.C., son of Mr. and Mrs. H. Powell, of 136, Colin Crescent, Hendon, N.W.9, to Sheila Barbara, only daughter of Mrs. P. Cedar and the late Mr. A. Cedar and granddaughter of Mrs. G. Wiseman, of 5, Fernhurst Gardens, Edgware.

FORTHCOMING MARRIAGES

BELL : SIMON.—The marriage will be solemnised on Sunday, September 26, at the Beth Hamidrash Hagodel, Newton Road, Leeds, at 2 p.m., of Florence, daughter of Mr. and Mrs. A. Bell, of 28, Hillcrest Avenue, Leeds, 7, to Mr. A. Simon, of Birmingham.

FERER : COOK.—The marriage of Fay Ferer of 12, Linthorpe Road, N.16, to David Cook, of 46, Sidlaw House, N.16, will be solemnised on Sunday, September 26, at Lampard Grove Synagogue at 3.30 p.m.

MARRIAGES

DAVIDSON : SHEPHERD.—The marriage of Mr. Cyril Davidson, son of Mr. and Mrs. S. Bluestein, of Hendon, London, to Miss Ruth Foner Shepherd, daughter of Mrs. F. Shepherd and the late Mr. M. Shepherd, of Swansea, took place at Swansea on September 12, 1954.

Marriages—(*Continued*)

ROSENTHAL : KRANZ.—The marriage was solemnised in Wellington, New Zealand, on September 23, 1954, of Renée Rosenthal, daughter of Mrs. D. Goldstein and the late Mr. I. Rosenthal and stepdaughter of Mr. R. Goldstein, of 17, Sandringham Road, Dalston, E.8, to Harry, son of Mr. and Mrs. J. Kranz, of Wellington.

ZETTER : MORGENSTERN.—The marriage was solemnised on Thursday, September 16, 1954, at the West London Synagogue, W.1, of Paul Zetter, of 27, Lyttelton Road, Hampstead Garden Suburb, N.2, to Helen Morgenstern, of 18, Lyttelton Road, Hampstead Garden Suburb, N.2.

SILVER WEDDINGS

COHEN.—Mr. and Mrs. L. Cohen (Ray Goldstien), of 87, New Park Avenue, N.13, happily announce the 25th anniversary of their marriage, which was solemnised at the Bethnal Green Great Synagogue on September 29, 1929.

ETTINGER.—Mr. and Mrs. Sidney Ettinger (Bluma Aarons) joyfully announce the 25th anniversary of their marriage, solemnised at the East London Synagogue, Rectory Square, E.1, on September 29, 1929.—19, Coventry Road, Ilford.

FARRAR.—Mr. and Mrs. Jack Farrar (Lilian Kofkin), 34, Gunton Road, Clapton, E.5, happily announce the 25th anniversary of their marriage, which was solemnised at Philpot Street Synagogue on September 29, 1929.

JACOBS.—Mr. and Mrs. M. Jacobs (Fanny Lever), of 74, Canrobert Street, E.2, happily announce the 25th anniversary of their marriage, which was solemnised at the Brenthouse Road Synagogue, Hackney, E.9, on September 24, 1929.

MENDELSOHN.—Mr. and Mrs. Arthur Mendelsohn (Becky Caplin), of 111, Holmleigh Road, Stamford Hill, N.16, announce the 25th anniversary of their marriage, which took place on September 9, 1929, at the Western Synagogue, Alfred Place, W.C.1.

VAN STRATEN.—Mr. and Mrs. Joe Van Straten (Tilly Morris) are happy to announce the 25th anniversary of their wedding, solemnised at St. Petersburgh Place Synagogue on September 29, 1929.—10, Alba Gardens, N.W.11.

PEARL WEDDINGS

GRANT.—Mr. and Mrs. Henry Grant (Annie Brooks), of 20, Edenfield Road, Manchester, 8, are happy to announce the 30th anniversary of their marriage, which was solemnised at the North Manchester Synagogue on September 23, 1924.

MILLER.—Hannah and Alfred Miller are happy to announce the 30th anniversary of their marriage, which was solemnised on September 23, 1924.—175, Woodford Avenue, Ilford, Essex.

DEATHS

ALLEN.—On September 15, John Allen, aged 51, of 11, Empress Avenue, Ilford, Essex, passed away suddenly. Deeply mourned and sadly missed by his wife, Peggy, daughters, Josephine and Ruth, son, Michael, son-in-law, Henry, relatives, and friends. May his dear soul rest in peace.

Allen.—On September 15, very suddenly, John Allen, the beloved brother of Ralph, and brother-in-law of Poppy. May God grant him rest.

BALSHAM.—On September 15, at her home, 30, King's Mount, Leeds, 17, in her 63rd year, Emily, beloved wife of David Balsham and mother of Ruth, Betty, Jack, Sydney, and Valerie.

BAUTZER.—On Friday, September 17, Oscar Bautzer, dearly beloved husband of Magda. Deeply mourned by his wife, daughters, sons-in-law, grandchildren, relatives, and friends.—6, Vaughan Avenue, N.W.4.

BRONKS.—On Saturday, September 18, Jacob, beloved son of the late Harris and Annie Rachel Bronks. Mourned by his brothers and sisters.—5, Kenwood Avenue, Sheffield, 7.

CANT.—On September 18, Patricia, aged 28, beloved wife of John Cant and darling mummy of her twin sons, Robert and David.—74, Woodford Crescent, Pinner, Middlesex.

Cant.—On September 18, Patricia Cant, aged 28, only daughter of Mr. and Mrs. Sam Leapman and darling sister of Dennis and Geoffrey. Deeply mourned by her heartbroken parents and brothers. To know her was to love her. May God grant her sweet soul everlasting peace.—65, Preston Hill, Kenton, Harrow, Middlesex.

CRIGMAN.—On September 17, 1954, in her 69th year, Tilly, wife of the late Israel Crigman, passed away after a short illness. Deeply mourned by her sorrowing sons, Maurice and Jack, her daughters-in-law, and grandchildren. May her dear soul rest in everlasting peace.—62, Varna Road, Edgbaston, Birmingham.

Crigman.—On September 17, 1954, Tilly Crigman, beloved sister of Harris Faber. Deeply mourned by her brother, her sister-in-law, nephew, nieces, relatives, Mechutanim, and numerous friends. God rest her soul in peace.—48, Pitmaston Court, Goodby Road, Moseley, Birmingham.

FOX.—On September 12, Alfons Fox passed away. Deeply mourned by his wife, Hilde, daughter, Felicitas, son-in-law, relatives, and friends.—5, Shaftesbury House, Hawkesley Court, N.16.

GILBERT.—On September 17, Louis Gilbert passed away. Deeply mourned by his loving wife, daughters, sons-in-law, grandchildren, relatives, and friends. May his dear soul rest in peace.—161, Evering Road, N.16.

GILLES.—On September 20, with tragic suddenness at his home, Joseph Gilles, aged 57. Deeply mourned by his broken-hearted wife, Rose (née Spitzel), children, Rita and Albert, son-in-law, Louis, grandchildren, Stephen and Alison. God rest his dear soul. Shiva at 389, New North Road, Islington, N.1.

Gilles.—On September 20, Joseph Gilles, beloved brother-in-law of Julia Segal, Morris Spitzel, Ray Moss, Bernard and Mary Spitzel-Arthur, Sadie and Sid Kaas, Sidney, Fay, and Alfred Lang, Reggie and Sadie Sinclair, nieces, and nephews. May his dear soul rest in peace.

Gilles.—On Monday, September 20, Joseph Gilles. Deeply mourned by his brothers, Harry, Hyman, Louis, David, and Jack, sisters-in-law, nephews, nieces, relatives, and friends. May his dear soul rest in peace. Shiva at 389, New North Road, Islington.

GOLDMAN (Gold).—On Wednesday, September 8, 1954, Reuben Goldman (Steve Gold) passed away. Deeply and sadly missed by his close friend and business colleague, Cyril Pordes, his wife, Marian, and their children. This wonderful gentleman will always be remembered. May his dear soul rest in peace.

Deaths—(*Continued*)

Goldman (Gold).—On Wednesday, September 8, 1954, Reuben Goldman (Steve Gold) passed away. Deeply missed by the staff of Peter Kay. He will always be remembered as a kind, understanding, and respected gentleman. May his dear soul rest in peace.

Goldman (Gold).—The Goldwynne Dress Company tender their condolences to the family of Reuben Goldman (Steve Gold). A man who will always be remembered for his great kindness and foresight. His business associates will surely feel his great loss.

GOLDSMITH.—On September 20, Fanny (Fagel) Goldsmith, 13, Brecon House, N.16, aged 76, died peacefully. Deeply mourned by her children, Maurice (Glasgow), Jack (California), Sidney, Hetty Silverman, and Pearl Hyman, daughters-in-law, sons-in-law, grandchildren, great-grandchildren, and many other relatives and friends. Shiva at 111, Samuel Lewis Buildings, Dalston Lane, E.8.

HARRIS.—On Wednesday, September 15, Annie Harris, aged 79, passed peacefully away. Deeply mourned by her husband, George, sons, Louis and Oscar, daughter, Cissie (Mrs. Mark Bogod), sisters, Milly, Rebecca, and Jenny, brother, Jack, son-in-law, daughters-in-law, brothers-in-law, grandchildren, relatives, and friends.—48, Streatham Court, High Road, S.W.16.

HATBROD.—On Friday, September 17, Rachel Hatbrod, beloved sister of Dinah Kerstein. Deeply mourned by her relatives and friends.—92, Highbury New Park, N.5.

Hatbrod.—On Friday, September 17, Rachel Hatbrod, beloved sister of Millie Franks. May her dear soul rest in peace.—2, Halliwell House, Mortimer Crescent, N.W.6.

HIEGER.—On Thursday, September 16, Jack Hieger. Deeply mourned by wife, Rose, and daughter, Doreen. May his soul rest in peace.—4, Grange Road, Kenton, Middlesex.

Hieger.—On Thursday September 16, Jack Hieger (Heggerman) passed away. Deeply mourned by his sisters, Frances and Margaret, and brothers, Fred and Sidney. May his soul rest in everlasting peace.—19, Helena Road, Dollis Hill, N.W.10.

ISRAEL.—On Sunday, September 19, 1954, Nathan Israel, aged 78, beloved husband of Eleanor (Lal Mendoza) and father of George (Southern Rhodesia), Rebecca (Becky), and Montague (Monty). Deeply mourned and sadly missed by his wife, children, brothers, sister, daughters-in-law, grandchildren, Mechutanim, relatives, and friends.—34, Brooke Road, London, N.16.

Israel.—On Sunday, September 19, 1954, in his 79th year, Nathan (Nate) Israel. Deeply mourned and sadly missed by his brother, Angel, sister-in-law, Hannah, niece, Marie, and nephew, Charles. Shiva at 19, Bourne Hill, Palmers Green.

LEVY.—On September 15, 1954, Isaac, beloved husband of the late Caroline Levy and dearly loved father of Vera, Stella, and Nancy. Deeply mourned by all his family and friends. May his dear soul rest in peace.—8, Lethbridge Road, Southport.

LEVY.—On Monday, September 20 (Ellul 22), 1954, after great suffering, Miriam (Munya) Levy, aged 72, passed away. Deeply mourned and sadly missed by her sorrowing husband, Barnett, son, Nathan (Nat), daughter-in-law, Muriel, and grandchildren, Judith and Jonathan. Shiva at 333, Burdett Road, London, E.14.

Levy.—Miriam (Munya) Levy died on September 20 (Ellul 22), 1954. Mourned by her heartbroken daughter, Eve (Aizen), son-in-law, Emanuel (Manny), and grandchildren, Myra and Cyril Goss, and Joyce.—22, Welbeck Court, Addison Bridge Place, W. Kensington, W.14.

Levy.—Miriam (Munya) Levy died on September 20 (Ellul 22), 1954. Deeply mourned by her heartbroken sister, Rose Jacobs, and her children, Nathan, Murray, and Isadore (all of New York). Will be missed by a large circle of relatives and friends.

LIPMAN.—On Saturday, September 18, 1954, Hyman Lipman, aged 81, of 33, Marlands Road, Ilford, Essex, passed peacefully away. Deeply mourned by his sorrowing wife, Leah, daughters, Frances (Bernstien) and Irene (Carson), sons-in-law, Louis and Maurice (Morry), loving grandchildren, relatives, and friends. Sadly missed. His memory will live for ever in our hearts.

MARKS.—On September 8, suddenly, Simon Marks, aged 82. Deeply mourned by his wife, Hannah, sons, Alfred, Michael, and David (Joshua), daughters, Eve (Green) and Sheila (Ross), daughters-in-law, sons-in-law, and grandchildren. His wise counsel will always be remembered.—63, Durlston Road, London, E.5. (Announcement regrettably belated due to error.)

MAX.—On Friday, September 17, George Max, beloved and devoted husband of Rebecca (Becky), passed away. Deeply mourned by his heartbroken wife, sisters, Yetta and Mandja, brothers-in-law, sisters-in-law, nephews, nieces, relatives, and friends. May his dear soul rest in peace.—51, Oakfield Road, Croydon.

Max.—On Friday, September 17, 1954, George Max, 51, Oakfield Road, Croydon, our dearly loved uncle, was suddenly and peacefully taken from our midst. Mourned by his nephews, nieces, great-nieces, and great-nephews.—Ealing and Paris.

Max.—We mourn the passing of a loved and respected friend, George Max.—Mrs. M. Cutler and Percy.

MORRIS.—On September 20, 1954, our dear husband and father, Morris Morris (משה בן ר׳ חיים ע״ה), of 53, Leyland Road, Lee Green, S.E.12, passed away after a long illness patiently borne. Deeply mourned by his heartbroken wife, sons, daughters, sons-in-law, daughters-in-law, grandchildren, Mechutanim, and friends. ת׳נ׳צ׳ב׳ה

MYNK.—On September 15, 1954, at the London Clinic, after a short illness borne with great courage, Isador Mynk, aged 63, of 19, Palace Court, Finchley Road, London, N.W.3. Beloved husband of the late Luba Mynk. Deeply mourned and sadly missed by his devoted children, Pena and Joshua, daughter-in-law, Joan, darling grandson, Anthony, relatives, and friends. Our grief can never be expressed. He will always remain in our hearts.

RABINOVITCH.—On September 20, our beloved and respected aunt, Fanny Rabinovitch, always ready to help in our hour of need, was suddenly taken from our midst. She will always be remembered by the children of her late sister, Brina (Esther and Walter, Mary and Maurice, Rose and Albert, Bella and Joe, Hetty and Syd, Minnie and Charles, and Lily and Albert).

Rabinovitch.—On September 20, to our great sorrow, our beloved great-aunt, Fanny Rabinovitch, was suddenly taken from our midst. Deeply mourned by all the grandchildren of her late sister, Brina.

Deaths—(*Continued*)

SCHNEIDER.—On September 16, 1954, with tragic suddenness, Polly Schneider, of 118, Goldhurst Terrace, N.W.6, dearly beloved wife of the late Woolf Leon Schneider. Deeply mourned by her grief-stricken daughters, brother, son-in-law, grandchildren, relatives, and friends. She gave of her best. We shall never forget.

SCOBLOVITCH (Harris).—On Saturday, September 18, 1954, Harris Scoblovitch, of 14, Kenneth Crescent, N.W.2, passed away after illness. Deeply mourned by sons, Alf (Scobie), Cyril (Sherwin), daughters, Ann (Gorgin), Jennie (Shaw), Betty (Beckman), sons-in-law, daughters-in-law, grandchildren, relatives, and friends. May his dear soul rest in everlasting peace.

SILLERMAN.—On September 19, Zelda, beloved wife of Marks Sillerman, formerly of Lucas Street, E.1. Deeply mourned by her husband, sister, relatives, and friends.—26, Ickburgh Road, E.5.

SUTON.—On Saturday, September 18, Betsy Suton, of 2, Waterloo Road, Hove (formerly of Burdett Road, Bow), passed away peacefully. Deeply mourned by her sorrowing children, Albert, Millie, Queenie, and Rosie, sons-in-law, Johnny, Barney, and Alf, daughter-in-law, Leah, grandchildren, Natalie, Maurice, Maurice Suton, June, Cynthia, Juliette, and Michael, Mechutanim, relatives, and friends. May her dear soul rest in peace. Shiva at 6, Waterloo Road, Hove.

WOOLFSON.—On September 7, 1954, suddenly, in London, Posie (née Rubinstein), dearly beloved wife of Nathan Woolfson. Deeply mourned by her loving husband, daughters, Perly, Rhoda, and Joyce, sons-in-law, Ben and Harry, and grandchildren.—88, Springkell Avenue, Glasgow, S.1.

Woolfson.—On September 7, 1954, suddenly, in London, Posie (née Rubinstein), dearly beloved wife of Nathan Woolfson. Deeply mourned by her brothers-in-law and sisters-in-law, nephews and nieces, and all relatives.—88, Springkell Avenue, Glasgow, S.1.

IN MEMORIAM

DIED ON ACTIVE SERVICE

DYMOND.—In memory of our dearly beloved son and brother, Derek (Sgt. Observer, R.A.F.V.R.), lost at sea Erev Rosh Hashana, 1942. Sadly missed and deeply mourned always by his father, mother, and Ralph.

FABER.—In unforgettable memory of our dear beloved only son and brother, Sidney Norman Faber, killed in Italy, 1944.

HERSHMAN.—In unfading memory of our beloved son and brother, Trooper Abraham Hershman, killed in action at Salerno, September 27, 1943.

RUTTMAN.—Fusilier Hyman Ruttman, killed in action, Faenza, Italy, September 24, 1944. Always remembered.—Uncle David, aunt Milly, Sam, and Bernard.

ZAHL.—In cherished and loving memory of F/Sgt. Ronnie Zahl, killed in action over Germany September 30, 1943. Always remembered and deeply missed by his mother, brothers, sisters, and family.

ADLESTONE.—In ever loving memory of our dearly loved only son, Cyril, aged 21, killed by enemy action, September 24, 1940. Gone from our home, but always in our hearts. Memories live, tears flow.—Heartbroken dad, mam, sister, Marjorie, and brother-in-law, Ronnie, 21, Sandhill Oval, Alwoodley, Leeds.

BERENBAUM.—In loving memory of Julius Berenbaum, who died September 25, 1944. Sadly missed and always remembered by his wife, Ellen, son, Joe, daughter-in-law, grandchildren, relatives, and friends.—15, Meadehill Road, Prestwich.

BERGER.—In everlasting and loving memory of a dear wife and mother, Ray, who was taken from us September 21, 1949, and a dear daughter and sister, Beatrice, who passed away September 20, 1950. Always in their family's thoughts. God rest their souls.—18, Cambridge Road, Hove.

BERGMAN.—In loving memory of my dearest sister-in-law, Minnie, who suddenly passed away August 1, 1951. Always in the hearts of her sister-in-law, Rebecca, and her nieces.—123, Osborne Road, Forest Gate, E.7.

BLACK.—Treasured memories of our dear brother, Marcus, who passed away September 26, 1948. Always remembered by Grace, Cissie, Olga, and Betty.

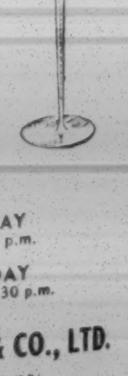
BRAHAM.—In ever loving memory of Mark Gordon Braham (Captain, R.A.M.C.), died prisoner-of-war, Far East, on September 21, 1944. Also Peter Braham, father of above, died Erev Rosh Hashana, 5706. Missed by their nearest and dearest, ma, wife, and brothers.—Mexborough Avenue, Leeds.

לשנה טובה
שנת השתיה

CELEBRATE 5715 WITH

BOZWIN

כשר למהדרין



A large variety of Proprietary Whisky, as well as Foreign Wines, Brandies, and Liqueurs always in stock.

MAY THE COMING YEAR GIVE YOU MANY HAPPY OCCASIONS TO CALL ON OUR SERVICES

OPEN SUNDAY
from noon to 2 p.m.

OPEN MONDAY
Sept. 27, 11 a.m.-2.30 p.m.

M. CHAIKIN & CO., LTD.

(BIS. 3390 & 8573)

72-74, BRICK LANE, LONDON, E.1

In Memoriam—(*Continued*)

COHEN.—Treasured memories of love and devotion, of David Cohen, who passed away Kol Nidre, 1953. A wonderful husband, father, and grandfather. May his dear soul rest in peace.—42, Chicksand House, Chicksand Street, E.1.

DAVIS.—In loving memory of Hyman, who died suddenly on September 9, 1952. Always remembered by his loving mother, brothers, sisters, nephews, and nieces.—575, Street Lane, Leeds, 17.

FINE.—In loving memory of our dear mother, Fanny, wife of the late Morris Fine, who passed away on September 17, 1949 (Ellul 23). Always in our memory. Sadly missed by her children, Israel, Jack, Golda, and Ann, sons-in-law, Max and Bernie, daughter-in-law, Sadie, grandchildren, family, and all who knew her.—30, Upton Lane, E.7.

GOLDSTONE.—Treasured memories of our dear husband and father, Louis (Label) Goldstone, who was taken from us September 30, 1952 (Tishri 11, 5713). Always in the thoughts of his devoted wife, Sarah, daughter, Tina, son-in-law, and adored grandson.—160, Albert Avenue, Prestwich, Lancs.

GOLDSTONE.—Sacred to the memory of Myer Goldstone, a dear husband and revered father, who was taken from us September 17, 1952 (Ellul 27, 5712). His way of life our proud heritage and inspiration.

GORDON.—In loving memory of our dear mother, Jane, who passed away on September 17, 1946. Ever remembered by her children, Gertie, Harry, Max, and Sidney.—18, Mexborough Avenue, Leeds.

GREENBERG.—In loving memory of Abraham Greenberg, who passed away September 22, 1951. Remembered always with love and affection.

GROSSMAN.—In affectionate memory of my dear parents, Isaac and Rebecca Grossman, late of "Berachah," Bournemouth, who died Av 26, 5713, and Ellul 19, 5699, respectively.—Diana Stiebel and family, 6, Frances Road, Bournemouth.

HARRIS.—In unfading memory of our dearest mother (Sifra), who passed away on July 4, 1929, and of father (Isaac), January 30, 1944, of 51, St. Quintin's Avenue, North Kensington. Also remembering our dearest Lew, Bee, and Molly.—From Sally, Eva, and Jack.

HILLMAN.—In loving memory of our dear Dora. Always in our thoughts.—199, Bedford Hill, Balham.

HIRSCHORN.—In loving memory of my dear wife, Leah Hirschorn, who passed away September 13, 1950. Always in the thoughts of her loving husband, Charles, son, Norman, daughter, Sybil, and son-in-law, Syd. May her dear soul rest in everlasting peace.

ISAACS.—In memory of a dear friend, Alexander Isaacs, who passed away September 28, 1950. Rest in peace.—E. Groome.

JONAS.—Treasured memories of a devoted husband, Louis, who passed to his eternal rest on September 21, 1951. Sadly missed by his devoted wife, Hannah.—90, Kyverdale Road, N.16.

JOSEPH.—Treasured memories of our dear mother, Fanny Joseph, who left us Eve of Rosh Hashana, September 28, 1943. So dearly loved and always remembered by her devoted children, grandchildren, and never forgotten by her youngest daughter, Stella Ellis.—65a, Wilson Street, Bulawayo, Rhodesia.

Joseph.—In ever loving memory of our dear mother, Fanny Joseph, who passed away on Ellul 28, 5703 (September 23, 1943). Deeply mourned by her sons, daughters, grandchildren, and great-grandchildren. May her dear soul rest in peace.—156, Delaware Mansions, Delaware Road, W.9.

KAHAN.—In loving memory of our dear husband and father, Isaac Kahan (late of Walton-on-Thames), who passed away September 27, 1950. Sadly missed by his wife, Rebecca; daughters, sons-in-law, and grandchildren.—123, Osborne Road, Forest Gate, E.7.

KAHAN.—In loving memory of my dear daughter, Rose, who passed away April 12, 1939. Sadly missed by her mother and sisters.—123, Osborne Road, Forest Gate, E.7.

KAHAN.—In loving memory of my dear mother-in-law, Gertrude, who who passed away April, 1938. Sadly missed by her daughter-in-law, Rebecca, and her grandchildren.—123, Osborne Road, Forest Gate, E.7.

KAYE.—In loving memory of a devoted husband and father, Lewis Kaye, who passed away September 16, 1944. For ever in the thoughts of his darling wife, Sadie, and children, Stella, Miriam, Philip, and Maurice.—"Chestnut Corner," 562, Finchley Road, Golders Green, N.W.11.

KOFFMAN.—In loving memory of Tully Koffman, who passed away Septembr 9, 1926. Deeply mourned by his loving father. Sadly missed by uncles, aunts, and cousins.

LAWRENCE.—In treasured memory of our beloved daughter, mother, and sister, Bessie (née Allman), who left us so tragically on September 27, 1935. Her memory to us a treasure. We shall never forget.—Mum and family, 1, Drake House, Stepney Way, E.1.

LEWIS.—Everlasting memory of our dear mother, who passed away September 17, 1952. Always in our thoughts.—Sons, daughters-in-law, grandchildren, and great-grandchildren.

MARGOLIS.—In loving memory of our dearly beloved brother, Solomon (Solly), who passed away on September 5, 1937 (Erev Rosh Hashana). Deeply mourned and sadly missed by his brother, Max, sister, Leah, sister-in-law, Doris, nephew, Sydney, and niece, Muriel.—25, Windsor Road, Prestwich.

MARTIN.—Cherished memories of Alfred, dearly loved husband of Marie and adored daddy of Felicity, who left us September 30, 1951. In silence we remember.—2, Wyatt Park Mansions, Streatham Hill.

MENDALL.—Cherished memories of mother, Annette Mendall, who passed away September 26, 1948. Mourned by her family.

MORRIS.—In constant and ever loving memory of our dearest brother, Philip (Phil), who died in Upington, South Africa, on Erev Rosh Hashana, 5708 (October 3, 1948). Dearly loved son of the late Mr. and Mrs. R. Morris, of Grimsby. Always sadly missed by his devoted sister, Pearl, and brother-in-law, Isaac.

Morris.—In loving memory of our beloved brother, Philip (Phil), who died in South Africa, on Erev Rosh Hashana, 5708 (October 3, 1948). Sadly missed by his devoted sisters, Esther, Rebecca, Hennie, and Lily.

MOSES.—In loving memory of Charles Samuel Moses, beloved husband of Addie, died Rosh Hashana, 5701 (October 3, 1940).

MYERS.—In loving memory of my darling son, Emanuel (Manny) Myers, who left us on September 20, 1948. Sadly missed by his mother, sisters and brother, sister-in-law, brothers-in-law, nieces, and nephews. Alway in our hearts. May his dear soul rest in everlasting peace.—70, Manor Road, Stoke Newington, N.16.

In Memoriam—(*Continued*)

MOSS.—In loving memory of Morris Moss, who passed away Ellul 28, 1944. Always remembered by his wife and daughter.—146, Bury New Road, Manchester, 8.

PAIK.—In unfading memory of our dear mother, Dora Paik, who passed away September 24, 1953. Sadly missed by her family and friends.—9, Worcester Crescent, N.W.7.

PINKERFELD.—Remembering today and every day our dearly beloved husband and father, David Simon Pinkerfeld, who left us September 9, 1950. Never to be forgotten by his wife, daughters, sons-in-law, and grandchildren.

RAPHAEL.—In affectionate memory of Morris Raphael, who passed away Erev Rosh Hashana, 5713 (September 18, 1952). Always remembered by his wife and family.

ROBERTS.—In loving memory of our dear husband and father, Aaron Roberts, who passed away on Tishri 3 (October 6, 1948). Deeply mourned and sadly missed by his wife, Rachel, sons, daughters, sons-in-law, grandchildren, relatives, and friends.—26, Coverdale Road, N.W.2.

NOTICE

As Rosh Hashana occurs on Tuesday, September 28, and Wednesday, September 29, all family announcements and other advertisements for inclusion in our issue of October 1 must be received NOT LATER than 11.30 a.m. on SUNDAY, September 26, otherwise insertion cannot be promised.

ROSENBERG.—In loving memory of our dear husband and father, Reuben Rosenberg, who passed away Tishri 3, 5708. Sadly missed. May his dear soul rest in peace.

Rosenberg.—In loving memory of our dear brother, Reuben, who passed away Tishri 3, 5708. Deeply mourned and sadly missed by his devoted sisters, brothers, aunts, brothers-in-law, relatives, and friends.—282, Great Cheetham Street West, Salford, 7.

ROTHBERG.—In treasured memory of my darling husband, Alfred, adored daddy of Mavis, who was taken from us September 29, 1952 (Yom Kippur). Deeply mourned and sadly missed by his heartbroken wife, Fanny, daughter, Mavis, brother, sisters, sisters-in-law, brothers-in-law, son-in-law, and grandchildren. The voice we loved is still. May God rest his dear soul in everlasting peace.—43, Ballbrook Court, Wilmslow Road, Manchester, 20.

SHARER.—In loving memory of our beloved husband and father, Nathaniel (Natt), who passed away eve of Rosh Hashana, 5713. Sadly missed by his wife and children.

MEMORIAL STONES

SUNDAY, SEPTEMBER 26

BAKER.—The memorial stone in loving memory of the dearly beloved Morris Baker (late of 7, Raleigh Close, Hendon, N.W.4) will be consecrated at Willesden Cemetery on Sunday, September 26, at 2 p.m. Conveyances will leave from the above address at 1.30 p.m. Please accept this as the only intimation.

BARRETT.—The memorial stone in loving memory of the late Louis (Michaelofski) Barrett will be consecrated at Brandwood End Cemetery, Birmingham, on Sunday, September 26, at 2.30 p.m.

CARP.—The memorial stone in loving memory of the late Harris Carp will be consecrated at Bevendean Cemetery on Sunday, September 26, at 2 p.m. Conveyance will leave 122, King's Road, Brighton, at 1.30 p.m.

COHEN.—The consecration of the memorial stone in loving memory of Rachel Cohen will take place at Rainham Cemetery on Sunday, September 26, 1954, at 3.30 p.m. Conveyance will leave Egerton Road Post Office at 2.30 p.m.

EDEN.—The memorial stone in cherished and loving memory of my dear husband, Mark Eden, will be consecrated at Plashet Cemetery on Sunday, September 26, at 3 p.m. Will relatives and friends please accept this as the only intimation.—Dinah Eden, 34, Mansfield Court, Nottingham, and 138, Edgwarebury Lane, Edgware.

GOLDSTEIN.—The memorial stone in loving memory of the late Sidney Goldstein will be consecrated at the Western Synagogue Cemetery, Edmonton, on Sunday, September 26, at 11.30 a.m.—27, Lyndhurst Drive, E.10.

LEVY.—The memorial stone in loving memory of Mrs. Amelia Levy, of 31, Elers Road, West Ealing, W.13, will be consecrated at Willesden Cemetery on Sunday, September 26, 1954, at 2.30 p.m.

LITTMAN.—The memorial to Mr. Joseph Aaron Littman is to be consecrated at the Willesden Cemetery, Beaconsfield Road, N.W.10, on Sunday, September 26, at 11.30 a.m. prompt.

LYONS.—The memorial stone in loving memory of Mrs. Esther Lyons (late of 106, Christchurch Avenue, Brondesbury Park, N.W.6) will be consecrated at Willesden Cemetery on Sunday, September 26, at 12 noon.

SIMONS.—The consecration of the tombstone of Sally Simons, dearly beloved mother of Ray (Mrs. M. de Haan) and H. A. Simons (Toddy) will take place at Willesden Cemetery on Sunday morning next, September 26, at 12 noon.

SUNDAY, OCTOBER 3

BALKIN.—The memorial stone in loving memory of the late William Balkin will be consecrated at Rainsough Cemetery on Sunday, October 3, at 2.30 p.m. Conveyance will leave the Holy Law Synagogue, Bury Old Road, at 2.15 p.m.—Bwthyn, Rhosneigr, Anglesey.

BERKOFF.—The memorial stone in loving memory of Samuel Berkoff will be consecrated at East Ham Cemetery on Sunday, October 3, at 3 p.m. Conveyance will leave from Manor House Station at 2 p.m.

BRAKL.—The מצבה in loving memory of our dear father, the late Samuel Brakl, will be consecrated at Witton Cemetery on Sunday, October 3, at 2.30 p.m.—263, Pershore Road, Birmingham.

COHEN.—The memorial stone in loving memory of the late Mr. Abraham Cohen, of 16, Ravensdale Road, N.16, will be consecrated at the Edmonton Cemetery on Sunday, October 3, 1954 (י' תשרי תשט"ו) at 11 a.m. Conveyance will leave from the above address at 10.30 a.m. prompt. Please accept this as the only intimation.

FLATAU.—The memorial stone in loving memory of the late Sydney J. Flatau will be consecrated at Willesden Cemetery on Sunday, October 3, at 12 noon.—36, Queens Grove, London, N.W.8.

Memorial Stones—(*Continued*)

ELLISON.—The memorial stone in loving memory of our dear husband and father, the late Ellis Ellison, will be consecrated on Sunday, October 3, 1954, at Crumpsall Cemetery. Conveyance will leave the Great Synagogue, Cheetham Hill Road, at 2.30 p.m. Afterwards a tablet will be unveiled at the Home for Aged Jews, 7, Fort Road, Prestwich, Manchester.

GERSHON.—The memorial stone in loving memory of the late Hyman Gershon, of Walton-on-Thames, Surrey, will be consecrated at Edmonton Cemetery on Sunday, October 3, at 3 p.m. Cars will leave 6, Cotswold Gardens, Hendon Way, N.W.2, at 2 p.m.

GREEN.—The memorial stone in loving memory of the late Henry Green (late of 14, Oldfield Lane, Greenford) will be consecrated at Streatham Cemtery on Sunday, October 3, at 12 noon.—33, Bickenhall Mansions, W.1.

GREENBAUM.—The memorial stone in loving memory of the late Bessie Greenbaum will be consecrated at Edmonton Cemetery on Sunday, October 3, at 3.30 p.m. Please accept this as the only intimation.—62, Brentmead Place, London, N.W.11.

HAMBURGER.—The tombstone in memory of the late Mr. Isidore Hamburger will be consecrated on Sunday, October 3, at 11.45 a.m. at Failsworth Cemetery. Conveyances will leave Holy Law Synagogue at 10.30 a.m. for the Manchester Yeshiva, where a memorial tablet will be unveiled.

HASSELL.—The memorial stone in loving memory of the late Samuel Hassell will be consecrated at Witton Cemetery on Sunday, October 3, at 2.30 p.m.—Mrs. B. Hassell, 95, Groveley Lane, Birmingham, 31.

JACOBS.—The consecration of the memorial stone in loving memory of Samuel Jacobs (late of, "Evesden," Aylmer Drive, Stanmore) will take place at Bushey Cemetery on Sunday, October 3, 1954, at 10.45 a.m.

KICKMAN.—The memorial stone in loving memory of Solomon Kickman (late of Cassland Road, Hackney) will be consecrated at Edmonton Cemetery on Sunday, October 3, at 4 p.m. Conveyance will leave 29, Castle Drive, Ilford, at 3 p.m.

KODESH.—The memorial stone in loving memory of Barnett Kodesh will be consecrated at Edmonton Cemetery on Sunday, October 3, at 3 p.m.

KUSHNER.—The memorial stone in loving memory of Lottie Kushner will be consecrated at the Bevendean Cemetery, Bear Road, Brighton, on Sunday, October 3, at 2.45 p.m. prompt. Please accept this as the only intimation.—28, Waterloo Street, Hove.

LEIBU.—The memorial stone in loving memory of the late Isaac Leibu will be consecrated at Rainham Cemetery on Sunday, October 3, at 3 p.m. Conveyance will leave Stamford Lodge, Stamford Hill, at 2 p.m.

LEVY.—The memorial stone in loving memory of our darling mother, Julia Levy, will be consecrated at Bevendean Cemetery, Brighton, on Sunday, October 3, at 3 p.m.

LIEBERMAN (Leon).—The memorial stone for our beloved mother, Gitel Lieberman, will be consecrated at Adath Yisroel Burial Ground, Carterhatch Lane, Enfield, on October 3, at 11.30 a.m. prompt. Conveyances leaving 21, Cambridge Court, N.16, at 10.45 a.m. This is the only intimation.

MATTHEWS.—The memorial stone in loving memory of Judith Matthews will be consecrated at Bushey Cemetery on Sunday, October 3, at 2 p.m.

MORRIS.—The memorial stone in loving memory of my dear husband, Jacob Morris, beloved dad of Stella Friedland, Ida Bookman, Alf Morris, Lillie Collins, and Julie Bland, will be consecrated at Marlow Road Cemetery, East Ham, on Sunday, October 3, at 2 p.m.—49, Ravensdale Road, N.16.

MOSES (Hyams).—The memorial stone in loving memory of the late Moss Moses (Mossy Hyams), beloved husband of Ray (Riggy) and father of Julie (Jacobs) and Martha (Gordon), will be consecrated at Marlow Road Cemetery, East Ham, on Sunday, October 3, at 4 p.m.—71, Eastern Avenue, Wanstead, E.11.

MOSS.—The memorial stone in loving memory of my dear wife, Lily Moss, of 2, Darenth Road, N.16, will be consecrated at Edmonton Cemetery on Sunday, October 3, at 4 p.m. Will relatives and friends please accept this as the only intimation.

OBRART.—The memorial stone to the late Rachel Obrart will be consecrated at Marlow Road Cemetery, East Ham, on Sunday, October 3, at 2.30 p.m.

PROPPER.—The memorial stone in loving memory of Charles Propper, youngest son of Regina and Isador Propper, will be consecrated at Bushey Cemetery on October 3, at 2.30 p.m.—94, Kingsley Way, N.2.

RABINOVITCH.—The memorial stone in loving memory of Davis Rabinovitch will be consecrated at Edmonton Cemetery on Sunday, October 3, at 3.30 p.m. Conveyance will leave from 36, Hopetown Street, E.1, at 2.45 p.m.

RICH.—The memorial stone in memory of Albert Rich will be consecrated at Newcastle-under-Lyme on Sunday, October 3, at 3 p.m.

ROSE.—The memorial stone in loving memory of Jack Rose will be consecrated at Bear Road Cemetery, Brighton, on Sunday, October 3, at 3.30 p.m.—15, Hove Manor, Hove.

RUBEN.—The memorial stones in loving memory of Hyman and Fanny Ruben will be consecrated at Bushey Cemetery on Sunday, October 3, at 3.30 p.m.

SCHLAGER.—The memorial stone in loving memory of Marks Schlager will be consecrated at Marlow Road Cemetery on Sunday, October 3, at 5 p.m. Relatives and friends please accept this as the only intimation.—486, West Green Road, N.15.

SHERESHEVSKY.—The consecration of the memorial stone in memory of our dear father, Abraham Shereshevsky, of 14, Fairfield Avenue, Edgware, will take place at Willesden Cemetery at 12.30 p.m. on October 3.

VINER.—The memorial stone in cherished remembrance of the late Bessie Viner will be consecrated at Willesden Cemetery on Sunday, October 3, at 3 p.m.

WOHLGERUCH.—The consecration of the memorial stone in loving memory of the late Joseph Wohlgeruch will take place at the East Ham Cemetery, Marlow Road, on Sunday, October 3, 1954, at 4 p.m.

MEMORIAL TABLETS

SUNDAY, SEPTEMBER 26

WINEBERG.—A memorial tablet in loving memory of Benjamin Wineberg will be unveiled at The Psalms of David Synagogue, Reginald Terrace, Leeds, on Sunday, September 26, at 11 a.m. Afterwards, conveyances will leave for New Farnley Cemetery where a memorial stone will be consecrated.

Memorial Tablets—(*Continued*)

SUNDAY, OCTOBER 3

KINTISH.—The memorial tablet in memory of the late Isadore (Gus) Kintish will be unveiled at the Home for Aged Jews at 2.30 p.m. on Sunday, October 3, to be followed by the consecration of a tombstone at Rainsough Cemetery. Conveyances will leave from the Home for Aged Jews.

THANKS FOR CONDOLENCES

Mr. S. Aarons, Mrs. S. Alexander, and Mrs. R. Berloe, 37, Russell Gardens, N.W.11, desire to thank their relatives and numerous friends for the visits, letters, and expressions of sympathy on the occasion of their recent sad bereavement.

Mr. Alfred Barnett, of 14, Mitre House, Brighton, thanks all relatives and friends for visits and kind messages of sympathy received in the recent sad loss of his sister, Isobelle Levene.

The family of the late Mr. Leon Bergman wish to thank the Rev. A. Shechter, Rabbi M. Landy, and friends for their condolences in their recent bereavement.—23, Blenheim Gardens, N.W.2.

The sister, brothers, and relatives of the late Mr. Abe Blain wish to thank ministers and friends for kind messages of condolence received in their recent sad bereavement.—3, Park Road, Manchester, 8.

Mrs. Hilda Goldman (Gold) and children sincerely thank the Rev. A. Rosenfeld, Rabbi B. J. Gellés, relatives, wonderful friends, and good neighbours for their comfort, kindness, and messages received in their sad bereavement.—4, Gloucester Drive, Falloden Way, London, N.W.11.

Mr. Lou Goldman (Gold), wife, and family, mother, and sister, offer their sincere thanks to all relatives and friends for their kind messages of condolence and sympathy received in their sad bereavement.—8, Connaught Drive, Falloden Way, N.W.11.

Mrs. Jenny Gothelf and sons thank relatives and friends for their kind messages of condolence received in their recent sad bereavement.

Mrs. Krayer, Betty, and Leon wish to thank ministers, relatives, and friends for their very kind letters and visits of condolence received in their very sad bereavement.—311, New Cross Road, S.E.14.

The family of the late Mrs. E. Lipschitz wish to thank ministers, relatives, and friends for their condolences received in their sad bereavement.—1, Ravensway, Prestwich, Manchester.

Mrs. Marks and family, wish to thank relatives and friends for visits and letters received in their recent bereavement.—63, Durlston Road, E.5.

The family of the late Mr. M. Metzger wish to thank ministers, relatives, and friends for their sincere sympathy, visits, and letters, which were a great comfort in their recent sad bereavement.—94, Pennine Drive, N.W.2.

Mr. Ben Reicher, 10, Bank Square, Southport, wishes to thank ministers, relatives, and friends for visits and kind sympathy received in his sad bereavement, the loss of his loving wife.

Mrs. Daisy Rose and family wish to thank relatives and friends for their visits and kind messages of sympathy received in their recent sad bereavement.

Mr. and Mrs. Jerrold Salomon wish to thank ministers, relatives, and friends for visits and kind letters of condolence received in their sad bereavement, which were too numerous to answer individually.—313, Pasteur Gardens, N.18.

The family of the late Mrs. Pasha Mindel Steinberg thank the ministers, relatives, and friends for their condolences in their recent bereavement.—39, Hanover Gate Mansions, N.W.1.

Mrs. Stephany, Mrs. Jones and family wish to thank relatives and friends for messages of condolence in their recent sad bereavement.—1, Rutland Court, Hove, 3, Sussex.

Mr. David Swillman and family wish to thank ministers, relatives, and their host of friends for their kind sympathy and condolences received in the loss of a very dear wife, mother, and booba.—82, South Circular Road, Dublin, Eire.

BIRTHDAYS, FELICITATIONS, ETC.

Congratulations to our dearest parents, Jack and Lily Farrar on your Silver Wedding. May you have many years of mazzel, health, and happiness which you truly deserve, and may your silver turn to gold.—Norman, José, and Monty.

Heartiest congratulations to our dear sister and brother-in-law, Yetta and Jack Michaels, on the occasion of the Barmitzvah of their only son, Maurice.—Mark, Reggie, and Leonard.

Mr. and Mrs. A. Sugar wish their daughter and son-in-law, Mr. and Mrs. Nat Brownstone, all good wishes on the occasion of their 30th wedding anniversary.

PERSONAL

Mr. and Mrs. Edward Butler and Rosalind convey their regrets at not being able to visit all their relatives and friends prior to sailing for New Zealand.

Mr. and Mrs. Saul Fox wish to thank their dear children, mother, brothers, sisters, relatives, and friends for their good wishes, cards, telegrams, flowers, and gifts received on the occasion of their Silver Wedding.—7, Carlton Avenue, Prestwich, Lancs.

Mr. and Mrs. Trevor Grossmark (Joyce Harris) wish to thank all their relatives and friends for their congratulations and gifts received on the occasion of their marriage, solemnised on September 14, and desire to inform them that they will send personal messages of thanks on their return from their honeymoon.

Mrs. Hilda Harrington, of 174, Fordwych Road, Cricklewood, N.W.2, wishes to announce that the I.M.B. offices will be closed during the High Festival period, but takes this opportunity of wishing all members and friends a happy New Year.

Mr. and Mrs. Reuben Lebetkin thank all their relatives and friends for their kind inquiries during Mr. Lebetkin's recent illness.

Miss Shirley Levy and Mr. Baron Myers wish to thank their relatives and friends for their good wishes, telegrams, and gifts received on the occasion of their engagement.

The daughter of the late Rebecca Nathenson, of South Africa (née Goldstone, of Wolverhampton) would like to contact relatives. Was in correspondence years ago with aunt and uncle, Moss and Goldstone, of Hull and Leicester.—Reply, Box Z36, J.C.

Mr. Maurice Olsberg thanks his relations and friends for their kind inquiries, letters, telegrams, and gifts of flowers, fruit, etc., received during his five weeks' illness in Preston Royal Infirmary.—"Oakwood," Fairhaven Road, St. Annes-on-Sea.

THE JEWISH CHRONICLE
Prices Per Copy Abroad

AUSTRALIA	10 Pence
BELGIUM	5.50 Francs
CANADA	15 Cents
EIRE	6 Pence
FRANCE (air mail)	50 Francs
HOLLAND	35 Cents
ISRAEL (air mail)	200 Prutot
NEW ZEALAND	8 Pence
RHODESIA	9 Pence
SOUTH AFRICA	8 Pence
TURKEY	30 Piastres
U.S.A.	15 Cents

Personal—(*Continued*)

Mr. and Mrs. George Zadek (Chaie Cooper), 287, Lordship Lane, N.17, thank relatives and friends for gifts and telegrams received on the occasion of their marriage.

"**Achtung!**" was the cry of German aircrews when they sighted British fighters during the war. The Royal Air Force Benevolent Fund asks your attention now for it still has need of your support. In honour of and gratitude to those who gave everything please send your donation to the Hon. Treasurer, R.A.F. Benevolent Fund, 67, Portland Place, London, W.1. (Registered under War Charities Act, 1940.)

PERSONAL (TRADE)

A car-hire service, self-drive. Fleet of latest models; also vans. Best rates, business, etc.—Home & Overseas Motors, 160, Finchley Road, N.W.3. (HAMpstead 0087-8-9.)

A complete furnishing service. Decorative schemes prepared and carried out to individual requirements by specialist in furniture and furnishings; built-in fitments; upholstery; pelmets & draperies; remodelling; bleaching and polishing; highest-grade workmanship and materials.—Personal supervision by S. M. Sage, 18, Ivimey Street, E.2. (BIS. 8296.)

A useful service. Have your furniture bleached, repaired, or repolished by actual manufacturers of fine art furniture; estimates given for built-in fitments; provincial clients welcomed.—Harry Cohen (Furniture) Ltd., 20, Holywell Row, London, E.C.2. 'Phone, BIShopsgate 4129 (for Sunday appointments).

Anything in furniture? 'Phone SHO. 8169/7112. We can make it. We do repairs, bleaching, etc. S. Rosenberg (Furniture) Ltd., 125, Hackney Road, E.2.

Beauty Parlour. "Cleo" returned from Paris with latest facial appliances. Facials, massage, beauty packs.—133, Clapton Common, E.5. (STA. 0777.)

Curtains, bedspreads, draperies, pelmets, headboards, loose covers distinctively tailored to measure and fitted free within 14 days by highly reputable furnishing specialist established 21 years, employing skilled craftsmen. Also all upholstery. Personal courteous attention assured and reasonable charges and highest-grade superior workmanship guaranteed.—Channack, COPpermill 1403, or SPEdwell 0415 evenings.

Down Quilt Re-cover Service, 7-10 days. Bedding purified, remade as new on premises. We make quilted bedspreads, latest styles.—Cecil Lauier (estab. 1888), 45 & 57, Wentworth St., E.1. (BIS. 2957.)

Enjoy the luxury of guaranteed rubber floors expertly laid by H. Emanuel Ltd., 1035, Finchley Road, N.W.11. (MEAdway 2415/1273.)

Eve Rayna autumn collection; newest hand-made melusine, felt, and velvet hats; prices, 3-4 gns.—23, Northway Parade, College Crescent, Swiss Cottage, N.W.3. (PRI. 4058.)

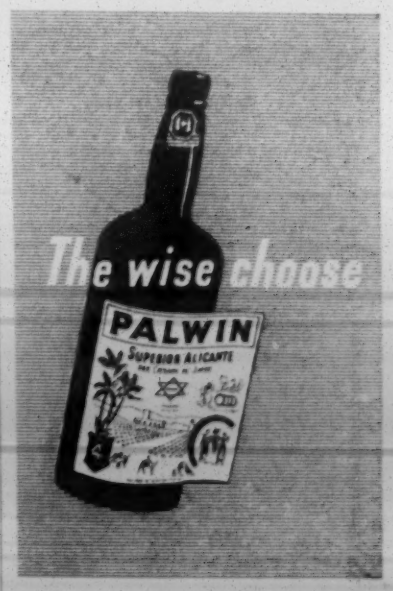
For Weddings, Barmitzvahs, and all family celebrations. Why not contact J. R. Reproductions and let us make beautiful, true-to-life recordings of them for you, so that in the years to come you have a living "record" of the occasion that can be played over and over again.—J. R. Reproductions, 152, Addiscombe Road, Croydon, Surrey. (ADDiscombe 4915.)

French Model Hats for the occasion can be hired from The Hat Library, 88, George St., W.1. (WEL. 4905.)

Gaberdine raincoats for gents and children; finest qualities; best make; great selection from stock.—Fashion Rainwear Ltd., 341, City Road, London, E.C.1. (TER. 6145.)

Hyden's model hats in exclusive styles and beautiful autumn materials. Reasonable prices. Happiness comes from within.—26, Holloway Arcade, N.7.

Mr. M. Davidson, F.S.M.C. (Ophthalmic Optician), is in attendance at the Hatton Optical Co., Ltd., 19, Hatton Garden, E.C.1. (Phone: HOL. 8193.)



Personal (Trade)—(*Continued*)

Paris, December 24 to 28. Join select mixed party for a gay week-end. Cost £19, inclusive of air fare, hotel, and meals.—'Phone or write now for details to Apal Travel Ltd., 51, High Holborn, W.C.1. (CHAncery 4627.)

Portrait Painting. Experienced artist. Likeness guaranteed; satisfied patrons. Children and adults.—N. Kadish, A.T.D., 126, Broadfields Avenue, Edgware. (STO. 7354.)

Rubber, parquet, and wood-block floors laid; old floors resurfaced and polished like new; keen prices and guarantee of first-class workmanship; estimates free.—Conrad Lewis, 15, Algernon Road, N.W.4. (HENdon 0225/9638.)

3-piece suites cleaned in your home, 25/-; also carpets.—'Phone (any evening): MAI. 1221. Book appointments early, avoid disappointment.

COMMUNAL NOTICES

קהל בנסת ישראל
UNITED SYNAGOGUE

EALING & ACTON DISTRICT SYNAGOGUE
15, Grange Road, Ealing, W.5
'Phone: EALing 0366
HIGH HOLY-DAY SERVICES

THE synagogue office will be open on Sunday, September 26, between the hours of 10 a.m. and 12 noon, for the enrolment of new members and allotting of seats.

GOLDERS GREEN SYNAGOGUE
Dunstan Road, Finchley Road, N.W.11

THE memorial to members of the congregation and their sons who fell in the First and Second World Wars will be unveiled on Sunday, September 26, 1954, at 3 p.m. by Mr. Alderman Bernard Waley-Cohen. The consecration service will be conducted by the Rev. I. Levy, O.B.E., B.A., the Senior Jewish Chaplain, Rabbi E. Newman, M.A., the Rev. I. Livingstone, and the Rev. M. Taschlicky. Choir under the direction of Mr. David Levine. Members and local residents are cordially invited to attend.

HIGHGATE DISTRICT SYNAGOGUE
200a, Archway Road, N.6

THE Honorary Officers will be in attendance on Sunday, September 26, from 10 a.m. to 12.30 p.m., to allocate seats for the High Holyday Services and to enrol new members.

NEW SYNAGOGUE
Egerton Road, N.16

A MEMORIAL service will be held for the late H. E. Salomons, Headmaster of the Hebrew and Religion Classes for 32 years, on Sunday, October 3, 1954, at 3.30 p.m.

PALMERS GREEN & SOUTHGATE DISTRICT SYNAGOGUE
Brownlow Road, N.11

THE Hon. Officers will be in attendance at the synagogue on Sunday, September 26, from 10.30 a.m. to 12.30 p.m., for the purpose of enrolling new members, etc.

REGENT'S PARK & BELSIZE PARK DISTRICT SYNAGOGUE
22, Eton Villas, Eton Road, N.W.3
('Phone: PRImrose 1807)

THE Honorary Officers will be in attendance next Sunday morning, from 11 to 1, to enrol members and allocate seats for the High-Holydays. The office will be open for inquiries every morning from 10 to 12.

STOKE NEWINGTON SYNAGOGUE
Shacklewell Lane, E.8

THE consecration of the amended tablets of the Prayer for the Royal Family, presented by the family of the late Mr. and Mrs. L. L. Scheier, will take place on Sunday, September 26, at 11 a.m.

WEMBLEY DISTRICT SYNAGOGUE
Forty Avenue, Wembley

THE Honorary Officers and Board of Management have pleasure in announcing that a Kosher School Meals Centre will be opening at the above premises on Monday, October 25, 1954.

חברת בני ישראל
FEDERATION OF SYNAGOGUES

FINCHLEY CENTRAL SYNAGOGUE
Congregation Hall, Victoria Avenue, N.3

HIGH Holyday services will be held at St. Paul's Hall, Long Lane, N.3. Local residents can obtain seat tickets and membership details from L. Rudolph, 22, St. Paul's Way; D. Gerrard, 78, Eversleigh Road; L. Sacks, 8, Rathgar Close, N.3; or the Hon. Sec., FIN. 6585.

NORTH-EAST LONDON BETH HAMEDRASH
25, Ainsworth Road, E.9

THE services during the Holy-days will be conducted by the well-known chazan, Yehuda Rosenfeld. The Hon. Officers will be in attendance at the synagogue on Sunday evening from 7 to 9 to enrol new members and to allocate seats.

SHOMREI HADATH
FINCHLEY ROAD BETH HAMIDRASH
527a, Finchley Road, N.W.3

THE Hon. Officers will be pleased to enrol and welcome new members; seats are available for the High Festivals to early applicants, no waiting list; why not avail yourself of the opportunity of becoming a member of this ideally situated synagogue? The Secretary will be in attendance Sundays, 10 a.m.-1 p.m., Mondays and Thursdays, 8-10 p.m.

Communal Notices—(*Continued*)

N.W. LONDON (GOLDERS GREEN) SYNAGOGUE
89, Woodstock Avenue, N.W.11

HIGH Holy-day services will be held at the synagogue and at the Refectory Hall. The Hon. Officers will be in attendance at the synagogue on Sunday, 11 a.m.-1 p.m., for the allocation of seats and enrolling new members.

חבר קהלות קדושות בבריטניה הגדולה
ASSOCIATION OF SYNAGOGUES IN GREAT BRITAIN

WIMBLEDON AND DISTRICT SYNAGOGUE
44-46, Worple Road, S.W.19

AN Honorary Officer will be at the synagogue on Sunday and Monday, September 26 and 27, from 10.30 a.m. to 12.30 p.m., for the purpose of enrolling new members and allocating seats to non-members.

התאחדות קהלות החרדים
UNION OF ORTHODOX HEBREW CONGREGATIONS

GARDEN SUBURB BETH HAMIDRASH
JACOB GORDON HOUSE
5, The Bishop's Avenue, N.2

FOR seats please apply at the synagogue on Sunday morning, or 'phone MEA. 3164.

EALING LIBERAL SYNAGOGUE
Drayton Green, Ealing, W.13

HIGH Holy-day Services. Admission by ticket only, obtainable at the synagogue on Sunday, September 26, between 11 a.m. and 1 p.m., or from the Secretary, Dr. R. Jessel, 34, Kingfield Road, Ealing, W.5. (PER. 8447.)

NORTH-WEST LONDON SYNAGOGUE
Caversham Road, Kentish Town, N.W.5
(Serving Camden Town, Kentish Town, Gospel Oak, Tufnell Park, Parliament Hill, Holloway)

THE Hon. Officers will be in attendance on Sunday, September 26, from 2.30 p.m. to 4 p.m., to enrol members and allocate seats.

SPANISH & PORTUGUESE SYNAGOGUE
St. James's Gardens, Holland Park, W.11
MEMORIAL SERVICE

A MEMORIAL service for the late Mr. Zerah Semoff, who died on September 16, will take place at the above synagogue on Sunday next, September 26, at 3 p.m. The Very Rev. The Haham will deliver the address.

KASHRUS COMMISSION
4, Creechurch Place, London, E.C.3

THE public are hereby notified of the following change of telephone number, AVEnue 5194/5.

THE EDUCATION DEPARTMENT OF THE ZIONIST FEDERATION OF GREAT BRITAIN AND IRELAND
77, Great Russell Street, London, W.C.1
MODERN HEBREW CLASSES

OWING to the intervening Yomtovim, the Hebrew classes and advanced courses, both under the auspices of the Jewish Agency, Zionist Federation, and of London and Middlesex County Councils, will commence on Monday, October 25. A detailed list for Greater London will appear, in subsequent issues of this paper. Information also from the Secretary of the Education Department, MUS. 3815.

COMMUNAL APPOINTMENTS

WANTED, male Hebrew teacher for prominent congregation in Canada; thorough Hebraic background and actual teaching experience necessary; family man preferred; unusual opportunity for the right person; City of Winnipeg, 350,000, with Jewish community of 20,000. Apply, Rabbi Milton Aron, Congregation Shaarey Zedek, Wellington Crescent and Academy Road, Winnipeg, Manitoba, Canada.

PUBLIC NOTICES

HYMAN BIRENBERG, Deceased

Pursuant to the Trustee Act, 1925 (as amended)

ALL persons having claims against the Estate of Hyman Birenberg late of 35 Embassy Court, Hove, Sussex, Corset Manufacturer who died on the 4th day of April 1950, are required to send written particulars to the undersigned by the 26th day of November 1954 after which date the Estate will be distributed, having regard only to valid claims then notified.

Dated this 17th day of September 1954.
FINK PROUDFOOT & WATERS,
317, High Holborn,
London, W.C.1.
Solicitors.

Re DR. ABRAHAM HYMAN ELLIOTT, Deceased

Pursuant to the Trustee Act, 1925

ALL persons having claims against the estate of Dr. Abraham Hyman Elliott late of 6, Crooms Hill, Greenwich, S.E.10, who died on the 20th day of June, 1954 are hereby required to send particulars thereof in writing to Barclays Bank Ltd. (Trustee Dept.) and Dr. Moses I. Elliott Executors of the Will of the said Deceased or to the undersigned Solicitors for the Executors on or before the 30th day of November, 1954 after which date the said Executors will distribute the estate having regard only to the valid claims of which they shall then have had notice.

Dated this 7th day of September, 1954.
TEFF & TEFF,
232/238, Bishopsgate, E.C.2.
Solicitors for the Executors.

WHEREVER YOU ARE
CALL, WRITE, or 'PHONE
CLI. 1172 (10 a.m.-7.30 p.m.)
FIN. 1066 (9 a.m.-10.30 a.m.)
HIL. 1645 (12 noon-3 p.m.; 6-8 p.m.)

SKLAR
(Importers, Exporters, and Wholesale Wine Merchants)
for your KOSHER WINES & SPIRITS
FREE DELIVERY TO ALL AREAS OF GREAT BRITAIN
Our Management and Staff wish all our friends and customers a Happy and Prosperous New Year and well over the Fast.

Public Notices—(*Continued*)

HYMAN REUBEN, Deceased

Pursuant to the Trustee Act, 1925

NOTICE is hereby given that all persons having claims against the Estate of Hyman Reuben late of 229 Brick Lane, Bethnal Green, London, E.2, Tobacconist and Confectioner, who died on the 8th day of January 1954, shall give notice to us, the undersigned, Solicitors to Samuel Reuben and Sylvia Green, the Administrators of his Estate on or before the 29th day of November 1954 after which date the Estate will be distributed having regard only to the claims of which notice shall have then been received by the said Administrators.

Dated the 17th day of September 1954.
PETERS & PETERS,
70, Wimpole Street,
London, W.1.
Solicitors for the said Administrators.

Re: DOCTOR HARRY RUBEN, Deceased

Pursuant to the Trustee Act, 1925.

NOTICE is hereby given that all persons having any claims against the Estate of Dr. Harry Ruben deceased late of 55 Bromley Road Catford S.E.6 in the County of London, who died on the 23rd day of March 1954 are hereby required to send particulars in writing of their claims to the undersigned, the Solicitors for the Executrix on or before the 30th day of November 1954, after which date the Executrix will proceed to distribute the assets of the said Deceased amongst the persons entitled thereto having regard only to the claims of which she shall then have had notice.

Dated this 21st day of September, 1954.
J. M. MENASSE & CO.
194, Bishopsgate, E.C.2.
Solicitors.

SALES BY AUCTION

ON WEDNESDAY, OCTOBER 6
at the LONDON AUCTION MART, E.C.4.

35/36, Buckingham Gate, S.W.1

Freehold Building Site
with COST OF WORKS PAYMENT
also
Block of 35 Mansion Flats
Producing over £5,500 p.a.

FREEHOLD
139/140, High Street, Uxbridge
Shop & upper part
Frontage about 27 ft. 6 in. Depth about 227 ft.
Busy multiple position
WITH VACANT POSSESSION

Residential Investments
23, Epirus Road, Fulham, S.W.6.
10, Grosvenor Road, Chiswick, W.4.
17/18/22, Badsworth Road, S.E.5.
18, Stanley Road, Tottenham, N.15.
Rentals £458 per annum.

Auctioneers:
Hillier, Parker, May & Rowden
77, GROSVENOR STREET, LONDON, W.1

By Direction of the Ministry of Health
Linford New Sanatorium
Nr. RINGWOOD,
Facing almost due South.

The building, designed as a Sanatorium, is complete so far as the structure is concerned. 65 wards and rooms, observation room and staff rooms, all on two floors. Administrative block on two floors. Kitchen block. HIGHWOOD FARM with four-bedroomed farmhouse. Two blocks of accommodation land, HIGHWOOD COPSE.

In all about 90 acres, With Vacant Possession.
(Except for 4 acres let)

FOR SALE BY AUCTION as a whole or in five lots at the Grand Hotel, Bournemouth, on Friday, October 8, at 3.30 p.m.

Solicitor: J. S. Tapsfield, Esq., B.A., Legal Adviser, South West Metropolitan Regional Hospital Board, 11a, Portland Place, W.1.

Auctioneers:
KNIGHT, FRANK, & RUTLEY
20, HANOVER SQUARE, LONDON, W.1.
(MAYfair 3771)

A SALE OF FINE QUALITY FURS
will be held at
The Hanover Square Galleries
TUESDAY, OCTOBER 5, at 10.30 p.m.
including
Coats, Coatees, Stoles, & Ties in wild, ranch, mutation mink (including a full-length Silver Blu Coat), Sables (including a magnificent three-quarter coat), Ermine, Ocelot, Phantom Beaver, Persian Lamb, etc.

On View previous Friday and Saturday morning, and Monday. Catalogues, price 3d., from the

Auctioneers:
KNIGHT, FRANK, & RUTLEY
20, HANOVER SQUARE, LONDON, W.1
(MAYfair 3771-15 lines)

ADJOINING lovely Kenwood, Highgate golf course and close to Hampstead Heath; "Redstacks," Compton Ave.; a charming, detached, modern residence with carriage drive; centrally heated by oil; complete wth built-in furniture; redecorated and in first-class order; 6 bedrooms, dressing-room, 3 bathrms, including luxurious principal; 4 ground-floor reception rooms, incl dance or billiard; garage 2 cars; large garden with tennis court; lease about 70 years; ground rent £37 10s. Auction, October 28 next. Apply GOLDSCHMIDT & HOWLAND, 15, Heath St., N.W.3. ('Phone, HAMp. 4404.)

FINANCIAL

MORTGAGE funds available on modern factories, business premises; 10-15-year repayments.—Surveyors, Cyril Leonard & Co., 52, Brook Street, W.1.

HOUSES, FLATS, ROOMS, TO LET OR FOR SALE, FURN. OR UNFURN.

A NEW block, off Shoot-up Hill; 4 good, newly constructed flats with garages; all vacant; freehold; offers on £20,000.—Da Costa & Partners, 83, George Street, W.1. (WEL. 0651/3.)

AIRY flat, mod blk; rent controlled, £175; spac rms; c h w; select road, 5 mins tube; f & f, etc.—'Phone: TUDor 9385.

ATTR single bed-sitting-rm, furn, in modern luxury private flat, all conv; 2 minutes' station. N.W.3.—PRI. 2032.

AVENUE ROAD, N.W.8. A magnificent, freehold, entirely detached property for sale, including expensive carpets, drapes, pelmets, fitted kitchen, electric cooker and refrigerator; price, £20,000.—Sole agents: John Barnett & Co., 28, Maddox Street, W.1. (MAYfair 1323.)

BOURNEMOUTH (at rear Cumberland Hotel). Self-contained, nicely furnished, 2-bedroom, central-heated flat; reasonable rent; for permanent let.—View, No. 3, Grovely House.

BOURNEMOUTH SQ. Unfurnished flat, mod block; 4 rms, kit & bathrm (c h & c h w); £245 incl; long lse; £450 crpts, f/f.—Box Z29, J.C.

EDGWARE. Exceptionally modern, detached residence, in immaculate condition, equipped with numerous expensive fitments; brick elevation; 11" cavity brick work; comprising: wide entrance hall, oak flooring, illuminated mirror fitment; cloakroom; lounge communicating with dining-room; kitchen, fitted "Neverstaine" sink cabinet, range of cupboards; Ascot; 4 bedrooms (2 with built-in wardrobes); luxury bathroom, fitted sunken bath, pedestal basin, rubber flooring; brick-built garage; superb garden; rateable value £50; £5,485, freehold.—Apply: Blade & Co., 22, The Broadway, N.W.7. (MIL. 3281/3.)

FOREST GATE. A house for the connoisseur; no expense has been spared in the decorating of this lovely s-d house, adjacent to synagogue & school; spacious accommodation; 4 bedrooms; billiard-room; 3 receps; tiled bathroom & kitchen; long garden; side entrance; £3,750.—Apply L.C.S. Estate Office, 54, Maryland St., Stratford, E.15. (MAR. 4201, Ext. 328.)

FURNISHED flatlet, Cricklewood, offered free to middle-aged lady or couple by elderly Orthodox widow, nervous of being alone in house during day; modern house.—Box Z6, J.C.

FURNISHED rooms for one or two ladies sharing; controlled rent; Orth house.—WIL. 0787.

GOLDERS GREEN (excint posn). Mod, s-d; 3 bedrms; 2 intercom receps; kit & bathrm; downstairs w c; good gdn; price includes curtains, carpets, bit-in wardrobes; bargain, £3,550; g r, £8 10s. p a; lease nearly 57 years.—Write, Box Y31, J.C.

HAMPSTEAD, Fhld hse, 3 flats, 1/2 vac pos; gross inc £730 p a; £6,000.—Box Z27, J.C.

HOVE, Dyke Road (on bus route to Brighton Station). S-c maisonnette; 4 rooms; kitchen & bathroom; long lease at £250 p a, excl; another similar, no ingoing.—B. Jackson & Co., Imperial Arcade, Brighton. ('Phone: 26039.)

HOVE. Freehold property; 11 rooms; min Town Hall; needs decoration; £2,250.—Goodman, Agent, 1, Brunswick Road, Hove.

ILFORD. Chalet bungalow for sale, fully furnished; vacant poss; brick-built garage.—'Phone, WAN. 4552.

ILFORD (off Clayhall Ave.). Ultra-mod, semi-detached fhld, close to shops & school; 3 bedrms; 2 receps; tiled bathrm & large kitchenette; sep w c; lge, det, brk-blt gge; storm-porch entr; whole in excint dec condtn; price to incl pelmets, linos, etc; bargain at £2,875.—WAN. 7474.

MOD blk, N.W. 3 rooms, kit. & bath; c h w; rent £93 incl; f/f £700.—Box Z32, J.C.

NEAR Henlys Corner. Large furnished room to let; modern house; all amenities; suitable one or two ladies.—'Phone: FINchley 7428.

NEWLY erected flats for sale, Highgate Village; 999 years' lease; 3 rms; kit; bathrm; sep w c; garage; only 5 left; occupation approximately 3 months; price from £2,850.—Apply: Sole agents, Mendoza & Co., 104, Baker St., W.1. (WEL. 8341.)

SOUTHGATE, near new synagogue; freehold, mod, 3-bedrm res; gge space; perfect condtn; £2,850.—'Phone, PAL. 2787. No agents.

STAMFORD HILL BROADWAY. Detached, double-fronted, non-basement, 2-floored residence; 5 bedrms; dressing-rm; bathroom; 2 receps; mrng-rm; kit, etc; large gdns, front and rear; freehold, £4,250.—Keys with Chamberlain & Willows, 1, Stamford Hill (opposite Cazenove Road), N.16. (STA. 4667.)

STAMFORD HILL. Superior, corner residence; 4 bedrms; bathrm; 2 receps; mrng-rm; kit, etc; brick garage; suit professional man; early vac pos; freehold, £3,000, for quick sale.—Chamberlain & Willows, 1, Stamford Hill (opposite Cazenove Road), N.16. (STA. 4667.)

ULTRA-mod flat, Finchley, 3 mins Henlys Corner; 3 rooms, extra large luxury kitchen; bathrm, separate w c; rent £156; will sell completely furn; everything as new.—Box Z21, J.C.

UNFURN flat to let in modern block; 4 rms, kit; bathrm & scullery; reasonable rent; fittings & fixtures at value.—'Phone, STA. 2613, or STA. 7589.

WEMBLEY PARK. Modern, detached, "Haymills" house, in immaculate condition throughout; 7 minutes shops, station, etc; lounge hall, cloakroom (h & c); lounge, 18' x 12'; dining-room, 19' x 12'; morning-room; kitchen, with sink unit; gas Ideal boiler, etc; 4 good bedrooms; bathroom; sep w c; garden, 90' x 40', well secluded; brick garage; r v, £58; price, £4,950, freehold, for quick sale.—A. W. Ashley-Jones, 8, Bridge Road, Wembley Park (opposite station). (ARNold 3741/2/3.)

WEMBLEY PARK, 70 yds shops & buses; 2 mins synagogue, 7 mins Met. & Bakerloo stns; superior, 4-bedrm house; immaculate; central heating thr'out; lobby; hall; 2 lge receps; bkfst-rm; kit (sink unit, etc); 2 w cs; bathrm; secluded gdn; brick gge; £4,750, or nr.—Preston Estate Agency, 4, The Broadway, Wembley. (ARNold 5577/2083.)

3-ROOMED, furnished flat to let; suit professional couple.—'Phone, MAR. 1726.

ALL LONDON FLATS
D. PINTO & CO.
15, Dover Street, W.1. (HYD. 2244.)

EXCHANGE HOUSES and/or FLATS

EXCHANGE 3-bedroom house, garage, on main N.W. road, for 2 bedroom flat, W. or N.W.; cash adjustment.—PER. 9023.

MODERN, 3-bedroomed flat, central heated, West Kensington, in exchange for 4-bedroomed, mod flat, N.W. district.—Box Z10, J.C.

LAND FOR SALE OR WANTED

LAND for sale, 3 mins walk from Woodside Park Station, Finchley, and the synagogue; 90-ft road frontage; 300 ft available depth; planning permission for building already granted.—Apply Owners' Agent, Mr. Dart, HOP. 0249.

HOUSES, FLATS, ROOMS WANTED FURNISHED OR UNFURNISHED

FLATS reqd urgently; f & f purchased; waiting tenants.—Norman Towney, MOU. 9688.

FOR speedy letting of your furnished flat, consult Greenwood & Co., HEN. 7803/9.

REQ soon as possible for special applicant, 4-bedrm hse in Hampstead Gdn Suburb, Hendon, or Finchley; able pay good price.—'Phone HEN. 6271. Ashmore & Co., The Quadrant, Hendon.

UNFURN flats urg req; tenants waiting f/f purchased.—Greenwood & Co., Hen. 7803/9.

URGENTLY required. Modern 3/4-bedroom houses in N.W. London; purchasers waiting.—Lewis & Co., 163, Cricklewood Broadway, N.W.2. (GLA. 6694.)

YOUNG couple from Israel (Orthodox), 2 children, require, from October 10, furnished flat/house, 3/4 rooms, kitchen, bathroom, for approximately 3 months. Stamford Hill or Golders Green preferred.—Box Z16, J.C.

SHARE HOUSE OR FLAT

LADY, 30, seeking accommodation, interested in meeting lady of similar age to share flat.—Box Z30, J.C.

BUSINESS PREMISES, SHOPS PROPERTY, ETC., LET OR SALE

BISHOPSGATE (near Liverpool Street Station) 3 light offices, modern building; central heating; automatic lift, etc; for professional or company offices only; £400 per annum, inclusive.—Apply: J. Crosby & Co., 25, Liverpool Street, E.C.2. ('Phone: AVEnue 7891.)

EAST HAM (High St. North). Corner premises, modern arcade front; top multiple position; suit gowns, shoes, etc; prem. £4,500.—HOP. 1661.

FREEHOLD business premises, Western Road, Hove; frontage 20 ft; possession.—Goodman, Agent, 1, Brunswick Road, Hove.

GOLDERS GREEN RD. L/u shop; £350 p a lease for sale.—Barnett, Baker. (MAY. 2576.)

LEICESTER SQUARE (close). Kosher restaurant for sale; rent, £1,750 p a; as going concern.—Barnett, Baker. (MAY. 2576.)

TWO adjoining shops (Wood Green district) with upper part (6 rooms, bathroom, etc); large garden, fruit trees; large shed, let £100 p a; price, £3,800, freehold; vacant possession suitable investment.—B. Jackson & Co., Imperial Arcade, Brighton. ('Phone: 26039.)

WOOD GREEN. Immediately adjacent Picc. Line tube stn; commanding suite of offices in High Road, comprising 5 lge rms & toilet; may be considered for use in two sep units.—Graham & Scott, 85, Chase Side, Southgate, N.14. (PAL. 0235/8.)

£3,850 WILL purchase freehold hotel property, Margate (close sea); about 25 rooms (basins, h & c); lounges, bathrooms, etc; ideal furnished flatlets; forced sale; bargain.—B. Jackson & Co., Imperial Arcade, Brighton. ('Phone: 26039.)

BUSINESS PREMISES REQUIRED

SHOP premises required for special applicant in any multiple shopping centre; premium up to £6,000 paid for right position.—Details, in confidence, to Shops Dept., Philip Fisher & Co., 111, Burnt Oak Broadway. (EDGware 5538/9.)

BUSINESSES FOR SALE OR TO LET

FOR SALE
FACTORY BUILDING
12,500 sq. ft.
or a LONG LEASE
For light industry
ISLINGTON DISTRICT
grnd. floor, 7,400 sq. ft.; 1st floor, 3,400 sq. ft.; 2nd floor, 1,700 sq. ft.
Central heating throughout. Good light.
Vacant possession on completion.
Offers to Box Z26, J.C.

BUTCHER'S business (Scotland), going cheap for quick sale; shop property, modern trade and equipment; owner retiring owing to ill-health.—Box Z11, J.C.

BRIGHTON. Private hotel (close West Pier) about 50 bedrooms, 14 bathrooms; large lounge & dining-room for 150 guests; passenger lift; freehold & complete contents, £33,000 (or near offer); large mortgage can be taken over; retirement sale.—B. Jackson & Co., Imperial Arcade, Brighton. ('Phone: 26039.)

ESPLANADE COURT, Harrogate; established over 18 years; is now for sale, as a going concern; comprises: 9 bedrooms, 2 reception rooms, & dining-room (to hold over 50 guests); well furnished, including 2 fridges, TV, etc; fully equipped with silver, linen, and china; proprietress retiring.

LADIES' and gentlemen's hairdressing salon for sale; lock-up; best offer accepted.—Newman, 4, The Parade, St. Mery's Estate, Carpenders Park, Watford. ('Phone: WEM. 2589.)

LIVERPOOL. Centrally situated, old-established bakery; fully equipped; modern; wholesale & retail; spacious living accommodation; room for expansion; as a going concern; turnover, £120 per week, could be doubled; ill-health only reason for sale; offers.—Box Z9, J.C.

N.W. LONDON. Dyers & cleaners; excint posn; rent, £175 p a; good lease; £2,250.—Daniel, 10a, Watford Way. (HENdon 6226.)

Classified Advertisements continued on page 29

M. STERN & SONS
"The Community's Caterers"
Orthodoxy unbroken since 1890
36, Colvestone Crescent, Dalston, E.8
'Phone: CLIsseld 4208

WESTERN JEWRY'S DUTY TO ISRAEL

Mr. Janner's Plea for Aliya

By a Jewish Chronicle Reporter

A report of the recent conference of the Zionist *Actions* Committee in Jerusalem was made by Mr. Barnett Janner, M.P., Dr. S. Levenberg, and the Rev. J. K. Goldbloom to a public meeting, organised by the Zionist Federation at the Anglo-Israeli Club in London, on Monday.

Dr. I. S. Fox, Chairman of the Federation, presided.

While Israeli anxiety over the arming of its Arab neighbours was real, and justified by the threat that it involved, Mr. Janner stated, the Jewish State and its people were in a position, both morally and physically, to meet any contingency that might arise. The Jewries outside Israel, however, must face up to their obligation in providing additional funds for the increased cost of Israel's defence, and above all, in providing young people to man the frontiers before the enemy might attempt to cross them.

Dealing with the memorandum presented to the Foreign Office by the Arab delegation in London, last week, Dr. Levenberg declared that their demand for cessation of immigration to Israel would not only be resisted to the utmost by the State, but also by the Jewish people whom it directly concerned.

Mr. Goldbloom (speaking in Yiddish) stressed the need for strengthening the spiritual and cultural foundations of Anglo-Jewry in order to bring up a young generation which would be immune from assimilation, and imbued with the love of Zion.

Some members of the audience. In the centre (wearing a kopel) is a Nigerian Jew, Mr. A. Emanuel Kindsi

A.J.A. CALL TO BRITAIN

Continued from page 1

of the Arab States who, in the event of war, would find themselves in grave peril . . .

"There are, no doubt, various steps which the Israeli Government could and must sooner or later take to help reassure the Arab countries of its good will," he went on. Recent announcements by the Israeli Prime Minister have spoken of his Government standing by its agreement to compensate Palestine refugees. This would be a step in the right direction and I hope that such compensation will be speedy, although any substantial Israeli contribution to the resettlement of refugees can only come if a real peace settlement is achieved. I hope, too, that both sides will prevent the border incidents which cause us all so much concern. I realise that in the great tension which prevails, nerves are bound to be strained and tempers are bound to be short, but I do not like to see so many reports of Israel being censured by the Armistice Commission.

Britain's Rôle

"Be that as it may, the really decisive efforts in this situation must come from Britain, the United States, and from the United Nations. The present unconstructive policy of allowing both sides to arm as quickly as possible cannot solve anything, and I urge the British Government to make some effort to bring reason and tolerance to this situation," he declared.

The President then referred to the anxious situation of the Jews in North Africa and stated that the A.J.A. was in constant touch with its sister organisation in France, the Alliance Israélite Universelle.

Dealing with Germany, Mr. Carvalho reaffirmed the A.J.A. view that the question of rearming the Germans was more than a Jewish question and opinions could not be arrived at emotionally. But, he added, the task of ensuring that nothing like the Nazi movement shall again arise in Germany was one in which Jews could fairly claim to have a "vested interest."

Presenting the report of the Administrative Committee, its Chairman, Mr. Lawrence Jacobs, stated that the Hospitality Scheme initiated by the Association (and administered from its office) had aroused a lively response. They had a number of requests from overseas students for hospitality in Jewish homes, particularly for the Holy-days, and there was need for more offers of hospitality by members of the Anglo-Jewish community.

Major I. Amswych appealed for support for their annual ball—to be held on November 27.

In the course of the debate of the report of the Charitable Trusts and Education Committee—which, in the absence of the Chairman, Mr. A. S. Diamond, was moved by the President—Mr. Charles S. Spencer, Secretary of the A.J.A., announced that a "token gift" scheme for sending English books to Israel would be launched by the Association on October 4.

After Mr. Carvalho had presented the report of the General Purposes Committee, of which he is the Chairman, Mr. H. A. Goodman, J.P., inquired why no progress had been made since May 5 in the talks between the representatives of the five Jewish bodies to restore communal unity in the field of foreign affairs.

Mr. Carvalho replied that further negotiations had been made impossible through the illness of Dr. A. Cohen, President of the Board of Deputies. Now that he had recovered, the talks would be resumed. (Mr. Carvalho had earlier expressed his gratification at Dr. Cohen's return to communal activity.)

"Matter of Major Concern"

Mr. Harry Samuels then referred to what he described as a matter of major concern, the increasing references in the press to the financial deals of two or three individuals. It was time to consider the matter from the communal aspect. In journals of every shade of politics the question was being discussed whether the productive contribution which these individuals made to the nation was commensurate with the monetary reward they received. That might be a highly debatable point, but what mattered, he thought, to the Jewish community was (a) that these men were Jews, and (b) that the results of their work ran directly counter to the efforts shared by all parties to effect a more equitable distribution of wealth and to prevent the concentration of money in the hands of a few. He found that there was serious perturbation in this matter in the community. Jews of all classes were asking where it would all end, and some feared a disaster. The community could not adopt an "ostrich policy."

Ald. B. N. Waley-Cohen questioned whether Mr. Samuels' statement fitted in to the report under discussion, but the President ruled that he was in order and promised to refer the matter raised by Mr. Samuels to the Committee.

The report of the Foreign Affairs Committee, submitted by Mr. G. Ellenbogen (its Hon. Secretary), stated, *inter alia*, that preliminary steps had been taken for the convening, in conjunction with the Alliance Israélite Universelle and the Paris Office of the American Jewish Committee, of the European Conference of Jewish Organisations; and that Mr. A. I. Polack had been recommended as the permanent representative of the Consultative Council of Jewish Organisations at Unesco.

This, as well as the other reports, was adopted.

WEST CENTRAL SYNAGOGUE

Consecration Service

By a Jewish Chronicle Reporter

The West Central Liberal Jewish Synagogue (109-113 Whitfield Street, W.1) was consecrated on Sunday. The service was conducted by the Hon. Lily H. Montagu, O.B.E., J.P., minister of the synagogue, and Rabbi Leslie I. Edgar, senior minister of the Liberal Jewish Synagogue, Miss Nellie G. Levy, Mr. L. Hoffman, and Rabbi Dr. Leo Baeck, who gave the benediction. The choir was under the direction of Miss Mary Bonin.

The congregation, which now has about 470 members, was established in 1928 and was started by Miss Montagu. Services and congregational activities took place in the building belonging to the West Central Club and Settlement, in Alfred Place, W.C., until it was totally destroyed in an air raid in April, 1941.

The present building is only half completed, and the dedication service was held in the communal hall, which is being used as a temporary synagogue pending the erection of the upper storey. The cost of completion, I was informed, will be about £20,000.

Living Judaism

Rabbi Edgar, in an address, paid tribute to Miss Montagu, through whose undeviating faith, he said, a tragedy (the destruction of the synagogue) had been transmuted into something creative. A synagogue's true purpose, of which that congregation under Miss Montagu's guidance was such a shining example, was to help Jews and Jewesses to realise what was meant by living Judaism, thereby serving God and their fellow-men.

Miss Montagu, who gave the consecration sermon, paid tribute to all those through whose endeavours the synagogue had been established, in particular Mr. Ernest Joseph, C.B.E., the synagogue's Hon. Architect. She recalled the history of the congregation and the vicissitudes through which it had passed. In 1941, when the club and settlement building had been destroyed, several of their members had perished and all the synagogue equipment had been lost.

She went on to appeal for support both by the congregation and its friends outside so that they could complete their building.

There was, she added, a deeper purpose for their existence other than merely the establishment of their synagogue. In the Union of Liberal Jewish Congregations they sought humbly and reverently to serve God through the inspiration of Judaism. They were founding a synagogue for Jews but, in their small, imperfect way, through it they were seeking to serve humanity.

F.W.Z. BIBLE LECTURE COURSE

A course of lectures on the Bible, the seventh of its kind to be organised by the Federation of Women Zionists, is to be held at the organisation's headquarters, 107 Gloucester Place, London, W.1.

The full course will be held over two sessions. During the first session, eight lectures will be held from October to May inclusive on Mondays at 2.30 p.m. The introductory talk, entitled "The Bible," by the Rev. Ephraim Levine, will be held on October 25. Other lecturers will be Rabbi Dr. S. M. Lehrman, Mrs. Ella S. Frankel, Chairman, Education Department, F.W.Z., Rabbi Dr. I. Jacobs, the Rev. I. Levy, O.B.E., S.C.F., Mr. L. Gertner, and Dr. G. Webber.

There will be no charge for admission and members and visitors are invited to attend. Further details may be obtained from F.W.Z. headquarters (phone Welbeck 0506).

HOLY-DAY SERVICES AT YOUTH CLUBS

In conjunction with the Welfare Committee of the United Synagogue, the Association for Jewish Youth have arranged for Holy-day services at the following youth clubs: Stamford Hill Associated Clubs, Hackney Associated Clubs, Brady Girls' Club, Clapton Jewish Youth Centre, Wembley Synagogue (North Middlesex Jewish Youth Club), and Ilford Jewish Youth Club.

INVALIDS

Mr. Frederic M. Landau has returned home after undergoing an operation in hospital and is making good progress.

The condition of Mr. Sidney Spanjer, who is confined to his home, is improving slowly.

Mr. Harold Abrahams, former Olympic Games 100-metres champion, has undergone an abdominal operation in Westminster Hospital. His condition is stated to be "very satisfactory."

SERMON FOR THE WEEK

FREE WILL

See, I have set before thee this day life and good, and death and evil. (Deut. xxx.)

THIS is one of the verses of the Bible which clearly and explicitly lay down one of the fundamental doctrines of Jewish ethics, the doctrine of the absolute and unfettered free will of man, that principle which Maimonides calls "the pillar of the Law and of the commandments."

Both the rabbis of the Talmud and the medieval Jewish philosophers maintain this doctrine with a passionate and insistent zeal, even though on the surface it is in conflict with another equally important and fundamental principle of Judaism, the omniscience and omnipotence of God; and the almost universal tendency is to limit the latter in favour of the former. It is this limitation of the concept of Divine omnipotence in favour of the complete and unlimited freedom of man's will which lies at the root of the famous Talmudic doctrine, "all is in the hands of heaven *except* the fear of heaven."

It is easy to see the reason for this insistence on man's complete freedom of will. Without it the whole conception of reward and punishment, both in the human and in the Divine sphere, becomes a perversion of justice instead of its very basis. If man is a mere plaything of the gods, if his course of action is determined by circumstances outside his own control, if he does a good act because of a compulsion outside of his own volition, it is as wrong to reward him for that act as it is morally wrong to punish a man for an act for which he was not freely responsible.

IF, however, this doctrine has been the undeviating principle of Jewish theology, yet during the nineteenth century, when the mechanistic view of the universe prevailed in the world of science, it began to be doubted and denied. Free will was regarded as an illusion, and determinism the proved fact of science. But as in so many other things, the progress of science has resulted in a closer and closer approach to the theological doctrine. One cannot do better than quote the striking, if cautiously scientific, statement of one of the greatest physicists of the age, Sir James Jeans, who, in his presidential address to the British Association in 1934, said:

"The contribution of the new physics to this problem is not that it has given a decision on a long-debated question, but that it has reopened a door which the old physics had seemed to slam and bolt. We have an intuitive belief that we can choose our lunch from the menu or abstain from housebreaking or murder; and that by our own volition we can develop our freedom to choose. We may, of course, be wrong. The old physics seemed to tell us that we were, and that our imagined freedom was all an illusion; the new physics tells us it may not be . . .

"But we begin to suspect it may give us room for such freedom as we have always believed we possessed; it seems possible at least that in it we can mould events to our desire, and live lives of emotion, intellect, and endeavour. It looks as though it might form a suitable dwelling-place for man, and not a mere shelter for brutes."

AND so "the pillar of the Law and its commandments" tends to become also "the pillar of science and physics," and from an unexpected source comes an added voice to the chorus: "Moses is true and his Torah is true." Doubting man finds confirmation of the essential doctrine: "See, I have set before thee this day life and good, and death and evil," for our destiny and our conduct is in our own hands.

CHIEF RABBI'S BROADCAST

On the occasion of Rosh Hashana the Chief Rabbi is to broadcast on the B.B.C. Home Service on Monday (September 27) from 4.50 p.m. to 5 p.m.

There will be recorded broadcasts of his talk on the following services and at the following times, all G.M.T.: General Overseas, 1500 to 1515 and 2045 to 2100 hrs.; North American, 1545 to 1600 hrs.; and European Service, 1840 to 1900 hrs.

In addition, on the previous day (September 26), Rabbi Brodie is to broadcast in the Hebrew Service of the B.B.C. at 1630 G.M.T. over the following wavelengths: 16.91, 19.42, 19.66 and 24.92 metres.

Happy New Year!

Say it with Flowers

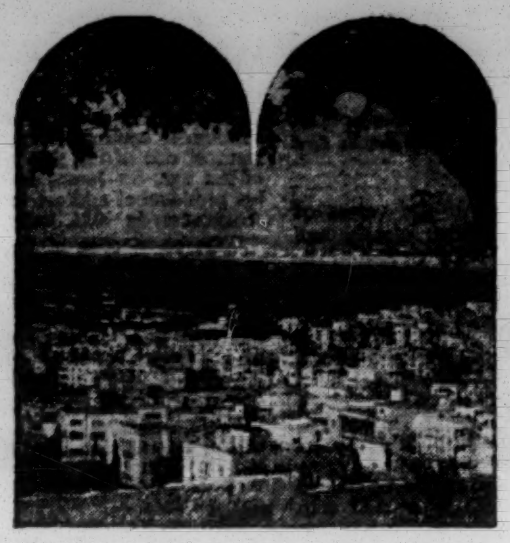
What nicer way of expressing your wishes than with a gift of lovely fresh flowers.
The beauty and fragrance of flowers can express your sentiments better than anything else. Wherever you see the Interflora Winged Mercury Sign you will find a first-class florist, who guarantees delivery of fresh untravelled flowers to your friends and relations the same day, whether they live locally or thousands of miles away.

Remember miles don't matter when you 'Say it with Flowers'

INTERFLORA

INTERFLORA WE TELEGRAPH FLOWERS

The World-wide **FLOWER RELAY SERVICE**



NATIONAL

KOL NIDRE

APPEAL

"Our duty and privilege to give material and moral support to Israel . . ."

THE CHIEF RABBI

ON THIS SOLEMN DAY REMEMBER THOSE WHO STRIVE FOR LIFE AND PEACE

Make your pledge to

NATIONAL KOL NIDRE APPEAL

Joint Palestine Appeal, Children & Youth Aliyah, United Jewish Relief Appeal Friends of the Midrashia, ORT, Friends of the Magen David Adom, and Friends of the Anti-T.B. League of Israel.

75, GT. RUSSELL STREET, LONDON, W.C. 1

'Phone: MUSeum 3815

A Course of Lectures on

THE BIBLE

arranged by the Education Department of the Federation of Women Zionists, to be held over two Sessions.

SYLLABUS FOR FIRST SESSION

1. Introductory Lecture. "The Bible." The Rev. Ephraim Levine, M.A.	Monday, October 25
2. "Social and Ethical Teachings in the Pentateuch." Rabbi Dr. S. M. Lehrman, M.A.	Monday, November 22
3. "The Art of Story-Telling in the Pentateuch." Mrs. Ella S. Frankel, M.A.	Monday, December 13
4. "The Historical Books of the Bible—I." Rabbi Dr. L. Jacobs.	Monday, January 10, 1955.
5. "The Historical Books of the Bible—II." Rabbi Dr. L. Jacobs.	Monday, February 7
6. "Amos and Hosea." The Rev. I. Levy, B.A.	Monday, March 7
7. "Isaiah." Mr. L. Gertner.	Monday, April 18
8. "Jeremiah." Dr. G. Webber.	Monday, May 16

All lectures will begin at 2.30 p.m., and will be held at 107, Gloucester Place, W.1.

MEMBERS AND VISITORS WELCOME.

URGENT NEED

for A HAPPY NEW LIFE

More than one-and-a-quarter-million refugees have already passed through the Jews' Temporary Shelter on their way to a new and useful life in various countries overseas where freedom still exists . . . . The work still goes on, and **must** go on.

BUT this vital work is in real danger of coming to an end and can only continue if the Jewish community provides the funds of which we are now desperately in need.

PLEASE help to keep the doors of the Shelter open by sending as generous a New Year donation as you can, to:

The President, The Jews' Temporary Shelter, 63, Mansell Street, London, E.1.

A little booklet describing in pictures and words the interesting work of the Shelter will be gladly sent on request.

Incidentally . . .

SEPTUAGENARIAN JOURNALIST

Celebrating his 70th birthday on Tuesday and at the same time completing 50 years of Jewish communal and Zionist service in various countries is Mr. David Dainow, journalist, author, and lecturer on Jewish cultural subjects. Born in the East End of London, where he went to the Old Castle Street School and the Brick Lane Talmud Torah, Mr. Dainow, whose family is well known in London, started life as an office-boy with Samuel Montagu & Co., bankers and bullion merchants. He later went to Canada and the U.S.A. On returning to London he worked as a journalist and on behalf of several Jewish organisations. He settled in South Africa, where he became in 1922 editor of the South African ZIONIST RECORD, of Johannesburg, from which he retired after 20 years. He then went to Israel, where he worked for some years as a news correspondent. Mr. Dainow has been spending his retirement in Johannesburg as a writer for many papers and as a campaign speaker for Zionist causes.

Mr. David Dainow

* * *

QUEEN TO PRESENT MEDAL

When the Queen, accompanied by the Duke of Edinburgh, visits the Working Men's College, Crowndale Road, N.W.1, on November 5, she will present the Duke of York's Medal to Mr. S. Marks, a teacher of Russian at the college. Manchester-born, Mr. Marks has been associated with the college since 1928, has taught there since 1942, is Chairman of the Common Room Committee, and a member of the Executive Committee of the College Council. The medal is usually awarded annually to a student for the best all-round class and college work. But this year—the college centenary celebration year—the council decided to award it to Mr. Marks. He tells me that his parents were not Russian-speaking and he has never visited that country.

* * *

NEW CAREER AT SIXTY

"Life Begins at Forty" was Sophie Tucker's theme song, but Mrs. Mela Spira, of Upper Tulse Hill, London, can go one better. For her life begins at 60 with a new career. Last December she began to paint. Throughout the winter months she experimented with her new medium, and at an exhibition of contemporary artists at the Archer Gallery, Bayswater, seven of her pictures were on show. Vienna-born Mrs. Spira, who left Austria with her family a week after its occupation, was a novelist and won a prize in Vienna with two of her books. Before her marriage she was an actress. Since December last she has painted over fifty pictures. Her husband, Dr. Robert Spira, who was a solicitor in Graz, took a degree in the history of art at London University at the age of 50—to help him learn English.

* * *

FILM MAJOR-DOMO

A visitor to London last week was Mr. Robert Rossen, film director, who is launching the most ambitious undertaking of his career, "Alexander the Great," which he is writing, directing, and producing himself for his own company, with United Artists as the distributing medium. Mr. Rossen, grandson of a rabbi, was born in New York in 1906. He has had a varied life, having been an amateur boxer, author, and playwright. Mr. Rossen has been responsible for such well-known pictures as "Johnny O'Clock," "Body and Soul," "The Undercover Man," and "All the King's Men," which won an "Oscar" as the best picture of 1949.

* * *

DISHORNED

The many admirers of Dunduff Robot, the champion bull at the Bachad Farm Institute, Thaxted, will learn with regret that his show career has ended. Like most bulls who reach a certain age—he is now nearly five years old—he has developed a somewhat bad temper and his magnificent horns have had to be removed. Dunduff Robot has shown himself to be one of the outstanding bulls in the South, and at the height of his career was worth over £1,000—incidentally, he was bought as a calf in 1951 for £250. In 1953 he was awarded first prize in the old bull class at the Essex show and he came third in the Royal show at Blackpool—the biggest show in the country.

* * *

TAIL PIECE

Mr. Charles Green, President of an Orthodox synagogue in Brooklyn, claims that his mongrel, Jackie, is the only kashrut-observing dog in the world. To demonstrate this claim Mr. Green placed a piece of cake before the dog. Just as Jackie went to eat it Mr. Green called out: "Trefa!" The dog backed away without touching the cake. Three times it moved and sniffed the cake, but did not eat it until Mr. Green, relenting, said: "Kosher!" Mr. Green added still further weight to his contention by demonstrating that Jackie would refuse to eat anything his master called "chometz," but lost no time in devouring another cake that won Mr. Green's approval as *pesachdik*.

CHRONICLER.

* * *

The J.C. 100 Years Ago

The following is an extract from THE JEWISH CHRONICLE *of Ellul 29, 5614—September 22, 1854:*

Knight of St. George, winner of the Doncaster St. Leger, being the property of Mr. J. B. Morris, our worthy coreligionist, we feel happy in congratulating that gentleman on the successful termination of this great event in his favour, he being the first Israelite who can boast of so distinguished an honour. The prolonged cheering which greeted Mr. M. from the immense multitude assembled, and the cordial congratulations of the nobility and gentry connected with the Turf, fully shows the high estimation in which he is held. . . .

RELIGION IN A.J.Y. CLUBS

New Chairman of Advisory Committee

By a Jewish Chronicle Reporter

Mr. Arthur Snowman has been appointed Chairman of the Religious Advisory Committee of the Association for Jewish Youth in succession to Mr. Sidney Spanjer, who had been Chairman since its formation after the war.

Mr. Snowman has been actively associated with youth work for about 24 years. For many years he was a manager of the Stepney Jewish Lads' Club and after the war he restarted the Edgware Jewish Youth Centre, of which he became Chairman. He is Vice-Chairman of the United Synagogue Welfare Committee and Vice-Chairman of the Boys' Welfare Department of the Jewish Board of Guardians.

NEW PRESS ATTACHE

Mr. Michael Arnon, Israeli Press Attaché in London since August, 1951, has been recalled to the Foreign Affairs Ministry in Jerusalem. He will be succeeded by Mr. L. Savir, at present an official at the Foreign Ministry, who is expected to arrive in London shortly.

LABOUR PARTY CONFERENCE

Mr. Shinwell Unable to Attend

Because of his wife's ill-health Mr. Emanuel Shinwell, M.P., will not be attending the Labour Party Conference at Scarborough.

This will be the first time for nearly 40 years that Mr. Shinwell has been absent from the conference. For the same reason he is not standing for the Labour Party Executive.

MEDICAL APPOINTMENT TO UGANDA

Dr. Joseph Luder, Senior Registrar of Great Ormond Street Hospital for Sick Children, left this country last week to take up an appointment with the Government of Uganda as paediatrician (child specialist) in Kampala.

Dr. Luder, who is 31 years of age and lived in Southgate, is the author of a book on diseases of children, which is shortly to be published.

You can see why a Kayser Bondor bra is so successful!

Illustrated is STYLE 120 A brief bra in nylon satin and embroidered nylon organdie. 12.11

SUCCESS!

There are Kayser Bondor bras from 4/11. Junior Miss from 3/11. As a fitting companion to your Kayser Bondor bra choose a roll-on or roll-on pantee of the same famous name. Priced from 11/6 to 29/11 according to style.

KAYSER BONDOR

Uplift to Beauty—in 3 Cup Fittings

Social & Personal

The Israeli Ambassador and Mme ELATH returned to London on Sunday from Israel, where they spent two and a half months.

Dr. Joseph SAGALL returned to England from Israel on Sunday.

Dr. Joseph SCHECHTMAN, member of the Zionist *Actions* Committee, has arrived in England for a short visit before going to the U.S.A.

Lieut.-Col. Sir Albert STERN, K.B.E., is 76 today; Sir Samuel GLUCKSTEIN will be 74 and Mr. Justice KARMINSKI 52, on Tuesday; the Rev. L. WEIWOW 62 on Wednesday, and the Rev. S. LIPSON 76 on Thursday.

A son (Anthony Howard) was born on Sunday, September 19, 1954, at the Fallodon Nursing Home, Leeds, to Nita (née Gibbs), wife of Arthur BRAHAM, of 177 Easterly Road, Leeds.

A son was born on Saturday, September 18, 1954, at the London Clinic, 20 Devonshire Place, W.1, to Devora (Bernice) (née Margolin), wife of Dr. Lionel COHEN, of "Kinneret," 17 Hendon Way, N.W.2.

A daughter was born on September 19, 1954, to Muriel (née Hill) and Ralph N. EMANUEL, of 18 Bracknell Gardens, London, N.W.3.

A son (their second) was born on Saturday, September 18, 1954, at the London Clinic, W.1, to Myra (née Benson), wife of Henry FINE, of 7 Glanleam Road, Stanmore, Middlesex.

A son was born on September 20, 1954, to Lily (née Lapidus), wife of Reuben KAY, F.C.A., of 30 Woodhill Drive, Prestwich, Lancs.

A daughter, Caroline (תהר), was born on Friday, September 17, 1954, at the London Clinic, 20 Devonshire Place, W.1, to Sylvia (née Engelmayer), wife of Harvey L. LEVER, of 13 Cropthorne Court, Maida Vale, W.9.

A son (David Philip) was born on Friday, September 17, 1954, at Doriscourt Nursing Home, Upper Chorlton Road, Manchester, to Betty (née Gilbert) and Bernard MARKS, of 8 Holmfield Avenue, Prestwich, Lancs.

A daughter (Carole Selma) was born on August 31, 1954, at the Mount Sinai Hospital, New York, to Eva (née Rosengarten), wife of Dr. Michael PALEYEW, of Forest Hills, Long Island.

A son (David John) was born on Friday, September 17, 1954, at the Claremont Nursing Home, Claremont Terrace, Glasgow, C.3, to Doris, wife of Myer H. PRICE, of 16 Dargarvel Avenue, Dumbreck, Glasgow, S.1.

A daughter (Suzanne Linda Rachel) was born on Monday, September 20, 1954, at the Royal Northern Hospital (St. David's Wing), Holloway, N.7, to Ruth (née Cohen), wife of Maurice SILVER, of 28 Friern Watch Avenue, North Finchley, N.12.

A son (Stephen Nicholas) was born on Tuesday, September 14, 1954, at the Kingsbury Maternity Hospital, to Kitty Louise (née King), wife of Sidney SPIRO, of 109 Empire Court, Wembley Park, Middlesex.

A daughter (Frances Aviva) was born on September 14, 1954, at the Elizabeth Garrett Anderson Maternity Home, Belsize Grove, N.W.3, to Ruth (née Schiff), wife of Sigmund STERNBERG, of 7 Goodyers Gardens, N.W.4.

A son (James Nigel) was born on September 12, 1954, at the Middlesex Hospital, W.1, to Joy (née Symons), wife of Lionel (Lennie) TAYLOR, of 33 Southbourne Crescent, Hendon, N.W.4.

A son (Matthew Graham Sidney) was born on September 17, 1954, at Queen Mary's Maternity Home, Hampstead, to Patricia (née Cowen), wife of Jack TOSH, of 23 Gresham Gardens, N.W.11.

FORTHCOMING MARRIAGES

MR. S. J. AMDUR AND MISS P. H. REBUCK

The engagement is announced of Simon Jacob, youngest son of Mr. and Mrs. H. Amdur, of 74 Amhurst Road, E.8, to Pamela Helen Frances, only daughter of Mr. and Mrs. P. Rebuck, of 14 Grosvenor Gardens, N.W.11.

MR. I. BERG AND MISS M. LUBERT

The engagement is announced of Isaac Berg, B.Sc., A.R.I.C., son of Mrs. D. Berg and the late Mr. J. Berg, of 13 Central Mansions, N.W.4, to Muriel, daughter of Mrs. C. Lubert and the late Mr. M. Lubert, of 22 Gladstone Court, Anson Road, N.W.2.

MR. G. BLUMENTHAL AND MISS PHILLIPS

The engagement is announced of Gershon (George), eldest son of Mrs. Lena Blumenthal and the late Mr. Alexander Blumenthal, of 52 Lewis Flats, Dalston Lane, E.8, to Dorothy, only daughter of the late Mr. and Mrs. Woolf (Walter) Phillips (Leah Lefcovitch), of 5 Birchington House, Downs Park Road, E.5.

MR. D. S. DU PARC BRAHAM AND MISS T. R. BARNARD

The engagement is announced of Donald, younger son of Mr. and Mrs. S. du Parc Braham, of 19 Moreland Court, Finchley Road, N.W.2, to Tanis, only daughter of Mr. and Mrs. F. G. Barnard, of 33 Harlow Moor Drive, Harrogate, Yorkshire.

MR. D. A. COHEN AND MISS B. ISAACS

The engagement is announced of David Albert, younger son of Mrs. Rose Cohen and the late Mr. Nathanial (Nat) Cohen, of 26 Abinger Road, Bedford Park, W.4, to Beryl, only child of Mr. adn Mrs. David Reuben Isaacs, of 22 Southfields, Hendon, N.W.4.

MR. P. COHEN AND MISS A. GOLDSTEIN

The engagement is announced of Philip, younger son of Mr. and Mrs. S. Cohen, of 82 Wellington Avenue, London, N.15, to Anita, second daughter of Mr. and Mrs. M. Goldstein, of 19 Grovelands Road, London, N.15.

MR. S. EDELSTONE AND MISS STASZEWSKI

The engagement is announced of Sidney (שמחה יהושע), only son of Mr. and Mrs. A. Edelstone, of 39 Windermere Avenue, Wembley, to Toni (תרצה טובה), only daughter of Mr. and Mrs. M. M. Staszewski, of 21 Craven Walk, N.16. An "At Home" will be held at 21 Craven Walk, on September 26, 1954, from 3 to 6 p.m.

MR. M. FISH AND MISS G. E. RANDOLPH

The engagement is announced of Montague, younger son of Mr. and Mrs. Morris Fish, of 8 Ambeiden Avenue, Finchley, London, N.3, to Gloria Estelle, younger daughter of Mr. and Mrs. Louis Randolph, of 19 St. John's Court, Finchley Road, London, N.W.3.

DR. M. FRIEZE AND MISS S. GRANT

The engagement is announced of Marshall, elder son of Mr. and Mrs. I. Frieze, of 28 Ayresome Terrace, Leeds, 8, to Sheila, daughter of Mr. and Mrs. S. Grant, of 31 Bentcliffe Drive, Leeds, 17.

MR. E. GOLDSTEIN AND MISS ROSENTHAL

The engagement is announced of Edmund (Eddi), son of Mrs. C. M. Goldstein and the late Mr. C. E. Goldstein, of 161 Nether Street, Finchley, N.12, to Iris, daughter of Mr. and Mrs. L. Rosenthal, of 3 Chessington Avenue, Finchley, N.3.

DR. N. HOWARD AND MISS M. DANZIGER

The engagement is announced of Neville Howard, of 15 Sandringham Gardens, Moortown, Leeds, 17, youngest son of the late Mr. and Mrs. R. H. Hurwitz, to Marion, only child of Mrs. E. Danziger and the late Mr. S. Danziger, of "Bertram Court," 20 Bertram Road, Sefton Park, Liverpool, 17.

MR. N. JOSEPH AND MISS M. SPIRA

The engagement is announced of Neil, eldest son of Mr. and Mrs. Michael (Mick) Joseph, of 65 Kenwyn Drive, Neasden, N.W.2, to Marlene, eldest daughter of Mr. and Mrs. Max Spira, of 29 Goodwin Drive, Albany Park.

MR. M. KINGSLEY AND MISS P. ISENSTARK

The engagement is announced of Max, only son of Mr. and Mrs. E. Kingsley, of 93 Elm Park Gardens, Chelsea, to Pauline, elder daughter of Mr. and Mrs. A. Isenstark, of 6 Rostrevor Avenue, South Tottenham.

MR. D. LEE AND MISS R. MILLER

The engagement is announced of David Lee, L.I.M., son of Mr. and Mrs. E. Lee, of 126 Valley Drive, Kingsbury, N.W.9, to Renée, elder daughter of Mr. and Mrs. S. Miller, of 49 Waltham Avenue, Kingsbury, N.W.9.

MR. A. LESHEM AND MISS O. HIRSHFELD

The engagement in Israel is announced of Avshalom, son of Dr. and Mrs. S. Leshem, of 20 Nordau Street, Rishon-le-Zion, to Ora, only daughter of Mr. and Mrs. J. Hirshfeld, of Rishon-le-Zion, and Thika, Kenya.

DR. J. NEEDOFF AND DR. I. MENDELSON

The engagement is announced of Joseph Needoff, M.B., Ch.B., of "Greenleighs," Sedgley, near Dudley, Worcestershire, youngest son of the late Mr. and Mrs. B. Needoff, of Higher Broughton, to Inez Rachel Mendelson, M.B., Ch.B., only daughter of Mr. and Mrs. Arnold Mendelson, of 337 Oxford Road, Manchester.

MR. G. MARKS AND MISS C. MARCUS

The engagement is announced of Geoffrey, youngest son of the late Mr. and Mrs. Louis Marks, of 34 Princes Court, Shoot-up Hill, N.W.2, to Celia (Terry), younger daughter of Mr. and Mrs. Louis Marcus, of 6 Chandos Road, N.W.2 (late of Dublin).

MR. D. A. PAIBA AND MISS L. P. DRESDEN

The engagement is announced of Denis Anthony, eldest son of Mr. and Mrs. Geoffrey Paiba, of "The Chestnuts," Green End, Boxmoor, Herts, to Lesley Patricia, only daughter of Mr. and Mrs. Gerald D. Dresden, of 82 Troy Court, London, W.8.

MR. S. PEARCE AND MISS N. CROWN

The engagement is announced of Sydney Pearce, son of the late Mr. and Mrs. S. Pearce, of 139 Highbury New Park, N.5, to Norma Crown, daughter of Mrs. Y. Crown and the late Mr. J. Crown, of 12a Burnham Court, Hendon, N.W.4.

MR. D. S. POWELL AND MISS S. B. CEDAR

The engagement is announced of David S. Powell, B.Sc., son of Mr. and Mrs. H. Powell, of 136 Colin Crescent, Hendon, N.W.9, to Sheda Barbara, only daughter of Mrs. P. Cedar and the late Mr. A. Cedar.

MR. D. SCHNEIDERMAN AND MISS G. HART

The engagement is announced of David, youngest son of the late Mr. and Mrs. Lew Schneiderman, nephew of Mr. and Mrs. C. Thomas, of 4 Ringstead Buildings, Catford, S.E.6, to Geraldine (Gerry), only child of Ann and Louis Hart, of 149 Devonshire Road, Forest Hill, S.E.23.

MR. S. SCHRIEBER AND MISS S. MIRSKY

The engagement is announced of Stanley, only son of Mr. and Mrs. S. Schrieber, of 36 Urswick Road, Clapton, E.9 (late of Kings Market Parade), to Sheila, only daughter of Mr. and Mrs. N. Mirsky, of 23 Bourne Side Road, Addlestone, Surrey.

MR. D. SMIDMAN AND MISS R. DESSER

The engagement is announced of David, son of Mr. and Mrs. Philip Smidman, of 115 Albert Avenue, Sedgley Park, Prestwich, to Rita, youngest daughter of Mr. and Mrs. Isaac Desser, of 146 Scarisbrooke New Road, Southport. An "At Home" will be held at Bloch's Private Hotel, Bath Street, Southport, on Sunday, October 17, 1954, from 3 to 6 p.m.

RABBI C. STEINBERG AND MISS FEINGOLD

The engagement is announced of חיים יצחק Steinberg, eldest son of Mr. and Mrs. I. Steinberg, of 7 Ashtrees Gardens, Gateshead-on-Tyne, to Ruth, eldest daughter of Mr. and Mrs. P. Feingold, of 39 Stanley Road, Salford, 7.

MR. L. D. SUGARMAN AND MISS S. FRANKS

The engagement is announced of Louis David Sugarman, of 7 Macefin Avenue, Chorlton, Manchester, 21, son of Mrs. Jennie Sugarman and the late Mr. Joseph Sugarman, to Sheila Seree Franks, daughter of Mr. and Mrs. John Franks, of 8 Buckingham Road, Hilton Park, Prestwich, Lancs.

MR. N. APPLETON AND MISS C. CAPLAN

The marriage will take place on October 11, 1954, at Beth Haemek, Israel, of Mr. Norman Appleton, B.A.(Oxon.), only son of Mr. and Mrs. P. Appleton, of 30 Brentmead Place, London, N.W.11, to Corinne Rosa Caplan, daughter of Mr. L. Caplan and the late Mrs. Freda Caplan, of 707 Liverpool Road, Southport, and granddaughter of the late Rev. and Mrs. Caplan, of Sheffield.

MARRIAGES

DR. B. STONE AND MISS I. SHELDON

The marriage was solemnised on September 19, 1954, at the Manchester Great Synagogue, by the Rev. F. Carlebach, assisted by the Rev. N. Perlman, of Bernard Stone, M.B., B.S., M.R.C.P. (Lond.), younger son of Mr. and Mrs. M. Stone, of London, to Iris Sheldon, youngest daughter of Mr. and Mrs. Simon Sheldon, of Prestwich, Lancs.

SILVER WEDDINGS

Mr. and Mrs. M. FARBER (Reca Hattenstone), of 156 Albert Avenue, Prestwich, announce the 25th anniversary of their marriage, which was solemnised at the Manchester New Synagogue, Cheetham Hill Road, on September 25, 1929.

Mr. and Mrs. Harry FINE (Lily Fleisher), of 21 Cranbourne Gardens, Golders Green, N.W.11, announce the 25th anniversary of their marriage, which was solemnised at the East London Synagogue, Stepney Green, E.1, on September 24, 1929.

Mr. and Mrs. Oscar MENCH (Ray Holman), of 38 Gunton Road, Clapton, E.5, announce the 25th anniversary of their marriage, which was solemnised at the East London Synagogue on September 29, 1929.

Mr. and Mrs. Percy SIMMONS (Hinda Cohen), of 5602 Central Avenue, Indianapolis, Indiana (formerly residing at Dollis Hill Lane), announce the 25th anniversary of their marriage, at which the Rev. A. Stoützker officiated in London, England, on September 25, 1929.

Mr. and Mrs. C. W. WILDER (Nancy Parnes), of 19 Tanfield Avenue, N.W.2, announce the 25th anniversary of their marriage, which was solemnised at the Great Synagogue, Duke's Place, London, E.C.3, on September 29, 1929.

SERVICES AND PREACHERS

LONDON

THIS (FRIDAY) EVENING

Garden Suburb Beth Hamedrash, Jacob Gordon House, 5, Bishops Avenue, N.2. Reader: The Rev. G. Rothschild.

TOMORROW (SABBATH)

Garden Suburb Beth Hamedrash, Jacob Gordon House, 5, Bishops Avenue, N.2. Reader: The Rev. G. Rothschild. Sermon by Rabbi Dr. S. Schonfeld (Presiding Rabbi of the Union of Orthodox Hebrew Congregations). Before Musaf.

Liberal Jewish, 28, St. John's Wood Road, N.W.8. The Rev. Vivian G. Simmons (Minister, North London Progressive Synagogue). Subject: "The Heritage of Liberal Judaism." 11 a.m.

Willesden, Brondesbury Park-Heathfield Park, N.W.2. Rabbi N. Ringel (of Jerusalem).

NEW YEAR, 1st DAY (TUESDAY)

Bethnal Green Great, 2-4 Chance Street, E.1. Mr. Leonard Gerber, LL.M., Barrister-at-Law. Before Tekias Shofar, approximately 10.30 a.m.

Emet V'Shalom, Maida Vale Beth Hamedrash, 131, Elgin Avenue, W.9. Rabbi K. Kahana. Before Tekias Shofar.

Great, Duke's Place, E.C.3. The Chief Rabbi. Before Musaf.

Montague Road Beth Hamedrash, 62, Montague Road, E.8. Rabbi P. Braceiner. Before Mincha, in Yiddish. Subject: תשליך

Nelson St. Sphardish. Rabbi Szpetman. Subject: "Sentiment, Tradition, Ethics, Holiness, the Proper Way of Judaism." שובה ישראל. Sermon also on Second Day Rosh Hashana.

New, Egerton Road, N.16. Rabbi Dr. S. M. Lehrman, M.A. Subject: "What is Happiness?"

NEW YEAR, 2nd DAY (WEDNESDAY)

Adath Yisroel, 126, Green Lanes, N.16. Dayan Dr. E. Posen. Before Tekias Shofar.

Emet V'Shalom, Maida Vale Beth Hamedrash, 131, Elgin Avenue, W.9. Rabbi K. Kahana. Before Tekias Shofar.

Finsbury Park District, Princess Crescent, N.4. Dayan Dr. I. Grunfeld.

Great, Duke's Place, E.C.3. The Chief Rabbi. Before Musaf.

Hendon Adath Yisroel Congregation (Synagogue Beth Yaakov Ariel), Lower Brent Street, N.W.4. Rabbi Dr. S. Schonfeld. Morning Service.

Marcus Samuel Hall, Egerton Road, N.16. Rabbi Dr. S. M. Lehrman, M.A. Subject: "What to Pray for."

Montague Road Beth Hamedrash, 62, Montague Road, E.8. Rabbi P. Braceiner. Before Musaf, in English. Subject: "חשבון הנפש"

PROVINCES

TOMORROW (SABBATH)

Manchester, Higher Broughton, Duncan Street, Salford, 7. Guest Preacher: Rabbi S. Wachshaw, B.A. (of London). At 11 a.m.

NEW YEAR, 1st DAY (TUESDAY)

Manchester, Congregation of British Jews, Jacksons Row, 2. Rabbi P. Selvin Goldberg, M.A. Subject: "Living with Ourselves."

Manchester Great (Stenecourt Branch), Holden Road. Dayan I. Golditch.

Manchester, North Salford, Vine Street, Salford, 7. Dayan I. J. Weinz. At 10.30 a.m.

FORTHCOMING EVENTS

LONDON

SATURDAY, SEPTEMBER 25

Vine Court Synagogue Children's Service. Re-opening at 2.30 p.m. Guest Speakers: Messrs. J. L. Cymerman and L. Gayer (Treasurers of the Federation); Mr. Weiner (Chairman); the Rev. A. Tarsh. Children & parents welcome.

SUNDAY, SEPTEMBER 26

F.Z.Y. Fellowship, Shaftesbury Hotel, Monmouth Street, W.C.2. 7.30 p.m. Rabbi Dr. S. M. Lehrman, M.A., speaking on "New Year Reflections."

University of London Jewish Union Society, "The Lighter Side of Jewish Life," by Mr. Henry Shaw. Central Synagogue, 36, Hallam Street, W.1. 7.45 p.m.

Y.P.C. (N.W.). Talk by Barnet Fealdman (of the Ben Uri Art Gallery) on "Famous Jewish Artists of the Past." 151, Fordwych Road, N.W.2 (near Brondesbury Stn. Minstel Road, off Shoot-up Hill, leads into Fordwych Road). 7.45 for 8 p.m. Visitors welcome.

THURSDAY, SEPTEMBER 30

Jewish Amateur Film Society. Debate: "Film Censorship is Desirable." 14, Portman St., W.1. 8 p.m. Members free. Visitors 2/6. Refresh.

Meeting of the Guardians Aid Committee (in aid of the Jewish Board of Guardians). Selby's Restaurant, 6, Hanover Street, W.1. 8.15 p.m. Cordial invitation is extended to new members.

CALENDAR AND DIARY

Ellul 29 days—Tishri 30 days
Friday, Sept. 24, to Friday, Oct. 1
(Ellul 26 to Tishri 4)

Friday (Ellul 26), September 24, **Sabbath begins at 6.30.**

Saturday (Ellul 27), September 25. Portion of the Law (Torah) נצבים Deuteronomy xxix. 9 to end of xxx. Portion of Prophets (Haftara) Isaiah lxi. 10 to lxiii. 9. [Ethics 5 and 6.]

Sabbath ends (in London) at 7.33

Tuesday (Tishri 1), September 28. **New Year First Day.** Portion: Genesis xxi. and Numbers xxix. 1-6. Haftara: I Samuel i. 1 to ii. 10.

Wednesday (Tishri 2), September 29. **New Year Second Day.** Portion: Genesis xxii. and Numbers xxix. 1-6. Haftara: Jeremiah xxxi. 2-20.

The New Year, 5715 (תשמ"ו) will begin on Monday evening, and the Second Day will end on Wednesday evening at 7.23.

Thursday (Tishri 3), September 30. **Fast of Gedaliah, ending at 7.21.**

Friday (Tishri 4), October 1, **Sabbath begins at 6.**

BIBLE READERS' UNION

Saturday, Sept. 25 .. I Kings 22
Week ending Sat., Oct. 2 II Kings 1-7

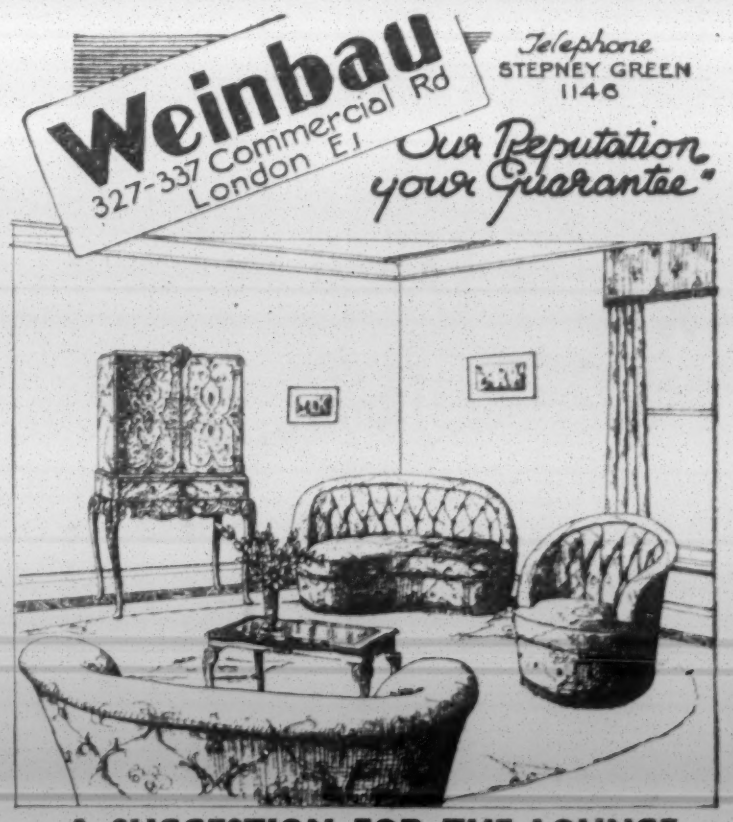
Particulars can be obtained from the Bible Readers' Union, "Immanuel," 15, St. Andrew's Road, London, N.W.11.

NOTABLE DAYS IN 5715 (1954-55)

5715			1954	
Tishri	1	New Year, 1st day	Tues. Sept.	28
,,	2	,, ,, 2nd day	Wed. ,,	29
,,	3	Fast of Gedaliah	Thurs. ,,	30
,,	10	Day of Atonement	Thurs. Oct.	7
,,	15	Tabernacles, 1st day	Tues. ,,	12
,,	16	,, 2nd day	Wed. ,,	13
,,	21	Hashana Rabba	Mon. ,,	18
,,	22	Shemini Atseret	Tues. ,,	19
,,	23	Simchat Torah	Wed. ,,	20
Kisley	25	Chanucah	Mon. Dec.	20
			1955	
Tebet	10	Fast of Tebet	Tues. Jan.	4
Shevat	15	New Year for Trees	Mon. Feb.	7
Adar	13	Fast of Esther	Mon. Mar.	7
,,	14	Purim	Tues. ,,	8
Nisan	15	Passover, 1st day	Thurs. April	7
,,	16	,, 2nd day	Fri. ,,	8
,,	21	,, 7th day	Wed. ,,	13
,,	22	,, 8th day	Thurs. ,,	14
Ivar	18	33rd day of Omer	Tues. May	10
Sivan	6	Pentecost, 1st day	Fri. ,,	27
,,	7	,, 2nd day	Sat. ,,	28
Tammuz	17	Fast of Tammuz	Thurs. July	7
Av	9	Fast of Av	Thurs. ,,	28

Rashe Chadashim. *Marcheshvan, Thursday, October 28. Kisley, Friday, November 26. *Tebet, Sunday, December 26. Shevat, Monday, January 24. *Adar, Wednesday, February 23. Nisan, Thursday, March 24. *Iyar, Saturday, April 23. Sivan, Sunday, May 22. *Tammuz, Tuesday, June 21. Av, Wednesday, July 20. *Ellul, Friday, August 19.

*The previous day also is observed at Rosh Chodesh.



A SUGGESTION FOR THE LOUNGE

BLEACHED WINE CABINET, with Hand-carved Apron, beautifully finished, 75 GUINEAS

BLEACHED LOUNGE TABLE, with Glass Top inset, Hand-carved to match, £22 12 6

LOUNGE SUITE, comprising two 2-Seater SETTEES, with Down-filled Cushions, and two Tub Armchairs to match, deep buttoned back in beautiful shades of heavy Brocatelle. Shades available: WINE, CHERRY, GOLD, STONE, GREEN, and GREY.

SETTEE, each: £58 12 6. TUB ARMCHAIRS, each: £21 7 11.

Many other fine examples can also be seen at our Showrooms.

Hours of Business: MONDAYS to WEDNESDAYS, 9 a.m.-6 p.m. THURSDAYS, LATE CLOSING, 7 p.m. FRIDAYS 9 a.m.-1 p.m. SUNDAYS, 10 a.m.-2 p.m.

ISRAELI ENVOY WARNS WESTERN POWERS

Dangers Increased in Middle East

By a Jewish Chronicle Reporter

Upon his return to Britain from a two-and-a-half-month visit to Israel, on Sunday, the Israeli Ambassador, Mr. Eliahu Elath, declared, in the course of an exclusive interview for THE JEWISH CHRONICLE, that the British and American policy of providing armaments to Egypt and other Arab States—while refusing equivalent opportunities to Israel—has created in the Middle East a situation more dangerous than ever existed since the signing of the official Armistice Agreements in 1949.

Asked about the newspaper reports in London of alleged Arab intentions

Mr. E. Elath

to negotiate a settlement with Israel, the Ambassador said that his Government and people would welcome most cordially any suggestion of direct Arab-Israeli negotiations, provided there were no pre-conditions.

When I asked the Ambassador to comment on the new developments which have taken place regarding the Middle East during the period of his absence from London, Mr. Elath recalled that when he had left London the question of the Suez Canal base had still been subject to Anglo-Egyptian negotiation.

Request for Safeguards

"At that time," he stated, "Israel's position was made clear to H.M. Government, and the anxiety and concern felt in Israel lest its vital interests, especially those relating to security, would not be taken into consideration were conveyed to the Government. The request was made that necessary safeguards be provided for in any final agreement. These safeguards included assurances that any military installations in the base or any arms supplied to Egypt would not be used against Israel, and that the illegal Egyptian interference with free passage through the Suez Canal would be terminated. These demands were not motivated by any desire to interfere with Egypt's national aspirations, nor did they intend in any way to hamper the progress of the Anglo-Egyptian talks. They were solely motivated by the fact that as long as Egypt refuses to make peace with Israel and defies international agreements, as well as decisions by the Security Council, the insertion of special safeguards in the proposed Anglo-Egyptian treaty was to Israel not a matter of legal interest, but a practical and vital necessity."

Mr. Elath went on to say that when Mr. Sharett, the Prime Minister and Foreign Minister of Israel, had spoken in the foreign affairs debate in the Knesset a few weeks ago, he had expressed the disappointment widely felt by the people of Israel that no such provisions had been included in the agreement initialled in Cairo on July 27.

"Although," he added, "the Government and people of Israel had been impressed by and had greatly appreciated the concern for Israel's security shown by British public opinion through the press and by Members of Parliament during the House of Commons debate on the Anglo-Egyptian agreement, and although no one doubted the sincerity of those who referred to the Tripartite Declaration [by the United Kingdom, the United States, and France] as an adequate and sufficient guarantee of the existing *status quo* in the area, people in Israel refused to place full confidence in and rely for their safety on the Declaration.

Obligations Violated

Had not the Arab States already violated international obligations and decisions of the United Nations, beginning with the attack on Israel in defiance of the United Nations resolution of November, 1947? Furthermore, the Tripartite Declaration was intended to prevent any armament race in the Middle East and implied an equilibrium in weapons for the purpose of self-defence; but the supply of arms by both Britain and the United States to Egypt and other Arab countries (which still refused a peace settlement with Israel—to whom equal opportunity was denied) and the lack of any explicit and effective provision that these arms would not be used by the Arabs against Israel had created a situation more dangerous than had existed in that area since the signing of the official Armistice Agreements."

I then asked the Ambassador why, in view of the constant disregard by the Arab States of international obligations, Israel still attached such importance to Egyptian and Arab guarantees that neither the increased strength gained as a result of the Suez agreement nor the supplies of American and British arms would be used against the Jewish State.

"Israel would certainly not stake its very existence on written guarantees alone," Mr. Elath said. "But to the Arabs, the fact that such guarantees have not even been asked for will seem, if not as an invitation to attack Israel, at any rate an indication that the effective maintenance of Israel's security is not of direct concern to the Western Powers. No one who knows the mentality of Orientals and the capacity of Arabs to interpret any omission in an agreement or any ambiguous statement in accordance with their own wishful thinking, can overlook this danger.

"The people in Israel fail to see how the security of the Middle East and its capacity to defend itself against external attack would be enhanced by decisions and actions which instead of pacifying the area must inevitably increase its internal tensions by placing additional military strength at the disposal of undisguisedly bellicose Powers. They also fail to follow the argument that the arming of the Arabs would contribute to the strength of the free world, since the cause of democracy was neither cherished nor served during the last world war, by the feudal or semi-feudal régimes, to whom democracy is still an empty phrase."

Arab Memorandum

Commenting on the memorandum of the Arab delegation in London, the Ambassador declared that if the Arab leaders really meant what some British commentators inferred from their statement—namely that they desired a settlement with Israel—"the Government and people of my country would welcome most cordially any suggestion of direct negotiations, provided no pre-conditions were attached to them. This in fact has been the established policy of my Government since the end of the Arab-Israeli war. Israel has never looked upon the Armistice Agreements as a permanent settlement or as a substitute for a stable peace.

"If, however," Mr. Elath added, "the Arab statement was produced merely as a propaganda move and a camouflage for hiding the real intentions of the Arab rulers with regard to Israel—as, unfortunately, one must deduce from the subsequent denial of peaceful intentions, made by one of the leading Arab statesmen—then the responsibility for the failure of such a 'peace offensive' must rest squarely with the Arabs.

"The fact," he continued, "that even before the new Anglo-Egyptian treaty is finally signed and before the United States promise of arms has actually materialised, a number of bellicose statements have been made by prominent Arab leaders, provides clear evidence of what really is in the Arab minds. For while the official Arab statements of peaceful intentions are few, and are made outside the Middle East for the sole consumption of Western public opinion, there is an abundance of public declarations made in the Arab capitals containing the expressed intention of liquidating Israel when the opportunity presents itself. Opportunity in this case can mean one thing only; the day when the Arabs come to believe that they have been sufficiently armed to avenge their defeat of 1948."

Development of Israel

Having been away from Israel for two years, Mr. Elath told me that he could hardly recognise some parts of the country, so rapidly had they been developed by a combined operation of pioneer spirit, science, and large capital investment. This was particularly true of the development in Upper Galilee and in the northern part of the Negev. Aware of the new dangers which had arisen as a result of the policy to arm their hostile neighbours, the people of Israel believed that they had every right for assistance in protecting their peaceful, constructive development. They looked upon themselves as worthy of help, as the only factor of social and political stability in that area. They believed that in protecting the integrity of Israel they also contributed their fair share in the protection of democracy everywhere.

In conclusion, Mr. Elath stated that he had been very much impressed by the fact that political disappointments and disagreements on certain policies had not affected the basic friendly attitude of Israelis towards Britain.

"May I also use the opportunity," the Ambassador went on, "of conveying through THE JEWISH CHRONICLE my best wishes to the Anglo-Jewish community for the New Year."

LABOUR GROUP RETURNS FROM POLAND

A group of Labour Peers and Members of Parliament have returned to London after a two-week stay in Poland.

The group included Viscount Stansgate and Lord Silkin, and Messrs. George Brown, John Hynd, Ian Mikardo, Desmond Donnelly, Roy Mason, and Capt. Hugh Delargy.

During their stay in Poland they visited many towns, including Warsaw, Gdansk, Szczecin, Poznan, Cracow, Lublin, Stalinograd, and Wroclaw. They also visited the Western territories.

They had several meetings with Sejm Deputies, with representatives of trade unions, cultural and scientific world, and the clergy. They were received by the First Deputy Chairman of the Council of Ministers, Mr. Hilary Minc, and other Ministers.

BORDER TENSION

Continued from page 1

have taken part in conferences on this matter with representatives of the Arab States in London and in fact to be playing a dominant rôle in this new Arab diplomatic offensive against Israel.

The Foreign Office statement said:

(1) The Arab Governments could rest assured of Britain's keen interest in all the problems of the Middle East and of its desire still further to develop friendly relations between the Arab countries and the West.

(2) The United Kingdom had for long been anxious to increase the defensive strength of the Middle East, which was not yet strong enough. It also believed that economic development and reform were strong weapons for resisting Communist infiltration and subversion and it welcomed any measures likely to enable the Arab countries to develop their resources and to improve the condition of their people.

(3) The United Kingdom constantly had in mind the Arab refugees from Palestine whose sufferings had commanded universal sympathy. In addition to the large contribution which it had made, Britain was encouraging schemes to make it possible for the refugees once again to maintain themselves.

(4) Britain was "gravely concerned" at the situation on the Arab-Israeli borders. It attached great importance to the effective working of the United Nations Truce Supervisory Organisation and hoped Israel would return to the Israeli-Jordan Mixed Armistice Commission.

(5) Britain believed that a more peaceful atmosphere on Israel's borders was an essential prerequisite to a settlement. Above all, that required a cessation of reprisal raids.

Preparatory Talks

(6) The British Government felt that discussion of the differences between the parties either directly or through third parties would help. There could either be a preparatory discussion designed to improve the border situation leading to a wider conference, or the more general discussion could be held straight away. In either case the United Kingdom would lend its good offices.

(7) In the meantime British policy would continue to be based on existing treaties and obligations, among them the treaty of alliance with Jordan and the three-Power declaration of May, 1950.

Although the British reply expresses sympathy with the Arab refugees and the Arab call for military aid, it is said to have come as somewhat of a shock to the Arab envoys in London. What they expected was a denunciation of Israel and not an offer to mediate for peace. In their memorandum of last Friday the Arab envoys had called for immediate economic and military aid, accusing Israel of making repeated attacks on Arab villages and their armed forces. They had therefore appealed to Britain as well as to other Western Powers "for urgent measures," leaving it to the Western Powers to decide what these measures should be. The Foreign Office declaration ignores this appeal. While condemning border incidents and reprisal raids it makes it clear to the Arab countries that it considers negotiations for peace to be the only way to end the tension.

It is also significant that the British Government, perhaps belatedly, now says

Continued in next column

CLAIMS ON AUSTRIA

Pensions for Civil Servants

During the negotiations last June in Vienna between the Joint Executive Board for Jewish Claims on Austria and the Austrian Government, the Finance Ministry agreed that pensions to former Austrian civil servants who are no longer Austrian nationals would be paid retroactive to May 1, 1950.

It is announced by the claims committee in New York that the period between the Anschluss (March, 1938) and the end of the war will be counted in favour of persecuted persons for the purpose of determining seniority and thus the amount payable. Payments will be made through applications by the individuals concerned to the President of the Austrian Federal Republic through the Ministry of Finance.

Applicants can either file their claims direct with the Austrian authorities in Vienna or send them to the local Austrian diplomatic representative in Britain, at the Austrian Legation, 18 Belgrave Square, London, S.W.1, with the request to have them forwarded to the Austrian Finance Ministry for consideration by the Federal President.

ISRAEL'S DESIRE FOR SETTLEMENT

From our Correspondent

VIENNA

In view of the recent easing of a number of restrictions by the Austrian Finance Ministry, such as the abolition of all foreign currency limits for travel, the suspension of border controls, and the freeing of currency for trade with the countries of the European Payments Union, the hope has been expressed here by the Israeli Consul in Vienna, Mr. Arie Eshel, that the Austrian Government will now release blocked schilling balances and make money available for the payment of pensions to former Austrian citizens now living in the Jewish State.

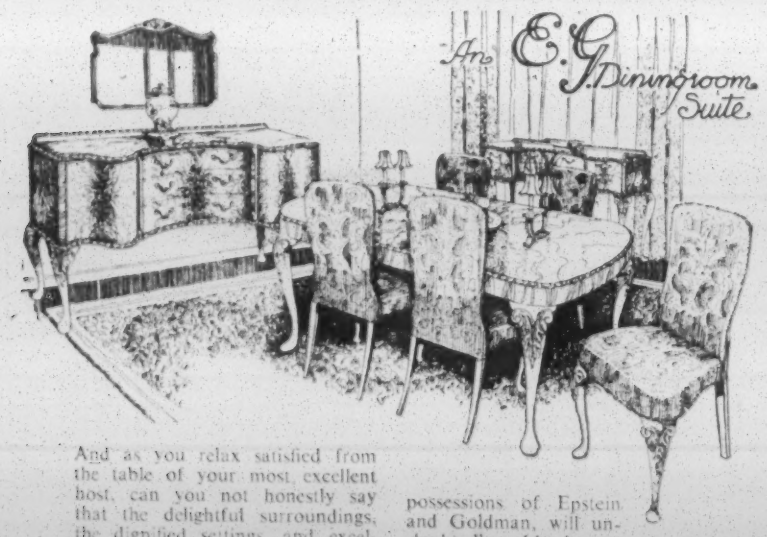
I learn that the consulate is to raise these matters with the Austrian authorities, without, of course, in any way causing interference with the negotiations between the Austrian Government and the Jewish Committee for Claims Against Austria.

Continued from previous column

that the three-Power Declaration of May, 1950, is as strong and binding an obligation as the Jordan Treaty.

Another point which will no doubt cause disappointment to the Arabs but be welcomed in Israel is Britain's reference to direct negotiations between Israel and the Arabs, a policy which Israel has advocated for a long time without hitherto receiving due support from the Foreign Office.

Israeli reaction to the British declaration appears to be one of reserved appreciation due no doubt to the conviction that the Arabs in their present mood and with arms pouring in from many countries will not be willing to seek peace. Nevertheless, the British move is bound to have a softening effect on Arab hostility. If the offer to intervene in the Israeli-Arab conflict is followed up with the sincerity it has been made the prospects of a settlement will have been much improved.



And as you relax satisfied from the table of your most excellent host, can you not honestly say that the delightful surroundings, the dignified settings, and excellent taste in furnishing have in some way contributed to your perfect contentment?

Entertaining is perhaps your business, but designing and craftsmanship, two jealous possessions of Epstein and Goldman, will undoubtedly add character to **you** and to **your** reputation.

Our repair, bleaching, and repolishing department is at your service.

Say "E.G.: For Example"

EPSTEIN & GOLDMAN (1949) LTD. E.G

Please note our ONLY address is at:

95-101, KINGSLAND ROAD, SHOREDITCH, LONDON, E.2

CLOSED ALL DAY SATURDAY. OPEN SUNDAYS TILL 2 P.M.

Phone: SHOreditch 4710 (Nr. Old St. Tube Stn.). Appointments arranged.

GODFREY DAVIS

Europe's first name in Car Hire

CAR HIRE

1954 BRITISH and FRENCH MODELS

For full details of Self-drive and Chauffeur-driven services, write, telephone or call

7 ECCLESTON STREET
LONDON S.W.1
Telephone: SLOane 0022
Also at NEASDEN LANE, LONDON, N.W.10. (Tel: GLAdstone 6474)

S. F. L. GODFREY DAVIS
38 AVENUE DE FRIEDLAND
PARIS 8e
(Tel: WAGram 72-49)
Also at CANNES

WE USE EXCLUSIVELY SHELL X-100 MOTOR OIL

ISRAEL WINNING FIGHT AGAINST T.B.

Tribute to Medical Profession

By a Jewish Chronicle Reporter

The incidence of mortality through T.B. [in Israel] has dropped considerably. In 1953 out of every 100,000 inhabitants in the State only 11 persons died from the disease, it was stated by Dr. A. Volovelsky, Chairman of the Anti-Tuberculosis League of Israel, when he spoke at the annual meeting of the Friends of the Anti-T.B. League held at Woburn House, London, on Sunday.

Professor Samson Wright addressing the annual meeting of the Friends of the Anti-T.B. League of Israel. On his left are Dr. and Mrs. Volovelsky

Dr. Alec Lerner, with Professor Samson Wright Joint Chairman of the Friends, who presided, read a letter from the Israeli Minister of Health, Mr. Joseph Serlin, congratulating the Friends on their fine work. It was unanimously agreed that £50,000 should be the target figure for this year.

Dr. Lerner stated that they had raised more than last year—over £25,000. He referred to the formation of the Ladies' Guilds' Co-ordinated Committee, which he described as an important source of strength to their organisation.

Work of Ladies' Guilds Praised

Mrs. Olga Eppel, Organiser of the Friends, spoke of the year's activities, and stated that the Functions Committee were organising their annual dinner and ball to be held at Grosvenor House in December. This year, she said, all the ladies' guilds had combined together and had raised £1,700 for their bazaar. The Marguerite Society provided the Friends with ten per cent of their income and other societies and groups were also doing good work on their behalf.

The Hon. Secretary, Mr. S. S. Levin, who presented the accounts, stated that total expenditure had been £3,561, compared with £3,180 the previous year. They had remitted £16,296 to Israel, in cash and equipment. Their income had included a contribution of £1,000 from Mrs. Emma Blumenthal, and the League had decided to name the X-ray room in the Hadera clinic in her honour.

Professor Samson Wright spoke of the extraordinary success of the Israeli authorities and the medical profession in dealing with what might have been a real scourge to the country. He recalled that after the establishment of the State there had been a mass immigration of an uncontrolled character. The large number of sick immigrants had included many T.B. cases, and there were fears that in a population whose health was perhaps not too good, there might be an epidemic of the disease. However, these fears had not materialised. The position was well in hand and there were no more anxieties about mass infection.

Skill and Devotion

Professor Wright said that he had visited T.B. clinics in Israel and had been impressed by the humanity and devotion to service of all concerned in combating the complaint. The medical profession in Israel was a body of men and women whose professional skill was high, whose devotion to duty was great, and who were working with all their energy to prevent and cure disease and to maintain a healthy population.

Dr. Volovelsky said that during the year preceding the creation of the State there had existed only 450 hospital beds to cater for a population of some 700,000 people, not including Arabs. With the creation of the State and mass immigration the Health Ministry and other health organisations made considerable efforts to provide adequate facilities for T.B. patients. Over 5,000 immigrants infected with T.B. entered the country during the first three years.

Today, he continued, they had 1,700 beds for a population of about 1,750,000, including Arabs, appreciable numbers of whom were now admitted to hospitals. The Government had found it possible to close two of its T.B. hospitals containing 180 beds. A new wave of non-selective immigration, however, could clearly change the situation.

They had learnt the truth of the saying "prevention is better than cure," Dr. Volovelsky went on. The slogan of their present fight against T.B. was "go out to the people!" That necessitated adequate means—dispensaries from which attacks on the scourge could be prepared. Dispensaries were being constructed in the most up-to-date and efficient manner and were being equipped with modern apparatus for carrying out quick tests and reliable diagnosis. Eventually the whole population would visit the dispensaries for chest X-ray.

He added that every two or three years they organised "League Week," during which period all media for propaganda were used—films, public meetings, lectures in theatres—in an effort to acquaint the nation with methods for T.B. prevention.

Reports were presented by representatives of committees in London and the provinces, and a general discussion followed, to which Dr. Lerner replied. The target figure of £50,000 for the year was adopted after a resolution to that effect moved by Mr. Alexander Margulies.

The following were re-elected: Lord Horder, President; the Chief Rabbi, Ald. Frederick Lawrence, J.P., L.C.C., and Mr. J. M. Shaftesley, Vice-Presidents; Professor Samson Wright and Dr. Alec Lerner, Joint Chairmen; Mr. A. Margulies, Vice-Chairman; Mr. Rosser Chinn, Treasurer; Mr. S. S. Levin, Hon. Secretary; and an executive and council.

ISRAELI GAOLED FOR 15 YEARS

Rumanian Trial of Legation Employee

David Blumenthal, an employee of the Israeli Legation in Bucharest and a former member of the Zionist Youth Pioneer movement in Rumania, has been sentenced to 15 years' imprisonment by a Rumanian court, it is reported by the World Jewish Congress in London.

It is stated that Blumenthal (who is aged 30) was arrested last March and brought to trial in July on charges of military and economic espionage, distributing funds allegedly received from the Israeli Legation in Bucharest, transmitting letters abroad by means of the Legation's diplomatic bag, and attempting to escape from Rumania.

Three witnesses who were called for the prosecution surprised the court by giving evidence which referred to the good character of the accused and rejecting the possibility of his having been involved in the charges brought against him.

Evidence given by two other witnesses, both Zionists at present under arrest, was submitted in writing. Counsel for the defendant asked the court to cancel or postpone proceedings in view of the fact that the witnesses had not been called in person, but the judge refused to comply with this request.

It is understood that the defending counsel was permitted to see the accused for the first time only after evidence had been given and only in the presence of the judge and the prosecutor. Following statements by the accused and his counsel, who again repudiated the charges, Blumenthal was sentenced to 15 years' imprisonment.

The trial was held in public, but only a few people attended. Among those present was the wife of the accused, who suffered a miscarriage as the result.

ISRAEL'S PLEA FOR WESTERN ALIYA

Public's Feeling of Isolation

By a Jewish Chronicle Reporter

Dr. S. Levenberg (Representative of the Jewish Agency in this country) spoke of Israel's urgent need for immigrants, when he addressed the Aliyah Office for Great Britain and Ireland (Immigration Department of the Jewish Agency), at 77 Great Russell Street, last week, on his recent visit to Israel, where he attended the meetings of the *Actions* Committee. The meeting was convened on behalf of the Office by Miss Woislawski, the Secretary. Mr. J. Levitsky presided, and among those present were the Israeli Consul, Mr. R. Amir, and the Vice-Consul, Mr. D. Sinai.

The problem of aliyá, said Dr. Levenberg, had become the central problem in the State and in the Zionist movement, and he stressed the great importance which was being attached to aliya from the West by the members of the Israeli Government, by the Jewish Agency leaders, and by public opinion in the country, without exception of parties or groups. The man-in-the-street was bewildered by the fact that Jews from the West did not show a readiness to come to Israel.

Giving some reasons for the present state of mind of the Israeli public, Dr. Levenberg said that there was a general feeling of isolation in the country in view of the latest policy of Arab rearmament. People felt that the country had not many active friends and there was also a feeling that they were isolated from the people in the Diaspora who did not want to come.

Country Underpopulated

The country, it was stressed, was underpopulated and there were vast empty areas. The influx of many Jews from under-developed countries—from so-called Oriental countries—with a lower standard of life, had brought a fear of a general decline in the cultural standard of Israel unless there was a substantial aliya from the West. People also felt that the absence of aliya from the West weakened the link between Israel and world Jewry, and that without aliya the Zionist movement in the Diaspora would be emptied of its content and would become a movement of slogans without life. Moreover, there was a deep concern in all circles in Israel about what was called the speedy process of Jewish assimilation and disintegration in the Diaspora. A picture was being painted of how Jewish life was deteriorating and of how the younger generation was gradually being lost to the national movement, and there was the feeling that only the process of aliya could help to maintain Jewry in the Diaspora.

He had given this picture, said Dr. Levenberg, in order to underline how desperately the country, without exception, felt about this problem.

Referring to North African aliya, Dr. Levenberg said it was estimated that the Jewish Agency would need I£100,000,000

Continued in next column

Continued from previous column

in order to absorb 30,000 immigrants from North Africa and that it might be necessary to make a new appeal to world Jewry. It had also been discovered, said Dr. Levenberg, that there were still a few thousand Jews in the Yemen, 750 of whom wanted to come immediately. Arrangements were being made to transfer them to Israel.

Bulgaria, he pointed out, was the only country in Eastern Europe where there were no difficulties regarding aliya.

He referred to the fact that there was a revival and expansion of the aliya movement in South America and also a development of a middle-class aliya. It was estimated, he said, that in the course of the next year, 5,000 immigrants would come from South America.

Dr. Levenberg referred to the provision of special facilities for immigrants from the West and said the leaders of the Government and the Agency understood perfectly well why facilities must be given to people from the West. All kinds of plans were being worked out to attract western immigrants.

A new scheme was that for retired people which their committee would have to consider in greater detail.

Mr. S. Roth (Poale Zion) also spoke.

UNION OF JEWISH WOMEN

Lady Nathan on World Conference

By a Jewish Chronicle Reporter

A description of the work and results of the Third Triennial International Conference of Jewish Women was given by Lady Nathan, when she spoke to about 50 members of the Union of Jewish Women on Tuesday at a lunch-hour meeting at the Rose Hertz Hall, Woburn House, London.

Lady Nathan, who is President of the Union, dwelt mainly on the resolutions passed by the conference and the wonderful achievements and work of the affiliates throughout the world. The conference, which was held in May of this year, brought together delegates from fifteen different countries, but, she said, most of the driving force comes from the United States and the administrative work is done there.

She praised the work of Mrs. Frank Samuel, who, with her committee, made all the arrangements for entertainment, food, hotels, transport, and comfort of the visitors while they were in London.

She said that the only resolution which really stimulated opposition was that concerning the status of Jewish women, and it was to the credit of the conference that a resolution acceptable to all was finally adopted.

Lady Nathan said that she had been told by the German delegate that "they feel neglected and forgotten. There is no longer a Jewish question in Germany, for the Jews are poor and obscure, hardly to be seen on the streets."

At the beginning of her talk Lady Nathan paid tribute to the memory of Lady Hartog, who died recently.

Mrs. Alfred Rubens presided. Lady Nathan was thanked on the motion of Mrs. Ruth Cohen.

MAPAM PARTY DIFFERENCES

Majority Point of View

By a Jewish Chronicle Reporter

Details of the recent split within Mapam (United Workers' Party of Israel), when the Achdut Avoda group seceded from the party, were given me in an interview by Mr. Israel Barzilay, Political Secretary of Mapam, who was Israeli Minister to Poland from 1948 to 1951.

Mr. Israel Barzilay

Mr. Barzilay was spending a few days in London on a private visit after touring Europe on a party mission.

There were, he considered, three major political questions about which there was a difference of opinion between the party and "the minority group." [Achdut Avoda have claimed that over 50 per cent of Mapam members left the party. Mr. Barzilay, however, claimed that the number had not been more than 25 per cent.] Those questions were (1) problems connected with the reunification of Palestine; (2) security and the defence of Israel; and (3) the minimum conditions for the participation of Mapam in an Israeli Coalition Government. The majority group, Mr. Barzilay stated, was of the opinion that the unification of Israel meant that it should be a home not only for the whole Jewish people but for the Arab masses living in the country. That unification could be brought about only by peaceful means and negotiation and not by force. The minority's recent rejection of that policy might destroy the chances of a peaceful solution.

Negotiating with the Arabs

It was essential, said Mr. Barzilay, for the Israeli defence force to be strengthened. But there must not be another Qibya. It was dangerous to speak of actions leading to a "preventive war." Mapam had to reject every motion in the Knesset tending to increase tension.

They favoured a policy of direct negotiation with the Arabs. In regard to the status of Arabs within Mapam they had to dispel any impression of discrimination within the party. They could not accept the view of the Achdut Avoda group that the party doors should be closed for ever to progressive socialist Arabs who understood the Zionist cause.

Mapam, Mr. Barzilay added, never was and never would be antagonistic in principle to participation in a coalition. On the contrary, they had fought to take part but only on the basis of their minimum programme.

[In the Knesset elections of 1951 Mapam obtained 15 seats, but after the secession of the Sneh group and Achdut Avoda elements in 1953 they were left with 11 seats. The latest secession of Achdut members leaves Mapam with seven seats.]

Bank Leumi Le-Israel B.M.

formerly

The Anglo-Palestine Bank

★

General Management: Tel Aviv

★

47 Branches throughout Israel

★

New York Representation: 20, Pine Street, New York, 5, N.Y.

★

Representative for Continental Europe: Bleicherweg 1 (am Paradeplatz), Zurich.

★

London Office: 6, Gracechurch Street, E.C.3.

★

Affiliation: The Bank Leumi Le-Israel Trust Company Limited, Tel Aviv.

The Trust Company undertakes the usual Trustee and Executor business.

SIGNIFICANCE OF THE HOLY-DAYS

A.J.Y. Seminar

By a Jewish Chronicle Reporter

A one-day training course on the forthcoming Holy-days was held by the Religious Advisory Committee of the Association for Jewish Youth, at Brady Girls' Club and Settlement, Hanbury Street, London, E.1, on Sunday. It was attended by about 50 persons from 15 A.J.Y. clubs. They were welcomed by Miss Miriam Moses, O.B.E., J.P., Vice-Chairman of the committee.

A group of students at the A.J.Y. training course

The first session was on "Rosh Hashana and Yom Kippur in Jewish Thought," and was presided over by Dr. Israel Feldman. The lecturer, Rabbi Dr. L. Jacobs, explained the reason why Judaism relegated the question of sin to the background while Christianity made it a fundamental issue.

In Christianity, Rabbi Jacobs said, there was the dominant idea that man was born sinful and that without the aid of external force was unable to conquer sin. Some writers had said that Jews did not believe in original sin—that man was not born in sin. He did not think that that idea was entirely helpful. It was not in accordance with Jewish tradition. Judaism was also mindful of the doctrine of original sin. The heart of man could be evil, as was shown in the Bible.

Judaism differed from Christianity in its attitude to sin not in kind but in degree. While admitting that man could be evil, Judaism was optimistic enough to believe that with the help of God, man could conquer the evil in him.

Understanding Prayer

During the discussion a number of young people declared that many people did not understand the Hebrew prayers and asked what could be done to heighten their appreciation of synagogue services. Dr. Feldman said that they should not allow the problem of language to assume too great a rôle. Those who did not know the Hebrew could look up the English translation.

Rabbi Jacobs said that he recognised the problem, but it would be a tragedy for the Jews to give up the Hebrew prayers after so many centuries during which they had clung to their language, and now that Israel had been established.

During further discussion, Miss Moses said that those who worked in clubs had to bring in a great deal of English into the service in order to make "an impression" on the children's minds.

Replying to a statement regarding the practice in non-Orthodox synagogues, the Rev. André Ungar, of the West London Synagogue, said they would not find any Reform minister who insisted that Hebrew should cease to have its dominant place in the service. He went on to criticise the way the prayers were recited in some synagogues.

The Chairman said that the value of a service did not ultimately depend on the way some people conducted it.

A lecture on "Highlights of the Yom Kippur Service" was given at the second session in the afternoon, by Mr. Harold Levy, Inspector of the Central Council of Jewish Religious Education. Mr. Malcolm H. Malits, Religious Director of the A.J.Y., presided.

Mr. Levy compared the Yom Kippur service to a symphony and said that those who went out of the synagogue during parts of the service did not realise what they were missing in beauty and inspiration. Many of the prayers, like the Avodah, enabled the worshipper to live again through the ancient times when the Jewish Kingdom and the Temple existed.

Presiding at the third session, Mr. M. Richardson, Youth and Welfare Officer of the United Synagogue, said it was ironical that the very week when a letter had appeared in THE JEWISH CHRONICLE attacking the A.J.Y. for the lack of a Jewish programme in its clubs, a training course—arranged a long time before—should be held.

Mr. Ungar spoke on "The Season of Holiness."

DOUBLE "A" COMMITTEE TO AID ANTI-T.B.

Mrs. Olga Eppel, National Organiser of the Friends of the Anti-Tuberculosis League of Israel, spoke of the urgent need for X-ray units for clinics in Israel at a meeting of members of the Double "A" Committee, held at the home of Mr. and Mrs. Angel, Mount Pleasant Road, N.W.10.

Mr. Ronald Isaacs, who presided, said that their next fund-raising effort would be held in December, at the Washington Hotel, the proceeds of which would be devoted to the Anti-Tuberculosis League.

Obituary

MR. ZOURACH SEMOFF

Mr. Zourach Semoff, who died in London on Thursday of last week at the age of 50, was a member of the Executive of the Holland Park Spanish and Portuguese Synagogue and of the Erets Israel Committee of the Board of Deputies, and was a Vice-President of the J.P.A.

Mr. Semoff, who came to this country from Bulgaria before the last war, was active in many fields of Zionist and general Jewish endeavour. He was Joint Treasurer of the World Jewish Congress (British Section). A member of the Council of the World Sephardi Federation, in the organisation of which he had taken a leading part, he attended the recent Sefardi world conference in Jerusalem. In undertaking the journey he disregarded the advice of his doctors.

The Haham, Dr. SOLOMON GAON, writes: "Mr. Semoff was a scion of a well-known Sefardi family in Bulgaria, whose members have made a considerable contribution to Sefardi Jewish life in the Balkans. His generosity and kindness were only equalled by his love for his friends and his fellow-men. From his early days he became a champion of the Zionist movement and throughout his life he devoted all his abilities to furthering the cause of Jewish renaissance. He gave unstinted support to the Sefardi community of Holland Park. The Semoff Hall, which was built through his generosity, remains a worthy memorial to him."

A memorial service is to be held at the Holland Park Synagogue on Sunday afternoon.

THE ORLEANSVILLE EARTHQUAKE

Two Tunisian Jewish Victims

The recent earthquake in Orléansville, Algeria, where, as reported in our last week's issue, ten Jews died, also claimed two victims from Tunis—M. Georges Bokobza and his wife, members of a much-respected Jewish family. They were passing through Orléansville on their way to Spain and had just secured accommodation at the Baudoin Hotel when the disaster occurred, writes our TUNIS CORRESPONDENT.

Members of their family have since visited the stricken area but have so far only been able to discover Mr. Bakobza. The body of his wife is believed to be still lying somewhere among the ruins. It has been reported that Mr. Bokobza was buried with about 100 of the local Moslem populace in a communal grave.

MRS. PESIA TEIBER

Mrs. Pesia Teiber, President of Wizo in Israel, has died in Stockholm where she had gone to undergo an operation, writes our STOCKHOLM CORRESPONDENT.

Mrs. Teiber, who was 54 years old, was a leading member of the Tel Aviv municipality.

Her remains were flown to Israel for burial.

MR. GEORGE MAX

Mr. George Max, the pioneer in manipulative surgery—he was called "the man with the magic hands"—died in London on Monday at the age of 78.

He was internationally known as an osteopath to Britain's leading sportsmen and was also a member of Fulham F.C. Among his patients were W. G. Grace, C. B. Fry, Max Schmeling, and Stanley Matthews.

Mr. Max was born in Hungary, his father being a farmer, and he came to this country in 1898. Shortly after his arrival here he met and married Rebecca Levy at the New Road Synagogue, E.

Mr. and Mrs. Max adopted 16 children who grew up in their Croydon home and who knew them as Uncle George and Aunt Rebecca. Among the adopted children were four little refugee girls who had escaped from the Nazis.

DR. EUGEN SCHIFFER

Dr. Eugen Schiffer, who served as the German Minister of Finance from 1918 to 1919, and Reich Minister of Justice from 1919 to 1920 and as head of the Central Administration of Justice in East Germany from 1946 to 1948, died recently in Berlin at the age of 94.

He was born in Breslau, the son of a Jewish business man, and married a girl of Jewish birth, but became baptised when he decided to pursue a juridical career. For a time he was appointed German Vice-Chancellor—the only Jewish-born politician to have attained that distinction.

MR. JOSEPH JOSCHPE

Dr. JULIUS LIBMAN, President of the Higher Crumpsall Congregation, Manchester, writes: "The sudden death of Mr. Joseph Joschpe has deprived the Higher Crumpsall Hebrew Congregation of a loyal official, who rendered devoted service to the synagogue for almost one decade as Beadle. He won the friendship and respect of members and will be greatly missed."

Mr. Sam Berens, father of Mr. Harold Berens, the entertainer, died recently in London at the age of 74. He was a member of the Bayswater Synagogue.

RABBI HERZOG'S VISIT

Rabbinical Conference to be Held

By a Jewish Chronicle Reporter

A rabbinical conference is to be called by the Chief Rabbi during the visit to this country in November of the Chief Rabbi of Israel, Dr. I. Herzog. Rabbi Brodie desires that ministers and rabbis in this country should meet Rabbi Herzog and should hear his views on the various problems facing Jewry and Israel.

Rabbi Herzog, who will be accompanied by Mrs. Herzog, is coming here at the invitation of Mr. Isaac Wolfson, Chairman of the British Committee for the Erection of a Supreme Religious Centre in Israel. Rabbi Brodie is the President of the British Committee, and the Haham, Rabbi Dr. S. Gaon, is the Vice-President.

A banquet in honour of Rabbi Herzog is to be held at the Dorchester Hotel on November 15, when the project for a Supreme Religious Centre will be inaugurated in this country. Mr. Barry Mindel, Hon. Secretary of the Committee, told me that several synagogues have already become associated with the project and have made donations.

The Manchester Committee is arranging a banquet for November 17. It is understood that Rabbi Herzog will be given a civic reception in Manchester.

A religious national conference is to be held by the Mizrachi Federation on December 5, shortly before Rabbi Herzog's departure from this country. The conference will hear a report on the religious situation in Israel and will also call for the mobilisation of the religious forces for the building of the Jewish State.

A reception in honour of Mrs. Sarah Herzog, President of the World Women's Mizrachi Organisation, is to be held by Mizrachi women.

Work on the Supreme Centre has already started. It will house the offices of the Chief Rabbis of Israel, the religious high court, library, and a convention hall.

An artist's impression of the proposed Religious Centre in Jerusalem

ETROGIM FROM ISRAEL

Dr. Herzog's Cable to Chief Rabbi

The Chief Rabbi has received the following cable from Rabbi Dr. I. Herzog, the Chief Rabbi of Israel:

"In view of the impending New Year, we earnestly request you to urge the Jewish communities to use to the greatest possible extent etrogim and other religious appurtenances made in our Holy Land and whose kashrut and excellence are vouched for by the Chief Rabbinate of Israel, in order to strengthen the ties and solidarity of Jewry in other lands with the Heart of the Nation."

THE Central Maccabi Fund held its sixth annual banquet and ball at the Dorchester Hotel, Park Lane, W.1, on Saturday.

GERMAN CRIMES IN EUROPE

Lord Russell's Reply to Critics

By a Jewish Chronicle Reporter

Lord Russell of Liverpool replied to critics of his book at a meeting held on Thursday of last week, at the Anglo-Israeli Club, London, W.1.

Some people, he said, had suggested that "The Scourge of the Swastika" had been written with the deliberate intention of stirring up hatred against the Germans. This was not true. The book had been published now because there was a marked tendency for people to forget what the Germans had done.

He had been criticised by one reviewer for using the term "slave labour." When people were dragged from their homes, deported to a place where the Germans required them, were forced to work until, through lack of food, they became incapable of further work and fit, in German eyes, only for the gas-chamber and cremation—if that was not slave labour, what was?

Lord Russell then dealt in some detail with Mr. F. A. Voigt's review in the DAILY TELEGRAPH.

Mr. Voigt, he said, had rejected his figure of 5,000,000 Jews killed by the Nazis, preferring what the reviewer had described as the "objective and critical" figure of approximately 4,400,000 given in another book—Gregory Frumkin's "Population Changes in Europe Since 1939." But, continued Lord Russell, Mr. Frumkin had replied to Mr. Voigt in a letter to the DAILY TELEGRAPH.

In his letter Mr. Frumkin had described Lord Russell's figure of 5,000,000 as "not necessarily exaggerated," and gave statistical evidence to support this view.

The Hon. Ewen E. S. Montagu, Q.C., presided, and Mr. Arthur Dollond also spoke.

£10,000 FOR BRIDGE IN ISRAEL

Hartsbourne Country Club's Aim

The Hartsbourne Country Club J.P.A. Committee have undertaken to collect £10,000 for the construction of a bridge in the Hula area in Israel. This bridge will be named the "Hartsbourne Bridge."

The Committee, under the leadership of Mr. Louis Rubin, and his Joint Vice-Chairmen, Mr. Sidney H. Yager and Mr. Bill Fierstone, are organising the presentation of the new Cole Porter show, "Can-Can," at the Coliseum Theatre, London, on Thursday, October 21.

Mr. and Mrs. E. Frumkin and the Directors of L. Frumkin and Co. Ltd., the sole importers of the famous

MIZRACHI

BRAND

ISRAEL WINES

wish their numerous friends, relatives, and customers a year of peace, happiness, and prosperity and well over the Fast

L. FRUMKIN & Co LTD

162, COMMERCIAL RD., LONDON, E.1. 'Phone: STEpney Green 2363
11, THE PROMENADE, EDGWARE. 'Phone: STOnegrove 6465

A new year and a new era

To all their clients in Great Britain and in many countries overseas the House of Barnett extends cordial greetings on this eve of Rosh Hashana. It marks more than the beginning of a new year; it heralds the entry of a new era in the history of this almost century-old company. Freed at last from the restrictions and controls of the past fifteen years, BARNETT'S look forward confidently to a future in which they will be able to offer an ever wider variety of delicacies, an even better service than ever before and to maintain their reputation for the fairest value at all times.

BARNETT'S

E. BARNETT & CO. LTD.
Head Office: 77-83, MIDDLESEX ST., LONDON, E.1

GROWTH OF "FORCES OF EVIL" IN GERMANY

Dr. Kuester's Warning

From our Correspondent

MUNICH

Speaking in public for the first time since his dismissal as State Commissioner for Restitution in Baden-Württemberg, Dr. Otto Kuester blamed the "forces of evil" for the delay in fulfilling restitution obligations.

Addressing 750 victims of Nazi persecution here last week, Dr. Kuester, a fearless champion of restitution for Jewish victims of Hitlerism, said he spoke as "one who has the right only to be ashamed not to have been among the persecutees and the resistance group." The fact had to be faced that there would be no complete personal restitution. But he felt less concern for the victims who, he said, would "know how to bear this with dignity, than for us who failed to make amends." He added: "Half-measures can only bear evil fruits."

Evidence of the "regeneration of the forces of evil in Germany is plentiful," Dr. Kuester continued. He referred to the rebirth of secret police agencies, and issued a warning that Germany was about to rebuild a German Army with the "very same concepts of 'honour' that Hitler imposed upon it."

Dr. Kuester's speech was made at the invitation of the Association for Freedom and Justice, which had sponsored a commemoration ceremony in honour of victims of Nazi persecution. Earlier, wreaths had been laid at the Perlach Cemetery, where the remains of 4,000 victims of Nazism are buried.

At a press conference after the meeting, Dr. Kuester referred to his dismissal from office by the Baden-Württemberg Government. This, he said, had been brought about by resentment on the part of "reactionaries" who could not forgive him for his part in concluding the reparations agreement with Israel. (Dr. Kuester was deputy leader of the German delegation at the negotiations.) He had been accused, he said, of siding with Germany's enemies.

"Unconstitutional pressure" by the Federal Minister of Finance, Dr. Schäffer, and "secret information" given to Dr. Gebhard-Müller, the Minister-President of Baden-Württemberg, had led to serious differences between him and the Minister-President, said Dr. Kuester.

However, he expressed full confidence in his successor, Dr. Robert Perlen (believed to be of Jewish origin), who had accepted the office only after being persuaded to do so by Dr. Kuester. He felt confident, said Dr. Kuester, that Dr. Perlen would continue the restitution policy he had inaugurated.

GOVERNMENT'S POLICY CRITICISED

From our Correspondent

COLOGNE

Through WELT DER ARBEIT, its official organ, the West German Federation of Trade Unions has appealed to the Federal Government to change its "tolerant attitude" towards neo-Nazism in the Federal Republic.

It alleged that the Government had failed to suppress neo-Nazi elements and urged that strong and effective measures be taken immediately to alter the position.

Criticism of the Government's attitude towards former Nazis was also voiced in the Bundestag last week during the debate on the defection of Dr. Otto John. Socialist spokesmen sharply attacked the Government for its failure to halt the revival of neo-Nazism. They alleged that the authorities were too tolerant towards neo-Nazi elements and said that Dr. John had not been wrong in asserting that Nazis were returning to leading positions in West German public life.

While denying that there was a danger of a Nazi revival, Dr. von Brentano, the Chairman of the Christian Democratic Party in the Bundestag, attacked certain neo-Nazi forces which, he said, were "exploiting John's defection for their sinister aims."

U.N. NINTH ASSEMBLY PROSPECTS

Many Problems Still Unresolved

From our U.N. Correspondent

NEW YORK

As at the beginning of the previous United Nations General Assembly the agenda of the ninth assembly, which opened on Tuesday, contains no items headed "Israel," "Palestine," or "Arab States," apart from the now customary report on the status of the Arab refugees, who have become the perpetual victims of the Arab States' refusal to make peace in the Middle East.

This is not to say there will be no items on these headings discussed as the assembly progresses; it may be recalled that only a few days after the opening of the eighth assembly Israeli-Arab relations practically dominated the deliberations, both in the Assembly and the Security Council—the Syrian attempt to halt the B'not Ya'aqov hydro-electric project above the Sea of Galilee; the Qibya affair; and the Egyptian blockade of the Suez Canal.

None of these matters has really been resolved. The B'not Ya'aqov project is still suspended, pending further reports from U.N. officials investigating the position on the spot. The border incidents have neither diminished in number nor intensity, and the Suez blockade is as restrictive as ever.

Israeli Policy

The instructions given to Mr. Eban, the Israeli delegate (who has just returned from Israel), on the attitude the Jewish State will adopt at the Assembly are his secret. But it seems a safe guess that his delegation will do little, if anything, to raise the problem of relations with the Arab States at the meeting of the various agencies of the U.N. at this time. Within Israel, according to reports received here, there is a division of official opinion on the efficacy of appeals to the U.N. One school of thought considers such a step to be entirely useless; the other contends that since Israel has no formal compacts of friendship and mutual aid with any other State, it can appeal only to the good offices of the United Nations. Both seem to agree, however, that in the present political-military situation, in which the United States seems determined to arm the Arabs and forge a Middle Eastern defence pact on Nato lines, there is little use in appealing to anyone. It is considered better to rely on diplomacy and on Jewish pressure on the State Department and White House.

Discussion on Cyprus may well produce an inflammatory situation if allowed to remain on the agenda. The United Kingdom delegation has made no secret that it is making efforts to combat sympathetic propaganda for Enosis and at the same time have the item deleted from the agenda. A debate on the subject would place Israel in a difficult position. It probably feels happier that Cyprus should be ruled by Britain rather than by any Mediterranean State, but it has to proceed cautiously, both out of good neighbourliness for Greece and in view of commercial considerations.

Technical Assistance

There is a feeling among the top Secretariat here that something may happen on the question of disarmament. Whether there is any substance in this or whether it is just wishful thinking is not being clarified, but the latter possibility seems more feasible.

One of the most important items on the agenda is that relating to technical assistance. This branch of the United Nations has brought much-needed help in virtually every technical field to underdeveloped countries. Little financial support has been forthcoming. For this year 72 States pledged only $25,299,529 (about £9,360,000), much of which has not yet been collected. This mere pittance of a budget in the past has produced more results, good will, and co-operation among nations than any of the more grandiose and more publicised efforts. To mention but one instance of this—Haiti has just established fresh-water fishing ponds under the direction of Shimon Tal, of kibbutz Nir David, sent to the island republic by the Technical Assistance section of the U.N.

$15,000 GRANT TO DUTCH JEWRY

From our Correspondent

AMSTERDAM

The Jewish Claims Conference has this year allotted $15,000 to Dutch Jewry for distribution among local institutions, it was announced at a meeting of the Dutch Jewish Central Commission here last week.

It was stated that a four-man delegation, representing 21 Dutch-Jewish organisations who had submitted claims to the Jewish Claims Conference, would have talks on the subject in the near future with the representative of the conference, Mr. Beckelman, in Paris. The Commission expressed the hope that an official representative of the Dutch Ashkenazi Congregation—the largest Jewish organisation in the country—should still be included in the delegation.

JEWISH AGENCY
AN ULPAN
A six months'
INTENSIVE HEBREW COURSE
will begin on
NOVEMBER 15, 1954
at the religious Kibbutz Saad, in Southern Israel
No cost. Reduced fares.
Half-day work, half-day Hebrew study.
Also at Kibbutz Maayan Zvi, in the foothills of the Carmel on
OCTOBER 10, 1954
Apply immediately for full details to: PATWA, 65, Southampton Row, London, W.C.1 (MUSeum 5316), or
ALIYAH OFFICE, 77, Great Russell Street, London, W.C.1 (MUSeum 3815).

ARBA MINIM
The leading importers of Arba Minim offer you once again the finest selection of Etrogim, Lulavim, and Hadassim from Israel.
Order now from:
R. & J. COHEN
10, LEESIDE CRESCENT, LONDON, N.W.11
(SPEedwell 0738)
Official suppliers for the Mizrachi Organisation of Gt. Britain & Ireland.

CHINESE RELEASE JEWISH SEAMAN

From our Own Correspondent

NEW YORK

A New Jersey Jewish seaman has been released, with two newspapermen, after spending a year and a half as a prisoner of the Chinese Communists. He is Captain Benjamin Krasner.

The three men were captured in March, 1953, when Communists boarded their 42-ft. yawl Kert, while they were sailing towards the Portuguese settlement of Macao. For the past ten months they had been confined in small, windowless cells in a Canton gaol.

Mr. Clement R. Attlee, who recently toured China, intervened on their behalf.

FROM YEMEN TO ISRAEL

NEW YORK

According to reports from Aden, a caravan with 500 Jews from Yemen *en route* to Israel, has arrived at the border of the Aden Protectorate. Jewish emigration officials are preparing a transit camp for the party.—(J.T.A.)

NORTH AFRICAN JEWRY'S FUTURE

M. Mendes-France's Assurance

By a JEWISH CHRONICLE *Reporter*

M. Mendès-France, the French Premier, has stated that in any negotiations on the future of territories in North Africa the special position and rights of Jews and other minorities will be kept in mind by the French Government.

This assurance was given when the French Prime Minister this week received Dr. Nahum Goldmann, the President of the World Jewish Congress and Joint Chairman of the Jewish Agency Executive. Dr. Goldmann passed through London last week-end on his way from Germany to New York.

Before leaving London, Dr. Goldmann told me that the main object of his approach to M. Mendès-France was to safeguard the rights of the Jewish communities in North Africa, especially in connection with the current negotiations with the Tunisian authorities. Dr. Goldmann said that he did not think that it would be too difficult to secure safeguards from the Tunisians, especially as the neo-Destour group was "very friendly" towards the local Jewish community. In addition, one of the negotiators on the Tunisian side was a Jew. The problem of securing adequate safeguards for the Jews of Morocco would, thought Dr. Goldmann, be more difficult to solve.

TUNIS SYNAGOGUE RECONSECRATED

From our Correspondent

TUNIS

Following its recent restoration, the Dar Gadid Synagogue, situated in the heart of the Jewish quarter here, was reconsecrated at a special ceremony recently.

The synagogue, nearly 200 years old, was desecrated by the Germans during the war. It was later used as a shelter for Jewish refugees from provincial areas.

חבר קהלות קדושות בבר מניה הגדולה
THE ASSOCIATION OF SYNAGOGUES IN GREAT BRITAIN
HIGH HOLY-DAY SERVICES 1954—5715
Services in Hebrew and English, with choir and organ, will be conducted at the following Constituent Synagogues:

LONDON

	Eve of New Year	New Year	Eve of Atonement	Day of Atonement
West London Synagogue Upper Berkeley Street, W.1, and also at the Presbyterian Church, George St., W.1	6.30	11.0	6.30	11.0
CHILDREN'S SERVICES at Upper Berkeley St., W.1. (Apply: Sec., 33, Seymour Place, W.1. PAD 4404.)	—	10.0	—	10.0
St. George's Settlement Synagogue Berner St., E.1. (Apply: Hon. Sec., Berner St., E.1. ROYal 5526/7.)	7.30	10.30	6.0	11.0
North Western Reform Synagogue Alyth Gardens, Finchley Rd., N.W.11, and also at Hodford Hall, Hodford Rd., N.W.11. (Apply: Sec., Alyth Gardens, N.W.11. SPE 1676.)	7.0	10.30	6.0	11.0
	7.0	10.30	6.0	11.0
Edgware and District Reform Synagogue Wesley Central Hall, Thirleby Road, Burnt Oak, Edgware. (Apply: Hon. Sec., 138, Green Lane, Edgware. STO 6020.)	6.45	11.0	6.30	11.0
Hendon Reform Synagogue The Church Hall, The Crest, Brent St., N.W.4. (Apply: Hon. Sec., 49, Elliot Rd., N.W.4. HEN 6633.)	6.30	10.30	6.30	11.0
Wimbledon and District Synagogue 44/46, Worple Rd., S.W.19. (Apply: Hon. Sec., 44/46, Worple Rd., S.W.19. WIM 4836.)	8.0	10.30	6.45	10.45

PROVINCES

Manchester Congregation of British Jews Jackson's Row, Albert Sq., Manchester, 2, and also in The Community Hall. (Apply: Sec., Jackson's Row, Manchester, 2. BLA 0514.)	6.30	10.30	6.30	11.0
	6.30	10.30	6.30	11.0
The Bradford Synagogue Bowland St., Bradford. (Apply: Hon. Sec., Bowland Street.)	6.0	10.30	6.30	10.30
Glasgow New Synagogue 306, Albert Drive, Glasgow, S.1. (Apply: Hon. Sec., 68, Gordon St., Glasgow, C.1. CEN 2912.)	7.0	10.0	6.30	10.0
Sinai Synagogue Leeds Main Jubilee (Upper) Hall, Jewish Institute, Savile Mount, Leeds, 7. (Apply: Hon. Sec., 6, Mexborough Ave., Leeds, 7. Tel. 4-8693.)	7.30	10.30	6.30	10.30
Bournemouth New Synagogue Trinity Hall, Old Christchurch Rd., Bournemouth. (Apply: Mr. A. Bernstock, 798a, Christchurch Road, Bournemouth. Tel. Boscombe 35970.)	6.30	10.30	6.30	10.30
Southport New Synagogue Portland St., Southport. (Apply: Hon. Sec., 71, Roe Lane, Southport. Tel. 87853.)	7.30	10.30	6.0	11.0
Cardiff New Synagogue Moira Terrace, Cardiff. (Apply: Hon. Sec., 53, Butleigh Ave., Llandaff, Cardiff. Llandaff 1195.)	6.30	10.30	7.0	11.0
Maidenhead and District Hebrew Congregation "Studlands," Boyne Hill Ave., Maidenhead. (Apply: Hon. Sec., "Studlands," Boyne Hill Ave., Maidenhead. Tel. 3853.)	8.0	10.30	6.0	11.0

Established 50 years
S. ROSENBERG (FURNITURE) LTD.
(Late of 117, Whitechapel Road, E.1)
115-125, HACKNEY ROAD, E.2
Telephones: SHO 7112 (UPHOLSTERY); SHO 8169 (CABINET WORKS)
Hours: Upholstery, 8.30-6; Cabinet Making, 8.30-6, Sun., 11-2.
We are manufacturers of HAND-MADE FURNITURE and upholstery for over 50 years, and we make to suit your own requirements by craftsmen who know their trade.
Nothing is too hard or complicated for us. All our work is HAND POLISHED.
Practically all our trade is done through recommendation.
We can call at your home with designs of modern or reproduction furniture, or you can call at our showrooms without any obligation whatsoever.
We do repairing, polishing, bleaching, and reupholstery.

N. MARKOVITCH
KOSHER FOOD SPECIALISTS (LONDON)
SUPPLIERS TO HOTELS, RESTAURANTS, INSTITUTIONS
391, EDGWARE ROAD, W.2. (PAD. 6993)
UNDER BETH DIN SUPERVISION

LET US HELP YOU TO MAKE IT
A HAPPY NEW YEAR

R. GOLUB AND CO. LTD.

5, OSBORN ST., LONDON, E.1
BIS. 7430

Shofars from Israel, from £6

MACHSOR MATA LEVI
Hebrew only. New Year and Day of Atonement. 1 vol. also Sholosh Regolim 15/- each

MACHSOR PEARL (1 Vol.)
Hebrew and English. For New Year and Day of Atonement 15 0

THE STANDARD MACHSOR (2 Vols.)
Hebrew with English Translation. Cloth .. £1 5 0
Crocodile or Morocco Padded Leather. Gilt-edged, round corners £5 0 0
Rexine Padded. Gilt-edged, round corners .. £2 7 6

DE SOLA (2 Vols.)
Hebrew with English Translation. Cloth .. £1 10 0
Crocodile or Morocco Padded Leather. Gilt-edged, round corners £5 0 0

KOL BO with Yiddish (2 Vols.)
Sephardi and Ashkenazi Cloth £1 5 0
Also in 5 vols. for all Festivals .. £3 15 0

ROUTLEDGE. FOR ALL FESTIVALS (6 Vols.)
Hebrew and English. Cloth £3 3 0
Morocco Leather. Gilt-edged, round corners £8 8 0
The same in Padded Crocodile Leather .. £12 0 0
Also in 3 vols. New Year and Atonement only .. £1 17 6
In Crocodile and Morocco Leather .. £6 0 0

GLAZER. FOR ALL FESTIVALS (5 Vols.)
Hebrew and English. Cloth £4 0 0
In Crocodile or Morocco Padded Leather. Gilt-edged, round corners £11 11 0
Also in 2 vols. Cloth .. £1 10 0
In Crocodile or Morocco Padded Leather. Gilt-edged, round corners £5 0 0
Phillips, 2 vols. Cloth .. £1 10 0

Arba Minim arriving shortly.

Specialists in New Year cards, Tallisim, and all religious requisites. Orders by post accepted.

A penetrating new novel which poses the problem of the Jew who is not a Jew, but, nevertheless, is not a Gentile.

A

Palace of Strangers

by SAMUEL YOUD

Samuel Youd is the author of several novels notable for their penetrating character studies. His new novel provides further proof of his ability to create intelligent people in moral conflict. It is a family story covering a period of time from pre-1914 to the present day. There have been many novels of Jewish life in England, but few by Gentile writers. Samuel Youd brings to his subject deep feeling without partisanship, compassion without sentimentality.

256 pp., 10s. 6d. net

CASSELL

POPULAR JEWISH LIBRARY

A series of pocket-size, inexpensive books on vital Jewish subjects, written by foremost authorities.

FIRST VOLUME Just Out

DR. A. COHEN

THE PARTING OF THE WAYS

Judaism and the Rise of Christianity

Price, 3/6. Series of six, 18/-.

Jewish "Penguins"—*The Observer.*

Published for the World Jewish Congress, British Section, by Lincolns-Prager (Publishers) Ltd.

NEW BOOKS

NOTES ON THE HEBREW TEXT OF I KINGS XVII-XIX & XXI-XXII
By NORMAN H. SNAITH, M.A., D.D. *10s. 6d. net.*
This latest volume in Dr. Snaith's invaluable series of monographs contains a Hebrew-English vocabulary.

MARRIAGE FAILURES AND THE CHILDREN
By CLAUD MULLINS *5s. net.*
Mr. Mullins was a metropolitan magistrate for fifteen years and during that period he dealt with some 5,000 matrimonial cases. He shows that many people who seek divorce simply do not understand what it is going to mean to themselves, and have no conception of the effect it will have upon their children.

HERE BE PEOPLE
By RITA F. SNOWDEN *7s. 6d. net.*
The distinguished New Zealand writer draws upon her sojournings in England, for the memories of men and women encountered in London, or in England's countryside. Here are some shrewd and precious and fascinating pages.

THE EPWORTH PRESS
25-35, CITY ROAD, LONDON, E.C.1

BAVARIAN RABBI ACCUSED

Charges Against Dr. Ohrenstein

From our Correspondent

MUNICH

In a letter to the Executive of the local Jewish community the Bavarian Public Prosecutor, Herr Wilhelm Hoelper, states than an indictment has been prepared charging Dr. Aron Ohrenstein, the Chief Rabbi of Bavaria, and other persons, with evasion of import duties and taxes in connection with the import of parcels sent by "Care" (the Co-operative for American Relief in Europe) in 1950 and 1951.

The Community Council is to review its relationship with Dr. Ohrenstein in the light of these new accusations.

Herr Hoelper told me that the charges were in connection with "an abuse of duty-free import facilities" for "Care" parcels which were intended for free distribution among needy persons. It is alleged that Dr. Ohrenstein, through the agency of an accredited charitable oganisation, the Arbeiter Wohlfahrt, arranged for the import of "Care" parcels which were then diverted to the Möhlstrasse black market. Receipts for the parcels said to have been given by D.P.s in camps are alleged to have been forged.

The Executive of the Association of Bavarian Jewish Communities and the Munich Community Council held a joint meeting last week to review their relationship with Dr. Ohrenstein and the question of his retention as Chief Rabbi for the Bavarian communities, in the light of these new accusations.

Asked to Resign

Although the discussions were held in private, it is learned that the majority favoured the dismissal of Dr. Ohrenstein. The Chairman of the Munich Community Council, Mr. Siegfried Neuland, told the meeting that he had addressed a letter to Dr. Ohrenstein suggesting that he should resign from his office as Communal Rabbi.

Dr. Ohrenstein, who attended the meeting, pointed out that the indictment was not a conviction and asked that his present status be maintained pending developments. It was finally agreed that Dr. Ohrenstein be given a few days to reach a decision.

It will be recalled that Rabbi Ohrenstein was involved in the Auerbach case, in 1952, when he was sentenced to one year's imprisonment and fined 10,000 marks (about £830) for falsifying documents connected with restitution claims. The Federal Court of Appeals last July ordered a retrial because of "errors in procedure and contradictions in the summing up" at the original hearing.

Since his conviction, Dr. Ohrenstein has not officiated at the Munich Synagogue, though he is still receiving his salary.

AUERBACH'S WIDOW

From our Correspondent

MUNICH

The widow and daughter of Philipp Auerbach, the former Bavarian Jewish leader and Director of the Bavarian State Restitution Office, who committed suicide in August, 1952, after being found guilty of fraud and embezzlement, have adopted the Catholic faith.

GREEK PREMIER AT ISRAELI STAND

Field-Marshal Alexander Papagos, the Greek Premier (centre), photographed during his visit to the Israeli pavilion at the opening of the 19th International Trade Fair in Salonika. He was shown round by Mr. Abraham Darom, Israeli Diplomatic Representative in Athens (right), and Mr. Joshua Perahia, President of the organising committee of the pavilion. The Field-Marshal showed considerable interest in the Israeli exhibits, praising their high standard of workmanship.

GROUP TO "LIBERATE PALESTINE"

Turkish Authorities' Disapproval

From our Correspondent

ISTANBUL

Three Iraqi representatives of the Association for the Liberation of Palestine from the Jews, an organisation with headquarters in Egypt, have arrived in Ankara to discuss the possibility of establishing a branch of the organisation in Turkey.

The delegates said they were sent to Turkey in accordance with a decision taken at the recent Moslem Congress in Karachi. Before their visit the Moslem Brotherhood sent cables to several Turks, among them Cevat Rifat Atilhan and Necip Fazil Kisakurek, both of whom have served prison sentences for conducting antisemitic propaganda, urging support for their cause.

The Turkish authorities, it is learned, will not receive the delegates, nor will they agree to the establishment of the proposed organisation in Turkey. The Public Prosecutor is to investigate the activities of the delegates.

YIDDISH PLAYS IN SOUTH AFRICA

From our Correspondent

CAPE TOWN

After a season in Johannesburg, Maurice Schwartz and his Yiddish Art Theatre Company opened a week's season at the Alhambra Theatre here recently. The première was Mr. Schwartz's own dramatisation of I. J. Singer's "Yoshe Kalb." Press critiques have been very favourable and considerable praise has been given to Mr. Schwartz and his fellow-actors.

There is, however, some criticism in the community, first because the company has arranged performances for the Sabbath, and secondly over the choice of plays. "Yoshe Kalb," in particular, is regarded as a presentation of Jewish life so unreal and grotesque that, if staged by non-Jewish players, it might possibly be utilised to propagate antisemitism.

U.S.A. JEW CHARGED WITH ESPIONAGE

Prominent Communal Worker

From our Correspondent

WASHINGTON

Mr. Harold Glasser, a former U.S.A. Treasury official, last week appeared before a Federal grand jury here on a charge, filed by the Attorney-General, alleging that he had conveyed information to a Soviet espionage ring.

Mr. Glasser, after retiring from the post of Assistant Director of International Finance at the Treasury, became Director of the Overseas Institute of the Council of Jewish Federations and Welfare Funds, a position from which he resigned last year after refusing to testify before the Senate Internal Security Committee on alleged Communist affiliations during his public service. At that time he was engaged in important work on behalf of Jews in Israel, Europe, and North Africa.

NEW ISRAELI STAMP

Each year Israel produces a new stamp or series of stamps in honour of the Festivals, "Moadim le-Simcha." This stamp is the 5715 example.

JEWISH MARTYRS' DAY

From our Own Correspondent

PARIS

Last Sunday was observed in all synagogues in France as Jewish Martyrs' Day. The General Council of French Rabbis has decided that relatives of victims of Nazism whose date of death is unknown may consider this day as Yahrzeit.

THE **JEWISH SECT OF QUMRAN & THE ESSENES**

New Studies on THE DEAD SEA SCROLLS

A. DUPONT-SOMMER

Translated from the French by R. D. BARNETT

"Written with the author's usual brilliance."—*Prof. G. R. Driver in the Journal of Theologica Studies.* "Will be widely welcomed; lucid and valuable." *Prof. H. H. Rowley in the M. Guardian.* "A most pleasing and interesting study, suitable for the intelligent layman as for the expert."—*Catholic Times.* "Certainly one of the best books that could be written at the present time on the Qumran manuscripts."—*Father de Vaux in the Revue Biblique.*

Dy. 8vo.: Cloth: Illustrated 10/6

VALLENTINE, MITCHELL & CO.
37, Furnival Street, London, E.C.4.

FOR THE NEW YEAR 5715

We have great pleasure in announcing that we have a very large variety of Festival Prayer Books for the New Year, the Day of Atonement, and other Festivals, in different bindings, in Hebrew and in English.

We have issued a new edition of our famous

VALLENTINE'S FESTIVAL BOOKS FOR NEW YEAR & DAY OF ATONEMENT

available in 2 vols., cloth, 30/-, and a limited edition on India paper, bound in buckram, in one vol., 35/-.

We have also a large selection of Tallithim, embroidered Tallith and Tefilin Bags, embroidered and plain Caps, Mezuzoth, and Tefilin, as well as a fine assortment of New Year Cards.

WRITE FOR LIST:

Shapiro, Vallentine & Co.,
THE ANGLO-JEWISH BOOK CENTRE
81, WENTWORTH STREET, LONDON, E.1
('Phone: BIShopsgate 4926)

ESTAB. 1891

R. MAZIN & CO.

105, WHITECHAPEL ROAD, LONDON, E.1
Phone: BIShopsgate 2673

FESTIVAL PRAYER BOOKS

HEBREW WITH ENGLISH TRANSLATION
POCKET EDITION, size 5¾" x 3¾" x 1". Cloth bound. 15/-. Post free.

STANDARD MACHZOR
For New Year and Atonement
2 Volumes. Cloth bound £1 5 0
(Postage 1/6)

DE SOLA EDITION
2 Volumes. Cloth bound £1 10 0
(Postage 1/10)

SERVICE OF THE SYNAGOGUE
For New Year and Atonement
3 Volumes. Cloth bound £1 17 6
(Postage 1/10)

SERVICE OF THE SYNAGOGUE
For all the Festivals
6 Volumes. Cloth bound £3 3 0
(Postage 2/4)
Single Vols. (Post 1/-) 12 6

VARIOUS OTHER EDITIONS AVAILABLE.

Tallis Bags, Tefilin, Mezuzoth **TALEISIM** Jewish Music, Yiddish Literature

Open Monday to Thursday till 7 p.m., Friday till one hour before Sabbath, and Sunday till 2 p.m.

ROSH HASHANA PREPARATIONS IN U.S.A.

Cable Company's Enterprise

From our Own Correspondent

NEW YORK

In New York, where the Jewish population is well over 2,000,000, the impact of a Jewish festival such as Rosh Hashana is perhaps best exemplified not in the spruced-up synagogues and centres where services will be held, but in big Government services such as the Post Office. At New York's Central Post Office, the staff will be "cut in half," as one official put it, during Rosh Hashana, because of the absence of Jewish employees. Simultaneously, postal traffic will be increased by nearly 25 per cent because of the vast number of greetings cards and letters sent by Jews to their relatives and friends, and to Jews by non-Jews. There will also be a small increase in foreign mail.

For the past month every telegram delivered by Western Union has had attached to it a little slip of paper giving the dates of Rosh Hashana and Yom Kippur and urging the recipient to "telegraph your Jewish New Year greetings." Between the shofar at the top and the Magen David at the bottom are ten suggested forms of greeting, such as "May you be inscribed in the Book of Life and God grant you a year of happiness," rather reminiscent of the pre-censored messages that British Servicemen were permitted to cable during the war. The same company has this year prepared a special Holy-day greetings cable form, decorated with a Sefer Torah, a Menorah, and bearing in Hebrew the words לשנה טובה תכתבו

Arrangements for Immigrants

The cable service expects to be quite busy during the Jewish Holy-days for, as an official of the company said, "the Jewish people are among the most social of all the various groups that make up the population of the United States. They not only send telegrams of good wishes on the Jewish New Year, but send many greetings on Thanksgiving, Christmas, and Easter." The greetings during the Christian festivals go, of course, mainly to non-Jewish acquaintances and friends. All Western Union greetings cables to Jewish families during the Holy-days will be delivered unsealed "so as to conform to the rules of the Hebrew faith, which prohibits the Orthodox from opening a sealed envelope during these Holy-days," the Western Union official told me.

As far as services are concerned, the New York Federation of Jewish Philanthropies ensures that adequate arrangements are made in all the institutions, homes, and centres under its jurisdiction, while the United Hias Service will have about 200 new immigrants attending services at its New York shelter and about 50 celebrating the New Year at its immigration station on Ellis Island.

Through new arrangements recently completed with the New York State Department of Mental Hygiene, 13 full-time chaplains have been appointed by the New York Board of Rabbis to give services at 13 institutions where there are 500 or more Jewish patients. Estimating that there are 15,000 Jewish inmates of mental institutions, Rabbi Harold H. Gordon, the General Secretary of the Board, said that in one place alone there were 4,000 Jewish mental patients. In all these institutions, as well as in prisons and in State and City hospitals, the Board's chaplains are making arrangements for Jewish inmates to observe the festivals. Special booklets have been sent out to all inmates, and lulavim and etrogim and other materials have also been provided. Rabbi Gordon said he believed there would be about 1,000 Jews in State and City prisons during the festivals.

Taking care of the needs of Jewish men and women in the armed forces for the thirty-seventh successive year, the National Jewish Welfare Board, through its "Operation Rosh Hashana," is sending tons of religious supplies, literature, and kasher foodstuffs to ships at sea, hospitals, synagogues, community halls, lonely anti-aircraft stations in the jungles of Panama, secret radar stations in the Arctic, and to Welfare Board centres in Heidelberg, the Panama Canal Zone, Japan, Alaska, and many other parts of the world.

From Tripoli, Jewish Servicemen will be transported to Sidi Slimane (French Morocco) for the services. In Korea, transport will be provided to enable Jewish troops to get to the tent city set up at 1st Corps headquarters for the Holy-days. At the ice-locked base at Thule, Greenland, a Jewish chaplain has been flown in by the Air Force to conduct a Rosh Hashana service. Between the New Year and Yom Kippur services he will fly to Air Force bases in other parts of Greenland, spending Yom Kippur at Goose Bay, Labrador.

Bermuda and the Azores

One Jewish chaplain, Captain Joshua Goldberg, of the United States Navy, will fly to Cuba, where he will officiate at a Holy-day service for naval personnel, who will travel from ships in the area to the U.S.A. station in Guantamo Bay. Another rabbi, also flown in specially by the Air Force, will officiate at services in Bermuda and the Azores. The decks of the aircraft-carrier, Coral Sea, stationed in the Mediterranean, will be the scene of a New Year service conducted by a Jewish chaplain stationed at Naples. In Britain, British ministers who served as chaplains in the Second World War have been appointed for the first time as auxiliary chaplains to conduct services for American troops. Throughout the United States, services for Jewish members of the armed forces will take place in 640 camps, bases, stations, and military hospitals.

In New York, Jewish firms report that the sale of Rosh Hashana greetings cards has been normal. One big firm reported that bulk shipments had been sent to communities in South America, but there had been no sales in Britain or in Commonwealth countries such as South Africa and Australia—"they haven't any dollars to spend," one card manufacturer told me. Israel has not entered the greetings card market to any extent in the United States—"fortunately for us," a local manufacturer frankly commented—but considerable quantities of souvenirs from Israel have been sold as presents for Rosh Hashana. Some stores here have this year introduced a novelty—a card in the form of a small gramophone record. One side of the card bears greetings in Hebrew and English; the other consists of a record in which greetings are sung.

In synagogues and halls throughout the country where services are held there will be appeals for the United Jewish Appeal and for the sale of Israeli bonds. This has led to a rather unusual Holy-Day message being circulated by the anti-Zionist Council for Judaism. While most messages at this time of the year stress the main problems besetting the world, occasionally chide the U.S.A. Government for its Middle East policy, and generally wish Jewry well, quite another note has been introduced by the Council. Its religious director, Rabbi Samuel Baron, makes it clear that the Council feels that "any intrusion of the fiscal or political affairs of any nation into the sanctity of Holy-Day or other religious services in American synagogues or temples is a direct violation of our long-established constitutional doctrine of the separation of Church and State. Such an intrusion is all the more questionable when it is done on behalf, not of our own Government, but of that of a foreign State."

SERVICES IN PARIS

From our Own Correspondent

PARIS

Special Rosh Hashana and Yom Kippur services according to the Sefardi Minhag for North African Jews are being arranged this year by the Paris Consistory to accommodate all those who fail to obtain admission to the services held at the North African centre in Montmartre.

The Paris Armed Services Committee, a subsidiary of the American Jewish Welfare Board, has invited all Jewish soldiers serving in Shape (Supreme Headquarters Allied Powers in Europe) to participate in a service at the Palais d'Orsay Hotel here where a communal meal will be served after Neila. Three chaplains of the American Forces will officiate at the services.

PORTABLE SUCCAH

From our Own Correspondent

NEW YORK

The portable succah put on the market last year by the Traditional Education Association of New York, has been improved this year and is now large enough—7 ft. long, 5½ ft. wide, and 7 ft. high—to accommodate eight persons.

The succah, which is made of light-weight aluminium posts, is easily assembled and folds into a large cardboard carton. Complete with walls, decorations, and a 25-ft. electrical extension, the succah costs $98 (about £35). A supply of bamboo sticks, 6 ft. long and 1½ in. in diameter, can be bought for an additional $14 to provide support for the s'chach.

EIRE NEWS

FASHION SHOW AIDS OLD AND YOUNG

From our Correspondent

DUBLIN

A fashion show was held last week, in aid jointly of the Child Resettlement Fund and the Home for Aged and Infirm Jews, at the Gresham Hotel, Dublin. It was organised by Mrs. J. Z. Gilbert (President, Child Resettlement Fund) and Mrs. F. Turk (Chairman, Home for Aged, Ladies' Committee).

CORK

The Cork Jewish Youth Association recently presented a Sefer Torah mantle to the Cork Hebrew Congregation, in memory of the late Eric Rosehill, whose death last year deprived the association of one of its staunchest supporters.

ACTON ON HISTORY

Lionel Kochan

Lionel Kochan's *Russia and The Weimar Republic* was the basis of his growing reputation as an historian. His new study of Lord Acton's historical thinking, based largely on unpublished material in the Acton Archives, is as impressive as it is provocative.

October 15. 12/6

★ ★ ★

MANKOWITZ

Sir Carol Reed is now shooting a film of Wolf Mankowitz's *A Kid for Two Farthings*. A new child star will take the main part. Another Mankowitz film soon to be shown is *Make Me An Offer* (Group Three). Both books have been reprinted. 7/6 each.

★ ★ ★

COOKING

We specialise in cookery books, particularly international cookery. Leah W. Leonard's *Jewish Cookery* (18/-), Elizabeth de Biro's *Hungarian Cooking* (8/6), and Robin Howe's *German Cooking* and *Italian Cooking* (10/6 each) are among those which have recently had to be reprinted. If you would like to know more about our cookery list, please write for our special leaflet on the subject.

Write for our Autumn List
12, Thayer St., London, W.1

ANDRE DEUTSCH

MACHSORIM
for the High Festivals
from 15/- to £14-14-0
per set.

TALEISIM
SILK & WOOLLEN
from 14/-

TALIS BAGS CAPELS
AND ALL JEWISH RELIGIOUS REQUISITES

BLUE & WHITE STORES
60, WALM LANE, N.W.2
(opposite Willesden Green Station)

Open Sunday, 9.30 a.m.-2 p.m.
Weekdays, 9 a.m.-7 p.m.

NEW YEAR CARDS

Orders taken by 'phone: WIL. 2901

ARBA MINIM
Best selection of all religious requisites.
J. HOCHHAUSER,
90, Brick Lane, E.1; 61, Lordship Park, N.16. (BIS. 1694; STA. 8804.)

Something New for Stamp Lovers

The Holy Land PHILATELIST
ISRAEL'S STAMP MONTHLY
13, Montefiore Street, P.O.B. 2032, Tel Aviv, Israel.
Editor: F. W. POLLACK, F.R.P.S.L.

The only English monthly devoted to the philately of the Holy Land.
THE HOLY LAND PHILATELIST
is a reliable source of information on Israel's stamps and on the postal history of the Holy Land.

YEARLY SUBSCRIPTION
(Post free — 12 issues)
Sterling Area £1
Dollar Area $3

Sole Agents for Great Britain:
MOSDEN STAMP COMPANY,
161, STRAND, LONDON, W.C.2
Telephone: TEMple Bar 1440

THE ABSORPTION OF IMMIGRANTS

S. N. EISENSTADT

A comparative study based mainly on the Jewish community in Palestine and the State of Israel. *International Library of Sociology.* 25s. net

ROUTLEDGE & KEGAN PAUL

The World's Greatest Bookshop

FOYLES
★ FOR BOOKS ★

Famed Centre for Jewish Books

Hebrew Textbooks, Dictionaries, Prayer Books, Literature

PENTATEUCHS, BIBLES, MISHNA, TALMUD

Books on Jewish History, Philosophy and Literature

We BUY Secondhand Books, too

119-125 CHARING CROSS ROAD LONDON WC2

GERrard 5660 (16 lines) ★ Open 9-6 (Thursdays 9-7)
Nearest station: Tottenham Court Road

A VILLAGE BY THE JORDAN

by J. BARATZ

Joseph Baratz, one of the founders of **Degania**, tells the story of the first kibbutz, of its early days, and of its development; of the lives of those who initiated it and of others who came to it later. This is a story of initiative, endurance, and ultimate success.

Demy 8vo. *Price 12/6*

HARVILL PRESS

JACK MAZIN LTD.
THE JEWISH BOOK SPECIALISTS
41, BERWICK ST.
(Oxford St.), LONDON, W.1
'Phone: GERrard 7519

MACHSOR BIRNBAUM (1 Vol.) (Heb. & Eng.) For New Year and Day of Atonement	£1 1 0
THE STANDARD MACHSOR (2 Vols.) (Heb. & Eng.) Cloth ..	£1 5 0
Revine, gold edges ..	£2 7 6
Leather, gold edges, etc. From	£3 17 6
KOL BO (with Yiddish) (2 Vols.)	£1 5 0
5 Vols., FOR ALL FESTIVALS	£3 15 0
ROUTLEDGE EDITION (Heb. & Eng.) In 3 Vols., for New Year and Day of Atonement only	£1 17 6
In 6 Vols., FOR ALL THE FESTIVALS. Cloth ..	£3 3 0
Rexine	£6 0 0
Leather from ..	£8 8 0
GLAZER MACHSORIM (Heb. & Eng.) In 2 Vols., for New Year and Day of Atonement Cloth	£1 10 0
In 5 volumes, FOR ALL THE FESTIVALS. Cloth	£4 0 0

TALLISIM IN WOOL, ART SILK, 50% PURE SILK, AND A LIMITED NUMBER OF 100% PURE SILK ARE NOW AVAILABLE.

KITTELS, CAPPELS OF ALL TYPES, TEPHILLIN, MEZUZOTH, etc.

Open daily from 9 a.m. until 6 p.m. Fridays open until one hour before Sabbath. Sundays, 10 a.m. to 2 p.m.

JEWISH WEDDINGS

Suggestion for Abridged "Bensching"

To the Editor of THE JEWISH CHRONICLE

SIR,—At weddings, barmitzvahs, and other simchot a custom has arisen—in this part of the country at least—of singing the National Anthem after the loyal toast has been drunk. In my time I have attended many dinners, in the Army and at Army reunions, where the loyal toast is drunk as a matter of course, but I have yet to recall an occasion where the National Anthem was sung following it.

When I inquired into the meaning of this custom I received a reply that as a toast to "Israel" often followed "The Queen," and as "Hatikvah" is always sung after the former, it might be thought disloyal to sing one and not the other. My reply was that anthems should be sung at the end of the festivities, as is the custom at non-Jewish affairs.

While on the subject of strange customs at Jewish weddings, etc. I should like to mention another queer one, that of having a chairman. There should certainly be a toastmaster, but why a chairman, just as if it were a public meeting?

Another suggestion I should like to make, although with all diffidence, is that the *bensching* after the meal should be abridged. I know I am sticking my neck out here by suggesting such a heresy, but these affairs are often attended by Gentile guests who must regard the long-drawn-out prayers as rather tiresome, as indeed do a good many Jewish guests.

The synagogue is the place to "render unto God the things that are God's" but at the banqueting table may we be allowed to "render unto Cæsar the things that are Cæsar's."

P. MORRIS.

70 Eldred Road,
Liverpool 16.

HEBREW ON ITALIAN MEDALLION

Possible Solution

To the Editor of THE JEWISH CHRONICLE

SIR,—I am able to throw additional light on the possible origin of the Italian-Jewish gold medallion mentioned in your issue of September 10. (The coin is inscribed with the names of King Victor Emmanuel and Mussolini, and refers to the Law of October 30, 1930.)

In May, 1931, a Jewish deputation headed by the Chief Rabbi, Dr. Sacerdoti, representing Italian Jewry, presented to the King of Italy and Benito Mussolini special gold medals to mark the promulgation of the Jewish Communities Law in the previous October.

The medallion in the possession of Mr. E. Katz, of Hatton Garden, may, therefore, be one of these two.

DAVID CARRINGTON

London, E.5.

CELEBRATING SIMCHOT

Gifts to Charity

To the Editor of THE JEWISH CHRONICLE

SIR,—I would like to inform your readers of a really pleasant incident that occurred recently.

I was speaking to a friend who was about to celebrate his silver wedding. The idea of a "big party" did not appeal to him. He chose to celebrate the event by presenting an ambulance to Magen David Adom.

I hope that this form of commemorating happy occasions will be emulated by a great many others.

PETER MORRISON.

76/78 Mortimer Street,
London, W.1.

ROSH HASHANA CUSTOMS

Explaining an Anomaly

To the Editor of THE JEWISH CHRONICLE

SIR,—Religious customs are generally considered as primitive and childlike ideas, but in Judaism, every usage is practically based on a Biblical or Talmudical tradition. Our sages have consequently asserted, that "A custom annuls a law" (*Minhag mevatel halacha*). The following few instances will fully substantiate it.

It is most remarkable that, while all Jewish festivals are celebrated for two days in the Galut and only one day in Israel, the observance of Rosh Hashana, even in Israel, lasts for two days. This anomaly, which perplexes our sages, I venture to explain, is based on the following most fascinating ancient Jewish law:

"In civil cases any verdict may be delivered on the same day it is tried; whereas in capital cases only a verdict of 'Not guilty!' may be given immediately, or on the same day. But a verdict of 'Guilty!' must be left over for the following day, in order to allow the judge more time to ponder over the case; also, meanwhile, 'fresh evidence may be forthcoming to vindicate the innocence of the accused'" (Sanhedrin 32a). Consequently, Rosh Hashana, being the most important day of judgment, when the course of human life is determined, is observed for two days.

Similarly, the custom of going near the water of a river and reciting *Tashlich*, as well as the blowing of the shofar on Rosh Hashana, are founded on a Biblical procedure when crowning and proclaiming a new king. This practice was instituted by King David, when he ordered Zadok the Priest and Nathan the Prophet to take his son Solomon to the River Gihon and there anoint him as King of Israel, blow the shofar, and say: "Long live King Solomon!" (I Kings i, 34-39). The New Year is thus the most fitting opportunity to proclaim God as "King of the Universe" by blowing the shofar and praying near a river.

There is another outstanding feature of the blowing of the shofar. In the days when Israel was in the wilderness the shofar was used as an "alert" and as a signal to advance. Its purpose is still the same: to rouse, to awaken consciences. It is still an alarm; it is a warning to be on guard against neglect and temptation. It is also the signal to move forward and not stand still. They must aspire, advance, and progress.

JOSEPH PORTON.

41 Nunroyd Road,
Harrogate Road, Leeds, 7.

SEFARDIM IN ISRAEL

Discrimination Alleged

To the Editor of THE JEWISH CHRONICLE

SIR,—"It was nonsense to talk about discrimination. The Sefardim in Israel were very happy and there were only a few politicians who wanted to make them believe that there was discrimination." So spoke Mr. A. Benroy, President of the World Sephardi Federation, as reported in your issue of July 16.

Is it possible that Mr. Benroy imagined that his words spoken in London might not be heard elsewhere? Thanks to THE JEWISH CHRONICLE, I heard them in Manila.

Why fool ourselves? There has been discrimination. Has Mr. Benroy forgotten our official visit to Kiryat Hanavim, the kibbutz near Jerusalem, when Sefardi communities from all over the world gathered in Jerusalem for the World Sephardi Congress? When I asked the director: "How many Sefardim are there among your men?" the answer was none. I also asked: "Do you accept new men?" The answer was yes, every year. When the ma'abarot are full of thousands and thousands of Sefardim, is it not discrimination that not one has been accepted by the Kiryat Hanavim kibbutz?

During the Hitler régime the question was asked on employment forms "Your Religion" or "Are you a Jew?" At the beginning of the régime the excuse was offered that it was only wanted as information. Today, in Israel, the Histadrut, the powerful Labour party, has also its printed forms, and like the Hitler régime, the question asked is: "Are you Ashkenazi?" or "Are you a Sefardi?" And like the Hitler régime the excuse offered by the official I talked with was that it was only wanted for information. When I asked a Sefardi sabra in Jerusalem if he ever applied to the Histadrut, his answer was: "Yes, but when they know you are a Sefardi . . ."

It is nice to do some wishful thinking, and Mr. Benroy has just closed his eyes to realities. But this will hardly eliminate the discrimination. I have been assured that conditions of discrimination exist not only for the newcomer, but even for his sabra son, and his son's son. I talked with an official of the Israeli Government—I shall discreetly omit his name—who said to me: "You must understand that an emigrant coming from Central Europe has a higher level of culture as compared to the emigrant from Iraq, Yemen, or North Africa, and naturally we must differentiate in their provisions of living."

Mr. Benroy accused the politicians of wanting to make us believe that there was discrimination. He refers to a member of the Knesset and to a Minister of the Israeli Cabinet, both Sefardim and both sabras. I shall leave these gentlemen to answer for themselves.

The Sefardim number 50,000 in Jerusalem, 450,000 in the rest of Israel, and 1,500,000 all over the world. We Jews have fought for our rights for generations in many countries, and we certainly cannot submit to Sefardim in Israel being discriminated against. We have been assured in the Assembly of the World Sephardi Congress, by the venerable President of Israel, by various Ministers, and by all great Jewish organisations that there was no discrimination against Sefardim in Israel. It now remains for these assurances to take shape.

DANIEL FRANCOIS BAROUKH,
President, Sefardi Community of Madrid.

525 Apartado, Madrid Spain.

SELICHOT SERVICE FROM TEL AVIV

Gratitude for Broadcast

To the Editor of THE JEWISH CHRONICLE

SIR,—Permit me, through the courtesy of your columns, to give public expression of most sincere and heartfelt gratitude to all responsible for the Selichot Service from Tel Aviv, the broadcast of which concluded with the recital of the Kaddish. A most solemn and moving experience.

(DR.) ISRAEL FELDMAN.

"Rasselas," 7 Arkwright Road,
Fitzjohn's Avenue, N.W.3.

THREE CHOIRS FESTIVAL

Worcester Congregation's Tribute To President

To the Editor of THE JEWISH CHRONICLE

SIR,—I am writing apropos B.B.B.'s learned article about his impressions during his visit to the Three Choirs Festival at Worcester.

In his concluding paragraph B.B.B. mentions the spiritual uplift that it gave him to attend our Friday evening service at 2 New Street, Worcester. For such a great music lover to miss Handel's "Messiah" and rather attend Divine service was no mean mitzva. Now I am not musically competent to express an opinion on Elgar's version of our Tekiah, Shevarim, or Teruah, in "The Apostles," but how I wish that we had more apostles of B.B.B.'s calibre to visit us more often, and our local Jewish isolation would be easier to bear.

My main reason for writing, however, is to give credit to our President, Mr. Isaac Wolfson, and our Vice-President, Mr. Sidney S. Freeman, for presenting us these many years with the use of the building in which we have been able to keep alive the religious life of our small community.

Thanks to their public-spirited action and to the guidance of the United Synagogue Executive, the strains of the shofar will be heard once more in our little synagogue this Rosh Hashana, heralding, I sincerely hope, a good, happy, and peaceful year to all humanity.

J. ZUCK,
Chairman, Worcester Hebrew Congregation.

11 High Street, Worcester.

AMERICAN JEWRY'S 300 YEARS

Founders of B'nai Jeshurun

To the Editor of THE JEWISH CHRONICLE

SIR,—In connection with the recent interesting article by your able correspondent, Mr. Monty Jacobs, I would like to draw attention to an important omission. I refer to the part which the Ashkenazi community has contributed to the service of the cause of God and humanity.

Anglo-Jewry can rightly recall with pride that many of the founders of the B'nai Jeshurun, New York's oldest Ashkenazi congregation, were English Jews. Three former ministers of this historic congregation were British Jews: Morris Raphael, Henry S. Jacobs, and Joseph Mayer Asher. The present minister, Rabbi Dr. Israel Goldstein, has written its history, which grew out of the celebration of B'nai Jeshurun's Centennial Jubilee in 1925. The importance of this notable work can be gathered from its title "A Century of Judaism in New York."

The late Chief Rabbi, Dr. J. H. Hertz, in the course of a congratulatory letter to B'nai Jeshurun, wrote: "Throughout the early decades of its existence, it was under the ecclesiastical guidance of a renowned predecessor of mine—the then Chief Rabbi, Dr. Solomon Hirschel; and for a generation, Congregation B'nai Jeshurun was the most important medium through which the words and rulings of the Chief Rabbinate reached the Ashkenazi Jews in the United States of America."

It is a matter for gratification for the stalwarts of the London Great Synagogue to know that Dr. Israel Goldstein in his history states: "The first divine services in New York to have been conducted according to the Ashkenazi rite of the German and Polish Jews were modelled upon the services of the Great Synagogue in London, as the majority of the members were of English origin."

I feel that I must express my deep regret that there will be no representation at the present celebrations from the majority section of Anglo-Jewry.

J. MENDEL.

10/11 Barbican, E.C.1.

ADULT EDUCATION

Invitation to Small Groups

To the Editor of THE JEWISH CHRONICLE

SIR,—You have recently given most valuable publicity and support to the efforts being made by the Central Council of Jewish Religious Education to promote adult Jewish education, and were good enough to refer to a letter sent by our Chairman, Dr. A. Cohen, to ministers throughout the country, urging them to form groups in their own congregation.

We should like to go further. Our community is now so widely dispersed that there may be small groups of people anxious to form informal study circles of their own, but not quite sure how to set about it and how to obtain the necessary books.

Anyone who wishes to form such a group is invited to write to us to the address below and he will be assured of all the help and advice that it is within our power to give. We know that many groups have been working quietly for many years with success without outside support, but there is room for many more. The Central Council is anxious to assist everyone who is keen to form a study group, however small.

HAROLD LEVY,
Inspector, Central Council of Jewish Religious Education.

Woburn House,
Upper Woburn Place, W.C.1.

When only the best will do

Cigarettes by

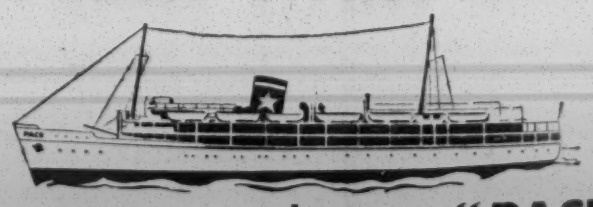
BENSON and HEDGES LTD

OLD BOND STREET, LONDON, W.

In tins of twenty 4/1

TBW/RTI.

...to ISRAEL - CYPRUS - GREECE



by s.s. "PACE"

- Regular fast sailings to HAIFA from Marseilles, calling at Genoa, Naples, Piraeus, and Limassol (Cyprus).
- Passengers met and conducted to steamer at MARSEILLES.
- CUISINE ITALIAN—KOSHER MEALS (under supervision) if desired.
- All CABINS are OUTSIDE and FIRST-CLASS accommodation fitted with PRIVATE BATHROOM or SHOWER.

IGNAZIO MESSINA & C.—GENOA

Apply Travel Agents or:

M. C. FRED HUNTER
87, Bishopsgate, E.C.2. AVE. 5524

NEXT SAILINGS
Outwards from Marseilles:
Sept. 30; Oct. 13, 28;
Nov. 11; Dec. 16, 30.

KASHER MEAT IN CROYDON

President of Shechita Board's Explanation

To the Editor of THE JEWISH CHRONICLE

SIR,—I am really surprised that your correspondent last week failed to read my statement with regard to the distribution of kasher meat in Croydon, in which I dealt with two of the important points which he raises, namely, first, that the supervision of the meat in Croydon is still under the guidance of the local minister; secondly, all fees in connection with this supervision are paid direct to the Croydon community.

It is grossly unfair for the learned doctor to infer that this whole question is a monetary one, but failing to appreciate the anxiety of both the Ecclesiastical Authorities and the London Shechita Board to safeguard kashrut.

It must be realised and appreciated that the question of *din* must be left in the hands of the Ecclesiastical Authorities, who are the final arbiters as regards religious matters, and the London Board of Shechita, whose function it is to administer their instructions.

H. GAVENTA,
President, Board of Shechita.

29 Alie Street, E.1.

UNIVERSITY OF LONDON JEWISH UNION SOCIETY

Hillel House: Centre of Activity

To the Editor of THE JEWISH CHRONICLE

SIR,—Complaints as to the absence of adequate facilities for many sections of Anglo-Jewish youth have often appeared in your columns, and it is therefore opportune at the start of the new University session to publicise the existence and the activities of the University of London Jewish Union Society.

Unlike many other university Jewish societies, the term "student" here has a very wide connotation, for membership includes: First, all members of university Jewish societies in London—who are *ipso facto* members of the U.L.J.U.S., too.

Secondly, any member of a college or institute recognised by London University—including, therefore, many polytechnics.

Thirdly, anyone studying for a learned profession—such as an articled clerk.

Moreover, this year, thanks to the untiring efforts of the B'nai B'rith, Hillel House is to be the focal point of our activities. Indeed, a detailed programme for every day of the week, including Shabbat, has been arranged. In particular, kasher meals will be available there from October 4 at very moderate prices, between 12 noon to 2 p.m.

All inquiries should be addressed to the Hon. Secretary, Mr. S. Marks, c/o Hillel House, 1 Endsleigh Street, W.C.1.

H. GOLDBLUM,
Chairman, U.L.J.U.S.

JEWISH YOUTH CONFERENCE

A.J.Y. Religious Advisory Committee's Work

To the Editor of THE JEWISH CHRONICLE

SIR,—We have read with some surprise the letter of Mr. S. Marcus, in your issue of last week, and deplore its tone.

The A.J.Y. Religious Advisory Committee, which he condemns as a showpiece, is unique in that it is comprised of representatives of the Orthodox, Reform, and Liberal Synagogues, working in complete harmony, united by the one desire to spread knowledge and love of Judaism in all the affiliated clubs.

The work of the committee, which is conducted through a full-time Religious Director, includes the following:

(a) A constant stream of specially drawn up notes for the information and guidance of clubs in regard to the Holydays and Festivals throughout the year.

(b) Close liaison between the Religious Director and each club ministerial officer.

(c) One-day training courses held on three or four Sundays during the year for club leaders, club managers, and senior club members.

(d) Week-end training seminars at the Sir Max Bonn Jewish Youth Centre—usually at least four times during the year.

(e) Personal visits by the Religious Director to every club, as often as possible.

(f) Through special publications of the committees such as "Judaism in the Club" and "Selection of Prayers and Readings" circulated freely to all affiliated clubs.

(g) Through the organisation of religious services for youth on Jewish Holydays.

Although it is true that the A.J.Y. was originally formed to provide sports activities for its affiliates, and that this aspect of its work is constantly spotlighted, the Association's work has been for many years increasingly directed towards encouraging all the three fitnesses (mental, spiritual, as well as physical). Festivals and competitions are held in music, drama, essay, oratory, arts and crafts, and, wherever possible, entries are confined to subjects of Jewish interest.

Mr. Marcus entirely fails to appreciate the profound difference between the A.J.Y. and other youth organisations. Whereas Maccabi, Habonim, and others are each identified with a particular Jewish viewpoint, the A.J.Y. embraces clubs professing every shade of viewpoint and religious outlook.

While offering its services to its affiliates and reserving its right to disaffiliate where a club's standards fall below those required by the Association, it is at the same time a cardinal principle of the Association that the complete autonomy of every club should on no account be infringed.

In general, Mr. Marcus's letter is both misleading and inaccurate. While we are aware that its contents do not represent the view of the club of which he is the leader, we think it is a pity that a man holding so responsible a position should not have taken more trouble to check his facts before plunging into a controversy of such profound importance to all interested in the welfare of Jewish youth.

L. S. GOLD,
Chairman, A.J.Y. Executive Council.
ARTHUR SNOWMAN,
Chairman, A.J.Y. Religious Advisory Committee.

33 Berner Street, E.1.

"ISRAEL'S LITTLE AMBASSADORS"

To the Editor of THE JEWISH CHRONICLE

SIR,—Is not Mr. Gefen (who wrote last week) aware of the fact that being "like other nations" is not the "whole aim of Zionism"? Has he never heard of millions of Jews throughout the ages expressing sincere gratitude three times daily for not "having made us like the nations of other lands"? Or does it not mean anything to Zionists?

Is he not further aware that throughout the centuries thousands of those Jews of whom he speaks with utter contempt went out to live in the Land of Israel when it was all desert, with no water, and full of a thousand physical dangers, in order to keep up the unbroken continuity of Jewish ownership of that land? And has not this continued residence by Jews in Eretz Yisrael been the main factor whereby the establishment of the State of Israel became a valid reality?

True, these "Halukka Jews" collected prutot where their detractors collect hundreds of millions. But have they not, out of the miserable pittance they collected, built Mea-Shearim, Nahlath Shiva, and other quarters, and have they not also established Peta Tiqva? Is it quite impossible to imagine that they, too, would have established cities and villages and magnificent buildings if they had but had at their disposal the hundreds of millions of dollars which so easily flowed into the coffers of their detractors? He dislikes the medieval Polish garb and manners which these poor Jews transposed to the Middle East. It is true that these garbs and manners are unæsthetic. But do the Muscovite blouse, the Bond Street skirt, or the stiff Germanic frontshirt, or the rude manners of those whom he so admires, fit in more harmoniously into the Middle Eastern panorama?

It is deplorable indeed that some of the descendants of those saintly men and women sink so low as to insult good Jewish daughters who are ready to risk their lives for the fatherland. But what about those who deliberately blow their cigarette-smoke into the faces of pious Jews, who forcibly cut off the curly peot of little schoolboys, who create a disturbance in shool on Kol Nidrei night to prevent the Rav from delivering his "clericalistic" sermon? Is Mr. Gefen aware of it, and if so, has he protested against it?

Mr. Gefen emphasises that he reads the Bible and speaks Hebrew. Have not those whom he derides spent day and night studying that Bible and endeavouring to elucidate it and extract from it all that is great and noble? Have they not also written thousands of books in Hebrew, albeit they called it not *Ivrit* but *Lashon Hakodesh*? Is any book Jewish merely because it is written in Hebrew? Would Rosa Luxemburg's works translated into Hebrew become Jewish? Is the edition of the Hebrew Bible, from which every mention of the God of Israel and the Decalogue is eliminated, still Jewish?

In conclusion, I cannot fail to note the deep satisfaction which Mr. Gefen derives from the fact that in the State of Israel he can freely indulge in travelling, smoking, spending money, and writing on Shabbat; things which he greatly resented being considered unseemly in the Galut!

JACOB SARNA.

"Shalvah," 13 Rondu Road, N.W.2.

"ISIDOR COMES TO TOWN"

"Thin-skinned" Jews

To the Editor of THE JEWISH CHRONICLE

SIR,—In his letter last week objecting to Harry Green's TV play, "Isidor Comes to Town," Mr. Bolen says he does not consider himself "thin-skinned or touchy."

With all respect, I do.

Ironically enough, I regarded the play as a piece of first-class public relations on behalf of our people.

And if any antisemites among viewers saw the same type on the screen, their stupid bigotry and ignorance exposed, so much the better.

As for remarks about going back to Jerusalem, I would remind Mr. Bolen that such things have been said to Jews in the past, and their inclusion in the play added, I thought, to its realism.

IVOR DAVIS.

29 Collier Road,
Cambridge.

Points from Letters

JOSEPH JACOBS'S CENTENARY

It is established that the range of Joseph Jacobs's literary activities was very extensive. The Rev. S. Levy (in your September 3 issue) wrote of his contact with George Eliot, and Mr. Hugh Harris has reminded us of his editorship of the "Jewish Year Book." It is not generally known that Joseph Jacobs had some indirect contact with Browning. It is not surprising, therefore, to be able to record that Joseph Jacobs contributed a notable essay on the poet to the "Athenæum" and a study of the poet's theology to the JEWISH QUARTERLY REVIEW.—HELEN E. M. STONEHILL, 87 St. Gabriel's Road, N.W.2.

Other Letters to the Editor will be found in the Provincial section

TRAVEL NOTES

By "Green Flag"

The principal travel event of the past year was the decision of some of the companies running Mediterranean cruises to provide a limited amount of kasher meat for a few first-class Jewish passengers who made and confirmed the arrangement well beforehand. This was all that was indicated in my article on the subject early in the season. Either it was not read properly or it was misunderstood. Some passengers went on board expecting to find a kasher kitchen, and many in tourist class were deeply disappointed to find that no provision whatsoever had been made for them. I have received many letters and telephone calls on the subject.

I am sorry to say that in some cases the promises made by companies here in London were not translated into sympathetic action, and indeed, at least one Purser and Chief Steward professed total ignorance of any arrangement to provide kasher meat.

There can be no doubt about the general good will of these shipping organisations towards their Jewish passengers, but I think they shy off the complications involved in providing kasher facilities. Yet this year's experience, I believe, reveals that there is a great and ever-increasing Jewish patronage for cruises, and some decision about kasher arrangements ought to be made.

I have informed all concerned that I am certain that if the bold step is taken in 1955 of providing fully for kasher-eating passengers there will be excellent patronage for it.

New fares for the trip in the Zim Shoham passenger-cargo ships from the United Kingdom to Israel are announced. The single fare to Cyprus or Haifa is £66 5s., including taxes, the return fare £112, which includes the use of the ship as hotel while in port in Israel, a period generally varying from seven to ten days. These fares apply to the Tamar, Rimon, Etrog, Geffen, and Hadar. The rates are higher (£71 5s. to £76 5s. single and £125 5s. to £134 5s., including taxes) for the new luxury-type ships, Dagan and Tapuz.

AUTUMN HOLIDAYS

FLY SOUTH TO THE SUN ON AIR FRANCE LUXURY 4-ENGINE SERVICES—

Your Travel Agent will give you details.

Some Autumn tourist return fares from London:—

PARIS (*Epicurean Viscount*)	£16. 0.0
PARIS (*Tourist*)	£13. 0.0
PARIS (*Off peak*)	£11. 0.0
ALGIERS	£49. 8.0
BARCELONA	£36.11.0
CORSICA	£33. 2.0
LISBON	£55.16.0
MADRID	£44. 2.0
MARSEILLES	£29. 9.0
MILAN	£34. 4.0
NICE (by day)	£29.15.0
NICE (by night)	£26.10.0
PALMA	£40.14.0
ROME	£47.14.0
TEL AVIV	£129.12.0

Air France is using British Viscounts both from London and Manchester.

AIR FRANCE

HAYMARKET, LONDON, S.W.1. WHITEHALL 4455

LONDON • BIRMINGHAM • MANCHESTER • GLASGOW

AF44

לשנה טובה תכתבו

The Directors and Staff of

GOODMOS TOURS LTD.

World Travel Service

wish all their clients and friends at home, on the high seas, and overseas

A VERY HAPPY AND PROSPEROUS NEW YEAR

GOODMOS TOURS LTD.
31, Holborn Viaduct, E.C.1
(CENtral 6321/4557).

AUSTRALIA

Passenger Service Tourist Class

PASSENGER & CARGO SERVICE

Aberdeen & Commonwealth Line

Head Passenger Office:
11a, LOWER REGENT ST., LONDON, S.W.1
('Phone: WHItehall 1465)

Get your seat on SABENA

TO THE FOLLOWING DESTINATIONS

and enjoy the traditional comfort, courtesy, and cuisine for which SABENA is world-renowned.

Return fares from LONDON: *(T) Tourist Class* *(F) First Class*

ITALY		
ROME	£62 2s.	(F)
ROME	£47 14s.	(T)
MILAN	£34 4s.	(T)
GERMANY		
MUNICH	£32 17s.	(T)
FRANKFURT	£24 19s.	(T)
DUSSELDORF	£18 13s.	(T)
ISRAEL		
TEL AVIV	£129 12s.	(T)
AFRICA		
CASABLANCA	£76 0s.	(F)
CAIRO	£167 8s.	(F)
CAIRO	£124 4s.	(T)
TRIPOLI	£81 0s.	(F)
TRIPOLI	£61 1s.	(T)
LEOPOLDVILLE	£274 10s.	(F)
LEOPOLDVILLE	£219 12s.	(T)
GREECE		
ATHENS	£121 10s.	(F)
ATHENS	£97 4s.	(T)

Save valuable time by using

SABENA HELICOPTER SERVICES

between BRUSSELS and the City-centres of the following destinations:

Return Tourist Fares from LONDON to

BONN	£19 9s.	LILLE	£16 15s.
COLOGNE	£18 13s.	ROTTERDAM	£15 19s.
MAASTRICHT	£16 8s.	LIEGE	£16 8s.

Book through your

SABENA APPOINTED AGENT or

SABENA BELGIAN AIRLINES

205, Regent Street, London, W.1. Mayfair 6442.
Grosvenor Gardens, London, S.W.1. Sloane 3439.
Air Terminus, Royal Exchange, Manchester, 2. Deansgate 6956.
147, Bath Street, Glasgow, C.2. City 6018/9.
7a, Newhall Street, Birmingham, 3. Central 7434/5.

SABENA

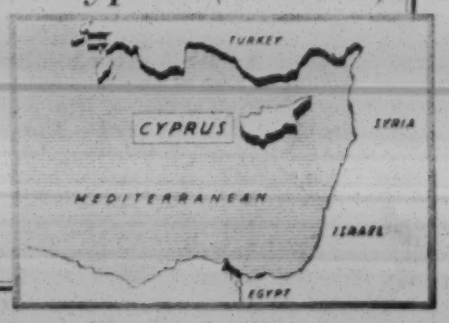
You must visit Cyprus (*In Sterling area*)

Lovely climate. Grand scenery. Good hotels. One of the most interesting places in the world.

BY AIR
Direct services from London by B.E.A., B.O.A.C. and Skyways.

BY SEA
Approximately 6 days.
Services from Mediterranean ports.

For information, apply to Cyprus Government, London Office, 21 Cockspur Street, S.W.1, or to any Travel Agent.



The Jewish Chronicle

SEPTEMBER 24, 1954 —ELLUL 26, 5714

ROSH HASHANA

NEXT Monday evening, with all the religious solemnities attaching to the occasion, we shall inaugurate the New Year of 5715. Already in the synagogue liturgy our hearts and minds have been attuned to the celebration of the most sacred season in the Jewish calendar. And tomorrow's Torah reading, which gives the Lawgiver's final message to his people, sets the keynote for the approaching Yomim Noraim: "I call heaven and earth to witness against you this day, that I have set before thee life and death, the blessing and the curse; therefore choose life, that thou mayest live, thou and thy seed; to love the Lord thy God, to hearken to His voice, and to cleave unto Him; for that is thy life, and length of thy days." Such is the choice that comforts us anew at the threshold of another year, when the Shofar summons us to pause awhile and to reflect upon the meaning of human life in relation to the Divine purposes. The burden of our fervent prayers to the Almighty finds expression in the time-honoured formulary: "In the book of life, blessing, peace, and good sustenance may we be remembered and inscribed before Thee, we and all Thy people, the House of Israel, for a happy life and peace." Yet throughout our devotions, while we acknowledge our dependence upon the mercies of Providence, we recognise that it is our own endeavours which will determine our future destiny. Hence it is that the New Year opens with the Ten Days of Penitence, so that we ourselves may be given the opportunity of deciding to guide our lives in accordance with those principles of righteous conduct which alone can bring salvation and blessing.

This doctrine of human responsibility, which is basic to the celebration of Rosh Hashana, has a particular relevance to the present world situation in this atomic age. At the recent meeting of the British Association, the prospect confronting mankind was discussed by several speakers. In his presidential address, Dr. E. D. ADRIAN said that man's control over the forces of nature was now so complete that we might soon become able "to destroy two-thirds of the world by pressing a button." He then proceeded from the scientific to the moral implications. "We are afraid, and rightly, because we cannot trust ourselves to act peaceably, because we know that unless we are ready to give up some of our old loyalties we may be forced into a fight which will end the human race. Our predicament is the inevitable result of our curiosity and of the physical nature of the world we live in, but if we can make our behaviour worthy of our increased knowledge we can live safely." Discussing the relations between science and religion, Professor C. A. COULSON stressed the need for scientists "to recover the spiritual heritage of the rock from which they were hewn." "When I think [said this scholar] of the awful responsibility of decision in such matters as the hydrogen bomb, then I am tempted to argue that unless we can bring together science and conscience, power and purpose, freedom and responsibility, civilisation itself has only a bare chance of survival."

To these warnings may be added some words spoken recently at another gathering by Sir RICHARD LIVINGSTONE, former Vice-Chancellor of Oxford University: "The course of Western history, with its relentless pagan drive—to material prosperity, to the annihilation of boredom that ought never to exist, to speed, physical excitement, all manner of titillation, to the conquest of nature, never mind for what purpose—has made us half men. We are but half the men we might have been if physical advance, which I am far from decrying, had been accompanied by a spiritual one." This is the reasoned criticism of a distinguished humanist who will shortly be delivering the first Sir Robert Waley Cohen Memorial Lecture.

In face of such utterances from contemporary thinkers, we should welcome the God-given opportunity presented to us by Rosh Hashana. This is indeed a time of judgment, when the lives of men and the destinies of nations are being brought into account before the Sovereign of the Universe. "Thou unfoldest the records, and the deeds therein inscribed proclaim themselves; for lo! the seal of every man's hand is set thereto." We are bidden to consider our responsibilities to ourselves and the Jewish people, to our country and mankind. If we are true to the obligations of our glorious heritage, we shall accept the challenge of the times and thank God who has matched us with this hour. So will the dawn of this New Year herald a renewal of hope and an assurance of salvation to all God's children.

A GLEAM OF LIGHT

IT is possible that, after all, the curious and lengthy memorandum on their countries' relations with Israel presented in London by the Ambassadors of eight Arab States last Friday to the Minister of State, Mr. SELWYN LLOYD, will bear good fruit, if only indirectly. The memorandum, while purporting to establish the wickedness and obstinacy of Israel, which (the Arabs claim) can only be countered by the grant of immediate economic and military aid to themselves—for obvious use—by that very claim crystallises the constant threat they hold out towards Israel, and thus to peace in the area. Mr. LLOYD's response to the Arabs, issued by the Foreign Office on Tuesday, after the Arabs had again seen him, is certainly cautious but is not without body. Besides reiterating the general facts of the Middle Eastern situation, well known to everyone, it at long last makes an open offer of some sort of mediation between the disputing parties. We have time and again suggested that in this quarrel the initiative for its settlement must come from one or more of the Western Powers, whose interest it is, just as much as that of the countries in the area, to see that peace reigns there. The Arab approach to Britain, although the reply is probably not on lines that will satisfy them, has become a good starting point.

The reaction in Israel, from the official point of view, is one of qualified welcome for the British offer of its good offices in bringing the parties together for direct negotiations. Israel has long declared that, in its view, the only way to settle the differences is by the method of direct negotiation, but that is just the method that the Arabs have up to now steadfastly eschewed. The British reply, in effect, therefore, goes far to support the Israeli attitude on that aspect at least—and it is the most important aspect. If the Arabs again refuse to take a pretty broad hint of this sort, then there can be no doubt of their bad faith.

It is not implied, of course, that other considerations do not matter. A number of thorny factors still exist, and they are referred to in the Foreign Office statement. As far as the Arab refugees are concerned, Israel has repeatedly stressed its willingness to offer compensation, and plainly this is a matter which must come up for discussion in any peace negotiations (just as also, for instance, such items as the Arab economic blockade and the interference with shipping bound for Israel in the Suez Canal would be put on the agenda by Israel). The most difficult question for Israel, it seems, is the perpetual border trouble, not only because of the border trouble itself, but because it also led to Israel's withdrawal, after the notorious Scorpion's Pass murders, from the Jordan-Israel Mixed Armistice Commission. The result has been a most unfortunate one for Israel, for, whatever the merits of any particular case might have been, the findings of the M.A.C. in connection with any incident concerning Jordanians have, in the absence of Israeli evidence, almost inevitably been a condemnation of Israel. A further prerequisite of negotiations, then, must be a return to the M.A.C., and, as much of Israel's resentment has turned upon the person of the Chairman of the M.A.C., Cmdr. ELMO HUTCHISON, the news that he is returning to his duties with the United States Navy should pave the way for Israel's return forthwith to a position which it should never have left.

The hardest question to resolve is that of retaliatory raids by Israelis against Arab infiltration and border murders. It is, as the Israelis feel, hardly a logical procedure to insist on "restoring peace" as a prelude to negotiations on how to restore peace, but Israel has, in its short history as a State, and its infinitely longer one as a people, often pushed the apparently illogical into a position of success. From the moral as well as the diplomatic point of view, it would thus be best to heed the advice in the British statement and, while maintaining watch and protecting the border as far as possible from the infiltrators, suppress the very human impulse to take reprisals. Under these conditions, at least, Israel's moral position would be unassailable.

IN THE D.D.R.

'AUTHENTIC news of the condition of Jews behind the Iron Curtain is sufficiently rare for the article on page 17 to be read with more than passing interest. This eye-witness account casts an interesting light upon the resilience of Judaism, which has inspired Jews who, though not perhaps the most devout adherents of their religion, nevertheless proclaim their desire to remain attached to their faith and to be regarded as a part of the People of Israel. Nor in this connection should the courage and devotion be overlooked of those many so-called "Aryan" wives who had embraced Judaism and remained true to their husbands through the long agony of the Nazi and war-time period. No doubt many people will ask how this isolated remnant of Jewry can be assisted. It is possible that the Union of Liberal and Progressive Synagogues is in the strongest position to help, and we understand that it is already in touch with the community in East Berlin. There is also a prospect of a Liberal rabbi going to West Berlin from Great Britain. If the suggestion should materialise, it might provide a fresh opportunity to bridge the chasm which now separates the communities on either side of the frontier. It is interesting also to note our special correspondent's comparison between the manner in which the Governments of East and West Germany have approached the question of rehabilitating former Nazis. There can be no doubt that the Western policy of introducing former Nazis into the Government and releasing war criminals and allowing them to participate in political activity has been one of the factors which the Communists have most effectively utilised in their propaganda. It may be true that fundamentally the only way in which a real improvement in the position of East Germany can be obtained would be by the reunification of the whole country. But it is an illusion to think that the prospects of such a development are near to realisation.

ALIYOT

ON Sabbaths and Holy-days congregants greatly prize the honour of receiving an *Aliya*—of being "called up" personally to the reading-desk for the reading of a portion of the Torah. Ancient tradition laid down precise rules about the number of persons to be called up. Thus, for the coming fortnight (as is indicated in the respective prayer-books), the number prescribed is seven for Sabbath, five for Rosh Hashana, and six for Yom Kippur. Such is the competition for this privilege in a large congregation, however, that the prescribed number has nowadays become the minimum and it is usually much exceeded. The distribution of this *mitzva* generally causes much difficulty to the presiding Warden, upon whom devolves the duty of its equitable allocation. In the current issue of the "Cricklewood Synagogue Review," Mr. MAURICE COHEN writes feelingly of his experiences in this connection. It seems that each member is, in theory, entitled to two *Aliyot* each year. However, at Cricklewood, a strict system of rotation would enable each member to be called up only once in two and a half years. And even this rotation is impossible, because of those who are entitled to priority. The list of priorities includes: a barmitzvah-boy together with his father or nearest male relative; a prospective bridegroom; the father of a new-born child; the celebrant of a *Yahrzeit*; a person who recites *Gomel*; a *ba'al brith*; and a *sandek*. Moreover, relatives of any of these, visitors, and other V.I.P.s may also be accorded priority. These principles, again, apply only to Sabbaths and not to the Yomim Noraim. For the latter, Mr. COHEN makes this recommendation: "The list should reflect the corporate existence, the varied activities, and the soul of the congregation, coupled with a recognition of, and respect for, outstanding services, status, age, piety, and learning." When congregants scan the reading-desk in future, they may be inclined to feel more sympathy for the Warden's dilemmas, as well as greater respect for those deemed worthy of *Aliyot*.

About Books

EQUITY AND LAW

Aspects of English Equity. Three lectures by SIR RAYMOND EVERSHED, Master of the Rolls. Jerusalem: *Magnes Press.*

Reviewed by R. F. LEVY, Q.C.

Early in 1952 the Friends of the Hebrew University of Jerusalem in this country inaugurated a scheme to provide annually, in the name of Lord Cohen of Walmer, a visiting lectureship in English law at the university. The first series of lectures was delivered in that year by Professor Sir Arthur Goodhart, Q.C., and, as might be expected, was enthusiastically received. In the following year the Friends were fortunate enough to enlist the services of no less eminent an authority than the Master of the Rolls himself; who very generously undertook to deliver in Jerusalem a series of three lectures during the Christmas vacation. This he did, and "Aspects of English Equity" is the record of those lectures.

Not even an expert, or, perhaps, least of all an expert, could hope to convey, within the narrow limits of three short addresses, anything like a comprehensive survey of so wide a subject as the principles and practice of Equity in the domain of English law. Yet it is quite astonishing how Sir Raymond Evershed succeeded in so short a time in sketching a picture of the history and the true meaning of Equity. The lectures were, of course, addressed mainly to students of law who already had some knowledge of the English legal system, some parts of which have been incorporated into the general body of the law of Israel. For them the lectures would undoubtedly form a very valuable basis for the study of the part Equity has played in the development of the law of England and possibly, at a later stage, for the introduction of some of its principles into the law of Israel. But their appeal is by no means limited to the law student. The average citizen who takes an intelligent interest in the laws by which he is governed, and to which he must of necessity conform, will find much here to engage his attention.

Juridical Principles

Ordinarily, it must be conceded that the doings of the Courts of Chancery would be but little likely to excite the enthusiasm of the man in the street. The jurisdiction relating to trusts, rescission, and rectification of deeds and contracts, frauds in equity, undue influence, bankruptcy, companies, administration of estates—all faithfully dealt with here—would hardly seem ideal subjects for leisure reading. Nor would even the briefest survey of the remedies of specific performance and injunction, urgent as they may at any moment become in the lives of almost any of us, appear likely to arouse the ardour of the general reader. So entertainingly, however, is the subject dealt with, and with so sure a touch, that the interested layman may well find both pleasure and instruction in sharing the privilege originally designed for the students of the Hebrew University.

Jewish readers will be particularly interested in the author's reference to his great predecessor as Master of the Rolls, Sir George Jessel. He says: "Then, much later, in the second half of the last century, I come to one of the greatest of them, Sir George Jessel. He was the first Jew to hold great judicial office in England, and his contributions to modern Equity are classic. With the coming of Jessel indeed occurred the last change in the functions of the Master of the Rolls. Until his day the Master of the Rolls had always sat as a Judge of First Instance. But when the question arose (in consequence of the death or retirement of the previous president) who should be put to preside in the Court of Appeals and hear appeals from Jessel, no one was found bold enough to undertake the task. By Act of Parliament, therefore, it was provided that the Master of the Rolls, Jessel himself, should be the day-to-day President of the Court of Appeal."

The story of the history and growth of the Chancery Courts, the development of the principles they apply, and the means by which their decrees are enforced, are engagingly told. The reader may learn how this jurisdiction grew up side by side with that exercised by the courts of Common Law and the Ecclesiastical and Admiralty Courts; how its principles and remedies supplement and sometimes relieve the harshness of the Common Law; how they fill in the gaps in the body of law, and so complete the whole pattern of English law and make it into as perfect a system of justice as the world has yet known.

Abraham Galante, by A. Elmaleh, with a prefatory tribute by President Ben-Zvi (obtainable from the author, P.O.B. 87, Jerusalem), is a Hebrew biography of a distinguished Turkish-Jewish scholar who has contributed much to Oriental studies. At last year's celebration of the 500th anniversary of the conquest of Constantinople by the Turks, Professor Galante published newly discovered documents relating to the history of the Jewish community in that city at the beginning of the fourth century C.E.

About Books continued on page 17, column 1

ROSH HASHANA

5715—1954-55

MYSTICAL PRAYER IN JUDAISM

By Rabbi Dr. A. ALTMANN

PRAYER has been variously defined in Jewish religious writings. But though the formulæ vary, they all seem to express one and the same fundamental experience. They suggest that in and through prayer we empty our hearts of all vain desire and confront ourselves with the abiding reality of God. The Hebrew word for "to pray"—*hitpallel*—means "to judge oneself" and "to clarify" one's thoughts. "Prayer is the clarification of our thoughts, and their conseeration to God" (*Otsar Ha-Tefilot*).

Hence prayer is essentially not a form of petition but of communion. It is not concerned with wish-fulfilment but is rather a moving away from our small ego and an effort to look at things *sub specie æternitatis*. To use a Chassidic expression, in prayer we annul our ego and take our stand in the Infinite. It is through such annihilation of all that is small and unworthy in us that the soul can rise to the contemplation of things eternal, and it is that very act of contemplation which, *vice versa*, helps to see ourselves in true perspective. Prayer is an act of faith, and, as in faith, we open ourselves to the mystery of God in whom we have our being. An awareness of God floods our soul, and it elevates, purifies, and comforts us.

Gateway to God

A medieval Jewish moralist—R. Meir Aldabi—speaks thus of prayer as a "gateway and opening" of the soul towards God. Prayer removes the barrier between God and the soul, and enables us to receive the influx of Divine grace. We are inclined to think that as a result of prayer God's relation to us changes; that prayer awakens His love. This is a mistaken view. It is *we*, not God, who change through prayer. God does not change. He remains eternally self-same in His love. But the soul of man undergoes a transformation through its attachment to God in prayer (*Shebile Emunah*, p. 6).

The Chassidim of medieval Germany describe prayer as a mystical ascent to God much in the same way as a Christian contemporary—St. Bonaventura—speaks of prayer as *itinerarium mentis ad Deum*. In the book called *Gimatriot*, which is attributed to R. Judah the Chassid, prayer is likened to Jacob's ladder reaching unto heaven. The idea of an ascent of the soul is familiar from Gnostic thought, and has found its Jewish expression in a variety of sources from apocalyptic and Hekalot literature down to the writings of the Polish Chassidim. Prayer plays an essential part in the technique of such "ascent," and its function is sometimes depicted in mythical colours. Thus, Joseph Gikatilla describes the ascent of prayer as a dangerous passage through hosts of evil spirits trying to hinder it on its way. In more spiritual fashion, the so-called "Testament of R. Israel Baal Shemtob" sees in the ebb and flow of man's devotion in prayer a falling and a rising curve, called the states of "smallness" and "greatness" (*katnut* and *gadlut*). In the latter state, one feels as though transported to the celestial palaces and filled with immeasurable bliss.

Challenge to Devotion

"Prayer is a union with the *Shekinah*, and the violent shakings of the body in prayer are merely the prelude to the peace and quiet achieved in the final act of union (*devekut*).

"Sometimes, when finding it hard to pray, one should persuade oneself to a determined effort as if to force one's way into the presence of a king surrounded by heavy guards. One must not think that at such a time it is impossible to pray, but should regard one's state of soul as a challenge to intensified devotion.

"In prayer one should think that one is going from palace to palace, and should an unbefitting thought (*mahashabah zarah*) arise in one's mind, one will be expelled from those lofty regions, seeing that one is judged in every palace as to one's worthiness to enter into it.

"In prayer one should be divested of all corporeality.

"Sometimes, one may look upon the *Shekinah* merely as a reality like all other things, and such is worship in a state of smallness. . . . If, however, his worship is in a state of greatness, he invests himself with tremendous strength and rises on the wings of his thoughts and penetrates through all the spheres at once and rises higher than the angels, Ofanim, Seraphim, and Thrones. This is the perfect worship."

Attuning the Heart

True prayer is possible only if the heart has been properly attuned. In the Talmud, R. Eleazar teaches that prayer should be preceded by a gift of charity to the poor, for it is written, "I shall behold Thy face in righteousness." (*Baba Batra*, 10a). The Mishna records that "The Chassidim of old used to wait an hour before they recited the *Amidah* in order that they might direct their heart towards God" (*Berakot*, v, 1). Obviously, that hour was spent in quiet meditation. In similar vein, a latter-day Chassidic leader suggests that "A man should attach his mind to God before he prays in order to be able to utter his words of prayer without artificiality" (R. Nahman of Braslav in *Sefer Ha-Middot*). Though prayer should be offered up in "a sober frame of mind" (*Berakot* v, 7), Chassidism sets great store by cheerfulness and joy of spirit as a condition of true prayer.

The rôle of song in prayer has a time-honoured tradition in Judaism. According to the Zohar, "there are celestial realms which will open only to song." Chassidism attaches the utmost significance to melody. Thus, R. Shneur Zalman of Ladi describes music as a Divine pleasure which the soul can appreciate, since it is itself of Divine origin. We are told that when he was praying, an incessant stream of melodies accompanied his words (*Kuntres Ha-Hitpa'alut*). One of his more famous melodies is called by his followers "The Master's Attachment to God" (*devekut ha-rabbi*), for it is held to express the stage of his soul reached in his ascension to the upper realms of glory.

Voice Without Words

It is significant that in the Chassidic view the highest form of the soul's ecstasy is expressed in "voice without words"; it is said to proceed from the heart before it has had a chance of being diffused into speech. It is, unlike the fixed melodies of textual prayers, independent of time and space. It accompanies the Chassid wherever he goes, works, suffers, or dreams. It is his key to spiritual happiness. It drives away the sadness which the "evil inclination" tends to create in his heart, and which would disturb and confuse him.

Some of the Chassidic tunes are reputed to be compositions of Baal Shemtob. There is a tradition to the effect that R. Michael of Zeltsov received them from the Master and transmitted them to R. Shneur Zalman. Most of these tunes bear the impress of Wallachian and Slavonic melodies. Thus the prayer, "Let there arise" (*ya'aleh*) in the Kol Nidre Service on the Eve of Aatonement Day is chanted in a Wallachian tune. R. Israel Baal Shemtob is said to have justified the borrowing of this melody by pointing out that the people whose song had been adopted had suffered a great deal of persecution yet never lost faith in God. It therefore deserved to be honoured by the people of Israel, and borrowing one of their melodies to be chanted on the Day of Atonement was a fitting way of honouring it.

There are many degrees of mystical inwardness in prayer. In German Chassidism, guidance was offered in a large number of commentaries on the liturgy, such as the *Perush Ha-Tefillot*, by R. Eleazer of Worms, and the *Arugat Ha-Bosem* ("Bed of Spices"), by his disciple, Abraham ben Azriel. Among the Spanish mystics, R. Azriel of Gerona prescribed rules concerning the mystery of prayer. With the development of Cabbala, an elaborate system of proper "intentions" (*kawwanot*) emerged which was linked with the method of "intentions" attached to the fulfilment of the *mitzvot*. According to an old adage, "Prayer without intention (*kawwanah*) is like a body without a soul."

Yet the meaning of *kawwanah* in Jewish mysticism went far beyond what was urged in that simple and homely saying. A glance at a Cabbalistic prayer book such as the *Siddur Tefilah*, by R. Shalom Sha'arabi, a disciple of R. Hayyim Vital, with its bewildering series of permutations of the Divine Name, clearly demonstrates the extent to which the technique of mystical prayer developed in Judaism. No one, unless initiated, can find his way about in this maze of Names (*Shemot*). Yet the fundamental principle of Cabbalistic prayer is fairly obvious. The various names of God, and their permutations, are associated with the Ten Sefirot, the manifestations of the Infinite.

As early as in the writings of R. Jacob Ha-Nazir and R. Abraham ben David (Rabed III), dating from the twelfth century, opinions are divided as to which of the *Sefirot* the various Blessings (*berakot*) of the liturgy are related, and, consequently, to which particular *Sefira* one is to pray when reciting those different blessings. The deeper meaning of *kawwanah* in prayer is not, as might appear, of a magical order. The names of God and their corresponding *Sefirot* are not invoked in magical incantation. They are made the object of a meditative effort.

But *kawwanah* has an eminently practical aim, that of "ordering" and "unifying" the spiritual worlds. In the permutations and combinations of the Letters of the Unspeakable Name, the mystic finds the landmarks of his spiritual journeyings in regions otherwise inaccessible. The Cabbalists strongly emphasise the need to "unify" the various *Sefirot* by attaching them to their source, the Infinite. Worshipping them in isolation from one another and from their ultimate unity is considered as idolatry and denounced as the gravest sin. The great concern of mystical prayer was not personal but the redemption of the world through the unification (*yihud*) of the *Sefirot*. According to the Zohar, one should never pray for the fulfilment of one's personal wants but for the redemption of the *Shekinah* from exile. This motive of prayer is still alive in Chassidism. It is echoed by the Great Maggid of

Continued at foot of next column

Continued from previous column

Mezeritz, and epitomises the self-abandonment which mystical prayer achieved in Judaism.

Of a different type is the mysticism of prayer which is described in the "Treatise on Eternal Bliss" (*Pirke Ha-Hazlahah*), a work attributed to Maimonides. It describes the experience of timelessness in the ecstasy of prayer. The difference between past and future is obliterated, and the soul feels itself transported into the realm of the Separate Substances—*i.e.*, of angelic beings, unencumbered by the limiting influence of bodily existence. In this state, the soul has knowledge of future events, and nothing in the world is hidden from it. If Maimonides was indeed the author of this treatise, as some of the most competent scholars assume, it is a remarkable document of a philosopher's experience of prayer.

Yet another type of prayer is described by the mystic R. Nahman of Braslav. To him, prayer is neither an effort to "unify" the *Sefirot* nor a mystical union with the timeless realm of Spirit, but the soul's "dialogue" with God. To go out into the fields and hold converse with our Maker, to utter our heart's anguish and joy in words addressed to Him; to make it our second nature to "talk" to God, is tantamount to achieving the gift of the "Holy Spirit." This, R. Nahman tells us, is how the Book of Psalms came to be written. King David simply "spoke" to God whenever his heart moved him to do so, and the written record of his "dialogues" with God is the Psalter (*Likkute Muharan*, p. 156).

[COPYRIGHT]

לשנה טובה

✡

The Editor of The Jewish Chronicle wishes readers the world over a Happy New Year

THE COMFORT OF ISAIAH

By the Rev. Dr. B. JOSEPH

A LARGE number of theories, some of them fantastic, have been evolved to explain the effect of the Exile on the development of Judaism. Whether they are accepted or not there can be little doubt that the effect of the Exile on both the religious and secular feelings of the captives was profound and far-reaching. We have little detailed and exact knowledge of the internal and external relations of the captive members of the old ruling classes of Judæa, but an investigation of the texts of the exilic and post-exilic prophecies would suggest a lively, political, intellectual, and spiritual activity.

In the past weeks we have been comforted by the readings of the portions of the prophetical writings of Isaiah during the שבעה דנחמתא, which bear some relationship to our present conditions, and it may be profitable to reflect on these things.

Zion and Jerusalem are two geographical names which occupy an important place in the last 26 chapters of the Book of Isaiah. In them, Zion is no more, as in the historical Books of the Bible, "the city of David," but a symbol of the sanctuary, a substitute for the Temple, for Moriah or the Holy Mountains. In many exilic Psalms, as well as in our oldest liturgical texts, Zion stands for the Temple towards which the eyes of all Israel and of the other inhabitants of the Universe are turned.

Guiding Principles

These chapters, from which the Prophetical lessons are taken, reveal to us the editorial secrets and the principles guiding their compiler in his work. For it would seem likely that in their present form they are a collection of many speeches edited by one compiler whose methods are still recognisable. A closer examination of the passages referring to Zion and Jerusalem, which occur either at the beginning or at the end of the chapters, show that they are only loosely connected with the other parts of the chapters in which they occur, particularly with the polemics against idolatry. They offer evidence that idol-worship was still prevalent among the exiles, unless we assume that these chapters were preached to the outside world, thus preparing the way for a more universal acceptance of the religion of Israel or of the monotheistic concept of the Divine.

Reading these chapters, one almost gets the feeling that Judaism in the fifth century B.C.E. was very near to becoming a real world religion. This opportunity never recurred, owing to adverse political conditions and unfortunate misrepresentations of the real aim and purpose of the Jewish religion. The frequent references to the proselytes, the direct approach to those that fear the Lord, the special regard paid to the Gentiles in the later Prophets and some of the Psalms, bear out the reality and the near fulfilment of such hopes.

The destiny of Judaism was, however, otherwise decided and moved in a more particularistic direction. Next to the unceasing attacks of the seers against idolatry, there was a more tangible factor which brought home to the nations the new idea of God's Kingship over man-made deities and human kings. This was the return of the Jewish people from the Babylonian exile and their re-establishment in their ancient homeland. This concept marked a turning-point in the history of the Jews. The ideal of the re-establishment of our people in their homeland lived on in the circle of the mourners over the loss of Zion and Jerusalem. Their spokesman was the prophet, a God-appointed sage upon whom the Holy Spirit of the Lord rested, who was elected to preach good tidings to the meek and humble, who was sent to bind the wounds of the broken-hearted, a man who, with the power of his words, with his piety and wisdom, was to proclaim liberty to the captives and open the dungeon of those who were imprisoned (Is. lxi, 1). Finally, having accomplished all these functions, this saintly seer was to proclaim a Year of Acceptance unto the Lord.

Two Hostile Camps

The general impression derived from these chapters is of an intense ideological struggle dividing the exiles into two hostile camps. "The meek ones, who will inherit the Land," who are referred to in Psalm xxxvii, must have listened to the tidings of salvation from this prophet. Under his influence, the author of Psalm cxlvii, after the return to Jerusalem, praises God for His goodness by saying, "The Lord doth build up Jerusalem. He gathereth together the outcasts of Israel. He healeth the broken in heart and bindeth up their wounds." This verse would suggest that the redemption of Zion was approaching.

The expectation of the fulfilment of the hopes of the exiles gave rise to some questions put forth by the prophet. "Who hath heard such a thing? Who hath seen such things? Is a land born in one day? Is a nation brought forth at once? For as soon as Zion travailed, she brought forth her children," (Is. lxvi, 8.) Yet the rebirth of Zion was not so easy and quick as the questioner in his surprise and amazement seems to suggest. Actually, as the prophet himself testifies, and the Psalmists confirm his words, a bitter struggle in the inner life of the Jewish community preceded and accompanied the restoration of the new Commonwealth. But he sees in the course of these events the work of God and a perfectly natural miracle. For, as he puts it in verse 9, "Shall I bring to the birth, and not cause to bring forth? . . . Shall I that cause

Continued on page xii

BETAHAIM VELHO OF THE SEFARDIM

By R. D. BARNETT

(Archivist of the Spanish and Portuguese Synagogue)

A SMALL patch of land behind a modern building at 273 Mile End Road, London, E., forms one of the most important monuments of Anglo-Jewish history. This is the old cemetery, or "Betahaim Velho," as it used to be called, of the Spanish and Portuguese community.

In 1290 Edward I expelled the Jews from England; in 1492 the establishment of the Inquisition in Spain, and in 1509 its extension to Portugal led on the one hand to the mass emigration of vast number of Jews from the Peninsula—in the case of those who could escape—on the other hand, to the enforced baptism of vast numbers who could not. The "New Christians," as they were called, thus included great numbers of Jews whose Christianity was born of fear rather than conviction, and who sought an opportunity to return in safety to the faith of their fathers. Many settled in Antwerp, in Italy, North Africa, and Turkey.

Group from Holland

In the early seventeenth century rebellious Holland admitted them, and a small group were soon to be found, ostensibly as Catholics, in London. Under Oliver Cromwell they found encouragement, particularly thanks to the friendship he had shown to their leaders, Antonio Carvajal and David Dormido, who assisted his military and political schemes. In 1656, in consequence of this country having declared war on Spain, and, encouraged by the representations of Rabbi Menasseh ben Israel, who arrived in person to support them, they threw off the mask and addressed a petition to Cromwell. In this document, which still survives at the Public Record Office, they asked openly for permission to worship as Jews and "be buryed in such place out of the cittye as we shall thinck convenient, with the Proprietors' Leave whose Land the place shall be."

The Lord Protector wrote laconically in the margin: "Oliver P. We do refer this petiçon to the Consideration of owr Counsill. March ye 24th 1655/6." The Council's written reply is not recorded; but its tenor may be presumed, since on December 19, 1656, the Jews leased a house in Cree Church Lane, Aldgate, which they adapted as a synagogue in the following spring, and since in February, 1657, they obtained a lease of some ground in the manor of Stebunheath, better known to us as Stepney, for use as a cemetery. The original document of this lease no longer exists, for reasons explained (none too lucidly) by Israel Davis in THE JEWISH CHRONICLE of November 26 and December 3, 1880. The problem facing the Jews was the uncertainty of their right to hold land in England in view of the legislation of Edward I.

"The Soldier's Tenement"

The present plot was an orchard or garden called "The Soldier's Tenement," covering 1½ acres, and it was leased on copyhold—a form of tenure now disused, under which land was held at the pleasure of the Lord of the Manor. In 1657 two of the three subtenants among whom the "Soldier" was divided sublet their strips to Carvajal and de Caceres. Thus was the Betahaim Velho opened, and on Ellul 4, 5417, the first member of the Jewish faith to be buried openly in modern England, Judith, wife of Isaac de Brito, was interred. On Cheshvan 26, 5420/1660, she was followed by the great Carvajal himself, who died in an unsuccessful operation for gall-stones at the hands of the same surgeon who dealt more successfully with Mr. Pepys.

So cordial were the newly established diplomatic relations between the synagogue in Cree Church Lane and the local parish church that we learn with astonishment that for the first three funerals the churchwardens of St. Katherine Cree ordered their bell to be tolled, and for Mrs. de Brito's coffin they even lent their pall at the fee of 2s. 4d.

On April 13, 1670, the Wardens of the synagogue, Jacob Gomes Serra and Isaac Lopes Pereira, assisted by Abraham de Sequeira, obtained the lease of the third remaining strip with access from the road, and now secured a fresh lease for the whole area for 14½ years. After further complicated steps, a wealthy congregant, Alvaro da Fonseca, became the tenant, obviously for the Congregation, and in 1682 made over to it the entire cemetery in his will. The Congregation now felt strong enough to build brick walls at the western and northern limits of the ground, and to insert a stone plaque in the latter, carved with a cherub's head and bearing the names of the two parnasim and of the two chief officers of the Burial Society. The property was "enfranchised" by the Lord of the Manor in 1737—that is to say, the lease was surrendered and commuted to a freehold at the annual payment of a peppercorn rate of 2s. 6d., but also in return for the then exorbitant sum of £200, the Steward of the Manor having insisted quite unscrupulously that the "premises are mightily improved by erecting the brick wall as also the said marble and other foundations that lye as ornaments over the graves." The Jews' need of the freehold was so great and their position so obscure that they were willing enough to pay.

Full by 1737

Yet by that date, 1737, the first Jewish burial ground in England of modern times had already completed its function. Housing by then more than 1,500 burials, this tiny plot was now quite full, and it had been found necessary to acquire a second ground for a cemetery, an area of 2½ acres called the "Cherry Tree," farther along the Mile End Road, in 1724. It was opened for use in 1733.

Within the small compass of the Velho lie the bones of almost all the important figures of seventeenth- and early eighteenth-century Anglo-Jewry, for it was not till 1697 that the Ashkenazim of London were obliged to find a burial ground of their own, until then being accepted somewhat unwillingly for interment by the hidalgos of Cree Church Lane.

A corner of the cemetery, showing the typical flat Sefardi tombstones. The two graves at the right, nearest the wall, are those of Mrs. Nieto and the Haham David Nieto.

Here, for example, lie Dr. Fernando Mendes, F.R.C.P., who as physician-in-ordinary to Charles II attended the monarch's deathbed; Haham David Nieto, physician, historian, theologian, philosopher, mathematician, astronomer, and poet; and, buried at his feet a century later in token of admiration, in 1828, Haham Raphael Meldola; Rohiel Abudiente, or Rowland Gideon, who became in 1697 the first Jew to be admitted to a City Company; Diego Marquez, founder of a Dower fund still in existence; Isaac da Costa Villareal, founder of the Villareal School; Jacob Coen Henriques (died 1674), one of the earliest Jewish residents in New York (then New Amsterdam); and the founder of many a well-known Anglo-Jewish family. Side by side with them come a few Ashkenazim: "El Gimper asquenazi," "Gela Marques asquenazy," "Is. Levy asquenaz" are some random names picked out from the ancient burial register. The first of these was the keeper of the Burial Ground.

Among the fifteen hundred odd graves are a row of 15 unmarked burials, which correspond in date to the time of the Great Plague, from which evidently Jews were not spared. But perhaps the saddest light on life in those days is thrown by the heavy infant mortality recorded in the back of the register, for it lists over 600 names of babies or small children buried here between 1708 and 1734 alone—all tenderly prefixed with the words "el angelito," "little angel." With this frightful wastage no doubt also went a grievous mortality in childbirth, which the Bet Holim hospital was eventually founded to reduce. This note of human tenderness is struck at the very first row of graves by the tombstone simply commemorating in 1709, "Judith, daughter of a loving mother" (who is left anonymous).

The peace of the Betahaim Velho is rarely disturbed by visitors, because it is well hidden and little known. Since 1792 its frontage has been filled by the Bet Holim, originally in Leman Street, once a hospital for lying-in women, now an Old People's Home. In this simple cemetery there are only flat tombstones, as is the custom of the Sefardim, for in death all men are equal. Here are no impressive works of art. But within the four walls of the Velho are contained the beginnings of Anglo-Jewish history, and this little plot, though the property of the Sefardim, really belongs to the historic heritage of Anglo-Jewry as a whole.

[COPYRIGHT]

ALFRED HARRIS & STANLEY

Insurance, Mortgage Brokers & Consultants

Extend their cordial Greetings to their numerous clients, relatives and many friends and wish them a very happy, prosperous and peaceful New Year and well over the Fast.

39 Margaret Street, Cavendish Square, London, W.1

Telephone: MAYfair 0730

לשנה טובה

NEW YEAR GREETINGS

LONDON AREA

ABRAHAMS.—Mr. and Mrs. A. Abrahams and sons, of 83, Foulden Road, N.16, wish their family, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

ABRAHAMS.—Mr. and Mrs. S. Abrahams and family wish their dear parents, relatives, and friends a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.—68, Wellesley Road, Ilford, Essex.

ACKERMAN.—Mr. and Mrs. D. Ackerman and Pamela, of 31, Tillingbourne Gardens, Finchley, N.3, wish their children, grandchildren, Mechutanim, relatives, and friends a very happy New Year.

ACTON.—Mr. and Mrs. A. Acton and David wish their family, Mechutanim, and friends a happy New Year and well over the Fast.—48, Leigham Avenue, Streatham.

AKETT.—Mr. and Mrs. Louis Akett wish their son, daughter-in-law, daughter, son-in-law, grandchildren, Mechutanim, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—100, Windsor Road, Forest Gate.

ALBERT.—Mr. and Mrs. I. Albert and son, of 44, Norrice Lea, Finchley, N.2, wish their relatives and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

ALEXANDER.—Mr. and Mrs. A. Alexander wish a happy New Year and well over the Fast to their children, grandchildren, Mechutanim, relatives, and friends. No cards.—67, Brondesbury Road, N.W.6.

ALEXANDER.—Mr. and Mrs. E. Alexander, with Margaret and Robert, wish their dear parents, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—Lordship Road, Stoke Newington, N.16.

ALLCHILD.—Mr. and Mrs. Charles Allchild and Sally wish their dear mother, relatives, and friends health and happiness for the coming year.—The Fitzroy Tavern, London, W.1.

ALLEN.—Mr. and Mrs. John Allen, of "Freshfields," 126, Prince George Avenue, Oakwood, N.14, wish their children, grandson, Mechutanim, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

ALPER.—Mr. and Mrs. Harry Alper, with Spencer and Lynette, 32, Raymond Road, Upton Park, E.13, wish their parents, relatives, and friends a healthy, happy, prosperous New Year and well over the Fast.

ALPER.—Mr. and Mrs. Henry Alper and sons wish all their relatives and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—8, The Dell, Woodford Green.

ALPER.—Mr. and Mrs. Lewis Alper wish their son, daughter-in-law, grandchildren, relatives, and friends a healthy, peaceful, and happy New Year and well over the Fast.—Tudor House, 62, Shaftesbury Road, Forest Gate, London, E.7.

ALTMAN.—Mr. and Mrs. L. Altman, 11, Cedra Court, N.16, wish their relatives and friends a happy New Year and well over the Fast. No cards.

ALTMAN.—Manfred Altman, 5, Hyde Park Gate, London, S.W.7. Greetings and good wishes to all friends.

ANGEL.—Mr. and Mrs S. Angel and son wish their daughter, Gloria, son-in-law, David, granddaughter, Adele Linda, and mother, Mrs. R. Solomons, relatives, Mechutanim, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—25, Mount Pleasant Road, N.W.10.

APFEL.—Mr. and Mrs. Jack Apfel, 94, Princes Avenue, Acton, convey seasonal greetings to their son, daughter-in-law, darling grandchild, relatives, Mechutanim, and friends.

APFEL.—Mr. and Mrs. Joseph Apfel and son, 63, Randall Avenue, Neasden, N.W.2, take great pleasure in wishing their darling parents, brothers and sisters, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

APPLEBAUM.—Mr. and Mrs. B. Applebaum, of 55, Portland Place, W.1, wish relations and friends a happy and prosperous New Year.

APTER.—Mr. and Mrs. Harry Apter, Shirley, and Bernard, wish all relatives and friends a healthy, happy, and prosperous New Year and well over the Fast.—20, Grove Hall Court, St. John's Wood, N.W.8.

ARTHUR.—Mr. and Mrs. Bernard Spitzel Arthur and daughter, Anne, wish their families, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—22, Ravenscroft Avenue, N.W.11.

ATKIN.—Mr. and Mrs. T. Atkin and daughter wish their family and friends a happy New Year and well over the Fast.—40, Stamford Lodge, N.16.

AUSTIN.—Mr. and Mrs. Nat Austin and family wish relatives and friends a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.—10, Bancroft Avenue, N.2.

BAGEL.—Mr. and Mrs. Hyman Bagel desire to convey cordial greetings and good wishes to their children, parents, grandchildren, Mechutanim, relatives, and friends, and to the Hon. Officers and colleagues of the Board of Management and all the members of the Wanstead and Woodford Congregation and Ladies' Guild for a New Year of happiness, health, and prosperity.—3, Eagle Lane, Snaresbrook, London, E.11.

BAGEL.—Mr. and Mrs. Leslie Bagel and son, of 9, Royston Gardens, Ilford, extend to their parents, relatives, and friends sincere good wishes for a New Year of health and happiness.

BAKER.—Mr. and Mrs. Sidney Baker and family, 136, Castlewood Road, Tottenham, N.15, and 5, Lea Bridge Road, Clapton, wish their relatives and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

BARDIGER.—Mr. and Mrs. S. Bardiger wish their dear children, grandchildren, great-grandchildren, daughters-in-law, sons-in-law, Mechutanim, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—54, Cranwich Road, Amhurst Park, N.16.

BARGET.—Mr. and Mrs. G. Barget wish their children, grandchildren, Mechutanim, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—53, Mayfair Avenue, Ilford.

BARRY.—Mr. and Mrs. Harold Barry and son, and Mr. Gerald Barry sincerely wish relatives and friends a happy New Year.—31a, Oakwood Court, West Kensington, W.14.

BAUM, FREEDMAN, NATHAN.—Mr. and Mrs. W. Baum and daughters, Mrs. E. M. Freedman and Mrs. P. Nathan, wish all relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.—248, Randolph Avenue, W.9.

BAUM.—Mr. and Mrs. S. David Baum and son, of Kenton, Middlesex, extend the season's traditional greetings and best wishes to all their relatives and friends.

BEAN.—Max Bean and family wish all relatives, Mechutanim, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—142, Rhodeswell Road, E.14.

BECK.—Mr. and Mrs. Harry Beck, David, Anthony, and Hilary wish all relatives and friends, at home and abroad, a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.—17, Exeter Road, N.W.2.

BECK.—Mr. and Mrs. S. Beck, 168, Osborne Road, Forest Gate, E.7, wish their mother, children, relatives, Mechutanim, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

BECKERMAN.—Mr. and Mrs. Beckerman wish their family, relations, in England and overseas, members of "Friends of Yiddish," members of "Yivo," and Jews all over the world a happy, prosperous, and peaceful New Year.—10, Ennismore Avenue, London, W.4.

BEDNASH.—Mrs. R. Bednash (and son), of Flat 59, 15, Portman Square, wishes her dear children, grandchildren, sons-in-law, daughter-in-law, Mechutanim, relatives, and friends a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.

BEDNASH.—Mr. and Mrs. Woolfe Bednash and family, of 7, Heath Drive, Hampstead, N.W.3, wish their dear parents, grandparents, relatives, and friends a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.

BELL.—Mr. and Mrs. M. Bell (Belosky), of 8, Code Street, Brick Lane, E.1, wish their children, grandchildren, Mechutanim, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

BELL.—Mr. and Mrs. S. Bell and Howard, 8, Douglas Mansions, Quex Road, N.W.6, wish their parents, relatives, and friends a healthy, happy, and prosperous New Year and well over the Fast.

BENDAS.—Sincerest wishes for a happy and prosperous New Year and well over the Fast to our dear children, grandchildren, sons-in-law, Mechutanim, relatives, and friends, at home and in Israel, from Mr. and Mrs. A. Bendas, 214, Hale Lane, Edgware, Middlesex.

BENEDICK.—Mrs. R. Benedick, 26, Clarendon Court, N.W.2, wishes her children, grandchildren, relatives, Mechutanim, and friends a happy New Year and well over the Fast.

BENEDIK.—Mr. and Mrs. M. Benedik, 85, Carysfort Road, N.16, wish their relatives and friends a happy New Year and well over the Fast. American papers, please copy.

BENJAMIN.—Mrs. Benjamin and family wish all relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.—62, Grasmere Avenue, S.W.19.

BENJAMIN.—Mr. and Mrs. M. Benjamin, of 16, Eaton Court, Hove, late of 23, Dobree Avenue, N.W.10, wish their mother, children, grandchildren, Mechutanim, relatives, and friends a very healthy and prosperous New Year and well over the Fast.

BER.—Mr. and Mrs. A. M. Ber and daughters, 3, Frognal Lane, N.W.3, wish all their relatives and friends everywhere a happy and prosperous New Year.

BERGERMAN.—The Rev. N. and Mrs. Bergerman wish their parents, sisters, brothers-in-law, nieces, relatives, friends, Honorary Officers, Board of Management, and members of the North London Synagogue a happy and peaceful year.

BERGMAN.—Faga Bergman and son, Julian, extend New Year greetings to relatives and friends.—64, Northiam, N.12.

BERKOFF.—A happy New Year and well over the Fast to brother, sisters, sisters-in-law, brothers-in-law, aunts, uncles, cousins, and friends from Mr. and Mrs. Jack Berkoff and family, 41, Sinclair Grove, Golders Green, N.W.11.

BERKOFF.—Mr. and Mrs. John Berkoff and family wish their brothers, sisters, brothers-in-law, sisters-in-law, aunts, uncles, cousins, nieces, nephews, and friends a happy New Year and well over the Fast.—41, Cranbourne Gardens, Golders Green.

BERKOFF.—Sam Berkoff wishes his seven sisters, brother, brothers-in-law, sister-in-law, nieces, nephews, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—128, Kingsbury Road, N.W.9.

BERNEY.—Henry, Ruby, and Angela Berney wish their parents, sisters, relatives, and friends a very happy New Year and an easy Fast.—"Vine Cottage," Vine Road, Barnes, S.W.13.

BERNSTEIN.—Mr. and Mrs. Joseph Bernstein, Barbara, and Laurence, 155, Valley Drive, Kingsbury, N.W.9, extend sincerest seasonal greetings to their parents, relatives, and friends.

BERNSTEIN.—Mr. and Mrs. P. Bernstein take this opportunity to wish their children, grandchildren, Mechutanim, relatives, and friends a happy New Year.—45, Cedra Court, N.16.

BLACK.—Mr. and Mrs. S. Black, 3, Gatcombe Road, N.19, wish relatives, friends, and Mechutanim a happy and prosperous New Year and well over the Fast. Foreign papers please copy.

BLAKE.—Mr. and Mrs. H. L. Blake and daughter wish their dear parents, relatives, and friends a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.—81, Nightingale Lane, Hornsey, N.8.

BLATT.—Mr. and Mrs. S. Blatt and daughters, of 50, Green Walk, Hendon, N.W.4 (late of 8, Stamford Grove West, N.16), wish all their relatives and friends a very happy New Year and well over the Fast.

BLITZ.—Cllr. and Mrs. M. Blitz and family wish their Mechutanim, relatives, friends, and constituents a prosperous New Year and well over the Fast.—63, Cranwich Road, N.16.

BLOCK.—Mr. and Mrs. Moss Block wish their daughter, son-in-law, granddaughter, sisters, brothers, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.—96, Lausanne Road, Hornsey, N.8.

BLOOHN.—Mr. and Mrs. M. Bloohn and sons, 11, Hastings Avenue, Ilford, Essex, wish parents, brothers, sisters, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.

BLOOM.—Mrs. E. Bloom and son wish their relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.—32, Osborne Road, Forest Gate, E.7.

BLOOM.—Mr. H. Bloom and Michael, 73, Briarwood Road, Ewell, Surrey, wish their relatives and friends a happy, prosperous New Year and well over the Fast.

BLOOM.—With all good wishes for a happy and prosperous New Year and well over the Fast to all our relatives and friends.—Mr. and Mrs. Harry Bloom, Adele, and Stanley, 49, Grove Avenue, Muswell Hill, N.10.

BODER.—Mr. and Mrs. S. Boder and Sheila extend to their relatives and friends, at home and abroad, their sincere wishes for a happy, and healthy New Year.—10, Golders Green Crescent, N.W.11.

BORNSTEIN.—Mrs. Blumah Bornstein, 82, Murillo Road, Lewisham, wishes her children, grandchildren, relatives, Mechutanim, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

BOTSMAN.—Mr. and Mrs. Botsman and son, Maurice, wish parents, grandparents, family, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.—167, Wymering Mansions, Maida Vale, W.9.

BRADMAN.—Mrs. A. Bradman and daughter wish their family, Mechutanim, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—61, High Road, N.15.

BRESH.—Mr. and Mrs. P. Bresh and daughters, 52, Hurstwood Road, N.W.11, extend to all relatives and friends their best wishes for a healthy, happy, and peaceful New Year and well over the Fast.

BRICKMAN.—Mr. and Mrs. Len Brickman wish their children, grandchildren, relatives, and friends a very happy New Year and well over the Fast.—31, Porchester Gate, W.2.

BRILL.—Mr. and Mrs. D. A. Brill and family wish their dear parents, relatives, and friends a happy and peaceful New Year and well over the Fast.—11, Bittacy Rise, Mill Hill, N.W.7.

BRODY.—Mr. and Mrs. Max Brody, son, and daughter, of 29, Sonia Gardens, Neasden, N.W.10, wish their parents, brothers, sisters, Mechutanim, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

BRONITT.—Mr. and Mrs. B. Bronitt and daughters, of 9, Gordon Road, N.11, wish their dear parents, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

BRONITT.—Mr. and Mrs. I. Bronitt and daughter, "Highcroft," 9, Highview Gardens, N.3, wish their dear father, daughters, sons-in-law, grandchildren, Mechutanim, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

BROOKER.—Mr. and Mrs. Chas. Brooker, 66, West Green Road, Tottenham, wish their father, daughters, sons-in-law, grandsons, Mechutanim, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

BROOKER.—Mr. Jacob Brooker, 66, West Green Road, Tottenham, wishes his son, daughter-in-law, grandchildren and great-grandsons, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

BROOKES.—Mr. and Mrs. L. Brookes, son, and daughter wish all relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.—23, St. Andrew's Grove, Stoke Newington, N.16.

BROOME.—Mr. and Mrs. S. J. Broome and daughters wish their dear parents, grandparents, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.—59, Woodbourne Avenue, S.W.16.

BROWN.—Mr. and Mrs. Charles E. Brown and son wish all their relatives and friends a happy and prosperous New Year.—3, Cloonthorne Court, W.9.

BUCHMAN.—Mr. and Mrs. D. Buchman wish relatives and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—72, Donnington Road, N.W.10.

BUCHMAN.—Mr. and Mrs. S. Buchman wish their dear parents, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—25, Phillimore Gardens, N.W.10.

BUDASCHEWSKY.—Mr. and Mrs. Budaschewsky and son, of 72, Manor Road, N.16, wish all relatives and friends גמר חתימה וחתימה טובה and well over the Fast.

BULKO.—Compliments of the season and best wishes for a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—Mr. and Mrs. Bulko and daughters, 40, Kenneth Crescent, Willesden Green, N.W.2.

BULL.—Mr. and Mrs. Hyman Bull, Ann, Arthur (fiancé), and Joel wish their Mechutanim, Mr. and Mrs. Robins, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—64, Wychwood Avenue, Canons Park, Edgware, Middlesex.

BURKE.—Mr. and Mrs. Sydney Burke, and Betty, of 11, Burntwood Close, S.W.18, wish relatives and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

BUSH.—Sincerest wishes for a healthy and happy New Year to our dear relatives and friends.—From Mr. and Mrs. Alfred Bush, 57, Ashfield Road, East Acton, W.3.

CANTER.—Mr. and Mrs. L. Canter and sons wish their relatives and friends a happy New Year.—1, Cobham Road, Westcliff-on-Sea, Essex, and 27, Minories, E.C.3.

CAPLAN.—Mr. and Mrs. C. Caplan and son wish their respective parents, grandparents, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—48, The Glade, Ilford, Essex.

CAPLAN.—Mr. and Mrs. H. Caplan wish their children, grandchildren, relatives, and friends a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.—45, Park View Road, London, N.W.10.

CAPLAN.—Mr. and Mrs. J. Caplan and sons wish their parents, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.—228, Edgwarebury Lane, Edgware, Middlesex.

CAPLAN.—Mr. and Mrs. S. Caplan, of 41, Wellington Court, St. John's Wood, London, N.W.8, wish their dear children, grandchildren, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.

CARMELL.—Mr. and Mrs. G. Carmell and Arnold of 38, Moundfield Road, N.16, wish their dear children, grandchildren, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

CARMELL.—Mr. and Mrs. I. Carmell, of 1a, Portland Avenue, N.16, send their best wishes to relatives and friends for a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

CARMELL.—Mr. and Mrs. Joel Carmell, of 14, Kent House, Courtlands, Richmond, wish all their relatives and friends a happy and peaceful New Year and well over the Fast.

CARTER.—Mr. and Mrs. Emmanuel Carter and son wish their dear parents, sisters, brothers-in-law, relatives, and friends a very happy, prosperous, and healthy New Year and well over the Fast.—20, Linksview, N.2.

CARTER.—Mrs. Rose Carter and sister, Fanny, wish their dear children and grandchildren, brother, sister, brothers-in-law, sisters-in-law, nieces, nephews, relatives, Mechutanim, and friends a happy New Year and well over the Fast.—122, Upper Street, N.1.

CARTER.—Lt.-Col. H. and Mrs. Carter wish their dear sons, daughters, sons-in-law, daughters-in-law, grandchildren, sisters, brothers-in-law, sisters-in-law, nieces, nephews, Mechutanim, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.—102, Thirlmere Gardens, Wembley, Middx.

CASTLEMAN.—Mr. and Mrs. J. Castleman, 54, Brick Lane, E.1, extend sincere New Year greetings to their dear children, grandchildren, great-grandchildren, sisters, relatives, and friends, and to the Hon. Officers, Committee, Clergy, and members of the Great Garden Street Synagogue.

CEDAR.—Mr. and Mrs. Mark Cedar extend to their dear children, granddaughter, relatives, and friends their sincere wishes for the forthcoming New Year and wish them a restful Day of Atonement.—65, Chesterfield House, Park Lane, W.1.

CEDAR.—Mr. and Mrs. Sidney Cedar and Mirahny wish their beloved parents, brothers, sisters-in-law, relatives, and friends a peaceful and healthy year and a restful Day of Atonement.—12a, Abbey Court, Abbey Road, St. John's Wood, N.W.8.

CHAITOWITZ.—The Rev. A. S. and Mrs. Chaitowitz and family wish their parents, relatives, colleagues, friends, hon. officers, and members of Finsbury Park and Stamford District Synagogues a happy New Year and well over the Fast.—59, Poet's Road, N.5.

CHAPPER.—Mr. and Mrs. T. Chapper and sons, "Love View," 28, Hillcrest Gardens, Finchley, wish their mothers, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.

CIRKEL.—Mr. and Mrs. M. Cirkel and Stanley, of 21, Amherst Avenue, Ealing, W.13, sincerely wish all their relatives, Mechutanim, and friends a healthy and peaceful New Year and well over the Fast.

CLAPMAN.—Mr. and Mrs. David Clapman, 116, Berkeley Court, Baker Street, wish their children, grandchildren, Mechutanim, brothers, sisters and families, all friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

CLAPMAN.—Mr. and Mrs. Joseph Clapman, of "Bramber," Forts Lane, Wembley Park, wish their daughters, sons-in-law, grandchildren, Mechutanim, relatives, and friends a happy, peaceful, and prosperous New Year and well over the Fast.

CLARE.—Mr. and Mrs. Alex Clare wish their dear children, son-in-law, grandchild, Mechutanim, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—19, Park Way, Golders Green, N.W.11.

CLARE.—Mr. and Mrs. Nat Clare wish their dear children, sons-in-law, grandchild, Mechutanim, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—6, Courtleigh Gardens, Golders Green, N.W.11.

CLIVE.—Mr. and Mrs. Hilary Clive and daughters wish their dear parents, brother, sisters, brothers-in-law, sisters-in-law, uncles, aunts, nieces, nephews, relatives, and friends abundant health, happiness, and peace in the New Year.—"Gaydeane," 50, Powys Lane, Palmers Green, N.13.

CLIVE.—Mr. and Mrs. I. Clive, of 44, Ashridge Gardens, N.13 (late of 74, Fountayne Road, N.16), wish their dear children and grandchildren, sisters and brothers, sisters-in-law and brothers-in-law, nieces and nephews, Mechutanim, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

COBERMAN.—Mr. and Mrs. Harry Coberman and family wish their dear parents, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—28, Church Mount, Hampstead Garden Suburb, N.2.

COHEN.—Mrs. D. Cohen and family wish all their relatives and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—8, Dorchester Gardens, N.W.11.

COHEN.—Mr. and Mrs. D. Cohen wish their sons and daughters-in-law, daughter and son-in-law, grandchildren, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.—18, Craven Walk, N.16.

COHEN.—Mr. and Mrs. J. Cohen, sons, daughter-in-law, and grandchildren wish all relatives, Mechutanim, and friends a happy and peaceful year.—7, Compton Avenue, East Ham, E.6.

COHEN.—Mr. and Mrs. J. Cohen, 12, Harrowes Meade, Edgware, wish their daughter, sons, son-in-law, daughters-in-law, grandchildren, Mechutanim, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.

COHEN.—Mr. and Mrs. J. L. Cohen and son, 3, Berkeley Road, N.8, wish their children, grandchildren, sisters, brothers, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

COHEN.—Meyer (Mick) and Lily Cohen, with their daughters, Wendy and Trudy-Joy, wish their dear parents, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.—"Ganadon," 21, Ashbourne Avenue, E.18.

COHEN.—Mr. and Mrs. Morry (Mocky) Cohen and family, 18, Bayston Road, N.16, wish their dad, brothers, sisters, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.

COHEN.—Mr. and Mrs. R. Cohen and daughter, of 9, Heath Drive, London, N.W.3, sincerely wish their dear parents, grandparent, sister and brothers, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

COHEN.—Mrs. Sarah Cohen, late of 2, Greville Street, The London Diamond Bourse, Holborn, E.C.1, wishes her dear children, grandchildren, relatives, and friends, including members of the Bourse, a happy New Year and well over the Fast.—21, Lyndale Avenue, Kingsbury, N.W.9.

COLE.—Mr. and Mrs. N. Cole, of 22, Park Grove, Edgware, wish relations and friends a happy New Year and well over the Fast.

COLLER.—Isidore and David Coller wish their relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.—170, Golders Green Road, N.W.11.

COLLINS.—Mr. and Mrs. Jack Collins and daughters, Shirley and Gillian, wish their dear mother, sisters, brothers, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.—20, Hamlet Court, W.6.

CONN.—Mr. and Mrs. Nat Conn wish their parents, children, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.—10, Eyre Court, N.W.8.

CONROY.—Mr. and Mrs. H. Conroy and son, of 31, Kenninghall Road, E.5, wish relatives and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

CONWAY.—Mr. and Mrs. J. Conway and family, of 11, Golders Green Crescent, N.W.11, wish all their relatives and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

CONWAY.—Mr. and Mrs. Louis Conway and son, of 24, Park Grove, Edgware, wish relations and friends a very happy New Year and well over the Fast.

COOPER.—Mr. Samuel (Sonny) Cooper wishes his sisters, brothers-in-law, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and an easy Fast.—6, Westminster Court, N.W.8.

COPPERSMITH.—Sylvia and Max Coppersmith and daughters wish their dear mother, sisters, brother, sisters-in-law, brothers-in-law, nieces, nephews, aunts, uncles, cousins, relatives, and friends a very happy New Year and well over the Fast.—7, Coniger Road, Fulham, S.W.6.

COREN.—Mr. and Mrs. Samuel Coren and Alan, of 12, Oakdale, Southgate, wish their dear parents, sisters, brothers, relatives, and friends a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.

PALWIN

Wishes you a Happy and Prosperous NEW YEAR

כתיבה וחתימה טובה

PALWIN HOUSE, 7-9, CLUB ROW, LONDON, E.1.
(BIShopsgate 1691/4771)

RODEX COATS

Lovely and luxurious, well known for their beautiful Tweeds, their casual, yet elegant, appearance.

All these famous cloths are representative in our collection of stock and short fittings: Savelda, Llamovel Curl, Camel, Shetland, and Scotch Saxony Tweeds.

This coat is in Gorslam Scotch Tweed, in soft heather colourings, over-checked. Hip size 40 in.

23½ Guineas

Coats: Third Floor.

Swan & Edgar

Swan & Edgar Ltd., Piccadilly Circus, W.1. *REGent* 1616

Mr. & Mrs. H. SELBY & Family

(OF SELBY'S RESTAURANT)

extend to their relatives, personal and business friends sincerest greetings for a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

Jamaica's and Havana's Best Cigars

The same fine quality Havana wrappers are used for both brands of cigars.

CORNBLOOM.—Mr. and Mrs. Mark Cornbloom and family wish their dear parents, sisters, brothers, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—37, Parsons Crescent, Edgware, Middlesex.

COYNE.—Mr. and Mrs. Albert Coyne wish all their relatives and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—15, Witley Court, Woburn Place, W.C.1.

CRAWFORD.—Mr. and Mrs. Robert Crawford wish their dear son, daughter-in-law, Mechutanim, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—290, Amhurst Road, N.16.

CUMMIN.—J. Cummin, M.B.E., and Mrs. Cummin wish their children, grandchildren, Mechutanim, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—24, Cunningham Court, Maida Vale, W.9.

CURRY.—Dr. and Mrs. S. H. Curry and son, of 363, Kenton Road, Kenton, Middlesex, wish their parents, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.

CURTIS.—Mr. and Mrs. Samuel Curtis and daughter wish their dear parents, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.—"Hillcrest," 13, Highview Gardens, Finchley, N.3.

DANIEL.—Mr. and Mrs. I. Daniel, of 437, Watford Way, Hendon, wish their dear mothers, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

DANIELS.—Mr. and Mrs. J. Daniels and son, 22, Cholmeley Crescent, N.6, wish their relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.

DANIELS.—Mr. and Mrs. Shear Daniels and family wish their mother, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.—40, Clarendon Court, Sidmouth Road, Willesden Green, N.W.2.

DAVIDSON.—Mr. and Mrs. David Davidson and Ashley wish their mother, brothers, sisters-in-law, brothers-in-law, nieces, nephews, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.—96, Devere Gardens, Ilford.

DAVIDSON.—Mr. Lionel L. Davidson wishes his dear mother, family, relatives, and friends a very happy and prosperous New Year.—Warnford Court, Throgmorton Street, E.C.2.

DAVIS.—Mr. and Mrs. A. Davis and son, 20, Park End Road, Romford, Essex, wish all relatives and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

DAVIS.—Mrs. Annie Davis and family, 22, Wentworth Road, Golders Green, N.W.11, extend sincere wishes to all their dear relatives and friends for a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

DAVIS.—Mr. and Mrs. D. Davis, 30, Woodstock Road, Golders Green, wish their dear children, grandchildren, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

DAVIS.—Olga and Jack Davis, of 45, Milverton Road, Brondesbury Park, N.W.6, wish all their relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.

DAVIS.—Mr. and Mrs. Jack Davis and family wish relatives and friends a happy and peaceful New Year and well over the Fast.—154, Barnhill Road, Wembley. American and Canadian papers, please copy.

DAVIS.—Mr. and Mrs. Michael Davis, 58, Dorset House, N.W.1 (late of Henson Avenue), wish their dear children, grandchildren, Mechutanim, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

DAVIS.—Mr. and Mrs. Parsken Davis wish their children, grandchildren, relatives, and friends, in London and provinces, a happy New Year and well over the Fast.—1, Riverside Drive, N.W.11.

DAVISON.—Mr. and Mrs. John Davison and son tender their sincere good wishes to their dear parents, relatives, and friends for a bright and prosperous New Year and well over the Fast.—37, Porchester Gate, Bayswater, W.2.

DEITSCH.—Mr. and Mrs. Sidney Deitsch and son, 75, Brick Lane, E.1, wish Rhoda, Percy, and Lawrence, Jean and Gerald, all relatives, Mechutanim, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

DELIN.—Mr. and Mrs. S. Delin and son wish their dear relatives, Mechutanim, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—56, Lord Avenue, Ilford.

DELVIN.—Mr. and Mrs. Charles Delvin wish their sisters, brothers, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.—38, Portland Gardens, Chadwell Heath, Essex.

DESSAR.—Mr. and Mrs. Jack Dessar and Stanley wish their Mechutanim, relatives, and friends a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.—6, Mapesbury Court, Shoot-up Hill, N.W.2.

DINER.—Mr. and Mrs. Max Diner and family wish Mechutanim, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.—46, Waltham Avenue, Kingsbury, N.W.9.

DORIN.—Mr. and Mrs. Jack Dorin and family wish all their relatives and friends a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.—60, Broadfields Avenue, Edgware, Middlesex.

ECKERT.—Wishing all our relatives and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—Mr. and Mrs. Eckert and son, 97, Watchfield Court, Chiswick.

EDELL.—Mr. and Mrs. H. Edell, 8, Tiverton Road, N.W.10, wish their dear children, grandchildren, relatives, Mechutanim, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

EINHORN.—Mr. and Mrs. Einhorn wish their relatives and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—119, Anson Road, London, N.W.2.

EKER.—Mr. and Mrs. J. Eker and sons wish their dear mother, relatives, and friends a very happy New Year and well over the Fast.—259, Chamberlayne Road, N.W.10.

ELLIS.—Mr. and Mrs. Philip Ellis and Bernard wish Doreen, Cyril, Mechutanim, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—4, St. Kilda's Road, N.16.

ELLIS.—Mr. and Mrs. Samuel Ellis, of 34, Lauderdale Mansions, W.9, wish their daughter, son-in-law, relatives, Mechutanim, and all their friends, in London and Leeds, a very happy New Year and well over the Fast.

EPSTEIN.—Mr. and Mrs. Harry Epstein, Yvonne, and Melvyn wish all their family and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—51, North Gate, Regent's Park, N.W.8.

EPSTEIN.—Mr. and Mrs. Lou Epstein and Ivor wish all their family and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—15, Stockleigh Hall, Regent's Park, N.W.8.

FAJTLOWICZ.—Mr. and Mrs. I. Fajtlowicz and family, 12a, Cunningham Court, Maida Vale, London, W.9, wish their Mechutanim, relatives, and friends a very happy and prosperous New Year.

FALKSON.—Mr. and Mrs. P. Falkson and daughter, 31, Mildenhall Road, Clapton, E.5, wish their son, daughter-in-law, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

FELDMAN.—Mr. and Mrs. M. Feldman, of High Wycombe and 14, Cedra Court, Cazenove Road, N.16, send greetings for the New Year to their children, grandchildren, Mechutanim, relatives, friends, and members of the High Wycombe, Great, New, and Machzike Hadass congregations, and the Grove Lane Beth Hamedrash, Lampard Grove, Stamford Hill.

FIELDGRASS.—Mr. and Mrs. C. Fieldgrass, of 206, Endsleigh Court, W.C.1, and 28, Lansdowne House, Bournemouth, wish their children, grandchildren, Mechutanista, Mrs. Moisa, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast. No cards.

FIELDMAN.—Mr. and Mrs. Ben Fieldman and family, 19, St. Paul's Way, Finchley, N.3, wish their relatives and friends a happy and prosperous New Year.

FINE.—Mr. and Mrs. Michael Fine and Alan extend their sincere wishes for the New Year to mother, sisters, brothers, sisters-in-law, brothers-in-law, relatives, and friends.—48, Tudor Close, N.W.3.

FISHBERG.—Mr. and Mrs. Nathan Fishberg, 18, Chessington Court, N.3, wish their children, grandchildren, Mechutanim, relatives, and friends a very happy, healthy, and prosperous New Year.

FISHER.—Mr. and Mrs. H. Fisher, 74, Loraine Mansions, London, N.7, wish all relatives and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

FISHER.—Mr. and Mrs. Harry Fisher, of 4, Dicey Avenue, N.W.2, wish their dear children, grandchildren, Mechutanim, relatives, and friends a very happy New Year and well over the Fast.

FLANSBERG.—Mr. and Mrs. Alf Flansberg, of 17, Clissold Court, N.4, wish their dear mother, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

FLORSHEIM.—Mr. and Mrs. F. Florsheim and son wish their relatives and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—19, St. John's Wood Court, N.W.8.

FOREMAN.—Mrs. J. Foreman wishes friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—26, Amhurst Park, Stamford Hill, N.16.

FORSCHER.—The Rev. S. and Mrs. Forscher send their most sincere good wishes for a very happy New Year and well over the Fast.—43, College Court, W.6.

FORSHMAN.—Mr. and Mrs. E. Forshman and daughters, of 54, Chardmore Road, Stamford Hill, N.16, wish their grandmother, mother, Rita, Leon, Rosalind, sisters, brothers, Mechutanim, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

FOUX.—Wishing all our relatives and friends a very happy and prosperous New Year.—Mrs. Foux and family, 111, Woodlands, N.W.11.

FOUX.—Mr. and Mrs. Symcha Foux and sons, 149, Bethune Road, N.16, wish their parents, sisters, brothers, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.

FOX.—Harry and Esther Fox wish relatives and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—66, Claremont Road, Forest Gate.

FOX.—To all our family and friends we send sincere greetings for the New Year and wish them well over the Fast.—Mr. and Mrs. P. Fox, 24, Sidney Road, Staines, Middlesex.

FRANCIS.—Mr. and Mrs. Ben Francis, 88, Chalkhill Road, Wembley Park, wish their parents, sisters, brothers-in-law, niece, nephews, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

FRANKS.—Mr. and Mrs. Frederick Franks, Ann, and Morley, of 140, Hendon Lane, Finchley, N.3, wish all their relatives and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

FRANKS.—Mr. and Mrs. H. Franks, 48, Stockleigh Hall, Prince Albert Road, N.W.8, wish their relatives and friends a very happy New Year and well over the Fast.

FRASER.—Mr. and Mrs. Alfred Fraser and daughters, 20, Abbey Lodge, N.W.8, wish their mother, all relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

FREDMAN.—Mr. and Mrs. A. Fredman, 80, Broad Walk, N.21, wish all family, relatives, and friends a very happy, prosperous, and peaceful New Year.

FREED.—Mr. and Mrs. F. Freed and their son wish their relatives and friends a happy and peaceful New Year and well over the Fast.—24, St. James Close, N.W.8.

FREED.—Mr. and Mrs. J. M. Freed wish their dear mother, children, grandchildren, relatives, and friends a very happy, healthy New Year and a comforting Day of Atonement.—46, Stockleigh Hall, Regent's Park, N.W.8.

FREEDER.—Mr. and Mrs. Frank Freeder and family, of 10, Bickenhall Mansions, Gloucester Place, W.1, wish all their relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.

FREEDMAN.—Mr. and Mrs. I. Freedman, of 78, Forburg Road, N.16, wish their children, grandchildren, Mechutanim, and friends a happy and prosperous New Year.

FRUITMAN.—Mr. and Mrs. S. M. Fruitman, of 14, Cleveland Square, W.2, wish all their relatives and friends, at home and abroad, a very happy and healthy New Year.

FURMAN.—Mr. and Mrs. Nat Furman and family, of 30, Portland Avenue, Stamford Hill, London, N.16, wish all their relatives and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

FURMAN.—Mr. and Mrs. Sidney Furman, of 29, Leabourne Road, N.16, wish their children, relatives, Mechutanim, and friends a happy and peaceful New Year.

FYNE.—Mr. and Mrs. Sam Fyne and son, Daryl, wish their families, relatives, and friends in London and the provinces a happy and healthy New Year and well over the Fast.—11, Alders Close, Edgware, Middlesex.

GAINSLEY.—Mr. and Mrs. Richard Gainsley and daughter, of 7, Stockleigh Hall, Prince Albert Road, N.W.8, wish their dear mother, son, daughter-in-law, grandson, intended son-in-law, relatives, Mechutanim, and friends a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.

GAMP.—Mr. and Mrs. Harry Gamp and daughter wish their dear parents, relatives, and friends a happy New Year.—18, Crundale Avenue, Kingsbury.

GAVENTA.—Mr. and Mrs. Harry Gaventa wish their children, grandchildren, Mechutanim, relatives, and friends, at home and abroad, a happy, healthy, prosperous New Year.—17, Wellington Court, N.W.8.

GEE.—Mr. and Mrs. Emanuel Gee and family wish all their relatives and friends a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.—10, Edge Hill Avenue, Finchley, N.3.

GERSHON.—Mr. and Mrs. Alfred Gershon, Cynthia, and Michael wish their dear parents, grandparents, sisters, brothers, and their families, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—54, Foscote Road, Hendon, N.W.4.

GILBEY.—Mr. and Mrs. H. Gilbey wish all relatives and friends a happy and prosperous New Year.—94, Regency Lodge, N.W.3.

GILCHRIST.—Max, Renee, and Michael Gilchrist wish their parents, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—297, Finchley Road, Hampstead, N.W.3.

GLASS.—Mr. and Mrs. Alfred Glass wish their daughters, son, sons-in-law, daughter-in-law, grandchildren, brothers and sisters, Mechutanim, all relatives, and friends a very happy New Year and well over the Fast.—37, Marlow Court, N.W.6.

GLAZIER.—Mr. and Mrs. Ralph Glazier, 20, Harewood Drive, Ilford, wish their daughters, son-in-law, Mechutanim, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.

GLEN.—To bobba, mother, sisters, Bob, Alice and daughters, and all our dear relatives and friends, wishing you all a very happy New Year and well over the Fast.—Mr. and Mrs. H. Glen and family, 15, Strathmore Court, St. John's Wood, London, N.W.8.

GLINERT.—Mr. and Mrs. P. Glinert, of 15, Berkshire Gardens, Palmers Green, wish their sons, daughters, grandchildren, great-grandchildren, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.

GNESSEN.—Mr. and Mrs. H. Gnessen and son, of 41, Cotesbach Road, Clapton, E.5, wish all their family and friends a happy New Year.

GODFREY.—Mr. and Mrs. H. Godfrey wish their relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.—2, Highview Gardens, Finchley, N.3.

GODFREY.—Wishing all relations and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—Mrs. R. Godfrey, 26, Green Walk, Hendon, N.W.4.

GOLD.—Dr. and Mrs. I. Sidney Gold and family, of 65, Ethelbert Gardens, Ilford, wish their dear parents, relatives, and friends a truly happy New Year and well over the Fast. Cordial greetings to all connected with the Ilford Jewish Youth Club, staff and colleagues of the A.J.Y., and their many "Samson" friends.

GOLD.—Mr. and Mrs. L. Gold, of 58, Paramount Court, University Street, W.C., wish their relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.

GOLDBERG.—Mr. and Mrs. Gerald Goldberg, Susan, and Jonathan, of 151, Edgwarebury Lane, Edgware, Middlesex, wish their dear parents, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.

GOLDBERG.—Mr. and Mrs. Harry Goldberg, of 98, Mowbray Road, Edgware, Middlesex, take this opportunity of wishing their son, daughter-in-law, grandchildren, family, Mechutanim, and friends a happy New Year and well over the Fast.

GOLDBERG.—Mrs. J. Goldberg, of 14, Milverton Road, N.W.6, wishes her dear children, grandchildren, relatives, Mechutanim, and friends a happy New Year and well over the Fast.

GOLDBLATT.—Mr. and Mrs. J. Goldblatt and family wish their relatives and friends in England and abroad a happy New Year and well over the Fast.—107, Bedford Court Mansions, Bedford Avenue, W.C.1.

GOLDBLATT & PINTOFF.—Mr. and Mrs. L. Goldblatt and Mrs. Pintoff wish their relatives and friends a very happy New Year and well over the Fast.—9, Riverside Drive, Golders Green, N.W.11.

GOLDING.—Mr. and Mrs. Michael Golding and daughters, of 11, St. James's Close, Regent's Park, N.W.8, wish their relatives and friends a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.

GOLDSHAFT.—Mr. and Mrs. J. Goldshaft and Esther wish relatives and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—41, Delaware Mansions, W.9.

GOLDSTEIN.—A happy and prosperous New year and well over the Fast to relatives and friends.—From the Goldstein family, 15, Kinloss Close, Kenton.

GOLDSTEIN.—Mrs. A. Goldstein (and family) wishes her daughter, son-in-law, sons, daughters-in-law and grandchildren, Mechutanim, relatives, and friends a happy and prosperous New Year.—35, Hillside Drive, Edgware, Middlesex.

GOLDSTEIN.—Mr. and Mrs. Alfred Goldstein and sons extend to their dear parents, grandparents, relatives, and friends best wishes for a healthy, happy, and peaceful New Year.—"Hatikvah," Hillcrest Gardens, Finchley, N.3.

GOLDSTEIN.—Mr. and Mrs. M. A. Goldstein wish their dear children, grandchildren, Mechutanim, relatives, and friends a happy and prosperous New Year.—"Parklands House," Parklands Drive, Finchley, N.3.

GOLDSTEIN.—Mr. and Mrs. Sidney Goldstein and son extend happy New Year greetings to their dear parents, grandparents, relatives, and friends.—33, Northiam, Woodside Park, N.12.

GOLKER.—Mr. and Mrs. Harry Golker wish their dear father, children, Mechutanim, brothers, sisters, relatives, and friends a happy and prosperous New Year.—123, Dollis Hill Avenue, N.W.2.

GOLKER.—Mr. and Mrs. Hyman Golker wish their dear father, brothers, sisters, relatives, and friends a happy and prosperous New Year.—36, Shirehall Lane, Hendon, N.W.4.

GOLKER.—Mr. and Mrs. S. Golker and daughter wish their dear father, brothers, sisters, relatives, and friends a happy and prosperous New Year.—116, Cotswold Gardens, N.W.2.

GOODMAN.—Mr. and Mrs. A. Goodman and Cynthia (Tel) wish their relatives and good friends a happy New Year and well over the Fast.—46, Dunstan Road, N.W.11.

GOODMAN.—Mr. and Mrs. B. Goodman, 7, Ashford Court, N.W.2, wish their son, daughter-in-law, daughter, son-in-law, their dear granddaughters, Mechutanim, relatives, and friends a happy, healthy, and prosperous New Year and well over the Fast.

GOODMAN.—Mr. and Mrs. Harry Goodman and daughter, of The High, Streatham, S.W.16, wish their dear parents, grandparents, sisters, brothers, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.

GOORNEY.—Dr. and Mrs. N. J. Goorney and sons, 180, St. Ann's Road, N.15, extend to parents, family, and friends best wishes for a happy, prosperous New Year.

GOTTFRIED.—Mr. and Mrs. I. Gottfried, 15, Chessington Court, Finchley, N.3, wish their daughters, sons-in-law, grandchildren, Mechutanim, relatives, friends, and the hon. officers, ministers, board of management, and members of the Finchley Synagogue a very happy and joyous and peaceful New Year and well over the Fast.

GOULD.—Mrs. Eva Gould, of 2, Dorchester Court, Herne Hill, S.E.24, wishes her children, grandchildren, relatives, Mechutanim, and friends a happy New Year and well over the Fast.

GRABER.—Mr. and Mrs. A. Graber and family, of 48 and 66, Vivian Avenue, and 323, Watford Way, N.W.4, have pleasure in wishing Mechutanim, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.

GRANDITER.—Mr. and Mrs. Archie Granditer and sons, 30, Broadwalk, South Woodford, E.18, wish their family, the Honorary Officers of the Wanstead and Woodford Synagogue, the Board of Management, the Functions Committee, and their many friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

GREEN.—Mr. and Mrs. Hymie Green and mother (Rose Argeband), 46, Dorchester Way, Kenton, wish relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.

GREEN.—Mr. and Mrs. J. S. Green and sons, 82, Osbaldeston Road, N.16, wish their dear children, grandchildren, Mechutanim, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

GREEN.—Mr. and Mrs. Morris Green and sons, of 32, Warwick Court, Upper Clapton, E.5, wish a happy New Year and well over the Fast to their mother, daughters, sons-in-law, brothers, sisters, Mechutanim, and all their families and friends.

GREEN.—Mr. and Mrs. S. Green and family wish their Mechutanim, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—35, Fox Lane, Palmers Green, N.13.

GREENBERG.—Mr. and Mrs. J. Greenberg wish their children, grandchildren, Mechutanim, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—45, Aspland Grove, Hackney, E.8.

GROSS.—Mr. and Mrs. David Gross, Frances, and Geoffrey wish all relatives and friends happiness and peace in the coming year.—41, Newton Road, Bayswater, W.2.

GROSSBARD.—Mr. and Mrs. Harry Grossbard, Joy, and Michael, 91, Biddulph Mansions, Maida Vale, W.9, wish their dear family, relatives, and friends a very happy New Year and well over the Fast.

GROSSMAN.—Mr. and Mrs. A. Grossman wish their children, grandchildren, Mechutanim, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—77, Chardmore Road, London, N.16.

GROSSMAN.—Mrs. E. Grossman and son, Alfred, wish their children, relatives, Mechutanim, and friends a happy New Year and well over the Fast.—53, Bryanston Court, George Street, W.2.

GROSSMAN.—Mr. and Mrs. Sidney Grossman and son wish their parents, grandparent, sisters, brothers, sisters-in-law, brothers-in-law, aunts, uncles, relatives, and friends a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.—47, Hurstwood Road, N.W.11.

GROVIC.—Mr. and Mrs. M. Grovic, of 4, Alexander Avenue, Willesden, N.W.10, wish their dear children, darling grandchildren, relatives, Mechutanim, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

HAMBURY.—Mr. and Mrs. J. Hambury wish their children, granddaughter, Mechutanim, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.—73, Cissbury Ring South, London, N.12.

HARING.—Mr. and Mrs. C. Haring and daughter, of 151, Harrow Road, Wembley, Middlesex, wish their dear parents, sisters, brothers, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

HARRIS.—To mother and all my dear family, relatives, and friends, wishing you all a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.—Mrs. A. Harris, 135, Bickenhall Mansions, Baker Street, London, W.1.

HARRIS.—Mr. and Mrs. Israel Harris, 37, Tarranbrae, Willesden Lane, N.W.6, wish their sons, daughters-in-law, grandson, granddaughter, Mechutanim, relatives, and friends a very happy New Year and well over the Fast.

HARRIS.—Mr. and Mrs. J. Harris and family, 50, Beaumont Court, E.5, wish relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.

HARRIS.—Mr. and Mrs. Nat Harris, of 76, High Road, South Woodford, E.18, wish their dear children, grandchildren, relatives, Mechutanim, and friends a happy New Year and well over the Fast.

HARRIS.—To bobba, mother, sisters, relatives, and friends, wishing you all a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.—Mr. and Mrs. Robert (Bob) Harris and daughters, 6, Harman Drive, London, N.W.2.

HARVEY.—Mr. and Mrs. M. Harvey and daughter, of 111, Berkeley Court, London, W.1, wish their parents, relatives, and friends a very happy New Year and well over the Fast.

HASSELL.—Mr. and Mrs. Joseph Hassell, son, and daughter sincerely wish their mother, sisters, brothers, relatives, and friends a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.—131, Chiswick High Road, London, W.4.

HELLER.—לשנה טובה מבורכת ומוצלחת תברכו ותחתמו לאלתר לחיים טובים.—Michel Heller, 66, Chancery Lane, London.

HERSH.—Mr. and Mrs. Jack Hersh extend to their dear parents, relatives, and friends best wishes for a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—28, Cornerfielde, Streatham, S.W.2.

HERSHAM.—Mr. and Mrs. William Hersham and their son, Gerald, wish their parents, relatives, and many friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—41, Upton Lane, E.7.

HERSHESON.—Mr. and Mrs. J. D. Hersheson and sons, of 6, Chestnut Avenue, Edgware, wish all their relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.

HILL.—Best wishes for a happy New Year and well over the Fast to family and friends.—From Mr. and Mrs. Henry Hill, 6, Princess Court, Bryanston Place, London, W.1.

HILLMAN.—Mr. and Mrs. Sidney Hillman, Shirley, and Terry, 18, Brondesbury Park, N.W.6, wish all their relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.

HITTER.—Mr. Eric Hitter, 23, Grays Inn Road, W.C.1, wishes his relatives and friends a happy, healthy, and prosperous New Year and well over the Fast.

HOLLANDER.—Mr. and Mrs. B. Hollander wish their dear children, grandchildren, relatives, Mechutanista, and friends a happy New Year and well over the Fast.—97, Clifton Court, N.W.8.

HUBERMAN.—Mr. and Mrs. S. Huberman and Harold, of 39, Manor House Drive, Brondesbury Park, London, N.W.6, wish their dear father, Enid and Norman, brother, sisters, brothers-in-law, sisters-in-law, Mechutanim, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

HUDIS.—Mr. and Mrs. Isaac Hudis, together with their sons, Norman and Michael, of 58, Liddell Gardens, Willesden, N.W.10, wish all relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.

HURST.—Mr. and Mrs. S. Hurst and Cyril Hurst, 16, Resedene Gardens, Ilford, wish their sons, daughter, grandchildren, daughter-in-law, sisters, brothers, in England, Israel, Rumania, and France, also Mechutanim and friends a very happy and prosperous New Year.

IGRA.—Mr. and Mrs. I. Igra, 5, Regent's Court, Stamford Hill, N.16, wish their Mechutanim, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

ISAACOVITCH.—Mr. and Mrs. Solomon Isaacovitch, of 37, Norwich Road, Forest Gate, send their best wishes for the New Year to their children, grandchildren, great-grandchildren, relatives, and friends, and wish them well over the Fast.

ISAACS.—Mrs. M. Isaacs (Zeliviansky), 67, Osidge Lane, Southgate, N.14 (late of Clapton), wishes her dear daughters, sons-in-law, grandchildren, sisters, brother, sisters-in-law, nieces and nephews, Mechutanim, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

ISENBERG.—Mr. H. Isenberg, 119, White Horse Lane, E.1, tenders to relatives and friends best wishes for the New Year and well over the Fast.

JACOBS.—Mrs. B. Jacobs wishes sons, daughter, son-in-law, daughters-in-law, grandchildren, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—1, Copthorne Avenue, Clapham Park, S.W.12.

JACOBS.—Mr. and Mrs. L. Jacobs wish their father, children, grandchildren, sisters, brothers, Mechutanim, relatives, and friends a happy, healthy, and prosperous New Year and well over the Fast.—Flat 31, Melcombe Regis Court, Weymouth Street, W.1.

JACOBS.—Mr. and Mrs. Sidney Jacobs (Jacques), son, and daughter, wish their daughter and son-in-law (Mr. and Mrs. S. Silvester), mother (Mrs. R. Sugarman), Mechutanim, relatives, and friends a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.—"Highview," 7, Brockley Hill, Stanmore.

JACOBS.—Mr. and Mrs. Woolfe Jacobs and sons, 1, Copthorne Avenue, S.W.12, wish mother, sisters, brothers, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.

JAY.—Dr. and Mrs. M. B. Jay and Ian wish relatives and friends a happy and prosperous New Year.—28, Bickenhall Mansions, Baker Street, W. (late of 133, Clapton Common, E.5).

JOEL.—Mr. and Mrs. Leslie Joel and daughters extend to their parents, grandparents, relatives, and friends wishes for a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—6k, Hyde Park Mansions, Marylebone Road, N.W.1.

JOSEPH.—Mrs. Nan Joseph wishes her children, grandchildren, Mechutanim, relatives, and friends good health and happiness in the New Year.—22, Portsea Hall, W.2.

JOSKOWICZ.—Mr. and Mrs. L. Joskowicz wish their children, grandchildren, relatives, Mechutanim, and friends a happy New Year and well over the Fast.—68, Cambridge Heath Road, London, E.1.

KAHAN.—Mrs. Kahan, of 123, Osborne Road, Forest Gate, E.7, wishes her daughters, sons-in-law, grandchildren, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

KAHN.—Mr. and Mrs. Sam Kahn, of 14, Woodstock Road, N.W.11, take this opportunity of wishing all their friends a [illegible]

KAIN.—Mr. and Mrs. M. Kain, of 15, Royston Gardens, Redbridge, Ilford, wish relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.

KALB.—Mr. and Mrs. W. Kalb, 12, Winchester Court, Kensington, W.8, wish sisters, brother, sisters-in-law, brothers-in-law, relatives, and friends a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.

KALLENBERG.—Mr. and Mrs. K. Kallenberg, 248, Hale Lane, Edgware, wish their daughters, sons, daughter-in-law, sons-in-law, grandchildren, sisters, brothers-in-law, Mechutanim, relatives, and friends the best of health, happiness, and prosperity for the New Year and well over the Fast.

KAPROW.—Mr. and Mrs. Sidney Kaprow, of 10, South Lodge, N.W.8, wish their dear children, grandchildren, parents, Mechutanim, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.

KARSBERG.—Mr. Michael Karsberg, of 5, Lord Avenue, Ilford, Essex, wishes all his friends, relatives, children, grandchildren, and Mechutanim a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.

KASS.—Mr. and Mrs. W. Kass and sons, 17, Bernard House, Toynbee Street, E.1, wish their brothers, sisters, relatives, friends, and families a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

KATZ.—Mr. and Mrs. A. Katz wish their dear children, granddaughter, relatives, Mechutanim, and friends a happy and healthy New Year.—11, Athenæum Road, N.20.

KATZ.—Mr. and Mrs. Sidney Katz, of 58, Margaret Street, W.1, wish all their relatives and friends a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.

KAUFFER.—Mr. and Mrs. Albert Kauffer and family wish their dear parents, brothers, sisters, sisters-in-law, brothers-in-law, nephews and nieces, Mechutanim, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—23, Westside, Hendon, N.W.4.

KAUFFER.—Mr. and Mrs. Samuel Kauffer wish their dear children, grandchildren, daughters-in-law, son-in-law, Mechutanim, relatives, and friends, at home and abroad, a happy New Year and well over the Fast.—48, Rowsley Avenue, Hendon, N.W.4.

KAYE.—Mr. and Mrs. Alec Kaye and David wish family, relatives, and friends a happy New Year, with health, peace, happiness, and prosperity in attendance, and well over the Fast.—12, Cheviot House, N.16.

KEISNER.—Mr. and Mrs. Samuel Keisner and sons extend greetings to their mother, Mechutanim, relatives, and friends and wish them a happy and healthy New Year and well over the Fast.—"Acacia," Stone Grove, Edgware.

KENNER } —Mr. and Mrs. A. Kenner and
BAKER } family, of 30, Forestdale, London, N.14, with Mr. and Mrs. S. Baker (Rosalie Kenner), of U.S.A., wish all their relatives, Mechutanim, and friends a very happy and prosperous New Year.

KERRY.—Mr. and Mrs. A. Kerry and daughter, of 41, Ridge Hill, N.W.11, wish relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.

KERSHBERG.—Mr. and Mrs. D. Kershberg wish their children, grandchildren, Mechutanim, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—3, Limes Avenue, Golders Green, N.W.11.

KERSEN.—Mr. and Mrs. P. Kersen and son, of 139, Fleetwood Road, N.W.10, wish their mother, daughter, son-in-law, grandchildren, brothers, sisters, brothers-in-law, sisters-in-law, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

KLASS.—Mr. and Mrs. P. Klass and daughters, of 34, Hadley Court, N.16, wish their dear mothers, sisters, brothers, sisters-in-law, brothers-in-law, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.

KLEINER.—Mr. and Mrs. Joseph Kleiner, of 19, Hampstead Way, N.W.11, wish their son, Mark, daughter-in-law, Phyllis, grandchildren, Allen, Malcolm, and Joy, and Mechutanim, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

KLEINMANN.—Mr. and Mrs. A. Kleinmann, 21, Duchess of Bedford House, W.8, wish their children, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

KLEYMAN.—Mr. and Mrs. M. Kleyman, son, and daughter, 11, Cecil Road, Southgate, wish their mother, sisters, brothers-in-law, aunts, uncles, relatives, and friends a very happy New Year and well over the Fast.

KLIMAN.—Mr. M. Kliman wishes his children, grandchildren, Mechutanim, relatives, and friends health and happiness in the New Year.—115, Ridgeway, Chingford, E.4.

KNOPP.—Mr. and Mrs. V. Knopp, 7, Gilda Crescent, Stamford Hill, N.16, wish their children, grandchildren, family, Mechutanim, and friends a very hapy New Year and well over the Fast.

KOLTZ.—Mr. and Mrs. P. Koltz wish all their relatives and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—Flat 122, The White House, Regent's Park, N.W.1.

KOSKY.—Mr. O. Kosky and family wish all relatives, friends, the Rev. Simcha Tesler, the Board of Management and members of the Upton Park District Synagogue, "Monday-Nighters," and Upton Park Jewish Ladies' Guild a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—125, Woodlands Avenue, Wanstead, E.11.

KREIMAN.—Mrs. Martha Kreiman wishes her mother, children, granddaughter, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.—102, Main Road, Gidea Park, Essex.

KREITMAN.—Mr. and Mrs. Hyman Kreitman, Roger, and Neil, of "Courtlands," Winnington Road, London, N.2, wish their parents, grandparents, relatives, and friends a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.

KREITMAN.—Mr. and Mrs. L. Kreitman and daughter wish their parents, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.—41, London Road, Stanmore.

KREITMAN.—Mr. and Mrs. W. Kreitman and son, "Springwood," Highview Gardens, N.3, wish parents, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.

KURLAND.—Mrs. A. Kurland, daughter, and mother wish all relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.—25, Gainsborough Gardens, N.W.11.

KURLAND.—Mr. and Mrs. Percy Kurland and family wish relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.—502, Finchley Road, N.W.11.

LANDAU.—Mr. and Mrs. S. Landau, 3, Helenslea Avenue, Golders Green, N.W.11, wish all relatives, friends, and Mechutanim a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.

LASKY.—Mr. and Mrs. Harry Lasky and family wish their parents and parents-in-law, all their relatives and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—4, Spaniards Close, N.W.11.

LASKY.—Mr. and Mrs. J. Lasky wish their children, grandchildren, all relatives, Mechutanim, and friends a happy New Year and well over the Fast.—43, Witley Court, Coram Street, W.C.1.

LASSMAN.—Mr. and Mrs. Harold Lassman and family wish their dear parents, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—6, Woodgrange Avenue, Kenton, Middlesex.

LATTER.—Mr. and Mrs. B. Latter wish their dear parents, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.—72, Christchurch Avenue, N.W.6.

LAZARUS.—Mr. and Mrs. D. Lazarus and family, of 66, Portland Avenue, Stamford Hill, N.16, wish all their family, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

LAZARUS.—Mr. and Mrs. Leonard Lazarus, 15, Faber Gardens, N.W.4, extend to all their relatives and friends their sincerest wishes for a very happy and healthy New Year and well over the Fast.

LAZARUS.—Mr. and Mrs. M. Lazarus, 71, Sanderstead Road, Leyton, E.10, wish children, grandchildren, family, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.

LEBETKIN.—Mr. and Mrs. Harris Lebetkin, of 36, Gresham Gardens, Golders Green, N.W.11, wish their dear children, grandchildren, Mechutanim, relatives, and friends a very happy, healthy, and prosperous New Year and wish them all well over the Fast.

LEBETKIN.—Rose, Reuben, Ian, and David Lebetkin wish their families, relatives, and friends a very happy New Year and well over the Fast.—242, Hale Lane, Edgware.

LEBOFF.—Mr. and Mrs. S. Leboff wish their dear mother, children, granddaughter, brothers, sisters, brothers-in-law, sisters-in-law, Mechutanim, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.—72, Geary Road, Dollis Hill, N.W.10.

LEBOR.—Mr. and Mrs. J. Lebor, Flat 5, 96/100, New Cavendish Street, W.1, wish their children, grandchildren, Mechutanim, relatives, and friends a happy and peaceful New Year.

LECASH.—Mr. and Mrs. J. Lecash and daughter, of 37, Litchfield Way, Hampstead Garden Suburb, wish their dear relatives and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

LEE.—Hetty and Sam Lee, 12, Beechwood Gardens, N.W.10, wish their children, grandchild, relatives, and friends a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.

LEHRER.—M. C. Lehrer and family wish all their relatives and friends a happy, prosperous New Year and well over the Fast.—8, Dovedale House, N.16.

LEHRER.—Mr. and Mrs. M. D. Lehrer and sons, 60, Donnington Road, N.W.10, wish all their relatives, and friends everywhere a happy and prosperous New Year.

LESKIN.—Mr. and Mrs. Morris Leskin wish their children, grandchildren, relatives, Mechutanim, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—45, Canons Drive, Edgware.

LESTER.—Mr. and Mrs. Ben Lester and sons wish all their dear relatives and friends a very happy and peaceful New Year.—2, Alba Gardens, Golders Green, N.W.11.

SELFRIDGES

Kosher Foods and Wines

FOR THE NEW YEAR 5715

In the Orchard Street Food Store . . . London's finest selection of Kosher Foods; and a wide selection of Kosher Wines, Spirits and Liqueurs

SMOKED SALMON Finest Scotch	lb. 26/-	ROLL MOPS with Onion	jar 1/2, 2/-
SMOKED COD ROE	lb. 5/-	LUNCH HERRING prepared with Real Lemon Sauce	jar 2/9
VIENNA SAUSAGES	lb. 8/6	HORSE RADISH & BEETROOT	jar 1/6
SALAMI	lb. 8/6	ASSORTED CHOCOLATES by Koppenheim	½ lb. picture box 8/9; ¼ lb. picture box 4/6
FRANKFURTERS	lb. 7/-		
KOSHER FRYING OIL 20 oz. bot. 4/-			

The Ideal Gift . . .

A Decorated Basket of Fruit or Flowers

What better presentation than a basket (many sizes and shapes are available) filled with the finest fresh fruits in season, and tastefully decorated with ribbon . . . or a decorated basket or bowl of cut flowers or pot plants of your own choice ?

Prices from **2 GNS** upwards

BRANDIES AND LIQUEURS

No. 5A CARMEL BRANDY ★★★ 70° proof	bot. 42/0	½ bot. 21/6
No. 5B CHERRY BRANDY, 60° proof	bot. 39/6	½ bot. 20/3
No. 5C PALWIN CHERRY, 40° proof	bot. 33/0	½ bot. 17/0

SWEET RED WINES	bottle
MENORAH ALICANTE	7/6
No. 11 L'HAYIM (Port type)	8/9
P.W.C. Special PORT TYPE	10/6
No. 4 SUPERIOR ALICANTE	15/6
"HERMON" GOLDEN PORT TYPE	15/6
No. 4A CARMEL ALICANTE	16/6
No. 12 FINE OLD ALICANTE	17/3

SWEET DESSERT WINES	
No. 18 TOKAY Ausbruch	19/0
No. 6 MUSCAT Frontignan	19/0

Outside our Free Delivery area, Wine orders are sent by post, rail or carrier at the following rates: 1 bottle 2/-, 2 & 3 bottles 3/-, 4 & 5 bottles 3/6, 6 bottles or over sent Carriage Free, Goods Train. Food orders sent carriage forward.

SELFRIDGES LTD · OXFORD STREET · LONDON · W1 · MAYFAIR 1234

SAFETY-FIRST INVESTMENT

2½% per annum

Income Tax paid by the Society

Equal to £4.10.10 per cent to investors subject to income tax at the standard rate

The current rate of interest on share accounts is 2½%, and on ordinary deposit accounts 2%, with income tax paid by the Society in each case. Sums up to a total holding of £5,000 are accepted for investment in Abbey National. For further particulars apply for a copy of the Society's Investment Booklet.

Total Assets £181,183,000

ABBEY NATIONAL
BUILDING SOCIETY

HEAD OFFICE: ABBEY HOUSE, BAKER STREET, LONDON, N.W.1

For address of Local Office see Telephone Directory

CVS295

LETON.—Mrs. Bessie Leton wishes all her dear children, grandchildren, Mechutanim, family, and friends a very happy and prosperous New Year.—60, Brondesbury Park, N.W.6.

LEVENE.—Mr. and Mrs. Levene and family wish their children, granddaughter, Mechutanim, relatives, and friends a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.—17, Clifford Way, Neasden, N.W.10.

LEVER.—Councillor S. Lever, of Hackney, and family wish friends and relatives a happy and prosperous New Year.

LEVITT.—Mr. and Mrs. H. Levitt and daughters extend their sincere good wishes to relatives and friends for a peaceful and happy New Year.—45, Shepherd's Hill, N.6.

LEVY.—Mrs. F. Levy wishes her son, daughter, son-in-law, daughter-in-law, grandchildren, great-grandchild, sisters, brothers-in-law, Mechutanim, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.—104, Windsor Road, Forest Gate.

LEWIN.—Mr. and Mrs. Boris Lewin wish their children, relatives, Mechutanim, and friends a very happy New Year and well over the Fast.—55, Furzecroft, George Street, W.1.

LEWIS.—Mr. and Mrs. Arthur Lewis, with Mr. and Mrs. Harry Lewis, Sandra, and Janet, 23, Ravensdale Road, N.16, wish their relatives and friends a happy, healthy New Year and well over the Fast.

LIBERMAN.—Mr. and Mrs. W. Liberman and family and Mr. E. Liberman wish all relatives and friends a happy New Year.—5, Crespigny Road, Hendon, N.W.4.

LICHTENFELD.—Mr. and Mrs. Alfred Lichtenfeld and daughter wish parents, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.—71, Lichfield Court, Richmond, Surrey.

LICHTENFELD.—Mr. and Mrs. Israel Lichtenfeld wish relatives and friends, at home and overseas, a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—15, Hillbrow, Richmond, Surrey.

LIEBER.—Mrs. F. Lieber wishes her children, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—14, Manor House Drive, Brondesbury Park, N.W.6.

LIFFCHAK.—Mr. and Mrs. H. Liffchak and son, 38, Old Kent Road, S.E.17, wish their dear parents, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

LIFFCHAK.—Mr. and Mrs. N. Liffchak and son, 850, Old Kent Road, S.E.15, wish their children, Mechutanim, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.

LIFFCHAK } —Mr. N. Liffchak and Miss
STRONGWATER } N. Strongwater wish their dear parents, booba, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.—192, Bickenhall Mansions, Baker Street, W.1.

LIPMAN.—Mr. and Mrs. E. Lipman, 3, Highfield Gardens, Brent, N.W.11, wish their dear parents, children, grandchildren, relatives, and friends a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.

LIPMAN.—Mr. and Mrs. I. Lipman, of 5, St. Andrew's Grove, N.16, take this opportunity of wishing their dear son, daughters, daughter-in-law, sons-in-law, grandchildren, Mechutanim, brother, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

LIPSHITZ } —Mr. and Mrs. Chaim Lipshitz
YOUNG } and Mr. and Mrs. Ben-Ami Young, Directors of Betta Holidays (U.K.), wish their relatives and numerous friends, at home and abroad, a לשנה טובה ומתוקה—108, Valley Drive, N.W.9.

LISHAK.—Mr. and Mrs. Alfred Lishak and Mrs. R. Lishak wish their relatives and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—13, Linden Lea, Hampstead Garden Suburb, N.2.

LISHNER.—Mr. and Mrs. M. Lishner and sons, of 48, Campbell Avenue, Ilford, Essex, wish their dear mother, relatives, and friends a healthy, happy, and prosperous New Year and well over the Fast.

LOUVAIN.—Mr. and Mrs. Maurice Louvain and family wish relatives and friends, at home and abroad, a happy New Year.—51, Gloucester Terrace, W.2.

LOWI.—Mrs. I. Lowi, 64, Old Bethnal Green Road, E.2, wishes her daughter, son, son-in-law, daughter-in-law, grandchildren and great-grandchildren, Mechutanim, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.

LUBKIN.—Mr. and Mrs. Jack Lubkin take pleasure in wishing their family, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.—1, Sutcliffe Close, N.W.11.

LUBKIN.—Mrs. Tilly Lubkin wishes her family, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—1, Sutcliffe Close, N.W.11.

LUKOM.—Mr. and Mrs. A. Lukom and family, of 65, Ravensdale Road, N.16, wish all their relations, Mechutanim, and friends a happy New Year and well over the Fast.

LUXENBERG.—Mr. and Mrs. H. Luxenberg wish their son, daughter, son-in-law, daughter-in-law, grandchildren, brother, sisters, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—62, Varden Street, E.1.

MAGEN.—Mr. and Mrs. A. E. Magen wish their children, grandchildren, relatives, and friends a happy, prosperous, and peaceful New Year.—6, Lynmouth Road, N.16.

MARCH.—Mr. and Mrs. Philip March, Valerie, and Stuart wish their dear parents, relatives, and friends a very happy New Year and well over the Fast.—212, Upper Clapton Road, E.5.

MARGOLIN.—Mr. and Mrs. Joseph Margolin, son and daughter wish all relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.—38, Avenue Mansions, Finchley Road, N.W.3.

MARGOLIS.—Mr. and Mrs. Gedaliah Margolis and family wish their dear relatives and friends a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.—21, Cedra Court, N.16.

MARKS.—Our very best wishes for the New Year to our dear mothers, families, relatives, and friends.—From Mr. and Mrs. Harry Marks and daughters, of 46, Mignell Avenue, Ilford, Essex.

MARKS.—Mr. and Mrs. Joseph Marks and family, of 8, Manor House Drive, London, N.W.6, wish their brothers, sisters, children and grandchildren, Mechutanim, and all relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.

MARKS.—Mr. and Mrs. L. Marks and daughter, of 127, Deptford High Street, S.E.8 (formerly of Leyton), wish their friends and relatives a happy New Year and well over the Fast.

MARSHALL.—Mr. and Mrs. Sidney Marshall and Jolanda wish their dear parents, family, relatives, and friends a happy New Year.—16, Havercourt, Belsize Park, N.W.3.

MARTELL.—Mr. and Mrs. H. Martell and sons wish all their dear relatives and friends a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.—47, Porchester Gate, W.2.

MARTIN.—Mr. and Mrs. M. Martin, 42, Princes Court, Shoot-up Hill, N.W.2, wish their family, relatives, and friends a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.

MELNIKOFF.—Mr. and Mrs. David Melnikoff, daughters, and son wish their father, brothers and sisters, and their families, relatives, and friends a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.—12, Windsor Avenue, Edgware, Middlesex.

MESSIAS.—Mr. and Mrs. Alfred Messias and sons wish mother (Mrs. Pevovar), relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.—8, Northdene Gardens, N.15.

MILLER.—Mr. and Mrs. I. Miller, of 11a, Highfield Gardens, Golders Green, wish their children, grandchildren, Mechutanim, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

MILLER.—Mr. and Mrs. Leonard Miller, of 52, Green Lane, Edgware, are spending Rosh Hashana and Yom Kippur in Israel, and wish to take this opportunity of wishing their children, grandson, Mechutanim, relatives, and friends a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.

MINDEL.—Mr. and Mrs. J. Mindel and family, 91, Darenth Road, N.16, wish relatives, Mechutanim, and friends a happy New Year.

MINTZ.—Mr. and Mrs. A. Mintz and family, of 24, Fairholme Avenue, Gidea Park, wish their relatives and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

MIRELMAN.—Mr. and Mrs. H. Mirelman, Marilyn, and David wish their parents, grandparents, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

MOND.—Mrs. Sara Mond wishes all her children, grandchildren, relatives, and friends a happy, healthy New Year and well over the Fast.—29, Mayfield Gardens, Hendon.

MONTAG.—Lily Montag, 18, Lithos Road, Finchley Road, N.W.3, wishes children, relatives, and friends a happy and prosperous New Year.

MONTY.—Mrs. R. Monty and Lee wish Marian, Ronald, Mr. and Mrs. Paradise and family, all relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.—Temporary address: 327, Amhurst Road, N.16.

MORGAN.—Mr. and Mrs. Max Morgan and family wish their dear mother, Mechutanim, relatives, and friends a very happy New Year and well over the Fast.—5, Gloucester Gardens, N.W.11.

MORRIS.—Mr. and Mrs. A. Morris and Sophie, of 3, Onslow Court, Worthing, and 90, Oslo Court, St. John's Wood, wish all relatives and friends a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.

MORRIS } —Mr. and Mrs. B. Morris and
BARNETT } son, and Mrs. B. Barnett, of 94, Anson Road, Cricklewood, London, N.W.2, wish all their brothers, sisters, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast. Foreign papers, please copy.

MORRIS.—Mr. and Mrs. L. Morris and sons, 372 and 361, Romford Road, E.7, wish relatives a happy New Year.

MORRIS.—Mr. S. Morris and daughter wish their dear family, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.—21, Albion Gate, W.2.

MORRISON.—Mr. and Mrs. M. Morrison, Ruth, and Ian, 38, Holders Hill Road, N.W.4, wish their dear parents, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.

MOSCOW.—Mr. and Mrs. Allan Moscow wish their parents, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—189, Upton Lane, E.7.

MYDAT.—Mr. and Mrs. M. Mydat, of 3, Norfolk Avenue, N.15, wish a happy New Year and well over the Fast to their sons, daughters, sons-in-law, daughters-in-law, grandchildren and great-grandchildren, brothers, brothers-in-law and sisters-in-law, nieces, nephews, Mechutanim, all friends, the clergy and officers of the Stepney Orthodox Synagogue, also the clergy, officers, and members of the New Synagogue, Exerton Road, N.16.

MYERS.—Mr. and Mrs. Harry Myers wish their sisters and brothers, relatives, and friends the compliments of the season, a happy New Year, and well over the Fast.—82, Winchester Court, Kensington, W.8.

MYERS.—Mr. and Mrs. L. Myers wish their children, sons-in-law, Mechutanim, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—36, Stourcliffe Close, George Street, W.1.

MYERS.—Mr. and Mrs. S. I. Myers and family, 50, Beattyville Gardens, Ilford, wish all family and friends a happy New Year and well over the Fast.

NALKIN.—Mr. and Mrs. D. Nalkin wish their mother, daughters, sons-in-law, grandchildren, sisters, brothers, Mechutanim, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—14, Sneyd Road, N.W.2.

NATHAN.—Mr. and Mrs. Jack Nathan, together with their sons, David and Stanley, wish their parents, relatives, and friends a very happy New Year and well over the Fast.—512, Romford Road, Forest Gate, E.7.

NATHAN.—Mrs. Millie Nathan wishes her dear children, grandchildren, Mechutanim, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—Samilie House, 13, Durand Gardens, Clapham Road, S.W.9.

NATHANSON.—Mr. and Mrs. Lionel Nathanson, Patricia, Carol, and Rodney, of 7, Gloucester Drive, N.W.11, wish their dear grandmother, parents, brothers, sisters, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

NEWMAN.—Mr. and Mrs. U. Newman, of 21, Linton House, W.11, wish their children in France and Canada, relatives and friends in Britain and other countries, and relatives in Israel, Minister, Chairman, Wardens, and members of Notting Hill Synagogue, a happy and prosperous New Year.

NUSSBAUM.—Mr. and Mrs. Phillip Nussbaum, of 7, Paget Road, N.16, wish their children, grandchildren, Mechutanim, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

OPPENHEIM.—Mr. and Mrs. Henry Oppenheim, Carolyn, and Rosanne wish all their relatives and friends a very happy New Year and well over the Fast.—"Goodyears," Winnington Road, N.2.

ORMAN.—Maurice, Trudi, and Adelè Orman wish parents, grandmother, family, and friends a happy New Year and well over the Fast.—8, High Street, N.16.

ORNSTEIN.—Mrs. Hetty Ornstein and family, of 50, Avenue Close, N.W.8, wish all relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.

OSOFF.—Mr. and Mrs. Bernard H. Osoff and family, 51, Manor House Drive, Brondesbury Park, N.W.6, wish their dear parents, relatives, and friends a happy New Year.

OSTROW.—Mr. and Mrs. Michael Ostrow wish their dear children, grandchildren, Mechutanim, relatives, and friends a very happy New Year.—66, Christchurch House, Streatham Hill, S.W.2.

OSTWIND.—Mr. and Mrs. Hyman Ostwind wish their daughters, son-in-law, Mechutanim, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—21, Blackstone Road, N.W.2.

PAULE.—Mr. and Mrs. I. Paule and family, of 25, Phillimore Court, Kensington, W.8, extend the compliments of the season to all relatives and friends, and wish them a happy and healthy New Year and well over the Fast.

PELA.—Mr. and Mrs. David Pela and son, Michael, extend New Year greetings to their families, relatives, and friends.—83, Fountain Court, Buckingham Palace Road, S.W.1.

PENTEL.—Mr. and Mrs. Isaac Pentel, 18, Dalkeith Grove, Stanmore, Middlesex, would like to wish their families, relatives, and friends a healthy, happy, and peaceful New Year and a good Fast.

PENTOL.—Mr. and Mrs. M. Pentol and son, of Lacey's Baths, Exmouth Street, Stepney, wish their dear mother, relatives, and friends a happy and healthy New Year and well over the Fast.

PEPPER.—Mr. and Mrs. Eric Pepper wish their parents, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.—3, Peel Court, Ravenor Park Road, Greenford, Middlesex.

PEPPER.—Mr. and Mrs. J. Pepper and sons, of 12, Prince George Road, London, N.16, wish their relatives and friends a very happy New Year and well over the Fast.

PEPPER.—Mr. and Mrs. M. L. Pepper and family wish relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.—Pasture Road, Wembley.

PEPPERMAN.—Mr. and Mrs. P. Pepperman, 44, Sandringham Court, W.9, wish their children and grandchildren, Mechutanista, sister, and all the family and friends a very happy New Year and well over the Fast.

PERLMUTT.—Mr. and Mrs. A. Perlmutt wish their children, grandchildren, family, and friends, in England, U.S.A., Israel, and all over the world, a happy and prosperous New Year.—19, Queens Court, London, W.2. No cards.

PETERMAN.—Mr. Harris Peterman wishes his sons, daughters, sons-in-law, daughters-in-law, grandchildren, Mechutanim, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.—208, Denmark Hill, S.E.5.

PETERMAN.—Mr. and Mrs. M. Peterman, Leila, and Mr. H. Peterman wish their parents, relatives, and friends a happy, healthy, prosperous New Year and well over the Fast.—19, Stoke Newington Road, London, N.16.

PETERMAN.—Mr. and Mrs. Max Peterman and family wish dad, brothers, sisters, brothers-in-law, sisters-in-law, relatives, and friends a happy, healthy, and prosperous New Year and well over the Fast.—208, Denmark Hill, S.E.5.

PETRIE.—Mr. and Mrs. A. Petrie, 28, Eton Place, N.W.3, wish their children, grandchildren, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.

PHILLIPS.—Betty and Donald Phillips, 24, Shepherd's Bush Green, take this opportunity of wishing all their family and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

PHILLIPS.—Mr. and Mrs. J. Phillips and son wish their dear mother, relatives, and friends a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.—1, Hillcrest Court, N.W.2.

PHILLIPS.—Mr. and Mrs. M. Phillips and twin sons wish family, relatives, and friends a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.—63, Dowsett Road, Tottenham, London, N.17.

PHILLIPS.—Mr. and Mrs. Maurice Phillips, 68, Kerbey Street, Poplar, E.14, wish their children, grandchild, Mechutanim, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

PLATMAN.—Mr. and Mrs. Lou Platman and family wish their dear parents, relatives, and friends a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.—150, Cannon Street Road, London, E.1.

POWER.—Mr. and Mrs. A. Power and Barbara, 12, Rodney Court, W.9, wish their families, Mechutanim, and friends a happy New Year and well over the Fast.

PREVEZER.—Mr. and Mrs. M. Prevezer and son wish their son, daughter-in-law, Mechutanim, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—11, West Heath Close, N.W.3.

PREVEZER.—Mr. and Mrs. S. Prevezer wish their children, grandchildren, relatives, Mechutanim, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—12, Haslemere Gardens, Finchley, N.3.

PREVEZER.—Mr. and Mrs. Sydney N. Prevezer and sons, of 122, Berkeley Court, N.W.1, wish their parents, relatives, and friends the compliments of the season and well over the Fast.

PRICE.—Mr. and Mrs. A. Price wish their children, grandchild, Adrienne, Mechutanim, relatives, and friends a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.—68, Fatlham Grove, London, E.7.

PRICE.—Mr. and Mrs. I. Price wish their dear father, children, grandchildren, Mechutanim, relatives, and friends a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.—"Sunnydale," 26, Hillcrest Gardens, Finchley, N.3.

PRIMHAK.—A happy New Year to relatives and friends.—Mr. and Mrs. Jack Primhak and son, 10, Newnton Close, N.4.

PROZZER.—Mr. and Mrs. Alexander (Alec) Prozzer and daughter, 36, Clarendon Court, Sidmouth Road, N.W.2, wish relatives and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

PURKEY.—Mr. and Mrs. Purkey and son, Jack, wish relatives and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—56, Darenth Road, N.16.

RABIN.—Mr. and Mrs. Joel Rabin and family, 65, Upper Berkeley Street, W.1, wish their grandparent, parents, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

RABINOWITZ (Rabin).—Mr. and Mrs. Nathan Rabinowitz (Rabin), of 7, Blackwell Gardens, Edgware, and 39-45, Cavell Street, E.1, wish their children, grandchildren, brother, sisters-in-law, sister, nieces, nephews, all relatives, and friends (both in this country and the U.S.A.), also all Hon. Officers, rabbis, and ministers of the synagogues and communal institutions with which they are associated, a happy and prosperous New Year and well over the Fast. (No cards.)

RAFFLES.—Mr. and Mrs. M. Raffles and family wish their dear mother, Mechutanim, relatives, and friends a healthy, happy, and prosperous New Year and well over the Fast.—13, Craven Walk, London, N.16.

RALSTON.—Mr. and Mrs. John Ralston and daughter, 7, Rundell Crescent, Hendon, wish their parents, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

RAPHAEL.—Mr. and Mrs. P. Raphael and Nigel wish their family and friends a very happy New Year and well over the Fast.—29, Avenue Close, N.W.8.

RAYNE.—Mr. and Mrs. Phillip Rayne, of 16, Eyre Court, St. John's Wood, London, N.W.8, wish their children, grandchildren, family, and friends, here and abroad, a happy and prosperous New Year.

RAZNICK.—Mr. and Mrs. Raznick, 74, Ashford Court, Cricklewood, N.W.2, wish their children, grandchildren, Mechutanim, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

REDSTONE.—Mr. and Mrs. I. Redstone, 24, The Ridgeway, Golders Green, send their best wishes for the New Year to their children, grandchildren, brother, sisters, Mechutanim, and friends.

REES.—"Be thou blest with all the best that heaven can send." A healthy, happy, and prosperous New Year to my dear sisters, Rose and Maimie, brothers-in-law, nieces and nephews, relatives, and friends.—Lilyan (Lily) Rees, 55, Brim Hill, Hampstead Garden Suburb, London, N.2.

REES.—Mr. and Mrs. Simon Rees, Sydney, and Michael, of 28, Heathland Road, London, N.16, wish all their relatives and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

REUBENS.—Mr. and Mrs. Charles Reubens and sons extend very best wishes for a happy New Year and well over the Fast to all relatives and friends.

RICH.—Mr. and Mrs. Henry Rich and daughters, 28, Gaskin House, N.16, wish their family and friends a happy New Year.

RITTER.—Mr. and Mrs. Alec Ritter, daughters, Shirley, Hazel, Rayner, and son, Mervyn, wish all their relatives and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

ROBINS.—Mrs. Pauline (Lena) Robins, of 54, Stanhope Avenue, N.3, wishes her relatives and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

ROCHWERG.—Mr. and Mrs. R. Rochwerg, of 34, Warwick Grove, E.5, wish their children, grandchildren, brother, sister-in-law, Mechutanim, relatives, friends, the Rabbi and hon. officers of Springfield Synagogue, and the Rabbi and hon. officers of Philpot Street Sphardish Synagogue a happy New Year and well over the Fast.

RODBERG.—Mr. and Mrs. L. Rodberg, 57, Carnarvon Road, E.10, wish all their relatives and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

ROGG.—Joe, Mary, and Barry Rogg wish Betty, Dave and children, relatives, and friends a happy and prosperous New Year.—137, Cannon Street Road, E.1.

RONES.—Mr. I. P. Rones, son, and daughter wish their dear parents, grandparents, sisters, brothers, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—"Oak Gates," Greenbank Crescent, N.W.4.

ROSE.—Mr. and Mrs. D. Rose, late of Old Kent Road and Eltham, wish their daughter, son-in-law, grandchildren, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—4, Aintree House, Park Court, Sydenham, S.E.26.

ROSE.—Mr. and Mrs. Jack Rose and family wish their dear parents, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—18, Winnington Road, N.2.

ROSE.—Lew, Yetta, and Barry wish mother and father, brothers and sisters, brothers-in-law, sisters-in-law, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—72, Clayhall Avenue, Ilford, and 437, High Road, Tottenham.

ROSE.—Mr. and Mrs. William Rose and daughter, of 32, Parkfields Avenue, Kingsbury, N.W.9, wish parents, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.

ROSE.—Wishing our children, grandchildren, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—Mr. and Mrs. William Rose, 12, Green Lane, Oxhey, Herts.

ROSENFELD.—Mr. and Mrs. B. Rosenfeld, of 120, Bridge Lane, N.W.11, wish their respective parents, daughters, sons-in-law, grandchildren, Mechutanim, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.

ROSENTHAL.—Mr. and Mrs. A. Rosenthal, of 142, Evelyn Court, Amhurst Road, E.8, extend to their daughters, sons-in-law, grandchildren, relatives, and friends compliments of the season. No cards.

RUBENSTEIN.—Mr. and Mrs. I. Rubenstein, Michael, and David, of 526a, Kingsland Road, E.8, wish their relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.

RUBIN.—Mr. and Mrs. Jack Rubin and daughter wish their mother, grandmother, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.—102, Main Road, Gidea Park, Essex.

RUDOLF.—Mr. and Mrs. Jonas Rudolf and sons, of 12, Colindeep Gardens, Hendon, N.W.4, wish their children, grandchildren, Mechutanim, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

RURKA.—Mr. and Mrs. Lewis Rurka wish their children, grandchildren, great-grandchildren, relatives, and friends a happy and prosperous New Year.—55, Chandos Road, N.W.2.

RURKA.—Mr. and Mrs. Simon Rurka and family wish their beloved parents, Mechutanim, relatives, and friends a happy and prosperous New Year.—160, Evering Rd., E.5.

RYCHTMAN.—Mr. I. D. Rychtman, 29, Palace Road, S.W.2, sends his dear children, grandchildren, friends, and Hon. Officers and members of Brixton Synagogue very cordial greetings for the New Year, wishing them health and happiness.

SAMUELS.—Mrs. Bertha Samuels and son, David, wish their parents and grandparents, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.—46, Poet's Road, Highbury, N.5.

SAMUELS.—Mr. and Mrs. Leon Samuels and daughter wish their parents, relatives, and friends a very happy New Year.—80, Mowbray Road, Edgware.

SANDLER.—Ann and Maurice Sandler send New Year greetings to their parents, relatives, Mechutanim, and friends, home and abroad.—14, Dunrobin Court, London, N.W.3.

SANDLER.—Harold and fiancée, Eunice Cooklin, send New Year greetings to parents, relatives, and friends.—14, Dunrobin Court, London, N.W.3.

SAVILLE.—Mr. and Mrs. David Saville, 40, Fairview Road, N.15, wish their relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.

SATTIN.—Mr. and Mrs. Barnett Sattin wish their Mechutanim, Mr. and Mrs. M. Bloom, Mr. and Mrs. I. Lipman, Mrs. S. Nygate, Mr. and Mrs. M. Maer, children, son-in-law, daughters-in-law, grandchildren, relatives, and friends a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.—15, Hocroft Road, N.W.2.

SCHAMA.—Mr. and Mrs. David Schama wish their children, grandchild, Mechutanim, relatives, and friends a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.—11, Sinclair Grove, Golders Green, N.W.11.

SCHECHTER.—Mr. and Mrs. L. Schechter, sons, and daughter-in-law, 10, Glendown House, Amherst Road, E.8, wish all relatives and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

SCHENKEIN.—Mr. and Mrs. Lew Schenkein, 4, Rookwood Road, London, N.16, wish their children, grandchildren, Mechutanim, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.

SCHULTZ } —Mr. and Mrs. P. Schultz and
WINDMAN } family, also mother, Deborah Windman, wish relatives and friends a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.—236, Wren's Park House, Warwick Road, Upper Clapton, E.5.

SCHWABLE.—Mr. and Mrs. Barnett Schwable and family wish their relatives and friends a vary happy and prosperous New Year and well over the Fast.—46, Canons Drive, Edgware, Middlesex.

SCHWADRON.—Mr. and Mrs. Schwadron and daughter wish all relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.—39, Fieldway Crescent, Highbury, N.5.

SCHWARTZ.—Mr. and Mrs. D. Schwartz and daughters, 34, Old Kent Road, S.E.1, wish their parents, sisters, brothers, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.

SCHWARTZ.—Mr. and Mrs. Schwartz, 214, Deptford High Street, London, S.E.8, wish all their relatives and friends a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.

SCOTT.—Mr. and Mrs. H. Scott, of 36, Bryanston Court, W.1, wish their mother, children, grandchildren, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.

SCOTT.—Mr. and Mrs. Harry Scott, Barbara, and Stuart wish all their relatives and friends a very happy New Year and well over the Fast.—22, Brampton Grove, N.W.4.

SCOTT.—Lily and Victor Scott, Stuart, and Stephanie wish their family, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—19, Haslemere Gardens, Finchley, N.3.

SEAL.—Ann and Lew Seal, with Jennifer and Ruth, sincerely wish their dear parents, relatives, and friends a healthy and happy New Year.—58, Minchenden Crescent, N.14.

SEAL.—Mr. and Mrs. W. Seal, Priscilla, and Michael sincerely wish their dear parents, sisters, brothers, sisters-in-law, brothers-in-law, relatives, and friends a healthy and happy New Year.—2, Shamrock Way, Southgate, N.14.

SEAR.—Mr. and Mrs. J. Sear, of 180, Edgwarebury Lane, Edgware, wish their children, grandchildren, Mechutanim, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

SEGALOWITZ.—Mr. I. Segalowitz wishes his dear children, grandchildren, Mechutanim, relatives, and friends לשנה טובה ומתוקה—58, Minchenden Crescent, N.14.

SELDIS.—Mr. and Mrs. Joseph Seldis and daughter, Jacqueline Gaynor, wish their dear parents, grandmother, families, relatives, and friends a happy, healthy, and prosperous New Year and well over the Fast.—208, Chamberlayne Road, Willesden, N.W.10.

SELDIS.—Mrs. I. Seldis wishes her daughters (in the U.S.A.), son, daughter-in-law, granddaughter, relatives, Mechutanim, and friends a very happy New Year and well over the Fast.—10, Peak House, Woodberry Down, N.4.

SENAT.—Mr. and Mrs. Sidney Senat, 91, Hyde Park Mansions, London, N.W.1, wish their darling mother, children, grandchildren, Mechutan, family, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

SERES.—Mr. and Mrs. J. Seres, of 16, Melton Court, South Kensington, S.W.7, wish all their relatives and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast. No cards.

SHAFFER.—Mr. and Mrs. Gershon Shaffer, together with Maureen, Harold, and Simon, wish their parents, grandparents, relatives, and friends a very happy New Year and well over the Fast.—25, Arlington Road, Southgate.

SHARP.—Mr. and Mrs. A. R. Sharp, of 599, Park West, W.2, wish their daughter, son-in-law, granddaughter, Mechutanim, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

SHAVICK.—Mr. and Mrs. S. Shavick, 8, De Montfort Road, Streatham Hill, S.W.16, wish their children, grandchildren, brothers, sisters, brothers-in-law, sisters-in-law, nieces, nephews, Mechutanim, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.

SHAVINSKY (Jacobs).—Mr. and Mrs. J. Shavinsky (Jacobs) wish their dear children, grandchildren, Mechutanim, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.—43, Carnarvon Road, E.15.

SHAW.—Mr. and Mrs. Alfred Shaw and son, "Shawlands," 20, Hope Gardens, Boston, Lincs., extend their very sincere and best wishes for a happy and prosperous New Year and a good day of Fasting to their dear mother, sisters, brothers, nieces, nephews, relatives, and friends.

SHEAR.—Mr. and Mrs. H. Shear, 2, Worcester Gardens, Ilford, Essex, wish their children, grandchildren, relatives, Mechutanim, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

SHERLING.—Mrs. Annie Sherling wishes her sons, daughters-in-law, grandchildren, Mechutanim, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.—60, Maitland Court, W.2.

SHERLING.—Mr. and Mrs. Philip Sherling wish their parents, brothers, sisters, brothers-in-law, sisters-in-law, relatives, and friends a very happy New Year and well over the Fast.—4, Lytton Close, London, N.2.

SHERMAN.—Mr. and Mrs. Morris Sherman, 3, Hylmaty Court, Woodstock Road, N.W.11, wish their children, grandchildren, sisters, brother-in-law, Mechutanim, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

SHERWOOD.—Mr. and Mrs. S. Sherwood, 74, Aylestone Avenue, N.W.6, wish their children, sons-in-law, daughters-in-law, grandchildren, brothers, sisters, brothers-in-law, sisters-in-law, Mechutanim, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

SHINDLER.—Mr. and Mrs. M. Shindler and son, of 71, Winchester Road, Highams Park, E.4, wish relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.

SHORE.—Mr. and Mrs. Nathan Shore and daughter wish all their relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.—12, Berkeley Court, Neasden.

SHORN.—Mr. and Mrs. Shorn and family wish all relatives and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—258, North Street, Romford.

SHRANK.—Mr. and Mrs. Mark Shrank and sons Stewart and Paul, of 50, Woodside Avenue, N.6, wish their parents, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

SHULMAN.—Mr. and Mrs. J. Shulman, of 66, Oxford Gardens, W.10, wish all their relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.

SHULMAN.—Mr. and Mrs. S. Shulman wish their dear children, grandchildren, Mechutanim, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—23, Lewesion Place, N.16.

SILVER.—Mr. and Mrs. Len Silver wish their daughters, son-in-law, grandson, granddaughter, Mechutanim, relatives, and friends a happy and peaceful New Year and well over the Fast.—27, Hillcrest Avenue, Edgware.

SIMMONDS.—Mr. and Mrs. Maurice Simmonds and family wish relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.—29, Fairmead Crescent, Edgware.

SIMMONDS.—Mr. and Mrs. S. Simmonds wish their dear parents, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—18, Oman Avenue, London, N.W.2.

SIMMONDS.—Mr. and Mrs. Sydney Simmonds, son, and daughter (Mrs. P. H. Ford), of 18, Forty Lane, Wembley Park, Middlesex, wish all their relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.

SIMMONS.—Mr. and Mrs. Leonard Simmons wish their mother, sister, brother, all relatives, and friends a happy and prosperous New Year.—47, Nevilles Court, London, N.W.2.

SIMON.—Jack Simon and sister, Rebecca, 5, East Street, Barking, and 894, White House, N.W.1, send wishes to their dear sisters, brothers, relatives, and friends for a healthy, happy, and prosperous New Year and well over the Fast.

SINGER.—Mr. and Mrs. Reuben Singer and family wish all relatives and friends a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.—1, Avlmer Road, Finchley, N.2.

SLATER.—Mr. and Mrs. Morris Slater wish their children, grandchildren, Mechutanim, relatives and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—2, Kinloss Court, Finchley, N.3.

SMALLMAN.—Mr. and Mrs. Smallman, 449, Eastern Avenue, Ilford, wish their dear children, parents, relatives, Mechutanim, and friends a very healthy and happy New Year and well over the Fast.

SOAMES.—Mr. and Mrs. Charles Soames and sons, of 39, The Paddocks, Wembley Park, Middlesex, wish their dear parents, daughter, son-in-law, grandson, brothers, sisters, brothers-in-law, sisters-in-law, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

SOLOMONS } **SILVERMAN** }—Mr. and Mrs. Alfred Solomons, son, Philip, daughter, Ruth, and grandpa (Mr. S. Silverman), of 128, Pinner View, North Harrow, wish Norman in N. Rhodesia, Arnold, Rita, and Karen Louise, in Singapore, and all relatives and friends, in England and abroad, a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

SOLOMONS.—Mr. and Mrs. J. Solomons wish their children, grandchildren, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.—207, Cricklewood Broadway, N.W.2.

SOLOMONS.—Fay and Jack Solomons, 92, North Gate, Regent's Park, N.W.8, wish their sisters, brothers, sisters-in-law, brothers-in-law, nieces, nephews, relatives, and friends a very happy and prosperous New Year and well over the Fast. May the coming year bring them good health and all they wish themselves. South African papers, please copy.

SONING.—Mr. and Mrs. A. Soning, 143, Wymering Mansions, W.9, wish their mother, Mechutanim, children, grandchildren, relatives, and friends a happy and prosperous New Year.

SONSKY.—Mr. Eddie Sonsky wishes his dear parents, relatives, and friends, and all the managers of Brady Boys' Club, a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.—92, Eric Street, Mile End, E.3.

SPECTOR.—Mr. and Mrs. J. J. Spector wish their parents, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.—36, Overlea Road, Springfield Park, E.5.

SPECTOR.—Mr. and Mrs. M. Spector and son wish their father, grandfather, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—10, Portland Avenue, London, N.16.

SPELMAN.—Mr. and Mrs. Max Spelman and family, of 28, Mount Pleasant Road, Willesden, N.W.10, wish to extend their wishes for a happy New Year and well over the Fast to their children, grandchildren, relatives, Mechutanim, and friends.

SPIEGEL.—Mr. and Mrs. N. Spiegel and family, 97, Headley Drive, Ilford, wish mother, brothers, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.

SPRINGSON.—Mr. and Mrs. Joseph Springson and daughters wish their mother, brother, sisters, brothers-in-law, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and an easy Fast.—6, Westminster Court, N.W.8.

SQUIRES.—Mr. and Mrs. L. Squires and Jeanette, 15, Louisa Street, London, E.1, wish relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.

STEINBERG.—Mr. and Mrs. Alexander Steinberg, of 32, Manor House Drive, Brondesbury Park, N.W.6, send to their children, grandchildren, relatives, and friends best wishes for a happy and prosperous New Year.

STEINBERG.—Mr. and Mrs. H. Steinberg wish their dear children, grandchildren, relatives, friends, and Mechutanim a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—74, St. Margaret's Road, Edgware, Middlesex.

STEINBERG.—Mr. and Mrs. S. Steinberg wish their dear children, grandchildren, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—61, Berkshire Gardens, Palmers Green, N.13.

STEINHART.—Mr. and Mrs. Joseph Steinhart and family, of 97, Cazenove Road, N.16, wish their dear mother, sisters, brothers, relatives, future Mechutanim, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast. כתיבה וחתימה טובה

STELLMAN.—Mr. and Mrs. S. Stellman wish their children, relatives, and friends a happy and prosperous New Year.—12, Ashley Court, Frognal Lane, N.W.3.

STERN.—Mr. and Mrs. David Stern wish their children, grandchild, parents, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—50, The Glade, Ilford.

STERN.—Mr. and Mrs. H. Stern and daughter, together with their parents, wish all their relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.—90, Nightingale Road, Clapton, E.5.

STERN.—Mr. and Mrs. L. Stern, of 76, Windsor Road, Forest Gate, E.7, wish a happy New Year and well over the Fast to all their sons, daughters, sons-in-law, daughters-in-law, grandchildren, Mechutanim, relatives, and friends.

STEWART.—Mr. and Mrs. Samuel Stewart and sons wish their parents, brothers, sisters, and friends a very happy New Year and well over the Fast.—3, Avenue Close, Avenue Road, N.W.8.

STITCHER.—Mr. and Mrs. Mick Stitcher and family wish their dear parents, family, relatives, and friends a happy New Year.—42, Beaumont Court, Clapton, E.5.

STOCKMAN.—Mr. and Mrs. Ralph Stockman wish their children, grandchildren, Mechutanim, relatives, and friends a happy and prosperous New Year.—56, Regency Lodge, N.W.3.

STOLL.—Mr. and Mrs. H. Stoll and family wish their relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.—12, Lockmead Road, N.15.

STONE.—Mr. and Mrs. Jack Stone and son wish mothers, brothers, sisters, sisters-in-law, brothers-in-law, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—50, Streatham Court, High Rd., S.W.16.

STRUBEL.—Mr. and Mrs. M. Strubel and family, 17, Overton Road, Leyton, E.10, wish parents, family, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.

SUMMERCORN.—Asher, Ike, Jay, Lou, 249, Mile End Road, E.1, wish relatives, friends, people everywhere very many healthier, happier New Years.

SUNSHINE } **TRISTER** }—Mr. and Mrs. M. Sunshine and family with Mrs. R. Trister, of 465, Eastern Avenue, Ilford, Essex, wish relatives and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

SWABEL.—Mr. and Mrs. A. L. Swabel and son, of 6, Pangbourne Drive, Stanmore, wish parents, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

TAIRSTEIN.—Mr. and Mrs. P. Tairstein and son wish mother, brothers, sisters, relatives, and friends a happy New Year.—85, Fordwych Road, N.W.2.

TAPPER.—Mr. and Mrs. Morris Tapper and family wish their relatives and friends a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.—76, Viceroy Court, Prince Albert Road, N.W.8.

TAYLOR.—Mr. and Mrs. H. Taylor and sons, of 9, Kinloss Gardens, Finchley, N.3, wish all their dear relatives and friends a very happy New Year and well over the Fast.

TAYLOR.—Greetings and best wishes for a happy and prosperous New Year and well over the Fast to all relatives and friends.—From Mr. and Mrs. Henry Taylor, Barbara, Helen, and Michael, 40, Cazenove Road, N.16.

TEACHER.—Mr. and Mrs. Nathan Teacher, 170, Sussex Gardens, Hyde Park, W.2, wish their relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.

TEE.—Mr. and Mrs. S. Tee (Theil) and daughter, of Devons Lodge, Lake View, Edgware, wish parents, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

TEMPELHOF.—Mr. and Mrs. J. Tempelhof and daughter, 123, Cavell Street, E.1, convey their sincere good wishes for a happy and peaceful New Year and well over the Fast to mother, relatives, and friends.

TEMPLE.—Mrs. E. Temple, of 111, Berkeley Court, London, W.1, wishes her children, relatives, Mechutanim, and friends a very happy New Year and well over the Fast.

TISH.—Mr. and Mrs. Sidney Tish, 15, South Gardens, The Avenue, Wembley Park, sincerely wish their children, grandson, relatives, Mechutanim, and friends a healthy, happy, and prosperous New Year and well over the Fast.

TRIEBER.—Mr. and Mrs. Trieber wish all their relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.—91, Bellingdon Road, Chesham.

TRILNICK.—Mr. John Trilnick, of 10, Bickenhall Mansions, Gloucester Place, W.1, wishes his relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.

TRILNICK.—Mr. Percy Trilnick, of 97, Bryanston Court, W.1, wishes his relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.

TSCHERNIA.—Mr. and Mrs. B. Tschernia and daughter, of 87, Goldhurst Terrace, Hampstead, N.W.6, wish relatives and friends, at home and abroad, a happy New Year and well over the Fast.

TUNKEL.—Mr. and Mrs. S. Tunkel, of 21, Mayfield Gardens, Hendon, N.W.4, wish their dear mother, children, grandchildren, relatives, and friends a healthy and prosperous New Year and well over the Fast.

TWERSKY.—Rabbi (Trisker Rabbi) and Mrs. J. L. Twersky, 111, Cazenove Road, N.16, extend cordial greetings to all אנ"ש and friends, in London and the provinces, and wish them and בכל ישראל a happy New Year and גמר חתימה טובה לשנת חיים טובים גאולה וישועה. No individual cards sent this year.

TYTEL.—Mr. and Mrs. L. Tytel and family, of 37, Windsor Avenue, Edgware, Middlesex, wish their dear parent, family, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

TYTEL.—Mr. and Mrs. R. Tytel and family, of 2, Oakdale, Southgate, N.14, wish their dear parent, family, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

TYTEL.—Mrs. S. Tytel, of 80, Friars Walk, Southgate, N.14, wishes her dear children, grandchildren, son-in-law, daughters-in-law, Mechutanim, relatives, and friends a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.

VISHNICK.—Mr. and Mrs. J. Vishnick and son, of 46, Cazenove Road, N.16, wish all their sons, daughters, sons-in-law, daughters-in-law, grandchildren, Mechutanim, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

VISHNICK.—Mr. and Mrs. Solly Vishnick and sons, of 99, Geldeston Road, E.5, wish their dear parents, sisters and brothers, sisters-in-law and brothers-in-law, relatives, and friends a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.

WAINER.—Mr. and Mrs. Alfred Wainer and sons wish their family, relatives, and friends a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.—2, Wolmer Gardens, Edgware.

WAGERMAN.—Mrs. Rita Wagerman and sons, of 74, Cranwich Road, N.16, wish all their relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.

WALDMAN.—Jack Waldman, 15, Portman Square, W.1, wishes his relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.

WALLER.—Rabbi Isaac Waller, B.A., Mrs. Waller, and family wish their Mechutanim, relatives, and friends, Hon. Officers and all members of the West Ham District Synagogue a happy New Year and well over the Fast.—91, Earlham Grove, E.7.

WALLIS.—Mr. and Mrs. Jeffrey J. Wallis and family, of 37, Avenue Close, St. John's Wood, N.W.8, wish their parents, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

WALLIS.—Mrs. R. N. Wallis, 23, Tarranbrae, Willesden Lane, N.W.6, wishes her children, grandchildren, all her relatives, Mechutanim, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

WALTERS.—John and Frances wish father, brothers, sisters, all other relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.—99, Oakwood Court, W.14 (late of 36, Malvern Court, S.W.7).

WALTERS.—Mr. N. B. Walters, 99, Hamilton Terrace, N.W.8, reciprocates the New Year's greetings from his children, grandchildren, and great-grandchildren, wishing them all, as well as to all our friends, here and in Israel, a happy and prosperous New Year and בכתיבה וחתימה טובה ושנת ברכה והצלחה and also the same to the rabbanim and teachers and pupils of the Hasmonean Grammar School and to all attending the Hendon Synagogue, Beth Hamedrash, Talmud Torah, and Yeshiva comprised in the N.B. Walters Centre in North Hendon, London, N.W.4.

WATERMAN.—Mr. and Mrs. I. Waterman and daughter, of 21, Heathfield Gardens, N.W.11, wish children, grandchildren, sisters, brothers, sisters-in-law, Mechutanim, relatives, and friends a happy New Year.

WEBBER.—Mr. and Mrs. Jack Webber wish their dear parents, relatives, and friends a very healthy, happy, and prosperous New Year.—12, Eyre Court, London, N.W.8.

WEBBER.—Mr. and Mrs. M. A. Webber, of 45, Viceroy Court, London, N.W.8, wish their son Jack, daughter-in-law, Davina, relatives, Mechutanim, Mr. and Mrs. B. Silver, and all their friends a very healthy, happy, and prosperous New Year.

WEBBER.—A prosperous and happy New Year and well over the Fast to our daughter, son-in-law, granddaughter, sisters, brother, sisters-in-law, brothers-in-law, nieces, nephews, great-nieces and great-nephews, and friends.—Mr. and Mrs. S. Webber, 204, Edgwarebury Lane, Edgware, Middlesex.

WEINBAUM.—Mr. and Mrs. Max Weinbaum and daughter, of 23, Kingsley Way, N.2, wish their relatives and friends a very happy New Year.

WEINBERG.—Mr. and Mrs. D. Weinberg, 10, Victoria Mansions, Holloway Road, N.7, wish a happy New Year and well over the Fast to their children, grandchildren, relatives, and friends.

WEINBERG.—Mr. and Mrs. H. Weinberg and son, of the "Marquis of Cornwallis," 337, Old Ford Road, Bow, London, E.3, wish all relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.

WEINBERG.—Mrs. Jane Weinberg and sons wish her dear children, grandchildren, brother, brothers-in-law, sisters-in-law, Mechutanim, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.—53, Thistledene, East Molesey, Surrey.

WEINGARTEN } **CARLTON** }—Mrs. Weingarten and Mr. and Mrs. S. Carlton wish all their relatives and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—64, Albion Gate, W.2.

WEINSTEIN.—Mr. and Mrs. B. Weinstein, 11, Hadley Court, N.16, wish children, granddaughter, Mechutanim, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.

WEISS.—Mr. and Mrs. M. Weiss and daughter, 227, Green Lanes, London, N.4, wish all their relatives and friends a כתיבה וחתימה טובה a happy and prosperous New Year, and well over the Fast.

WENTWORTH.—Mr. and Mrs. Arthur Wentworth and sons, John and David, wish all relatives and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—5, Carlton Close, Edgware.

WHITE.—Mr. and Mrs. Charles White and son wish all their relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.—45, Chambers Lane, Willesden, N.W.10.

WILLIAMS.—Mr. and Mrs. Max Williams and daughter, 25, Manor House Drive, N.W.6, wish their dear children and all the members of their family a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

WILSON.—Mr. and Mrs. H. Wilson, of 105, Portsea Hall, W.2, wish their children, grandchildren, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

WILSON.—Mr. and Mrs. Johnnie Wilson and sons, the White Bear Hotel, The Burroughs, Hendon, N.W.4, wish their very dear parents, grandparents, relatives, and friends a very happy, healthy, and prosperous New Year and well over the Fast.

WILSON.—Mr. and Mrs. Stanley Wilson and daughters wish all their relatives and friends a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.—18, Rowdon Avenue, Willesden, N.W.10.

WINTER.—Mr. and Mrs. C. Winter and son extend to relatives and friends best wishes for a happy New Year and well over the Fast.—11, Regency Lodge, N.W.3.

WINTON.—Mr. and Mrs. Ben Winton, Martin, and Anne wish their relatives and friends a happy New Year and an easy Fast.—15, The Paddocks, Wembley Park.

WINTON.—Mr. and Mrs. Michael Winton and family wish all their relatives and friends a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.—43, Albion Gate, W.2.

WINTON.—Mr. and Mrs. Sydney Winton and family extend to all their relatives and friends best wishes for a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—123, Hamilton Terrace, N.W.8.

WINTON.—Mr. and Mrs. W. Winton and son extend greetings and good wishes for the New Year and well over the Fast.—324, Poplar High Street, E.14.

WISE.—Mr. and Mrs. Wise, 12, Berkeley Gardens, N.21, wish their children, grandchildren, family, and friends a happy and prosperous New Year.

WOLFSON.—Mr. and Mrs. Charles Wolfson and son, 47, Grosvenor Square, W.1, wish all members of their family and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

WOLFSON.—Mr. and Mrs. Samuel W. Wolfson and family, 51, Brondesbury Park, N.W.6, wish all the members of their family and friends לשנה טובה תכתבו

WOLFSON.—Mr. and Mrs. Isaac Wolfson and family, 74, Portland Place, W.1, wish all members of their family and friends a healthy, happy, and prosperous New Year and well over the Fast.

WOOLF.—Mr. and Mrs. George Woolf and son, Michael, wish their relatives and friends a happy, healthy, and peaceful New Year and well over the Fast.—4, Fletching Road, Lower Clapton, E.5.

WOOLF.—Mr. and Mrs. I. Woolf, 2, Stourcliffe Close, W.1, wish all their relatives and friends a very happy New Year.

WOOLF } **REEDS** }—Mr. and Mrs. J. Woolf, together with Mrs. D. Reeds, wish all relatives and friends a very happy and prosperous New Year.—127, Vista Way, Kenton, Middlesex.

ZUSSMAN.—Mr. and Mrs. H. S. Zussman and daughter wish all their relatives and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—"Bishopswood," 34, Winnington Road, N.2.

ZWIRN.—Mr. and Mrs. B. Zwirn extend their sincerest wishes for a happy and prosperous New Year and well over the Fast to their children, brothers and sisters, Mechutanim, relatives, and friends.—15, Oakfields Road, Golders Green, N.W.11.

GRAND ORDER SONS OF JACOB.—The Grand President and Honorary Officers extend New Year greetings to their colleagues on the London, Manchester, and Leeds Councils, and all Order members and their families.

PELTOURS LTD.—The management and staff of Peltours Travel Service, 29, Duke Street, London, W.1, wish all their friends at home and overseas a very prosperous and happy New Year.

THE BOARD OF MANAGEMENT OF THE MASTER LADIES' TAILORS' ORGANISATION extend to all members and their families their very best wishes for a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

THE EXECUTIVES AND COMMITTEE OF THE PARENTS' ASSOCIATION OF THE SOLOMON WOLFSON JEWISH SCHOOL wish members, managers, teachers, pupils, and ex-pupils a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.

THE EXECUTIVES OF THE DORA CLASS SICK BENEFIT & DIVISIONAL SOCIETY wish all sisters, families, and friends a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.—111, Blenheim Crescent, W.11.

THE HON. OFFICERS AND EXECUTIVE COUNCIL OF THE MANASSEH BEN ISRAEL FRIENDLY SOCIETY send fraternal greetings and best wishes for the New Year to all members.—Maurice Glassman, Grand President; G. L. Bernstock, Grand Vice-President; M. Freeman, Grand Treasurer; Alfred D. Bermel, General Secretary.

THE MAZKIRUT OF THE FEDERATION OF ZIONIST YOUTH extends to all its members and friends its best wishes for a happy New Year and well over the Fast.

YOUNG POALE ZION wish all chaverim and friends a year of increased Zionist activity. לשנה הבאה בארץ ישראל

BIRMINGHAM

BROWN.—Minna and Patricia Brown wish relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.—22, Clarendon Road, and 34, Cannon Street, Birmingham.

COHEN.—Mrs. D. Cohen wishes her dear children, grandchildren, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.—119, Alexandra Road, Birmingham.

GLASS.—Mr. and Mrs. Harry Glass wish their relatives and friends a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.—23, Newton Road, Birmingham, 22a.

GREEN.—Mrs. K. Green wishes her Mechutanim, relatives, and friends a very happy New Year and well over the Fast.—89, Wake Green Road, Birmingham, 13.

GREEN.—Mr. and Mrs. Michael Green and daughters wish their dear parents, sisters, brother-in-law, nephews, relatives, and friends a very happy New Year and well over the Fast.—150, Pershore Road, Birmingham, 5.

MINTZ.—Mr. and Mrs. S. Mintz and son extend best wishes to relatives and friends for the coming year and well over the Fast.—119, Alexandra Road, Birmingham.

ROSE.—Mr. and Mrs. Sol Rose and family wish all their relatives and friends a happy and prosperous New Year.—Chantry Glade, Chantry Road, Moseley, Birmingham, 13.

SILMAN.—Mr. and Mrs. H. Silman, with Rosalind and Geoffrey, wish their relatives and friends every happiness in the coming year.—47, Ralph Road, Shirley, Birmingham.

SIMPSON.—Mr. I. Simpson and sisters wish relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.—2, Highfield Road, Edgbaston, Birmingham, 15.

WOOD.—Wishing family and friends a happy New Year and well over the Fast.—Selina, Louis and Natalie, 131, Rotton Park Road, Edgbaston, Birmingham, 16.

ZUCKERMAN.—A happy New Year and well over the Fast to all our dear relatives and friends.—Freda, Mossy, and Charles, 56, Upland Road, Birmingham, 29.

BOURNEMOUTH

FELD.—Mr. and Mrs. I. Feld, of the Cumberland Hotel, Bournemouth, wish their parents, children, grandchild, relatives, and friends a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.

MILLMAN.—Mr. Morris Millman, "Rosemore," 2, West Cliff Road, Bournemouth, wishes his Mechutanim, family, relatives, and friends a happy, healthy, and prosperous New Year and well over the Fast.

SACKS.—Once again, here's wishing our children and darling grandchildren, Mechutanim, relatives, and all our good friends in London and Bournemouth a very happy and prosperous New Year.—Mr. and Mrs. I. Sacks, "Jobres," 21, Boscombe Overcliff Drive, Bournemouth.

SAIPE.—Mr. and Mrs. Ben Saipe send greetings and good wishes for the New Year to all relatives and friends.—10, Lansdowne House, Bournemouth.

SHARP.—Dr. and Mrs. J. Sharp and daughters, 1, Cambridge Road, Bournemouth, extend heartiest New Year greetings to their dear parents, relatives, and friends.

SIMONS.—Mr. and Mrs. Sam Simons, Sonia and Gerald wish their dear parents, relatives, and friends a very happy New Year and well over the Fast.—"Greenways," 5, Weston Drive, East Cliff, Bournemouth.

BRIGHTON & HOVE

BAGISCH.—Mr. and Mrs. M. Bagisch, of 27a, Palmeira Avenue Mansions, Hove, wish clergy, relatives, and friends a very happy and prosperous New Year.

FINEMAN.—Mr. and Mrs. B. Fineman sincerely wish their children, grandchildren, relatives, Mechutanim, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—23, Viceroy Lodge, Hove, 3.

FOOTRING.—Mrs. Pearl Footring wishes all her relatives and friends a healthy, happy, and prosperous New Year and well over the Fast.—62, Wick Hall, Furze Hill, Hove, 2, Brighton.

GOLD.—Mr. and Mrs. B. Gold wish their relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.—5, Braemore Road, Hove, Sussex.

GROSS.—Mr. and Mrs. Joseph Gross and daughters wish their dear parents, sisters, brothers-in-law, relatives, and friends a happy and prosperous New Year.—25, Viceroy Lodge, Hove, Sussex.

JACOBS.—Mr. and Mrs. D. Jacobs, 13, Aymer Road, Hove, wish their daughters, sons-in-law, Mechutanim, grandchildren, relatives, and friends the compliments of the season.

KURLAND.—Mr. and Mrs. M. Kurland, 15, Viceroy Lodge, Hove, wish their daughters, sons-in-law, grandchildren, Mechutanim, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

LEVY.—Mr. and Mrs. M. Levy, 14, Hove Manor, Hove, wish their sons, daughters-in-law, grandchildren, sisters, brothers, Mechutanim, relatives, and friends a happy New Year.

MALLERMAN.—Mr. and Mrs. Morris Mallerman, Ann, and Michael wish all their relatives and friends a happy and prosperous New Year.—2, Boyces Street, Brighton, Sussex.

MARCO.—Mr. and Mrs. L. Marco wish their children and families and Mechutanim a very happy New Year and well over the Fast. Kindly note: We have moved back to Flat 9, Four, Grand Avenue, Hove.

OSOFSKY.—Mr. and Mrs. I. Osofsky, 12a, Four Grand Avenue, Hove, Sussex, wish their dear children, grandchildren, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.

PANTO.—Mr. and Mrs. Hymie Panto, of Brighton, wish their daughter, son-in-law, grandchild, brothers, sisters, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

PREVEZER.—Mr. Jack Prevezer, of Flat 49, Four Grand Avenue, Hove, sends greetings to his children, grandchildren, brothers, sisters-in-law, Mechutanim, all relatives, friends, and the Hove community for a very happy New Year and well over the Fast.

RENTZ.—Mr. and Mrs. J. Rentz wish their relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.—Flat 1, 24, Carlisle Road, Hove, Sussex.

RITT.—Mr. and Mrs. Emanuel (Joe) Ritt wish all their families, relatives, and friends a happy, healthy, and prosperous New Year and well over the Fast.—14, Hove Manor, Hove.

SHARE.—Mr. and Mrs. Israel Share wish their dear children, grandchildren, all relatives, and friends a very happy New Year.—61, Astra House, Brighton.

UNGAR.—Mr. and Mrs. S. W. Ungar and son wish their children, Mechutanim, relatives, and friends, here and in Australia, a healthy and happy New Year and well over the Fast.—"Joy and Sunshine," 32, Saxon Road, Hove.

LEEDS AREA

ASH } **ELLISON** }—Mrs. Zelda Ash and Mr. and Mrs. Maurice Ellison, 69, Mexborough Grove, Leeds, wish relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.

BERWIN.—Mr. and Mrs. Louis Berwin and Stanley wish their family, relatives, and friends a very happy New Year.—28, The Green, off Bentcliffe Avenue, Leeds, 17.

BRILL.—Dr. and Mrs. Albert M. Brill, of Leeds, wish their grandparents, parents, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

BROWN.—Mr. and Mrs. Morris Brown, 7, Allerton Avenue, Moortown, Leeds, 7, wish their children, grandchildren, great-grandchildren, relatives, and friends a happy and peaceful New Year and well over the Fast.

BROWN.—Mr. and Mrs. Sydney Brown, 4, Southfield Drive, Leeds, 7, wish their dear parents, children, grandchildren, relatives, and friends a very happy New Year and well over the Fast.

CORWIN.—Mr. and Mrs. Charles Corwin and Ruth wish their families, relatives, and friends a happy and healthy New Year and well over the Fast.—4, Primley Park Crescent, Alwoodley, Leeds.

DONNE.—Mr. and Mrs. L. Donne and sons wish their dear parents, grandparents, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—18, Norton Road, Leeds, 8.

EVANS.—The Rev. S. R. and Mrs. Evans and family sincerely wish all relatives, friends, and associates a happy and prosperous New Year (no cards).—"Gladsol," St. Martin's Gardens, Leeds, 7.

FINESTONE.—Mr. and Mrs. I. Finestone and family wish all relatives, Mechutanim, and friends a happy New Year and well over the Fast.—7, Chelwood Avenue, Leeds, 8.

FISCHOFF.—Mr. and Mrs. B. Fischoff, 24, Allerton Grange Crescent, Leeds, 7, wish all their relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.

FISCHOFF.—Mr. and Mrs. Israel S. Fischoff and family, "Tiffany," 7, Sandhill Grove, Alwoodley, Leeds, wish all their relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.

FISHER.—Mr. and Mrs. Sam Fisher wish their children, grandchildren, great-grandson, Mechutanim, relatives, and friends a happy and healthy New Year.—16, St. Martin's Road, Leeds.

FREEDMAN.—Mr. and Mrs. Henry Freedman extend their sincere wishes to all relatives and friends for a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—"Henrica House," Wetherby Road, Leeds, 8.

FREEMAN.—Mr. and Mrs. Edward I. Freeman and family, of 61, Davies Avenue, Roundhay, Leeds, 8 (late of Littlehampton), wish relatives and friends, and sons in South Africa, a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

FREEMAN.—Mr. and Mrs. Mark Freeman wish their family, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—"The Elms," 359, Street Lane, Leeds, 17.

GIBBS.—Mr. and Mrs. Sydney Gibbs, 3, Moorland Gardens, Leeds, 7, wish their children, relatives, Mechutanim, and all friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

LABOVITCH.—Mr. and Mrs. Mark Labovitch and sons wish all relatives and friends a happy and prosperous New Year.—"White House," Wetherby Road, Leeds, and 636, Princes Gate, London, S.W.7.

LEVI.—Mr. Ralph Levi wishes his children, grandchildren, all relatives, Mechutanim, and his friends everywhere a happy and peaceful New Year.—105, North Street, Leeds.

LEVIN.—Mr. and Mrs. Harry Levin and son, of 16, Westcombe Avenue, Leeds, 8, wish their mother, children, Mechutanim, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

LEVIN.—Mr. and Mrs. Morris Levin, 2, King's Mount, Leeds, 7, wish their dear mother, children, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.

MARGEL.—Mr. and Mrs. Lewis Margel wish their family, Mechutanim, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—82, Kedleston Road, Leeds.

MENCHOVSKY.—Mr. and Mrs. Jacob Menchovsky and sons, of 8, St. Martin's Crescent, Leeds, 7, wish their brothers, sisters, all relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

MORRIS.—Mr. and Mrs. L. Morris wish a very happy and prosperous New Year and well over the Fast to their children, grandchildren, sisters, sisters-in-law, brothers-in-law, relatives, and friends, and all members of the Psalms of David Congregation.—56, Sholebroke Avenue, Leeds.

MORRIS.—Mr. and Mrs. Sam Morris and family, of 7, Broomhill Crescent, Leeds, 7, extend to all relatives and friends their best wishes for a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

MORRIS.—Mr. and Mrs. Sydney Morris, daughter and fiancé, of 4, Lime Tree Avenue, Street Lane, Leeds, 7, wish all their relatives and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

NEMETH.—Mr. and Mrs. O. Nemeth wish their children, Mechutanim, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.—89, Sutherland Avenue, Leeds, 8.

PASSMAN.—Mr. and Mrs. A. Passman, 49, Mexborough Grove, Leeds, 7, wish all relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.

REUBEN.—Mr. and Mrs. B. Reuben wish their children, grandchildren, Mechutanim, relatives, and friends a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.—1, St. Margaret's Avenue, Oakwood, Leeds, 8.

SINGER.—Mr. and Mrs. Ivor Singer and Edwina wish their parents, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—3, Church Gardens, Moortown, Leeds.

TAYLOR.—Mr. and Mrs. Philip Taylor and sons wish their parents, sisters, brothers, relatives, and friends a very happy New Year and well over the Fast.—561, Street Lane, Leeds, 17.

TAYLOR.—Mr. and Mrs. S. Taylor and daughters, 7, Primley Park Road, Alwoodley, Leeds, wish parents, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.

WALDEN.—Dr. and Mrs. H. Walden and daughters wish all relatives and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—Whinbrook Gardens, Leeds, 7.

ZIFF.—Mr. Eli Ziff, J.P., and Mrs. Ziff and son wish their parent, children, grandchildren, Mechutanim, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—"White Ladies," 618, Harrogate Road, Alwoodley, Leeds.

ZIFF.—Mr. and Mrs. Sol Ziff wish their children, grandchildren, Mechutanim, all relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—347, Alwoodley Lane, Leeds.

ZIMMERMAN.—Mr. and Mrs. E. Zimmerman, 25, Cowper Street, Leeds, 7, wish their dear children, daughters-in-law, sons-in-law, grandchildren, great-grandchildren, Mechutanim, relatives, friends, clergy and Executive of the Beth Hamidrash Hagadol, and Kol Yisroel a happy New Year and well over the Fast.

MANCHESTER AREA

ABRAHAMS.—Mr. and Mrs. David Abrahams, Della, and Leonard wish their dear parents, grandparents, brothers, sisters, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—"Northwood," 43, Old Hall Road, Broughton Park, Salford, 7.

ABRAHAMS.—Mr. and Mrs. Marcus Abrahams wish their dear parents, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—5, Castle Hill Road, Prestwich.

ABRAHAMS.—Mr. and Mrs. Morris Abrahams, 90, Cavendish Road, Kersal, Salford, 7, convey their best wishes and Zionist greetings for a happy and prosperous New Year to their children, grandchildren, great-grandchildren, Mechutanim, relatives, and friends. American and Canadian papers, please copy.

ADAMS | COSOVSKI.—Mr. and Mrs. Irving Adams, Mavis, and Mrs. Sarah Cosovski wish their dear family and friends a happy New Year and well over the Fast.—150, Heywood Street, Manchester, 8.

AMDURER.—Mr. and Mrs. Joseph Amdurer and Rochelle wish their dear mothers, relatives, and friends a very happy and prosperous New Year.—18, Brantwood Road, Salford, 7.

BAKER.—Councillor and Mrs. M. Baker, Adele, and Jeffrey wish all relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.—2, Craigwell Road, Prestwich, Lancs.

BARCLAY.—Mr. and Mrs. Myer Barclay and Clive wish their dear parents, sisters and brothers, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.—18, Norwood Avenue, Kersal, Salford, 7.

BARR.—Mr. and Mrs. J. (Sol) Barr, 58, Broom Lane, Salford, 7, wish relatives and friends a happy and healthy New Year and well over the Fast.

BECK.—Mr. and Mrs. J. Beck, 490, Bury New Road, Salford, wish children, grandchildren, relatives, Mechutanim, and friends a happy New Year and well over the Fast.

BECK.—Mr. and Mrs. Merton Beck, Valerie, and Jonathan, wish their dear parents, grandparents, family, and friends a happy New Year and well over the Fast.—21, Moorside Road, Salford, 7.

BEENSTOCK.—Mr. and Mrs. David Beenstock and Joseph wish their dear mother, "Bobbie," relatives, and friends a healthy, happy New Year and an easy Fast.—Flat 1, 49, Singleton Road, Salford, 7.

BEENSTOCK.—Mrs. H. Beenstock wishes her children, grandchildren, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—15, Waterpark Road, Salford, 7.

BEENSTOCK.—Mr. and Mrs. Sidney Beenstock, Susan, and Michael, wish dear mother, sisters, brothers, relatives, and friends a happy, healthy, New Year and well over the Fast.—Pannal Ash, Vernon Road, Salford, 7.

BEER.—Mrs. G. Beer and son wish dear children, grandchildren, Mechutanim, relatives, and friends a happy and prosperous New Year. American papers, please copy.—22, Woodlands Road, Manchester, 8.

BENJAMIN.—Best wishes to all relatives and friends for a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—Mr. and Mrs. A. Benjamin and daughters, 4, Carlton Avenue, Prestwich.

BERKOVITCH.—Mr. and Mrs. Nathan Berkovitch wish children and grandchildren, Mechutanim, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.—1, Fort Road, Prestwich, Lancs.

BERNSTEIN.—Mrs. A. Bernstein wishes her dear children, grandchildren, great-grandchildren, relatives, and friends a healthy, happy New Year and well over the Fast.—17, Danesway, Prestwich.

BERNSTEIN.—Mrs. Lena Bernstein wishes her children, grandchildren, great-grandchildren, relatives, and friends a very happy New Year and well over the Fast.—53, Waterpark Road, Salford, 7.

BERNSTEIN.—Mr. and Mrs. Maurice Bernstein and sons wish their relatives and friends a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.—4, Brantwood Road, Salford, 7.

BIRLEY.—Mr. and Mrs. George Birley and Pamela, 31, Brooks Road, Manchester, wish relatives and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

BLADON.—Mrs. M. Bladon and sons wish relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.—111, Moss Lane West, Manchester, 15.

BLOOM.—Mr. and Mrs. Asher Bloom and daughters wish their parents, grandparents, sisters, brothers, relatives, and friends, here and abroad, a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.—81, Windsor Road, Prestwich, Lancs.

BLOOM.—Mr. and Mrs. Joseph Bloom and family wish their dear mother, grandmother, daughter, son-in-law, grandson, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—24, Stanley Road, Broughton Park, Salford, 7.

BLOOM.—Mr. and Mrs. Michael Bloom and Bernice wish their daughter, Benita, son-in-law, Louis, granddaughter, Yvette Susan, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—15, Danesway, Prestwich, Lancs.

BLOOM.—Mr. and Mrs. Myer Bloom wish their dear brothers, sisters, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—14, Brooklawn Drive, Prestwich, Lancs.

BLOOM.—Marcia and Sydney Bloom sincerely wish their dear parents, grandparents, sisters, brothers, relatives, and friends a very happy and healthy New Year and well over the Fast.—60, Park Road, Prestwich.

BLUSTON.—Leon Bluston and family send their best wishes and compliments of the season to relatives and friends everywhere.—32, Perrymeade, Prestwich, Manchester.

BOR.—Mr. and Mrs. H. Bor wish their dear children, grandchildren, relatives, Mechutanim, and friends a happy and prosperous New Year.—1, Butt Hill Drive, Prestwich, Manchester.

BOR.—Mr. and Mrs. Jack Bor, Sandra, and Judith, wish their dear parents, relatives, and friends a happy and prosperous New Year.—42, Singleton Road, Salford, 7.

BROMAN.—Dr. and Mrs. B. Broman wish their dear parents, family, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—56, Kingsway, Manchester, 19.

BROWNSON.—Mr. and Mrs. Sydney Brownson and family wish a happy and prosperous New Year and well over the Fast to all relatives and friends.—277, Middleton Road, Higher Crumpsall, Manchester.

BURNS.—Mr. and Mrs. Samuel Burns desire to extend to their dear parents, relatives, and friends their heartiest wishes for a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.—77, Cavendish Road, Salford, 7.

BURSK.—Mr. and Mrs. S. Bursk wish their dear mother, children, grandchildren, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—17, Danesway, Prestwich.

CLYNES.—Mr. and Mrs. Harry Clynes wish their dear mother, daughter and son-in-law, sisters and brothers, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.—15, Wensley Road, Kersal, Salford, 7.

COHEN.—Mr. and Mrs. E. Cohen and family wish their dear mothers, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—American and African papers, please copy.—11, Perth Street, Manchester, 8.

COHEN.—Mr. and Mrs. Jack Cohen and family, 7, Queens Drive, Prestwich, wish relatives, Mechutanim, and friends a very happy New Year and well over the Fast.

COHEN.—Mr. and Mrs. Lewis Cohen, "Inglewood," Upper Park Road, Broughton Park, Manchester, wish their dear children, grandchildren, relatives, and friends a very happy New Year and well over the Fast.

CREWE.—Mr. and Mrs. S. Crewe and son, of 3, Carver Avenue, Prestwich, wish all relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.

DAVIES.—Mr. and Mrs. Alter Davis wish their children, brothers and sisters, grandchildren, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—104, Park Road, Prestwich.

DAVIES.—Mr. and Mrs. Harold S. Davies and son take this opportunity of wishing their dear mother, grandmother, great-grandmother, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—11, Ravens Close, Prestwich, Lancs.

DAVIES.—Mr. and Mrs. Walter Davies and sons, 86, Park Road, Prestwich, wish all their relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.

DEMMY.—Mr. and Mrs. Albert Demmy and sons, 73, Bishops Road, Prestwich, Manchester, wish their dear mother, father, sisters and brothers, relatives, and friends a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.

DEMMY.—Mr. and Mrs. Gus Demmy and family have pleasure in wishing their dear relatives and friends a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.—19, Brantwood Road, Broughton Park, Salford, 7.

DINER.—Mr. and Mrs. Diner and daughter, 3, Hilton Lane, Prestwich, wish relatives and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

ELLIS.—Mrs. F. Ellis wishes her dear children, Mechutanim, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.—31, Broom Lane, Salford, 7.

FARBER.—Mick and Louis Farber wish their dear relatives and friends, at home and abroad, a happy New Year and well over the Fast.—"Springfield," The Avenue, Upper Park Road, Salford, 7.

FEINGOLD.—Mr. and Mrs. Nathan Feingold and sons wish all their friends and relations health and happiness during the coming year.—"The Bungalow," Scholes Lane, Prestwich.

FIDLER.—Mrs. H. Fidler wishes her dear children, grandchildren, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.—125, Leicester Road, Salford, 7.

New Year Messages

From the HAHAM Dr. Solomon Gaon

ROSH HASHANA commemorates the creation of the world—an event on which the Jewish conception of God is based. The Prophet says: "Lift up your eyes on high and behold Who hath created these things." It must also be pointed out that Judaism maintains that even after creation the world has not been left to nature to dominate it—it has been not only created but it is also sustained by the Almighty. The idea that man should not feel that he and his world are utterly dependent on nature, but that they should derive their strength and inspiration primarily from the Power which can enable them even to defy and conquer nature and its phenomena when necessary—this idea is reflected in the history of our people.

It is sufficient to refer to the Exodus from Egypt, the acquisition of the Promised Land, the struggle of the Maccabees, our survival in the Diaspora, and the events which in our own days have led to the establishment of the State of Israel. All these happenings could only have taken place because Jewish ideology had comprehended that nature need not set limitations to life but that through spiritual dynamism it can be overcome and controlled. So much for the past; the same idea, however, can apply to our present conditions and problems.

Today, we often hear the clarion call coming from different quarters urging us to work for unity and to be united in our efforts, as well as in our views. Variety of outlook is considered to be a healthy feature in the life of a nation, but as a result of our life in the Diaspora there is very often too much divergence of opinion among our people. Nevertheless, this apparent tragedy, which in the natural way of things could be fatal, has in some ways proved a strengthening element in the progress of our people in Israel and elsewhere. Owing to the fact that the notion of Ahdut Israel is based on "Daat Torah" and "Yirat Shamaim," for the Jewish people unity may assume through a variety of outlooks a more colourful and richer expression.

It is in the spirit of the knowledge of God and of unity of our people and with prayer for peace of all mankind that we welcome the New Year with the greeting to all the House of Israel,

Tizku Leshanim Rabbot.

From Rabbi Dr. A. ALTMANN

Communal Rabbi of Manchester and District

ROSH HASHANA is the Day of Judgment and of Truth. Before Yom Kippur can restore us to mercy and peace, and before Succot can fill us with the joy of life, we must first pass through the purgatory of Judgment and Truth. "We will celebrate the mighty holiness of this Day, for it is one of awe and terror. Thereon is Thy dominion exalted and Thy throne established in mercy, and Thou sittest thereon in Truth." "Truth is the seal of the Holy One, blessed be He," and indeed our lives are stamped with the seal of His Truth. The quality of our very existence depends on the measure in which we relate ourselves to the Truth of God. Our anxiety, our restlessness, and our failures result from an insufficiency of truthfulness, and our peace of mind and steadfastness of purpose are the direct outcome of truthful living.

As long as we look at things through the haze of our imaginings, prejudices, and ego-dominated desires, we are apt to misjudge our neighbours and ourselves. We miss the mark, and suffering ensues. But once we take courage and open ourselves to the truth, we are immediately in God's presence, as it were. Truth may be painful but it heals. It breaks down the walls and partitions which separate us from God, and which hinder our relations with our fellow-men. Judaism has no greater message than that of Truth in which God's Judgment reveals itself.

Today, mankind is groping in the darkness of its spiritual disorientation which has already caused much suffering and may lead to even greater disasters. The fear which besets us and vitiates our lives can be banished only by a deeper and more resolute search for Truth, by self-analysis, and by a refusal to live by half-truths, mere slogans, and shallow rationalism. Rosh Hashana thus bears a message not only for Israel but for all mankind. It proclaims the Judgment of God which pierces the futile armour of our deceit and arrogance, and humbles us before Him who alone is the Truth, and whose Power alone can bring healing to the world.

From Rabbi Dr. SOLOMON SCHONFELD

Presiding Rabbi of the Union of Orthodox Hebrew Congregations.

תתן אמת ליעקב חסד לאברהם

is a prophetic refrain which links Rosh Hashana, Shabbos Shuva, and Yom Kippur.

The object of our annual "Refreshening" through Teshuva to Purity is to re-endow the House of Israel with this Truth and Loving-kindness which have been and remain our special mission. Jewry's fortunes and misfortunes have their commemorations, but the Solemn Season deals with the eternal values of *Emess* and *Chesed* as the content and purpose of life.

Emess implies loyalty to truth, *Chesed* stresses the righteous deed motivated by love. True thought leads to true practice, and the good deed arises out of sincere devotion. The Jewish people and the Land of Israel, their protection and security, are primary instruments for the fulfilment of the Jewish task, but the permanent achievement of Jewry upon this earth is to be Truth and Loving-kindness. That is the mark we are to make upon World History and by that we shall be judged. "And the remnant of Jacob shall be in the midst of many nations like dew from the Almighty," who is Himself "Rav Chesed V'Emess."

In this great task Jewry in Britain has a solemn rôle to fulfil. Its Orthodox influence can be decisive in giving direction not only to Commonwealth communities but also, in the long run, to the Land of Israel. Our "established" Torah Judaism is already an example and a light. Whither Anglo-Jewry may mean whither World Jewry. Let us, therefore, pass through this renewal of the year with a sense of the deepest and highest values inherent in our religious obligations. May we all return to the loyal acceptance of our heritage; to the *Emess*-Truth and *Chesed*-Loving-kindness which stamp the descendants of Abraham as the bringers of refreshing light to all the nations of mankind.

תחל שנה וברכותיה

From Rabbi Dr. HAROLD REINHART

Senior Minister of the West London Synagogue.

OUR overwhelming need in this New Year is a renewal of our sense of responsibility. Our worries about third-rate work, about slackness, about drift in national and international affairs and in all social matters, including our communal concerns, revolve about a deficiency in the sense of responsibility. We work, we play; we love, we hate; we admire, we condemn; we cater, we withdraw; but we do not want to take responsibility. This is a major defect of character, an impoverishment of manhood for which there is no substitute.

In our holy tradition, every aspect of our approach hinges on the sense of responsibility. Whether it is our declaration of faith, our idea of the covenant, our emphasis on study and obedience, or our conception of atonement, we stand as responsible agents, or we have no place as Jews. There is no escape. "It is not in the heavens or over the seas, but in thy heart, to do it." Always, but especially on the Holy-days in the New Year, we rehearse this charge of responsibility. No hierarchy can absolve us; no man or community anywhere on earth can perform for us. Each Jew is a son of the covenant, a priest, a custodian of the commandment (*bar-mitzvah*), a dedicated servant; and there is no escape. The people who are the most community-conscious have the faith which is the most individually responsible. Each Jew must say: *I* must believe; *I* must know; *I* must do.

We will remember this when, in trembling and penitence, we confront our own souls before the Throne of Judgment, on the New Year. We will remember this when we contemplate the awful choice before the world: between peaceful co-operation and universal suicide.

From Rabbi LESLIE I. EDGAR

Senior Minister, the Liberal Jewish Synagogue.

ROSH HASHANA begins a period which is, or should be, a time of deep reflection on the place of Judaism in our lives. That has always been one aspect of the profound importance of the High Holy-days. In the circumstances of our time, the need for such reflection, and the urgency, is immeasurable. Men have always tended to underestimate the importance of the spiritual. But the brilliant achievements of science, which have meant so much for human knowledge and for material advance, have encouraged men generally to adopt a purely materialishc conception of life and to become obsessed with material things. We have forgotten the great truth that man is not solely a physical being living by material things alone. Without spiritual and moral development there is deep frustration within man himself, and even the material advances turn to his destruction instead of to the enrichment of his life.

The threat, not only to all civilisation but even to human survival, through possible misuse of atomic power, is now making some, at least, perceive a truth about human life which—because of a false sense of values—they have previously failed to appreciate: that spiritual and moral laws are ignored only at the price of inner distress and outward disaster. It is a condemnation of man himself that, after clear instruction given through inspired teachers, he should need the tragedies and anxieties of this age to effect in him this realisation. But it is a sign of hope that this perception is increasing. For while the true motive in religion is love of God and practice of righteousness "for its own sake," even recognition of the consequence of false philosophies can become a first step toward a turning to God and His moral law.

We Jews are required, on the occasion of the High Holy-days, to resolve to effect within ourselves this turning to God and His moral law. It is His condition for the well-being of each human creature and for the welfare of human society.

The Jewish New Year has a universal message. It is rooted in the noblest of Jewish teachings, given to the world for the sake of humanity: "Have we not all One Father; hath not One God created us?" and "What does the Lord require of thee, but to do justly, and to love mercy, and to walk humbly with thy God?" In the realisation of the fullest implications of those great teachings lies hope for mankind. In continued witness to those great teachings lies the dignity of Jewish life and the highest service of the Jew to humanity.

FROM SYNAGOGUE IN DJERBA

North African Jews on the small Island of Djerba on their way home from synagogue after the service.

FIDLER.—Mr. and Mrs. Louis Fidler and Cissie wish their dear children, grandchildren, Mechutanim, relatives, and friends, and the executive and members of the Holy Law Synagogue, a very happy and healthy New Year and well over the Fast.—108, Park Road, Prestwich, Manchester.

FIDLER.—Mr. Moris Fidler and family wish relatives and friends, at home and abroad; a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—1, Wellington Street East, Higher Broughton, Manchester, and at "St. Moritz," 37, Gervis Road, East Cliff, Bournemouth.

FIDLER.—Mr. and Mrs. Philip Fidler and sons wish relatives and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—7, Castle Hill Road, Prestwich, Lancs.

FIRMAN.—Mr. and Mrs. Jack Firman and family wish their dear parents, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—"Andreas," 6, Redford Road, Manchester, 8.

FISCHHOFF.—Mr. and Mrs. D. Fischhoff and son, 5, Holmfield Avenue, Prestwich, wish all relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.

FLASH.—Mr. and Mrs. Philip Flash wish their dear mother, children, grandson, brothers, sisters, Mechutanim, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.—99, Windsor Road, Prestwich.

FORMAN.—Mrs. J. Forman wishes her dear children, grandchildren, relatives, Mechutanim, and friends a peaceful New Year and well over the Fast.—12, Park Hill, Prestwich.

FOX.—Mr. and Mrs. Hymah Fox and sons wish their dear mother, grandmother, brothers and sisters, relatives, and friends a very healthy, happy, and peaceful New Year and well over the Fast.—60, Upper Park Road, Salford, 7, Lancs.

FOX.—Mr. and Mrs. Louis Fox and Stephen wish grandpa, grandma, families, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.—126, Park Road, Prestwich, Lancs.

FOX.—Mrs. Mary Fox extends to her daughter, sons, grandchildren, great-grandchildren, relatives, and friends wishes for a happy New Year and well over the Fast.—"Borness," Middleton Road, Manchester, 8.

FOX.—Mr. and Mrs. Sam Fox and daughters wish all relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.—2, Butt Hill Drive, Prestwich.

FOX.—Mr. and Mrs. Saul Fox and family wish mother, grandmother, brothers and sisters, relatives, and friends a healthy and happy New Year and well over the Fast.—7, Carlton Avenue, Prestwich, Lancs.

FRAENKEL } —Mr. and Mrs. David Fraenkel
GROSSU } and Dr. and Mrs. M. Grossu and daughter wish all their relatives and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—25, Parkfield Road, Manchester, 20.

FRANKS.—Mr. and Mrs. Norman Franks, of 8, Ellbourne Road, Manchester, 9, wish their dear parents, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.

FREEDMAN.—Rabbi and Mrs. I. W. Freedman and daughters sincerely wish relatives and friends, Kesiva Va'Chesima Tova.

FRIEDMAN.—Mr. and Mrs. David Friedman and daughter wish their dear children, grandchildren, relatives, and friends a happy and prosperous New Year.—96, Northumberland Street, Higher Broughton, Salford, 7.

FROMSON.—Mr. and Mrs. Isadore (Sonny) Fromson and daughter wish their dear parents, brothers, sisters, relatives, and friends a happy and peaceful New Year and well over the Fast.—6, Peru Street, Higher Broughton, Salford, 7.

FRUHMAN.—Mr. and Mrs. M. Fruhman and son, The Holme, Sedgley Park Road, Prestwich, wish their dear parents, parents-in-law, brothers, sister-in-law, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast and כתיבה וחתימה טובה.

GAFAN.—Mr. and Mrs. H. Gafan wish their children, grandchildren, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.—27, Broom Lane, Salford, 7.

GASTHALTER.—Mr. and Mrs. Simon Gasthalter, 114, Bury New Road, Prestwich, wish their children, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

GETHIC.—Mr. and Mrs. Ralph Gethic and Vincent wish their dear parents, relatives, and friends a happy and healthy New Year.—39, Cavendish Road, Kersal, Salford, 7.

GIBBS.—Mr. and Mrs. L. Gibbs wish their dear parent, brothers and sisters, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—19, Brooklands Road, Manchester, 8. Israeli papers, please copy.

GIBBS.—Mr. Mendell Gibbs, of "Park View," 92, Bury Old Road, Salford, 7, wishes all his children and grandchildren, relatives, Mechutanim, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

GIBBS.—Mr. and Mrs. Wilfe Gibbs and daughter wish their dear fathers and families, relatives, and friends a happy and healthy New Year and well over the Fast.—74, Park Road, Prestwich, Lancs.

GLASS.—Mr. and Mrs. Aubrey Glass and son wish their dear parents, sisters, brothers, sisters-in-law, brothers-in-law, relatives, and friends a very happy New Year and well over the Fast.—51, Bury Old Road, Sedgley Park, Prestwich.

GLASS.—Mr. and Mrs. Harry Glass wish their children, sons-in-law, daughter-in-law, grandchildren, relatives, Mechutanim, and friends a happy New Year and well over the Fast.—"Gerthary," Castlefield Avenue, Broughton Park, Salford, 7.

GLICKMAN.—Mr. and Mrs. Nat Glickman, David, and Susan, of 10, Butt Hill Drive, Prestwich, wish all relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.

GLYNN.—Mr. and Mrs. Glynn wish mother, children, grandchildren, relatives, Mechutanim, and friends a happy and peaceful New Year and a good Fast.—41, Salisbury Drive, Prestwich.

GOLD.—Mr. and Mrs. Philip Gold, Stuart, and Barbara wish all relatives and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—25, Castle Hill Road, Prestwich, Lancs.

GOLDMAN.—Mr. Nathan Goldman, 54, Deansgate, Manchester, wishes his sisters, relatives, and friends a year of peace, health, and happiness and well over the Fast.

GOLDSTONE.—Mr. and Mrs. Frank Goldstone wish their dear parents, children, grandchildren, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—32, Stanley Road, Broughton Park, Salford, 7.

GOLDSTONE.—Mr. and Mrs. H. Goldstone wish their dear children, relatives, and friends a very happy New Year and well over the Fast.—5, Brantwood Road, Broughton Park, Salford, 7.

GOLDSTONE.—Mr. and Mrs. Herman Goldstone sincerely wish their dear children, relatives, and friends a prosperous New Year and well over the Fast.—25, Ravensway, Prestwich.

GRUBER.—Mr. and Mrs. Harry Gruber and family wish relatives and friends a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.—26, Stanley Road, Manchester, 7.

GOUGH.—Mr. and Mrs. Bernard Gough sincerely wish their brothers, sisters, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—6, Woodheys Drive, Sale, Manchester.

HALPERN.—Mrs. H. Halpern wishes her dear children, grandchildren, mother, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—77, Albert Avenue, Prestwich, Lancs.

HARRIS.—Mr. and Mrs. Charles J. Harris and family wish their dear parents, brothers, sisters, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—32, Waterpark Road, Salford, 7.

HARRIS.—Mr. and Mrs. S. Harris wish their dear children, grandchildren, Mechutanim, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—6, Peru Street, Salford, 7.

HECHT.—Mr. and Mrs. J. Hecht and daughter sincerely wish relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.—77, Great Clowes Street, Salford, 7, Lancs.

HYMAN.—Mr. and Mrs. Ronald Hyman and family wish their dear parents, grandparents, great-grandparents, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—77, Albert Avenue, Prestwich, Lancs.

HYMAN.—Mr. and Mrs. Sam Hyman wish their dear parents, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.—11, Greenstead Avenue, Manchester, 8.

INERFIELD.—Morris and Hazel Inerfield, 58, Alan Road, Withington, Manchester, 20, wish all relations and friends a happy New Year and well over the Fast.

ISRAEL.—Mr. Casper Israel, 5, Holmfield Avenue, Prestwich, wishes all relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.

JACKSON.—Mr. and Mrs. Isaac (Ike) Jackson, "Holmleigh," 108, Windsor Road, Prestwich, wish their dear mother, sisters and brothers, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

JACOBS.—Mr. and Mrs. Sam Jacobs, 127, Leicester Road, Salford, 7, wish their sisters, brothers, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.

KAY.—Mr. and Mrs. Edward Kay, David, and Raymond wish their dear parents, relatives, and friends a happy and prosperous New Year, and well over the Fast.—5, Waterpark Road, Salford, 7.

KNOLL.—Mr. and Mrs. E. Knoll wish their daughter, son-in-law, grandchildren, Mechutanim, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—160, Heywood Road, Prestwich, Lancs.

KOFFLER.—Mr. and Mrs. J. Koffler and sons sincerely wish their sisters, brother, relatives, and friends a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.—11, Waterpark Road, Salford, 7.

KREGER.—Mr. and Mrs. J. Kreger and son, 22, Darley Avenue, Manchester, 20, wish their dear parents, grandparents, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

KREGER.—Mr. and Mrs. L. Kreger and daughter wish their dear mother, children, grandson, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—209, Heywood Street, Manchester, 8.

KWASNIK.—Mr. and Mrs. David Kwasnik wish their dear children, grandson, Mechutanim, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.—22, New Hall Avenue, Broughton Park, Salford, 7.

KWASNIK.—Alma and Lazzy Kwasnick, sons, and daughter wish their dear parents, grandparents, brothers, brothers-in-law, sisters, sisters-in-law, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—14, Brantwood Road, Salford, 7, Lancs.

KWASNIK.—Mr. and Mrs. M. L. (Bob) Kwasnik and daughter, Deborah, wish dear parents, brothers, sisters, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—47, Defamere Road, Gatley, Cheshire.

LANDER.—Mrs. Hettie Lander wishes her dear sons, daughters-in-law, grandchildren, Mechutanim, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—5, Mauldeth Road West, Withington, Manchester, 20.

LANDER.—Mr. and Mrs. Victor Lander and son, Geoffrey, "Langdale," Nansen Road, Gatley, wish their dear parents, relatives, and friends a happy, healthy, and prosperous New Year and well over the Fast.

LAPIDUS.—Mr. and Mrs. Leslie Lapidus and family wish a happy and prosperous New Year and well over the Fast to their dear mothers, brothers, sisters, relatives, and friends.—51, Meade Hill Road, Manchester, 8.

LAZARUS.—Mr. and Mrs. Sidney Lazarus and twins wish their dear parents, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—18, Douglas Street, Salford, 7.

LEA.—Mr. and Mrs. S. Lea wish all relatives and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—6, Ashbourne Grove, Whitefield, Lancs.

LEIBOVICH.—Mr. and Mrs. O. Leibovich wish their darling children, grandchildren, relatives, and friends a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.—107, Cavendish Road, Salford, 7.

LEVAINE.—Mr. and Mrs. Benjamin Levaine wish their children, grandchildren, relatives, and friends a very happy New Year and well over the Fast.—Flat 5, Park Court, Park Road, Manchester, 8.

LEVENE.—Mr. and Mrs. I. Levene and sons wish all relatives and friends a very happy, healthy, and prosperous New Year and well over the Fast.—59, Agecroft Road East, Prestwich, Lancs.

LEVENE.—Mr. and Mrs. Ralph Levene wish relatives and friends a happy and prosperous New Year.—Holland House, Wilton Road, Manchester, 8.

LEVY } —Mr. and Mrs. Reuben Levy
LOTTERMAN } and family and Mrs. Ada Lotterman, wish their dear relatives and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—32, Smedley Lane, Manchester, 8.

LEWIS.—Dr. and Mrs. H. Lewis and sons wish their dear parents, family, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—108, Scholes Lane, Prestwich.

LEWIS.—Mr. and Mrs. Harry Lewis and son wish all relatives and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—5, Old Hall Road, Salford, 7.

LIBBERT.—Mr. Jack Libbert wishes his relatives and friends a happy, healthy New Year and well over the Fast.—7, Mayfield Road, Kersal, Salford, 7.

LIBBERT.—Mr. and Mrs. Maurice H. Libbert, Sidney (now stationed in Hong Kong), and Estelle wish relatives and friends a happy and healthy New Year and well over the Fast.—9, New Hall Avenue, Salford, 7.

LIPMAN.—Mr. and Mrs. I. Lipman, son, and daughter wish their parents, brother, sisters, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—124, Marlborough Road, Salford, 7.

LUFT.—Mr. and Mrs. B. Luft wish their children, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.—31, Scott Road, Prestwich, Lancs.

MALWIN.—Mr. and Mrs. David Malwin, of "Belvedere," 37, Altrincham Road, Gatley, Cheshire, wish all relatives and friends a happy and healthy New Year and well over the Fast.

MARCUS.—Mr. and Mrs. A. Marcus and sons, 15, Welbeck Grove, Salford, 7, wish relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.

MARKMAN.—Mr. and Mrs. Jack Markman and family wish relatives and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—"Sunset," 10, Bury Old Road, Prestwich, Lancs.

MARLAND.—Mr. and Mrs. W. Marland and daughter wish all relatives and friends a happy, healthy, and prosperous New Year and well over the Fast.—286, Washway Road, Sale.

MECHLOWITZ.—Mr. and Mrs. Solomon Mechlowitz and son wish all their family, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—7, Vernon Road, Salford, 7, Lancs.

MENDELSOHN.—Mr. and Mrs. Norman L. Mendelsohn and daughter wish their dear parents, relatives, and friends a healthy, happy New Year and well over the Fast.—Baguley Brow Farm, Rhodes, Lancs.

MENDELSOHN.—Mr. and Mrs. Samuel Mendelsohn wish their dear children, granddaughter, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.—88, Park Road, Prestwich.

MICHNIK.—Mr. and Mrs. M. Michnik wish all their relatives and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—7, Parksway, Prestwich.

MILLER.—Mr. and Mrs. M. Miller, 4, Deanery Gardens, Salford, 7, wish their daughter, son-in-law, grandson, brothers, sisters, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

MISTOFSKY.—Mr. and Mrs. M. Mistofsky, 157, Middleton Road, Manchester, 8, wish all relatives and friends a happy and healthy New Year and well over the Fast.

MORRIS.—Wishing all relatives and friends good health and happiness in the New Year.—Mr. and Mrs. Harold L. Morris, 44, Bishops Road, Prestwich, Manchester.

NEEDOFF.—Mr. and Mrs. S. Needoff wish their dear children, grandchildren, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—282, Waterloo Road, Manchester, 8.

NEWGROSH.—Mr. and Mrs. J. B. Newgrosh send greetings to their children, grandchildren, Mechutanim, relatives, and friends.—1, Lichfield Drive, Prestwich.

OILBERG.—Mr. and Mrs. A. Oilberg and daughter wish their dear parents, relatives, and friends everywhere a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—"Brookfield," 129, Cavendish Road, Salford, 8.

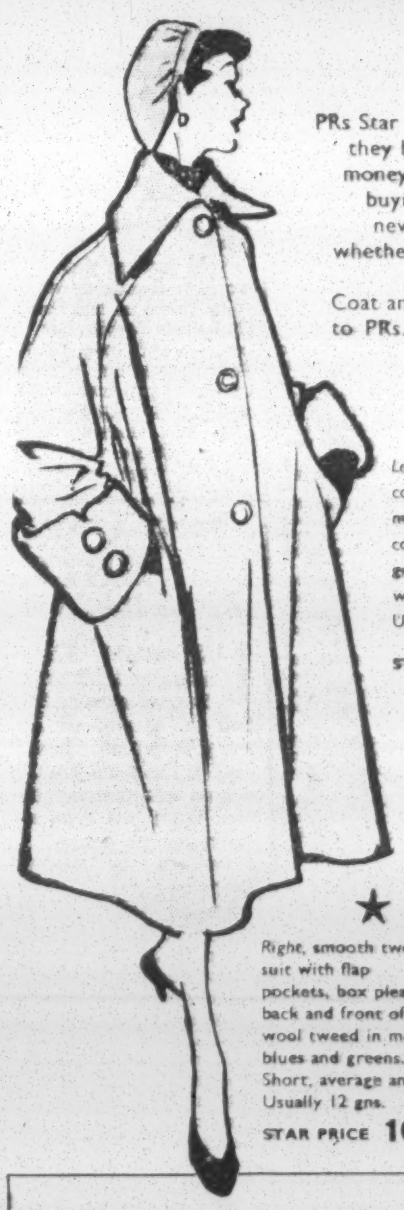
OLSBERG.—Mr. and Mrs. L. Olsberg and Beryl wish parents, family, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—7, Beckley Avenue, Prestwich.

PALASTRAND.—Mr. and Mrs. J. Palastrand wish relatives and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—"Bray Holm," Holden Road, Salford, 7.

Peter Robinson—Golders Green

STAR Fashion Plan for Autumn

PRs Star fashions are a wonderful boon to your budget, for they bring you the *best* in fashion at special value-for-money prices (Coats and Suits from 6½ gns). Exceptional buying resources enable PRs to choose the pick of the new season's styles, and to keep prices *practical*. And whether you're short, average or tall, there's a size for *you!* Coat and suit shown are *exclusive* to PRs.



★ *Left*, raglan sleeve stroller coat in rich wool and mohair cloth, with bold collar and cuffs. Hunters green, steel blue, grey, wine. Hips 36"-42". Usually 12 gns.

STAR PRICE **10 gns**

★ *Right*, smooth tweed suit with flap pockets, box pleats back and front of the skirt. All wool tweed in muted shades of blues and greens. Hips 36"-42". Short, average and long lengths. Usually 12 gns.

STAR PRICE **10 gns**

Just arrived!

NEW AUTUMN KNITWEAR

We have a wonderful selection of new knitwear for chilly days ahead. Classic and Continental styles in delightful designs and colours, at prices to suit every budget.

"I always go to **peter Robinson** first!"

29/33 GOLDERS GREEN ROAD
Telephone No.: MEAdway 1941

Also at
OXFORD CIRCUS (Open till 7 p.m. Thursday)
LEICESTER SQ. & BRIGHTON (Early closing Thurs.)

PEARL.—Mr. and Mrs. J. Pearl, of 2, Mardale Drive, Gatley, Cheshire, wish their dear children, grandson, Mechutanista, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

PORTNOY.—Mr. and Mrs. H. Portnoy wish their son, daughters, sons-in-law, daughter-in-law, grandsons, Mechutanim, relatives, and friends a prosperous, peaceful New Year and well over the Fast.—"Brooklyn," Moor Lane, Kersal, Salford, 7.

POSNER.—Dr. and Mrs. Joseph Posner and Peter wish their relatives and friends a very happy and prosperous New Year.—23, Park Road, Manchester, 8.

POST.—Mrs. Post, son and daughter-in-law, and family, wish relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.—Waterpark Road, Broughton Park, Salford, 7.

PRESS.—Mr. and Mrs. Harry Press and sons wish their dear brothers, sisters, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—Temporary address, 23, School Grove, Prestwich.

RADNOR.—Mr. and Mrs. Harold Radnor and son wish their parents, grandparent, brothers, sisters, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—"Rough Lee," Simister Lane, Prestwich, Lancs.

RADZANOV.—Mr. Philip Radzanov, 1, Waterpark Road, Broughton Park, Salford, 7, wishes his dear sons, daughters-in-law, grandchildren, relatives, Mechutanim, and friends a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.

ROBINSON.—Mr. H. Robinson (Robbie) sends Maccabi greetings to everyone for a happy New Year.—22, Parkway, Prestwich.

ROSEMARIN.—Mr. and Mrs. Leslie Rosemarin, Martin, and Astrid Lynne wish their sisters, brothers, sisters-in-law, brothers-in-law, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—17, Richmond Avenue, Prestwich.

ROSEMARINE.—Mr. and Mrs. B. Rosemarine and daughters wish relatives and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—"Wellbank," Lowther Road, Prestwich.

ROSENBERG.—Mr. and Mrs. Louis Rosenberg and family, of 31, Polygon Road, Manchester, 8, wish brothers, sisters, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.

ROSENBERG
MISTOVSKI }—Mrs. Rosenberg and sons and Mrs. K. Mistovski wish their relatives and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—282, Gt. Cheetham Street West, Salford.

ROSENGRASS.—Mrs. Dora Rosengrass, 378, Bury New Road, Salford, 7, Manchester, wishes sisters, brothers, relatives, and friends a very happy New Year and well over the Fast.

ROSENTHAL
SAFFIR }—Mr. and Mrs. Louis Rosenthal, Elaine, and Neil, and Mrs. Saffir wish their dear relatives and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—41, Richmond Avenue, Prestwich.

ROSS.—Mr. and Mrs. A. Ross and sons wish relatives and friends a happy New Year.—9, Humphrey Street, Manchester, 8.

RUBIN
SPIER }—Mr. and Mrs. S. Rubin and sons, and Mrs. A. Spier wish their dear relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.—48, Edenfield Road, Prestwich.

SAFFER.—Mr. and Mrs. H. Saffer and daughter wish their dear children, grandchildren, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.—7, Okeover Road, Broughton Park, Salford, 7.

SAMUELS
RUBEN }—Bernard Samuels, sons, and Mrs. J. Ruben wish their relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.—"Suncroft," 59, Waterpark Road, Salford, 7.

SANTHOUSE.—Mr. and Mrs. J. Santhouse wish their dear sons, daughters, sons-in-law, daughters-in-law, grandchildren, Mechutanim, sisters, brothers, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—17, Colchester Avenue, Prestwich.

SELTSER.—Mr. and Mrs. Seltser and family convey the season's greetings to all relatives and friends.—67, Stanley Road, Salford, 7.

SHALYT.—Mr. and Mrs. W. Shalyt wish their children, grandchildren, relatives, and friends a healthy, happy New Year and well over the Fast.—151, Palatine Road, Manchester, 20.

SHATZ.—Mr. and Mrs. David Saatz, Michael, and Alan wish sisters, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—227, Heywood Street, Manchester, 8.

SHELDON.—Mr. and Mrs. Percival Sheldon and Ton, sincerely wish all relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.—45, Tewkesbury Drive, Prestwich.

SHERR.—Mrs. M. Sherr and family wish their dear children, grandchildren, Mechutanim, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—118, Albert Avenue, Prestwich.

SHERRAD.—Mr. and Mrs. W. Sherrad, 16, Shirley Road, Manchester, 8, wish daughters, sons-in-law, grandchildren, relatives, Mechutanim, and friends a happy New Year.

SHNECK.—Mr. and Mrs. Caspar Shneck and family, 17, Castle Hill Road, Prestwich, wish parents, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.

SIMON.—Mr. and Mrs. W. I. Simon, 64, Broom Lane, Broughton Park, Salford, 7, wish their dear children, grandchildren, brothers, sisters-in-law, Mechutanim, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

STEEN.—Dr. and Mrs. L. Steen (Penny Gorodkin) sincerely wish their dear parents, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.—6, Queens Drive, Prestwich, Lancs.

STROLL.—Mrs. Bernard Stroll and David wish relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.—6, Mabfield Road, Fallowfield, Manchester, 14.

TAYLOR.—Mr. and Mrs. George Taylor and Ronal convey seasonal greetings to relatives and friends.—83, Park Road, Prestwich.

TURNBERG.—Mr. and Mrs. H. Turnberg and son, Leslie, wish their dear parents, brothers and sisters, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—Bricrest Road, Prestwich.

TURNBERG.—Mr. and Mrs. N. Turnberg, 13, Woodland Avenue, Salford, 7, wish their dear children, grandchildren, Mechutanim, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

VEEDER.—A happy and prosperous New Year and well over the Fast to our dear children, friends, and relatives.—Mr. and Mrs. H. Veeder, 11, Broom Lane, Broughton Park, Salford, 7.

WALLISH.—Mrs. C. Wallish wishes all her family, Mechutanim, and friends a happy New Year and well over the Fast.—7, Bennett Road, Manchester, 8.

WEIDBERG.—Mr. Louis Weidberg wishes his son, daughters, daughter-in-law, sons-in-law, grandchildren, relatives, and friends a happy New Year.—37, Broom Lane, Salford, 7.

WHITE.—Mr. and Mrs. H. White and son wish all relatives and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—35, Falkland Road, Southport, and 62, Swan Street, Manchester.

WISLICKI.—Best wishes for a very happy New Year. תבא הגאולה השלמה במהרה בימינו Dr. and Mrs. L. Wislicki, Jerusalem, Manchester.

WILLIAMS.—Mr. J. Williams wishes his sons, daughter, brothers, sisters, grandchildren, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—3, Wilton Avenue, Prestwich.

WITTNER.—Mr. and Mrs. Sol Wittner, Rosalind, and Peter, wish parents, relatives, and friends, at home and abroad, a happy and peaceful New Year and well over the Fast.—4, South Meade, Prestwich.

WOOLF.—Mr. and Mrs. Sydney Woolf, Marilyn, and Heather wish their parents, grandmother, relatives, and friends a healthy and happy New Year and well over the Fast.—"Bow Green," Broad Lane, Hale, Cheshire.

WOOLF.—Renée and Abel Woolf wish their dear parents, relatives, and friends a happy, healthy, and prosperous New Year.—33, Old Hall Road, Salford, 7.

YOUNKMAN.—New Year greetings and well over the Fast to all relatives and friends at home and abroad.—Younkman family, 8, Bentley Road, Salford, 7, Lancs.

ZOLKWER.—Mr. and Mrs. Abe Zolkwer, 17, Hartley Avenue, Prestwich, wish their dear father, children, relatives, Mechutanim, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

ZUCKERBROD.—Mr. and Mrs. H. Zuckerbrod sincerely wish relatives and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—15, Singleton Road, Kersal, Salford, 7.

MERSEYSIDE

BERNSTEIN.—Mr. and Mrs. E. Bernstein and daughter, of 167, Allerton Road, Liverpool, 18, wish relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.

BERNSTEIN.—Mr. and Mrs. J. Bernstein, 29, Swanside Road, Liverpool, 14, extend sincere New Year greetings to family, grandchildren, great-grandchildren, relatives, and friends and wish them well over the Fast.

BUBB.—Mr. and Mrs. L. Bubb and daughter, Petula Vanessa, "Mazel Lodge," 178, Seabank Road, Wallasey, Cheshire, wish parents, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

FISHER.—Mr. and Mrs. M. Fisher and Norman, of "Marquesta," 282, Menlove Avenue, Woolton, Liverpool, wish relatives, Mechutanim, and friends a happy New Year and well over the Fast.

GLOBE.—Mr. and Mrs. Stanley Globe and sons wish parents, relatives, and friends a very happy New Year and well over the Fast.—"Pembroke," 7, Harthill Road, Calderstones, Liverpool, 18.

GOULD.—Mr. and Mrs. J. Gould wish their children and grandchildren, relatives, and friends a very happy New Year and well over the Fast.—245, Mather Avenue, Liverpool, 18.

HUDALY.—Mr. and Mrs. S. B. Hudaly and daughters wish their dear parents, family, and friends a happy New Year and well over the Fast.—26, Rangemore Road, Liverpool, 18.

LEVIN.—Mr. and Mrs. J. Levin and son wish their dear mother, relatives, and friends a happy New Year.—22, Childwall Valley Road, Liverpool.

MAX.—Mr. and Mrs. Myer Max, Delia, Rhona, and Ian wish mother, brothers, sisters, brothers-in-law, sisters-in-law, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.—201, Menlove Avenue, Liverpool, 18.

RAYNER.—Mr. and Mrs. M. Rayner, of 195, Queen's Drive, Liverpool, 15, wish their children, grandchildren, Mechutanim, relatives, and friends a happy, prosperous New Year and well over the Fast.

RUBIN.—Mrs. L. Rubin and son, 41, Sinclair Drive, Liverpool, 18, wish children, grandchild, brothers, sisters, relatives, Mechutanim, and friends a very happy and prosperous New Year.

STONE.—Mr. and Mrs. Jack Stone wish their dear children, grandchildren, relatives, Mechutanim, and friends a happy and peaceful New Year.—11, Dudlow Gardens, Liverpool, 18.

SWIFT.—Mr. and Mrs. Danny Swift, Naomi, Miriam, and Lou wish all relatives, friends, and American cousins a happy New Year.—50, Dudlow Lane, Liverpool, 18.

NEWCASTLE AREA

AXELROD.—Mrs. Tilley Axelrod and family wish all relatives and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—40, Belle Vue Avenue, Gosforth, Newcastle upon Tyne.

FISHKIN.—Mr. and Mrs. Fishkin, Bemersyde Drive, Jesmond, wish their children, grandchildren, great-grandchildren, relatives, friends, clergy, Executive and Council, a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

GODFREY.—Mr. and Mrs. I. J. Godfrey and daughter, 15, Bemersyde Drive, Jesmond, Newcastle upon Tyne, wish all their relatives and friends a very happy New Year and well over the Fast.

MORRIS.—Mr. M. Morris, 27, The Avenue, Basford, Newcastle, Staffs, wishes all relatives and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

ROSEN.—Mr. and Mrs. Jack Rosen and Ann, of 12, Fernville Road, Newcastle upon Tyne, wish mother, Renee and Jeffrey, all relatives, Mechutanim, and friends a happy and prosperous New Year and well over the season.

SELIG.—Mr. and Mrs. Myer Selig and family, 17, Mitchell Avenue, Newcastle upon Tyne, wish all relatives and friends a happy, peaceful New Year and well over the Fast.

SHURMAN.—Mr. and Mrs. Joseph Shurman, son, and daughter, of 10, Elmfield Park, Gosforth, Newcastle, wish their relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.

SHEFFIELD

BLASKEY.—Mr. and Mrs. Michael Blaskey, John and Roger wish to extend sincere greetings to all their relatives and friends for good health, happiness, and prosperity in the coming New Year.—"Snaithing Garth," Snaithing Lane, Sheffield, 10.

BRODY.—Mr. and Mrs. John Brody sincerely wish their children, grandchildren, relatives, and friends a happy New Year.—Ecclesall Road, Sheffield.

FINK.—Mr. and Mrs. H. Fink, Leonore, and (Rosalind, Tel Aviv), of 418, Brincliffe Edge Road, Sheffield, 11, wish all relatives and friends a happy, healthy, and prosperous New Year and well over the Fast.

KREIKE.—Mr. and Mrs. Sam Kreike, Carol, and Anthony, wish mother, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.—35, Wilkinson Street, Sheffield.

THE JEW AND THE CATHEDRAL

By Rabbi Dr. IGNAZ MAYBAUM

"HOW did God create the world?" children often ask. My question is, how did God create the Jew?

He did two things: He took away from the Jewish people the State and also the Temple. We are in essence, through historic forces, a people without a State; neither the Maccabean State nor the State of Israel today could change the character of the Jewish people as a people of the Diaspora. Furthermore, we are a people without a Temple, and that means, expressed in modern terminology, we are a people without church organisation. Jewish lay-priesthood does not acknowledge a Jewish clergy as distinct from a Jewish laity; everyone must be a priest, everyone must stand before God without a mediator.

Two Facts

These two facts—"without State," "without Temple"—make the Jew. Imagine a Jew standing before a Gothic cathedral. He must admit that it is a magnificent building; Christian piety made it. It is a monument of stone, but a monument which concerns things spiritual, faith, doctrine, and practice. What have we Jews to set beside this monument? Something which is equal to it or something which is even greater?

All we have is the human material. All we have is the human person. Can we do something with this material, something as splendid as this cathedral or something even more splendid? Our answer is "yes."

Take justice: there is nothing in the world to inspire us more. The eternal stars above us and the commandment of justice within our conscience are both proof that God exists. The State has as its mission the securing of justice; it does it with the help of power. But we have all met people, men and women, without temporal power, whose very nature is justice. That is what Judaism can achieve: justice and mercy not as mere principles but as the nature of man.

How can it be achieved? The Jew is a product of family life. But, surely, *every* man is born into a family, has a father and a mother, brothers and sisters, relatives, near to him and helping him. But it is also true that the Jew, belonging to a people without State and without Church, has had *only* the family to shape his character. In a family there is justice without power, there is a moral order without compulsion, and there is justice which does not contradict love. Father and mother give their commands to their children, and they love their children. In this we have before us what God is to man. In God justice and love are one.

The Gothic cathedral has been called a prayer in stone. How wonderful it is that man was able to create it. But far more wonderful is it when a living person is in the image of God and points as a human personality to God. This is possible and exists. Justice not as principle but as the nature of man, mercy not as dogma but as the nature of man—we Jews know that it is possible, that it exists. We do not build cathedrals, nor have we the ambition to build States—the State of Israel came into existence through the cruel pressure of persecution—we build with the material of flesh and blood. Man is the aim of Jewish action, man truly human, and therefore in the likeness of God.

When Jews neglect their duty as lay-priests and stop thinking about their Judaism, their knowledge of Judaism is replaced by sentimentality. Such a song as "My Yiddishe Momma" conveys to them what the holy study of Judaism can convey so much better: that all the splendour of things spiritual, justice, mercy, and holiness can take shape in the human person.

A person, man or woman, who reacts to injustice as a man reacts to sudden pain—he cries out, he cannot help crying out at it—

a person in whom there is warmth of feeling—he just cannot be cruel—

a person with the sense of holiness within him—he does without an ecclesiastical or spiritual mediator—

such a person represents our Jewish world. He thrives where the family is strong. The dignity which the Gentile receives from the State, the spiritual world which the Christian receives from the Church, can be given to the Jew in one, in the undivided wholeness of a personal character. It is given to us when the family is our sanctuary. In this sanctuary we serve as priests, and this service makes us what we are: Jews.

[COPYRIGHT]

"LAND OF THE BIBLE"

This Jewish bronze lamp of the Byzantine period (4th-6th century C.E.) will be among the objects shown at the "Land of the Bible" exhibition at the British Museum on October 26. Note the shofar, lulab, etrog, and menorah.
[Coll. Mrs. Schloessinger, New York.

IT'S ALWAYS A MITZVA

By the Rev. S. WOLFSON

IT'S started! The annual headache, and it's wearing me out. Yes, as soon as Shavuot is over and the strains of Akdomot fade away, it begins. Just as it did last year at the same time. You'd think people would remember their numbers from last year and not come worrying me again. But then, it's a mitzva to worry the *shool* Secretary.

What? You don't know what I am talking about? Why, seat-letting, of course. What's that? You didn't know seat-letting was a *mitzva*? Then your education has been sadly neglected. Seat-letting is one of the most important mitzvot—like Tsitsit, Tefillin, and Mezuzah, seat-letting, especially Holy-day seat-letting, is a mitzva. "*Blessed are Thou . . . Who hast sanctified us with Thy commandments and hast commanded us to let seats!*"

Typical Request

How do I know it's a mitzva, you ask. Well, from the "clients" themselves. Take one typical request: "Mr. Wolfson," they usually start off, "please give me a better seat than you did last year; you'll have a mitzva." Or take another, "Those people in front of me keep talking right through the sermon and I can't sleep a wink—do put them on some other seats and you'll be doing a mitzva!" So you see, seat-letting is a mitzva. But it is different from most other mitzvot in that *all*—men, women, and children—have an obligation to participate, especially the women, *zollen zei zein gesundt!*

It's a remarkable thing. I've handled many a difficult problem in the course of a long career as a minister-secretary. I have satisfied critics of our annual balance-sheet . . . I have suggested to the Chairman the correct replies to be given to "constitution" addicts at Council meetings . . . I have even managed to limit the number of speeches at local weddings to 14 . . . but for a really tough assignment there is nothing than can compare with letting a synagogue seat to a woman before Rosh Hashana!

To begin with, the *shool* is not the right shape. All the gallery seats, she says, other than those in the front row, are "*eppes nisht comfortable.*" On one side she can't see Mrs. Cohen. On the other side she doesn't want to see her. In this corner she can't see the Chazan, and in that corner she can't see the minister, and behind the clock she can't see the clock. To make matters a little more complicated she's a little deaf, too, and wants to sit where she can hear everything. Of course, nothing too expensive; she thinks she can afford half a guinea for a seat in the front row, "just a little seat, needn't be a wide one—I am little but good," she confides in me. Will I do her a mitzva and fix it for her! I promise to do my best.

The Woman Who "Zogs"

There there is my regular annual "zoggerin." What, you want to know what is a "zoggerin"? I told you your education has been neglected. A "zoggerin" is a woman who "zogs" quite a deal. What's unusual about that, you ask. Well, this one "zogs" in a Machzor volubly and loudly for the benefit of a number of other women who cannot "zog" for themselves. Yes, she is a hardy annual. And her request?—a simple one. It seems that this year she has been "booked" by four "clients" to "zog" for them, but unfortunately these are scattered over the four corners of the gallery. Can I help her by giving them seats all together and thus fulfil—and here she displays her "zoggerin's" art—"*azoi vi in Machzor shteht,*" "and He shall gather in the scattered ones from the four corners . . ."!

And then there is—well, we'll just call him Chayim. He called the other Thursday. I recognised him the moment he came in. One of those smart alecs who promise to become a member after Rosh Hashana and in the meantime get away with a Holy-day seat. He has done it every year now for three years. But, no more! I knew him, and I was not going to be fooled this time. Thought he was clever, too; paid me compliments about my *davening* and all the time getting on the right side of my good nature. Well, I was ready for him!

Big Surprise

He advanced into the office with a "*brelten Sholom Aleichem*" and clapped me on the back with a hearty, "How's business?" I recovered my breath and my dentures and told him business was not bad. "I suppose you know what I've come about?" he said. He supposed right. But I was ready. All the past years' promises which he had not kept I would now remind him of. I would teach this once-a-year "big noise" that he could not get the better of a *shool* like this indefinitely. I would remind him where he came from; of his ancestors and his ancestors' ancestors. I would even ask him what does he mean by giving me such a hefty slap on the back just when I am practising for Selichot.

But he gives me no chance. He puts his hand in his pocket and takes out a cheque. "Here," he says, "I have brought you a cheque in payment for three years' membership. How much shall I make it out for?"

Well, I ask you, isn't it enough to wear you out? . . .

[COPYRIGHT]

KRAUSZ.—Mr. and Mrs. Armin Krausz wish their daughter, sons, grandson, relatives, colleagues, and friends, here and overseas, a happy and prosperous New Year and well over the Fast. May the year 5715 bring them all good health, prosperity, and gladsome tidings from Israel. No cards.—"Mount Scopus," 3, Broomhall Road, Sheffield, 10.

REINSHREIBER.—Mr. and Mrs. J. Reinshreiber wish their children, grandchildren, great-grandchild, brothers, sister, Mechutanim, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—"Mazzol House," Broomhall Place, Sheffield.

SUGARMAN.—Mrs. L. G. Sugarman wishes her dear children, grandchildren, Mechutanim, relatives, and friends לשנה טובה תכתבו ותחתמו.—35, Wilkinson Street, Sheffield.

SUGARMAN.—Mr. and Mrs. Louis Sugarman and daughter sincerely wish their dear parents, sisters, brothers, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.—"Louest," 17, Marsh Lane, Sheffield, 10.

WALDEN.—Mr. and Mrs. Albert Walden and Clive wish their parents, relatives, and friends a happy, healthy, and peaceful New Year.—Hallam Croft, Sandygate Park, Sheffield, 10.

WALDENBERG.—Mr. and Mrs. Max Waldenberg, of Haven Hill, Sheffield, 10, sincerely wish their nearest and dearest, the officials of the synagogue, and the whole Sheffield Jewish community a very healthy, peaceful, and carefree New Year.

SOUTHEND AREA

BALEN.—Mr. H. Balen, of Westcliff-on-Sea, wishes his children, grandchildren, great-grandchildren, Mechutanim, relatives, and friends, at home, South Africa, U.S.A., and all members of the Southend and Westcliff Hebrew Congregation a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

BLACK.—Mr. and Mrs. J. Black wish all their children, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.—24, Chancellor Road, Southend.

COHEN.—Mr. and Mrs. L. Cohen, "Cromwell House," 17, Pembury Road, Westcliff-on-Sea, send their best wishes to all relatives and friends for a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

FEITELSON.—Mr. L. Feitelson, of 51, Chalkwell Avenue, Westcliff-on-Sea, wishes his children, grandchildren, great-grandson, Mechutanim, relatives, and friends a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.

FREEDMAN.—Mr. and Mrs. I. Freedman, 56, Genesta Road, Westcliff, wish their children, grandchildren, Mechutanim, relatives, and friends at home and in Israel, a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

LEE.—Dr. and Mrs. J. I. Lee, of 51, Station Road, Westcliff-on-Sea, wish their parents, relatives, and friends a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.

LEWIS.—Mr. and Mrs. Hymie Lewis and family wish relatives and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—52, Gainsborough Drive, Westcliff.

PERKOFF.—Mr. and Mrs. M. Perkoff, C8, Argyll House, Westcliff-on-Sea, wish their children, grandchildren, great-grandson, Mechutanim, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

PHILLIPS.—Mr. and Mrs. P. Phillips, 8, Hall Park Avenue, Westcliff-on-Sea, Essex, wish Mechutanim, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.

SAMUEL.—Mr. and Mrs. F. H. Samuel, of 46, Anerley Road, Westcliff-on-Sea, wish their dear parents, children, grandchildren (Dennis and Josette), relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.

SHOOT.—Mr. and Mrs. Abraham Shoot, of 79, Chalkwell Avenue, Westcliff-on-Sea, wish their children, grandchildren, Mechutanim, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

SOUTHPORT

ABELSON.—Mr. and Mrs. Maurice Abelson, daughter, and son wish their dear parents, brothers and sisters, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.—8, Gainsborough Road, Southport.

BERNSTEIN.—Mr. and Mrs. I. Bernstein and Gordon wish all their family, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—54, Queen's Road, Southport.

BLACK.—Mr. and Mrs. Ian Black and sons, 21, Westcliffe Road, Southport, wish their dear mother, sisters, brothers, relatives, and friends a happy New Year.

BURNS.—Dr. and Mrs. Sydney Burns wish their dear mothers, relatives, and friends a very happy New Year and well over the Fast.—121, Sussex Road, Southport.

CANTOR.—Mr. and Mrs. Charles Cantor and family sincerely wish relatives and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—58, Halsall Road, Southport.

DANK.—Mr. and Mrs. William Dank sincerely wish their dear children, Mechutanim, relatives, and friends a very happy and healthy New Year and well over the Fast.—15, Knowsley Road, Southport.

EDWARDS.—Mr. and Mrs. E. Edwards, 12, Park Avenue, Southport, wish their children, grandchildren, Mechutanim, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.

FLETCHER.—Mr. and Mrs. Hyman Fletcher and Aubrey wish their dear relatives and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—4, Scarisbrick New Road, Southport.

FLETCHER.—Mr. and Mrs. Myer Fletcher wish their dear parents, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—67, Churchgate, Southport.

FORSTER.—Mr. and Mrs. Bernard Forster wish their dear mother, children, grandchildren, Mechutanim, relatives, and friends a happy and prosperous New Year.—29, Oxford Road, Southport.

FRANKS.—Mr. and Mrs. Myer Franks and Harold wish a very happy and prosperous New Year to all their relatives and friends.—Rosefield Hall, Southport.

GLASSBERG.—Mr. and Mrs. W. Glassberg and sons, "Westbourne," 79, Trafalgar Road, Birkdale, Southport, wish relatives and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

GOLDBERG.—Mr. and Mrs. Maurice Goldberg, Douglas, and grandma Goldberg, 30, Albert Road, Southport, wish their dear parents, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.

GOLDBERG.—Mr. and Mrs. Sam Goldberg and Graham, 79, Leyland Road, Southport, wish their dear parents, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

GOTTLIEB.—Mr. and Mrs. I. Gottlieb wish their dear children, granddaughters, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—36, Bath Street, Southport.

GRANT (Ginsberg).—Mr. and Mrs. L. H. Grant and family wish their dear children, grandchildren, father, brothers, sisters, relatives, Mechutanim, and friends a very happy New Year and well over the Fast.—16, Windy Harbour Road, Hillside, Southport.

GREEN } —Mr. and Mrs. Leslie Green and
SEGAL } sons with Mrs. Segal wish their dear mother, grandmother, children, grandchildren, sisters, brothers, sisters-in-law, brothers-in-law, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.—45, Salford Road, Southport.

HEPWORTH.—Dr. and Mrs. S. J. Hepworth wish their relatives and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—10, Wennington Road, Southport.

HIRSHMAN.—Mr. and Mrs. S. Hirshman wish their dear children, grandchildren, relatives, and friends a happy, healthy New Year and an easy Fast.—14, Salford Road, Southport.

HYMAN.—Mr. and Mrs. W. Hyman and mother, of 9, Curzon Road, Southport, wish their dear children, granddaughter, relatives, and friends a year of peace, happiness, and prosperity and well over the Fast.

JACKSON.—Mr. and Mrs. Daniel Jackson, Sonia and Wendy, wish mother, sisters, brothers, relatives, and friends a very happy New Year.—45, Emmanuel Road, Southport.

LEVY.—Mr. Peter Levy and Kenneth sincerely wish all relatives and friends a happy and healthy New Year and well over the Fast.—49, Hoghton Street, Southport, Lancs.

LEWIS.—Mr. and Mrs. Isidor Lewis and son wish all relatives and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—Gibb Bencht House, 42, Preston New Road, Southport.

MARKS.—Mrs. Ephraim Marks, 15, Arnside Road, Southport, sends to her relatives and friends sincerest good wishes for the forthcoming New Year and well over the Fast.

PORTNOY.—Mr. and Mrs. Jacob Portnoy convey to all relatives and friends best wishes for a healthy and happy New Year.—80, Scarisbrick New Road, Southport.

ROSE.—Mr. and Mrs. Saul Rose wish their dear mother, son, daughters, sons-in-law, daughter-in-law, grandchildren, brothers, sisters, relatives, Mechutanim, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—11, Argyle Road, Southport.

SAMUELS.—Mr. and Mrs. Harry Samuels and son wish all relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.—9, Osborne Road, Ainsdale, Southport.

SAUNDERS.—Mr. and Mrs. Maurice Saunders and family wish their dear parents, grandparents, relatives, and friends a very happy New Year and well over the Fast.—34, Avondale Road, Southport.

SHERR.—Mrs. D. Sherr and Mrs. M. Sherr, of 34, Avondale Road, Southport, wish their dear children, grandchildren, sons-in-law, Mechutanim, relatives, and friends a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.

SHEVLOFF.—Best wishes to relatives and friends from Mr. and Mrs. I. Shevloff for a happy and healthy New Year and well over the Fast.—40, Beach Priory Gardens, Southport.

SIMMS.—Mr. and Mrs. Michael Simms, 36a, Alexandra Road, Southport, sincerely wish their dear children and darling grandchildren, Mechutanim, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

SLUCKIS } —Mr. and Mrs. Isaac Sluckis and
MARKS } Mrs. Marks wish relatives and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—16, Argyle Road, Southport.

STARK.—Mr. S. Stark, 57, Preston New Road, Southport, wishes children, grandchildren, sisters, brothers, sisters-in-law, brothers-in-law, relatives, friends a happy and prosperous New Year.

SWIMER.—Mr. and Mrs. Jack A. Swimer and sons wish their mothers, relatives, and friends a year of happiness and prosperity.—"Asgard," Hesketh Road, Southport.

WOOLF.—Mr. and Mrs. Kiva Woolf wish their children, grandchildren, Mechutanim, relatives, and friends a very happy and healthy New Year and well over the Fast.—11a, Weld Road, Birkdale, Southport.

WOOLF.—Mr. and Mrs. Leslie Woolf and family, 8, Brocklebank Road, Southport, wish their parents, brothers, sisters, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.

ZADEL.—Mr. and Mrs. Zadel, son, mother, Emmie, Clare, wish relatives and friends a healthy, happy New Year and well over the Fast.—6, Seabank Road, Southport.

ZIMENT.—Mr. and Mrs. H. Ziment and family extend to all relatives and friends their sincerest good wishes for a happy, healthy and prosperous New Year.—24, Preston Road, Hesketh Park, Southport.

SCOTLAND

BASS.—Mrs. Leah Bass and family wish all their relatives and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—15, Douglas Drive, Garrowhill, near Glasgow (formerly of 8, Dempsey Street, London).

COHEN.—Mr. and Mrs. Edward Cohen wish children, grandchildren, relatives, and friends a happy and healthy New Year.—11, Newark Drive, Glasgow, S.1.

DIAMOND.—Mr. and Mrs. L. G. Diamond and daughters wish their dear parents, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—14, Muirburn Avenue, Muirend.

DYKES.—Mr. and Mrs. Nathan Dykes, 8, Neidpath Road East, Whitecraigs, wish their dear children, grandchildren, relatives, Mechutanim, and friends, at home and abroad, a happy New Year and well over the Fast.

FINKELSTEIN.—Mr. and Mrs. Isaac Finkelstein wish relatives and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—Caledonian Hotel, Inverness.

KAPPER.—Mr. and Mrs. J. Kapper and daughters wish their relatives and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—1, Seytoun Avenue, Giffnock.

NEWMAN.—Mr. and Mrs. Myer Newman, son, and daughter wish all their relatives and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—79, Eastwood Mains Road, Clarkston, Glasgow.

WOLFSON.—Mr. and Mrs. M. N. Wolfson and daughter, Glengarry, Old Mearns Road, Newton Mearns, wish their dear parents and grandparents, brothers and sisters, all relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

PASS.—Mr. and Mrs. Maurice Pass and family, of Woodhall Mains Farm, Edinburgh, wish all relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.

WALES

BARER.—Mr. and Mrs. B. Barer, Vickie, and Linda wish their relatives and friends a happy and peaceful New Year and well over the Fast.—92, Derwen Fawr Road, Sketty, Swansea, South Wales.

BARKER.—Mr. and Mrs. J. Barker, of 95, Conway Road, Colwyn Bay, wish their sons, daughter-in-law, granddaughter, relatives, Mechutan, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

BARKER.—Mr. and Mrs. N. I. Barker and daughter, 18, Brompton Avenue, Colwyn Bay, N. Wales, wish their parents, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.

BERNSTEIN.—Mr. and Mrs. B. Bernstein and son wish all their relatives and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—"Dorfield," Alexandra Road, Merthyr Tydfil, South Wales.

COHEN.—Mr. and Mrs. Gershon Cohen and family, of 49, Cyncoed Road, Cardiff, wish their relatives, Mechutanim, friends, the rav, clergy, and members of the Cardiff United Synagogue and their families a healthy, happy, and prosperous year.

COHEN.—Mr. Harry Cohen and Pamela wish all their relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.—20, Greenfield Villas, Llanelly, Carms.

COHEN.—Mr. and Mrs. Isaac Cohen (Dr. Hilda Cohen) sincerely wish mother, auntie Anne, uncle Abe, relatives, and friends a happy, healthy, and carefree New Year.—16, Llyswen Road, Cyncoed, Cardiff.

COHEN.—Mr. and Mrs. Matt Cohen and daughters wish relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.—"Whitefriars," 26, Palace Road, Llandaff, Cardiff.

COHEN.—Mr. and Mrs. Sam Cohen and daughters wish their relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.—"Athina," 14, Llandennis Road, Cyncoed, Cardiff.

COLE.—Mr. and Mrs. Jack Cole wish their mother, children, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.—15, St. Cadoc Road, Cardiff.

FREED.—Mr. and Mrs. Victor Freed, son, and daughter wish their relatives, Mechutanim, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—"Three Bays," Cyncoed, Cardiff.

GIBBOR.—Mrs. Rebecca Gibbor, 55, Waterloo Road, Cardiff, wishes all her relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.

GREEN.—Mrs. Sally Green, of 3, Queen Victoria Road, Llanelly, South Wales, wishes brothers, sisters, relatives, and all friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

HARRIS.—Mr. and Mrs. Fred Harris and sons wish their parents, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—51, Lake Road West, Cardiff.

HAUSER.—Mr. and Mrs. Abraham Hauser sincerely wish their children, grandchildren, relatives, colleagues, members of the community, and other friends a happy New Year and well over the Fast.—Camrose House, Cyncoed Road, Cardiff.

HOWARD.—Wally Howard wishes his brothers, sister, sisters-in-law, nephew, nieces, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.—43, Denham Avenue, Llanelly.

ISAACS.—Mrs. D. Isaacs and family sincerely wish all their dear relatives and friends a healthy, happy, and prosperous New Year.—"Glenoe," The Walk, Merthyr Tydfil.

JACKSON.—Mr. and Mrs. H. Jackson and Gloria wish their Mechutanim, children, grandchildren, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—Ragleth, Uplands, Swansea.

JEREVITCH.—The Rev. Harris and Mrs. Jerevitch wish relatives, friends, and Cardiff community everything good in New Year.—79, Hamilton Street, Cardiff.

KUSHELL.—The Rev. L. and Mrs. Kushell and daughters wish relatives, friends, visitors, the Hebrew Congregation of Colwyn Bay, a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—Canning Road, Colwyn Bay.

LANDY.—Mr. and Mrs. E. Landy and sons, 7, Denham Avenue, Llanelly, wish parents, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

LANDY.—Mr. and Mrs. Hyman Landy and family wish dear parents, brothers, sisters, uncles, aunts, and dear friends a happy New Year and well over the Fast.—"Hym-Lea," Gower View, Llanelly, South Wales.

MARSH.—Mr. and Mrs. Marsh wish their dear mother, children, Mechutanim, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.—16, Kyle Crescent, Cardiff.

MUNITZ.—Mr. and Mrs. Phillip Munitz and daughter extend New Year greetings to their dear children in England and Israel, grandchildren, relatives, and friends.—230, Cathedral Road, Cardiff.

כתיבה וחתימה טובה

PINNICK.—Mr. and Mrs. M. A. Pinnick, Erwin, and Eva wish all relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.—29, Southcourt Road, Cardiff.

POYSER.—Mr. and Mrs. M. Poyser and daughter wish relatives and friends a happy and prosperous New Year.—Haslemere, The Walk, Merthyr Tydfil.

PRICE.—Mr. and Mrs. S. Price and son, of 58, Rhydhelig Avenue, Gabalfa, Cardiff, wish their numerous relatives and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

SAMUEL.—Mrs. Queenie Samuel wishes her children, grandchildren, great-grandchildren, Mechutanim, relatives, and friends a very happy New Year.—95, Pencisely Road, Cardiff.

לשנה טובה תכתבו ותחתמו

SILVER.—Mr. and Mrs. Ben Silver, of 90, Plasturton Avenue, Cardiff, sincerely wish that the Almighty may bless their sons, daughters-in-law, grandchildren, and all the family and friends with a happy and prosperous New Year, with a long life of health, peace, and happiness with their families. שנת חיים שלום ברכה והצלחה כבוד ותנה מראשית השנה ועד אחרית השנה.

SILVER.—Mr. and Mrs. Henry Silver, of Cardiff (at present in Israel), extend to their dear mother, children, grandchildren, sisters, brothers, Mechutanim, relatives, and friends, also Rav, other clergy, officers, committee, staff and residents of Home for Aged, officers, council, and members of the community שנת חיים ברכה והצלחה

OTHER CENTRES

AARONSON.—Mr. and Mrs. S. Aaronson wish their dear children, grandchildren, brothers, sisters, Mechutanim, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—107, Albert Road West, Bolton.

ABER.—Mr. and Mrs. Harry Aber wish their daughter, son-in-law, grandson, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.—4, Armorial Road, Coventry.

APPLESON.—Mr. and Mrs. H. Appleson, 27, England Avenue, Bispham, Blackpool, wish their relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.

ABRAHAMSON.—Mr. Jacob Abrahamson wishes his son, grandchildren, brother, and all relatives and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—32, Deacon Road, Widnes.

BUYING JEWELLERY —AND SILVER— at the RIGHT PRICE

discussed by Mr. Sanford, the Jeweller

Recently I had a visit from two people, one from Leeds, and the other from Cardiff. Both wanted to see diamond rings, and were disappointed to find that although I could have shown them at least two rings at the price required had I known they were coming, I had these elsewhere.

You may possibly know I have four shops, three in London, and one in the country, and my stock, which is a large one, is distributed between the four, and in addition, I always let the Trade have some of my goods.

May I suggest, if any of my readers living outside London are interested in any particular piece of jewellery or silver, if they would kindly let me know beforehand, it would be easy to get in touch with my other shops, and have a good selection to show when they come to London.

Yours sincerely,

Frank E. Sanford

HERE ARE FOUR BARGAIN OFFERS

ALL WITHOUT PURCHASE TAX

Important single-stone diamond ring. Good colour. With unusual baguette diamond shoulders. Weight, 2.85 carats. All platinum. Good buy.	£315
Perfectly matched, fine quality, cultured pearl necklace. Important diamond clasp. Second-hand.	£45
Very handsome pair solid silver sauce boats. Gadroon border on shell feet, by "Carringtons." Weight, 23 ozs. £10 less than new retail price.	£20
Plain silver coffee-pot. Gadroon edge. 21 ozs. Copy of Georgian one.	£18

SANFORD BROS. LTD.
325/327 OXFORD ST.
(opposite D. H. EVANS) LONDON W.1
Tel. May 6898 — Est. 1923
BANKERS: WESTMINSTER BANK

Cucumbers and Lunch Herrings! by MARELA for the New Year!

ALL NEW SEASONS!!

- LUNCH HERRINGS
- HAIMISHE CUCUMBERS
- DOUBLE-STRENGTH CHRANE (Red or White)

. . . and, of course the complete MARELA range of specialities—including mayonnaise and salad cream, Israeli honey, roasted and salted nuts, prime Spanish Queen Olives, frying oil, etc.

Ask for THE NEW 'VACUUM' PACK OF ROASTED SALTED PEANUTS

The Directors of Marela Ltd. wish all their customers in London and the Provinces a happy and prosperous New Year.

MARELA LTD. Pure Food Preserves, LONDON, E.1

BAKER.—Mr. and Mrs. B. Baker, Sonia and Arthur and Lawrence wish their relatives and friends a very happy New Year and well over the Fast.—12, Charles Street, Tring, Herts.

BARNETT.—Mrs. Annie Barnett, Sam, and Zelda wish their dear relatives, Mechutanim, and friends everywhere a very happy New Year and well over the Fast.—115, Osborne Street, Hull.

BENJAMIN.—Mr. and Mrs. S. (Shimmer) Benjamin and family, 217, New Bedford Road, Luton, Beds, wish all their relatives and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

BLACK.—Mr. and Mrs. J. J. Black and daughter, of "Wick Way," Marshalswick Lane, St. Albans, Herts, wish parents, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

BURKEMAN.—Mr. and Mrs. Isaac Burkeman, of 21, Villiers Road, Southsea, Hants, wish their parents, children, Mechutanim, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.

CEMMELL.—Mrs. Gertrude Cemmell and family, 56, Shanklin Drive, Leicester, wish all relatives and friends a very happy, healthy, and prosperous New Year and well over the Fast.

CLARE.—Mr. and Mrs. Frank Clare, 99, Grassington Road, Bobbers Mill, Nottingham, wish their children, granddaughter, brothers, sisters, Mechutanim, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

COHEN.—Mr. David Cohen, 133, Bucknall New Road, Hanley, Stoke-on-Trent, wishes his children, grandchildren, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast. All best wishes from Brenda.

COLLINGS.—We wish our dear parents, grandparents, relatives, friends a happy New Year and well over the Fast.—Sadie, Barney, Richard, Michael, Reading.

CROOK.—Mr. and Mrs. J. Crook and family, 16, Hammersley Lane, High Wycombe, to relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.

DEMBO.—Wishing all friends and relatives a happy New Year and well over the Fast.—Mr. and Mrs. B. W. Dembo, 3, Grange Park, Henleaze, Bristol.

DOVE.—Mr. and Mrs. Jack D. Dove, of 43, Elmhurst Drive, Hornchurch, Essex, wish their parents, children, grandchildren, brothers, sisters, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.

ELTON.—Mr. and Mrs. Joseph Elton, Cynthia, and Nigel, wish their dear parents, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.—34, Sion Close, Ribbleton, Preston.

ENGEL.—Mr. and Mrs. Leon Engel, John, and Ian wish their dear children, grandsons, sisters and brothers, and their families, Mechutanim, relatives, and friends a very happy and healthy New Year and a comforting Day of Atonement.—Highfield, Battlefield Road, St. Albans, Herts.

FRIEDE.—Mr. and Mrs. A. Friede and family wish all relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.—132, Cornwall Avenue, North Shore, Blackpool.

GLYNN.—Mr. and Mrs. H. Glynn and son, Michael, wish all relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.—75, Pickering Road, Hull.

GOLD.—A happy and prosperous New Year to all our friends, family, and children.—From Mr. and Mrs. L. Gold and son, 1, Marina Road, Douglas, Isle of Man.

GOLDMAN.—Mr. and Mrs. Don Goldman and sons wish their relatives and friends a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.—"Randalville," 58, Ethelbert Road, Cliftonville.

GOLDSTONE.—Mr. and Mrs. Sam Goldstone, 26, Chorley Old Road, Bolton, extend sincere wishes for a very happy New Year and well over the Fast to their parents, daughters, sons-in-law, grandchildren, brothers, sisters, and all relatives and friends.

GOODMAN.—Mr. and Mrs. N. Goodman sincerely wish all relatives and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—12, Thornhill Park, Sunderland.

GOORWITCH.—Mr. and Mrs. N. Goorwitch, "Broome," Malone Road, Belfast, wish their daughters, daughters-in-law, sons and sons-in-law, grandchildren, relatives, relatives by marriage, and all friends a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.

GREENBERG.—Mr. and Mrs. Bernard Greenberg, 17, Lansdowne Avenue, Grimsby, wish their parents, relatives, and friends a very happy New Year and well over the Fast.

GREENBERG.—Mr. and Mrs. Morris Greenberg, 48, Bargate, Grimsby, wish their children, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

HARRIS.—Dr. and Mrs. Harris, Bernard, Patricia, and Valerie, wish their dear parents, grandparents, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.—"The Poplars," Farnworth.

HERSH.—Mr. and Mrs. H. Hersh wish their children, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—17, Arundel Avenue, Ewell, Surrey.

ISAACSON.—Mr. and Mrs. S. Isaacson, 52, St. George's Road, Bolton, convey their heartiest good wishes for a very happy and prosperous New Year to their sons, daughters, sons-in-law, daughters-in-law, grandchildren, relatives, fellow-congregants, and friends.

JACOBS.—Mr. and Mrs. Raymond Jacobs, Lynda and Hilary wish their dear parents, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—69, Shaftesbury Avenue, Blackpool, N.S.

JAFFA.—Mr. and Mrs. Morris Jaffa and family wish all their relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.—"Foxhill," Friars Avenue, Northampton.

JASLOWITZ.—Mr. and Mrs. A. Jaslowitz wish their children, grandchildren, and friends a happy and prosperous New Year.—19, Orchard Lane, Amersham, Bucks.

JOSOVIC.—The Rev. D. and Mrs. Josovic wish relatives, Hon. Officers and members of Plymouth and Llanelly Hebrew Congregations, and friends a happy New Year and well over the Fast.

KAGAN.—Mr. and Mrs. Jack Kagan and Martin send greetings and good wishes to relatives and friends for a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—14, Kenwyn Avenue, Blackpool.

KAYE.—Mr. and Mrs. C. Kaye and sons wish all relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.—233, Fawcett Road, Southsea, Hampshire.

KLINGER.—Mr. and Mrs. L. Klinger, of Coventry, wish relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.

KRETT.—Mr. and Mrs. Maurice Krett and sons wish mother, family, relatives, and friends a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.—14, Stoneygate Road, Leicester.

LAVINE.—Mr. A. Lavine, 67, Bricknell Avenue, Hull, wishes his children, grandchildren, great-grandchildren, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.

LECASH.—Mr. and Mrs. Charles Lecash and daughters wish their dear parents, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.—16, Moreland Avenue, Stoneygate, Leicester.

LESKIN.—Mr. and Mrs. P. Leskin and son, 20, Lyndrick Road, Hartley, Plymouth, wish their dear parents, Esther, brother, sister, sisters-in-law, brothers-in-law, nieces, nephew, relatives, and friends a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.

LEVY.—Mr. and Mrs. J. Levy and daughters wish their parents, grandparents, brothers, sisters, relatives, and friends a happy and peaceful New Year and well over the Fast.—12, Oundle Drive, Nottingham.

LIBBERT.—Mr. and Mrs. Arthur Libbert and sons wish their dear mother, sisters, brothers, brothers-in-law, sisters-in-law, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.—19, Riley Avenue, St. Annes, Lancs.

MARK.—Mr. and Mrs. I. Mark and son wish all their relatives and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

MYERS.—Mr. and Mrs. A. Myers and sons wish their dear family, relatives, and friends a happy, healthy, and peaceful New Year.—4, Edgeley Road, Stockport; 28, Newland Park, Hull.

NIMAN.—Mrs. L. Niman wishes her dear children, grandchildren, Mechutanim, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—3, Braemar Road, Middlesbrough.

NIMAN.—Mr. and Mrs. N. Niman and sons wish their dear parents, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—8, Williams Avenue, Middlesbrough.

NYMAN.—To bobba, mother, sisters, Bob, Alice and daughters, and all our dear relatives and friends, wishing you all a very happy New Year and well over the Fast.—Eve, Arthur, and Michael Nyman, Combevale, Hazel Grove, Hindhead, Surrey.

OLSBERG.—Mr. and Mrs. Maurice Olsberg wish their dear children, grandchildren, great-grandchild, relatives, and friends, at home and abroad, a happy, prosperous, and peaceful New Year.—"Oakwood," Fairhaven Road, St. Annes-on-Sea.

PANTO.—Mr. and Mrs. Isaac Panto and Stuart, 160, Willingdon Road, Eastbourne, wish all their relatives and friends a very happy New Year and well over the Fast.

PANTO.—Mr. and Mrs. Paul Panto, 18, Pashley Road, Eastbourne, wish their son, daughter-in-law, grandchildren, relatives, and friends a very happy New Year and well over the Fast.

PIVNICK.—Mr. and Mrs. H. Pivnick and daughters, 27, Fitzroy Avenue, Luton, wish mother, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.

PIVNICK.—Mr. and Mrs. N. Pivnick and family, 49, Russel Street, Reading, wish their mothers, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.

RACKIND.—Mr. H. Rackind (President of the Grimsby Hebrew Congregation) wishes his children, grandchildren, relatives, and friends, also the Council and members of the congregation a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

REFSON.—Mr. and Mrs. Louis Refson and family wish their dear parents, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—"Crossways," Queen Alexandra Road, Sunderland.

REFSON.—Mr. and Mrs. Myer Refson, sons, and daughter wish their dear parents, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—"Maydore," Queen Alexandra Road, Sunderland.

ROSE.—Mr. and Mrs. Jack Rose wish their dear mother, sisters, brothers, relatives, and friends the best of health in a very happy New Year.—2, Queen's Road, St. Annes-on-Sea.

ROTHSTEIN.—Mrs. Rothstein, of 51, Chorley New Road, Bolton, extends her best wishes for a happy New Year and well over the Fast to her children, grandchildren, relatives, Mechutanim, and all friends.

SAMUELS.—Mr. and Mrs. Louis Samuels and family, 15, Park Avenue, Grimsby, wish relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.

SHECKMAN.—Mr. and Mrs. Sol Sheckman wish their dear children, grandchildren, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—Harrogate.

SIMONS.—Sid, Malvy, Michael, and Linda Simons wish their parents, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.—Barry Cottage, White Hill, Loudwater, Bucks.

SMOLLAN, ROSENTHAL.—Mr. and Mrs. D. Smollan and Mrs. F. Rosenthal and son wish all relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.—105, Acklam Road, Middlesbrough.

STEINFELD, WEINSTEIN.—Mr. and Mrs. I. Steinfeld and son and Mrs. Weinstein wish relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.—91, Willingdon Road, Eastbourne.

STERN.—Mr. and Mrs. S. Stern and son, and Mr. Sidney Stern, of 272, Stockingstone Road, Luton, Beds, wish relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.

SUGARMAN.—Mrs. Sugarman and family, Little Rhoden Farm, Paddock Wood, Kent, wish all relatives and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

TOBIN.—Mr. and Mrs. John Tobin, sons, and daughter, of "Histon House," Tenison Road, and 84, Mill Road, Cambridge, wish all their relatives and friends a very happy and prosperous New Year and peace in Israel.

WETTLOUER.—Mr. and Mrs. I. Wettlouer, 6, Higson Avenue, Hartshill, Stoke-on-Trent, Staffs, wish their dear children, son-in-law, Mechutanim, mother, sisters, brothers, aunts, uncles, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

WISEMAN.—Mr. and Mrs. A. Wiseman and family, 10, Claude Avenue, Linthorpe, Middlesbrough, wish relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.

WOLFE.—Dr. and Mrs. J. L. Wolfe, 1, Anlaby Park Road North, Hull, wish their relatives and friends everywhere a very happy New Year and well over the Fast.

THE DIRECTORS, MATRON, AND STAFF OF THE BRANKSOME DENE CONVALESCENT HOME, BOURNEMOUTH, join in extending to their many guests and friends seasonal greetings and very best wishes for a happy New Year.

OVERSEAS

BLACK.—Mr. and Mrs. Louis Black, of 118, Merrion Road, Ballsbridge, Dublin, wish their relatives and friends a very happy New Year and well over the Fast.

THE MOCATTA LIBRARY

By M. ABERBACH

THE Mocatta Library and Museum, which was reopened on Wednesday, has existed for just on half a century. It was established in 1905 as the result of a bequest to the Jewish Historical Society by its former President, Frederic David Mocatta, the celebrated philanthropist and bibliophile, who had collected not only a considerable Jewish library, but also some Jewish artistic treasures which formed the nucleus of the museum.

When discussion took place on the location of the new library (which was also to be the permanent home of the Jewish Historical Society) Rabbi Sir Hermann Gollancz, at that time Goldsmid Professor of Hebrew at University College, London, suggested that the Mocatta Library and Museum be established within the precincts of University College as an annexe to the Hebrew and Semitics Department. This proposal was accepted by both the university authorities and the Jewish Historical Society, and on July 11, 1906, the formal inauguration took place in the presence of many distinguished Jews and non-Jews, including the then Chief Rabbi, Dr. Hermann Adler.

The *shidduch* between University College and the Jewish Historical Society worked well and had much to recommend it, in view of the spirit of liberalism and toleration which had always been so characteristic of University College, and also because many prominent Anglo-Jewish leaders had been closely associated with it since its foundation in 1827. There were, nevertheless, some who criticised the establishment of an Anglo-Jewish library in a district where few Jews resided. It was said that it was not easily accessible to poor East End students. Moreover, the library's regulations stipulated a two-guinea deposit for the loan of a book (of which sum only £2 was returnable !), while fines of one shilling were imposed for even one day's delay in returning a borrowed volume. Such conditions must have made effective use of the library by poor students most difficult.

Endowments and Bequests

The Mocatta Library and Museum consisted mainly of books and manuscripts connected with the history of Anglo-Jewry, as well as some Jewish *objets d'art*. With the £2,500 endowment fund collected by Sir Isidore Spielmann and Mr. Gustave Tuck, additional purchases were made from time to time. But the chief acquisitions were supplied by prominent communal workers, who bequeathed their private collections to the library. The example was set by Sir Hermann Gollancz, and soon afterwards the library of Israel Abrahams was purchased from his widow. Finally, Lucien Wolf bequeathed his collection of books and manuscripts to the Jewish Historical Society, which transferred them to the Mocatta Library.

The library's rapid growth necessitated the acquisition of more commodious premises, a fact with which the University College authorities concurred, and thanks to the devoted efforts of Mr. Gustave Tuck, who became President of the Jewish Historical Society in 1929, a successful appeal was launched and a new endowment fund of £3,500 was collected. On December 13, 1932, the new Mocatta Library and Museum (including the Gustave Tuck Theatre) was consecrated by the then Chief Rabbi, Dr. J. H. Hertz, who described the library as "the workshop of the student of Anglo-Jewish history."

The library continued to flourish, and to its collections were added those of Hirschfeld and Zangwill. The original catalogue, compiled during Frederic Mocatta's lifetime by Reginald A. Rye, was brought up to date in Cecil Roth's Magna Bibliotheca Anglo-Judaica.

On the outbreak of the war the contents of the museum and some of the more valuable works were transferred to Cornwall for safe keeping, and were put in the charge of Professor Charles Singer. The greater part, which was left in London, was destroyed in an air raid on September 24, 1940. Of 15,500 books and pamphlets, fewer than 500 were saved. Strenuous efforts since then to reconstitute the original collection have met with only partial success.

The remnants of the library were brought back to London after the war and duly catalogued. These, as well as the Asher I. Myers collection and gifts from friends in this country and abroad, which were sent in response to an appeal by the Jewish Historical Society, formed the nucleus of the new library, which was stored at the West London Synagogue, Upper Berkeley Street. In addition to these acquisitions, the library contains, on permanent loan, the Judaica and Hebraica sections of the Guildhall Library.

Some of the treasures of the Mocatta Library and Museum which had been saved from destruction were shown at the Anglo-Jewish Exhibition, held at University College, in July, 1951, in connection with the Festival of Britain. The then Provost, Dr. D. R. Pye, and other authorities of the College, participated in the events arranged by the exhibition.

[COPYRIGHT]

In the golden glow of the Jerusalem sun, two friends from Mea Sh'arim discuss . . . the State? . . . the coming Atonement? . . . or just shool *matters?*
[Exclusive photograph by Laelia Goehr.

MOST SUBLIME VERSE

To the Editor of THE JEWISH CHRONICLE

SIR,—Following with interest your recent correspondence on "The Most Sublime Verse of the Old Testament," I have been surprised to see that none of your readers has as yet mentioned that much-quoted verse which many people believe to be of paramount importance:

". . . They shall beat their swords into ploughshares and their spears into pruning-hooks; nation shall not lift up sword against nation, neither shall they learn war any more" (Isaiah ii, 4).

PAMELA MELNIKOFF.

12 Windsor Avenue, Edgware.

Comfort of Isaiah

Continued from page i

to bring forth shut the womb ? saith thy God."

A glorious future was in store for those who had waited so patiently and confidently. The eleventh verse in Psalm xxxvii, promising that the meek ones shall delight themselves in the abundance of Peace, is an echo of Is. lxvi, 12, where we read: "For thus saith the Lord: 'Behold, I will extend peace to her like a river, and the wealth of the nations like a flowing stream,'" or again, as in verse 11, "That ye may suck, and be satisfied with the breast of her consolations." These sentiments are addressed to the three groups to whom the prophet turns: (1) the lovers of Jerusalem, (2) the mourners of Zion and of Jerusalem, (3) "those who delight themselves in the abundance of her glory" (the Anavim).

In a very remarkable prophecy in chapter lxv, the fate of the wicked is contrasted with that of the righteous (verse 13). The names of the former, as well as those of the latter, are especially important for our purpose. Attention may be called to verse 9, where the seed of Jacob and of Judah is called "an inheritor of My mountains, and Mine elect shall inherit it, and My servants shall dwell there." Here we have the source of the Psalmist's words of the inheritance of and the dwelling in the land. This will be for the sake of "the seekers" of God.

Not so those who have forsaken the Lord. Who are these people ? They have forgotten My Holy Mountain, who prepare a table for Fortune and offer mingled wine unto Destiny (verse 11). "Behold My servants shall eat, but ye shall be hungry ; My servants shall drink but ye shall be thirsty ; My servants shall rejoice but ye shall be ashamed ; My servants shall sing for joy of heart but ye shall cry for sorrow of heart, and shall wail for vexation of spirit. Ye shall leave your name for a curse unto Mine elect ; 'so may the Lord God slay thee'; But He shall call His servants by another name" (verses 13-15).

From the continuation, describing the picture of the glorious future of Jerusalem, it is apparent that the "servants" are those who hoped, worked, and prayed for the Restoration of Zion and of Jerusalem, while those who have forsaken the Lord are the enemies of Zion, who in Babylonia have forgotten the Holy Mountain of God. The fate of the latter follows closely the pattern of the discomfiture of the wicked as recorded in Psalm xxxvii. They are destined to disappear, but those who "hope" or "wait" for the Lord, the humble and righteous, will see the glory and splendour of the New Zion and the New Jerusalem. The "evil-doers" and "doers of iniquity" who are referred to in Psalm xxxvii are destined to perjsh from the land of the living, leaving no trace of their activity, wealth, and glory.

The קול ה', to whom the Psalmist, one of the mourners for Zion and Jerusalem, appeals "Be of good courage and He shall strengthen thine heart, wait on the Lord"—they shall have their prayer and ambition realised: "One thing have I asked of the Lord, that will I seek after, that I may dwell in the House of the Lord all the days of my life, to behold the beauty of the Lord and to pay visits to His Sanctuary."

[COPYRIGHT

BLOOM.—Mr. and Mrs. M. Bloom, 1120, Wyatt Street, Bronx, New York City, wish all relatives and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

BLUMENTHAL.—Rabbi and Mrs. H. E. Blumenthal and children, of Neve Pagi, Bayit Vegan, Jerusalem, wish their friends in England a happy New Year.

DJANOGLY.—Congratulations and wishing a happy New Year and well over the Fast to relatives and all friends.—From Mr. and Mrs. Elias Djanogly and family, 6630, Colgate Avenue, Los Angeles 48, California.

GROSS.—Mrs. J. Gross and son, "Jaybern," Beaumont Drive, Ballintemple, Cork, Ireland, extend best wishes for a happy and joyous New Year to children, grandchildren, relatives, and friends.

HURST.—Mr. Frederick and Rene, daughter, Sylvia, sons, Keith and Warren, wish mother, brothers, sisters, relatives, and friends a happy and prosperous New Year.—7, Fitzwilliam Road, Vaucluse, Sydney, Australia.

MUSHATT.—Mrs. J. Mushatt and family, Dublin, wish relatives and friends a happy and peaceful New Year and an easy Fast.

SHAW.—Mr. B. Shaw, P.C., and Mrs. Shaw wish children, grandchildren, Mechutanim, relatives, and friends a happy and prosperous New Year.—Westdene, Templeogue, Road, Terenure, Dublin.

VINER.—Mr. and Mrs. Max Viner wish their relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.—7, Stillorgan Road, Dublin, Eire.

TRADE GREETINGS

B. ABRAHAMSON
F.N.A.A., F.V.A.
Property Investment Specialist
wishes all his applicants and clients a happy and prosperous New Year and well over the Fast.
9, LEA BRIDGE ROAD, CLAPTON
AMHerst 5075/6
17, ALVERSTONE ROAD, N.W.2

Mr. and Mrs. R. AARONS
Mr. and Mrs. S. ISEMAN
wish relatives, friends, and customers a happy, healthy New Year.
48, Holland Road, Westcliff-on-Sea

MR. & MRS. S. BALSAM
AND DAUGHTERS
wish all relatives, friends, and business acquaintances a healthy and happy New Year.
BALSAM'S RESTAURANT
17, HERTFORD ST., MAYFAIR, W.1
(Phone: GRO. 4262)

BALBIRER TAILORS
wish clients, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.
110, NEW BOND STREET, LONDON; AND STANMORE

MR. & MRS. HERSHESON, of
"BELLAIRS"
wish all their clients and friends a happy New Year and well over the Fast.
EDGWARE

MR. & MRS. B. BERNARD
AND FAMILY
wish relatives, friends, and customers a happy and prosperous New Year and well over the Fast.
92, EDGWARE WAY; 18, STATION PARADE, CANONS PK., EDGWARE; and 126, EDGWAREBURY LANE

Mr. & Mrs. LIONEL LASSMAN & FAMILY, of
BINNELLA FOOD COMPANY
wish their parents, grandfather, family, friends, and numerous customers a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.
78, LEITH MANSIONS, Maida Vale; 6, CRAVEN PARK ROAD, N.15

MR. & MRS. J. BLOCH & MR. & MRS. B. BLOCH and family, of
BLOCH'S CLIFFORD HOTEL
sincerely wish all their family, friends, and visitors a happy New Year and well over the Fast.
SOUTHPORT

MESSRS.
H. BLOOM LTD.
wish their friends and business associates a happy and prosperous New Year and well over the Fast.
113, COMMERCIAL ROAD, E.1

MR. & MRS. S. BRECKMAN
AND SONS
wish their family, relatives, customers, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.
59, WILLESDEN LANE, LONDON, N.W.6.

H. BREIBART AND SONS, of
"BREITRIM"
Wholesale Trimming Merchants
wish all relatives, customers, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.
48, LANGHAM ST., LONDON, W.1

MR. & MRS. J. BROWNSTEIN
AND SONS with
MR. A. H. MILGROM
wish all relatives, friends, and business acquaintances a healthy and peaceful New Year.
42a, WOODFORD AVENUE, ILFORD
(VAL. 3900)
62, KENSINGTON GDNS., ILFORD

THE DIRECTORS OF
CARLTON HOTEL
wish their numerous patrons, friends, and relatives a happy and prosperous New Year and well over the Fast.
CLIFTONVILLE

Mr. A. GRADEL
and
Mr. & Mrs. SOL GRADEL and family
CARMEL HOTEL
wish their many patrons, relatives, home and abroad, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast. (No cards.)
CLIFTONVILLE

MR. & MRS. R. CHARING
AND FAMILY
Kosher Butchers
wish mother, relatives, friends, and customers a happy and prosperous New Year and well over the Fast.
44, OLDHILL STREET, and "UNSWORTH," FILEY AVE., N.16

W. CHASES, F.V.I
Estate & Land Agent
wishes his family, friends, clients, applicants, and all colleagues a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.
128, OSBALDESTON ROAD, N.16
STA. 6218/5434

CHELWOOD STORES
MR. & MRS. I. COUPLAND AND FAMILY
wish their dear mother, relatives, customers, and all friends a happy and healthy New Year.
LEEDS, 8

MR. & MRS. SYDNEY WILSON, of
CLIFTON GARAGES LTD.
wish relatives, customers, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.
16, LINGWOOD ROAD, CLAPTON,
and
22, ROSENDALE STREET, CLAPTON

COAST HOTEL
Mrs. S. H. DEUTSCH & BROTHER, B. BASCH send best wishes to all their patrons for a year of peace, health, happiness and prosperity and well over the Fast.
HOLLAND RD., WESTCLIFF-ON-SEA, ESSEX

Mr. & Mrs. Sidney Cole & Family
wish their parents, relatives, friends, and customers a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.
44, Hurstwood Road, Golders Green, N.W.11

Mr. & Mrs. ADOLPH COHEN
Ladies' Hairdressers and Wig Makers
wish relatives, friends, and past and present clients a happy and prosperous New Year and well over the Fast.
101, WHITECHAPEL ROAD, E.1, and 187, ANSON ROAD, N.W.2

MR. & MRS. R. COHEN & SONS, of
RUBIN COHEN (Millinery) Ltd.
wish their relatives, friends, and customers a happy and prosperous New Year and well over the Fast.
54, WHITECHAPEL ROAD, E.1

MR. & MRS. S. COHEN
AND DAUGHTERS
wish their parents, relatives, patrons, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.
16, COBHAM ROAD, WESTCLIFF-ON-SEA

Mr. and Mrs. Harry Coleman
Kosher Butchers and Poulterers
wish their daughters, sons-in-law, grandchildren, father and family, Mechutanim, friends, and customers a happy and prosperous New Year and well over the Fast.
11, CABLE STREET, LONDON, E.1

MR. & MRS. W. POWER and
MR. & MRS. H. J. TREVOR & DAUGHTER, of
The Continental Kosher Restaurant and Delicatessen Stores
wish their parents, relatives, friends, and customers a happy and prosperous New Year and well over the Fast.
142a, UPPER CLAPTON ROAD, E.5

MR. & MRS. H. LEVY
CONTINENTAL RESTAURANT
wish their children, grandchildren, brothers, sisters, Mechutanim, relatives, friends, and numerous patrons a happy and prosperous New Year and well over the Fast.
190, Station Road, Westcliff-on-Sea

MR. & MRS. J. CRAVEN
AND FAMILY
wish all their relatives, friends, and customers a most happy and prosperous New Year and well over the Fast.
40, VARDEN STREET, LONDON, E.1, and 18, NEW ROAD, LONDON, E.1

MIN and DAN CRESS
of
MINDON GUEST HOUSE
wish their dear parents, relatives, friends, and patrons, old and new, a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.
1, HAMPTON TERRACE, BRIGHTON
(Brighton 284121)

MR. & MRS. JOHN NELKIN AND FAMILY
of
THE CUMBERLAND HOTEL
wish their brothers, sisters, relatives, and friends, and numerous visitors a happy New Year and well over the Fast.
PEMBURY RD., WESTCLIFF-ON-SEA

MR. & MRS. H. DAVIS AND SON, of
DAVIS'S RESTAURANT
(Under Kashrus Commission)
wish their relatives, friends, and customers a happy and prosperous New Year and well over the Fast.
43, MIDDLESEX STREET, E.1

M. P. DAVIS & SONS
Creators of Beautiful Furniture
wish their parents in Israel, relatives, numerous customers and friends a happy and prosperous New Year.
17, KINGSLAND RD., SHOREDITCH, LONDON, E.2

JAKUBOWICZ & SON, of
Grand Hotel Dorchester
(Strictly Kosher)
KNOKKE, BELGIUM
extend their cordial greetings to their numerous patrons and friends and wish them a very happy, prosperous, and peaceful New Year and well over the Fast.
6, AVENUE LITTORAL, KNOKKE

Mr. & Mrs. B. DREEBIN
AND FAMILY
wish all relatives, friends, and all their customers and business associates a happy and prosperous New Year and well over the Fast.
101, CHAPELTOWN ROAD, LEEDS, 7

B. BERNARD & Co. (WINES AND SPIRITS) LTD.
wish their relatives, friends, and customers a happy and peaceful New Year.
110, Brick Lane, E.1, and 7, Hallswelle Parade, N.W.11

HENRY AND JACK LINCHIS, of
DUTCH DAIRIES LTD.
Wholesale Provision Merchants
wish their family, relatives, friends, and all their numerous customers a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.
22, CAVELL STREET, LONDON, E.1

MR. & MRS. J. EICHENBAUM
AND FAMILY
wish to convey to their relatives, friends and customers, old and new, a happy and prosperous New Year and well over the Fast.
Business Address:
49, MORTIMER STREET, W.1 (MUS. 4681),
and at
55, RECTORY ROAD, N.16 (CLI. 0994)

A. ELLIS
Gown Manufacturers
Mr. and Mrs. S. Ellis wish all their relatives and friends a happy and prosperous New Year.
29, 31, & 31a, COMMERCIAL ROAD, LONDON, E.1

Mrs. MINNIE GALES, of
THE EMBASSY HOTEL
wishes her dear children, grandchildren, relatives, Mechutanim, friends, and many patrons a very happy New Year and well over the Fast.
FIRST AVENUE, HOVE

H. & L. EPSTEIN
(LONDON & MANCHESTER) LTD.
wish all their friends and customers a happy and prosperous New Year and well over the Fast.
55/59, HANBURY STREET, E.1

Eve's Kosher Restaurant and Guest House
(Mr. & Mrs. A. Bomzer & son)
wish their relatives, friends, and patrons a happy New Year and well over the Fast.
288, NORTHDOWN ROAD, CLIFTONVILLE

MESSRS. M. FARBER & SONS
Travel Agents
wish all clients, relatives, and friends a happy, healthy, and prosperous New Year and well over the Fast.
144, CHEETHAM HILL ROAD, MANCHESTER, 8

THE DIRECTORS OF
FELD'S RESTAURANTS LTD.
(Under the supervision of the Kashrus Commission)
desire to convey to their friends, patrons, and families their most sincere wishes for a very happy and prosperous New Year.
128, WHITECHAPEL ROAD, LONDON, E.1

P. FINEBERG
Caterer
(Beth Din and Kashrus Commission)
MR. AND MRS. P. FINEBERG
wish relatives, friends, and clients, old and new, a happy New Year and well over the Fast.
2, ROCHELLE COURT, COMMERCIAL ROAD, E.1
(STEpney Green 2502)

MRS. S. GENEEN & FAMILY
wish all relatives, Mechutanim, friends, clientele and Klal Yisrael a happy and prosperous New Year and well over the Fast.
GENEEN'S KOSHER HOTEL,
20, Abbotsford Place, Glasgow, C.5

Mr. and Mrs. J. GILBERT & DAUGHTERS, of
GILBERTS
Hair Stylists
wish their dear parents, brothers, relatives, friends, and clients, past and present, a happy and prosperous New Year and well over the Fast.
72, STAMFORD HILL, N.16
(STA. 4965)

MR. & MRS. S. GILBERT
AND FAMILY
כשר — Kosher Butchers — כשר
Dealers in Beef, Veal, Lamb, & Poultry
Daily Deliveries
wish relatives, friends, and customers a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.
147, CLAPTON COMMON, E.5
(Phone: STAmford Hill 1512)

Mr. & Mrs. I. GOLDBERGER
wish their children, grandchildren, relatives, Mechutanim, friends, and customers a happy and prosperous New Year and well over the Fast.
612, HARROGATE ROAD, LEEDS.

H. GOLDSMITH
Grocery, Provisions, and Delicatessen
wish all relatives, friends, and customers a very happy New Year and well over the Fast.
6, MARKET PARADE, OLDHILL STREET, N.16
(STA. 6016)

MRS. SYLVIA (Chip) GOODMAN
AND FAMILY
High-Class Grocery and Delicatessen
wish parents, brothers, relatives, customers, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.
449, ROMFORD ROAD, FOREST GATE, E.7

L. GROSS
The Cardboard Box Manufacturers
wish their numerous customers a happy and prosperous New Year.
89, GREAT EASTERN STREET, LONDON, E.C.2

Mr. & Mrs. M. GOLDSTEIN, of
HENDON PROVISION STORES
wish their dear father, children, adorable grandson, Mechutanim, relatives, friends, and numerous customers a very happy and prosperous New Year, and well over the Fast.
20, VIVIAN AVE., HENDON, N.W.4

Mr. & Mrs. A. HOFF
AND DAUGHTERS
Kosher Butchers and Poulterers
convey their sincere good wishes to their dear parents, grandparents, relatives, friends, and customers, for a happy and prosperous New Year and well over the Fast.
708, Romford Road, Manor Park, E.12
ILF. 0924
149, Herent Drive, Ilford. WAN. 9287.
Orders delivered daily in all areas

MICK JOSEPH (GOWNS) LTD.
To all our customers and friends, old and new, best wishes for a happy, prosperous, and healthy New Year.
SERVICE HOUSE,
103/7, NEW ROAD, LONDON, E.1

SIDNEY KRENDEL
Exclusive Gents' Tailor, Ladies' Costumes
wishes all his clients, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.
32, NEW ROAD, E.1
(STE. 2233)

ANNETTE & PERCY KURLAND
AND STAFF
wish their numerous clients and friends a happy New Year and well over the Fast.
134, GOLDERS GREEN ROAD, N.W.11
(Phone: SPEdwell 2636-2643)

H. KURTZ & SON
CATERERS
wish to extend New Year greetings to all their relatives, patrons, and friends and wish them well over the Fast.
31, SPRING HILL, CLAPTON, E.5
(Phone: STA. 3590)

Wishing all our clients and friends a happy, peaceful, and prosperous New Year and well over the Fast.
APAL TRAVEL LTD.
WORLD TRAVEL SERVICE
78, New Oxford Street, W.C.1 — 50-51, High Holborn, W.C.1

FISHBERG LTD.
Jewellers and Diamond Merchants
Mr. and Mrs. Harry Charles Fishberg and family extend to their dear relatives, friends, and customers the compliments of the season and good wishes for the coming year.
8, BLACK LION YARD, LONDON, E.1

BLOOM.—Mr. and Mrs. M. Bloom, 1120, Wyatt Street, Bronx, New York City, wish all relatives and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

BLUMENTHAL.—Rabbi and Mrs. H. E. Blumenthal and children, of Neve Pagi, Bayit Vegan, Jerusalem, wish their friends in England a happy New Year.

DJANOGLY.—Congratulations and wishing a happy New Year and well over the Fast to relatives and all friends.—From Mr. and Mrs. Elias Djanogly and family, 6630, Colgate Avenue, Los Angeles 48, California.

GROSS.—Mrs. J. Gross and son, "Jaybern," Beaumont Drive, Ballintemple, Cork, Ireland, extend best wishes for a happy and joyous New Year to children, grandchildren, relatives, and friends.

HURST.—Mr. Frederick and Rene, daughter, Sylvia, sons, Keith and Warren, wish mother, brothers, sisters, relatives, and friends a happy and prosperous New Year.—7, Fitzwilliam Road, Vaucluse, Sydney, Australia.

MUSHATT.—Mrs. J. Mushatt and family, Dublin, wish relatives and friends a happy and peaceful New Year and an easy Fast.

SHAW.—Mr. B. Shaw, P.C., and Mrs. Shaw wish children, grandchildren, Mechutanim, relatives, and friends a happy and prosperous New Year.—Westdene, Templeogue, Road, Terenure, Dublin.

VINER.—Mr. and Mrs. Max Viner wish their relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.—7, Stillorgan Road, Dublin, Eire.

TRADE GREETINGS

B. ABRAHAMSON
F.N.A.A., F.V.A.
Property Investment Specialist
wishes all his applicants and clients a happy and prosperous New Year and well over the Fast.
9, LEA BRIDGE ROAD, CLAPTON
AMHerst 5075/6
17, ALVERSTONE ROAD, N.W.2

Mr. and Mrs. R. AARONS
Mr. and Mrs. S. ISEMAN
wish relatives, friends, and customers a happy, healthy New Year.
48, Holland Road, Westcliff-on-Sea

MR. & MRS. S. BALSAM
AND DAUGHTERS
wish all relatives, friends, and business acquaintances a healthy and happy New Year.
BALSAM'S RESTAURANT
17, HERTFORD ST., MAYFAIR, W.1
(Phone: GRO. 4262)

BALBIRER TAILORS
wish clients, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.
110, NEW BOND STREET, LONDON; AND STANMORE

MR. & MRS. HERSHESON, of
"BELLAIRS"
wish all their clients and friends a happy New Year and well over the Fast,
EDGWARE

MR. & MRS. B. BERNARD
AND FAMILY
wish relatives, friends, and customers a happy and prosperous New Year and well over the Fast.
92, EDGWARE WAY; 18, STATION PARADE, CANONS PK., EDGWARE; and 126, EDGWAREBURY LANE

Mr. & Mrs. LIONEL LASSMAN & FAMILY, of
BINNELLA FOOD COMPANY
wish their parents, grandfather, family, friends, and numerous customers a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.
78, LEITH MANSIONS, Maida Vale; 6, CRAVEN PARK ROAD, N.15

MR. & MRS. J. BLOCH & MR. & MRS. B. BLOCH and family, of
BLOCH'S CLIFFORD HOTEL
sincerely wish all their family, friends, and visitors a happy New Year and well over the Fast.
SOUTHPORT

MESSRS.
H. BLOOM LTD.
wish their friends and business associates a happy and prosperous New Year and well over the Fast.
113, COMMERCIAL ROAD, E.1

MR. & MRS. S. BRECKMAN
AND SONS
wish their family, relatives, customers, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.
59, WILLESDEN LANE, LONDON, N.W.6.

H. BREIBART AND SONS, of
"BREITRIM"
Wholesale Trimming Merchants
wish all relatives, customers, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.
48, LANGHAM ST., LONDON, W.1

MR. & MRS. J. BROWNSTEIN
AND SONS with
MR. A. H. MILGROM
wish all relatives, friends, and business acquaintances a healthy and peaceful New Year.
42a, WOODFORD AVENUE, ILFORD
(VAL. 3900)
62, KENSINGTON GDNS., ILFORD

THE DIRECTORS OF
CARLTON HOTEL
wish their numerous patrons, friends, and relatives a happy and prosperous New Year and well over the Fast.
CLIFTONVILLE

Mr. A. GRADEL
and
Mr. & Mrs. SOL GRADEL and family
CARMEL HOTEL
wish their many patrons, relatives, home and abroad, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast. (No cards.)
CLIFTONVILLE

MR. & MRS. R. CHARING
AND FAMILY
Kosher Butchers
wish mother, relatives, friends, and customers a happy and prosperous New Year and well over the Fast.
44, OLDHILL STREET, and "UNSWORTH," FILEY AVE., N.16

W. CHASES, F.V.I
Estate & Land Agent
wishes his family, friends, clients, applicants, and all colleagues a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.
128, OSBALDESTON ROAD, N.16
STA. 6218/5434

CHELWOOD STORES
MR. & MRS. I. COUPLAND AND FAMILY
wish their dear mother, relatives, customers, and all friends a happy and healthy New Year.
LEEDS, 8

MR. & MRS. SYDNEY WILSON, of
CLIFTON GARAGES LTD.
wish relatives, customers, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.
16, LINGWOOD ROAD, CLAPTON,
and
22, ROSENDALE STREET, CLAPTON

COAST HOTEL
Mrs. S. H. DEUTSCH & BROTHER, B. BASCH send best wishes to all their patrons for a year of peace, health, happiness and prosperity and well over the Fast.
HOLLAND RD., WESTCLIFF-ON-SEA, ESSEX

Mr. & Mrs. Sidney Cole & Family
wish their parents, relatives, friends, and customers a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.
44, Hurstwood Road, Golders Green, N.W.11

Mr. & Mrs. ADOLPH COHEN
Ladies' Hairdressers and Wig Makers
wish relatives, friends, and past and present clients a happy and prosperous New Year and well over the Fast.
101, WHITECHAPEL ROAD, E.1, and 187, ANSON ROAD, N.W.2

MR. & MRS. R. COHEN & SONS, of
RUBIN COHEN (Millinery) Ltd.
wish their relatives, friends, and customers a happy and prosperous New Year and well over the Fast.
54, WHITECHAPEL ROAD, E.1

MR. & MRS. S. COHEN
AND DAUGHTERS
wish their parents, relatives, patrons, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.
16, COBHAM ROAD, WESTCLIFF-ON-SEA

Mr. and Mrs. Harry Coleman
Kosher Butchers and Poulterers
wish their daughters, sons-in-law, grandchildren, father and family, Mechutanim, friends, and customers a happy and prosperous New Year and well over the Fast.
11, CABLE STREET, LONDON, E.1

MR. & MRS. W. POWER and
MR. & MRS. H. J. TREVOR & DAUGHTER, of
The Continental Kosher Restaurant and Delicatessen Stores
wish their parents, relatives, friends, and customers a happy and prosperous New Year and well over the Fast.
142a, UPPER CLAPTON ROAD, E.5

MR. & MRS. H. LEVY
CONTINENTAL RESTAURANT
wish their children, grandchildren, brothers, sisters, Mechutanim, relatives, friends, and numerous patrons a happy and prosperous New Year and well over the Fast.
190, Station Road, Westcliff-on-Sea

MR. & MRS. J. CRAVEN
AND FAMILY
wish all their relatives, friends, and customers a most happy and prosperous New Year and well over the Fast.
10, VARDEN STREET, LONDON, E.1, and 18, NEW ROAD, LONDON, E.1

MIN and DAN CRESS
of
MINDON GUEST HOUSE
wish their dear parents, relatives, friends, and patrons, old and new, a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.
1, HAMPTON TERRACE, BRIGHTON
(Brighton 284121)

MR. & MRS. JOHN NELKIN AND FAMILY
of
THE CUMBERLAND HOTEL
wish their brothers, sisters, relatives, and friends, and numerous visitors a happy New Year and well over the Fast.
PEMBURY RD., WESTCLIFF-ON-SEA

MR. & MRS. H. DAVIS AND SON, of
DAVIS'S RESTAURANT
(Under Kashrus Commission)
wish their relatives, friends, and customers a happy and prosperous New Year and well over the Fast.
43, MIDDLESEX STREET, E.1

M. P. DAVIS & SONS
Creators of Beautiful Furniture
wish their parents in Israel, relatives, numerous customers and friends a happy and prosperous New Year.
17, KINGSLAND RD., SHOREDITCH, LONDON, E.2

JAKUBOWICZ & SON, of
Grand Hotel Dorchester
(Strictly kosher)
KNOKKE, BELGIUM
extend their cordial greetings to their numerous patrons and friends and wish them a very happy, prosperous, and peaceful New Year and well over the Fast.
6, AVENUE LITTORAL, KNOKKE

Mr. & Mrs. B. DREEBIN
AND FAMILY
wish all relatives, friends, and all their customers and business associates a happy and prosperous New Year and well over the Fast.
101, CHAPELTOWN ROAD, LEEDS, 7

B. BERNARD & Co. (WINES AND SPIRITS) LTD.
wish their relatives, friends, and customers a happy and peaceful New Year.
110, Brick Lane, E.1, and 7, Hallswelle Parade, N.W.11

HENRY AND JACK LINCHIS, of
DUTCH DAIRIES LTD.
Wholesale Provision Merchants
wish their family, relatives, friends, and all their numerous customers a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.
22, CAVELL STREET, LONDON, E.1

MR. & MRS. J. EICHENBAUM
AND FAMILY
wish to convey to their relatives, friends, and customers, old and new, a happy and prosperous New Year and well over the Fast.
Business Address:
49, MORTIMER STREET, W.1 (MUS. 4681),
„ and at
55, RECTORY ROAD, N.16 (CLI. 0994)

A. ELLIS
Gown Manufacturers
Mr. and Mrs. S. Ellis wish all their relatives and friends a happy and prosperous New Year.
29, 31, & 31a, COMMERCIAL ROAD, LONDON, E.1

Mrs. MINNIE GALES, of
THE EMBASSY HOTEL
wishes her dear children, grandchildren, relatives, Mechutanim, friends, and many patrons a very happy New Year and well over the Fast.
FIRST AVENUE, HOVE

H. & L. EPSTEIN
(LONDON & MANCHESTER) LTD.
wish all their friends and customers a happy and prosperous New Year and well over the Fast.
55/59, HANBURY STREET, E.1

Eve's Kosher Restaurant and Guest House
(Mr. & Mrs. A. Bomzer & son)
wish their relatives, friends, and patrons a happy New Year and well over the Fast.
288, NORTHDOWN ROAD, CLIFTONVILLE

MESSRS. M. FARBER & SONS
Travel Agents
wish all clients, relatives, and friends a happy, healthy, and prosperous New Year and well over the Fast.
144, CHEETHAM HILL ROAD, MANCHESTER, 8

THE DIRECTORS OF
FELD'S RESTAURANTS LTD.
(Under the supervision of the Kashrus Commission)
desire to convey to their friends, patrons, and families their most sincere wishes for a very happy and prosperous New Year.
128, WHITECHAPEL ROAD, LONDON, E.1

P. FINEBERG
Caterer
(Beth Din and Kashrus Commission)
MR. AND MRS. P. FINEBERG
wish relatives, friends, and clients, old and new, a happy New Year and well over the Fast.
2, ROCHELLE COURT, COMMERCIAL ROAD, E.1
(STEpney Green 2502)

MRS. S. GENEEN & FAMILY
wish all relatives, Mechutanim, friends, clientele and Klal Yisrael a happy and prosperous New Year and well over the Fast.
GENEEN'S KOSHER HOTEL,
20, Abbotsford Place, Glasgow, C.5

Mr. and Mrs. J. GILBERT & DAUGHTERS, of
GILBERTS
Hair Stylists
wish their dear parents, brothers, relatives, friends, and clients, past and present, a happy and prosperous New Year and well over the Fast.
72, STAMFORD HILL, N.16
(STA. 4965)

MR. & MRS. S. GILBERT
AND FAMILY
כשר — Kosher Butchers — כשר
Dealers in Beef, Veal, Lamb, & Poultry
Daily Deliveries
wish relatives, friends, and customers a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.
147, CLAPTON COMMON, E.5
(Phone: STAmford Hill 1512)

Mr. & Mrs. I. GOLDBERGER
wish their children, grandchildren, relatives, Mechutanim, friends, and customers a happy and prosperous New Year and well over the Fast.
612, HARROGATE ROAD, LEEDS.

H. GOLDSMITH
Grocery, Provisions, and Delicatessen
wish all relatives, friends, and customers a very happy New Year and well over the Fast.
6, MARKET PARADE, OLDHILL STREET, N.16
(STA. 6016)

MRS. SYLVIA (Chip) GOODMAN
AND FAMILY
High-Class Grocery and Delicatessen
wish parents, brothers, relatives, customers, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.
449, ROMFORD ROAD, FOREST GATE, E.7

L. GROSS
The Cardboard Box Manufacturers
wish their numerous customers a happy and prosperous New Year.
89, GREAT EASTERN STREET, LONDON, E.C.2

Mr. & Mrs. M. GOLDSTEIN, of
HENDON PROVISION STORES
wish their dear father, children, adorable grandson, Mechutanim, relatives, friends, and numerous customers a very happy and prosperous New Year, and well over the Fast.
20, VIVIAN AVE., HENDON, N.W.4

Mr. & Mrs. A. HOFF
AND DAUGHTERS
Kosher Butchers and Poulterers
convey their sincere good wishes to their dear parents, grandparents, relatives, friends, and customers, for a happy and prosperous New Year and well over the Fast.
708, Romford Road, Manor Park, E.12
ILF. 0924
149, Herent Drive, Ilford. WAN. 9287.
Orders delivered daily in all areas

MICK JOSEPH (GOWNS) LTD.
To all our customers and friends, old and new, best wishes for a happy, prosperous, and healthy New Year.
SERVICE HOUSE,
103/7, NEW ROAD, LONDON, E.1

SIDNEY KRENDEL
Exclusive Gents' Tailor, Ladies' Costumes
wishes all his clients, relatives, and friends a happy New Year and well over the Fast.
32, NEW ROAD, E.1
(STE. 2233)

ANNETTE & PERCY KURLAND
AND STAFF
wish their numerous clients and friends a happy New Year and well over the Fast.
134, GOLDERS GREEN ROAD, N.W.11
(Phone: SPEdwell 2636-2643)

H. KURTZ & SON
CATERERS
wish to extend New Year greetings to all their relatives, patrons, and friends and wish them well over the Fast.
31, SPRING HILL, CLAPTON, E.5
(Phone: STA. 3590)

Wishing all our clients and friends a happy, peaceful, and prosperous New Year and well over the Fast.
APAL TRAVEL LTD.
WORLD TRAVEL SERVICE
78, New Oxford Street, W.C.1 — 50-51, High Holborn, W.C.1

FISHBERG LTD.
Jewellers and Diamond Merchants
Mr. and Mrs. Harry Charles Fishberg and family extend to their dear relatives, friends, and customers the compliments of the season and good wishes for the coming year.
8, BLACK LION YARD, LONDON, E.1

MESSRS.
M. A. KUTCHINSKY LTD.
DIAMOND MERCHANTS
wish their numerous customers and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast
171, COMMERCIAL ROAD, E.1

Mr. & Mrs. V. LANDSBERGER & FAMILY, of
"L" STORES
High-class Grocery, Provisions, and Delicatessen
wish their family, relatives, friends, and all their numerous customers a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.
43/101, FIELDGATE STREET, E.1;
46a, WELL STREET, E.9;
17, NORTHDENE GARDENS, N.15

Laboratoires d'Analyses
Leopold Deutsch
Samplers and Assayers of Ores, Metals, Scraps, and Residues
wish all their clients and friends a very happy New Year
80, rue René Boulanger, PARIS, 10e

MR. & MRS. R. FREEMAN AND SON, of
LAWRENCE AND FREEMAN
Caterers
wish all their relatives, friends, and patrons, old and new, a very happy New Year and well over the Fast
99, SUDBURY CRT. DRIVE, HARROW
(ARN. 8350)

MESSRS
S. LECASH & SONS, LTD.
wish their manufacturers, customers, and staff a happy and prosperous New Year and well over the Fast
11, COMMERCIAL ROAD, E.1

LESLIE LEIGH & CO.
House Agents, Surveyors, & Valuers
wish all their clients and friends a very happy and prosperous New Year.
140, HIGH STREET, EDGWARE
(immediately facing Canons Drive)
(EDGware 4491/2)

K. & B. LESTER LTD.
Jewellers Importers and Exporters
wish all their customers and friends a very happy and peaceful New Year.
31, HATTON GARDEN, E.C.1

Mr. and Mrs. B. SATTIN,
the Directors of
DOREE LEVENTHAL LTD.
Wholesale Couture
extend to their business associates and friends greetings and best wishes for a happy and prosperous New Year.
55-56, POLAND STREET, W.1

Mr. & Mrs. H. LEWIS
AND FAMILY
wish all relatives, Mechutanim, friends, and customers a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.
37, PRESTON ST., BRIGHTON, and
"HELMDON," FURZE HILL, HOVE

SONIA LYMAN
Children's Wear
ARTHUR AND SONIA LYMAN
wish to extend to relatives, friends and all their customers a happy New Year and well over the Fast.
192, FINCHLEY ROAD, N.W.3

GERALD MANLEIGH LTD.
OF OXFORD STREET
(Men's Wear)
MR. AND MRS. LOUIS HIRSCH AND SONS
wish their relatives, friends, and business acquaintances a happy and prosperous New Year and well over the Fast.
67/71, OXFORD STREET, W.1

Mr. & Mrs. H. Pollock and Mr. & Mrs. N. Fox
of the
MANOR HOTEL
wish to express their heartiest wishes for the New Year and well over the Fast to all their relatives, guests, and friends
CLARENCE DRIVE, HARROGATE
(Phone: 3916)

MR. AND MRS. DAVID SCHWARTZMAN
and family, of
HOTEL MAJESTIC
wish their relatives, clients, friends, and Kol Yisroel a happy and prosperous New Year and well over the Fast.
LEWIS CRESCENT, CLIFTONVILLE

Mr. & Mrs. F. BLOOM AND FAMILY, of the
MELODYN GUEST HOUSE
wish their relatives, friends, and old and new clientele a happy New Year and well over the Fast.
19, GROSVENOR ROAD,
WESTCLIFF-ON-SEA

M. BLOOM
(KOSHER)
AND SON LTD.

wish all their clients, friends, and staff a very happy, prosperous, and peaceful New Year and well over the Fast

* * *

High-Class Restaurant:
90, WHITECHAPEL HIGH STREET, E.1
(BIShopsgate 6835)

* * *

Wholesale Department and Head Office:
111, WENTWORTH STREET, E.1
(BIShopsgate 3937)

* * *

Under the supervision of the London Beth Din and Kashrus Commission

THE DIRECTORS OF
MICHAEL'S DELICATESSEN
LTD.
wish their parents, relatives, and friends, and past, present, and future customers a happy New Year and well over the Fast.
106a, BOUNDARY ROAD,
ST. JOHN'S WOOD, N.W.8

"MOUNTAIN ASH"
Guest House
Mr. and Mrs. E. Jacobs and sons wish their family, relatives, patrons, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.
14, Argyll Road (off Sea Road),
Boscombe, Bournemouth

H. MYDAT & SONS
LTD.
Wholesale Grocers, Confectioners, Edible Oils
wish their family, relatives, customers, and friends a happy and successful New Year and well over the Fast.
28-36, Johnson Street, London, E.1
26, Chessington Avenue, Finchley, N.3

LILY MYERS LTD.
wish their customers and suppliers a happy and prosperous New Year and well over the Fast.
30, ALIE STREET, LONDON, E.1
36, STOURCLIFFE CLOSE,
GEORGE STREET, W.1

S. MYERS (WINES) LTD.
wish all their customers and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.
16/20, VERNON STREET,
MANCHESTER, 8

MR. & MRS. L. NEGAL
Gents' Tailor
AND SHIRLEY
wish their dear mother, family, relatives, friends, and old and new customers a happy and prosperous New Year and well over the Fast.
244, GRAHAM ROAD, and
80, FRIARS WALK, Southgate, N.14

MR. H. NELSON
wishes his relatives, friends, and customers a happy and prosperous New Year and well over the Fast.
331, HIGH ROAD, KILBURN

MR. & MRS. S. ZIMMERMAN
and
MR. & MRS. N. ZIMMERMAN
of
NICHOLS MODES (Westcliff)
sincerely wish their family, relatives, friends, and clients a happy, prosperous New Year and well over the Fast.

G. ODLICK
Kosher Butcher and Poulterer
MR. & MRS. L. ODLICK AND FAMILY
wish a happy and prosperous New Year and well over the Fast to all relatives, Mechutanim, friends, and customers.
6, Russell Parade, Golders Green, N.W.11
50, Highfield Avenue, N.W.11

Mr. & Mrs. KENNETH ZEID & SONS
of
THE OLD BLUE ANCHOR
wish their dear parents, relatives, friends, and patrons a very happy and prosperous New Year and well over the Fast
133, WHITECHAPEL ROAD, E.1

MR. & MRS. MILLER
of
PALM HOTEL
wish all relatives, friends, and patrons a happy and prosperous New Year
WESTCLIFF-ON-SEA

Mr. & Mrs. SHRAGGE and daughters, of
SUSAN PENNY LTD.
wish their mothers, relatives, friends, and numerous customers a happy New Year and well over the Fast.
109a, Golders Green Road, N.W.11

RESTAURANT POZNANSKI
sends all patrons greetings and best wishes for the New Year.
1, RUE LONGCHAMP,
NICE

Messrs. L. ELGRO
wish their children, Mechutanim, relatives, friends, and custom
a גמר חתימה טובה *and well over the Fast.*

"NEW HOUSE,"
67/68, HATTON GARDEN, E.C.1. ('Phone: CHA. 350
9, BLACK LION YARD, E.1. ('Phone: BIS. 4196)

H. FLAX & SONS, LTD. GROCERS OF QUAL
The Directors and staff wish their relatives, customers, and friends good health, prosperity, and a happy New Year.
15, RUSSELL PARADE, N.W.11 **459, FINCHLEY ROAD, N.**
3, HESSEL STREET, E.1

MR. AND MRS. CHARLES MULLER, of
GOODY'S
Original Kosher Restaurar
wish all their friends, relatives, and customers, and friends and relatives in America, on the Continent, and in Israel a happy and prosperous New Year and well over the Fast.
55, BERWICK STREET (adjg. corner of Oxford Street), **LONDON, W**
'Phones: GERrard 6050 and GERrard 3155

MR. & MRS. SAM GREENSPA
AND FAMILY
KOSHER BUTCHERS AND POULTERERS
wish relatives, friends, and customers a happy and prosperous New Year and well over the Fast.
11, LYTTELTON ROAD (Market Place), FINCHLEY,

THE HANBURY PRESS, LT
MODERN STATIONERS AND PRINTERS, NOVELTIES, GIFTS, AND
wish their numerous clientele a very happy and prosperous New Year.
98, BRICK LANE, E.1 **12, EDGWARE ROAD, MARBLE ARCH,**

Kayson
EXCLUSIVE FASHION WEAR
Mr. and Mrs. KANABER wish their relatives, friends, custom and suppliers a happy New Year and well over the F

*

369, REGENTS PARK ROAD,
FINCHLEY, N.3 (FIN. 7458)

The Directors of the
★ **new MUSICAL EXPRESS**

BERENICE and MAURICE KIN extend to their friends and readers the Compliments of the Season

★ THE WORLD'S BIGGEST SELLING WEEKLY POPULAR MUSIC PUBLICATION

MESSRS.
M. A. KUTCHINSKY LTD.
DIAMOND MERCHANTS
wish their numerous customers and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast
171, COMMERCIAL ROAD, E.1

Mr. & Mrs. V. LANDSBERGER & FAMILY, of
"L" STORES
High-class Grocery, Provisions, and Delicatessen
wish their family, relatives, friends, and all their numerous customers a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.
43/101, FIELDGATE STREET, E.1;
46a, WELL STREET, E.9;
17, NORTHDENE GARDENS, N.18

Laboratoires d'Analyses
Leopold Deutsch
Samplers and Assayers of Ores, Metals, Scraps, and Residues
wish all their clients and friends a very happy New Year
80, rue René Boulanger, PARIS, 10e

MR. & MRS. R. FREEMAN AND SON, of
LAWRENCE AND FREEMAN
Caterers
wish all their relatives, friends, and patrons, old and new, a very happy New Year and well over the Fast.
99, SUDBURY CRT. DRIVE, HARROW
(ARN. 8350)

MESSRS
S. LECASH & SONS, LTD.
wish their manufacturers, customers, and staff a happy and prosperous New Year and well over the Fast.
11, COMMERCIAL ROAD, E.1

LESLIE LEIGH & CO.
House Agents, Surveyors, & Valuers
wish all their clients and friends a very happy and prosperous New Year.
140, HIGH STREET, EDGWARE
(immediately facing Canons Drive)
(EDGware 4491/2)

K. & B. LESTER LTD.
Jewellery Importers and Exporters
wish all their customers and friends a very happy and peaceful New Year.
31, HATTON GARDEN, E.C.1

Mr. and Mrs. B. SATTIN,
the Directors of
DOREE LEVENTHAL LTD.
Wholesale Couture
extend to their business associates and friends greetings and best wishes for a happy and prosperous New Year.
55-56, POLAND STREET, W.1

Mr. & Mrs. H. LEWIS
AND FAMILY
wish all relatives, Mechutanim, friends, and customers a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.
37, PRESTON ST., BRIGHTON, and
"HELMDON," FURZE HILL, HOVE

SONIA LYMAN
Children's Wear
ARTHUR AND SONIA LYMAN
wish to extend to relatives, friends and all their customers a happy New Year and well over the Fast.
192, FINCHLEY ROAD, N.W.3

GERALD MANLEIGH LTD.
OF OXFORD STREET
(Men's Wear)
MR. AND MRS. LOUIS HIRSCH AND SONS wish their relatives, friends, and business acquaintances a happy and prosperous New Year and well over the Fast.
67/71, OXFORD STREET, W.1

Mr. & Mrs. H. Pollock and Mr. & Mrs. N. Fox
of the
MANOR HOTEL
wish to express their heartiest wishes for the New Year and well over the Fast to all their relatives, guests, and friends
CLARENCE DRIVE, HARROGATE
(Phone: 3916)

MR. AND MRS. DAVID SCHWARTZMAN
and family, of
HOTEL MAJESTIC
wish their relatives, clients, friends, and Kol Yisroel a happy and prosperous New Year and well over the Fast.
LEWIS CRESCENT, CLIFTONVILLE

Mr. & Mrs. F. BLOOM AND FAMILY, of the
MELODYN GUEST HOUSE
wish their relatives, friends, and old and new clientele a happy New Year and well over the Fast.
19, GROSVENOR ROAD,
WESTCLIFF-ON-SEA

M. BLOOM
(KOSHER)
AND SON LTD.

wish all their clients, friends, and staff a very happy, prosperous, and peaceful New Year and well over the Fast

* * *

High-Class Restaurant:
90, WHITECHAPEL HIGH STREET, E.1
(BIShopsgate 6835)

* * *

Wholesale Department and Head Office:
111, WENTWORTH STREET, E.1
(BIShopsgate 3937)

* * *

Under the supervision of the London Beth Din and Kashrus Commission

---

THE DIRECTORS OF
MICHAEL'S DELICATESSEN
LTD.
wish their parents, relatives, and friends, and past, present, and future customers a happy New Year and well over the Fast.
106a, BOUNDARY ROAD,
ST. JOHN'S WOOD, N.W.8

"MOUNTAIN ASH"
Guest House
Mr. and Mrs. E. Jacobs and sons wish their family, relatives, patrons, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.
14, Argyll Road (off Sea Road),
Boscombe, Bournemouth

H. MYDAT & SONS
LTD.
Wholesale Grocers, Confectioners, Edible Oils
wish their family, relatives, customers, and friends a happy and successful New Year and well over the Fast.
28-36, Johnson Street, London, E.1
26, Chessington Avenue, Finchley, N.3

LILY MYERS LTD.
wish their customers and suppliers a happy and prosperous New Year and well over the Fast.
30, ALIE STREET, LONDON, E.1
36, STOURCLIFFE CLOSE,
GEORGE STREET, W.1

S. MYERS (WINES) LTD.
wish all their customers and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.
16/20, VERNON STREET,
MANCHESTER, 8

MR. & MRS. L. NEGAL
Gents' Tailor
AND SHIRLEY
wish their dear mother, family, relatives, friends, and old and new customers a happy and prosperous New Year and well over the Fast.
244, GRAHAM ROAD, and
80, FRIARS WALK, Southgate, N.14

MR. H. NELSON
wishes his relatives, friends, and customers a happy and prosperous New Year and well over the Fast.
331, HIGH ROAD, KILBURN

MR. & MRS. S. ZIMMERMAN
and
MR. & MRS. N. ZIMMERMAN
of
NICHOLS MODES (Westcliff)
sincerely wish their family, relatives, friends, and clients a happy, prosperous New Year and well over the Fast.

G. ODLICK
Kosher Butcher and Poulterer
MR. & MRS. L. ODLICK AND FAMILY wish a happy and prosperous New Year and well over the Fast to all relatives, Mechutanim, friends, and customers.
6, Russell Parade, Golders Green, N.W.11
50, Highfield Avenue, N.W.11

Mr. & Mrs. KENNETH ZEID & SONS
of
THE OLD BLUE ANCHOR
wish their dear parents, relatives, friends, and patrons a very happy and prosperous New Year and well over the Fast
133, WHITECHAPEL ROAD, E.1

MR. & MRS. MILLER
of
PALM HOTEL
wish all relatives, friends, and patrons a happy and prosperous New Year
WESTCLIFF-ON-SEA

Mr. & Mrs. SHRAGGE and daughters, of
SUSAN PENNY LTD.
wish their mothers, relatives, friends, and numerous customers a happy New Year and well over the Fast.
109a, Golders Green Road, N.W.11

RESTAURANT POZNANSKI
sends all patrons greetings and best wishes for the New Year.
1, RUE LONGCHAMP,
NICE

Messrs. L. ELGROD
wish their children, Mechutanim, relatives, friends, and customers a גמר חתימה טובה *and well over the Fast.*

"NEW HOUSE,"
67/68, HATTON GARDEN, E.C.1. ('Phone: CHA. 3502)
9, BLACK LION YARD, E.1. ('Phone: BIS. 4196)

H. FLAX & SONS, LTD. GROCERS OF QUALITY
The Directors and staff wish their relatives, customers, and friends good health, prosperity, and a happy New Year.
15, RUSSELL PARADE, N.W.11 — 459, FINCHLEY ROAD, N.W.3
3, HESSEL STREET, E.1

MR. AND MRS. CHARLES MULLER, of
GOODY'S
Original Kosher Restaurant
wish all their friends, relatives, and customers, and friends and relatives in America, on the Continent, and in Israel a happy and prosperous New Year and well over the Fast.
55, BERWICK STREET (adjg. corner of Oxford Street), LONDON, W.1
'Phones: GERrard 6050 and GERrard 3155

MR. & MRS. SAM GREENSPAN
AND FAMILY
KOSHER BUTCHERS AND POULTERERS
wish relatives, friends, and customers a happy and prosperous New Year and well over the Fast.
11, LYTTELTON ROAD (Market Place), FINCHLEY, N.2

THE HANBURY PRESS, LTD.
MODERN STATIONERS AND PRINTERS, NOVELTIES, GIFTS, AND TOYS
wish their numerous clientele a very happy and prosperous New Year.
98, BRICK LANE, E.1 — 12, EDGWARE ROAD, MARBLE ARCH, W.1

Kayson
EXCLUSIVE FASHION WEAR
Mr. and Mrs. KANABER wish their relatives, friends, customers, and suppliers a happy New Year and well over the Fast.

★

369, REGENTS PARK ROAD,
FINCHLEY, N.3 (FIN. 7458)

The Directors of the
★ **new MUSICAL EXPRESS**
BERENICE and MAURICE KINN extend to their friends and readers the Compliments of the Season
★ THE WORLD'S BIGGEST SELLING WEEKLY POPULAR MUSIC PUBLICATION

THE DIRECTORS OF THE

RAPO MANUFACTURING CO. LTD.

wish their employees, customers, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

14, TRIANGLE ROAD, HACKNEY, E.8

MR. & MRS. M. REDSTONE AND FAMILY
of

REDSTONES HOTEL

wish their parents, relatives, and friends, old and new clients, a happy New Year and well over the Fast.

PEMBURY RD., WESTCLIFF-ON-SEA

L. REES
Kosher Butcher and Poulterer

MR. AND MRS. REES AND DAUGHTER wish all their relatives, friends and customers a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

52, BLACKSTOCK ROAD, FINSBURY PARK, N.4
(Telephone: CANonbury 2158)

MR. & MRS. JACK RITOFF
AND DAUGHTERS

wish their relations, friends, and customers a happy New Year and well over the Fast. No cards.

188, LONDON ROAD, CROYDON

MR. & MRS. E. I. HAINES AND DAUGHTER
of

ROCKABYE

wish to extend to all their relatives, friends and customers their best wishes for a happy and prosperous New Year.

44, VIVIAN AVE., HENDON, N.W.4

THE PROPRIETORS OF

ROCOLA
English and Continental Snack Bar

wish their relatives, friends, and clientele a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

72, GREAT TITCHFIELD STREET, W.1
(Phone: MUSeum 9003)

MR. & MRS. ROSENHEAD
AND FAMILY.
Kosher Butcher & Poulterer

wish their mother, relatives, friends, and all their customers a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.

235, Amhurst Rd., N.16 (CLI. 3184), and 12, Cobham Rd., Westcliff-on-Sea, Essex.

Mr. & Mrs. I. ROTT

wish their dear children, grandchildren, Mechutanim, relatives, customers, and friends a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.

12, WREN AVENUE, N.W.2, and 24, HATTON GARDEN, E.C.1
No cards.

MADAME RUBISA
Dressmaker

takes this opportunity of wishing relatives, friends, and clientele a happy and prosperous New Year.

90, HILLSIDE ROAD, N.15
STA. 2029.

MR. & MRS. M. RUDIN AND DAUGHTER, of

M. RUDIN
Wholesale & Retail Tailors' & Dressmakers' Trimmings

wish all their relatives, friends, and customers a happy New Year and well over the Fast.

63, Charlotte Street, Tottenham Court Rd., London, W.1, and 69, Paramount Crt., University St., W.C.1

MR. & MRS. A. SCHWAITZER
The well-known Feather & Eiderdown Merchants

wish their daughter, son-in-law, grandchildren, Mechutanim, brother and his family, nieces, nephews in Israel, cousins and families in America and London, Rabbi Margolis and Keltzer Rabbi and families, friends, and numerous customers a very happy New Year and well over the Fast.

87, STAMFORD HILL, N.16
39, HESSEL STREET, E.1

SCHWARTZ
Caterers
(Under the supervision of the Beth Din)
Proprietors of the Imperial Ballrooms, Rhondda Grove, Bow, E.3,

convey to their children, grandchildren, Mechutanim, relatives, friends, and numerous clients, past and present, the sincerest wishes for a happy and prosperous New Year and well over the Fast.
Private address: 281, Bancroft Rd., Mile End, E.1
(Phones: ADVance 1640, 4150, 2562)

Mr. & Mrs. Z. Schwartzbaum
AND FAMILY
Tailor

wish their family, customers, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

12, TUDOR HOUSE, HACKNEY, E.9
44, SOUTH MOLTON STREET, W.1

THE PROPRIETORS OF

Sefton Court Private Hotel
(Mr. & Mrs. I. Mendelson & Mr. & Mrs. A. Mack)

wish dear parents, relatives, customers, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

ST. ANNES-ON-SEA

JACK SEGAL
Gents' Tailor

wishes all relatives, friends and customers a happy New Year and well over the Fast.

38, WHITECHAPEL ROAD (First Floor), LONDON, E.1
(BIS. 9092)

MR. & MRS. H. SEMEL
AND SONS
Blouse and Gown Manufacturers

wish all their customers, relations, and friends a happy and prosperous New Year.

5, COMMERCIAL ST., LONDON, E.1

MR. & MRS. H. H. SHAW AND FAMILY, of

SHAW'S
Tailor Valet Service

wish their mother, relatives, friends, and clients a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

249, ARCHWAY ROAD, N.6 and 11, BERGHOLT CRESCENT, N.16

MR. & MRS. DAVID SHAW
AND DAUGHTER
Kosher Butchers and Poulterers

wish all their relatives, Mechutanim, friends, and customers a happy New Year and well over the Fast.

155, Stockwell Road, Brixton, S.W.9
(BRIxton 6673)

J. SHEINBAUM & SONS
The Bespoke Tailors

Mr. and Mrs. S. J. Sherwood wish their dear mothers, families, relatives, friends, and all customers, old and new, a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

79, STEPNEY WAY, E.1
(BIShopsgate 2631)
15, MONKVILLE AVENUE, N.W.11

RAY SHIPMAN
Model Millinery

wishes all relatives, friends, and customers a happy New Year and well over the Fast.

38, WHITECHAPEL ROAD, LONDON, E.1

MRS. M. SHOCKET
Kosher Butcher and Poulterer

wishes all her family, friends, and customers a very happy New Year.

109, SHEPHERD'S BUSH ROAD, HAMMERSMITH, W.6

MR. & MRS. A. SIEVERS
AND SON
Ladies' Tailors

sincerely wish their dear mother, Mrs. Pivnick, all relatives, friends, and customers, a very happy and prosperous New Year.

50, THE VALE, LONDON, N.W.11
(SPEedwell 0465)

MR. & MRS.
B. SIMMONS & SON
The Lino and Carpet Stores of repute

best wishes for a happy and prosperous New Year and well over the Fast to all relatives, friends and customers.

93, NEW ROAD, E.1
BIS. 3379

MR. AND MRS. P. SMALL
PHYLIS AND BARNEY KLEPPER

heartily reciprocate the good wishes extended to them for the New Year by their family, friends, and clients, and wish them well over the Fast.

16, VICTORIA STREET, SOUTHPORT

MR. & MRS. STEIN
KOSHER GUEST HOUSE

wish their relatives and friends a happy New Year and well over the Fast.

15, LANGDALE GARDENS, HOVE

MR. & MRS. STEIN
AND ELEANOR

send greetings to relatives and friends and advise them always to book early.

GUEST HOUSE,
37, RUSSELL SQUARE, BRIGHTON
(Brighton 29706)

Mr. & Mrs. M. STEINBERG
AND SONS

wish all their relatives, friends, and numerous patrons, old and new, a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.

YORK GUEST HOUSE,
SEAFORTH RD., WESTCLIFF-ON-SEA
Phone: Southend 300411.
H & C all rooms. Strictly kosher.

Mr. & Mrs. M. Strongwater and family, of

M. STRONGWATER LTD.
Butchers, Poulterers, & Sausage Manufacturers

take this opportunity of wishing their dear mother, children, relatives, Mechutanim, friends, staff, and customers, both in London and the provinces, a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

2a, BLACK LION YARD, E.1, and 24, OLD MONTAGUE STREET, E.1

Mr. and Mrs. PHILIP STRONGWATER AND SON, of

P. STRONGWATER LTD.

wish their dear mothers, relatives, friends, and numerous customers, both in London and the provinces, a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

66, Middlesex Street, Aldgate, E.1; "Helena," 3, Raleigh Close, Hendon Central, N.W.4

SWAINE, SAUL & CO. LTD.

The Directors and staff take pleasure in wishing their customers and suppliers a happy New Year and well over the Fast.

69-71, Middlesex Street, London, E.1,
and
66, Stoney Lane, London, E.1.

C. TEICHTHEIL
Inspector
Confederation Life Association (of Canada)

wishes all his relatives, colleagues, friends (past, present, and future), policy-holders (clients), a happy and prosperous New Year and well over the Fast. No cards.

52, GROSVENOR GARDENS, S.W.1

The Directors of

"THE TIMES" VENEER CO., LTD.

wish their friends and clients a happy New Year and well over the Fast.

GOODWIN ROAD, EDMONTON, N.9
Phone: EDMonton 6311 (3 lines)

'We can them fresher than you'll buy them in the pod'

says

Andrew Duncan

"When fruits and vegetables are severed from the growing stem, their supply of life-giving sap is cut off. For a very little while they live on stored juices. *That is the moment of perfection.* Canning must be done at once, and at top speed, if their 'live', just-picked flavour and colour are to be preserved. It makes *all* the difference, as my rather exclusive circle of old customers could tell you. But now *EVERYONE can taste what I mean,* because a wonderful new harvesting and quick-canning plant has enabled me to multiply production many times over, yet still stick to my old principles of hand-picked perfection."

Unless you eat them as they're picked, *no* 'fresh' fruit or vegetables can be as fresh as DUNCAN'S. *All* that lively, fresh-picked flavour, colour and goodness is *sealed in the can* by Duncan's own quick-canning plant . . . *right in the heart of Norfolk.*

Duncan
Selected
FRUIT AND VEGETABLES

The wonderful DUNCAN range includes:—

FRUITS: STRAWBERRIES • RASPBERRIES • PRUNES • PEARS • APRICOTS • FRUIT SALAD • RHUBARB • GOOSEBERRIES • LOGANBERRIES CULTIVATED BLACKBERRIES • CHERRIES • VICTORIA PLUMS • RED PLUMS • GOLDEN PLUMS • GREENGAGES • DAMSONS • PEACHES, ETC.

VEGETABLES: FRESH GARDEN PEAS • FRESH GARDEN PEAS (PETIT POIS) • PROCESSED PEAS • ASPARAGUS • WHOLE STRINGLESS BEANS SLICED RUNNER BEANS • BEANS IN TOMATO SAUCE • BUTTER BEANS • BROAD BEANS • WHOLE CARROTS • BEETROOT • MIXED VEGETABLES CELERY HEARTS • SPAGHETTI IN TOMATO SAUCE WITH CHEESE • CREAM OF ASPARAGUS SOUP • CREAM OF CELERY SOUP, ETC.

NORFOLK CANNERIES LIMITED • NORTH WALSHAM • NORFOLK • TELEPHONE: NORTH WALSHAM 303 7

moment suprême l'heure attendue cocktail dry

in above perfumes: 2 oz. 15/9 4 oz. 24/9 8 oz. 43/9 in JOY 3 oz. 139/6

DISTINCTIVE JEWELS
for the
EXCLUSIVE BUYER

★

CROMBIE (FINE JEWELS) LTD.

45-46, New Bond Street, London, W.1

Telephones: MAYfair 2386 (All Lines)

(PATRONISED BY ROYALTY)

You are invited to inspect an extensive stock of second-hand jewellery and to see jewels actually being made in our Bond Street workshops.

JEWELLERY CONSULTANTS TO THE INSURANCE WORLD

WILLIAMS & HUMBERT LTD · 35 SEETHING LANE · LONDON · E.C.3

REVIEW OF THE YEAR 5714

ANGLO-JEWRY

By HUGH HARRIS

IN close succession to the Holyday season that inaugurated 5714 came a celebration that will long be remembered in the annals of British Jewry. At a banquet at Guildhall, in the City of London, H.R.H. the Duke of Edinburgh received, on behalf of Her Majesty the Queen, the commemorative volume of the Queen Elizabeth Coronation Forest in Israel. On this occasion the Duke paid a tribute to the loyalty and affection of British Jewry to the Throne and to their contribution to the Commonwealth and Empire. Later the Queen and the Duke of Edinburgh undertook their memorable six-month Commonwealth tour, in the course of which they met many distinguished members and representatives of Jewish communities overseas.

A particular timeliness, therefore, attached to the holding in London, by invitation of the Board of Deputies of British Jews, of the second Conference of Jewish Communities in the Commonwealth, at which many subjects of common interest were discussed.

Religious Interests

Two Bills, in the course of their passage through Parliament, were specially amended in order to safeguard Jewish religious interests: the Slaughterhouses Act (with regard to the safeguarding of shechita) and the Baking Industry Act (to meet requirements for Sabbaths and Holy-days).

Britain's relations with Israel and the Arab countries in the Middle East were frequently debated in Parliament. On his recent appointment as new British Ambassador to Israel, Mr. J. W. Nicholls, C.M.G., O.B.E., expressed his determination to cement friendship between the two countries. Mr. Eliahu Elath and his colleagues at the Israeli Embassy in London—which was transferred to more commodious premises—have worked with the same objective.

Discussion has been proceeding on proposals to secure co-ordination between the Board of Deputies and other Anglo-Jewish organisations which are active in the field of foreign affairs and have official associations with the United Nations. For the first time in its history the Board held one of its meetings outside London. This meeting was held in Manchester at the time when Alderman A. Moss, J.P.—a Vice-President of the Board—was Lord Mayor of the city, and a civic reception was given at the Town Hall. A scheme was formulated for a voluntary levy to secure the better financial maintenance of the Board's work. The Board decided to take no official action with regard to proposals for German rearmament, as it was felt that it would not be in the interests of Anglo-Jewry to intrude into a question which, despite its Jewish implications, had now become simply an international political issue.

The Anglo-Jewish Association (which elected Mr. R. N. Carvalho as its new President) took the lead, in collaboration with other bodies, in setting up the Hospitality Association for Jewish Overseas Students. Among other objectives this body has the purpose of bringing Israeli students into closer contact with the Jewish community here.

J.P.A. Campaign

The supporters of the Zionist cause in Britain have again energetically pursued their work. The Joint Palestine Appeal campaign alone raised £1,206,154. Very generous support was similarly given to many other funds for organisations in Israel, while cultural contacts were also strengthened with the Hebrew University and other institutions. To mark the first anniversary of the death of President Weizmann, an impressive memorial meeting was held in London. In the Manchester Central Library an exhibition was held on "Manchester-Israel: A City's Contribution to the Birth of a State," to which the Prime Minister, Sir Winston Churchill, sent a message of warm eulogy. The 50th anniversory of the death of Theodor Herzl was the occasion of widespread commemoration. The development of Hebrew seminars, of educational and cultural activities, and of chalutzic training was a noteworthy feature of Zionist work in Britain during the past year.

Consequent on the lamented death of its President, Mr. Frank Samuel, changes took place in the lay leadership of the United Synagogue. The Hon. Ewen E. S. Montagu, C.B.E., Q.C., was elected President, and Mr. Alderman Bernard Waley-Cohen a Vice-President. After a long campaign for female franchise, the United Synagogue granted limited voting rights to women members. The report is still being awaited of the advisory committee that was set up in the preceding year by the Chief Rabbi and the former President of the United Synagogue to inquire into the organisation and administration of the Beth Din. An extensive site near Marble Arch was acquired by the United Synagogue for the ultimate erection of a new synagogue to serve increasing needs in the West End.

The annual conference of the Association of Synagogues in Great Britain announced the adherence of 14 Reform synagogues in London and the provinces. At the annual meeting of the Union of Liberal and Progressive Synagogues, the affiliation was reported of 17 congregations and groups.

In the chief provincial centres the work of local Jewish Representative Councils has continued to expand. The religious needs of small and remote communities have come under increasing consideration. Changes in the distribution of the Jewish population were reflected in such events as the building of the first synagogue in Peterborough, and the sale and demolition of the 70-year-old synagogue in Tredegar.

Problems of shechita led the Chief Rabbi to pay a visit to Israel for consultation with rabbinical authorities there. The London Board of Shechita celebrated its 150th anniversary, and the National Council of Shechita Boards held its fifth annual meeting. The supply and prices of kasher meat were naturally affected by the recent termination of Government rationing.

Educational Questions

Educational questions have been much canvassed. A long-standing dispute was resolved by an agreement that was reached between the London Board of Jewish Religious Education and the Jewish Secondary Schools Movement about the administration of trust funds for days schools in London. Within the London Board itself, a number of questions have been posed regarding the educational curriculum, recruitment and salaries of teaching staff, and financial resources. A national conference on the subject of Jewish adult education, convened by the Central Council for Jewish Religious Education, has initiated proposals which now remain to be implemented. The Jewish Moral Leadership Courses celebrated a decade of valuable service for Jewish members of H.M. Forces.

The successful advancement of a wide variety of education and cultural causes has been particularly encouraging. Among them may be mentioned the establishment of the following institutions: the new buildings of Carmel College (designed along public school lines) at Wallingford; the Institute of Jewish Studies in association with Manchester University; and Hillel House (for university students)

Continued on page xvii

A BEE IN GRANDPA'S BONNET

By GABRIEL COSTA

GRANDPA was as proud of his pocket-handkerchief garden as any squire of his rolling acres. No one in the Terrace had a pleasaunce so gay and colourful as his, with its nasturtiums and marigolds, its sweet williams and fragrant stocks. Amazing the miracles he wrought in this exhausted soil. Amazing, too, the patience with which he countered the onslaughts of four-footed intruders, against whom he waged a never-ending war.

The tiny garden flourished, an oasis in a ghetto of bricks and mortar. How proud he was, and how lovingly he tended it through the drought of summers that were summers indeed. When skies that grew more brazen day by day seemed bent upon the scorching of his handiwork, Grandpa might be heard gently humming *Lech leshalom geshem*, by way of coaxing that Jupiter Pluvius who, in this alleged summer of ours, needs less cajoling and infinitely more restraint!

But this doesn't bring me any nearer to Grandpa's beehive. The facts are simple, and if my grandsire were with me now, he'd confirm every word of it. One sunny afternoon, when the horse buses rumbled beyond the Terrace, long, long before "clever" men unravelled the secrets of the atom; when *shalom* was the watchword of a contented world, a bee bumbled into Grandpa's garden. A splendid fellow he was, velvet-jacketed, golden with nectar, a fellow nigh as big as the top of Grandpa's thumb. Grandpa was elated at this gracious tribute to his horticultural strivings. Silently he watched and marvelled as the winged visitor went about his occasions. As silently he beckoned to Grandma, then putting the finishing touches to some delicious white stew. "Betsy, my love," he whispered. "Did you ever see such a lovely fellow in your life? I'll wager he's come straight from the gardens behind the Beth Holim."

"How do *you* know?" retorted the sceptical lady. "*I* don't see any difference between him and any other bee. I suppose what you're really hinting at is that this little fellow, having flown, as you imagine, straight from the Beth Holim, is a *Sefardi* bee!"

"Exactly," retorted Grandpa with a roar of laughter. "And what's more, it's put an idea into my head."

"Now that's a *most welcome* change," commented my grandmother, with undisguised irony.

"I'll have a shot at bee-keeping! Raise my own honey for Rosh Hashana. No more chemist's honey for me—never knowing where it's come from, and whether it's kosher or not!"

"You'll *what*?" replied Grandma, as allergic to bees as to *Tedesco* cookery.

"Just as I said," retorted the apiarist in embryo, "and what's more—"

"Listen," she insisted. "Last year, remember, you set about growing your own *lulab*. And *what* a *lulab* it was!—you dared not take it to *snoga* in the end."

"Ah, Betsy, but this is different..."

The argument might have continued indefinitely, had not Uncle arrived on the scene, to be apprised, in considerable detail, of Grandpa's aspirations.

"Leave it to me," said the Benjamin of the family, cryptically. "First it's fowls, then it's home-grown *lulabim*, and now it's BEES!"—and he vanished without another word.

Meanwhile the satiated bee had taken its departure, leaving Grandpa to assess the cost of hives and skips, protective netting and apiaristic impedimenta generally.

We were to hear no more of these projected pastoral venturings until *erev* Rosh Hashana, when Uncle arrived home with a neat brown-paper parcel. "For you, father—a New Year present."

Grandpa wonderingly cut the string, thrust aside the enveloping tissue. And there, delighting his eyes, a blue velvet, silk-tasselled smoking cap was revealed. A gorgeous thing it was, to be sure. But that wasn't all! For on the front of the cap, cunningly embroidered in threads of gold, was the loveliest beehive you ever did see. And poised, life-like, a velvet-jacketed bee, hovering above a golden blossom.

"Ah, well!" sighed Grandma, "the bee is *on* his bonnet now!"

But Grandpa, in any case, got his honey for Rosh Hashana from the chemist as usual.

[COPYRIGHT]

ANGLO-JEWRY, *Continued*

in London, under the auspices of B'nai B'rith. This very week has seen the opening of the restored Mocatta Library and Museum and the Gustave Tuck Theatre at University College, London. The acquisition by Jews' College of a site for the building of new premises has formed an appropriate prelude to its approaching centenary celebrations.

Anglo-Jewry contributed to scholarly pursuits by participation in such activities as the following: the exhibitions and lectures in connection with Jewish Book Week; the Alphabet Exhibition; the bicentenary exhibition of Hebrew books and manuscripts at the British Museum; and the International Congress of Orientalists at Cambridge.

In the field of social endeavour Jewish organisations have shown the continuing need for voluntary work by religious bodies within the framework of the Welfare State. The decision of the London Jewish Board of Guardians to remove its offices from the East End to Central London indicated the growth and development of its welfare activities. The opening by H.R.H. the Duke of Edinburgh of a running-track at the Maccabi Stadium, Hendon, was a much appreciated tribute to Jewish work in the service of youth.

Certain manifestations of racial and religious discrimination brought to public notice the fact that there still existed a latent antisemitism in some sections of British social life. The redeeming feature of these few affairs was that they immediately aroused the better conscience of Britain in protest. The Council of Christians and Jews has continued to be active among the bodies making for the growth of tolerance and good will in this country.

It is possible to mention here only a few instances of the many public honours and appointments given to members of the community: Lord Cohen—Treasurer of Lincoln's Inn; Miss Ruth Cohen—Principal of Newnham College, Cambridge; Sir Jacob Epstein—knighthood; Lord Hore-Belisha—peerage; Professor H. A. Krebs, F.R.S.—Nobel Prize for Medicine and Professor of Biochemistry at Oxford University; Mr. R. F. Levy, Q.C.—Recorder of Margate; Mr. Victor Mischon, J.P.—Chairman of the London County Council; the Hon. Ewen E. S. Montagu, C.B.E., Q.C.—Deputy Chairman, Court of Quarter Sessions for the County of Middlesex; the Marquis of Reading—Minister of State, Foreign Office, and Privy Councillor; Professor Sir F. E. Simon, C.B.E., F.R.S.—knighthood. Viscount Samuel was honoured by his fellow-Parliamentarians of all parties in recognition of over fifty years' Parliamentary service.

Among those who have died during the year—but whose names will live in our communal records—are: Professor Selig Brodetsky; Lady Hartog; Saemy Japhet; Rabbi Israel Mattuck; Harry Morris, 1st Baron Morris of Kenwood; Frank Samuel; and Col. T. H. Sebag-Montefiore.

At this New Year season it is right to look forward as well as back. It is therefore not inappropriate that this list should conclude by mentioning the Council of the Tercentenary of the Resettlement of the Jews in the British Isles, which has been preparing a notable programme of celebrations for 5716.

[COPYRIGHT]

ISRAEL

By J. CANG

INTENSIFIED, mainly Government-sponsored, drillings for oil in the Negev and elsewhere in Israel mark a hopeful beginning for the coming New Year. It is an undertaking in line with the now proverbial optimism of the people and Government and at the same time a further sign of their determination to leave nothing undone, irrespective of effort, to make the country economically independent.

The effort in that direction during the past year has been tremendous and much has been accomplished in the way of development of Israel's mineral resources. The output of potash and phosphates has increased considerably, contributing largely to the country's income, as well as strengthening the hope that the State will be able to rely more and more on its natural wealth, including oil, if it is found.

Measured against a record number of unparalleled difficulties, Israel's economic progress in the past twelve months has been remarkable. Inflation, a chronic disease sapping the life of the country in the past few years, has now been practically overcome. True, the Israeli pound is still weak, especially if compared with European currency, but it is gaining strength, from day to day, and the cost of living, although still rising, does so only by very small degrees. Food has shown a steady improvement in quality and quantity.

Both in the sphere of production and export much has been achieved in Israel in the outgoing year. The production and export of citrus and citrus juices have risen by more than one-third. More than 8,000,000 cases have been sold abroad. There was an increase in the export of wine, with promises of selling more and more abroad after the home market needs had been adequately met. Nearly a hundred new industrial enterprises, with a capital of many million pounds, have been established in the past year. There has been a marked increase in the production of cement, electrical power for industrial purposes, and tyres, and, what is perhaps most important, several thousand additional families have been established on the land.

Israel's trade deficit is still a high one. The discrepancy between imports and exports remains a source of constant anxiety to its people and Government. But here, too, welcome signs of improvement occurred last year, and there is promise of further improvement next year. With agricultural and industrial exports showing striking gains, practical plans for bridging the wide gap are now under consideration and should produce good results.

It is a matter of justifiable pride to the people of Israel that, despite all difficulties, the country was able to continue its good record of paying its debts both at home and abroad. Another visible sign of the country's progress was this year's record budget, totalling I£571,000,000, passed by the Knesset. The development budget alone amounted to I£262,000,000, nearly I£50,000,000 more than that of a year ago. The people of Israel will have to work harder still to meet this great expenditure and will have to deny themselves many things to keep their heads above water, but knowing their determination and spirit, who can doubt their success?

But this has not been a year of attainment only. The improvement in the economic field—the result of inspired planning and superhuman effort—has unfortunately not been matched by similar success in other spheres. True, the Cabinet crisis which started with Mr. Ben-Gurion's decision to retire has been settled, Mr. Sharett having taken over the Premiership. For a short while, with the General Zionists entering the Coalition Government, there was hope of greater co-operation between the parties and increased political maturity all round. But as the year drew to a close the old party rivalries began to revive, clouding the political horizon of Israel. Mr. Ben-Gurion, nominally in retirement, has not, it appears, limited his activities merely to brooding over the works of Spinoza and other philosophers, but is showing more and more a wish to interfere in political issues, with an unsettling effect on the Coalition Cabinet.

Disquieting Outlook

The outlook becomes even more disquieting if one moves from Israel's internal political scene to that of its relations abroad. It would, of course, be folly to maintain, as some of its critics abroad do, that Israel is in danger of isolation. As long as there are Jews living outside Israel, whether Zionists or not, this will never be possible. Yet, however unpleasant the fact, it cannot be denied that the past year has seen a number of outstanding failures in Israel's foreign policy. In the United Nations it has suffered severe defeat. No amount of effort by its delegation, headed by Mr. Eban, has proved sufficient to influence a vote in favour of Israel's demand for a peaceful settlement with its Arab neighbours. The Soviet Union has persistently favoured the Arabs against Israel; and although relations between Jerusalem and Moscow have been resumed and there is now a somewhat warmer contact between the two capitals, in the United Nations the Russian vote was against the interests of Israel.

But it was perhaps in its relationship with the United States that the passing year brought a great change for the worse. Not only has material aid from the United States to Israel been reduced, but the whole attitude of the Eisenhower Administration towards the young State has undergone a regrettable change, favouring the Arabs and disregarding the wishes and protests of the Israeli Government and people. Although Israel is only a small country of a million and a half people surrounded by 30,000,000 Arabs, it is to the Arabs that American arms are being supplied freely and unconditionally. It would be unjust perhaps to blame Israel's diplomatic representatives for all these outstanding setbacks in the United Nations and in the United States. But whoever is to blame, the fact remains that America is turning more and more against the young State and that Mr. Eban's long

Continued on p. xviii

The new Israeli Government photographed with the President after it had been sworn in in Jerusalem. From left to right (standing): Messrs. Z. Aranne (Minister without Portfolio), L. Eshkol (Finance), P. Lavon (Defence), Professor B. Dinur (Education), Messrs. J. Sapir (Communications), J. Serlin (Health), Dr. D. Joseph (Development), Messrs. P. Naphtali (Agriculture), B. Shitreet (Police), M. Shapiro (Religious Affairs and Social Welfare), and J. Burg (Posts). Left to right (seated): Mrs. G. Myerson (Labour), President Ben-Zvi, Mr. M. Sharett (Premier and Foreign Minister), and Mr. P. Bernstein (Trade and Industry)

For all social occasions good Scotch Whisky is the best and safest drink, cheering, mellow, and smoothly satisfying. At meals it stimulates appetite and aids digestion. The high traditions of the great distillers of Scotland ensure its purity. So stick to Scotch—and give it a name . . .

Don't be Vague ask for Haig

NO FINER WHISKY GOES INTO ANY BOTTLE

MAXIMUM RETAIL PRICES AS FIXED BY THE SCOTCH WHISKY ASSOCIATION

לשנה טובה

to all those many Jewish passengers who have flown with us during the past year. May all their wishes come true in 5715.

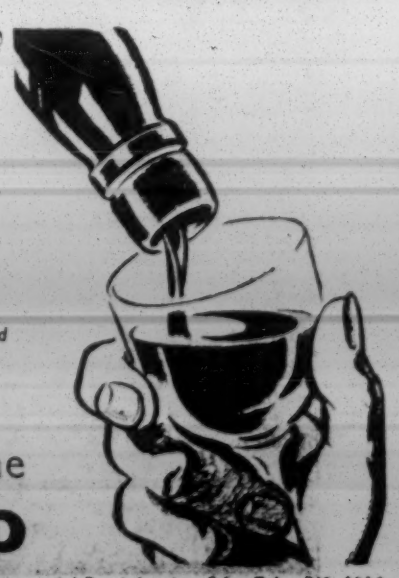
SWISSAIR

126, REGENT ST., LONDON, W.1.
Also Manchester & Glasgow.

לשנה טובה תכתבו ותחתמו

Wishing all our customers and friends a very happy and peaceful New Year.

(and we recommend our selected wines for the occasion)



Look for the name
ZIGMOND

L. Zigmond, 97, Commercial Road, London, E.1. Tel.: BIS. 1816.

Where There's Light There's Simcha

At Yomtov, especially, the plight of the blind is brought home to us in all its poignancy. For Jewish Festivals are Festivals of Light. Comparisons are odious where worthy causes are concerned, but certainly you could make no more timely and appropriate gesture than a contribution to the funds of the Jewish Blind Society.

Over 800 sightless Jewish men and women registered with the Society, many living entirely alone, receive financial grants, pensions, clothing, and other services—enjoy the hospitality of its four London and one Manchester Clubs, and its Holiday Centre at Margate—qualify for entry into the Homes which it maintains at Westcott, near Dorking, at Cliftonville, and at Lancaster Gate. Please help us to extend the range of these and other services to include even greater numbers.

Donations should kindly be addressed to:

THE JEWISH BLIND SOCIETY

Room 23, 1, Craven Hill, Lancaster Gate, London, W.2

Registered in accordance with the National Assistance Act, 1948, and with the Jewish Board of Deputies.

BETH JACOB

(Joint Hon. Presidents: The Chief Rabbi and Mrs. Brodie)

Help the cause of Jewish girlhood this Rosh Hashana, please.

257, SEVEN SISTERS ROAD, LONDON, N.4.

Order Your

כשר WINES, SPIRITS & LIQUEURS כשר

from your local Branch of

THRESHER & CO. LTD.

Burlington Lodge, Rigault Road, S.W.6

LOCAL DELIVERY SERVICE

Stamford Hill—Finchley—Westcliff-on-Sea, and 70 Branches in London area

Remarkable NEW PLENAMINS capsules give you no less than 11 VITAMINS

VITAMIN A PALMITATE — — 6,000 I.U.'s
VITAMIN D (Synthetic) — — 1,000 I.U.'s
VITAMIN E (dl-Alpha Tocopheryl Acetate) 1 I.U.
VITAMIN C (Ascorbic Acid) 25 mg. (500 I.U.'s)
VITAMIN B_1 (Aneurine Hydrochloride) 1.5 mg.
VITAMIN B_2 (Riboflavine) — 1.5 mg.
NICOTINAMIDE — — — 20 mg.
VITAMIN B_6 (Pyridoxine) 50 micrograms
CALCIUM PANTOTHENATE — 0.5 mg.
FERROUS SULPHATE EXSIC. B.P. 46 mg.

PLUS VITAMIN B_{12} FOLIC ACID and LIVER CONCENTRATE

The new Rexall Plenamins capsules give you more vitamins—in greater quantity—plus all the extra benefits of Red Vitamin B_{12}, Folic Acid, Liver Concentrate and Iron. Unless you get sufficient vitamins it is impossible for you to enjoy perfect fitness, alertness, health and energy, clear eyes and a glorious fresh complexion.

Insure against lack of vitamins by taking Rexall Plenamins.

GUARANTEE *Plenamins assure you of the minimum daily requirement of each of the vitamins supplied, wherever this figure has been satisfactorily established.*

Rexall Plenamins

Lavish 15-day treatment pack - price only 5/- Obtainable from your local chemist

YOU CAN DEPEND ON ANY PRODUCT BEARING THE NAME Rexall

REXALL DRUG COMPANY LIMITED, LOUGHBOROUGH, LEICS.

ISRAEL, *continued*

and skilful speeches remain a lone voice in the pro-Arab wilderness in the United States, facing failure after failure.

Nor can Israeli diplomacy claim any successes in relations with Britain. Despite numerous visits to Israel by British political leaders and many warm verbal tributes which followed these visits, relations between Jerusalem and London, while outwardly correct, have been greatly darkened by the Anglo-Egyptian settlement on Suez, completed without any regard, it has seemed, to the interests of the young State. No other international agreement in recent times has so profoundly affected the security of Israel as that concerning the evacuation of British troops from the Canal Zone. Yet, irrespective of Israel's protests, supported by Zionist organisations in this country, nothing was done to influence the Egyptians to abandon their blockade of Israeli shipping, which has an almost ruinous effect on Israel's foreign trade and perpetuates the abnormal situation in the Middle East.

The failure to secure from Britain additional guarantees has naturally come as a great disappointment to the people of Israel. It also had a most regrettable and disillusioning effect on Mr. Sharett, who, in a dramatic speech to the Knesset, complained that Israel had been "abandoned" to its fate.

But if the illusion that Israel enjoys an unclouded friendship with the State Department and the British Foreign Office has been dispelled in the past year, its faith in the brotherhood of the Jewish people has suffered no such setback. On the contrary, the very fact of its diplomatic failures and the growing dangers from its neighbours has strengthened even further the attachment of the Jewish people to the new State. The Zionist movement both in America and in Europe have, in pronouncements made as the year comes to a close, reaffirmed their determination to increase their efforts still further to aid Israel and to counteract all attempts by the Arabs and others to isolate it.

A welcome expression of Israel's strong link with Jewry abroad was the granting of a new Charter to the Jewish Agency, giving it a workable legal status to carry on unhindered its practical work in Israel and the ideological effort outside. The arrangement with the Jewish Agency must, therefore, be considered as one of the past year's outstanding achievements in Israel's relationship with Jews the world over.

[COPYRIGHT

FOREIGN SCENE

By DAVID PELA

FOR an estimated 2,500,000 Diaspora Jews, those cut off by the impenetrable Iron Curtain, the year 5714 was one of growing isolation, of purges, and secret trials. For another half a million, the impoverished communities of North Africa, it was a period of persecution, pogroms, and crises. Only for the Jewries outside the Soviet and Moslem orbits was 5714 a comparatively trouble-free year.

One of the most ominous developments on this side of the Curtain was the growing physical threat to the backward North African communities caused by the bitter struggle between the French Protectorate authorities and ultra-nationalists seeking self-rule. The situation reached alarming proportions in Morocco, where Moslem agitation and disturbances culminated in a particularly brutal pogrom and the burning of six Jews in the small oil town of Petitjean. Assurances by the new Sultan that the basic reforms designed to revolutionise the country's political structure would elevate the status of Jews from second-rate citizens to equal subjects failed to assuage the fears of Morocco's 250,000 Jews, many of them the recipients of threatening letters, and aliya on a considerable scale, both by air (through a new "Operation Magic Carpet") and by sea, is being arranged. The large-scale transfer of North African Jews was hitherto impossible because of Israel's selective immigration policy, recently liberalised.

In Tunisia

Much happier was the situation of the Jewish community in near-by Tunisia, even though the harassed French authorities surrendered some of their control over that territory. The Neo-Destour nationalist movement, as well as the new Government of National Unity, has the support of many Jews, though the community was disappointed at the failure of political leaders to implement their pledge to allocate a Cabinet post to one of its members. However, upon assuming office the new Premier, Tahar ben Ammar, promised that Tunisian Jews would not be discriminated against and that all inhabitants would be granted full rights and opportunities.

In other Moslem territories, notably in the Arab League States, the position of the stricken Jewish communities deteriorated further as the Arab Governments intensified their campaign against Zionism, their boycott of Israel, and, fortified by the knowledge that the Western Powers would supply them with modern weapons and aircraft, grew increasingly aggressive along the exposed Israeli border.

The situation was, perhaps, most serious in Egypt, where Colonel Nasser's Government, jubilant at the outcome of the Suez Canal Zone negotiations with Britain, pursued a calculated campaign to drive Jews out of the country. A stringent economic boycott was accompanied by the arrest and imprisonment of numerous Jews arraigned on charges of "Zionist" or "Communist" activities, and by raids on Jewish homes. Egypt's internal dissension was convincingly demonstrated by the need to dissolve the fanatical Moslem Brotherhood, a virulently anti-Jewish and ultra-nationalist organisation.

Neighbouring Libya, the newest recruit to the far from unified Arab League, also introduced repressive and discriminatory measures intended to reduce to penury the 3,000 Jews there and to make their position untenable. Specifically anti-Jewish steps included the imposition of heavy taxes on Jewish merchants, the closure of the Maccabi Club in Tripoli, the banning of postal and cable communications with Israel, and discriminatory treatment of Jews seeking passports. The replacement of the Moderate Government by a Cabinet headed by pro-Egyptians led to increased aliya of Jews to Israel.

Asian Communities

In strife-torn Asia the Jewish communities fared better, though their freedom from persecution did not result in a consequent improvement in their economic position. In Persia, General Zahedi, who succeeded the deposed Dr. Moussadek as Premier, assured Jews that they would be given complete freedom and full rights. But fearing the revival of fanatical Moslem propaganda by extremist groups, the movement to Israel of Persian Jews, particularly of destitute persons, continued.

Another Asian community beset with economic problems was that in Communist China, where the nationalisation policies of the new régime resulted in increased hardships. It should be recorded, however, that the Chinese authorities attempted to alleviate the plight of the poverty-stricken community by freeing blocked accounts of Jews, waiving taxes, and reducing taxation on communal property. Emigration, encouraged by the authorities, continued, and only 800 Jews now remain in China.

Emigration continued to be banned by the other Communist Governments, those of Eastern Europe, where the harassing of Jews (particularly of ex-Zionist leaders), interrupted for a short period after Stalin's death and the exploding of the charges against the Moscow doctors, was resumed, especially in the satellite countries, though on a smaller scale.

The unpredictable Soviet authorities who, only shortly before, had conducted a violent hate campaign against individual Jews and Jewish organisations, in July announced that Ryumin, the former Deputy Minister of State Security, who was said to have faked the case against the Moscow doctors, had been executed. With an Anglo-Egyptian agreement on Suez imminent, they also adopted a more conciliatory policy towards Israel, making a number of unexpected, but nevertheless welcome, gestures of friendship. They allowed a few elderly Jews to join their children in Israel, improved Soviet-Israeli trade relations, surprisingly gave permission to the Israeli Ambassador in Moscow to visit Biro-Bidjan, and warmly received Israeli delegations visiting Russia for official conferences. But this sudden enthusiasm for Israel was offset by the sustained campaign against religion, the distorted picture of Israel presented in the new edition of the recently published Soviet Encyclopedia, and by reports, not yet confirmed, by freed German prisoners, that 10,000 Soviet and ex-Rumanian Jews had been deported to forced labour camps in Siberia and other remote areas for "political crimes."

More alarming were the developments, in Rumania, where, at secret mass trials, large numbers of long-imprisoned ex-Zionist leaders were given harsh prison sentences. One Jew, Remus Kofler, a former Communist Party member, was executed. While the secret trials proceeded more arrests were made, causing fear among Rumanian Jews, who were afraid to associate themselves with Jewish causes. Impressed by the reaction of world public opinion to their inhuman policies, the Rumanian authorities later granted amnesties to a small number of imprisoned Zionists. They also persuaded Rumanian rabbis to deny that Jews were being subjected to discrimination. But arrests and trials continued.

Events in some of the other satellite States followed the Rumanian pattern. The Czechs, having gained experience with the elaborately staged Slansky trial, put more Jews—and Israelis—in the dock, at least 17 being given long prison terms for "treason" or "espionage." The Israelis—Mordecai Oren, a Mapam leader, and Shimon Ohrenstein—were given particularly severe sentences.

Communist Domination

Simultaneously, a minor purge of the administration removed the last persons of Jewish origin from important positions, among them Stefan Rais, the Minister of Justice. At the same time Jewish communal life fell increasingly under Communist domination, the new Constitution approved by the Congress of Czech Jewry making it clear that religious activities would in future be carried out only in agreement with the principles and laws of the State.

Several alleged Zionists were also tried in Hungary. In Poland, however, the position of the Jews was not affected to the same extent by the effects of the Kremlin-sponsored anti-Zionist campaign. It is true that Polish Jews were forced to toe the party line in all matters, but they were not subjected to the wave of arrests and deportations which swept across Eastern Europe in the wake of the officially inspired Soviet hate campaign. And inured to political pressure groups, they adroitly offered some resistance to the Communists, despite a sustained propaganda campaign. Nevertheless, Communist hostility towards religion had a damaging effect on Jewish religious life and on Jewish education.

In Eastern Germany the purge of party officials who were Jews, begun the previous year, was completed, practically all Jews being dismissed from important posts, some being arrested. The East German authorities also tried to impede the Federal Republic's Reparations Agreement with Israel. In a Note to the Bonn Government the East Germans urged that the treaty be revoked, maintaining that no part of Germany was under any obligation to pay reparations to Israel.

West Germany

But across the border the Federal authorities (perhaps warmed by the prospect of early sovereignty through the breakdown of the European Defence Community) ignored the demand and continued to implement its agreement with Israel. Less satisfactory from the Jewish point of view was the rapid infiltration of ex-Nazis into key Government and municipal posts, the growth of neo-Nazi and ultra-nationalist groups, the repeated desecrations of Jewish cemeteries, the release of notorious war criminals, the publication of new pro-Nazi papers, the ending of denazification, the quiet removal from responsible posts of avowed anti-Nazis, and the amnesty pardoning 50,000 of Hitler's followers.

For the few hundred refugees still at Foehrenwald, the last Jewish D.P. camp in Germany, the new year will bring new hope, for, like the other Jewish camps still in Europe, Foehren-

Continued on page xix

FOREIGN SCENE (contd.)

wald is shortly to be closed and the inmates given resettlement or rehabilitation facilities.

In neighbouring Austria, Hallein, the sole Jewish refugee camp, was liquidated during the year. But the main preoccupation of Austrian Jewry, itself divided by petty squabbles, was to secure satisfactory compensation for losses incurred during the Nazi era from a petulant Government sulking under the refusal of the Russians to grant it a State Treaty—and independence. Resumed negotiations between the Jewish Claims Committee and the Austrian Government resulted in the renewal by the latter of its policy of procrastination and a promise that a further offer would be made in October. While ready to pay the Jews only a trifling, if not token, amount for their losses, the Austrians, with an eye on the provincial elections, were anxious to restore to ex-Nazis confiscated property and to pay pensions to ex-Nazi civil servants. The Allied Council, with a rare display of unanimity, vetoed these proposed measures.

Self-supporting

Elsewhere in Europe, the decimated Jewish communities consolidated their post-war gains, in some cases with outside aid (from the "Joint" and other agencies), but in general the tendency was to become self-supporting communally, especially in those countries which enjoyed economic progress.

Of supreme importance to French Jewry was, not any communal issue, but the vital question of German rearmament and, to a lesser degree, the future of the Jewries in North Africa. Germany, North Africa, and Indo-China were matters which had been allowed to drift by the ever-changing French Governments, and it was apparent that only a man of considerable ingenuity and integrity could extricate France with honour from its serious external difficulties. To M. Mendès-France, a Jew, fell this stupendous task. M. Henri Ulver, his Minister of Industry and Commerce, is also a Jew.

In the communal sphere, French Jewry intensified its efforts to ensure communal self-sufficiency, to maintain its own welfare institutions, and, by deciding to set up a teachers' training college, to remedy the acute shortage of qualified Jewish instructors. Another important development was the creation of the Communauté de la Jeunesse Juive, a form of young men's association, to combat the post-war drift from Judaism.

Dominating the Dutch scene was the struggle to secure the release of two Jewish war orphans abducted with the complicity of their Catholic ex-foster parents. They were finally traced to a Belgian convent, but one, Anneke Beekman, is still missing. With local fascist activities increasing, the Ashkenazi and Sefardi communities in Holland, which hitherto had acted independently, decided to consider the question of co-ordinating their activities in matters of general Jewish interest.

In Smaller Countries

In Switzerland the Union of Jewish Communities celebrated its jubilee, while in Spain, where the authorities became increasingly friendly towards the Jews, the new Barcelona synagogue, the first to be built in Spain since the expulsion of Jews nearly 500 years ago, neared completion. With the help of Anglo-Jewry, the Danish community succeeded in persuading the Government to permit it to continue to practise shechita. In Greece 700 Jews—12 per cent of the remnant of the once-flourishing Jewish community—registered for emigration to the United States. Turkey's friendship with Israel was demonstrated during the good-will visit to Istanbul of Israeli warships. Equally satisfying was President Bayar's assurance that the section of the Constitution banning discrimination would be strictly observed.

For Commonwealth Jewries along the Royal tour route this was a year of special celebration, communities from Aden to Auckland, from Malta to Melbourne, joining wholeheartedly in the festivities arranged to welcome the Queen and the Duke of Edinburgh.

Unaffected apparently by the growing racial tension resulting from the Government's *apartheid* legislation, South African Jews continued to play an important rôle in the political life of the Union, 16 being successful in the provincial elections, in which the Nationalists gained an overwhelming victory. Census results showed that South African Jews were drifting from rural to urban areas, and that Jewish immigration was negligible.

In the Central African Federation elections the only two Jewish candidates were both successful. The South Rhodesian territorial elections resulted in three Jews being returned.

The rapidly expanding Australian community continued its vigorous, though unsuccessful, struggle against mass German immigration, and viewed with concern the fascist-type activities of underground immigrant groups. Canadian Jewry, absorbed in assisting Jewish immigrants to become good citizens, welcomed the Montreal Provincial Legislature's decision to prevent the distribution of literature offensive to any religion. The community was honoured by the presence of the Governor-General, Mr. Vincent Massey, at the conference of the Canadian Jewish Congress.

In South America three under-populated States—Argentina, Brazil, and Uruguay—demonstrated their sympathy for Jewish displaced persons in European camps by promising to admit a limited number of refugee families. While some slight antisemitic activity occurred in Argentina, President Peron reported that anti-semitism was being slowly but systematically eradicated.

Events in U.S.A.

For the virile American Jewish community 5714 was an eventful year, culminating in nation-wide ceremonies to mark the 300th anniversary of Jewish settlement in the United States. Simultaneously, communal passions were aroused by the proposal of the Conservatives to establish an independent Beth Din.

American Jew-baiters were increasingly active, attempting to exploit current political issues. Although President Eisenhower gave a lead to the nation by barring Government contractors from discriminating against minority groups, widespread discrimination was still prevalent in the spheres of employment and education.

But overshadowing almost every other issue in the United States was the all-pervading witch-hunt, the insidious character-assassination campaign of the McCarthyites. Many Jewish officials, their loyalty beyond doubt, had their reputations and their careers irreparably affected even though they were later cleared by security boards—by this unscrupulous smear campaign. COPYRIGHT]

JOY IN SERVING THE LORD

By Rabbi BENJAMIN GELLES

IN trying to investigate our mitzvot we may either consider them as a whole in the system of Jewish thought and classify them, or we may evaluate their individual significance, or both. Such examination of the ideology of our mitzvot is legitimate and fruitful, and its results are found in our religious literature throughout the ages, but it must not divert our attention from another important path of inquiry which normally does not receive the same degree of attention —*viz.*, the frame of mind and the personal attitude which obviously go hand in hand with the actual performance of a mitzva, for surely the correct spirit and emotional content appropriate to the fulfilment of God's commandments are not less important than the outward fulfilment itself.

Emotional Reactions

It stands to reason that each mitzva strikes the tone of emotional reaction most fitting to its own circumstances. When visiting the sick or comforting the mourners, sentiments of commiseration dictate our behaviour. The shrill voice of the shofar creates an air of solemnity and impresses on us human smallness and vanity *vis-à-vis* God's glory and majesty. Gratitude to the Almighty for all His mercies is the basic mood of our Shelosh Regolim, and feelings of justice and of equity are awakened in our hearts through righteous and good deeds towards our fellow-men.

In other words, unless our mitzvot have become dead formalities, their fulfilment by word or deed is of necessity accompanied by a mental awareness bearing a close relationship to the nature of the mitzva in question. However, above and beyond the momentary mood which changes from case to case, one might speculate as to the existence of a more constant and static mental background, informing and permeating all mitzvot with its own characteristic flavour. For have not all our commandments one common denominator in that they are part and parcel of the same Torah?

Looking round in our religious literature for a reference to a somewhat permanent state of mind which might readily command our loyalty to Jewish tradition and practice, we come across the term *Simcha shel Mitzva*—*i.e.*, the joy which accompanies the performance of a commandment. The earliest mention of serving God with joy is made in the Torah. Dire punishment is threatened for disobedience of God's law, "because thou didst not serve the Lord thy God with joyfulness (simcha) and with gladness of heart, by reason of the abundance of all things; therefore shalt thou serve thine enemy . . ." (Deut. xxviii, 47-48). King David calls upon the peoples of the earth, "Serve the Lord with gladness (simcha), come before His presence with singing" (Ps. c, 2).

Function of Simcha

What is the quality of this "simcha" and what its function? Can we at all times rejoice, and are all good deeds, or mitzvot, compatible with a completely joyful approach? A statement of our Sages throws light on the whole question. "The Divine Presence dwells amongst men, not through the spirit of grief or indolence, not through that of cheap laughter, or levity or idle talk, but only through the joy (simcha) experienced in connection with a mitzva." (Sabb., 30b.) The degree of *Simcha shel Mitzva* is half-way between extreme hilarity and self-abandonment on the one hand, and sullen discontent and sorrowful distress on the other; it follows the path of the golden mean and *joyful acceptance of the heavenly yoke* is perhaps the nearest paraphrase of it in English.

The meaning of this will become clearer still when we consider another element which should be allied to it—namely *Yir'a*, reverence or fear of God. This latter quality, whether it is inspired by fear of punishment or by respect for the Almighty, or by both, emphasises the necessity of submitting ourselves to His rule under all circumstances without rebelling against His commandments and dominion in the world. That both emotions, *yir'a* and simcha, are capable of being combined in a happy union, and, indeed, should be linked with each other, King David believed when he proclaimed, "Serve the Lord with fear, and rejoice with trembling." (Ps. ii, 11.)

Harmonising Two Moods

How these two different moods can be harmonised with each other Joseph Albo, a famous medieval Jewish philosopher, tries to explain in this way. A sound body and soul dreads only that which deserves fear, and pays no attention to matters unworthy of alarm. The more the power of our intellect increases, the more we experience God's exalted character and stand in awe and fear of Him. Having reached such a degree of fear we rejoice in it, for it shows health of body and perfection of intellect. "Serve the Lord with fear and rejoice with trembling" means, therefore, that the fundamental approach to serving God should be one of trembling and fear in facing the Almighty; and recognition of the appropriateness of this fear raises it to the plane of intellectual joy. This joy now makes our serving God complete and perfect. (Ikkarim, book 3, chapter 33.)

The peculiar character of our *Simcha shel Mitzva*, with the resultant grace of His Divine Presence, can now

Continued on page xxiv

Bottled and Cased in France among the vineyards of its origin

The full bodied fragrance of this sparkling muscatel famous for fifty years is wholly delightful—indeed incomparable. At a guinea a bottle it represents the finest possible value and at this price can be known and enjoyed by all. Available from leading wine merchants.

Golden Guinea

SPARKLING MUSCATEL

BE SURE YOU BUY
BARON'S
PICKLED
CUCUMBERS

A flavour to suit everybody's taste

- ★ BARON'S HEIMISHA PICKLED GREEN
- ★ BARON'S PICKLED DUTCH YELLOW
- ★ BARON'S PICKLED ISRAELI GREEN
- ★ BARON'S DILL ENGLISH GREEN
- ★ BARON'S PICKLED POLISH SPECIAL
- ★ BARON'S PICKLED GARLIC FLAVOUR
- ★ BARON'S DILL SALT PICKLED

Manufacturers of the popular "JUST LIKE MOTHER'S" CHRANE

Obtainable from leading grocers everywhere.

Packed by BARON'S CROWN PICKLE WORKS, LONDON . ENGLAND.

Tub Suite in Cow Hide!

Luxurious 3-pillow settee & 2 armchairs in washable cow-hide available in various colours

Large Stock of Carpets available on Credit Terms.

DOLINSKY

167-9, WHITECHAPEL ROAD, LONDON, E.1

BISHOPSGATE 5631 Open Sunday 10-2

Where There's Light There's Simcha

At Yomtov, especially, the plight of the blind is brought home to us in all its poignancy. For Jewish Festivals are Festivals of Light. Comparisons are odious where worthy causes are concerned, but certainly you could make no more timely and appropriate gesture than a contribution to the funds of the Jewish Blind Society.

Over 800 sightless Jewish men and women registered with the Society, many living entirely alone, receive financial grants, pensions, clothing and other services—enjoy the hospitality of its four London and one Manchester Clubs, and its Holiday Centre at Margate—qualify for entry into the Homes which it maintains at Westcott, near Dorking, at Cliftonville, and at Lancaster Gate. Please help us to extend the range of these and other services to include even greater numbers.

Donations should kindly be addressed to:

THE JEWISH BLIND SOCIETY

Room 23, 1, Craven Hill, Lancaster Gate, London, W.2

Registered in accordance with the National Assistance Act, 1948, and with the Jewish Board of Deputies.

BETH JACOB

(Joint Hon. Presidents: The Chief Rabbi and Mrs. Brodie)

Help the cause of Jewish girlhood this Rosh Hashana, please.

257, SEVEN SISTERS ROAD, LONDON, N.4.

Order Your

כשר WINES, SPIRITS & LIQUEURS כשר

from your local Branch of

THRESHER & CO. LTD.

Burlington Lodge, Rigault Road, S.W.6

LOCAL DELIVERY SERVICE

Stamford Hill—Finchley—Westcliff-on-Sea, and 70 Branches in London area

Remarkable NEW PLENAMINS capsules give you no less than 11 VITAMINS

VITAMIN A PALMITATE — — 6,000 I.U.'s
VITAMIN D (Synthetic) — — 1,000 I.U.'s
VITAMIN E (dl-Alpha Tocopheryl Acetate) 1 I.U.
VITAMIN C (Ascorbic Acid) 25 mg. (500 I.U.'s)
VITAMIN B_1 (Aneurine Hydrochloride) 1.5 mg.
VITAMIN B_2 (Riboflavine) — 1.5 mg.
NICOTINAMIDE — — — 20 mg.
VITAMIN B_6 (Pyridoxine) 50 micrograms
CALCIUM PANTOTHENATE — 0.5 mg.
FERROUS SULPHATE EXSIC. B.P. 46 mg.

PLUS VITAMIN B_{12} FOLIC ACID and LIVER CONCENTRATE

The new Rexall Plenamins capsules give you more vitamins—in greater quantity—plus all the extra benefits of Red Vitamin B_{12} Folic Acid, Liver Concentrate and Iron. Unless you get sufficient vitamins it is impossible for you to enjoy perfect fitness, alertness, health and energy, clear eyes and a glorious fresh complexion.

Insure against lack of vitamins by taking Rexall Plenamins.

GUARANTEE *Plenamins assure you of the minimum daily requirement of each of the vitamins supplied, wherever this figure has been satisfactorily established.*

Rexall Plenamins

Lavish 15-day treatment pack - price only 5/- Obtainable from your local chemist

YOU CAN DEPEND ON ANY PRODUCT BEARING THE NAME Rexall

REXALL DRUG COMPANY LIMITED, LOUGHBOROUGH, LEICS.

ISRAEL, *continued*

and skilful speeches remain a lone voice in the pro-Arab wilderness in the United States, facing failure after failure.

Nor can Israeli diplomacy claim any successes in relations with Britain. Despite numerous visits to Israel by British political leaders and many warm verbal tributes which followed these visits, relations between Jerusalem and London, while outwardly correct, have been greatly darkened by the Anglo-Egyptian settlement on Suez, completed without any regard, it has seemed, to the interests of the young State. No other international agreement in recent times has so profoundly affected the security of Israel as that concerning the evacuation of British troops from the Canal Zone. Yet, irrespective of Israel's protests, supported by Zionist organisations in this country, nothing was done to influence the Egyptians to abandon their blockade of Israeli shipping, which has an almost ruinous effect on Israel's foreign trade and perpetuates the abnormal situation in the Middle East.

The failure to secure from Britain additional guarantees has naturally come as a great disappointment to the people of Israel. It also had a most regrettable and disillusioning effect on Mr. Sharett, who, in a dramatic speech to the Knesset, complained that Israel had been "abandoned" to its fate.

But if the illusion that Israel enjoys an unclouded friendship with the State Department and the British Foreign Office has been dispelled in the past year, its faith in the brotherhood of the Jewish people has suffered no such setback. On the contrary, the very fact of its diplomatic failures and the growing dangers from its neighbours has strengthened even further the attachment of the Jewish people to the new State. The Zionist movement both in America and in Europe have, in pronouncements made as the year comes to a close, reaffirmed their determination to increase their efforts still further to aid Israel and to counteract all attempts by the Arabs and others to isolate it.

A welcome expression of Israel's strong link with Jewry abroad was the granting of a new Charter to the Jewish Agency, giving it a workable legal status to carry on unhindered its practical work in Israel and the ideological effort outside. The arrangement with the Jewish Agency must, therefore, be considered as one of the past year's outstanding achievements in Israel's relationship with Jews the world over. [COPYRIGHT

FOREIGN SCENE

By DAVID PELA

FOR an estimated 2,500,000 Diaspora Jews, those cut off by the impenetrable Iron Curtain, the year 5714 was one of growing isolation, of purges, and secret trials. For another half a million, the impoverished communities of North Africa, it was a period of persecution, pogroms, and crises. Only for the Jewries outside the Soviet and Moslem orbits was 5714 a comparatively trouble-free year.

One of the most ominous developments on this side of the Curtain was the growing physical threat to the backward North African communities caused by the bitter struggle between the French Protectorate authorities and ultra-nationalists seeking self-rule. The situation reached alarming proportions in Morocco, where Moslem agitation and disturbances culminated in a particularly brutal pogrom and the burning of six Jews in the small oil town of Petitjean. Assurances by the new Sultan that the basic reforms designed to revolutionise the country's political structure would elevate the status of Jews from second-rate citizens to equal subjects failed to assuage the fears of Morocco's 250,000 Jews, many of them the recipients of threatening letters, and aliya on a considerable scale, both by air (through a new "Operation Magic Carpet") and by sea, is being arranged. The large-scale transfer of North African Jews was hitherto impossible because of Israel's selective immigration policy, recently liberalised.

In Tunisia

Much happier was the situation of the Jewish community in near-by Tunisia, even though the harassed French authorities surrendered some of their control over that territory. The Neo-Destour nationalist movement, as well as the new Government of National Unity, has the support of many Jews, though the community was disappointed at the failure of political leaders to implement their pledge to allocate a Cabinet post to one of its members. However, upon assuming office the new Premier, Tahar ben Ammar, promised that Tunisian Jews would not be discriminated against and that all inhabitants would be granted full rights and opportunities.

In other Moslem territories, notably in the Arab League States, the position of the stricken Jewish communities deteriorated further as the Arab Governments intensified their campaign against Zionism, their boycott of Israel, and, fortified by the knowledge that the Western Powers would supply them with modern weapons and aircraft, grew increasingly aggressive along the exposed Israeli border.

The situation was, perhaps, most serious in Egypt, where Colonel Nasser's Government, jubilant at the outcome of the Suez Canal Zone negotiations with Britain, pursued a calculated campaign to drive Jews out of the country. A stringent economic boycott was accompanied by the arrest and imprisonment of numerous Jews arraigned on charges of "Zionist" or "Communist" activities, and by raids on Jewish homes. Egypt's internal dissension was convincingly demonstrated by the need to dissolve the fanatical Moslem Brotherhood, a virulently anti-Jewish and ultra-nationalist organisation.

Neighbouring Libya, the newest recruit to the far from unified Arab League, also introduced repressive and discriminatory measures intended to reduce to penury the 3,000 Jews there and to make their position untenable. Specifically anti-Jewish steps included the imposition of heavy taxes on Jewish merchants, the closure of the Maccabi Club in Tripoli, the banning of postal and cable communications with Israel, and discriminatory treatment of Jews seeking passports. The replacement of the Moderate Government by a Cabinet headed by pro-Egyptians led to increased aliya of Jews to Israel.

Asian Communities

In strife-torn Asia the Jewish communities fared better, though their freedom from persecution did not result in a consequent improvement in their economic position. In Persia, General Zahedi, who succeeded the deposed Dr. Moussadek as Premier, assured Jews that they would be given complete freedom and full rights. But fearing the revival of fanatical Moslem propaganda by extremist groups, the movement to Israel of Persian Jews, particularly of destitute persons, continued.

Another Asian community beset with economic problems was that in Communist China, where the nationalisation policies of the new régime resulted in increased hardships. It should be recorded, however, that the Chinese authorities attempted to alleviate the plight of the poverty-stricken community by freeing blocked accounts of Jews, waiving taxes, and reducing taxation on communal property. Emigration, encouraged by the authorities, continued, and only 800 Jews now remain in China.

Emigration continued to be banned by the other Communist Governments, those of Eastern Europe, where the harassing of Jews (particularly of ex-Zionist leaders), interrupted for a short period after Stalin's death and the exploding of the charges against the Moscow doctors, was resumed, especially in the satellite countries, though on a smaller scale.

The unpredictable Soviet authorities who, only shortly before, had conducted a violent hate campaign against individual Jews and Jewish organisations, in July announced that Ryumin, the former Deputy Minister of State Security, who was said to have faked the case against the Moscow doctors, had been executed. With an Anglo-Egyptian agreement on Suez imminent, they also adopted a more conciliatory policy towards Israel, making a number of unexpected, but nevertheless welcome, gestures of friendship. They allowed a few elderly Jews to join their children in Israel; improved Soviet-Israeli trade relations, surprisingly gave permission to the Israeli Ambassador in Moscow to visit Biro-Bidjan, and warmly received Israeli delegations visiting Russia for official conferences. But this sudden enthusiasm for Israel was offset by the sustained campaign against religion, the distorted picture of Israel presented in the new edition of the recently published Soviet Encyclopedia, and by reports, not yet confirmed, by freed German prisoners, that 10,000 Soviet and ex-Rumanian Jews had been deported to forced labour camps in Siberia and other remote areas for "political crimes."

More alarming were the developments, in Rumania, where, at secret mass trials, large numbers of long-imprisoned ex-Zionist leaders were given harsh prison sentences. One Jew, Remus Kofler, a former Communist Party member, was executed. While the secret trials proceeded more arrests were made, causing fear among Rumanian Jews, who were afraid to associate themselves with Jewish causes. Impressed by the reaction of world public opinion to their inhuman policies, the Rumanian authorities later granted amnesties to a small number of imprisoned Zionists. They also persuaded Rumanian rabbis to deny that Jews were being subjected to discrimination. But arrests and trials continued.

Events in some of the other satellite States followed the Rumanian pattern. The Czechs, having gained experience with the elaborately staged Slansky trial, put more Jews—and Israelis—in the dock, at least 17 being given long prison terms for "treason" or "espionage." The Israelis—Mordecai Oren, a Mapam leader, and Shimon Ohrenstein—were given particularly severe sentences.

Communist Domination

Simultaneously, a minor purge of the administration removed the last persons of Jewish origin from important positions, among them Stefan Rais, the Minister of Justice. At the same time Jewish communal life fell increasingly under Communist domination, the new Constitution approved by the Congress of Czech Jewry making it clear that religious activities would in future be carried out only in agreement with the principles and laws of the State.

Several alleged Zionists were also tried in Hungary. In Poland, however, the position of the Jews was not affected to the same extent by the effects of the Kremlin-sponsored anti-Zionist campaign. It is true that Polish Jews were forced to toe the party line in all matters, but they were not subjected to the wave of arrests and deportations which swept across Eastern Europe in the wake of the officially inspired Soviet hate campaign. And inured to political pressure groups, they adroitly offered some resistance to the Communists, despite a sustained propaganda campaign. Nevertheless, Communist hostility towards religion had a damaging effect on Jewish religious life and on Jewish education.

In Eastern Germany the purge of party officials who were Jews, begun the previous year, was completed, practically all Jews being dismissed from important posts, some being arrested. The East German authorities also tried to impede the Federal Republic's Reparations Agreement with Israel. In a Note to the Bonn Government the East Germans urged that the treaty be revoked, maintaining that no part of Germany was under any obligation to pay reparations to Israel.

West Germany

But across the border the Federal authorities (perhaps warmed by the prospect of early sovereignty through the breakdown of the European Defence Community) ignored the demand and continued to implement its agreement with Israel. Less satisfactory from the Jewish point of view was the rapid infiltration of ex-Nazis into key Government and municipal posts, the growth of neo-Nazi and ultra-nationalist groups, the repeated desecrations of Jewish cemeteries, the release of notorious war criminals, the publication of new pro-Nazi papers, the ending of denazification, the quiet removal from responsible posts of avowed anti-Nazis, and the amnesty pardoning 50,000 of Hitler's followers.

For the few hundred refugees still at Foehrenwald, the last Jewish D.P. camp in Germany, the new year will bring new hope, for, like the other Jewish camps still in Europe, Foehren-

Continued on page xix

FOREIGN SCENE (contd.)

wald is shortly to be closed and the inmates given resettlement or rehabilitation facilities.

In neighbouring Austria, Hallein, the sole Jewish refugee camp, was liquidated during the year. But the main preoccupation of Austrian Jewry, itself divided by petty squabbles, was to secure satisfactory compensation for losses incurred during the Nazi era from a petulant Government sulking under the refusal of the Russians to grant it a State Treaty—and independence. Resumed negotiations between the Jewish Claims Committee and the Austrian Government resulted in the renewal by the latter of its policy of procrastination and a promise that a further offer would be made in October. While ready to pay the Jews only a trifling, if not token, amount for their losses, the Austrians, with an eye on the provincial elections, were anxious to restore to ex-Nazis confiscated property and to pay pensions to ex-Nazi civil servants. The Allied Council, with a rare display of unanimity, vetoed these proposed measures.

Self-supporting

Elsewhere in Europe, the decimated Jewish communities consolidated their post-war gains, in some cases with outside aid (from the "Joint" and other agencies), but in general the tendency was to become self-supporting communally, especially in those countries which enjoyed economic progress.

Of supreme importance to French Jewry was, not any communal issue, but the vital question of German rearmament and, to a lesser degree, the future of the Jewries in North Africa. Germany, North Africa, and Indo-China were matters which had been allowed to drift by the ever-changing French Governments; and it was apparent that only a man of considerable ingenuity and integrity could extricate France with honour from its serious external difficulties. To M. Mendès-France, a Jew, fell this stupendous task. M. Henri Ulver, his Minister of Industry and Commerce, is also a Jew.

In the communal sphere, French Jewry intensified its efforts to ensure communal self-sufficiency, to maintain its own welfare institutions, and, by deciding to set up a teachers' training college, to remedy the acute shortage of qualified Jewish instructors. Another important development was the creation of the Communauté de la Jeunesse Juive, a form of young men's association, to combat the post-war drift from Judaism.

Dominating the Dutch scene was the struggle to secure the release of two Jewish war orphans abducted with the complicity of their Catholic ex-fosfer parents. They were finally traced to a Belgian convent, but one, Anneke Beekman, is still missing. With local fascist activities increasing, the Ashkenazi and Sefardi communities in Holland, which hitherto had acted independently, decided to consider the question of co-ordinating their activities in matters of general Jewish interest.

In Smaller Countries

In Switzerland the Union of Jewish Communities celebrated its jubilee, while in Spain, where the authorities became increasingly friendly towards the Jews, the new Barcelona synagogue, the first to be built in Spain since the expulsion of Jews nearly 500 years ago, neared completion. With the help of Anglo-Jewry, the Danish community succeeded in persuading the Government to permit it to continue to practise shechita. In Greece 700 Jews—12 per cent of the remnant of the once-flourishing Jewish community—registered for emigration to the United States. Turkey's friendship with Israel was demonstrated during the good-will visit to Istanbul of Israeli warships. Equally satisfying was President Bayar's assurance that the section of the Constitution banning discrimination would be strictly observed.

For Commonwealth Jewries along the Royal tour route this was a year of special celebration, communities from Aden to Auckland, from Malta to Melbourne, joining wholeheartedly in the festivities arranged to welcome the Queen and the Duke of Edinburgh.

Unaffected apparently by the growing racial tension resulting from the Government's *apartheid* legislation, South African Jews continued to play an important rôle in the political life of the Union, 16 being successful in the provincial elections, in which the Nationalists gained an overwhelming victory. Census results showed that South African Jews were drifting from rural to urban areas, and that Jewish immigration was negligible.

In the Central African Federation elections the only two Jewish candidates were both successful. The South Rhodesian territorial elections resulted in three Jews being returned.

The rapidly expanding Australian community continued its vigorous, though unsuccessful, struggle against mass German immigration, and viewed with concern the fascist-type activities of underground immigrant groups. Canadian Jewry, absorbed in assisting Jewish immigrants to become good citizens, welcomed the Montreal Provincial Legislature's decision to prevent the distribution of literature offensive to any religion. The community was honoured by the presence of the Governor-General, Mr. Vincent Massey, at the conference of the Canadian Jewish Congress.

In South America three under-populated States—Argentina, Brazil, and Uruguay—demonstrated their sympathy for Jewish displaced persons in European camps by promising to admit a limited number of refugee families. While some slight antisemitic activity occurred in Argentina, President Peron reported that anti-semitism was being slowly but systematically eradicated.

Events in U.S.A.

For the virile American Jewish community 5714 was an eventful year, culminating in nation-wide ceremonies to mark the 300th anniversary of Jewish settlement in the United States. Simultaneously, communal passions were aroused by the proposal of the Conservatives to establish an independent Beth Din.

American Jew-baiters were increasingly active, attempting to exploit current political issues. Although President Eisenhower gave a lead to the nation by barring Government contractors from discriminating against minority groups, widespread discrimination was still prevalent in the spheres of employment and education.

But overshadowing almost every other issue in the United States was the all-pervading witch-hunt, the insidious character-assassination campaign of the McCarthyites. Many Jewish officials, their loyalty beyond doubt, had their reputations and their careers irreparably affected even though they were later cleared by security boards—by this unscrupulous smear campaign. COPYRIGHT]

JOY IN SERVING THE LORD

By Rabbi BENJAMIN GELLES

IN trying to investigate our mitzvot we may either consider them as a whole in the system of Jewish thought and classify them, or we may evaluate their individual significance, or both. Such examination of the ideology of our mitzvot is legitimate and fruitful, and its results are found in our religious literature throughout the ages, but it must not divert our attention from another important path of inquiry which normally does not receive the same degree of attention —*viz.*, the frame of mind and the personal attitude which obviously go hand in hand with the actual performance of a mitzva, for surely the correct spirit and emotional content appropriate to the fulfilment of God's commandments are not less important than the outward fulfilment itself.

Emotional Reactions

It stands to reason that each mitzva strikes the tone of emotional reaction most fitting to its own circumstances. When visiting the sick or comforting the mourners, sentiments of commiseration dictate our behaviour. The shrill voice of the shofar creates an air of solemnity and impresses on us human smallness and vanity *vis-à-vis* God's glory and majesty. Gratitude to the Almighty for all His mercies is the basic mood of our Shelosh Regolim, and feelings of justice and of equity are awakened in our hearts through righteous and good deeds towards our fellow-men.

In other words, unless our mitzvot have become dead formalities, their fulfilment by word or deed is of necessity accompanied by a mental awareness bearing a close relationship to the nature of the mitzva in question. However, above and beyond the momentary mood which changes from case to case, one might speculate as to the existence of a more constant and static mental background, informing and permeating all mitzvot with its own characteristic flavour. For have not all our commandments one common denominator in that they are part and parcel of the same Torah?

Looking round in our religious literature for a reference to a somewhat permanent state of mind which might readily command our loyalty to Jewish tradition and practice, we come across the term *Simcha shel Mitzva*—*i.e.*, the joy which accompanies the performance of a commandment. The earliest mention of serving God with joy is made in the Torah. Dire punishment is threatened for disobedience of God's law, "because thou didst not serve the Lord thy God with joyfulness (simcha) and with gladness of heart, by reason of the abundance of all things; therefore shalt thou serve thine enemy . . ." (Deut. xxviii, 47-48). King David calls upon the peoples of the earth, "Serve the Lord with gladness (simcha), come before His presence with singing" (Ps. c, 2).

Function of Simcha

What is the quality of this "simcha" and what its function? Can we at all times rejoice, and are all good deeds, or mitzvot, compatible with a completely joyful approach? A statement of our Sages throws light on the whole question. "The Divine Presence dwells amongst men, not through the spirit of grief or indolence, not through that of cheap laughter, or levity or idle talk, but only through the joy (simcha) experienced in connection with a mitzva." (Sabb., 30b.) The degree of *Simcha shel Mitzva* is half-way between extreme hilarity and self-abandonment on the one hand, and sullen discontent and sorrowful distress on the other; it follows the path of the golden mean and *joyful acceptance of the heavenly yoke* is perhaps the nearest paraphrase of it in English.

The meaning of this will become clearer still when we consider another element which should be allied to it—namely *Yir'a*, reverence or fear of God. This latter quality, whether it is inspired by fear of punishment or by respect for the Almighty, or by both, emphasises the necessity of submitting ourselves to His rule under all circumstances without rebelling against His commandments and dominion in the world. That both emotions, *yir'a* and simcha, are capable of being combined in a happy union, and, indeed, should be linked with each other, King David believed when he proclaimed, "Serve the Lord with fear, and rejoice with trembling." (Ps. ii, 11.)

Harmonising Two Moods

How these two different moods can be harmonised with each other Joseph Albo, a famous medieval Jewish philosopher, tries to explain in this way. A sound body and soul dreads only that which deserves fear, and pays no attention to matters unworthy of alarm. The more the power of our intellect increases, the more we experience God's exalted character and stand in awe and fear of Him. Having reached such a degree of fear we rejoice in it, for it shows health of body and perfection of intellect. "Serve the Lord with fear and rejoice with trembling" means, therefore, that the fundamental approach to serving God should be one of trembling and fear in facing the Almighty; and recognition of the appropriateness of this fear raises it to the plane of intellectual joy. This joy now makes our serving God complete and perfect. (Ikkarim, book 3, chapter 33.)

The peculiar character of our *Simcha shel Mitzva*, with the resultant grace of His Divine Presence, can now

Continued on page xxiv

Bottled and Cased in France among the vineyards of its origin

The full bodied fragrance of this sparkling muscatel famous for fifty years is wholly delightful—indeed incomparable. At a guinea a bottle it represents the finest possible value and at this price can be known and enjoyed by all. Available from leading wine merchants.

SPARKLING MUSCATEL

BE SURE YOU BUY

BARON'S PICKLED CUCUMBERS

A flavour to suit everybody's taste

- ★ BARON'S HEIMISHA PICKLED GREEN
- ★ BARON'S PICKLED DUTCH YELLOW
- ★ BARON'S PICKLED ISRAELI GREEN
- ★ BARON'S DILL ENGLISH GREEN
- ★ BARON'S PICKLED POLISH SPECIAL
- ★ BARON'S PICKLED GARLIC FLAVOUR
- ★ BARON'S DILL SALT PICKLED

Manufacturers of the popular "JUST LIKE MOTHER'S" CHRANE

Obtainable from leading grocers everywhere.

Packed by BARON'S CROWN PICKLE WORKS, LONDON . ENGLAND.

Ind Suite in Cow Hide!

Luxurious 3-pillow settee & 2 armchairs in washable cow-hide available in various colours

Large Stock of Carpets available on Credit Terms.

DOLINSKY

167-9, WHITECHAPEL ROAD, LONDON, E.1

BIShopsgate 5031 Open Sunday 10-2

RAKUSEN'S BISCUITS

-try some to-day

*

Rakusens make news! World-famous bakers of matzos and other favourite foods, they are now making a new and delicious range of biscuits. Beautifully baked, tasty, and nutritious, they include these popular varieties:

GINGER NUTS, SHORTBREAD, PETIT BEURRE, ARROWROOT, COCONUT MACAROONS, FINE WATER CRACKERS

A RAKUSEN KOSHER PRODUCT

Packed in ½ lb. packets

LLOYD RAKUSEN & SONS LTD. LEEDS 7

THE

Standard Bank of South Africa

LIMITED

Bankers in South Africa to the United Kingdom Government, Bankers to the Federal Government of Rhodesia and Nyasaland, and to the Governments of Southern Rhodesia, Northern Rhodesia, Nyasaland, and Tanganyika.

Capital Authorised	£15,000,000
Capital Subscribed	£12,000,000
Capital Paid Up	£7,000,000
Reserve Fund	£7,000,000

10, Clements Lane, Lombard St., and 77, King William St., London, E.C.4

London Wall Branch: 63, London Wall, E.C.2

West End Branch: 9, Northumberland Avenue, W.C.2

New York Agency: 67, Wall Street

Hamburg Agency: Speersort, 6

More than 600 Branches and Agencies in South, East, and Central Africa

BANKING BUSINESS OF EVERY DESCRIPTION TRANSACTED AT ALL BRANCHES AND AGENCIES

Mr. and Mrs. DAVID LICHTMAN AND DAUGHTERS

THE HOTEL SUNNYHURST

wish their relatives, friends, and patrons a very happy New Year and well over the Fast.

10, REGENCY SQUARE, BRIGHTON

('Phone: Brighton 22236)

MR. & MRS. L. TUCKMAN

sincerely wish their dear children, grandchildren, Mechutanim, relatives, friends, and business associates a very happy New Year.

11, VALLANCE GARDENS, HOVE, SUSSEX

MESSRS.

WAND & HOCKLEY

Expert Furriers

wish relatives, friends, and patrons a happy and prosperous New Year.

58, GREAT MARLBOROUGH ST., London, W.1

Phone: GERrard 5315

Mrs. G. SIROTO AND SONS, of the

WESTERN PRIVATE HOTEL

wish all relatives, friends, and patrons a happy New Year and well over the Fast.

378, BURY NEW ROAD, SALFORD, 7

Mr. and Mrs. M. MASTERS and SON OF THE

WESTWARD HO! HOTEL

wish their relatives, friends, old and new clientele a happy New Year and well over the Fast.

WESTCLIFF-ON-SEA

MR. & MRS. E. WISE

AND SON (PHILIP)

wish their dear brothers, sisters, relatives, friends, and clients a happy New Year and well over the Fast.

126, KING'S CROSS ROAD, W.C.1

MR. & MRS. P. YELLEN

Kosher Butchers & Poulterers

sincerely wish all their customers, relatives, and friends a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.

39, STATION ROAD, HARROW, MIDDLESEX

W. ZADEL

Kosher Butcher

Mr. and Mrs. W. Zadel and family wish their parents, brothers and sisters, family, friends, and customers a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

5, BETHIA ROAD, QUEEN'S PARK, BOURNEMOUTH

MR. & MRS. A. ZIMMERMAN

AND SONS

wish mother, relatives, friends, and customers a happy New Year and well over the Fast.

2, VALENCIA ROAD, STANMORE

MR. & MRS. H. LOUBELL, of

AYMER COURT

11, AYMER ROAD, HOVE

(Hove 386941)

wish relatives, friends, and customers a happy New Year and well over the Fast.

Strictly kosher. Central heating. Hot and cold water in every room. Television, radio. Book now for all holidays. Also selected permanent residents accepted. Non-residents catered for.

BENJAMIN BASS

LIMITED

take the opportunity of wishing all their friends a very happy and trouble-free New Year

BENJAMIN BASS LTD.

45, MONTROSE STREET, GLASGOW, C.1

'Grams: Basscraft. 'Phone: Bell 0561

P. BERNSTEIN

Dress Wear Hire Specialist

MR. P. BERNSTEIN AND FAMILY sincerely wish their relatives, friends, and all their numerous clients a healthy, happy, and prosperous New Year and well over the Fast.

99, BRICK LANE, E.1

(near Railway Arch)

(BIS. 3018; EDG. 9288)

TO ALL OUR RELATIVES, FRIENDS, and CLIENTS WE SEND HEARTIEST GOOD WISHES FOR THE COMING YEAR.

Ann and Barbara Bild

53, Rodney Court, Maida Vale, W.9.

Telephone: Cunningham 5436

Mr. & Mrs. PHILLIP BLOCH & daughter, of

Brereton Hotel

wish to extend their very best wishes to parents, relatives, friends, and patrons for a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.

* * *

186, North Promenade, Blackpool

THE DIRECTORS OF

BEECHOLME BAKERIES LTD.

wish their relatives, friends, and customers a happy, healthy, and peaceful New Year and well over the Fast.

18, UPPER CLAPTON ROAD, E.5

111, GOLDERS GREEN ROAD, N.W.11

CARROLLS

SALT BEEF

RESTAURANT

The proprietors, **Mr. Bert Glazer** (formerly of Brick Lane) and **Mr. Jack Baflon**, their wives, and staff wish all their customers, relatives, and friends a very happy and prosperous New Year.

May we take this opportunity of thanking our patrons for their great welcome and appreciation in our "Come-back" to serve them once again as we have so successfully done in the past.

32, GREAT WINDMILL STREET, PICCADILLY

THE DIRECTORS AND STAFF of

Davant Ltd.

HOUSE FURNISHERS

wish you all a very happy New Year.

124, MIDDLESEX STREET, London, E.1, and branches

Mr. & Mrs. I. COHEN

AND FAMILY

KOSHER BUTCHER AND POULTERER

wish relatives, friends, and customers a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

151, PARK ROAD, HENDON, and 18e, MANOR ROAD, STOKE NEWINGTON

DAVIS

KOSHER POULTRY DEALERS

(Licensed by the Beth Din)

wish all their old and future customers a very happy, peaceful, and prosperous New Year.

Why not telephone HENdon 0522 for PRIME POULTRY at MARKET PRICES, delivered daily in all N.W. areas at NO EXTRA CHARGE?

397, HENDON WAY, HENDON CENTRAL, N.W.4

J. G. HOLLANDER (Man. Dir.), of

CONVEX LTD.
BUCKLES FITTINGS MACHINES
LEATHER CLOTH & BELTING
CULLIVER 4877 & 2848
41 BRECKNOCK RD. LONDON N.7

wishes all friends and customers a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

DEANER PRINTERS

LIMITED

extend their best wishes for a happy and prosperous New Year.

49, HACKNEY ROAD, E.2

'Phones: SHOreditch 3889/6046

THE DIRECTORS of

CUNNINGHAM LTD.

Electrical Engineers

extend to their business associates, customers, and friends greetings and best wishes for a happy and prosperous New Year.

33, Edgware Road, W.2

(PAD. 9001-2)

לשנה טובה תכתבו

EL AL ISRAEL AIRLINES

wish all their passengers, past, present, and future

A VERY HAPPY & PROSPEROUS NEW YEAR

DON'S DRESSWEAR HIRE SERVICE

(MR. & MRS. S. DUNN AND SON)

wish their parents, relatives, friends, and clients a happy New Year and well over the Fast.

119, WHITECHAPEL ROAD, E.1 ('phone: BIS. 7152)

40, CRANBROOK RISE, ILFORD, ESSEX

AFTER FIFTY ROSH HASHANAS!

Throughout half a century of ever-widening patronage, the name of KRITZ has continued to symbolise a men's Dress Wear Hire Service at its impeccable best.

The *original founders* of this valuable and essential social service bring to bear upon the hire of men's wear for *all* occasions, the sartorial taste, knowledge, and discernment gained in fifty years of wide experience.

NOTE: This personal Dress Hire Service is located ONLY at—

SOUTHAMPTON ROW and at NO OTHER ADDRESS.

The beautifully illustrated KRITZ BROCHURE, will be gladly posted on request.

Original KRITZ

MEN'S DRESSWEAR HIRE SERVICE

ESTABLISHED IN ALDGATE 1905!

SOUTHAMPTON ROW

THERE IS NO OTHER ADDRESS

8 VICTORIA COLONNADE, SOUTHAMPTON ROW, W.C.1

HOLborn 3028-9

BROADWAY KOSHER RESTAURANT

NOW UNDER NEW MANAGEMENT

Mr. Woolf Goody & Mr. Manny King, directors of BROADWAY Kosher Restaurant, wish their patrons a happy New Year and well over the Fast.

Large reception rooms for Weddings, Banquets, and Barmitzvahs.

'Phone: TEMple Bar 2852

10 SECONDS LEICESTER SQ. UNDERGROUND

17 GT. NEWPORT ST. W.C.2

Prop.: THE G & K RESTAURANTS LTD.

Carradus & Johnson Ltd.

Wish their Jewish Friends the Compliments of the Season

75, GREAT PORTLAND STREET, W.1.

L. & L. DUNITZ
(DUNTRIM—Regd.)
Wholesale Tailors' Trimmings Merchants and Manufacturers
wish their dear parents, relatives, clients, staff, friends, and Hagadolim Committee members a happy New Year.
255, COMMERCIAL ROAD, E.1, & 16, PHILPOT ST., LONDON, E.1
(STE. 3155/4124)

The Management and Staff of
EPSTEIN & GOLDMAN
(1949) LTD.,
95-101, KINGSLAND ROAD, SHOREDITCH, LONDON, E.2
wish their many friends and business associates a very happy and prosperous
NEW YEAR
AND WELL OVER THE FAST

Jack Fine
Kosher Butcher and Poulterer
wishes relatives, friends, and customers a happy and prosperous New Year and well over the Fast.
30, UPTON LANE, LONDON, E.7
(GRAngewood 4080)

Mr. and Mrs.
CHARLES FISCHELIS
(Furriers)
12, DOVER STREET, W.1
39, TARRANBRAE, N.W.6
wish their dear children, grandchildren, Mechutanim, relatives, friends, and clients a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

PROPRIETOR MOTKE
of
Le Grand Hotel
wishes all his patrons a happy New Year and well over the Fast.
★
96, DIGUE DE MER, KNOKKE S/M, BELGIUM

MR. AND MRS.
Mark Harris
Kosher Butchers and Poulterers
(Under the supervision of the Beth Din)
wish their children, grandchildren, great-grandchild, relatives, Mechutanim, friends, and customers a happy and prosperous New Year and well over the Fast.
No individual cards being sent.
30, Toynbee Street, E.1
(BIS. 0886)
33, Stamford Lodge, Amhurst Park

HECHTMAN'S
wish to convey their sincere greetings to relatives, Mechutanim, friends, and customers for a happy and prosperous New Year and well over the Fast.
8, GARNHAM STREET, N.16;
82, DUNSMURE ROAD, N.16;
69a, STOKE NEWINGTON RD., N.16;
9, WENTWORTH STREET, E.1
(Josephs Caterers Ltd.)

MR. & MRS. FIXLER, of
Fixler's Restaurant
send their best wishes to all their friends and customers for a happy 5715 and well over the Fast.
58, BERWICK STREET, W.1

JOHN ISAACS
FRIED FISH CATERERS
wish relatives, friends, and customers a happy and prosperous New Year and well over the Fast
●
156, WHITECHAPEL ROAD, LONDON, E.1

MR. & MRS.
BEN JACOBS
AND FAMILY
Continental Bakers and Pastrycooks
wish all their relatives, friends, and customers a happy and prosperous New Year and well over the Fast.
7, HESSEL STREET, COMMERCIAL ROAD, E.1
(Phone: ROYal 6317)
and at
38, VIVIAN AVENUE, HENDON CENTRAL, N.W.4
(Phone: HENdon 2811)

THE DIRECTORS OF
JAXTER MANTLES
LTD.
wish their numerous customers, relatives, and friends a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.
SERVICE HOUSE, 103/111, NEW ROAD, LONDON, E.1

MR. AND MRS.
Bernard Kaye
(ANN DUBOSKY)
wish all their relatives, friends, and customers a very happy New Year and well over the Fast.
The new owners of
THE MACKWORTH ARMS
Public House and Restaurant
158, COMMERCIAL ROAD, E.1, and 21, ASTRA HOUSE, BRIGHTON

THE DIRECTORS OF
HENRY KEENE
AND CO. LTD.
The well-known Caterers, Bakers, and Patissiers
extend to all their patrons and friends the wishes for a happy and prosperous New Year and well over the Fast.
86-88 Brent Street, Hendon, N.W.4
20, Station Pde., Willesden Grn., N.W.2

Mr. & Mrs.
S. LANDES & SON
DRESS TRIMMINGS MERCHANTS
wish their daughter, son, son-in-law, grandchildren, Mechutanim, sisters, brothers, sisters-in-law, brothers-in-law, relatives, friends, and customers a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.
72, WENTWORTH STREET, London, E.1
(BIShopsgate 2464/5)
2, HASLEMERE GARDENS, Finchley, N.3.

MRS. BESSIE LETON
and
MR. MURRAY LETON
of
J. LETON LTD.
(Established 1901)
THE FAMILY JEWELLERS
wish to extend to all their customers and friends their sincere wishes for a happy and prosperous New Year
5-7, BLACK LION YARD LONDON, E.1
(BIS. 2903)
DIAMONDS : JEWELLERY SILVERWARE

Lord & Stewart
LIMITED
take pleasure in thanking friends and customers for their esteemed patronage in the past and wishing them all a very happy New Year and well over the Fast.
* * *
19, ALBEMARLE ST., W.1

לשנה טובה
G. LOWY & Co.
Builders and Decorators
wish to convey to their old and new customers sincere best wishes for the Festive season and for all prosperity and happiness in the New Year.
27, WARRINGTON CRESCENT, LONDON, W.9
(CUNningham 8205-1728)

MR. & MRS.
Jack Marks
Fruiterer
wish their dear children, son-in-law, daughter-in-law, grandchildren, brothers, sisters, brothers-in-law, sisters-in-law, nephews, nieces, Mechutanim, relatives, friends, and customers a healthy, happy New Year and well over the Fast.
19 & 21, OLD MONTAGUE ST., E.1
BIS. 5253
1k, HYDE PARK MANS., N.W.1

MARKS
of
THE LANE
and
Cricklewood Broadway
wish all their customers a happy and prosperous New Year

All round enjoyment from the square bottle

JOHNNIE WALKER

"RED LABEL"	"BLACK LABEL"
35/- per bottle	37/- per bottle

Maximum prices as fixed by the Scotch Whisky Association

Mr. & Mrs. P. Miller and Miss Ada Cohen
wish all their friends and guests
A HAPPY NEW YEAR
and well over the Fast
EAST CLIFF MANOR
HOTEL
MANOR ROAD, BOURNEMOUTH — 'Phone 5863

NOTICE
TO THE
JEWISH PUBLIC

The London Board for Shechita reminds the Jewish Public that as hitherto they are responsible for the **KASHRUTH** of meat, offal, and poultry sold **only** by butchers and poulterers who hold their licence.

J. Brenner,
Secretary,
London Board for Shechita,
Administrative Offices,
29, Alie Street, E.1.

FUR COATS OF DISTINCTION
New and near new, half market price. Mink, Beaver, Persian Lamb, Ocelot, Squirrel Coats, Jackets, Capes, & Stoles. Part exchange. Expert remodelling.
I. SILBER
61, BERNERS ST., LONDON, W.1
MUS. 4954

PHILLIPS
BRISTOL MILK
OLD GOLDEN SHERRY
Obtainable from:
S. SKLAR
Stoke Newington High Street, LONDON, N.16.
CLI. 1122 ; MIL. 1645
Estab. before 1789

לשנה טובה תכתבו
Grodzinski
for your Bread + Cake
FOR YOM TOV
GRACE YOUR TABLE WITH OUR
Challos, Cakes, Biscuits & Patisserie, Confectionery
AT ALL 18 BRANCH SHOPS

THE
MAX LEWIS ORCHESTRA
wish all their friends and associates a very happy New Year.
30, CRAVEN WALK, N.16
(STA. 1533)

MORTIMER BOX Co. Ltd.
MR. & MRS. WOOLF SELBY
and AUBREY SELBY
wish all their relatives, friends, and customers a healthy, happy, and prosperous New Year.
132, Gt. Portland St., W.1
66, Donnington Rd., N.W.10

MOSS & JACOBS
EXCLUSIVE TAILORS
To friends who are customers, and customers who are friends, a very bright and happy New Year.
52, CANNON STREET RD., E.1
(STEpney Green 5164)

HOTEL NORMANDIE
Mr. & Mrs. ROBERT MYERS AND SONS
extend to all their relatives, friends, and guests the season's greetings with best wishes for a happy New Year and well over the Fast.
BOURNEMOUTH

MR. AND MRS.
ADOLPH NUSSENBLATT
extend heartiest greetings and best wishes to friends and customers for their happiness and prosperity in the New Year and well over the Fast.

J. OFFENBACH Ltd.
Manufacturers of
SHUBETTE (Regd.) MODELS
would like to convey their sincere wishes to all relatives, friends, and customers for a happy and prosperous New Year.
20, GREAT PORTLAND ST., LONDON, W.1

Mr. & Mrs. Eric Sugarwhite & family, of
Maison Rochelle
Groceries and Provisions
wish their parents, relatives, friends, and customers a happy New Year and well over the Fast.
9, SWISS TERRACE, N.W.6
(PRImrose 4431)
233, EVERING ROAD, E.5
(AMHerst 5706)

PAULETTE FABRICS
LTD.
RAYONS, WOOLLENS, COTTONS, & FURNISHINGS
The Directors and staff wish their many friends and customers a happy and prosperous New Year
STANDARD HOUSE,
38-40, Commercial Rd., London, E.1
(Phone: ROY. 2262)
34, Princess Street, Manchester
(Phone: Central 6139)

PELTOURS
TRAVEL SERVICE
Extend their Compliments of the Season and Best Wishes for the New Year
29, DUKE STREET, LONDON, W.1

PRINCES Private Hotel
Mr. and Mrs. BENNY GRADUS and SONS wish to convey to their relatives, very many dear friends, and patrons a healthy, happy, and successful New Year and well over the Fast.
EASTERN ESPLANADE, CLIFTONVILLE

MR. AND MRS.
BERT BARNETT
Caterers
(Under the supervision of the Beth Din and Kashrus Commission)
of the
QUEEN'S BRASSERIE
LEICESTER SQUARE, W.1
extend best wishes to all relatives, friends, and clientele for a happy and prosperous New Year.
17, Shrubland Road, Leyton, E.10
(LEY. 2661)

לשנה טובה תכתבו
Tommy de Rosa
extends the season's greetings to his clientele and very many friends and wishes them all a happy New Year and well over the Fast.

MR. & MRS. JACK GRAHAM
of
SEATON GRANGE HOTEL
wish their parents, relatives, friends, and clientele a happy and prosperous New Year.
SURREY ROAD, CLIFTONVILLE

MR. & MRS.
H. SELT & Family
Kosher Butchers and Poulterers
wish their relatives, friends, and esteemed customers a healthy, happy, and prosperous New Year and well over the Fast.
174, DEANS LANE, EDGWARE
(Opposite "Green Man")
'Phone: MILL HILL 5112

SHARATON
(PATISSERIES) LTD.
wish to extend best wishes and compliments of the season to their many customers and business associates.
106, THE BROADWAY, CRICKLEWOOD
(Phone: GLA. 8825)

SILVERS
(late of Park Lane and Piccadilly)
wish their family, daughters-in-law, sons-in-law, Mechutanim, friends, and clientele a happy and prosperous New Year and well over the Fast.
109, WHITECHAPEL ROAD, E.1
65, WELLINGTON COURT, N.W.8

Mr. and Mrs.
JACK SOLOMONS
wish all their employees and customers a happy and prosperous New Year and well over the Fast.
RIDLEY ROAD, GREAT WINDMILL ST., and GERRARD STREET

SPIELSINGER and ABRAHAMS Ltd.
CATERERS
wish to extend New Year greetings to relatives and friends and wish them well over the Fast.
EMPIRE ROOMS
TOTTENHAM COURT ROAD, W.
(FOR SUNDAY FUNCTIONS)
(BIS. 7718; TUD. 7884)

N. STEINGOLD & SONS
LTD.
wish all their customers and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.
77, WHITECHAPEL RD., LONDON

MR. AND MRS.
A. VIGON
KOSHER BUTCHERS
wish all their customers, relatives, and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.
* * *
We are now delivering daily in the Forest Gate, Upton Park, Manor Park, Ilford, and Gants Hill areas.
* * *
165, GREEN STREET, FOREST GATE, E.7
(GRA. 5265)

A. Wainer Ltd.
TAILORS
wish all their clients, old and new, a very happy and prosperous New Year and well over the Fast.
* * *
11-12, DOVER STREET, W.1
(MAYfair 1250)

MR. & MRS. N. D. SPURLING AND SONS, of
WAYGOOD RADIOVISION LIMITED
(RADIO AND TELEVISION SPECIALISTS)
wish their dear parents, relatives, friends, and customers a happy New Year and well over the Fast.
503, NORWOOD ROAD, WEST NORWOOD, S.E.27
(GIP. 3969)
45, DULWICH VILLAGE, S.E.21
(GIP. 4322)

THE DIRECTORS OF
Weinbau Furnishing Co. Ltd.
wish their numerous customers and friends a very happy and prosperous New Year
327-337, COMMERCIAL ROAD, LONDON, E.1

WINDSOR HALL HOTEL
Mr. and Mrs. Alec Brooks and family, together with Mr. and Mrs. David Solomon and family, take this opportunity of wishing their families, friends, and all their visitors a happy New Year and well over the Fast.
PALM BAY, CLIFTONVILLE

Mr. & Mrs. L. KAYE, of
M. YANOVSKY
Corsetieres
wish their daughters, sons-in-law, grandchildren, Mechutanim, relatives, friends, and numerous customers a happy and prosperous New Year and well over the Fast.
79, WHITECHAPEL ROAD, LONDON, E.1

Shoham Maritime Services
wish all their clients who have taken passage or shipped freight on
ZIM
ISRAEL NAVIGATION COMPANY LTD.
a very happy and prosperous NEW YEAR

THE DIRECTORS OF
CONROY, TEE & Co. Ltd.
wish all business friends, staff, suppliers, and relatives a happy New Year.
130, COMMERCIAL ROAD, LONDON, E.1

LEAMAN & KISSIN, LTD. *Lekissa*
Coats, Suits, and Sportswear Manufacturers
wish all their friends, customers, suppliers, and associates a happy and prosperous New Year and well over the Fast.
48, MORTIMER STREET, LONDON, W.1

H. SCHLAGMAN & SONS LTD.
Kosher Butchers and Poulterers
wish all their relatives, Mechutanim, friends, and numerous customers a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

THE DIRECTORS AND STAFF OF
Messrs. I. & T. PAULE, Ltd.
Bridal Specialists
Silks, Woollens, Furnishings
wish to extend to all customers and Business Associates the Compliments of the Season.
26, WENTWORTH STREET, E.1

Mr. & Mrs. SAM SUGARMAN
of
SUGARMAN'S RESTAURANT
well known for
SALT BEEF, etc.
(under the Beth Din & Kashrus Commission)
wish their relatives, friends, and all their numerous customers a happy and prosperous New Year and well over the Fast.
9, D'ARBLAY ST., BERWICK STREET, W.1
GER. 6074

B. SMULEVITCH, Ltd.
BAKERS & CONFECTIONERS
wish all their customers a happy and prosperous New Year and well over the Fast
74/76, Well Street, Hackney. **46, Well Street, Hackney.**
140b, Upper Clapton Road, Clapton.
153, Clapton Common, Stamford Hill.
640, Mile End Road, Bow. **5, Downs Court Pde., Hackney.**

HOTEL CENTRAL

('Phone: ROYal 5941; 4385; 2242)

Under the supervision of the Kashrus Commission

Mr. and Mrs. H. Kleinman and family wish their dear father, brother, sisters, family, and all patrons and friends a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

MANSELL STREET, E.1

THE PROPRIETORS OF

SILBERSTEIN'S RESTAURANT

CATERERS FOR ALL FUNCTIONS

wish all their patrons a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

27, WHITECHAPEL ROAD, LONDON, E.1

THE DIRECTORS OF THE

Cumberland Hotel

Bournemouth

(under the supervision of the Kashrus Commission)

extend their cordial greetings to their numerous patrons and friends and wish them a very happy, prosperous, and peaceful New Year and well over the Fast

---

MAYFAIR HOTEL

TERRACE ROAD
BOURNEMOUTH 2001

MR. & MRS. E. SHAPIRO AND FAMILY wish all their relatives, friends, clientele, and the Bournemouth Hebrew Congregation a happy and prosperous New Year and a

כתיבה וחתימה טובה

MR. AND MRS. MAURICE GUILD

send New Year greetings to their mother, brothers, sisters and families, also to their guests, and wish them well over the Fast.

THE LANGHAM EAST CLIFF, BOURNEMOUTH

NORTHUMBERLAND HOTEL

PALM BAY : CLIFTONVILLE : KENT

A Happy New Year to All
from
Mr. and Mrs. Sol Fisher

Under the supervision of the Beth Din and Kashrus Commission — Thanet 20442

MR. & MRS. GEE, of the

DUNESIDE HOTEL

wish to convey to all their guests their sincere good wishes for a happy and prosperous New Year and well over the Fast.

97, SOUTH PROMENADE, ST. ANNES-ON-SEA, LANCS.

MORNING AND EVENING

DRESSWEAR HIRE SERVICE

FROM HEAD TO TOE

£2 2 0

Also

FUR HIRE SERVICE

FROM £1 1s. TO £3 3s.

TAILOR VALET

1a, HOLMWOOD COURT, STAMFORD HILL, N.16.

(Phone: STA. 5387)

"Hire your furs for all occasions"

Furs repaired and remodelled

HYRAX

19, Heddon St., Regent St., W.1

Phone: REG. 0777

Headache?

How and why ANADIN gives you the POWER to stop PAIN so fast

Anadin's balanced formula contains FOUR different ingredients which work together to increase the pain-relieving power of each and to eliminate after-effects.

Here is how and why 'Anadin' gives you the power to stop pain.

QUICK ABSORPTION. *'Anadin' tablets disintegrate immediately they enter the stomach.*

IMMEDIATE RELIEF. *First to act is the pure aspirin. Its quick-acting power makes the body's 'nerve exchange' less sensitive.*

LONG-TERM RELIEF. *The Phenacetin in 'Anadin' acts next, greatly to prolong the beneficial effects of the aspirin.*

SENSE OF WELL-BEING. *Pain nearly always brings depression and a 'lone-feeling'. But 'Anadin' includes Caffeine with a balancing trace of Quinine, to exert a 'tonic' effect and induce an immediate feeling of well-being as pain gives way to relief.*

Nothing acts faster than

ANADIN

At all Chemists, 1/9d. and 3/6d.

DEANER PRINTERS LTD.

SPEEDY PRINTING SERVICE

Linotype and Automatic Machine Processes

49, HACKNEY ROAD, E.2

Telephone: SHOreditch 3889/8646

FROM LEADING STORES EVERYWHERE

PAUL BLANCHE LTD., 69 New Bond St., London, W.1, and Wellington St. West, Salford 7

JOY IN SERVING, *contd.*

be described as one of sober gladness prompted by seeing one's personal responsibility as a Jew. It expresses itself in faithful devotion to the will of God in all conditions of life. At a funeral feelings of grief and sorrow may overwhelm us, but the spirit of *Simcha shel Mitzva*—as defined before—may not only help to tone down the bitterness of the hour, but give us also the reassuring awareness of His unfailing, though inscrutable, judgment, of which the appropriate prayer, *Tsidduk Haddin*, is a public assertion. On the other hand, on a purely joyful occasion, *Simcha shel Mitzva* will remind us of its allied mood, that of *yir'a* (reverence), so that no frivolity mars the character of the occasion. Once the element of levity and frivolous exuberance has been excluded from the content of simcha, no bounds are set to the depth of its emotional appeal. The religious fervour experienced by those taking part in the rejoicing of the drawing of the water on Succot in the days of the Temple (Mish. Succ. v, 2-4) affords a good example, as do also the Chassidic ecstasies of later days.

The feeling of spiritual joy can be aided in various ways. The above-quoted description, from the Talmud, of *Simcha shel Mitzva* is connected there with the Biblical statement that the effect of music upon Elisha was to make him more receptive to Divine inspiration (II Kings iii, 15).

From Humour to Awe

A harmless, humorous story might also be in place; for example, whenever the Amora Rabba used to discourse he would begin by telling his disciples a humorous anecdote, and then proceed to discuss his subject with awe and reverence (Sabb., 30b). Joy and laughter can thus create a cheerful and happy frame of mind, which makes the intellectual exercise of studying the Torah easier, and at the same time invites God's Divine Presence.

An important means by which to attain to *Simcha shel Mitzva* is meditation through concentration of our mental and emotional faculties, which is especially applicable in the case of prayer. The Amida—the main statutory prayer of any service, thus a commandment—should be said with feelings of *Simcha shel Mitzva* (Ber., 31a). The Pesuke deZimra during Shacharit, with their laudatory chapters from Psalms and other passages, are said to attune us to this spirit of holy joy and awe. (Tosaf., *l.c.*) The element of awe and reverence (*yir'a*) is, by the way, clearly brought out in this instance as a component part of simcha. Meditations which are prayed before the performance of certain mitzvot by many people are likewise conducive to the attainment of this devotional state of mind.

Awareness of Shechina

Our Sages recognised that simcha does not always precede the actual mitzva, and that the mental preparation may not in every case be successful. Sometimes the awareness of the Shechina (God's presence) is occasioned by the mitzva itself. "LeDavid Mizmor" at the beginning of a Psalm, they understood, conveys the idea that David was filled with *Simcha shel Mitzva*, so that the Shechina rested on him before he performed the Mitzva, in this case before he recited the psalm; whereas "Mizmor leDavid" means that the actual mitzva—the singing of this prayer-song, the psalm—attracted the Shechina (Pes., 117a). The lesson derived is that where mental preparation has not awakened in us the feeling of simcha, the careful execution of the mitzva itself may give us the religious uplift indicating the presence of the Shechina.

The highest form of God-inspired activity is, of course, prophecy. Though prophecy cannot be considered a mitzva in the normal sense of the term, both have in common that they emanate from God. Thus Maimonides (in Hilchot Yesode Hatorah, 7, 4) makes the statement: "No prophet can prophesy at any time he wishes, but has to prepare his mind by spending some time on his own in gladness and with a joyful heart, for the spirit of prophecy only descends upon him . . . through the medium of simcha; therefore, the disciples of prophets used to play psaltery, timbrel, pipe, and harp (in

Continued at foot of next column

Published by THE JEWISH CHRONICLE LTD., 32, Furnival Street, E.C.4—September 24, 1954

THE SOUND OF THE SHOFAR

A group of members of the Stamford Hill Jewish Club, London, rehearsing for the services to be held on Rosh Hashana

PAST AND PRESENT

By MICHAEL ZILBERBERG

WHEN the time of the Holy-Days arrives once more, we usually recollect their spirit and character in the various Jewish communities all over the world. Particularly those that we once attended but which have now ceased to exist.

In pre-war Poland, for instance, one may think of Ger, which had been the greatest centre of Chassidism for over a century. In the few days preceding the Holy-days, thousands of Chassidim prepared themselves for the pilgrimage to that holy centre. The little town would be occupied by Chassidim of all ages and there were even special trains for the arrivals, who might stay either for the two days of Rosh Hashana or for the Ten Days of Penitence. Ger had no hotels with the conveniences known to the Western world. There was not even sufficient accommodation for everyone. And it should be borne in mind that among the Chassidim were many rich people, some even from abroad. Yet they felt happy in the chassidic surroundings and paid no attention to immediate physical shortcomings.

Then, when the first evening Service of the New Year began, and the thousands of Chassidim pressed together and accompanied the Reader in the traditional tune, it seemed that even the yellowing leaves and the grey sky of autumn were participating. All the worshippers, rich and poor, young and old, were dressed in those long silk or velvet belted coats that are now a memory. Many of them wore on their heads the heavy *shtramlech*. The enthusiasm of the congregation grew from minute to minute, and a moment of real ecstasy arrived when they repeated, sentence by sentence, the words of Psalm xxiv: "The earth is the Lord's, and the fullness thereof. . . ."

There was yet another peak of enthusiasm, after the service, when there was handshaking with the traditional לשנה טובה תכתבו ותחתמו לאלתר לחיים טובים. The whole sentence of this blessing had to be repeated to each man, and it took a long time for it to come to an end. To feel the happiness of those Chassidim one had to be present and experience it personally. No wonder, therefore, that many who were not Chassidim at all would come to Ger to get a glimpse of this mass-enthusiasm. Year after year there were present as many representatives of the non-Jewish as of the Jewish press, and long reports of their impressions were published. But now, of course, the services at Ger exist no more.

In Warsaw

Another great event in pre-war Poland was the Holy-day services at the Tlomatskie Synagogue in Warsaw. Although there was nothing here of the particular chassidic fervour and atmosphere, one could feel the solemnity and special character of the Days. The synagogue was overcrowded, and hundreds of worshippers who tried to get in had to be dispersed by mounted police. But it was certainly worth trying to get in. The sermons of the preacher of the immediate pre-war years, Professor Moshe Schor; the music of the cantors Moshe Kusewitzki and Pinchos Scherman; and the presence of the members of the Synagogue Committee, who were the "last of the Mohicans" of the Polish Jewish aristocracy, under the imposing figure of the aged Shabsy Bregman—all this was a never-to-be-forgotten experience. Many outstanding non-Jewish personalities, including Church representatives, would attend these services and listen to the choir under the baton of Mr. Ajsenstadt.

In 1938, the last year, incidentally, of Jewish Holy-day services in Poland, I attended the Kol Nidre Service at the "shtiebel" of the Bratslaver or "Dead Chassidim," as they were called. Hundreds of Chassidim, in white garments, were crowded into a few rooms; yellow and white yahrzeit candles were lit everywhere. All the worshippers stood barefoot on floors covered with fresh straw, and the heat was almost unbearable. The service began with mass singing and the clapping of hundreds of pairs of hands, and this continued for hours. There was a Reader, but no one could hear his voice. From time to time, these Chassidim would move from corner to corner in their ecstasy, and with their chanting and clapping would give expression to their interpretation of the service. This was yet another, but equally real, spiritual experience even for those who did not belong to that community. Then certain years came and went; not a sign remains of any of this.

After leaving Poland in 1948, I travelled in some of the countries of South America. I came to Santiago, Chile, for the Holy-days, and went to the Orthodox Beth Hamidrash. The members were a mixture of *froom* Frankfort Jews and Chassidim from Bobov and Belz. Both groups had found refuge here from Nazi persecution and joined together in their religious needs. The stiff Frankfort *froomkeit* had to surrender to the soft Chassidic services of the Bobover. It was a delight to take part in these inspiring services, overlooked by the snow-capped peaks of the Andes. The Baal-Musaf, a Chassid from Bobov, in his white *kittel* and woollen *tallit* with its silver *atara*, tried his best to conduct a real chassidic service. The Frankfort worshippers were delighted and joined in the singing of the prayers like real Bobover Chassidim.

Three years later, when I was on a lecture tour in South Africa, I was invited to a synagogue in a Johannesburg suburb for Yom Kippur.

Hundreds of private cars were parked in the streets around the synagogue, and the police worked very hard to disperse the worshippers who were trying to park in front of it. The synagogue was full, with over a thousand worshippers. There was no gallery for women, although it was an Orthodox synagogue. Men and women faced each other on opposite sides. Many of the ladies went home and changed their beautiful clothes as many as three times, for Kol Nidre, Musaf, and Neila!

The minister delivered three sermons, but when he began, many of the worshippers left and talked outside. Their loud voices made it difficult at times to catch the words of the sermons. The services were certainly to be preferred to a Yom Kippur service in New York described by Dr. S. Maimon a few years ago. There, conversation went on inside the synagogue, and quiet was restored only when the rabbi approached the worshippers with the words, "Ladies and gentlemen—please keep quiet. The cantor and his choir will now sing for you a piece which you will really enjoy. . . ."

Last year I took part in the Rosh Hashana services of one of the synagogues of the United Synagogue in London. There was the solemnity of the Festival spirit, although it was of a different kind from that of the "old" communities. Two of the worshippers, however, brought back memories to me of the olden times. One, a regular and a well-known member, wore a long woollen *tallit* with a silver *atara*, instead of his usual silk one. This *atara* was the only one in the synagogue, and was the reason for my uneasiness during the services. I have a similar *atara* at home, but I never wear it for prayers. It is a relic brought from Auschwitz. In the synagogue I looked at the Jew with the *atara*, and in my mind's eye saw our victims who perished *al kiddush hashem*.

Fear of Judgment

The other worshipper, a man of over 70, wearing a diamond ring, was sitting behind me. He prayed loudly, moaning and groaning in fear of the Day of Judgment. His prayers were said mumblingly. Although he had been for more than fifty years in England, he did not belong spiritually to that synagogue. He was, rather, one of the members of the Russian-Polish Chevras whose ordinary worshippers, in their simple belief, used to shiver and groan at the sentence passed by the Almighty.

The solemn services at this synagogue lacked something for me, however. Some beautiful prayers, which have borne a deep meaning for so many Jews for centuries, were omitted. These included the aforementioned Psalm xxiv at the evening services, Psalm cxxx at the morning services ("Out of the depths have I cried unto Thee, O Lord"), and also "Myn Hamaizer" during the blowing of the shofar. When I asked a leader of the community why there were these omissions, the reply was, "And what did the inclusion avail them?"

For Yom Kippur I went to a minyan at an old Orthodox rabbi's in London. The saintly looking rabbi, with his white beard, his sermons, delivered in Yiddish, on the duties of the individual to himself, the services conducted by non-professional cantors, seemed to give us all a real interpretation of Jewish tradition and continuity.

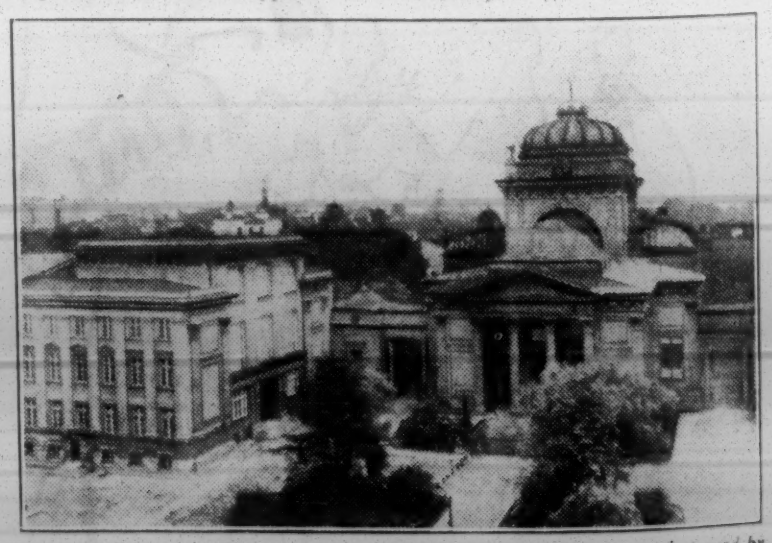
[COPYRIGHT]

Continued from previous column

order to arouse in themselves feelings of simcha) that they might attain to the spirit of prophecy." (*cf.* I Sam. x, 5.)

In conclusion, *Simcha shel Mitzva*, though sufficiently adaptable to each type of mitzva, is basically of a static nature. Its harmonious blend of joy and awe provides the emotional background against which the performance of God's commandments stands out. Like a smouldering fire it is brought to full brightness and warmth whenever our loyalty to God is called forth. Through it our actions receive perfection, and our personality becomes integrated into the will of God. While mainly occasioned by our mitzvot, *Simcha shel Mitzva* can claim to have some independent value in that it expresses our deep-seated optimism in regard to this world, which we accept with earnest responsibility, yet with a joyful heart and a cheerful countenance.

[COPYRIGHT



The Great Synagogue (Tlomatskie) Warsaw, as it appeared before it was destroyed by the Germans. The communal building (seen on the left) is still standing

About Books —*cont. from p. 16*

SELF-ANALYSIS

The Invisible Writing: Autobiography, 1931-1953. By ARTHUR KOESTLER. *Collins and Hamish Hamilton.* 21s.

Reviewed by
Dr. EMANUEL MILLER

Mr. Koestler's first autobiographical volume left its readers eager to follow to the end the life activities of one of the most arresting literary figures of our time. The multiple personality of the first volume blazes through the second volume with undiminished verve. Fundamental change of faith, to and from Communism, displays a panoramic character which might be uncharitably regarded as a sort of Rake's Progress. The ardent Communist was in fact a rebel searcher after truth, not a twentieth-century revolutionary; but this truth, which was the secret of his own soul, always eluded him, giving rise to repeated disillusion. In the midst of his wanderings, a sort of political Odyssey, he shows considerable capacity for friendship and indeed for amorous liaisons, but these are not Don Juan in mode but adolescent in their *naïveté*, sometimes pathetic in their fleeting features. There is a strange uniformity in the self-exposure and self-torture, an intimation of an essential constancy beneath the changing façade. But in spite of this uniformity, his acid wit, and sometimes slapstick humour, keeps the reader entertained. Few literary men have Koestler's capacity for throwing off, with mental ease, allusions to science, politics, and the psychological depths of human nature. Not only does he with his rich resources of knowledge tear off the trappings of his own disguises, but he with equal vehemence and relentlessness denudes political figures of their pompous conceit. This rapid transition from subjective to objective leaves no easy problem for the student of character.

Ideologies

Close contact, mainly in a journalistic capacity, with Communism both in Germany and in Russia had given him the priceless opportunity to penetrate into the complex, terrifying, and perhaps Gulliverian absurdities of the Soviet political and social machine, which appeared to him to pulp, if it did not digest, its citizens. His friends are not casual acquaintances, but fellow workers from whom he sought to find something more than political timeservers and marionettes. Sometimes he was rewarded, more often than not he suffered the frustrations of a man who expected too much. Koestler the seeker looked for a philosophy of life and found only political manœuvres of the ideologically possessed. Consequently, those who seek in this book for a reasoned analysis of a political and social apparatus will seek in vain. He does not appear to look objectively at a system, but for a resting place, a philosophy of life. Field workers in modern sociology try to understand institutions through the method of "functional penetration," that is, by working in the institution as a member, yet maintaining detachment. Koestler never approached this attitude at any time. It is difficult to define what in his observation are facts and what are prejudices. In his visit to Freud he is the frightened, adoring boy confronted by the master. In his Jewish contacts, at least in this volume, his relations are fleeting and even timorous, despite his awareness of suffering which is too much for him to act upon.

In this compelling and too easily readable book he exposes not only the god that failed him, but the worshipper who failed also.

BOOK BRIEFS

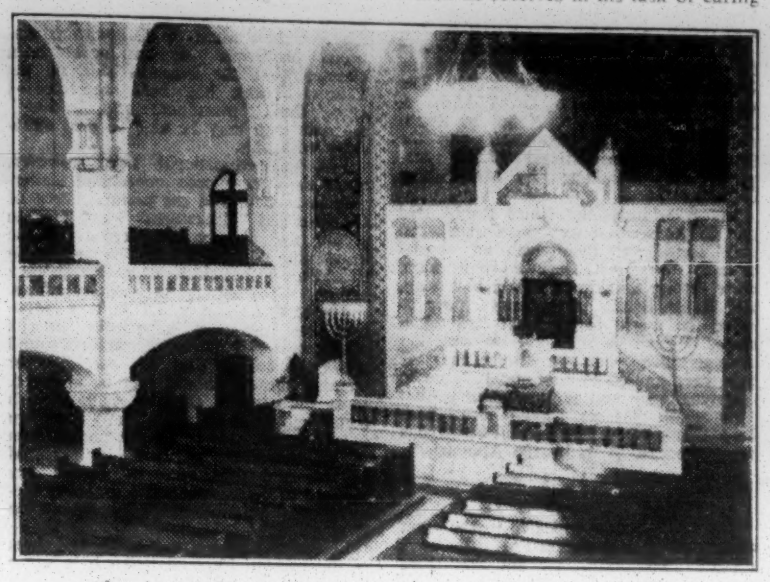
Playtime at Royal Lodge, by Lisa Sheridan (John Murray, 5s.), comprises a charming collection of photographs by Studio Lisa, of Prince Charles and Princess Anne while in the care of the Queen Mother during their parents' Commonwealth Tour.

Over Seventy (National Council of Social Service, 5s.) is the report of an investigation into the social and economic circumstances of a representative sample of persons over seventy years of age.

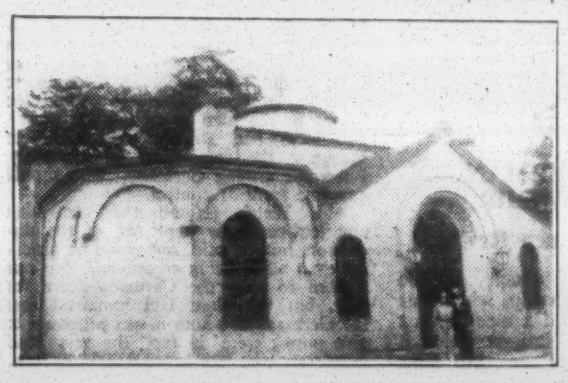
A GLIMPSE THROUGH THE IRON CURTAIN

BY A SPECIAL CORRESPONDENT

ALTHOUGH it is fairly generally known that a Jewish community exists in East Berlin—the capital of the German People's Republic—it will, I suspect, come as a revelation to most readers of THE JEWISH CHRONICLE to learn that Jewish communities also exist in Leipzig, Dresden, Erfurt, Halle, Magdeburg, Schwerin, Karl-Marx-Stadt (Chemnitz), and Plauen-in-Vogtland. In East Berlin (or Greater Berlin, as the Government of the Deutsche Demokratische Republik, or D.D.R., would have it called) there are about 1,400 members of the community; the remaining centres account for a grand total of only some 500 Jews. It is a measure of the opacity of the iron curtain which bars these communities from the West that so little is known about them outside of the D.D.R. Indeed, even in West Berlin—between which and the Soviet sector the barrier takes on rather the character of a lace hanging, for it can so easily be passed through—I discovered a remarkable ignorance concerning the existence of organised Jewish life beyond the confines of the capital.



Interior of the reconstructed synagogue in Rykestrasse, Berlin



The newly reconstructed synagogue at the cemetery in Fiedlerstrasse, Dresden

This situation is not strange when it is appreciated that the D.D.R. is a totally Communist-ruled State. From the loud-speakers which blare in the streets and railway carriages and the slogans which garland the buildings, to the Lyons-Corner-House style of architecture of the great Stalinallee and the red marble and brass lettering of the Thälmannplatz underground station in Berlin, almost everything bears the stamp of unsubtle Communist propaganda. Everywhere you are exhorted to fight for peace, the unity of the workers of all lands in their struggle against the warmongers is proclaimed, and everywhere the visitor from the West is made dismally aware that the word freedom has been expunged from the Communist vocabulary.

Thus by the time—towards the end of my short tour—that I spoke to Rabbi Riesenburger in his comfortable office at the Weissensee Cemetery in Berlin I was not unprepared for his emphatic declaration that he was very content with life in the D.D.R. Religious life, he assured me, continues satisfactorily, with religion schools in Berlin, Erfurt, Leipzig, and Dresden. The communities follow Liberal Jewish tendencies, many of the synagogues have organs and are anxious to form choirs. As the only rabbi in the German People's Republic he is satisfied with the encouragement which he receives in his task of caring for the souls of the community and looking after the communal property such as synagogues, cemeteries, and office buildings. The rabbi assured me that he lived happily and maintains Jewish life intact, with the active assistance of the Government, which includes a Ministry for Religious Affairs.

"News" Service

So, too, the lay communal leaders in Berlin were anxious to assure me that everything was going along nicely. When I suggested that it might be a good idea if they received more news from abroad, I was assured that the bulletin issued from time to time by the community satisfied adequately whatever thirst for information might exist among the members. However, when I examined two copies of the bulletin I concluded that this duplicated publication, consisting of some six pages per issue, produced at irregular intervals, contained little more than notices of forthcoming meetings and a list of birthdays of leading members of the community.

It is interesting to note that there are still not inconsiderable remnants of private enterprise in this Communist State and that one of the leading members of the executive committee of the Berlin community has inserted an advertisement for his cap factory in the current *Luach* issued in Berlin. Similarly, the lay head of the Union of Jewish Communities in the D.D.R.—that is, all those communities outside the capital—who lives in Halle on the Saale, was at pains to explain that everything was for the best in the best of all possible worlds. He, too, was prospering under the D.D.R., and with a surprising lack of modesty gave me details of the business transactions which he conducted on behalf of the Government.

Low Standard of Living

It should not be inferred, however, that these notables are representative of the ordinary people of Eastern Germany. The over-all impression received by a visitor from the West is of a formidably low standard of living, of an all-pervading drabness, of high costs for poor-quality goods, and, above all, of a dictatorship (albeit of the proletariat) which allows a minimum of freedom to the individual. All this implies that if you wish to make progress in the State you must make your peace with the régime and play its game according to the rules which it lays down.

Within this framework it is possible to understand the continued existence of the scattered Jewish communities. Doubtless there are Jews who are not members of the community and the figures quoted above necessarily include only those who have affiliated themselves to the organisation. To an overwhelming extent they comprise German Jews who survived the Hitler terror either because they had a so-called "Aryan" parent or an "Aryan" husband or wife. Unlike the situation in West Germany, there appear to be very few, if any, former D.P.s who have come from Eastern Europe. The average age of the Jewish population is probably well above fifty. There are few young people and fewer children. In view of the composition of the communities it is natural that they should follow the Liberal Jewish rite.

Wanted—a Cantor

Besides the rabbi in Berlin, who, *mirabile dictu*, remained at his post at Weissensee throughout the Nazi period and the war, there are two cantors. One of them lives in Leipzig, where he is active in the general musical life of the city, and the other lives in Erfurt. In addition, the cantor from West Berlin travels to the Eastern Sector in order to help with the services and shares with the shochet the distinction of forming virtually the only bridge which connects the Jewish communities in the Federal Republic with those in the D.D.R. In parenthesis, it may be noted that Rabbi Riesenburger is anxious to secure the services of a full-time cantor for his congregation.

The Jewish community offices on the ground floor of the community's building in Gross Markerstrasse, Halle

The size of the Jewish communities is known to have diminished considerably at the time of the Slansky trial in Prague at the beginning of 1952, when it appeared to Jews living within the Soviet orbit as though they would have to face a period of State-sponsored antisemitism. That fear has now passed, but at the time the omens looked ominous and many Jews crossed the frontier from East to West.

The attitude of the Government towards its Jewish citizens is paternal. Instead of paying restitution to individuals, which would be contrary to Communist theory, the Government has spent considerable sums on the repair of synagogues and Jewish communal properties. Communal buildings for the most part appear to be in excellent condition, but they remind one of memorials, for there are neither the congregations nor the inmates to utilise them. Cemeteries, too, are well cared for, though in Weissensee, despite the 40 gardeners who the rabbi informed me are employed to look after the vast area, if one strays from the well-kept paths one soon finds oneself in a dense jungle.

Suppressing Antisemitism

As in other Soviet-controlled territories, the Government has taken strong measures to suppress antisemitism, and today, after the fears aroused by the Slansky trial, and the affair of the Soviet doctors, the Jews feel themselves adequately protected. On the other hand, they are forbidden to maintain contact with Jewish organisations abroad, foreign newspapers are not permitted, and it would be considered dangerous to carry on regular correspondence with foreigners. This fear (which is probably quite justified) accounts for much of the irritation engendered abroad when well-meaning correspondents have failed to receive replies to their letters.

Above all, it is anathema to the authorities to be reminded of the American Joint Distribution Committee or of Zionism, though a small Israeli flag was displayed among others in Leipzig at the time of the recent Fair. It is worth noting, too, that despite their many tribulations, freely voiced in private once you have established a sense of confidence, there is no talk, such as one frequently hears in West Germany, of the possibility of a Nazi revival. It may indeed be possible to explain the inefficiency of officials in the D.D.R., compared with those in the Federal Republic, if one accepts it as a fact that few members of the former régime have been given any positions of authority.

It will be seen from this account that unless conditions in the D.D.R. alter fundamentally, which seems unlikely, the future of the Jewish communities is far from rosy, while individuals and organisations abroad who feel that they would like to bring succour to their brethren must recognise that they should be circumspect in their approaches if they are not to lay their potential beneficiaries open to unforeseen dangers. Food parcels and religious appurtenances would probably be received, though even in those instances, I was informed, any suggestion that either the Joint or the State of Israel were implicated would be resented by the authorities.

Mr. Werner Sander, cantor of the Leipzig Synagogue, after conducting a performance of Handel's "Israel in Egypt," given by the Leipzig Oratorio Choir and the Gewandhaus Orchestra last April

[COPYRIGHT]

Provincial News

CRITICISM OF SHECHITA BOARD

Officers "Prepared to Resign"

From our Correspondent

MANCHESTER

There was a feeling of tension at a meeting of delegates to the Manchester Shechita Board held on Sunday morning. Much criticism of items in, and alleged omissions from, the balance-sheet was levelled by delegates. The meeting ended with Cllr. Davies declaring his and his fellow hon. officers' readiness to resign.

The annual balance-sheet was presented by Mr. M. Rosenstraugh and Mr. Z. Jaffe, Joint Treasurers. Mr. Rosenstraugh said that although they had a surplus this year (£599), it was less than 2 per cent of the total expenditure (£31,272)—and left very little for any contingencies which might arise. The overdraft was £2,625.

Mr. J. H. Franks wanted to know why the item for wages and salaries was not separated. The item amounted to £19,596, an increase on last year of £871. He also wanted to know why there had been an increase of £170 on this year's travelling expenses—they amounted to £1,030.

Mr. S. Jaffe said their income had been frittered away. He felt there should be a bigger surplus than there was. He felt delegates were kept in the dark about a lot of things.

Cllr. G. D. Franks referred to criticisms levelled at the Beth Din. The fees received by them from litigants were not shown on the balance-sheet.

Mr. Portnoy said he had been told by a member of the Board that there was a special charities fund. There was no mention of it on the balance-sheet.

Mr. Wall argued that the fees received from "gittin" (divorces) should be on the balance-sheet.

Mr. M. Pfeffer spoke of the £150 given to the Mikva Committee. He asked if it had been frittered away in the "real-estate business," and wanted to know why the property did not appear in the balance-sheet.

During the discussion Cllr. Davies appealed to members not to blame the hon. officers before they had had a chance to answer their questions. He said he did not know what had come over the members of the Board.

Replying to the questions, Mr. Rosenstraugh said the travelling expenses were for shochetim and supervisors. They had to go to West Didsbury and Bolton, among other places. An item of £54 for legal expenses which had been queried referred to payment for legal advice taken by the Beth Din and to an old account from some years ago which had not been paid. They set aside £150 each year for the Mikva Committee, as they had decided to build one. This was put in the bank.

Mr. Pfeffer said he had been told that the Mikva account was overdrawn. This was denied by Cllr. Davies. He also stated that they had no charitable fund.

Cllr. Davies explained that it was the custom for the Beth Din to receive the money paid for "gittin." After all expenses had been paid the surplus was given to any charity the Beth Din chose. This was a long-established practice, both in this country and on the Continent. They had this year received £127 and there had been a surplus of £30. Out of 12 divorces, four had been given free.

Cllr. Franks alleged that the Shechita Board boycotted a local paper, the JEWISH TELEGRAPH, and refused to advertise in its columns.

Cllr. Davies stated that this had been done on the instruction of the hon. officers. They did not mind criticism, he said, but they did ask editors to consult with them about certain advertising. THE JEWISH CHRONICLE did so; Mr. Harris, editor of the JEWISH TELEGRAPH, did not.

Formulation of Policy

Cllr. S. C. Hamburger suggested that the policy of the Board was formulated not by the hon. officers but by the Clerk to the Board. His only concern, said the speaker, was that the Shechita Board should get out of a bad position. It was dependent on the good will of the community, and had to take the community into its confidence.

Cllr. Davies said he had never heard a more unfair attack on the Board. He would defend the official of the Board—one of the most conscientious men they had. The officers took full responsibility for the actions of the Clerk.

Referring to correspondence which he had had with the editor of the JEWISH TELEGRAPH, Cllr. Davies said that he was still prepared to meet him and to lift the boycott on his paper.

Mr. J. H. Franks urged the President to keep the Board informed on what was happening; and Mr. Wallman said that he wanted everything to be in the open. It was about time there were more frequent meetings and that reports of executive meetings were read at delegate meetings.

Cllr. Davies assured them that kashrut in the area was of the highest standard. He concluded by saying that there was a great deal of dissatisfaction among the members and he and his fellow-officers were quite prepared to lay their resignations on the table. Members could elect whomever they liked.

THE PICARDY

Bournemouth's Vegetarian Hotel and Hydro

Offers you the amenities of a first-class hotel together with treatment facilities for the maintenance and restoration of health.

We specialise in the treatment of Rheumatism, Fibrositis, Lumbago, Sciatica, and allied complaints; Disorders of the Nervous and Digestive Systems; Insomnia; Bronchial conditions, etc.

Treatments include massage, colonic irrigation, galvanism, faradism, artificial sunlight, radiant heat, infra-red, vibro massage, foam and aeration baths, medicated baths, electric blanket baths, sitz baths, etc.

Treatments are now under the personal supervision of Mr. & Mrs. Harrison, who are so well known to all our clients.

The Picardy is ideal for a really HEALTHY Holiday whether treatment is taken or not.

Please write for particulars:

Meyrick Rd., Bournemouth

'Phone: Bournemouth 6982 (4 lines)

Newlands Nursing & Convalescent Home

Nursing Care for Aged, Chronics, acute Medical and Convalescent Patients. Qualified Nursing Staff day and night. Modern amenities, four-acre garden. Moderate fees.

Apply Matron, King's Langley (near Watford), Herts.
'Phone: King's Langley 2519 or 3333.

Regain your health at...

Branksome Dene announces the opening of a Therapeutical Department for Massage Treatment, Radiant Heat, Infra-Red Ultra-Violet short wave, Faradism and Galvanism, etc., by fully qualified Therapists under medical supervision.

All this for a slight additional charge.

Branksome Dene
BOURNEMOUTH

ENGLAND'S LARGEST AND BEST JEWISH CONVALESCENT HOME

PATIENTS' 'PHONE NO. ONLY WESTBOURNE 644371

Details from the Secretary

BRANKSOME DENE, ALUMHURST ROAD, BOURNEMOUTH (WESTBOURNE 63720).
210 COMMERCIAL ROAD, LONDON, E.1 (STEpney Green 2180)

HIGHER CRUMPSALL JUBILEE

Chief Rabbi Reconsecrates Synagogue

From our Correspondent

MANCHESTER

The silver jubilee of the Higher Crumpsall Synagogue was celebrated on Monday evening and the synagogue was reconsecrated by the Chief Rabbi.

The reopening ceremony was performed by Mr. Jack Meek, who had laid the foundation-stone in September, 1929. The service was conducted by Dr. A. Altmann, the Communal Rabbi, Rabbi S. Rapoport, the Rev. S. Hershman, and the Rev. A. Susman, assisted by the synagogue choir conducted by Mr. Fabian Gonsky.

In an address, the Chief Rabbi said that 25 years was a very small span when they considered themselves an eternal people. But great tragedies had taken place during that time. There had been, said Rabbi Brodie, a deliberate move to make the world forget what had taken place. "Perhaps it is on an occasion such as this, when we rejoice that we have been spared to continue Judaism in this synagogue and in this country, that it is good that we should recall with deep thankfulness the mercy which has been extended to us by the Almighty."

Dangers of Separatism

The Chief Rabbi appealed to the community to prevent separatism disintegrating the community. He felt that there was a danger of this happening. They should not destroy what had been built up by those who had gone before them and who had built up the organisations without which there would be no continuity.

At a dinner which followed the service, Dr. J. Libman, President of the congregation, said how pleased he was to see many of the original members present.

The toast to the congregation was proposed by the Chief Rabbi, who spoke of the long services given by the Rev. S. Hershman (who had been with the congregation for 25 years), the Rev. A. Susman (who had been there for 31 years), and the secretary, Mr. I. E. King (who had served 28 years). He also paid tribute to the minister, Rabbi S. Rapoport, who replied to the toast. The toast of the founders was proposed by the Communal Rabbi, Dr. Altmann, and responded to by Mr. Jack Meek and Mr. Lewis Cohen, who both recalled the names of members of the original committees.

Rabbi Kopul Rosen, who was minister at Higher Crumpsall from 1939 to 1944, proposed the toast of Manchester Jewry, Mr. Samuel Glicher, J.P., President of the Council of Manchester and Salford Jews (who had been President at the synagogue when Rabbi Rosen went there in 1939) responded. Other speakers were Cllr. M. P. Pariser, Ald. Leslie M. Lever, M.P., Mr. H. Bergin, and Dr. Libman.

ANGLO-GERMAN FELLOWSHIP

Manchester Branch Revived

The Manchester branch of the Anglo-German Fellowship, which has just been revived, held a meeting last week at the Milton Hall, at which it was stated that the Fellowship aims at providing amenities for people of German extraction for recreation and social and cultural activities, and that it is absolutely non-political.

The branch is working in close association with the German Church in Victoria Park, Manchester, the pastor of which took an active part in the meeting.

The President is Mrs. Abernethy, and the Chairman, Mr. Hulbert. Bert Trautman, Manchester City's goalkeeper, is a member.

There are branches of the Fellowship at Sheffield and Bolton, and two are being formed in Bradford and Liverpool.

BRIGHTON WOMEN ZIONISTS

From our Correspondent

BRIGHTON

The Brighton and Hove branch of the Federation of Women Zionists recently held a "coffee morning" at the home of Mrs. L. Rebak, at which £54 was raised.

Recent activities of the Brighton and Hove Mizrachi Women's Society have been a "coffee morning" at which the hostesses were Mesdames Fausner and Taylor, and a social evening at which the hostesses were Mesdames Chinn and Cohen. The proceeds of both gatherings went to the Jerusalem Baby Home.

At the Brighton and Hove "Battle of Britain" parade held last week, a contingent from the Brighton and Hove branch of Ajex (with standard bearer) took part.

EDUCATION IN LEEDS

Communal Council and the Talmud Torah

To the Editor of THE JEWISH CHRONICLE

SIR,—Not only does Mr. Kremer's letter, in your issue of last week, give an incorrect picture, but it is also logically inaccurate.

His complaints are twofold. First, that because the Council of the Leeds Talmud Torah has hitherto been composed of "prominent and leading Jews," they are best fitted to deal with educational problems. It has never been claimed that the business side of the Talmud Torah has been neglected—I agree that "prominent and leading" business men may be able to deal efficiently with this.

For the educational side, however, more than mere prominence and leadership is needed, and the main concern of the so-called "dissentients" has been to secure the election of persons whose knowledge of Judaism and experience in education is first-class—even though they are not so prominent in business affairs.

The second claim is that the new executive has not the experience of its predecessor. If this argument were sound it would follow that no executive or member thereof should ever be changed. It is unfortunate that so many Jewish communal workers regard any criticism or suggested change in the constitution of a committee as being a personal affront, and they seem to regard any election to communal office as being life-long or terminable only by their own resignation.

Let Mr. Kremer and other members of the community realise that it is better for religious education to be in the control of conscientious and knowledgeable Jews and educationists than in the well-meaning if somewhat misguided hands of "prominent leaders."

VICTOR D. ZERMANSKY

"Tudor Croft," 31 Sandhill Oval,
Alwoodley, Leeds.

DEBATE ON GERMAN REARMAMENT

"Distinction Between Germans and Nazis"

From our Correspondent

LEEDS

Leeds Poale Zion (Workers' Circle, Division 5) opened its autumn session on Thursday of last week with a debate on German rearmament. Cllr. H. V. Wiseman spoke in favour of rearmament and Ald. J. S. Walsh opposed.

Cllr. Wiseman asked for a discussion free from emotion and claimed that there was a distinction between Germans and Nazis. One should be realistic and consider the world as it was today. One must be prepared for war, he said, and there should be adequate strength in Western Europe. Germany could no longer be regarded as an inferior power, and steps had already been taken to recognise the sovereignty of Germany. But while arming Germany, there should be some form of control.

Ald. Walsh refuted the idea that emotion could be kept out of the discussion, but, he said, one could be practical even while being emotional. No one wanted to keep the Germans down for ever, but the blunt fact remained that the Germans to whom it was proposed to give power were, in fact, the very Nazi murderers who had killed 6,000,000 Jews. Both from the emotional and practical points of view, he went on, one could not trust them.

INCREASED CALLS ON CARDIFF GUARDIANS

From our Correspondent

CARDIFF

Presiding at the Isaac Baron Memorial Hall at the quarterly meeting of the Council of the Cardiff Jewish Board of Guardians, Mr. Barnett Caller said that the calls on the Board were increasing, yet subscriptions were falling.

The following took part in a discussion: Messrs. M. J. Cohen (President), Reuben Robinson (Vice-Chairman), Victor Lush (Treasurer), Isaac Cohen (Hon. Solicitor), R. Simmonds (Hon. Secretary), and D. Fay, M. Seal, I. Weinglass, S. Dysch, and Mesdames Fanny Bogod and Nettie Seal. It was hoped that the community's interest would be rallied in the work of the Board.

PROPOSED GRADUATES' SOCIETY

The inaugural meeting of a proposed Cardiff and District Jewish Gradutes' Society will be held on Sunday, October 3. Further information is obtainable from Miss Zena Torrance, 6 Tatfs Mead Embankment, Cardiff.

Mr. Henry Silver, Life-President of the Cardiff United Synagogue, and Mrs. Silver left England on Sunday for a six-week tour of Israel.

Reasons for Lack of Jewish Schools

To the Editor of THE JEWISH CHRONICLE

SIR,—Your correspondent, M. Sussman, of the Leeds University Union, in his letter of September 10, asks: "Can anyone give an authoritative reason why there are no Jewish schools in Leeds?"

May I, as an ex-Leeds scholar, student, and teacher, and one who has been occupied mainly in Jewish education (boarding and day school) since the war, offer what I consider the authoritative reason for the lack of Jewish schools in Leeds? Basically, the reason is historical. London, Manchester, Birmingham, Liverpool, in that order (although I am open to correction), established their own Jewish day schools in the first half of the nineteenth century—before the passing of the Education Act of 1870, which made elementary education compulsory.

In the above-mentioned towns, Jewish communities, in common with the national and British and Foreign Bible Societies, had already established their schools. In Leeds, however, the major Jewish immigration did not occur until towards the last decades of the nineteenth century, that is, after the Education Act of 1870, and, accordingly, when the main influx of Jews from Lithuania, Latvia, and Poland arrived they found "board schools" already in being, awaiting them, and they proceeded to take over certain of these schools, which became Jewish in all but name.

I recall from memory the Darley Street school, the Cross Stamford Street school, the Gower Street school (which the older members of my family used to quote), and in later days the Lovell Road school, and then, with the centrifugal spread of the Jewish population, my own old school, Cowper Street, and today how much further still north are such schools, I wonder.

That, then, I would give as the authoritative historical reason. This century, however, Jewish schools have been established elsewhere in Anglo-Jewry—but what a wealth of idealism, what drive, and, not least of all, what capital has been needed before recognition has been gained, not only from the Ministry of Education, but, what has often been more difficult, from Jewish parents.

It may be, then, that the second reason for there being no Jewish schools in Leeds is to be found in a lack of one or more of the above—idealism, drive, or capital. They are all vitally necessary for the founding of a Jewish school. Does Leeds want a Jewish school?

HAROLD NAGLEY.

1 Hope Place,
Liverpool, 1.

CHILDREN "MUST LOOK TO ISRAEL"

Swansea Wizo Bazaar

From our Correspondent

SWANSEA

The Swansea branch of Wizo held its annual bazaar in aid of the Jerusalem Baby Home last Sunday in the canteen of the Windsmoor factory, Swansea Trading Estate.

Mrs. E. Reuben, of Cardiff, who declared the bazaar open, said that the responsibility of Jewish parents today lay in making their children Zionists, for they would have to look to Israel as a centre of culture and for the real spirit of Judaism.

Mrs. E. Hyman, branch Chairman, presided. She thanked Mr. Syd Davis, whose wife is the ex-secretary of the branch, for his co-operation. Mr. L. Sokoloff also spoke.

Mr. L. Goss was last week elected Vice-President of the Swansea Junior Chamber of Commerce.

WESTCLIFF-ON-SEA

THE SIMCHOT BOOK SERVICE

wish you לשנה טובה תכתבו and respectfully remind you to BUY NOW your

Machzorim & Talleisim, Tallis Bags & Coppels, etc.

244, STATION RD., WESTCLIFF-ON-SEA
Open Sunday until 2 p.m.

JOHN ROTH

Furrier of Distinction

Remodelling a speciality—at moderate cost. High-class furs stocked. Part-exchanges entertained.

128, QUEEN ST., CARDIFF ('phone 23796)
and
54, ALBANY RD., CARDIFF ('phone 33274)

CHIEF RABBI IN THE MIDLANDS

Consecrates Synagogues in Birmingham and Nottingham

From our Correspondent

BIRMINGHAM

The consecration and official opening of the New Synagogue, 11 Park Road, Moseley, was held on Sunday. The consecration ceremony was conducted by the Chief Rabbi, who was assisted by Rabbi J. Cofnas, Minister of the New Synagogue, the Rev. H. Klein, reader, and the Rev. W. Lewi, chazan of Singers Hill Synagogue.

The opening ceremony was performed by Mr. Percy Newman.

The Chief Rabbi, in a sermon, referred to the 300th anniversary of the readmission of Jews to this country, which is being celebrated in 1956, and reminded the congregation that Jews in this glorious land of freedom and true democracy must ensure that they would continue to play their part as true Jews. They should, he declared, remember that the forthcoming Holy-days were not the only occasions when they should enter the synagogue for public worship.

At a reception which followed, at Tony's Ballroom, Hurst Street, the toast to the City of Birmingham was proposed by Mr. Ivan Shortt, J.P., and responded to by Ald. J. Griffiths, Deputy Lord Mayor of Birmingham. Among the other speakers were the Chief Rabbi, Mr. J. Tobias (President of the New Synagogue), the Rev. C. Pearl, Rabbi R. Rabinowitz, Rabbi Cofnas, and Mr. E. L. Bassovitch. Mr. Arthur Rose, Hon. Secretary of the synagogue, presided.

Presentations of cigarette cases were made to the Rev. H. Klein, Secretary of the synagogue, and Mr. E. L. Bassovitch, one of the Trustees.

From our Correspondent

NOTTINGHAM

The new synagogue of the Nottingham Congregation, in Shakespeare Street, was consecrated on Tuesday by the Chief Rabbi. It was declared open by Mr. L. J. Levin, Chairman of the Building and Appeals Committees, who used a key presented to him by the President, Mr. W. Max Snapper.

The building, a former Methodist chapel, had been acquired because the old synagogue, in Chaucer Street, established 60 years ago, was now too small for the congregation.

Assisting the Chief Rabbi at the consecration service were Rabbi Dr. J. Posen, the Rev. S. Stern (of Leeds), and the Rev. M. Schwartz. The Rev. Dr. S. Goldman, of London, a former minister of the synagogue, was present.

In his address the Chief Rabbi appealed to the congregation to remember the long tradition which they had inherited, and be loyal to the synagogue and all it stood for.

After the service a dinner and ball, held at the Victoria Ballroom, was attended by 660 people—the largest number to attend a Jewish gathering in Nottingham. Among those present was the Sheriff of Nottingham, Cllr. L. Mason.

FOOD APPEAL COMMITTEE CEASES ACTIVITY

A meeting of the Birmingham Jewish Women's Food Appeal Committee was held last week at 2 Carisbrooke Road, Edgbaston (the home of Mrs. J. H. Hesselberg), to decide whether the collection of food and money for Israel should be continued, "in view of the easing of the food situation in Israel." Mrs. H. Silverstone presided.

After a long discussion it was decided to suspend collection, but the committee pledged itself to resume activities should an emergency arise again through food shortage in Israel.

Mrs. Hesselberg, the Treasurer, reported that £2,775 had been sent to Israel, together with 59 tea chests and 25 cartons of tinned food. £42 had been expended on stationery and carriage.

Mrs. Silverstone proposed a vote of thanks to the executive—Mesdames Hesselberg, L. Wills, and J. Mindelsohn—and to the collectors who had given their services for the two years and ten months that the fund had been in existence.

BIRMINGHAM UNIVERSITY STUDENTS

Hospitality for the Holy-days

To the Editor of THE JEWISH CHRONICLE

SIR,—As the High Festivals are approaching, I wish once again to bring to the notice of the parents of prospective students coming to Birmingham University from out of town that our Lodge will be only too glad to provide private hospitality on Friday evenings and the Festivals.

In particular, we shall be glad to arrange for such students to be able to take a meal with a Jewish family in the district in which they are living before and after Yom Kippur.

Will anyone interested please write to me at 30 Carisbrook Road, Birmingham, 17, 'phone Bearwood 3294, or to Mr. Leo Bernstein, Chairman, Birmingham University Students' Society, Guild of Undergraduates' Union, University Road, Birmingham, 15.

ROBERT HALLE,
Chairman, Hillel Committee, B'nai B'rith Birmingham Lodge.

COVENTRY SILVER WEDDING

To celebrate the silver wedding of Mr. and Mrs. H. Bass, and in appreciation of their services to the community for many years, the Coventry Hebrew Congregation presented them with a Golden Book certificate. The presentation was made by Mr. M. Angel, Hon. Life President of the congregation. To mark the occasion Mr. and Mrs. Bass presented 100 guineas to be invested and known as the "Harry and Jean Bass Foundation Fund," the interest to be used to provide a prize for the best pupil in the synagogue classes.

SOUTHEND J.N.F.'s ACHIEVEMENTS

Four Israeli Projects Completed

From our Correspondent

SOUTHEND-ON-SEA

Speaking at the annual meeting of the Southend Jewish National Fund Commission, held last week at the Westward Ho! Hotel, Westcliff-on-Sea, Mr. I. Freedman, Chairman, said that they had now completed four important Israeli projects: Nachlat Southend, Nachlat Webber, the Southend Forest, and the Feitelson Tree Nursery. The total amount raised for these projects was no less than £23,600.

Their newest project, added Mr. Freedman, was the collection of £10,000 for a vital bridge over the Hula, which was scheduled for completion within two years.

Mr. Coleman Levene, Treasurer, said that in the year ending June 30 the general collection amounted to £2,885, which, with the Blue Box collection of £1,035 made a total of £3,920, an increase of £46 over the amount raised in the previous year; 2,253 trees had been subscribed for; and 12 Golden Book and 13 Sefer Hayeled inscriptions had been made. The amount already collected for the Hula bridge project was £2,539.

Golden Book Presentation

A Golden Book certificate was presented to Mr. J. Rosser Chinn, Vice-President of the J.N.F., by Rabbi P. Shebson.

The following were elected: Messrs. I. Freedman, Chairman; J. Angel, Vice-Chairman; C. Levene, Treasurer; W. Gee, Financial Secretary; M. Cazin, Hon. Vice-President; and Ben Grill, General Secretary. Mr. M. Franks was elected Chairman of the Blue Box Committee, Mr. S. Lewis, Vice-Chairman, and Mr. J. Shedley, Secretary. The Functions Committee comprises Messrs. J. Angel, Chairman; H. Hitman, Vice-Chairman; C. Levene, Treasurer; and M. Lewis, Secretary.

Rabbi P. Shebson was one of the officiants at the non-denominational religious service held recently in Chalkwell Park in connection with carnival week.

NORWICH

At a garden party held on Sunday at 92 Newmarket Road, the home of Dr. and Mrs. P. Citron, over £45 was realised for the charitable causes of the Norwich Zionist and Social Society.

LIVERPOOL HEBREW SCHOOL

Grammar School Stream Sanctioned by Ministry

From our Correspondent

LIVERPOOL

The Managers of the Hebrew School have been notified by the City Director of Education (Mr. H. S. Magnay) that the Ministry of Education, whose agreement to the inclusion in the local authority's 1955-56 building programme of a Liverpool Hebrew secondary modern school was reported in THE JEWISH CHRONICLE of July 16, have now, in addition, sanctioned the inclusion of a grammar school stream.

This means that there will now be a Hebrew bilateral secondary school on the lines originally envisaged, namely, a grammar school stream and two secondary modern streams.

When the full plans, which have been approved in principle by the authorities, come into operation, the new Hebrew schools will also include an infants' and junior department, and will thus cater for pupils from infancy to university entrance stage.

LIVERPOOL'S OLDEST SYNAGOGUE

The Braham Bequest

To the Editor of THE JEWISH CHRONICLE

SIR,—I wish to take the opportunity of pointing to what is no doubt a slip of the pen in Mr. David Hudaly's recent article on Liverpool's oldest synagogue, where reference is made to the terms of the Braham Bequest.

It there appears as if one of the terms were that "the incumbents had to be British-born of British parents." The fact is that the term in question is that the incumbent should be born in the United Kingdom of British parents.

The distinction is material, because at the time when the first appointment was about to be made there was a candidate who was born in one of the Dominions of parents born in the United Kingdom. It was found that such a candidate was disqualified because the candidature did not comply strictly with the terms of the bequest. Mr. Hudaly rightly points out that "this provision has been in recent years modified by the Chancery Court."

I should add that this provision is subject on a future appointment to a further application to the court. The fund which the bequest established is a fund in court, and the applications to the court at any time are the normal process of what is technically a "pending action."

What may possibly be a typographical error appears in relation to the name of one of the members of the special committee constituted to make the preliminaries for the building up of the synagogue. The name Mr. E. G. Behrend should read Mr. George Behrend. THE JEWISH CHRONICLE is so valuable a source for contemporary history that I know Mr. Hudaly will join with me in realising the desirability of making the *corrigenda*.

BERTRAM B. BENAS.

14 Cook Street,
Liverpool, 2.

[Yes, the intrusive initial "E." was the result of a typographical error.—Ed., J.C.]

HULL JEWISH GOLF SOCIETY

From our Correspondent

HULL

The Hull Jewish Golf Society held a "ladies' night" dinner-dance at the Royal Station Hotel last week. The annual presentation of trophies was made by the captain's lady, Mrs. C. Chappell.

BRADFORD

Jewish Women's Week, under the captaincy of Mrs. S. Silman, has raised more than £107.

MYSTERY OF SYNAGOGUE PLAN

Committee's "Ignorance"

From our Correspondent

LIVERPOOL

Subject to satisfactory building plans being presented, an application, submitted on behalf of Fairfield Hebrew Congregation by Sir Alfred Shennan and Partners, the firm of architects, to erect a new synagogue in Fairfield Crescent, was approved by the September meeting of Liverpool City Council. The application had previously been approved by the Highways and Planning Committee.

Mr. B. Pestka, Secretary of the congregation, tells me his committee "know nothing about the application," a note on which appeared in the local press on the same day as the last meeting of the committee. Mr. Pestka and a member of the committee have both told me that "everybody wanted to know what it was all about."

I asked Mr. B. Webb, Chairman of the congregation, if he could explain the apparent mystery, but he would neither confirm nor deny that his congregation, or any of its officers, had instructed Sir Alfred Shennan and Partners to make the application.

It is, however, well known that the congregation have been negotiating for a long time with Walkers Dairies Ltd. (owned by J. Lyons & Co. Ltd), whose premises flank the Fairfield Synagogue in Laurel Road on either side, and who are said to be anxious to buy the property. It was reported in THE JEWISH CHRONICLE of March 6, 1953, that Mr. Webb himself, at last year's annual meeting, "read a letter from a surveyor, acting on behalf of Walkers Dairies Ltd., suggesting that negotiations be entered into for the sale to Messrs. Walker . . . of the site of the synagogue." The report added that "Mr. Webb said the proposal would receive consideration. . . ."

Fairfield Synagogue was opened in 1925. It was subsequently enlarged by the addition of a new wing.

SHEFFIELD'S JEWISH BRANCH OF LEGION

Preparing for London Parade

From our Correspondent

SHEFFIELD

It was stated last week at one of the gatherings held by the Harry Benson Branch of the British Legion to raise funds for the journey to the annual ex-Servicemen's parade that a special rate of 7s. 6d. per head would be charged to members for the trip to London on November 14. This was announced by the President, Mr. B. Roseby.

It is hoped that at least 75 members will join the parade this year.

"The branch will have extra work to face in the coming year," the Chairman, Mr. R. H. Boyers told me. Mr. Boyers is also Hon. Solicitor to the Sheffield group of British Legion branches. This group of branches is to close down its permanent headquarters and in future service and benevolent work will be shared among the member branches. The Harry Benson Branch, which, with its membership of 238, is thought to be the largest in Sheffield, is to form a local Services Committee to give advice and help and submit applications for financial assistance to the British Legion. All ex-Service men and women (Jewish and non-Jewish) living in a defined area, will be referred to the branch under this scheme.

SOUTHPORT J.N.F. RAISE OVER £1,100

From our Correspondent

SOUTHPORT

At the annual meeting of the Southport Jewish National Fund Commission, held last week at the Birkdale Palace Hotel, Mr. B. Forster, Chairman of the Commission, who presided, stated that the Commission had raised over £1,100 during the year, a slight increase over the previous year's total.

There were now 270 boxholders, a total which, said Mr. Forster, reflected great credit on the efforts of Mr. and Mrs. L. Valins, who acted as Joint Chairmen of the Box Committee.

The Chairman announced that the "Bernard Forster Challenge Cup," awarded annually for the highest individual box yield, had been won by Mr. K. Woolf, to whom he presented the trophy.

The financial statement was submitted by Mr. J. Smush, who appealed for new workers to come forward and relieve the burden of those who were doing the work year after year.

The following were elected: Messrs. B. Forster, President; J. Smush, Chairman; S. Abelson and H. Green, Vice-Chairmen; L. Becker, Treasurer; Mrs. H. Green, Hon. Secretary; Mr. and Mrs. L. Valins, Joint Chairmen, Box Committee; Mr. M. Cohen, Chairman, Functions Committee; and a Committee.

LUTON

At a meeting of Luton Judean Youth Club last week the following were elected: Mr. S. Silverman, Chairman; Mr. R. Sherman, Vice-Chairman; Miss S. Lane, Treasurer; and Miss L. Benjamin (217 New Bedford Road, Luton), Secretary.

Scottish News will be found on p. 20

BELFAST WELCOMES NEW RABBI

Rabbi Carlebach Takes up Office

From our Correspondent

BELFAST

Rabbi A. Carlebach has arrived in Belfast to take up the office of Rabbi to the Northern Ireland Jewish community. On Sunday he met representatives of the various Jewish organisations and of the congregation.

Mr. B. H. Hurwitz, J.P., who presided at an informal gathering of the representatives at Northleigh said he was convinced that in Rabbi Carlebach they had a rabbi who was well equipped to take charge of a community like that in Belfast.

Rabbi Carlebach said he felt rather overawed by the responsibility of the duties he had undertaken, and particularly by the fact that his two predecessors (Rabbi Dr. I. Herzog and Rabbi J. Shachter) were men of great eminence. He counted on receiving the good will, co-operation, and indulgence of everyone in the community. He would try to make the synagogue the centre of congregational life.

Rabbi Carlebach learned from the various representatives what their organisations were doing. He was delighted to hear that the Chevra Gemara met every day and had done so for over sixty years.

Mrs. Carlebach, who was also present, heard of what the various women's organisations were doing.

Last week Rabbi Carlebach, accompanied by Mr. Hurwitz, was received at the City Hall by the Lord Mayor of Belfast, Ald. Sir Percival Brown.

L-o-n-g refreshment leads to lasting friendship

with soda or most good soft drinks

NEWS FROM THE LONDON DISTRICTS

KASHER MEALS FOR WEMBLEY CHILDREN

Expansion of School Service

By a Jewish Chronicle Reporter

An urgent call to synagogues to support the Kosher School-Meals Service to enable it to carry on was made by the Chief Rabbi, when he attended a meeting of the Council of the service, over which the Chairman, Mr. H. Gerstler, presided at Woburn House on Thursday of last week.

It was announced that a centre would be opened in Wembley.

Mr. Gerstler presented the report of the Hon. Officers and Executive Committee.

The gross proceeds to date from the Chief Rabbi's Passover Appeal, he said, amounted to £720. The response to this Passover Appeal had been extremely disappointing, most of the proceeds having been derived from a few of the synagogues in North-West London. Many of the larger synagogues did not contribute at all.

Butchers' Attitude

No further progress had been made concerning the annual donation of £1,000 that had been promised some years ago by the Licensed Retail Butchers' Association. They were awaiting the result of a proposed meeting being convened by the Chief Rabbi between representatives of this service, the Licensed Retail Butchers' Association, and the Wholesale Meat Association.

The Executive Committee, said Mr. Gerstler, were glad to record the continued assistance given to them by the Aid Societies, the Board of Shechita—from whom a £250 interim grant had been received—the Federation of Synagogues, who, he understood, had voted a further £500, and the United Synagogue, who gave them an annual grant of £500 plus an additional £100 which was voted to them by the Welfare Committee.

It was pleasing to record, said Mr. Gerstler, that at a time when the number of children partaking of meals in the State schools was falling off because of the increased costs to the parents, the number being catered for by the Kosher School-Meals Service had not fallen.

Mr. H. A. Gaventa urged that the time had come for a more realistic approach to the whole question of the Kosher School-Meals Service and that those organisations interested in the whole question of kashrut should combine together. He suggested that a meeting for this purpose should be convened by the Chief Rabbi.

Mr. Gerstler pointed out that about two years ago the Chief Rabbi called such a conference of all the interested bodies with a view to their contributing to the upkeep of this most essential Service. They had hoped as a result of that conference to obtain something like £10,000, which was the minimum which the Service required annually. But they did not succeed in getting promises of more than £2,000. Therefore, they were reluctantly left with no alternative but to rely on the result of a successful gathering.

Mr. A. I. Bard said the butchers were doing exceedingly well and he thought that they ought to contribute.

The Chief Rabbi said he had no doubt whatever that at the proposed meeting the butchering trade would see how important it was to contribute.

Mr. Gerstler said most of the caterers were playing their part.

Starting Next Month

The Chairman told the meeting that, despite their financial difficulties, they were expanding their service and that, after lengthy negotiations with the Wembley Divisional Executive and the Minister of Education, it was hoped that arrangements would be made to start from Monday, October 25, a kasher school meals centre at Wembley to cater also for the surrounding district. It was estimated that in the first instance some 200 children would be catered for. He expressed appreciation of the aid given by the educational authorities of Wembley, and in particular by Rabbi M. Berman and the active local committee, which had made possible the opening of the centre. Wembley was an example of how an active local committee, in co-operation with the Kosher School-Meals Service, could establish a centre in an area where it was needed.

At Wembley, said Mr. S. A. Schiff, the local minister had taken things in hand and had produced results which could be brought about in every congregation, if the ministers played their part. The pulpit, he maintained, had not been adequately used by the ministers for this purpose.

Transport for Children

The Chief Rabbi suggested that Mr. Schiff should have put the matter in this way: what Rabbi Berman had been able to do was typical of the efforts put in by the ministers. But whereas he had been successful in having enthusiastic laymen to assist him in his endeavours, other ministers had not been so fortunate.

A tribute to Mr. F. Levy (the Meals Officer), who, he said, had helped considerably in all the negotiations with the Ministry and in other ways, was paid by Rabbi Berman. They had, he added, arranged a system of transport whereby the children from Wembley and Kingsbury, requiring transport, would be picked up at the schools and taken by coach, under proper supervision, to the synagogue centre, where the meal would be served. After the meal they would be taken back by coach. The cost of transport would be a local responsibility.

Mr. J. Cinna (Treasurer), presenting the financial report, said the Service would now continue to run at a heavy deficit, in addition to which the Wembley Centre, when operating in full, would involve them in a further annual deficit of £1,000 based upon the estimated number of 200 meals per day.

Mr. Cinna paid tribute to Mr. Gerstler, but for whose untiring efforts, he said, the Service might have had to be discontinued.

MAXIMUM PRICES IN U.K.
Bottle 33/9 • Half Bottle 17/7 • Qtr. Bottle 9/2 • Miniature 3/7

CLASSES' PUPILS VISIT EMBASSY

A party of senior pupils of the Wembley District Synagogue Hebrew and Religion Classes visited the Israeli Embassy (2 Palace Green, Kensington, W.8) on Sunday. They were received and conducted round by Mr. G. Saguy, the Second Secretary.

The visit was arranged by Rabbi M. Berman, M.B.E., as part of the wider educational curriculum for the senior pupils, the intention being to give them an appreciation of the extent of Jewish communal organisations and institutions and the achievements of Israel.

The Chairman of the Wembley Classes Parents' Association, Mr. Ralph Rurka, was in charge of the party. Each pupil was presented with a descriptive booklet on Israel as a souvenir of the visit.

WEMBLEY MIZRACHISTS

"The Juggler" Raises £40

The Wembley Mizrachi Society held a film show at the Manor County School (Forty Avenue, Wembley), when over 100 people were present. Some £40 was raised in aid of Moshav Bet-Meir. The film shown was "The Juggler."

NEW LIGHT ON DANTE'S "DIVINE COMEDY"

Hebrew University Professor's Lecture

In the paper which he read to the Sixth International Congress for Modern Languages and Literatures, held recently at Oxford, on "The Original Plan of Dante's 'Divine Comedy' and its Cosmological Setting," Professor Hiram Peri, who holds the Chair of Romance Languages and Literatures at the Hebrew University, expounded the results of his researches on the composition of Dante's poem.

In opposition to the generally accepted view, the lecturer showed that the poet must have begun writing his epic already in his Florentine period, ten or 15 years before the date hitherto assumed. In the original plan of the poem, as Professor Peri reconstructed it, Hell and Purgatory were merged in one subterranean region and the narrative was intended to end in Terrestrial Paradise, while the conception of Purgatory as a mountain in the Ocean and the idea of the poet's visionary ascent to Heaven on which the final, tripartite, epic is based, appeared only in a later stage of composition. This transformation of the plan of the "Divine Comedy" is linked with Dante's cosmological studies in the period of his exile from Florence.

JOINT CHRISTIAN-JEWISH GATHERINGS

Fostering Good Relations

Two events of significance for good relations between the Christian and Jewish communities took place in London last week. One was a visit by members of the Church of Scotland to a synagogue and the other a joint meeting of a Zionist society and Congregational Church members to discuss the problems and hardships of Israel. The latter meeting was attended by the Mayor and Mayoress of the borough and the local Member of Parliament.

HAMMERSMITH

Fifty visitors from St. Columba's Church (Pont Street, S.W.) and Heston Community Centre were welcomed at the Hammersmith and West Kensington Synagogue (Brook Green, W.6) by Mr. H. Sharpe, Warden of the synagogue.

A talk on the history and place of the synagogue in Jewish life was given by the Rev. S. Venitt, who afterwards conducted the visitors around the synagogue, describing the various features and the purpose of the objects employed in the services.

An exhibition of Judaica was displayed in the communal hall. The exhibits included a table laid for the Seder service and a Sabbath table showing at one end the candles, loaves, and wine for Sabbath eve and at the other the traditional objects of Havdala for the Sabbath ending.

Other tables featured Jewish literature, old prints of Jewish life, education, work done by children of the Hebrew classes, and the tallit, tefilin, and mezzuza. The marriage canopy was also on display, as was the banner of the local branch of Ajex. Members of the committee and Ajex answered questions and explained the exhibits.

The remainder of the evening was devoted to question-time, at which Mr. B. J. Benzimra presided. Answers were given by a panel comprising Cllr. Ruth Winston, J.P., the Rev. Mr. Venitt, Mr. J. Bondt, and Mr. N. A. Mann.

Numerous questions were asked, the subjects ranging from the character of Shylock, the effect of persecution, intermarriage, and the Jewish attitude towards women to such religious points as the meaning of the Day of Atonement and the age at which children were admitted to the Jewish "church." One lady wished to know whether the New Testament was read in synagogue.

The Rev. W. W. Simpson, General Secretary of the Council of Christians and Jews, recited a short non-sectarian prayer to conclude the evening.

TOTTENHAM

A joint public meeting and film show was held by the Tottenham and District Zionist Society, in conjunction with the High Cross Congregational Church authorities, at the John Williams Hall (Colsterworth Road, N.15).

Among those present were the Mayor and Mayoress of Tottenham (Ald. Mrs. A. F. Remington, J.P., and Miss Joan Barber), and Sir Frederick Messer, C.B.E., J.P., M.P. Cllr. Emanuel Cooper, Chairman of the Zionist Society, presided.

The meeting was arranged with the co-operation of the Rev. F. Stafford and the church authorities for the purpose of acquainting the non-Jewish public with what is going on in Israel and with the difficulties and problems facing the young State.

Cllr. Cooper introduced two Israeli films, "Tent City" and "House in the Desert," depicting certain aspects of life in Israel today.

An address was given by Mr. Woolf Perry, Hon. Secretary of the Zionist Federation of Great Britain and Ireland, who spoke of the problems facing the Jewish people in Israel and the world today.

Ald. Mrs. Remington expressed the hope that those problems would soon find a solution.

Sir Frederick Messer said that throughout the 2,000 years of its dispersion the Jewish people had never given up the hope of rebuilding Israel. "If they had given up their faith in this ideal there would have been no Israel today," he added.

The Rev. I. Chazen, Minister of Tottenham Hebrew Congregation, proposed a vote of thanks to the guests, to the Chairman, to the Rev. F. Stafford, and the church authorities, and Cllr. Cooper said he hoped that the joint meeting would be only the first of many meetings of that nature, which would act as a bond of understanding and brotherhood between members of the community.

The evening concluded with the singing of Hatikva and the National Anthem.

SCOTTISH NEWS

COLLECTIONS AT SIMCHOT

Hosts' Non-Cooperation

From our Correspondent

GLASGOW

The apathy of the community when collections are made at gatherings was deplored by Dr. Isidor E. Burton, President, at a delegate meeting of the Jewish Representative Council held in the A. I. Sunderland Room last week.

Dr. Burton, who was referring to the difficulties which the Council's Charities' Distribution Sub-committee was experiencing, declared that it was the duty of the delegates to speak to the organisations they represented and to encourage the making of collections at every simcha. In this way their local charities would benefit.

Mr. Leslie G. Diamond, Vice-President, said that the sub-committee had had a very poor financial response, considering the number of gatherings that had been held.

Mr. Joseph Woolfson, J.P., Hon. President, said that Baalei Simcha were refusing to allow collections to be made and they themselves also refused to make any contributions to charity.

"Re-educating" the Public

Mr. R. E. Lyons voiced the opinion that the practice of making collections at gatherings had fallen into desuetude, and the problem was one of re-educating the public.

Messrs. L. Berman, I. Lazarus, J. A. Salmon, and J. Margolyes also took part in the discussion, and finally it was agreed to consider the institution of some form of voluntary tax per head on the people attending gatherings.

Raising the question of supporting the local Hospital Sunday Fund, Dr. Burton said that it had been somewhat neglected by Jews in recent years, and they would communicate with every synagogue with the object of getting ministers to speak on behalf of the fund on November 27.

The Council agreed to take no action on the question of a letter which had been received from Messrs. Ian Mikardo, M.P., and Maurice Orbach, M.P., inviting the Council to associate itself with the campaign being launched by the Union of Democratic Control to oppose the rearmament of Germany.

Reporting on the Council's financial position Mr. Edward Woolfson, Treasurer, stated that they had an overdraft of £120, and outstanding accounts yet to be paid amounted to £70.

Dr. Burton, Mr. L. G. Diamond, and Mr. J. Woolfson, J.P., voiced congratulations to Rabbi Dr. W. Gottlieb on his recent appointment as a Dayan of the Glasgow Beth Din.

STUDENTS' FESTIVAL SUCCESS

Edinburgh Production of "Maria Marten"

One of the outstanding successes of the "fringe" performances of the Edinburgh Festival was the production of "Maria Marten, or Murder in the Old Red Barn," given by the Edinburgh University Dramatic Society.

This Victorian melodrama, based on an incident which occurred in Polstead, Essex, in 1826, is traditionally "rewritten" for every production. This time Jack Ronder, a local Jewish playwright, gave the play an Edinburgh setting, so that the villian, William Corder, was finally brought to justice after a chase up the Scott Monument.

The audience joined in the spirit of the play by singing the choruses and throwing oranges and tomatoes at the villain. The play, which drew praise from the critics and was seen by over 5,000 people, was produced by Derek Pugh, an assistant lecturer at the Edinburgh University.

Another of Mr. Ronder's plays, a Highland comedy called "Who Loves Moraig?" was produced during the Festival by the Scottish Community Drama Association.

Jewish students from Oxford, London, and Durham were also prominent in various "fringe" performances.

COMMUNAL WORKER'S 82nd BIRTHDAY

Mr. Bernard Glasser, who has been actively identified with the work of many communal organisations in Glasgow during the past 60 years, celebrated his 82nd birthday recently. Among the messages of congratulation which he received was one from the Lord Provost of Glasgow, Cllr. Thomas A. Kerr.

MINISTER INDUCTED AT NORTH HENDON

Rabbi Pels's New Appointment

Rabbi Benjamin W. Pels was on Shabbat inducted as minister of the North Hendon Synagogue (N. B. Walters Centre, Holders Hill Road, N.W.4.

Rabbi Pels

Rabbi Pels is a master at the Hasmonean Grammar School and was, until recently, Principal of Hillel College in Morocco.

He studied for some years at the Gateshead Yeshiva, where he gained the rabbinical diploma. He is still continuing advanced studies in mathematics and physics.

Rabbi Dr. S. Schonfeld, Presiding Rabbi of the Union of Orthodox Hebrew Congregations, gave an address in which he stressed the importance of rabbinic leadership. He spoke of the necessity for "forthright guidance and courageous reproof," provided it was associated with a desire to help the people and was given in a persuasive and friendly manner.

In his induction sermon Rabbi Pels dealt with the calling of the Jewish religious leader, not only as teacher and guide, but as an example to his followers.

At a kiddush given by the Honorary Officers after the service, Mr. H. Pizan, the President, welcomed Rabbi Pels and expressed the determination of all friends to give him every encouragement and support.

HASMONEAN SCHOOL EXTENSION

Consecration Ceremony

A new building containing four classrooms and a hall was consecrated at the Hasmonean Grammar School for Boys (Holders Hill Road, N.W.4) on Sunday. Rabbi Dr. S. Schonfeld, Principal of the Jewish Secondary Schools Movement, officiated, assisted by the Rev. E. Freilich. The Hasmonean Choir was under the direction of Mr. A. Mayer and the Avigdor Choir under Mr. M. Grunfeld.

The building was named by Mr. and Mrs. David Clayman, in memory of John Clayman, a former pupil of the school who met his death in tragic circumstances. "The Meta-Posen Prins Hall" was endowed by Mr. George F. Prins, in memory of his sister who died in Belsen. Three other classrooms were named: "The Abraham and Leah Loftus Room," endowed by Mr. Asher Loftus and Mrs. A. Wolkovitch; "The Margolin Room," endowed by Messrs. L., J., and S. Margolin, in memory of their parents; and "The Otto Immergut Room," endowed by Mrs. R. Immergut.

Rabbi Dr. Schonfeld stressed the importance of the additional accommodation, both for carrying out of the full school activities for the increasing number of pupils and for achieving "aided status" recognition from the Ministry of Education. He expressed the thanks of the Jewish Secondary Schools Movement to all those who had helped them in covering the cost of the new building.

Stamford Hill

Mr. and Mrs. Maurice Fox have presented the Tyssen Children's Synagogue (Oldhill Street, N.16) with a white parochet for the Ark and a Sefer Torah mantle to be used during the High Festivals, as a mark of appreciation for what the synagogue had done for their children who have been regular worshippers since the inception of the synagogue two years' ago.

HACKNEY YOUNG POALE ZION

Addressed by Patwa Director

Three main factors affecting the immigrant to Israel from England who did not go as a chalutz were stressed by Mr. J. Levitsky, Director of Patwa, when he addressed the Hackney branch of Young Poale Zion at the Co-op Rooms, 197 Mare Street, E.9, last week.

The first factor was employment: he pointed out that the unemployment figures should not deter the prospective British immigrant, as most of the unemployed were unskilled. Housing was the second factor and here much had already been done. Hostels were available, and now even flats for rent—all at moderate cost.

The third and least tangible difficulty was social integration. Mr. Levitsky said that it was not healthy for Britons in Israel to move in closed circles indefinitely and to overcome this it was necessary for the immigrant to learn Hebrew soon after arrival.

Mr. Eddie Renton presided.

SOUTH-WEST LONDON ZIONISTS

New Chairman Elected

At the annual meeting of the South-West London Zionist Society, held at the Synagogue Hall, 104 Bolingbroke Grove, S.W.11, last week, Mr. Woolf Perry announced that he would not offer himself for re-election as Chairman. Mr. Sidney Cohen was, on the proposal of Mr. Perry, elected Chairman in his place.

Mr. Cohen said it was largely due to the untiring efforts of Mr. Perry that the society had been able to maintain itself as the only Zionist society in South-West London. He said that membership was open to all in the area, and a warm welcome would be given to people from Brixton, Streatham, and Wimbledon.

Mr. Perry, who is Hon. Secretary of the Zionist Federation of Great Britain, said that now more than ever Israel relied on world Jewry to help maintain itself. He will continue to be associated with the work of the Society.

The following were elected: Dr. M. I. Cornick, President; the Rev. M. Davidson, Messrs. Mark Halperin, S. Levin, and N. Sonn, Vice-Presidents; S. Cohen, Chairman; I. Frankfurt, Vice-Chairman; G. Karsberg, Treasurer; and S. G. Flitman, Secretary.

FILM SHOW AT GREENFORD

The Greenford and District Hebrew Congregation arranged a film show for the children of the religion classes and the parents on Sunday at the Community Centre. Among the films shown were "A State is Born" and "No Alternative." The Ladies' Guild provided tea.

Holy-day services will be held this year at the Community Centre Annexe, Oldfield Lane, Greenford; Drs. E. Boxer and M. Erskine, and Mr. A. Banks will be the officiants.

The Hon. Secretary is Mr. Philip Shaw (45 Leaver Gardens, Western Avenue, Greenford, 'phone Waxlow 4741).

Mr. and Mrs. M. Boxer recently presented the congregation with a silver jug for the priestly benediction.

West Ham

The West Ham Synagogue Ladies' Guild recently visited the Jewish Home for the Blind, "Rokefield," near Dorking, and provided tea and a concert for the residents.

LIBERAL SYNAGOGUE JUBILEE

South London Ceremony

The 25th anniversary of the founding of the South London Liberal Jewish Synagogue (Prentis Road, S.W.16) was celebrated on Shabbat.

A special service in the afternoon was attended by the Mayor and Mayoress of Wandsworth (Cllr. and Mrs. J. G. Allan), and other civic dignitaries.

Rabbi L. I. Edgar, Senior Minister of the Liberal Jewish Synagogue, and the Hon. Lily H. Montagu, O.B.E., J.P., Life-President of the Congregation, assisted the minister, the Rev. J. D. Rayner, Mr. J. Ascher, past lay-minister of the congregation, and Mr. Julius Rich in conducting the service.

The Mayoral party was received by the Deputy Mayor, Ald. S. F. Rich, himself a Vice-President of the congregation, Mr. M. Briscoe, Senior Vice-President, opened the Ark, as he did at the first service 25 years ago.

After the service Miss Montagu declared open an exhibition devised by Mr. C. Noble, illustrating the history and functions of the congregation since its inception. A 12-page illustrated brochure, written by Ald. Rich, was also available.

In the evening a dinner was held at the Kensington Palace Hotel. Proposing the toast of the congregation, Rabbi Edgar recalled the growth of the congregation from a small nucleus of but 20 people to its present size of 500 members. Ald. Rich replied on behalf of the congregation.

KINGSBURY FRIENDSHIP CLUB CELEBRATES

Second Anniversary Party

The second anniversary of the Kingsbury Friendship Club was celebrated on Wednesday of last week at the Synagogue Hall (Kingsbury Green, N.W.9).

The guests, who included the Mayor and Mayoress of Wembley (Ald. Arthur H. Edmond, J.P., and Mrs. Edmond), Mrs. Frank Samuel, Chairman of the Executive of the League of Jewish Women; and Mrs. Greta Hyman, were welcomed by the Rev. C. J. Cooper, Minister of the Kingsbury District Synagogue, and Mrs. Cooper, President of the Friendship Club.

Ald. Edmond said that he was particularly concerned with the care of the elderly, and he therefore welcomed the excellent work being done in that direction by the Kingsbury Friendship Club. The Rev. Mr. Cooper reviewed the origin, growth, and progress of the club, which, he said, had started with a mere handful of members and now was well on the way towards its second hundred.

Mrs. Frank Samuel congratulated the club on its achievements and spoke of the aims and objectives of the Friendship Clubs Movement in Anglo-Jewry.

Mrs. A. Canter, the Club's Chairman, presented to the synagogue a silver prayer-tablet in appreciation of the co-operation which the Board of Management had shown to the club. Replying, on behalf of the synagogue, Mr. L. Domb thanked the club for the gift, which, he said, would be a constant reminder to them in the course of their prayers.

A three-tier birthday cake was cut by two members of the club, Mr. and Mrs. S. Isaacs, who were that day celebrating their diamond wedding. Mr. Alan Beck celebrated his 82nd birthday, and Mrs. Fisher her 71st on the same day.

A tea and entertainment followed.

Intending members should communicate with the Secretary, Mrs. E. Posner (17 Evelyn Avenue, N.W.9). The club meets at the synagogue every Wednesday afternoon.

NEED FOR CHARITABLE ENDEAVOUR

The Heathfield Jewish Centre (Over-twenties) was addressed by Mr. Jack Cinna, President of the Willesden Combined Charities Committee, at the Synagogue Hall, Heathfield Park, Willesden, N.W.2, recently, on "The Importance of Charitable Work in Jewish Communities."

Mr. Cinna said that the need for funds for various charities was as vital today as ever, especially in the case of assistance for Israel. Even today, in London and in many of the big cities, poverty still exists in the community, and they must never slacken in their efforts to help the needy.

Mr. Gerald Barnett, Chairman of the Centre, said that he hoped that many more of their younger brethren would take a greater part in communal affairs and fund-raising activities.

WILLESDEN AJEX

At the annual meeting of the Willesden branch of the Association of Jewish Ex-Service Men and Women held recently at the Synagogue Hall, Heathfield Park, N.W., the following were elected: Messrs. A. B. Lyons, Chairman; George Joseph, Vice-Chairman; Simon Leigh, Treasurer; Maurice Hoff (31 Heber Road, N.W.2), Hon. Secretary; and a committee.

GREAT JEWISH HISTORIANS

Different Attitudes of Graetz and Dubnow

By a Jewish Chronicle Reporter

Addressing the London Jewish Graduates' Association on Monday on "Jewish Historiography Since the French Revolution," Mr. I. Finestein spoke of the tendency of certain Zionist historians to write Jewish history in what might be called the homogeneous way, limiting their attention to the outside world only to the extent that it impinged upon Jewish history. This attitude sometimes did not put Jewish history in a true perspective. The meeting was held at the Horse Shoe Hotel, W.1. Mr. J. Miller presided.

Referring to the German-Jewish historians, Mr. Finestein indicated the limitations of their historiography. They were were very much interested in presenting to the world the greatness of Jewish literary effort and achievement.

Defending History

The Jewish spirit was something of which they were proud and they wanted to convey its message to the world, principally to their German fellow citizens. That was a severe limitation, because it involved defensive historiography and a substantial element of apologetics—very different from the history which later became fashionable and which consisted of writing what happened as it happened.

Isaac Marcus Jost was, in his opinion, the first historian who presented scientifically the universal history of the Jewish people, though he was also defensive and not objective. Very much of a Prussian patriot, Jost was well known in England in his day. To him the Jews were essentially a subject of study and he wanted to present them in a very pleasing way to his German patriots.

Mr. Finestein examined the differences between Graetz and Dubnow. Graetz felt, when he wrote, that he was making a contribution not merely to Jewish scholarship but to Jewry, and he was far less concerned with the effect of his writing on the Christian mind. He might be regarded as the first modern Jewish historiograper. He tried to write history from the facts as he knew them, regardless of how they were seen by his readers.

Simon Dubnow was a great historian of East European Jewry and a researcher in all the senses that they gave to that word. The sources which he published were of the greatest value to Jewish historians and his own history.

Dubnow had a purpose in history and one could see this difference between him and Graetz in the mere presentation and arrangements of their respective histories. What was important to Dubnow was to present Jewish history as movements—as "centres." To Graetz, on the other hand, history was presented as epochs centring around the Temple, or the rabbis or the Gaonim after the closing of the Talmud. Graetz was concerned with ideas, Dubnow, with the people. The Zionist interpretation of history was of the greatest importance at the present time. Dubnow took the view that Jewish history was a history of centres. The Zionists took the view that Jewish history was an unbroken line of exile, culminating inevitably in the return to Palestine; that exile spelled death and must be wholly ended.

A discusssion followed.

LIFT ACCIDENT

Mr. and Mrs. Moss Dobkins, of Northern Rhodesia, were in a lift which fell 40 feet from the third floor of Kent House, Regent Street, last Friday afternoon. They were taken to hospital suffering from shock but were not detained.

Mr. and Mrs. Dobkins are on their first visit to this country since Mr. Dobkins left 40 years ago. They have recently returned from a visit to Israel.

TRIBUTES TO BOROUGH SYNAGOGUE WARDEN

Presentations on Silver Wedding

By a JEWISH CHRONICLE *Reporter*

Warm tributes to Mr. and Mrs. Jack Braham, who were celebrating their silver wedding, were paid at a presentation ceremony at the Borough Synagogue (Wansey Street, S.E.17) on Sunday. Mr. Braham is a Warden of the synagogue and Mrs. Braham is on the committee of the ladies' guild.

The ceremony was preceded by a choral mincha service conducted by the Rev. H. Klein, Emeritus Reader of the synagogue.

Mr. Leslie Jacobs, Warden, who presided, welcomed the Mayor and Mayoress of Southwark (Cllr. Henry E. Stillman, J.P., L.C.C., and Mrs. Stillman), and the Town Clerk (Mr. E. J. Pitt) and Mrs. Pitt. Speaking of Mr. Braham's association with the synagogue over many year, Mr. Jacobs said that he was a member of the synagogue for 25 years, Financial Representative for nine years, and a representative at the Board of Deputies for eight years.

An illuminated address was presented to Mr. and Mrs. Braham by Mr. W. Waterman, Financial Representative, and a pair of inscribed three-sconce silver candlesticks was presented by Mr. Jacobs on behalf of the congregation.

The Rev. Dr. E. Grunpeter, minister of the synagogue, said the work of men of zeal of Mr. Braham's calibre was not always appreciated in the community. But that must not deter them in continuing to bear their share in communal life.

Others who associated themselves with the tributes included the Rev. H. Klein and the Mayor.

Mr. Braham, in responding, said that his work for the synagogue had been a labour of love.

The chairman read messages of congratulation from, among others, the Chief Rabbi, Dr. A. Cohen, and Mr. Alfred Woolf, J.P.

The reception which followed the presentation was catered by the ladies' guild.

HOME PAGE

New Year Gifts

By BARBARA SCOTT

ONCE again Rosh Hashana has come round. What does the New Year mean to you? To some it may mean good resolutions, either forgotten in a week or going from strength to strength throughout the year to come. To some it means a planning of menus to last over the Holydays, lists of shopping that seem to be never-ending, and something always forgotten at the last minute. Or does it mean the start of a winter wardrobe and anxious glances at your neighbour in *shool* to make sure she hasn't bought a hat identical with your own?

The New Year means so many things to so many people; it means things frivolous and things serious; but to everyone it means—presents.

Now, a few days before Rosh Hashana, many people are wondering what they can buy that will not be put, forgotten, in a cupboard until a suitable wedding or birthday comes along, when it can once again be given away. This can become awkward when the gift finds its way back to the original donor!

Buying presents for women is comparatively easy; the shops seem to have been created expressly for the purpose. But what happens when it comes to gift-time for men? He already has cuff-links, his drawers are full of unused handkerchiefs (with and without initials), a woollen vest is hardly the thing, and he likes to choose sweaters himself. If you buy a tie—even a plain one—he says thank you very much, and never wears it. A scarf comes in useful but, with the exception of a white silk evening scarf, seems a little prosaic; he has a battered cigarette case from which he won't be parted and prefers matches to a lighter! That leaves books and book tokens, and he gets them year after weary year.

Gifts do not need price tags to prove their worth. A little thought and ingenuity is often far more valuable than an expensive name on the box. One friend of mine gave her husband a flower buttonhole every day for a fortnight before he went off to work in the morning—the effect on his morale and temper for the rest of the day was remarkable. A variation on the book theme is a year's

Satin, flower-embroidered slipper

subscription to his favourite periodical or newspaper. If he smokes cigars, I have just heard of a new box, complete with cigars, which keeps

Basket of soap shaped like fruit

them at the right degree of humidity indefinitely, and it is made of a beautiful walnut wood.

For women the choice is bewildering, but here are some of the things

Continued in next column

Jewish Cookery

By FLORENCE GREENBERG

FOR ROSH HASHANA

HONEY CAKE (LEKACH)

Honey, ½ lb.; self-raising flour, ¾ lb.; castor sugar, 4 oz.; warm water, ¼ pt.; ground ginger, ½ teaspoonful; ground cinnamon, ½ teaspoonful; mixed spice, ½ teaspoonful; cooking oil, 3 tablespoonfuls; bicarbonate of soda, ½ teaspoonful; 2 eggs; shredded almonds.

SIEVE flour, spices, and bicarbonate of soda. Warm the honey. Beat the eggs and sugar till light and frothy, add the oil and warmed honey, then the dry ingredients alternately with the water. Mix to a smooth batter, then turn into a shallow greased tin about 9 inches across, sprinkle with shredded almonds and bake in a moderate oven about an hour (375°, Regulo No. 4).

CARROT TZIMMES

Carrots, 1 lb.; brisket of beef, 2½ lb.; potatoes, 2 lb.; honey, 2-3 tablespoonfuls; flour, 2 tablespoonfuls; chicken fat or margarine, 2 tablespoonfuls; 1 onion; 2 sticks of celery; salt and pepper.

PUT the meat, onion, and celery in a saucepan, add sufficient water to cover, season with salt and pepper, bring to the boil and simmer very gently for 2 hours. Then remove celery and onion, add the carrots cut into thick slices, and the potatoes cut in halves, and continue cooking slowly until the vegetables are tender. Place the meat, carrots, and potatoes in a large casserole. Melt the fat, stir in the flour smoothly and gradually add 1 pt. of liquor from the meat, stir till boiling, simmer for a few minutes, add the honey, and pour over the meat and vegetables. Bake uncovered in a moderate oven for 30-40 minutes.

Note. Brown sugar can replace the honey and if desired add ½ teaspoonful of citric acid to the thickened gravy before pouring over the meat.

HONEY TART

Shortcrust, 4 oz.; honey, 3 generous tablespoonfuls; desiccated coconut or breadcrumbs, 4 tablespoonfuls.

ROLL out the pastry and line an 8-inch sandwich tin. Mix together the honey and coconut (or breadcrumbs). Pour over the pastry and spread evenly. Cross with thin strips of pastry and bake about half an hour. The first 15 minutes in a hot oven, then reduce to moderate.

Readers desiring recipes or advice on culinary matters should write to Mrs. Florence Greenberg, c/o THE JEWISH CHRONICLE, 32 Furnival Street, E.C.4., enclosing stamped addressed envelope for reply.

Continued from previous column

that have caught my eye; a new hair spray has just been brought out which includes lanolin in its ingredients, so conditioning the hair while keeping it in place; slippers are something which few women buy for themselves—with dismal results in the bedroom—so why not surprise her with a pair of the gay and colourful satin embroidered slippers seen in most shoe stores this season? Pictured here are a variety of fruits, but don't try to eat them—the basket contains soap in the shape of oranges, apples, bananas, pears, tangerines, and strawberries.

But remember when giving presents, try to suit them to the personality of the recipient; and then, even if it is only a rose from the garden, your gift will be remembered and appreciated.

TOO MANY COOKS . . .?

By "ABIGAIL"

IT was no mean task organising a complete working plan by which the Israeli kitchen (in the International Kitchen section of the Olympia Food Fair last week) would run smoothly and efficiently for ten days—three sessions a day—entirely with voluntary labour. Judging from the advice and suggestions, however, that were forthcoming from some of the Jewish visitors to the Fair, it would all have been much better if they'd had a hand in it—just as every Jew in Israel could run the country far better than any Government!

In addition to the actual cooking team, the kitchen had a commentator standing by during each session to answer questions from the public about the dishes on display and in preparation. This little job proved most illuminating and diverting, and as long as the crowd included some Jewish spectators there was sure to be a freely offered supplementary source of information. "If you buy the JEWISH CHRONICLE 'Cookery Book' you'll find it all in there," was the conclusive advice given by a visitor at one point, to a huge crowd.

Comparing Recipes

One often fell into a trap, answering questions put by Jewish housewives, whose object, it seemed, was not to elicit culinary advice so much as to compare a recipe or method with their own (and their mothers'), the verdict being generally in favour of their own!

Some of our visitors were not interested in the cooking so much as in the finished products, and many begged to be allowed to buy some of them. Others seemed more interested in the beautiful embroidered blouses worn by the non-cooking members of the team. (My own Yemeni blouse attracted the attention one day of the ladies at the Russian section, and they invited me over so that they could examine and discuss it. For some time they held an animated argument among themselves in Russian about its manufacture and merits.) Several callers seized the opportunity to meet someone who could speak Hebrew.

It was most gratifying to find so many non-Jewish spectators genuinely interested in everything appertaining to Israel. Questions were numerous and varied (from men as well as women). A great crowd forgathered to watch a demonstration of cheese *blintzes*, and the demand was great for recipes for them, for cheese cake, honey cake, and stuffed peppers and so on. An Australian visitor had nostalgic memories of various dishes; "her father had been Jewish." A Cockney working man who had worked for a Jewish baker and was a yeast-cake expert "could just have done with a plate of lockshen soup!"

An Apt Text

It was obvious that several young women had married Jews who still clung to—and had instructed their wives in—the cooking they had known in their old homes. Two sceptical housewives were overheard to say the cooks couldn't be from Israel, "otherwise they'd be dark." The quotation in Hebrew and English above the kitchen attracted much attention among Christians as well as Jews and was generally acclaimed: "She looketh well to the ways of her household."

Most satisfying of all is the fact that never was there a derogatory or derisive comment overheard, and it is no idle boast to say that many hundreds of the British public learned much about Israeli households, and thus had a new insight into this new country, as a result of their visit to the kitchen.

[COPYRIGHT]

FASHION DISPLAY

By a JEWISH CHRONICLE *Reporter*

Furs and hats worn by women in the audience rivalled those in a fashion show given at the Kensington home of Mrs. William Leigh on Thursday of last week.

The show, held by the Anglo-Jewish Women's League, raised about £100 for the Jerusalem Baby Home, and about fifty women watched the models parading in breath-taking mink coats and wraps by Deanfield, and some of the prettiest hats seen this season, by Philippa.

2 ways to better Salads—
SALAD CREAM or MAYONNAISE

Whichever you prefer
CROSSE & BLACKWELL is the BEST

MONNICKENDAM * MONNICKENDAM * MONNICKENDAM * MONNICKENDAM

CHOCOLATE CREAM BUNS
3d. each

There is a branch of
MONNICKENDAM LTD
at 7, Queen's Parade,
Muswell Hill, N.10.
(TUDor 5111)

MINGLES OUTSIZES
(LATE RONDER)
You are cordially invited to see our Winter Collection of
DRESSES, COATS & SUITS
44" TO 60" HIPS
FROM 3 GNS.

Evening Wear our Speciality.
Your own Material made up.
MINGLES (of Baker Street) LTD.
112, BAKER STREET, LONDON, W.1
(Telephone: WELbeck 1952)
OPEN UNTIL 7 p.m. ON THURSDAY
A complete range of models by
PHILIP Kunick LIMITED
Jumper suit by Philip Kunick as shown on the Television Programme, "Fashions Afoot"

YOUNG ISRAEL
J. C. CHILDREN'S SECTION

SEPTEMBER 24, 1954—ELLUL 26, 5714

THE YOUNG ISRAEL LEAGUE—Members undertake "To Uphold and Promote Both Publicly and Privately the Best Traditions of Judaism and the Jewish People."

To join, fill in and post the coupon on this page. New members receive a beautiful illuminated certificate. "Auntie" would welcome a letter telling her all about yourself.

Address all communications to "Auntie," THE JEWISH CHRONICLE, 32, Furnival Street, London, E.C.4.

A FRESH START

By AUNTIE

FIRST of all I want to wish you all a very happy New Year. It has been a very exciting time for most of you the last few days, which have seen the restarting of school life. Some of you have been promoted to grammar schools or high schools, and I know that you all have resolved to do better in your lessons during this year than ever before. It is a new life, either in a new school or in a higher form, and no doubt you are well equipped with new books, pencils, and a satchel to hold all your belongings.

Not only school but also our Judaism takes on a new life in the autumn. Just as when you go on your journey to school in the train you are fitted out with your needs, so also our journey this year is into unknown territory and requires some preparations. We must be ready for any emergency in the journey of life. Everything is dark as it was before the Creation, and we must equip ourselves to cross into the new country. No one has yet entered this New Year to find out what lies ahead. Will it be joy and happiness, we ask ourselves.

It is our hope and prayer that the New Year will bring the blessings of strength and courage. "Be strong and of good courage, be not afraid; for the Lord is with thee, whithersoever thou goest." These were the words of God to Joshua when he became leader after the death of Moses.

The shofar that we hear in shool during the morning service will act like the signal that usually sounds before the start of a journey. It is a reminder that we are going to move. It says clearly: "Are you ready?" It is not a musical sound, but it is the direct survival of the days when the Israelites were wandering in the wilderness and received directions and warnings by this means. The shofar still directs and warns us in these days. It directs our thoughts towards the proper conduct of life, while at the same time uttering a warning against giving way to the many temptations that surround us.

Past and Future

The opening of the New Year suggests to us the duty of looking backwards on the old life before we start on a new one. How has the time affected us, and what use have we made of it? What lessons does it teach us as to the future? These are questions which should be faced by those who make a proper use of the great day יום הזכרון which God has given us in His mercy and His love.

Naturally, I am looking back at the year's work of our League. I am not so happy about it as I have been in other years. Some of my old regular readers have dropped away, and there are not so many new ones as I would like. But there is quite a band of loyal workers, who rally round and send me cheerful encouraging letters just as I am becoming a little low in spirits. I would like to see more of you entering for the competitions. Our correspondence exchange is in grea[illegible] demand and I know many [illegible] answer the letters quickly. Our donations to charities have fallen a great deal, but I would like to thank all those constant readers who are always first in the list for a fresh appeal, and who try to help in several ways to uphold the aims of the League.

So when we talk of a New Year let us think of a year that is really going to be new, that will be better than the old one. Rosh Hashana implies a pledge of renewal. It is not merely the turn of the year. It is intended to mark the improvement of each one of us.

There is another little point associated with Rosh Hashana. I refer to the pretty custom of partaking in the home, on the evening, of an apple dipped into honey, to foster the hope that the coming year may be a "sweet" one. There are many things that can sweeten our lives. Thoughtfulness for others and charity can do much to help those who are unfortunate or in need of a helping hand. When I was a little girl, we used a bus that had to come up a steep hill on our homeward way; and it was a thrilling moment for us youngsters to see an extra horse attached to our vehicle, so that we could go up the hill easily and the burden was not too great for the other horses. Will you be a helping horse and help to make easy the path of life for others? I hope you will, and that I shall have the pleasure of adding your name to those who have already decided to provide a comfortable chair for some of our older folk.

Best wishes to you all for a happy year.

AUNTIE REPLIES

DAVID ABRAHAMS, Newcastle upon Tyne.—Many thanks for both boxes, which arrived safely. I am glad that you enjoy the Chats and Bible stories.

GLORIA BLAYER, Clapton.—You seem to have had a happy and varied holiday and the visits to Hatfield and Charles Dickens's house were the real highlights. I was interested to learn that you have special Jewish Biblical lessons at school.

A hearty welcome is given to Michael Greisman (Golders Green), Anne Markinson (Kentish Town), and Allan David Morris (Coventry).

GISELE HALTER, Margate.—Was that the kind of picture you wanted?

ESTHER LANDAU, Toronto.—Thank you for letting me know that you received the certificate. Do write more about yourself and school-life next time.

ALLAN D. MORRIS, Coventry.—You must have a great deal to tell me about your visit to Austria, and I hope to have those details which were missing in your last letter.

OUR FUNDS

COSY FIRESIDE CHAIR FUND

The League wishes to collect £50 to buy six fireside chairs for the guests at the Hannah Home, Hove. It is hoped that all readers will send a donation.

"In loving memory of a dear one," 2/6.

Total to date: £16 10s. 6d.

(Do post your New Year gift now).

Jewish Blind Society: Addie, Sarah, and Bertha, "in loving memory of their dear brother, Philip," 10/6.

Jewish Orphanage: Mr. Freedland, £3 14s. 6d.

All donors are thanked for their gifts, and Andrea Knopf (7) for helping to organise a puppet show.

ANIMAL BOOKS

Mr. Twink Takes Charge, by Freda Hart, and **Dinker's Delight,** by Thomas Fenton (both published by the Epworth Press, 6s. each), are entertaining stories, with many illustrations, about a cat and an antelope respectively. **Christine,** by Lilo Hess (Bell, 10s. 6d.) is a delightful account, with many [illegible]ges of splendid photographs, of the first two years of a baby chimp. **The Tiger Who Couldn't Eat Meat** [illegible]ten and illustrated by Nancy [illegible] Max Parrish, 7s. 6d. and 6s.) [illegible]nd of fantasy and whim[illegible] The theo[illegible]at will probably appeal to [illegible]ll as to the five- to eight-[illegible] sica[illegible] whom it is intended.

PLEASE WRITE . . .

Correspondents are wanted by:

Michael Greisman, 44 Armitage Road, Golders Green, N.W.11, aged 8, living in any part of the world, a keen collector of stamps.

Evelyn Lieberman, 403 Hackney Road, E.2, aged 11 or 12, living in England, France, Canada, or New Zealand, hobbies: ball games, painting, reading, and collecting stamps.

Anne Markinson, 19 Harrington House, Stanhope Street, N.W.1, girls aged 11 to 13, living in the British Commonwealth or Israel, interested in humorous jokes, history, film stars, and stamp collecting.

Simone Rose, 7 Ferncliff Road, Dalston, E.8, cousins living in any part of the world, chief interests: general information and sport.

TALE OF A TRAVELLER

There are many tales in legend and folk-lore that describe how often the Jews have managed to get themselves out of difficulties by making use of their traditional wisdom and ingenuity.

One morning many years ago, just before Yomtov, a Jew was driving his wagon along the road that led from his native village to the nearest town. From the leather belt that encircled his waist hung a little bag that jingled as he moved. It contained his savings for many weeks, for he was on his way to market to buy food and clothes and other necessities for Yomtov.

Soon the road left the green, sunlit meadows behind, and began to wind through a dark forest full of shadows and mystery. The traveller felt a little nervous, but did not like to admit it—not even to himself. So he began to sing in time to the rhythm of his horses' hoofbeats on the rough, cobbled road.

Suddenly the horses reared up, and then stopped in terror. The equally terrified traveller found himself face to face with a highwayman, complete with black mask and ferocious-looking pistol.

"Your money or your life," snapped the highwayman.

The poor man unhooked the purse from his belt, but as he handed over his hard-earned money he began to wonder what kind of a Yomtov he and his unfortunate family would have.

Plea for the Festival

"Don't take my money," he pleaded. "I have to buy things for the Festival . . . chickens and wine, and candles, and sugar and honey and flour for cakes. My wife bakes the most delicious honey-cakes in the world. And my children need new shoes, and my oldest daughter, Sarah, must have a new dress. Her old one is falling to pieces."

But all this had no effect on the highwayman. He snatched the purse and stuffed it into his pocket.

"And another thing," went on the poor traveller, "my wife will never believe that I was robbed. If I come back empty-handed she will think I lost the money, or spent it all on beer in the town."

"What do you expect me to do?" growled the highwayman.

"Could you shoot some bullets into my clothes?" said the traveller eagerly. "My wife will have to believe me when she sees the marks."

So the highwayman obligingly shot a few bullets into the traveller's hat and into the corner of his cloak.

"Now will you fire some bullets at the wheels of my cart?"

"I'm sorry," replied the highwayman, "but I have no bullets left."

At these words the wily traveller, now feeling very brave, seized the empty pistol from the robber, beat him soundly with it, took back his bag of money, and drove away to market, singing gaily as he went.

GO-AS-YOU-PLEASE COMPETITION

Once again it is the season for our most popular contest. As you can choose whatever you prefer, every member can send an entry such as home-made toys, needlework, art efforts, essays, etc. Age will be taken into consideration when awarding prizes and extra ones given to overseas competitors.

RULES

1. Only members of the League can compete (Juniors under 13).
2. Full names, age, and address must accompany each entry.
3. The last date for receiving the competitions is October 22.

YOUNG ISRAEL LEAGUE

Full Name..........................

Address..........................

....

Age.......... September 24, 1954

Sports and Clubs

COHEN WINS WORLD TITLE
Points Victory in Bangkok

By a Correspondent

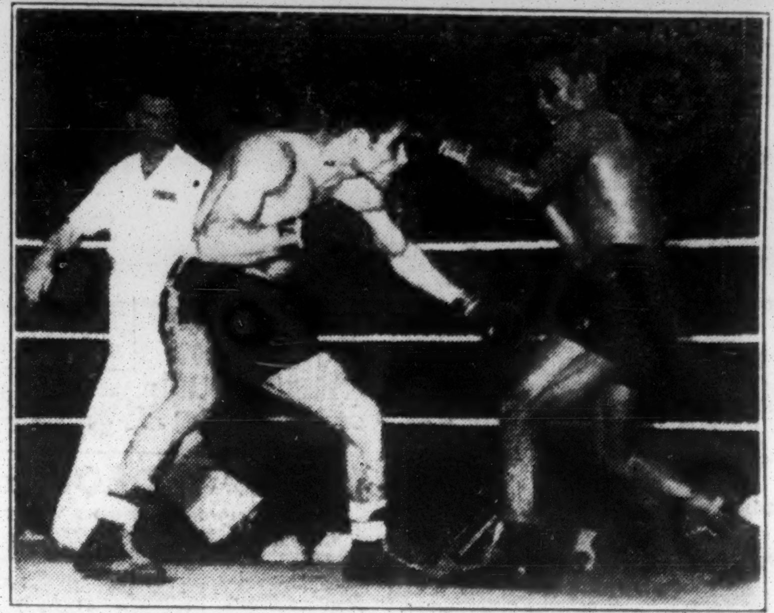
Robert Cohen, the French Jewish boxer, became the new world bantamweight champion in succession to Jimmy Carruthers when he outpointed Chamroen Songkitrat, of Thailand, in a 15-round contest at Bangkok on Sunday.

Cohen was a quarter of a pound overweight at the weigh-in but after an hour's rope skipping he managed to make the weight.

The fight, which was watched by a crowd of 60,000 people, which included fighters as John Kelly, of Ireland, severely punished Songkitrat, who put up a very gallant resistance. After heavy punishment in the fifth round it seemed as if Songkitrat would not go the distance, but he fought back well and was particularly aggressive in the ninth round.

The Jewish boxer showed excellent ringcraft, avoiding the dangerous lefts and right jabs of his opponent. He showed himself a worthy world champion. The fight was refereed by Mr. T. Waltham, of England, assisted by two judges, one of whom was an American, Mr. Nat Fleischer.

Robert Cohen, who is aged 23, was at



A radio picture from Bangkok showing Cohen (left), muscles flexed, on the attack, being held off by a defensive left from Songkitrat. The referee is Mr. Teddy Waltham, of Britain

King Phumiphon and Queen Sirikin, provided much excitement although there were no knock-downs. Songkitrat's nose was broken in the sixth round and continued bleeding till the end of the contest. Cohen, too, did not escape unhurt. His eye was cut early in the fight. The cut was reopened in the 12th round.

Cohen, with his terrific punching power, which has enabled him to knock out such one time a choirboy in a synagogue at Bona, Algeria, his native town, and he also received training as a cantor.

He has had a brilliant career since turning professional and his non-stop attacks have made him a favourite in many countries.

The last Jewish boxer to win a world title was Bob Olin, the light-heavyweight, who became champion in 1934.

ISRAEL'S CHESS SUCCESSES
Draw with Russia

Israel's chess team has been playing brilliantly at the international chess tournament at Amsterdam.

The Israeli players, including Chernak, Aloni, and Dr. M. Oren, brought Israel into the front rank of world chess.

The greatest achievement of the Israeli players was to draw 2-2 with the Soviet Union—whose team includes the Jewish world champion, Botvinnik, as well as Bronstein and Geller. Aloni defeated Alexander Kotov, but Oren lost to Paul Keres.

MACCABI FOOTBALL

The following were the results of Maccabi (Southern) Football League matches played on Sunday:

Division I—Maccabi Association London (N.W.) 3, Ivri Maccabi "A" 2; Hadassah 5, Leytonstone Maccabi 5; East London Maccabi "A" 5, Flamingo "A" 2.

LAZAR'S TITLE FIGHT

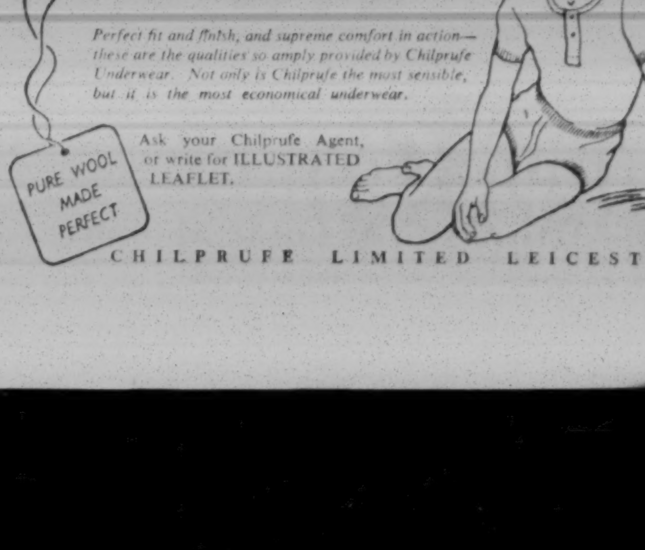
Lew Lazar, the Aldgate Jewish welterweight boxer, is to meet Wally Thom, the British and European welterweight champion, at Harringay on October 19. Both Thom's titles will be at stake.

Continued on page 30

boys will be boys

Carefree youth takes no heed of risks, especially health risks. The unfailing protection of Chilprufe, therefore, is so essential in all weathers. Its durability withstands all the strains and stresses of active boyhood. Of finest pure wool, Chilprufe retains its shape, colour, softness and elasticity throughout the hardest conditions of wash-and-wear.

Chilprufe for boys



Perfect fit and finish, and supreme comfort in action—these are the qualities so amply provided by Chilprufe Underwear. Not only is Chilprufe the most sensible, but it is the most economical underwear.

Ask your Chilprufe Agent, or write for ILLUSTRATED LEAFLET.

CHILPRUFE LIMITED LEICESTER

CINEMAS

ACADEMY (Ger. 2981) Michael Wilson's **Salt of the Earth** (a) (The story of a strike); & James Broughton's Satirical Fantasy, **Pleasure Garden** (u)

ASTORIA, Ch. X Rd. Sept. 26. **Capt. Horatio Hornblower, R.N.** (u) **Riding Shotgun** (u). Progs.: 1.30, 3.45, 7.20. Sun.: 4.30, 6.40

BERKELEY, W.1 (Mus. 8150). **Rendezvous de Juillet** (a). **Wedding Night** (x). Comm. Sun.: **The Inspecting General** (a)

CAMEO-Poly (Lan. 1744) **Happy Ever After** (u), 12.10, 3.10, 6.10, 9.15. **Clochemerle** (x), 1.35, 4.35, 7.40

CARLTON (Whi. 3711) CinemaScope. **3 Coins in the Fountain** (u) (colour). Progs.: 1.0, 3.27, 5.54, 8.21. Sun.: 4.30, 7.22

CLASSIC (New) (Hen. 6631) **Long is the Road** (a). **Belle Image** (a). Com. Sun.: **Curtain Up!** Film Festival. Change prog. daily

CONTINENTALE, W.1 (Mus. 4193) **Pamposh** (u) (Lotus of Kashmir). **September Affair** (a), Joan Fontaine, Joseph Cotten

CURZON (Gro. 3737) Two Great Films **Genevieve** (u) (Tech.), 12.5, 3.5, 6.15, 9.20. **La Ronde** (x), 1.30, 4.40, 7.50

DOMINION Sept. 26: **Pushover** (a). Also (wkdys. only): **The Iron Glove** (u) (Tech.). Progs.: 1.10, 4.15, 7.25. Sun.: 4.30, 7.20

EMPIRE (Ger. 1234) Cont. dly from 10 a.m. Greer Garson, **Her Twelve Men** (u). Also **Men of the Fighting Lady** (a). Colour

ESSOLDO, Kilburn (Mai. 6566) Sept. 27, 6 days: Doris Day, **Lucky Me** (u) (CinemaScope) (WarnerColor). Full supporting prog.

GAUMONT, Haymarket Marlon Brando in **On the Waterfront** (a), at 1.30, 4.0, 6.25, 8.50. Sunday at 5.15 and 8.0

GAUMONT STATE, Kilburn Comm. Sept. 27. Odile Versois and David Knight in **The Young Lovers** (a). Also **Stolen Identity** (a)

GOLDERS GREEN LIDO Sept. 27, 7 days: Doris Day, **Lucky Me** (u) (CinemaScope) (WarnerColor). Also **Prince Philip** (u)

GOLDERS GREEN REGAL Sept. 27, 6 days. Rock Hudson, Arlene Dahl, **Bengal Rifles** (u). Also **Drums Across the River** (u)

HAMPSTEAD PLAYHOUSE (Pri. 6868) Sept. 27, 6 days. Dirk Bogarde, **Doctor in the House** (u). **The Glass Web** (a)

LEICESTER SQUARE TH. Gregory Peck in **The Purple Plain** (a) (Tech.). Showing at 1.25, 3.55, 6.25, 9.0. Sun.: 5.25, 8.20

LONDON PAV. (Ger. 2982) Frank Sinatra, Sterling Hayden, **Suddenly!** (a). & **Gog** (a). 10.45, 1.45, 4.40, 7.40. (Drs. 10.30)

MARBLE ARCH PAVILION **Cafe du Cadran** (a) and James Mason in **Caught** (a): Progs.: 1.25, 4.30, 7.40. Sunday: 4.30, 7.15

METROPOLE Sept. 26. **The Caine Mutiny** (u) (Tech.). **Model Girl** (u). Progs. com.: 11.30, 1.30, 4.35, 7.40. Sun.: 4.30, 7.15

NEW VICTORIA Sept. 26 **Pushover** (a). Also (wkdys. only): **The Iron Glove** (u) (Tech.). Progs.: 1.10, 4.15, 7.25. Sun.: 4.30, 7.20

ODEON, Hendon Sept. 27, 6 days. Rock Hudson, **Bengal Rifles** (u) (Tech.). Audie Murphy, **Drums Across the River** (a) (Tech.)

ODEON, Leic. Sq. **Romeo and Juliet** (u) (Technicolor). Showing at 11.50, 2.35, 5.30, 8.20. Doors 11.30. Sun. at 4.40, 7.35

ODEON, M'Arch CinemaScope. **Demetrius and the Gladiators** (a) (Tech.). Progs.: 1.10, 3.35, 5.55, 8.20. Sunday at 4.30, 7.25

ODEON, Swiss Cottage Sept. 27, 6 days. Odile Versois, David Knight, **The Young Lovers** (a). Francis Lederer, **Stolen Identity** (a)

ODEON, Temple Fortune Sept. 27, 6 days. Odile Versois, David Knight, **The Young Lovers** (a). **Stolen Identity** (a). Lst. prg. 7.20

ODEON, Tot. Ct. Rd. Sept. 26. **The Caine Mutiny** (u) (Tech.). **Model Girl** (u). Progs.: 11.45, 2.30, 5.30, 8.30. Sun.: 4.30, 6.50

PLAZA **Sabrina Fair** (u), Humphrey Bogart, Audrey Hepburn, William Holden. Progs. commence at 11 a.m. Sundays: 4.30, 7.30

RITZ (Ger. 1234) Lana Turner in **Flame and the Flesh** (x) (Tech.). Perspecta Sound. Showing at 10.50, 1.20, 3.50, 6.25, 9.0

STAMFORD HILL REGENT Comm. Sept. 27. Odile Versois and David Knight in **The Young Lovers** (a). Also **Stolen Identity** (a)

STUDIO ONE **The Living Desert** (u) (Tech.). Dly. 12.25, 2.40, 5.5, 7.25, 9.50. Suns. 4.30, 6.40, 8.50. Great all-Disney Programme

TIVOLI, Strand Sept. 26. **Capt. Horatio Hornblower, R.N.** (u). **Riding Shotgun** (u). Progs.: 1.10, 3.25, 7.0. Sun.: 4.30, 6.25.

WARNER John Wayne, Claire Trevor, **The High and the Mighty** (u) CinemaScope. 11.30, 2.35, 5.25, 8.15. Sun. 4.30, 7.25

The greatest love story ever . . .

Magnificent in its setting . . . all the spectacular action, colour, excitement and romance of an adventurous age . . .

LAURENCE HARVEY
SUSAN SHENTALL
FLORA ROBSON
NORMAN WOOLAND
MERVYN JOHNS

Romeo and Juliet U
COLOUR BY Technicolor

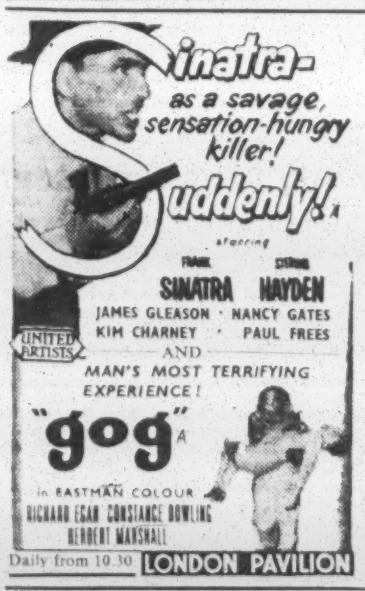
with Bill TRAVERS · Sebastian CABOT · Lydia SHERWOOD
Adapted for the screen and directed by RENATO CASTELLANI

NOW AT **ODEON** Leicester Square LONDON W.C.2

CONCURRENT WORLD PREMIERES WILL TAKE PLACE AT THE FOLLOWING THEATRES

Sunday, September 26th: BIRMINGHAM ODEON, COSHAM ODEON, LEEDS ODEON, LIVERPOOL ODEON, MANCHESTER ODEON, PORTSMOUTH ODEON, SOUTHAMPTON ODEON, SOUTHEND ODEON, SOUTHSEA ODEON
Monday, September 27th: ABERDEEN ODEON, ABERDEEN PALACE, ASHFORD (Kent) ODEON, BRADFORD ODEON, BRISTOL ODEON, CANTERBURY FRIARS, CARDIFF CAPITOL, CHELMSFORD ODEON, CLACTON ODEON, COLCHESTER REGAL, EXETER ODEON, GLASGOW ODEON, HERNE BAY ODEON, IPSWICH ODEON, LLANDUDNO ODEON, LOWESTOFT ODEON, LUTON ODEON, NEWCASTLE ODEON, NORWICH ODEON, NORWICH CARLTON, RAMSGATE ODEON, RHYL ODEON, SHEFFIELD GAUMONT, WESTON-SUPER-MARE ODEON
Thursday, September 30th: BLACKPOOL ODEON, BOURNEMOUTH ODEON, BRIGHTON ODEON, SCARBOROUGH ODEON, TORQUAY ODEON, WORTHING ODEON
Sunday, September 26th: EASTBOURNE PICTUREDROME, HASTINGS GAIETY, SOUTHPORT GRAND
Monday, September 27th: BARNSTAPLE REGAL, CHELTENHAM PALACE, CHELTENHAM DAFFODIL, DOUGLAS REGAL, DUNDEE KINNAIRD, EDINBURGH PLAYHOUSE, GLOUCESTER PLAZA, JERSEY ODEON, LINCOLN RITZ, SCUNTHORPE MAJESTIC, SHREWSBURY GRANADA, SUNDERLAND REGAL, SWANSEA PLAZA, TENBY PLAYHOUSE, TUNBRIDGE WELLS ESSOLDO

Showing daily at all above theatres 11.50, 2.35, 5.30, 8.20
For Sunday times see local press
For showing times at above theatres see local press



Sinatra—as a savage, sensation-hungry killer!
Suddenly! A
starring
FRANK SINATRA · STERLING HAYDEN
JAMES GLEASON · NANCY GATES
KIM CHARNEY · PAUL FREES
AND
MAN'S MOST TERRIFYING EXPERIENCE!
"gog" A
in EASTMAN COLOUR
RICHARD EGAN · CONSTANCE DOWLING
HERBERT MARSHALL
UNITED ARTISTS
Daily from 10.30 LONDON PAVILION

CINEMASCOPE
TURNS A GREAT BEST-SELLER INTO THE SCREEN SENSATION OF THE YEAR!
WARNER BROS. presents WILLIAM A. WELLMAN'S

JOHN WAYNE
CLAIRE TREVOR
LARAINE DAY
ROBERT STACK
JAN STERLING
PHIL HARRIS
ROBERT NEWTON
DAVID BRIAN
THE HIGH AND THE MIGHTY
By ERNEST K. GANN
WARNERCOLOR and STEREOPHONIC SOUND
WARNER
LEICESTER SQUARE · GER. 8474
Progs.: 11.30, 2.35, 5.25, 8.15. Sun. 4.30, 7.25

Entertainments

Theatre

NO NEWS FROM FATHER

"No News from Father" (Cambridge Theatre) was certainly good news. The trouble begins when "father," an eccentric, overbearing scientist, returns from Eskimo-land expecting everything to have remained static during his ten years' absence. Bernard Braden's grotesque flaming beard and whiskers must have served at times to conceal his blushes at the inanity of the "igloo-ese" gibberish of his lines, which eventually palls even on his hitherto bewitched wife. Eleanor Summerfield, having valiantly kept the pace going amusingly, finally—and unfarcically—rejects the spellbinding husband in favour of her comfortably mundane lover (played almost apologetically by Robin Bailey). Jill Dixon and Gerald Harper give neat performances as an engaged young couple. S.E.

THE MIKADO

The D'Oyly Carte Opera Company is back in its old home at the Savoy Theatre for a season of twelve weeks. The first week was devoted to "The Mikado," probably the most popular of all the Gilbert and Sullivan operas, and it is difficult to tire of the ceaseless flow of good tunes, however familiar they may be. The most enjoyable character is undoubtedly Ko-Ko, and Peter Pratt clowned his way through the part with most touching effect. Neville Griffiths, as Nanki-Poo, sang with warm lyrical tone, which was not always matched in quality by Tatiana Preston's singing of the part of Yum-Yum. Donald Adams made a light but amusing Mikado, and Fisher Morgan was nicely snobbish as Pooh-Bah. P.Z.A.

Music

SARA CROWN

The season at Wigmore Hall began last week with a recital given by Miss Sara Crown. Although described as a dramatic soprano, she chose to sing a programme of songs by Grieg, Dvorak, and Sibelius, and only at the end were we given two operatic arias, by Puccini and Verdi, whereby to assess her potentiality in this medium. Her voice is beautifully rich and mellow in the bottom register and bright and ringing in the middle, but it becomes strained and thin at the top, and she has a tendency to slide up to notes instead of attacking them from the centre. On this occasion extreme reticence prevented her from showing any real feeling as an interpreter. P.Z.A.

Cinema

FILMS OF THE WEEK

Were it not for the inevitable fault of inexperience on the part of the couple who were selected to portray the title-rôles, **Romeo and Juliet** (Odeon, Leicester Square) might well have turned out to be an Anglo-Italian picture of the highest merit. Photographed in colour at Pinewood Studios and on magnificent locations in Italy, the picture unfolds, with ever-mounting climaxes, the tragic story of the feud between the two families of Montagu and Capulet. The effect on the audience of the idyll between the son and daughter of the rival houses depends, as it always must, on the quality of the acting of those parts. Laurence Harvey and Susan Shentall are quite competent; but Mr. Harvey's Romeo is indeterminate, and Miss Shentall's Juliet lacks the ethereal fragility associated with the part. Nevertheless, there can be no denying the forcefulness of Sebastian Cabot

Continued on next page

VOGUE STOKE NEWINGTON CLE 3322
Sunday, September 26, for seven days
Richard Rober
THE WELL (x)
Sun.: 5.45, 8.30.
Daily: 1.55, 4.20, 6.45, 9.10.
Anna Magnani
THE MIRACLE (x)
(Italian Dialogue—English Sub-titles)
Sun.: 4.30, 7.15.
Daily: 1.0, 3.24, 5.50, 8.15.
No person under 16 admitted.

EMPIRE LEICESTER SQUARE (Showplace of the Nation) M-G-M presents
THE MOST ENDEARING COMEDY-DRAMA SINCE "MR. CHIPS"
GREER GARSON · ROBERT RYAN
HER TWELVE MEN (U)

IN GORGEOUS COLOUR
At 11.40, 2.50, 6.0, 9.15
AND
ALL THE FURY, SWEEP AND POWER OF THE JET AGE . . .
M-G-M's
"MEN OF THE FIGHTING LADY" (A)
Van Johnson, Walter Pidgeon
IN GORGEOUS COLOUR
At 10.15, 1.20, 4.30, 7.45

GREAT STAR CHARITY PREMIERE SEPT. 30
in aid of the
EMPIRE RHEUMATISM COUNCIL
and the VARIETY CLUB HEART FUND
Tickets 5 gns., £1-10s., from Theatre Box Office.

IT PUTS YOU IN THE PICTURE
CINERAMA is the only entertainment that's really NEW . . . new in camera, in projector, in screen, in sound . . . even in its specially equipped theatre. It surrounds you, bringing you adventure, spectacle, thrills as you've never experienced before.
YOU DON'T NEED SPECIAL GLASSES
THIS IS CINERAMA
Print by TECHNICOLOR
COMMENCING FRIDAY OCT. 1
3 Separate Perfs. Daily. ALL BOOKABLE
Weekdays: 2.30, 6.0, 8.40. Sundays: 4.45, 7.30
Stalls: 15/-, 10/6. Dress Circle: 15/-, 12/6, 8/6.
NOTE: Cinerama will not and cannot be shown in any other theatre in the United Kingdom.
LONDON CASINO
OLD COMPTON ST GERRARD 6877

COMMENCING SUNDAY, SEPT. 26
THE NEW CLASSIC
BRENT ST., HENDON HEN. 6631
CURTAIN UP!
GALA FILM DIST. LTD. PRESENT
A FESTIVAL OF OUTSTANDING FILMS FROM
RUSSIA · GERMANY
CZECHOSLOVAKIA
POLAND · HUNGARY
CHINA
COMPLETE CHANGE OF PROGRAMME DAILY
Please note that this cinema will be closed for 2 days, October 6 and 7.

CONCERTS

ROYAL FESTIVAL HALL
NEXT SUNDAY, SEPT. 26, 7.30
S. A. GORLINSKY announces
TCHAIKOVSKY
CONCERT
PHILHARMONIA ORCHESTRA
Suite, Swan Lake
Violin Concerto in D
Symphony No. 5 in E Minor
Conductor: HERMAN LINDARS
Soloist: ERICA MORINI
SUNDAY, OCT. 3, 7.30
BEETHOVEN
CONCERT
PHILHARMONIA ORCHESTRA
Overture, Leonora No. 2
Piano Concerto No. 1
Symphony No. 7
Conductor: EFREM KURTZ
Soloist: SHULAMITH SHAFIR
Tickets: 3/6, 5/-, 7/6, 10/-, 12/6, from Hall (WAT. 3191) and agents.

R.B.A. GALLERIES
Suffolk St. (off Haymarket). (WHI. 2828.)
TUESDAY, OCTOBER 5, at 8 p.m.
Piano Recital by
HILDA SACHS
Beethoven 109, Chopin, Brahms-Handel Vars
7/6, 5/-, 2/6. Mgt.: N. CHOVEAUX.

THEATRES

ADELPHI Al Read in **You'll Be Lucky,** with Shani Wallis. New Spectacular Laughter Revue. 6.10 & 8.45. 3/6-12/6 (Tem. 7611)

AMBASSADORS (Tem. 1171) Evgs. 7.30. Sat. 5.15 & 8. Tu. 2.30. London's longest run **The Mousetrap,** by Agatha Christie

APOLLO (Ger. 2663) 7.40 S .6, 8.40. W. 2.40. Brenda Bruce, Arthur Macrae, Alan Webb, Miles Malleson, Cyril Raymond, **Both Ends Meet.** Comedy by Arthur Macrae

COLISEUM (Tem. 3161) Evgs. 7.45. Sat. 5.30, 8.30. **Guys and Dolls.** Last week. Oct. 14: Cole Porter's **Can Can.** Bk. now

DRURY LANE (Tem. 8108) Evgs. 7.15. Mats. Wed. and Sat. 2.30. Herbert Lom in Rodgers & Hammerstein's **The King & I**

DUCHESS (Tem. 8243) Mon.-Fri. 7.30. Sat. 5.15, 8.15. Wd. 2.30. A. E. Matthews, Marie Lohr, **The Manor of Northstead**

DUKE OF YORK'S (Tem. 5122) Evgs. 7.30. Sats. 6 & 8.30. Mat. Thurs. 2.30. David Tomlinson, Kathleen Harrison, Betty Paul, Michael Shepley in **All For Mary**

EMPRESS HALL (Ful. 1212) Evgs. 7.45. Wd., Th. 3.0. St. 2, 5, & 8. **White Horse Inn on Ice,** starring Belita, Max Wall. Lst wks.

FINSBURY PK. EMP. (Can. 2248) Mon. next, 6.25 & 8.40. **Frankie Vaughan, Jimmy Wheeler, Janet Brown, Vic Perry, etc.**

FORTUNE (Tem. 2238) Evg. 8. Mat. Tues. 2.30. Sat. 5. **Joyce Grenfell Requests the Pleasure.** Moving to St. Martin's on Mon.

GARRICK (Tem. 4601) 7.30. W. 2.30. S. 5 & 8. Leslie Henson, Hazel Court, Dermot Walsh, **Relations Are Best Apart.** Comedy

GLOBE (Ger. 1592) Evgs. at 7.30. Mats. Weds. & Sats. 2.30. Mary Ellis, Vanessa Lee, Peter Graves, Graham Payn, Irene Browne, **After the Ball,** by Noel Coward

HAYMARKET (Whi. 9832) Evgs. 7.30. Weds. & Sats. 2.30. John Gielgud, Mary Jerrold, Irene Worth, Harcourt Williams, & Ralph Richardson in **A Day By the Sea**

HER MAJESTY'S (Whi. 6606) Mn./Fri. Evgs. 7.30. Wd. 2.30. St. 5.30, 8.30. **The Teahouse of the August Moon.** A new comedy. "Enormously funny." The Star

HIPPODROME (Ger. 3272) 7.30. W. 2.30. S. 5.15 & 8.30. Anton Walbrook, Evelyn Laye in romantic musical, **Wedding in Paris**

LYRIC (Ger. 3686) Evgs. 7.30. Ex. Th. & St. 6 & 8.40. Robert Morley, Zena Howard, Wilfrid Hyde White in **Hippo Dancing**

LYRIC, H'smith (Riv. 4432) Evenings at 7.30. Matinees: Thurs. & Sats. 3.0. Peggy Ashcroft in **Hedda Gabler**

PALLADIUM (Ger. 7373) 6.15 & 8.45. Mats. Sats. 2.40. Norman Wisdom & Big Cast in **Gay New Musical Palladium Show**

PICCADILLY (Ger. 4506) Evgs. 7.30. S. 5.30 & 8.30. Th. 2.30. Robertson Hare, Ralph Lynn in **The Party Spirit.** Vera Pearce

PRINCE OF WALES 6.15 & 8.50. Frankie Howerd, Winifred Atwell in new Folies Bergere Revue, **Pardon My French**

ROYAL COURT, Sloane Sq. (Slo. 1745) Evgs. 8. Mats. Thurs. 2.30. Sats. 5. Laurier Lister's **Airs on a Shoestring.** 2nd year

STRAND (Tem. 2660) 7.30. Th. 2.30. Sat. 5.30, 8.30. Phyll. Calvert, Ian Hunter, A. Ireland, M. Merrall, **It's Never Too Late**

VAUDEVILLE Mondays to Fridays 8.0. Saturdays 5 & 8. Matinee: Thurs. 2.30. A Musical. **Salad Days.** (Tem. 4871).

WESTMINSTER (Vic. 0283) 7.30. Th. 2.30. S. 5.30, 8.30. **The Duenna.** Slade's Music

WHITEHALL (Whi. 6692) 7.30. Th. 2.30. S. 5.15, 8.15. John Slater, Brian Rix, Basil Lord, **Dry Rot.** "Laugh Packed." People

WINTER GARDEN, Drury Lane (Cha. 3875) Mon.-Fri. 7.45. Sat. 5.15 & 8.15. **Witness For the Prosecution,** by Agatha Christie

OPERA AND BALLET

COVENT GARDEN Sadler's Wells Ballet. Sept. 24 at 7.30, **Les Sylphides, The Firebird, Boutique Fantasque.** Sept. 25 at 2.30 & 7.30, **Coppelia.** End of season

COVENT GARDEN **Paris Opera Ballet.** Sept. 28 to Oct. 11. Evgs. 7.30. Sept. 29, 30, **Suite en Blanc, Les Mirac[illegible] Indes Galantes, Le Palais de [illegible]**

Entertainments *cont. from previous page*

as Capulet; his tirade against Juliet as she refuses to marry Paris (Norman Wooland) is a masterpiece of fury. And Flora Robson as the nurse and Mervyn Johns as the friar give Shakespeare's words their true meaning. The settings, mounting, and general decor are first rate, and the penultimate scene, the burial of Juliet, is pathetically moving.

Pamposh (Continentale, Tottenham Court Road) comes from India and has been acted by a native cast, including a gentleman reputed to be 95 years old. It tells a poignant story of the troubles of a dumb little orphan girl brought up by a harsh stepmother who ultimately drives her to suicide. For me, the main attraction of this film was the fascinating glimpses of life in Kashmir, especially a pictorial account of a Muslim wedding there. The colour is very uneven, although at times simply breathtaking; the music, unfamiliar to Western ears, has a curious lulling effect.

From Sunday next the National Film Theatre, opposite Waterloo Station, is showing a programme of films that have been screened at the recent Edinburgh Festival. These include **Chuk and Gek,** a quite delightful film from Russia telling in simple but moving terms of the journey, with their mother, of two lovable little boys into the snowy Siberian wastes to meet their father who is stationed at a remote geological outpost. Another film that will be appreciated by the connoisseur is **Time Out of War,** a compelling conversation piece between three men in the American Civil War; two are Yankees, the other a Confederate. They call a truce for a brief hour, during which a bond of brotherhood is forged.

The Academy, Oxford Street, has, in my view, the two extremes of pictures in its current programme. **Salt of the Earth** is one of the best semi-documentaries I have ever seen, a fearless exposé of the evils of racial discrimination among the Mexican mine-workers in America. The companion film **The Pleasure Garden** was thought very highly of at the recent Edinburgh Festival and actually won a prize at Venice for "poetic fancy." To me it seemed rubbish. F.H.S.

By showing both **The Search** and **Tomorrow is a Wonderful Day** the Vogue, Stoke Newington, has made a very apt programme arrangement: For in the first—surely one of the most moving experiences in film history—displaced children are seen leaving for the Jewish homeland, under the guidance of Unrra; and the second shows the grand work of Youth Aliyah in rehabilitating young refugees in a children's village in Israel. A.B.I.

Radio

"Music for the Jewish New Year" is the title of a programme to be broadcast by the Jewish Male Choir on the Home Service of the B.B.C. on Monday, October 4, at 10.45 p.m.

GRAND PALAIS' NEW SEASON

The Grand Palais in Commercial Road, E., London's Yiddish Folks Theatre, is to open again on October 9, when the new season commences, we are informed by Mrs. L. R. Isaacovitch, manageress of the theatre.

She has engaged the American stars, Benzion Witler and Shifra Lerer, to lead the resident company in a new repertoire of musical shows.

CONCERTS

HAROLD HOLT Ltd. announce for
ORCHESTRAL CONCERTS SOCIETY LTD.
ROYAL FESTIVAL HALL
CONCERT WITH
ROYAL PHILHARMONIC ORCHESTRA
JOSEF KRIPS
THURSDAY NEXT, SEPTEMBER 30, at 8.
CLAUDIO ARRAU
Soloist
Symphony No. 41 in C (Jupiter) . . . Mozart
Piano Concerto in A minor . . . . . Schumann
Symphony No. 9 in C major . . . . . Schubert
15/-, 12/6, 10/-, 7/6, 5/-, 3/6. Hall and Ibbs & Tillett Ltd., 124, Wigmore St., W.1.

LONDON YIDDISH FOLKS THEATRE
GRAND PALAIS
127-139, Commercial Road, London, E.1
('Phone: BIS. 2646 & BIS. 9077)
Saturday, October 9, Sunday (J.D.S.L.), & nightly at 7.45.
Sunday (J.D.S.L.) Matinee at 3 p.m.
Grand reopening with America's greatest Yiddish stars,
BENZION WITLER
and SHIFRA LERER
with the Grand Palais Company
in a new musical production,
THE GREAT SURPRISE
The theatre has been completely renovated.

BROADCASTS FROM ISRAEL

The Year in Retrospect

The following is the programme of Kol Zion Lagola broadcast in English from Israel next week:
[Broadcasts on wavelength 33.3 metres.]

Friday, September 24: 10.15 p.m. Readings for Shabbat Nitzavim, talk by Uri Ephrat; 10.25 p.m. News; 10.30 p.m. "The Story of the Return," by Misha Louvish, (6)—The Fourth Aliya; 10.45 p.m. "Building a State": Levi Eshkol, Minister of Finance.

Saturday, September 25: 10.15 p.m. Shavua Tov, News; 10.25 p.m. Jewish folk tunes arranged by Robert Starer; 10.35 p.m. "As I See It," Israel Schen; 10.50 p.m. M'lava Malka; Selichot prayers, Sefardi version.

Sunday, September 26: 10.15 p.m. News; 10.22 p.m. "Personal Column," by Walter Eytan; 10.30 p.m. Recordings of 5714; 11 p.m. Talmud Lesson: Rabbi Yaacov Herzog. (In co-operation with the Jewish Agency's Religious Education Department.)

Monday, September 27: 10.15 p.m. "Shanah Tovah": Readings for the New Year; 10.25 p.m. "5714": The Year in Retrospect; 10.55 p.m. News.

Tuesday, September 28: 10.15 p.m. Cantoral Recordings for the New Year; 10.30 p.m. "Israel and Great Britain": H.E. Eliahu Elath; 10.40 p.m. "Learn a Song for Rosh Hashana"; 10.55 p.m. News.

Wednesday, September 29: 10.15 p.m. News; 10.25 p.m. "Agricultural Review," by Michael Noam; 10.30 p.m. "From East to West": Musical Greetings; 10.45 p.m. "The Week's News," summarised by Yosef Yaakov.

Thursday, September 30: 10.15 p.m. News and Newsreel; 10.35 p.m. "Jeremiah" Symphony, by Leonard Bernstein.

All comments on the quality of the reception as well as programme suggestions should be addressed to Mr. N. Englesberg, 77, Gt. Russell Street, London, W.C.1.

MISSING FROM CABIN CRUISER

L. Goldberg, aged 29, of Digby Crescent, Finsbury Park, N., is one of three men—members of the London Judo Society—who are missing from a cabin cruiser which was anchored off Ryde pier.

Late on Sunday night men were heard calling for help from the sea for an hour and a half, but people on the esplanade were unable to get a boat to them. Later, Bembridge lifeboat made a fruitless search. A dinghy belonging to the cabin cruiser was found capsized, about 500 yards west of Ryde pier, on Monday.

POALE ZION DRIVE FOR ALIYA

The National Executive of Poale Zion, after discussing fully the report of the Party's delegates to the Ichud Olami Conference (World Confederation of Poale Zion Parties), held recently in Israel, have unanimously decided to concentrate the activities of the party on aliya, it is announced by the Poale Zion in London.

A special conference on aliya has been arranged for October 24.

THE REV. LEWIS PHILLIPS was 73 last Friday (not 83, as erroneously stated in our issue of last week).

ROYAL ALBERT HALL
SUNDAY, OCTOBER 3, 7.30
S. A. GORLINSKY announces
ONE PERFORMANCE ONLY
JUGOSLAV NATIONAL DANCERS & SINGERS
in a programme of
GAY & COLOURFUL DANCES & SONGS.
COMPANY OF 40. OWN ORCHESTRA.
200 BRILLIANT COSTUMES.
Tickets, 3/6, 5/-, 7/6, 10/6, 12/6, from Hall (KEN. 8212) and usual agents.

DOLLIS HILL JUNIOR COMBINED AID COMMITTEE presents
GALA NIGHT AT THE CASINO
at
THE CASINO HOTEL
Teggs Island, Hampton Court, Middlesex
on SATURDAY, SEPTEMBER 25
Dancing to
VAN STRATEN & HIS ORCHESTRA
from 7.45 p.m.
Buffet & Ball £1 1 0
Evening dress optional.
Some tickets will be available at the door. So come early to ensure admittance.
All comms. to WIL. 6339 & HEN. 0641.

★ *A Date to remember!!!* ★
1001 BALL
SATURDAY 4th DECEMBER 1954

CENTRAL MACCABI FUND
Football under Floodlight at Arsenal Stadium, Highbury, N.5
ARSENAL
v
MACCABI F.C.
(TEL AVIV, ISRAEL)
TUESDAY, OCTOBER 26, 1954
KICK-OFF 7.30 p.m.
All applications for tickets to be made direct to
J.N.F. Functions Dept., 65, Southampton Row, W.C.1. (MUS. 6111/9)
or Arsenal Football Stadium, Avenell Rd., Highbury, N.5 (CAN. 3312)
FURTHER MATCHES TO BE PLAYED BY MACCABI TEL AVIV
OCTOBER 28 v. WOLVERHAMPTON WANDERERS
NOVEMBER 1 v. HULL CITY
NOVEMBER 3 v. NOTTS COUNTY
All inquiries should be addressed to the Football Clubs concerned.

THE INTERNATIONAL CHAMPIONSHIPS 1954

(Recognised by the Official Board of Ballroom Dancing)

Presented by

Elsa Wells

★

Under the auspices of the "Jewish Observer" in aid of the "Friends of Jewish Agricultural Training."

THURSDAY, 28th OCTOBER

4.30 P.M.—2.30 A.M. 1954

ROYAL ALBERT HALL

(MANAGER: C. R. HOPPER) LONDON, S.W.7

★

Dancing to

GERALDO AND HIS ORCHESTRA

●

VICTOR SILVESTER AND HIS BALLROOM ORCHESTRA

TICKETS

Reserved Stalls, 30/-; Reserved Middle Orchestra, 25/-; Reserved Upper Orchestra, 20/-; Second-Tier Box Seats, 20/-; Reserved Balcony, 10/-; Loggia and Grand-Tier Boxes at special prices.

Tickets obtainable from the Secretary, Queensway Hall Dance Studio, 7A, Queensway, Bayswater, London, W.2 (BAY. 6915).

BOOK YOUR SEATS NOW

WEST CENTRAL OLD BOYS' COMMITTEE

wish you all a HAPPY NEW YEAR and invite you to their

BUFFET and BALL

in aid of the WEST CENTRAL JEWISH LADS' CLUB

SUNDAY, OCTOBER 17

CORNER HOUSE, COVENTRY STREET, W.1

The Voice of CYRIL SHANE AND HIS ORCHESTRA

Tickets, 25/-, inclusive. Running buffet all evening. Tables may be reserved: MUSeum 4358. The Club, 5, Hanway Place, W.1.

PLAN FOR CENTRAL MILAH REGISTRY

Chief Rabbinate "Sympathetic"

By a Jewish Chronicle Reporter

A proposal for the establishment of a Central Registry for Milah is being "sympathetically" considered by the Chief Rabbinate, it was stated by Dr. Bernard Homa, L.C.C., President of the Initiation Society, at its annual meeting held at the offices of the Great Synagogue, Duke's Place, E.C.3, on Monday. Support for the scheme was voiced by Dayan Dr. I. Grunfeld.

It was pointed out that because of the illness of the President and Secretary, the previous scheduled annual meeting had been postponed. At Monday's meeting the report and accounts extending over two years were presented and approved.

The President, who was in the chair, said that most of the cases dealt with by the Society had been at the Bearsted Memorial Hospital, with the London Hospital numerically second in importance. The Society's expenditure had continued on the same basis as hitherto, but income had been considerably less—subscribers and the amount of donations were down—and at the end of last year their overdraft had risen from £163 in 1951 to £233.

Dr. Homa announced the resignation, through illness, of Mr. S. Graham, for seven years their assistant medical officer. Tributes to Mr. Graham were accorded by the President and by Dr. L. V. Snowman, the Society's Medical Officer, and Dayan Grunfeld.

Establishing Machinery

Dr. Homa stated that after consideration by a Committee of the Society, the suggestion had been put forward for the establishment of a central registry for Milah. Approaches were being made to the Chief Rabbinate for the necessary machinery to be set up. Although it was far too early at present for the proposal to be implemented, he considered that when they had reached the stage where each Mohel would be notifying some central registry of the particulars of each Milah, to include not only the date of birth but the names of the parents and other particulars, they would have reached a much more satisfactory stage in clarifying a number of difficulties which constantly arose as to the permissibility of carrying out circumcision and matters of the kind. He understood the Chief Rabbinate were viewing the proposal sympathetically.

Dayan Grunfeld said that a central registry, proving the Jewish status of the person, would also be a great help in the administration of marriage laws.

The Medical Board was re-elected and also the following: Dr. Homa, President; Mr. Frederick Rau, Treasurer; Messrs. Levy, Hyams, and Co., Hon. Auditors; Messrs. Adler and Perowne, Hon. Solicitors; and a Committee.

The Medical Officer's report for 1952 to 1953 stated that the calls upon the Society to perform Milah in needy cases had decreased considerably. The large numbers of the Bearsted Memorial and London Hospitals were accounted for by the fact that the hospital authorities restricted the performance of Milah to officers of the Society. On the other hand, the demand for tuition was as keen as ever.

UNIVERSITY NEWS

U.L.J.U.S. Holds "Israeli Forum"

The University of London Jewish Union Society held an "Israeli Forum" on Sunday, in which four members of the Society discussed their impressions of a seven-week tour of Israel.

Mr. Geoffrey Greenwood spoke about the security situation and, although he deplored the prevalent spirit of militarism, he agreed that it was inevitable until peace with the Arabs obtained.

Mr. Geoffrey Prager discussed culture and religion and, while he was disappointed with the architecture and religion of Tel Aviv, he was optimistic for the future of art and music and Talmudic learning.

The third member of the forum, Miss Shirley Marks, gave a survey of the urban centres. She expressed her appreciation of the beauty of modern Haifa, despite the squalor of the poorer quarters there and elsewhere.

Miss Helen Shaftesley surveyed the field of education from the kindergarten to the Haifa Technion and Hebrew University. In her opinion it had been an excellent achievement to separate politics from education and she hoped that the standards would continue to improve as they had done in the past.

Mr. H. Goldblum, who presided, thanked the speakers for their discourses.

The freshers social will be held on October 16, at 7.30 p.m., at Barrett Street Technical College (opposite Bond Street station), and not on October 23 at University College as stated in last week's issue.

Norman Brudney, B. Pharm., of High Wycombe, has been awarded for a second year the Wellcome Pharmaceutical Research Fellowship to enable him to continue research in physical pharmaceutical chemistry at London University.

Norman Albert Burton, of Terenure, Dublin, has gained the degrees of M.B., B.Ch., and B.A.O., at Trinity College, Dublin.

EDUCATIONAL NEWS

Michael Anthony Freeman, of Clifton College (Polack House), Bristol, has been awarded a State Scholarship.

Major County Awards have been gained by Stanley W. Broder (Hackney Downs Grammar School) and Michael J. Davis (Ilford County High School), for the London School of Economics; and by Charles Gilmour (Brighton, Hove, and Sussex Grammar School), for King's College, London University.

MISSING RELATIVES

Inquiries have been received by THE JEWISH CHRONICLE with regard to the following Missing Relatives, etc.

Gabriele and Josephine Fessler, of Vienna, in Great Britain since 1939, are sought by L. Mandalas, of London.

James Hinrichsen, of Berlin, in London since about 1930, is sought by an organisation.

Louis Kirsch, of Chemnitz, is sought by Irma Pfluecke.

Theodor Kobler, of Ceska Lipa, in Great Britain since 1938, is sought by Anna Wuerfel, of Hamburg.

Horst Lemke, shoe manufacturer, in Landsberg until 1937, later in Great Britain, is sought by Georg Neuendorf, of Florsheim.

Information with regard to the above will be gladly received at the offices of THE JEWISH CHRONICLE, 32 Furnival Street, Holborn, E.C.4, and duly transmitted to the proper quarters.

FIFTH

ANNUAL BAZAAR

in aid of CHILDREN AND YOUTH ALIYAH

to be opened at 11.30 a.m. by

Mrs. LORNA WINGATE

on

WEDNESDAY, NOV. 3

11.30 a.m. to 9 p.m.

at the

ADOLPH TUCK HALL

Woburn House, Upper Woburn Place, W.C.1.

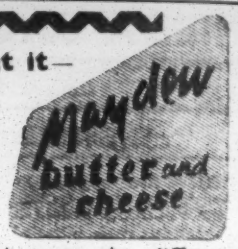
Friendship Committee of Children and Youth Aliyah, 233, Baker Street, N.W.1 ('Phone: WELbeck 8355.)

MARBLE ARCH KOSHER BAKERY

60, SEYMOUR ST., W.1. (MAI. 1443) (Urbach Ltd.)

Open daily, including Sunday mornings, 9-1.30, for Challas, Rye Bread, Rolls, and Continental Pastries of the highest quality. Weddings, Barmitzvahs, etc., our speciality.

Eat it—



and taste the difference!

Morris Israel & Sons Ltd. London, E.1

INvariable in quality

INcomparable in satisfaction

INspiring in aroma

INVICTA

JAMAICA CIGARS

HIGH QUALITY

FUR *models*

Practical Furriers and Designers. Re-styling to Latest Fashions

C. D. GOLDBERG

125, New Bond St., W.1. MAY. 1742

THE GREAT "NEW MUSICAL EXPRESS" 1954

★ RECORD BALL ★

ROYAL ALBERT HALL SATURDAY, OCTOBER 2

DANCING 7 p.m. to MIDNIGHT

★ CYRIL STAPLETON and his Famous SHOW BAND

★ KEN MACKINTOSH and his RADIO DANCE ORCHESTRA

With Featured VOCAL STARS

Compere: GEOFFREY EVERITT

★ Leading American and British Record Stars will attend this event to meet and dance with their fans! Special NME Awards for the Outstanding Recording Artistes of 1954 will be presented at the "Record Ball."

● EVENING DRESS OPTIONAL ● FULLY LICENSED BARS THROUGHOUT THE EVENING

TICKETS, 10/6, obtainable from: Royal Albert Hall (KEN. 8212), all leading Theatre Ticket Agencies, or by post (enclosing remittance and stamped addressed envelope) to "NEW MUSICAL EXPRESS" (J.B.), 5, Denmark Street, London, W.C.2, or pay at doors on night of this event.

FOR THE FINEST IN WINDOW DRAPINGS

BENNETT

(PELMETS) LTD.

WILlesden 2429

WALM LANE, N.W.2

P. RUDA & SONS

16, Wentworth St., E.1 ('phone: BIS. 3568), and 30, Hessel St., E.1 ('Phone: ROY. 6584), wish all their customers a happy New Year and inform them that for the Holy-days and afterwards they will have LIVING CARP and all other sorts of FRESH-WATER & SEA FISH. Our shops will be open on Sunday, Sept. 26.

CLOTH & LININGS

Buy the finest English suitings for Ladies' and Gents' Trades in Pinheads, Needle Stripes, Plain and Fancy Weaves, in all the latest shades and patterns, also Scotch Tweeds and best Overcoatings, etc., from

S. SCHLANGER

11, VALLANCE ROAD, E.1

BIShopsgate 1103

WE SUPPLY BOTH THE TRADE AND PRIVATE CUSTOMERS

Business Hours: Open Daily 9-6 (except Sats.) Sundays 9 a.m.-2 p.m.

WHY *are* **Kossoff's?**

bakery products so popular

Because we use the finest flour and **purest** *ingredients*

Investments

MARKET EASING UP

Stock markets have been looking a little unsettled in the past few days. There has been no particular reaction in prices but there has been definite easing up in the strong demand which has characterised business for so long. Political events, Formosa and German rearmament, have been cited as important influences, but probably the technical position of the market itself is the main factor.

The long rise in prices has been founded, in the main, on investment buying. That confidence, particularly in equities, has been well rewarded. Profits have soared and dividends, in the majority of instances, have kept but a few paces behind. Excess profits levy is a thing of the past and industrial activity is at a post-war peak.

All these things, however, have been discounted, in many cases well ahead, by market prices. Investors seem well content to hold on, so that the new business potential must be running down a little. Speculators, on the other hand, though only too pleased to continue to make quick profits, find the market itself trying to curb purely speculative optimism. Curtailed new-time business and limited carry over facilities at the close of the past two accounts have tended to reduce over-bought positions and have precipitated cash sales in many cases.

For the ordinary investor this has produced a more healthy market situation but in the over-all picture it has settled much of the "froth" on market activity. It does no harm, except to speculators. All evidence is for a continuance of "bull" markets into the autumn and winter but the rate of advance is likely to be slower, at least until investors see tangible evidence that further industrial prosperity can still find its way into dividend payments.

Good Film Showing

Group earnings which have risen from £6,837,496 to £7,704,084 and an increase in profit on film production to £938,342 against £455,247 the previous year are only two of the good features in the **Odeon Theatre** group accounts. For instance, bank overdrafts, which in 1950 were nearly £13,000,000, are reduced again, on this occasion from £5,804,998 to £5,167,799. Mr. J. Arthur Rank, the Chairman, while remaining reasonably optimistic, cannot promise that the higher level profits will be maintained. Entertainments tax took some £11,500,000 from the £30,000,000 taken at the group's box offices last year.

A good improvement in group profit by **Weinbergs Weatherproofs** in the year to March 31 last takes the figure up from £8,151 to £9,714. The dividend is maintained at 12½ per cent as for the previous two years. A year ago, however, the distribution was not quite earned. The Board's confidence in maintaining payment then would appear to have been well justified.

The directors of **Watney Combe Reid and Co.** have made an offer for the share capital of Henty and Constable (Brewers) not already held by Watney. It is understood that the decision to sell out by Henty arises out of the need for estate duties following the death of the late Mr. R. I. Henty.

The market is expecting early news of the **Great Universal-Hide** deal. Two statements have been issued recently, one from G.U.S. pointing out that the original basis for take-over of Hide ordinary was 5s. a share, and another from Hide and Co. emphasising that this price was only applicable at the time of the original negotiations and did not necessarily bear any relationship to the present-day value. Both sides agree that negotiations are in progress and the City awaits further details. CITY EDITOR.

MR. M. P. GREENGROSS, the Mayor of Holborn, presented the summer netball trophy (senior section) to the winning Kingsway team and the runners-up award to Odhams, at Lincolns Inn Fields, last week, where the final was played.

COMPANY MEETING

S. SYMONS & COMPANY LIMITED

SUBSTANTIALLY IMPROVED RESULTS

The twenty-fourth annual general meeting of S. Symons & Company Limited was held on September 17 in London, Mr. John G. Lawson, Chairman, presiding. The following is an extract of his circulated statement:

The trading profits of the group show a substantial improvement on those of the preceding two years and have justified your Board in recommending dividends totalling 10 per cent for the year under review.

While the turnover was again a very satisfactory one, I regret to say that a number of adverse factors contributed to lower profit margins and correspondingly lower profits. In addition, the removal of which I advised you last year was protracted far longer than was anticipated and the consequent expense has not only affected the profits, but will also, in due course, be reflected in the accounts for the current year.

It will not have escaped your notice that the weather last summer was extremely bad, while this summer has been about the worst on record, and this major factor seriously affects profits on the dress-manufacturing side, which have thus, for both years, failed to make their proper contribution to the profits.

Turning to the current year, while I am able to report that turnover has been maintained at a very satisfactory level, nevertheless, the factors which I have noted above will be bound to have their effect on profits.

You will be pleased to learn that the products of the group are being very well received by our customers, and I am quite certain that in the long run the policy in striving to maintain output and turnover will show satisfactory results.

Once again, I must pay tribute to our very hard-working Managing Director, Mr. Joseph Lakin, upon whose shoulders has fallen the brunt of organising the removal to new premises, which I can assure you has been a very heavy addition to his normal labours.

The report was adopted.

BANQUE
POUR LE
COMMERCE
SUISSE-ISRAÉLIEN

DEPOSITS RECEIVED ON CALL
OR FOR FIXED PERIODS

24, GRAND-QUAI
GENEVE
Télégr. SWISRAEL Tél. 40385

COMPANY MEETINGS

THORN ELECTRICAL INDUSTRIES

RECORD YEAR FOR FERGUSON TV AND ATLAS LIGHTING

The eighteenth annual ordinary general meeting of Thorn Electrical Industries, Ltd., was held on September 17, at the Dorchester Hotel, Park Lane, London, W.

Mr. Jules Thorn (Chairman and Managing Director) presided and in the course of his speech said:

The trading profit, at £1,054,348, has increased by £283,000 in comparison with the previous year. The net profit, before taxation, amounts to £778,306 and exceeds the previous year's earnings by more than £230,000.

The reserves of the group now stand at £1,118,812 and exceed the total issued capital.

Taxation, at £462,740, again absorbs more than 60 per cent of the net profit and leaves a balance of £308,608 for allocation. The directors recommend the transfer of £150,000 to general reserve and propose to raise the dividend on the Ordinary shares to 20 per cent, requiring £58,162. The sum of £111,088 is carried forward, in comparison with £83,513 at March 31, 1953.

I think you will agree that the results indicate satisfactory progress by the group.

The Atlas Lighting Division now ranks with the major producers of lamps and lighting equipment in Europe. Progress during the year has been remarkable and, apart from the increased popularity of all Atlas products, we have been fortunate in securing very substantial contracts from the Government, public bodies, municipal authorities, and large industrial users.

Technically, we are gaining ground and we can claim to have well-maintained our leadership in the fluorescent field.

Our lighting subsidiaries have continued to make a valuable contribution to the prominent position which we hold in the lighting industry.

In the export field, unfavourable trading conditions have continued in many areas, but distribution of the company's products has continued to expand, particularly in Commonwealth and "Sterling" countries. Sales to hard currency areas are improving and show considerable promise for the future, and our export sales for the year have increased by approximately 40 per cent.

FERGUSON RADIO AND TV DIVISION

Our Ferguson Radio and Television Division enjoyed another record year, the turnover reaching a new high level. During the autumn we began to feel the benefit of the reorganisation of our television factory at Enfield where a rate of output was achieved which we believe was the highest in the industry.

In the latter months of the year under review, sales of television receivers were adversely affected by public controversy about the provision of alternative programmes, and your company's policy in marketing tuner units for all Ferguson models won widespread approval. A new hire-purchase plan was also introduced giving full protection to the hirer and his family in the event of death, sickness, or unemployment.

I have always resisted the temptation to make optimistic forecasts, but we are now beginning to reap the benefits of the large investments and the hard work which for some years have gone into our research, development, and manufacturing resources, and I have every confidence in our sales and publicity departments, whose untiring efforts are consolidating the high reputation of our various brands throughout the world.

The report and accounts were adopted.

UNITED DAIRIES

INCREASED MILK PRODUCTION

The 39th annual general meeting of United Dairies Limited was held on September 17, in London, Mr. Leonard Maggs (Chairman and Manager Director) presiding.

The following is an extract from the statement by the Chairman to the members circulated with the report and accounts for the year ended March 31, 1954:

Costs have continued to rise during the year under review. So long as fuel and transport costs continue to advance, both of which are important items in our industry, it is difficult to see how any halt to rising costs can be called.

During the year, our industry continued under the control of the Ministry of Food, and margins for services in connection with liquid milk were controlled by that Ministry. In connection with milk products, with minor exceptions the Ministry of Food continued during the year to buy all production.

MILK SUPPLIES

During the year milk production continued to increase, and there being a reduction in liquid sales the quantity available for manufacture increased substantially.

It is on sales of liquid milk that the producer secures the highest return, and therefore it must be in the interests of the Government, from the point of view of subsidy, and of milk producers to keep the sales of liquid milk at the highest possible level. It is difficult to reconcile this with the Government's present policy of varying seasonally the retail prices of milk instead of keeping them uniform, as experience shows that decreases in retail prices have little, if any, effect on sales, whereas whenever there is an increase in price, consumer resistance to it brings down the sales.

The cost of producing milk during the winter months is much greater than during the summer months, and the milk producer has to be recompensed accordingly. It seems, therefore, that in the interests of the national economy some steps should be taken to keep the production of milk in the winter down to a level more commensurate with liquid requirements, so as to avoid heavy winter manufacture into products which cannot return anything like the cost of the milk and which therefore involve considerable subsidisation. I was pleased to see that the Chairman of the Milk Marketing Board had advocated that summer production of milk be increased and winter production decreased in order to reduce the prices of milk products.

TRANSITION FROM CONTROL TO A MEASURE OF FREEDOM

The Government, which since 1942 had bought all milk from the Milk Marketing Board and resold it to the trade, discontinued this practice from April 1, 1954, and the Milk Marketing Board resumed sale to the trade without Government intervention.

The price of milk for liquid purposes at all stages, and margins, continues to be fixed by the Government, and this will presumably be the case so long as there is an element of subsidy.

It is impossible to predict what trading conditions will be when the transition from Government control is completed, and I will content myself with saying that your business is so organised and so equipped with modern plant, etc., as to be in a strong position for meeting whatever conditions may arise.

The report was adopted.

DEW B

DEUTSCHE EFFECTEN-UND WECHSEL-BANK

FOUNDED 1821 vorm. L. A. Hahn Inc: 1872

TELEPHONE: 90421 TELEX: 041/2127
TELEGRAM: EFFECTBANK

FRANKFORT-ON-MAIN
30 KAISERSTRASSE

FOREIGN TRADE BANK
ALL BANKING FACILITIES

COMPANY MEETING

THE PALESTINE ELECTRIC CORPORATION

ISRAELI GOVERNMENT'S OFFER FOR ORDINARY SHARE CAPITAL

VISCOUNT SAMUEL'S REVIEW OF CORPORATION'S HISTORY

The 31st ordinary general meeting of The Palestine Electric Corporation, Ltd., will be held on September 30 at 2 Grosvenor Gardens, London, S.W.1.

The following is an extract from the circulated statement of the Chairman, the Rt. Hon. Viscount Samuel, P.C., G.C.B., G.B.E.:

As this will be the last statement to be presented to the shareholders and stockholders of The Palestine Electric Corporation, on behalf of the present Board of Directors, it is fitting that I should offer a brief survey of the history of the Corporation, and an account of the course of events leading to the offers that have been made by the Government of Israel to purchase the Ordinary and "A" Ordinary Stock and Ordinary shares of the Corporation.

THE RUTENBERG CONCESSION

The enterprise was known in its early days as the Rutenberg Concession. A comprehensive scheme for harnessing the water resources of Palestine was conceived and worked out by the late Mr. Pinhas Rutenberg in 1920. The generation of power, essential for the economic development of the country, was its main object. The British Administration, established in Palestine under the International Mandate, approved the plan in principle, and, in 1921, the Crown Agents for the Colonies, acting on behalf of the High Commissioner for Palestine, entered into an agreement with Mr. Rutenberg for the granting of a Concession for the utilisation of the Rivers Jordan and Yarmuk and their affluents for the generation and supply of electrical energy. This Concession included the whole of the Mandatory area of Palestine and Transjordan, but without derogation to the rights under a former Concession in respect of the City of Jerusalem and its neighbourhood within a radius of 20 kilometres granted to other interests by the former Turkish authorities. The Palestine Electric Corporation, Ltd., was incorporated in 1923 and the Concession was duly granted to the Corporation on March 5, 1926. The duration of the Concession was for 70 years, with an option for the Government to purchase the undertaking on terms that were specified, at certain earlier dates, the first being in 1963.

The electrification of the country was conceived from the outset and carried out as an integrated power system. While preparation was being made for the construction of the hydro-electric works on the Jordan, immediate requirements were met by diesel power stations in Tel Aviv, Haifa, and Tiberias. Work on the Jordan power scheme was started in 1928 and was completed in 1932. The demand throughout the country soon exceeded the available supply, and it was found necessary to build in 1934 a steam power station at Haifa. This was followed, in 1937, by another steam power station at Tel Aviv, named after the late Lord Reading, who had been Chairman of the company from 1926 until his death in December, 1936, and who had rendered to the Corporation services that were invaluable. The Haifa and Reading power stations were enlarged in successive stages, to keep pace with the increase of the population and the expansion of the industry and the agriculture of the country. These and other works were financed partly by fresh issues of capital and partly by using reserves put by from profits.

RECORD OF CONTINUED EXPANSION

The growth of the undertaking is shown in the following table:

	Installed capacity (in kW)	Total units supplied in millions	Units supplied for irrigation in millions	Units supplied to industry in millions	Number of consumers
1926	2,250	2	—	1	6,550
1929	2,250	4	—	2	9,303
1932	16,200	12	4	4	15,113
1935	40,400	59	16	17	53,246
1938	63,600	72	26	20	80,384
1941	63,600	103	33	33	83,337
1944	69,600	174	50	57	90,319
1947	74,700	281	73	86	124,320
1950	100,000	443	85	137	181,273
1953	180,000	723	172	199	251,152
1954	230,000				

The installed capacity figures in the above table for the years following 1947 do not include the plant of the Jordan hydro-electric power house. That power house is situated across the River Jordan, which is the frontier between Israel and Jordan; and, on the outbreak of the war between the Arab States and Israel in 1948, it was occupied by Arab troops. The occupation still continues, and this source of supply has been out of commission for the last six years. Although at times it was difficult to keep pace with the rapidly growing demand for electricity, which increased more than four-fold between 1944 and 1953, the available capacity since 1953 has been ahead of the maximum load. As a public utility service, it was the policy of the Corporation to encourage the development of agriculture and industry through low rates for electricity for these purposes, to bring electricity to outlying rural districts, and to apply uniform tariffs throughout the country. The table given above shows the growth of consumption for irrigation and industry since 1926.

It was not easy to raise the initial capital for such an undertaking in a completely undeveloped country as it then was, but Mr. Pinhas Rutenberg, aided by the British Government, succeeded in enlisting the necessary support in the United Kingdom and elsewhere. When the Corporation was firmly established, the subsequent financing by capital raised mainly in the United Kingdom proceeded very satisfactorily.

SERIOUS EFFECT OF DEVALUATION

With the exclusion of Palestine early in 1948 from the Sterling Area shortly before the surrender of the Mandate, the position was changed, and much for the worse. On the other hand, the establishment of the State of Israel in 1948 gave a great impetus to the development of the country, calling for considerable expansion of the activities of the Corporation and necessitating very considerable increase of capital. Issues of capital were made satisfactorily both in London and Israel in 1950 and 1951. In February, 1952, however, a drastic devaluation of the Israeli pound took place, reducing it overnight to little more than a third of its value in relation to sterling. The effect upon the affairs of the Corporation was very serious. Operating costs rose to unprecedented heights, and for some time the undertaking was carried on at a heavy loss; to pay dividends on the Ordinary shares became impossible, and the market value of the shares was heavily depreciated. At the same time, it was urgently necessary to place fresh orders for further plant and to build very considerable extensions of the power houses for the new plant, so that the rapidly growing demand for electricity for industry and agriculture could be met.

AGREEMENT WITH THE ISRAELI GOVERNMENT

As the difficulties in raising capital for the financing of further expansion were outside the control of the Corporation, the problem was under constant discussion with the Israeli Government. In my statement circulated to the shareholders prior to the annual general meeting in September last year I reported the agreement then reached with the Israeli Government. The arrangement amounted to a partnership between the Government and the Corporation and provided for the payment of an agreed rate of dividend guaranteed by the Government on the Ordinary capital. Last October, however, the Government proposed to a delegation of the Board that had been invited to confer with them in Jerusalem that the above arrangement be abandoned, and a new offer was put forward. It was for the purchase by the Government of the whole of the issued Ordinary capital of the Corporation. Final agreement was recently reached as to the financial terms and the offer of the Government was circulated to the company's stockholders and shareholders, accompanied by my letter of August 30, 1954.

It has been agreed that within one month after registration of the purchase of shares by the Government the present Directors will resign as a body, having convened an extraordinary general meeting to be held in Israel for the purpose of electing new Directors. Mr. G. Bradlaw will at the same time vacate the office of Secretary of the Corporation, which he has held since its inception in 1923, bringing to its service, throughout all that long period, great devotion and outstanding ability.

TRIBUTE TO EXECUTIVE, STAFF, AND EMPLOYEES

I would end this valedictory part of my message by paying tribute, on behalf of the Directors and, as I feel sure I may, on behalf of the shareholders, to our senior technical and administrative staff and all employees of the Corporation. We are glad to think that one of our final measures had been to ensure the future security of the pension rights of the Corporation's employees.

Above all, our gratitude is due to Mr. Abraham Rutenberg, the Managing Director, who has continued and developed, with great energy, efficiency, and power of initiative, the work that passed to him on the death of his distinguished brother, the founder of the undertaking. We would also honour the memory of the small group of public-spirited and far-seeing men who, at the beginning, provided those resources which made possible the success that was achieved.

Your Directors will be handing over to the State of Israel what is now a large electrical enterprise, served by a fully competent technical and administrative staff. As the principal public utility service, it has provided the economic foundation indispensable to the energetic progressive community that is reviving in the modern world an ancient land illustrious in history.

CATERERS & RESTAURANTS

"The advertising of caterers and restaurants in these columns is NO GUARANTEE of their kashrut or Jewish Orthodoxy; and while reasonable efforts are made to ensure that the statements in the advertisements are not misleading, no responsibility can be taken by "The Jewish Chronicle" in this respect.

Under the supervision of the Kashrus Commission and Beth Din.
BAETU BROS.
We will be pleased to quote you keenly for all Simchas without obligation.
79, Digby Crescent, Finsbury Park, N.4
(STAmford Hill 9165)

HOTEL CENTRAL
3/5, Mansell Street, E.1
ROYal 5941 ; 4385 ; 2242
Under supervision of Kashrus Commission
Greatly reduced prices for week-day functions.
Specialists in catering for all functions.

CONTINENTAL RESTAURANT
190, Station Road, WESTCLIFF-ON-SEA
Fully Licensed. Southend 459871.
Under supervision of the Beth Din and Kashrus Commission.
Reservations taken now for High Holydays lunch, tea, supper, 18/6 per day. Succah on premises.

J. GOIDE (Caterers) LTD.
87, High Street, Whitechapel, E.1
Under Beth Din and Kashrus Commission
Established 50 years. Highest-class catering in your home or any hall.
BIS. 2885/6248. CUN. 8978. ARN. 2977
"GOIDE'S FOR GOODNESS SAKE"

GROSVENOR ROOMS
Willesden, N.W.2
WILlesden 2281/2 & 3037

S. JOSEPH (STO. 8602/6400)
109, EDGWAREBURY LANE, EDGWARE
Distinctive, kosher, home catering. Finest food and equipment guarantees success.

Are you having a Party?
'PHONE MRS. MANDL, PAD. 2593
Well known for her service and high-class catering.
In your own home or any hall.

Parties are a pleasure when
MRS. WINTER caters
Be sure of success by inquiring details now.
'Phone : PRI. 8978, 8 a.m.-1 p.m.
At your home or any Hall.

CELEBRITE RESTAURANT
(FISCHER'S)
17/18, NEW BOND STREET
HYD. 7636/2677
Special Saturday Attraction
DINNER, DANCE, & CABARET
8 p.m.-1.30 a.m. 17/6 inc. Non.-Orth.

ZUYDER ZEE ROAD HOUSE. Good food and wines. Music for dinner and dancing. 'Phone: Feltham 3843. **Gt. South West Road, Bedfont, near Staines.**

HALLS FOR HIRE

AMHURST PARK HALLS
100, AMHURST PARK, N.16
offer the choice of two magnificent ballrooms for your function
THE PEACH ROOM
THE CRYSTAL ROOM
Inquiries to : **100, AMHURST PK., N.16**
(STA. 0416 ; SPE. 6944 ; MAY. 7033)

ASTOR CLUB
MAYFAIR
This luxurious hall now available for Sunday functions.
SYDNEY GOIDE & DENNIS LTD.
11, Old Bond Street, W.1
(PAD. 6923 ; GRO. 2805)
Under supervision of Kashrus Commission
EXCLUSIVE CATERING AT YOUR HOME OR AT ANY PUBLIC HALL.

BRENT BRIDGE HOTEL
Hendon, N.W.4. 'Phone : HENdon 8171
The Ballroom is available for Weddings, Barmitzvahs, and Dances
IMPORTANT
Our separate Kosher kitchen is used ONLY for Jewish functions

DE VERE HOTEL
KENSINGTON, LONDON, W.8
'Phone : WEStern 0051
Ballroom and Reception Rooms for Weddings, Banquets, Dances, Barmitzvahs, etc.
FOR PARTIES UP TO 200
CONTINENTAL CATERING

THE EMPRESS CLUB
for Weddings, Barmitzvahs, Engagement Parties.
The most luxurious and exclusive in London. (Supervised)
Apply to **The General Manager, 15, Berkeley Street, W.1.** (HYDe Park 8100)

FOLMAN'S
WEST CENTRAL ROOMS
24, Noel Street, W.1 GERrard 2250
All functions catered for
Special mid-week terms
We are now open until 11 p.m.
Under supervision of Beth Din and Kashrus Commission

THE GRAHAM ROOMS
HENDON WAY HOTEL, N.W.4
(opposite Hendon Central Station). HEN. 3594.
New rates for weekdays and Sundays.

HILLSIDE COURT CLUB LTD.
HILLSIDE COURT,
Finchley Road, N.W.3. (HAMpstead 6571)
PARTIES UP TO 150

NEWLY DECORATED
The Mayfairia
BRYANSTON STREET, W.1
WELbeck 1471*
Weddings & Barmitzvahs, 50/250 Guests
Speciality — Masonic Lodges & Festivals

MOSTYN HOTEL
PORTMAN ST., PORTMAN SQ., W.1
Luxurious accommodation for 120 people. Full licence. Rooms for Private Parties (10 to 150). Weddings, Barmitzvahs, Masonic Functions, Board Meetings. Halls available to caterers.
'Phone : WELbeck 2361.

PORCHESTER HALL
BAYSWATER, W.2
V. Schaverien (Caterers) Ltd.
(Beth Din and Kashrus Commission)
the sole caterers announce that this magnificent hall is now completely re-equipped and redecorated.
All inquiries for future functions :
293, Romford Rd., E.7. MARYland 1408.

ORCHESTRAS, ETC.

BAKER & WILLIE
with their Orchestra or Cabaret only
111, Evering Road, N.16
(AMH. 3188 ; HAMp. 3149)

CLAUDE CAVALOTTI AND HIS ORCHESTRA
21a, Eton Place, N.W.3. (PRI. 4803)

TOMMY DE ROSA ORCHESTRAS
PALmers Green 6603

JOHNNY FRANKS ORCHESTRA
8, Windsor Court, N.W.11
'Phone: MEA. 3633 ; STA. 6964.

ISY GEIGER AND HIS ORCHESTRA
Outstanding for all occasions
145, Wymering Mans., W.9. (CUN. 4636)

FRANK HOWARD
and his MUSIC
Management : LEN KRAMER ORCHESTRAS
8, HANGER COURT, Ealing, W.5. (PER. 5346)

BOBBY MARTIN
AND HIS ORCHESTRA
15, Clarence Gate Gdns., N.W.1 (AMB. 4639)
and **Hotel Metropole, Brighton.**

HARRY MUSIKANT AND HIS BAND
58, Wellington Avenue, N.15. (STA. 4311)

DON PHILLIPE
(late of Dorchester Hotel)
and his Orchestra, currently appearing at Lyons Quebec Cafe, Marble Arch
'Phone : GLA. 4338.

SID PHILLIPS provides Band & Artistes for all social functions. Write **SID PHILLIPS, Suite 1, 41, Charing Cross Road, W.C.2.** GERrard 3421-2.

FRANK ROBINS AND HIS ORCHESTRA
56, Thistlewaite Rd., Clapton, E.5. ADV. 2465

HARRY ROBINS & his Orchestra
63, Colvestone Cres., E.8. (CLIssold 1012)

AL TABOR'S Band for all functions. 'Mayfair's favourite. Free Sundays. **WEM. 3096.**

JEWISH CHILD'S DAY

Gilbert Harding's Tribute

By a Jewish Chronicle Reporter

Mr. Gilbert Harding, the radio and television personality, shattered his somewhat alarming reputation by turning out to be mild-tempered and helpful at the inaugural meeting of Jewish Child's Day last week, where he was the guest of honour. The meeting was held at the Dorchester Hotel,

Mr. Gilbert Harding addressing the meeting

London. About 500 people from ladies' guilds, schools, youth centres, and Child's Day committees from all over England were present.

Mr. Harding said that people the world over owed a debt to the Jews. He was always, he added, ready to do anything that would promote friendship and freedom from prejudice. He praised the objects of Jewish Child's Day and said it was a really wonderful thing for children to be able to help children.

"We could attribute this huge gathering," said Mrs. Israel Brodie, Hon. President of Jewish Child's Day, "to the presence of Mr. Gilbert Harding, but I think too, that it is due to the tremendous amount of good will in people today. We should all thank Jewish Child's Day for what it does for our own children, giving them an understanding of what it means to live with others, of sharing and of selflessness."

Mr. Harding was welcomed by Dr. Israel Feldman, co-Chairman with Mrs. S. Jacobs. Lady Balcon, M.B.E., thanked him for coming to the meeting.

Mr. Oscar Joseph, Chairman of the Allocations Committee, gave a report and Miss Joan Stiebel also spoke.

LEAGUE OF JEWISH WOMEN

Increase in Membership

In its annual report for 1954 the League of Jewish Women states that the membership had continued to increase and that at the end of the year under review there were 2,950 active members, representing an increase of 560 on the previous year. The number of groups had risen from 26 to 32.

The League, it is pointed out, is affiliated to the National Council of Women, and continues to work closely with other organisations, such as the Jewish Board of Guardians, the L.C.C. Children's Care Committees, the W.V.S., and the Jewish Blind Society.

The Friendship Club movement is growing rapidly, the report adds. The League worked in harmony with the United Synagogue—a partner in this work—and is ably assisted by the ladies' guilds.

CLUB ACTIVITIES, Etc.

A.J.E.X.
invites you

Stamford Hill Branch. Sat., September 25. Grand Autumn Dance, Adolph Tuck Hall, Woburn Place, W.C.1, to Max Lewis (in person) and his Embassy Orchestra. Exhibition Dancing. Spots and Novelties. 7.45-11 p.m. Ms. 5/-.

Stamford Hill Branch. Thursday, September 30. What Do You Know? A Competitive Quiz for all. Succah Room, New Synagogue, Egerton Road, N.16. Prizes. Refreshments. 8 p.m.

November 14. **Annual Remembrance Service & Parade,** Horse Guards, 2 p.m. **Reunion & Rally,** Empress Hall. Inquiries through the Branches or H.Q., 28, Euston Square, N.W.1. (EUSton 1080.)

JOIN AJEX NOW

ANGLO-ISRAELI CLUB

Sat., Sept. 25. Gramophone Record Recital. Presented by I. Berg. 8.15 p.m.

Sun., Sept. 26. Dance. Members 2/6. Guests 5/-. 8 p.m.

Thurs., Sept. 30. Debate. "That Anglo-Jewish Theatre should be a popular and not a high-brow culture." Proposers: Meyer Shoffman and A. Lelyveld, B.E.M. Opposers: Robert Gaunt, Ph.C., M.P.S., and S. Terry Shaw. Chairman: Joseph Leftwich. 8.15 p.m.

Membership Applications Invited.
Reduced subscriptions: Members under 23, University Students, and Graduates.
43/44, Gt. Windmill St., W.1 (Gerrard 2963)

MACCABI STADIUM: HALL LANE
73 COMPAYNE GDNS N.W.6 **HENDON**
WISHING EVERYONE A HAPPY AND PROSPEROUS NEW YEAR

There are a limited number of vacant seats on our coaches leaving Maccabi House at 8.30 p.m. on Saturday, September 25, to the illuminations in Southend-on-Sea. Return fare, 7/-.

The Club House will be open on Wednesday from 7.30 p.m. Thursday from 6 p.m. as usual.

See below for details of Sunday's dance.

SATURDAY, SEPTEMBER 25

A bit of news you have been awaiting! The **Gaiety Club** takes great pleasure in announcing its grand opening of the newly rebuilt and redecorated (at very great cost) "New" Carlton Rooms, London's latest ballroom creation, 140, Maida Vale, W.9. Opening with a super carnival night and a galaxy of gifts. Dancing after Sabbath to the only band leader asked for by you over and over again, Claude Cavalotti, his large Orchestra, and singers. Bars, buffet in really beautiful surroundings. Easy to get to. Buses, 1, 8, 16, 60, pass the door. Two minutes from Kilburn High Road and Kilburn Park Stations. Car-parking facilities. Usual Gaiety Club prices. We are sure that you will love this new hall. See Sunday column for more news.

"About time too." Yes! We're back. **Leytonstone Maccabi** proudly presents the opening dance of the season, at the magnificent Grosvenor Rooms, Willesden Green, N.W.6 (opp. Willesden Green tube). Dancing to the new Sonny Landau Orchestra, from 8-11.30 p.m. Tickets 6/6.

A grand autumn dance at Woburn House, W.C.1. Josephine Bradley presents an exhibition of ballroom dancing. Max Lewis (in person) and his Embassy Orchestra will play for dancing from 7.45 p.m. Spot prizes, novelties, buffet. **Ajex, Stamford Hill Branch.** Ms. & Ms. Guests 5/-.

Another **Hampstead Garden Suburb's J.L.S.** presentation of dancing to Maurice Sinclair and his Orchestra, to "The Tunes you Request," featuring on the spot "Television Auditions," to be judged by tonight's guest star. If you want to meet that nicer crowd then this is your dance—don't take our word for it, but come and see for yourself! At Regal Ballrooms, Regal Cinema, Finchley Road, Golders Green (3 mins from station). Adm. 6/-, Members & Guests. 7.45 p.m.

Another season opens with a dance by the **Functions Committee of Jewish Institute for the Blind, Jerusalem,** at Brent Bridge Hotel. Harry Pitch & Orch. 7.45-11. 8/6.

Another super **Grosvenor Society** Dance of the Year, at the luxurious & palatial Empire Rooms, Tottenham Court Road, W.1. Dancing to a first-class band, the Paul Hurst All-Star Orchestra. Fully lic. lounge. 7:45-11.30 p.m. Tickets, 7/6 (before 8 p.m., 6/6). All roads lead to London Jewry's most spacious, popular, & centrally situated hall. Be sure, be early.

J.A.C. Dance by Candlelight. C. Shelley & Sensational Clavioline. Candlelight Bar. 8 p.m. 1, Broadhurst Gdns., N.W.6. MAI. 9457.

SUNDAY, SEPTEMBER 26

A beautiful hall, a smashing band, and the **Gaiety Club,** which presents London's finest dancing, all guarantee a really fine time at the "New" Carlton Rooms, London's newest and most beautifuul ballroom, 140, Maida Vale, W.9. To continue our grand opening weekend, we present our first annual "Super Flower Ball." Hundreds of free flowers. Dancing to your favourite, Claude Cavalotti, his Orchestra and singers. Bars, buffet, and valuable spots. Easy access by bus (numbers 1, 8, 16, 60 pass the door). Two minutes from Kilburn Park and Kilburn High Road Stations. Car parking facilities. You will love this new hall. See Saturday's column for more news.

Another of our bumper soirees at **The Old Boys' Club,** 241, Mile End Road, E.1. Dancing to the popular music of the Ron Findon Trio. From 8-11 p.m. Tickets 2/6. Make it a date. Come early.

Harmony Club. Social evening with dancing to records. Members' Guests 2/6.

J.A.C. Dance by Candlelight. C. Shelley & Sensational Clavioline. Candlelight Bar. 1, Broadhurst Gardens, N.W.6. Maida Vale 9457.

J.E.C. meets again! At newly decorated Adler House. Members & Guests welcomed. Comm. 7.30. Refreshments.

Maccabi Dancing requests the pleasure of your company at 73, Compayne Gardens, N.W.6. Dancing commences at 7.30 to the famous Eddie Nicholls Sextet, presented by arrangement with Norman Jackson. This invitation is not applicable to those not yet 18 years old. To those over 18 the admission charge will be our normal fee of 4/6. (Members 2/6.)

"No. 3," Circus Road, N.W.8. Grand dance, 8 p.m. Guests 3/6. Members 2/6. Ex-Service Association.

Primrose Jewish Youth Club, 523, Finchley Rd., N.W.3. Enjoy the friendly atmosphere of a record social. 8-11 p.m. Visitors 2/-. Spot prizes, etc.

Valley View Fellowship Camp presents its opening dance at Woburn House, Upper Woburn Place, W.C.1. Frank Howard & his Music, with guest star, Glenda Gould (by arrangement with Len Kramer). Spots & novelties galore. 7.30-11 p.m. 5/-.

West Central Jewish Club cordially invites you to dance the old year out and the new year in to the music of the Embassy Trio, at 20, Hand Court (between 56 & 58, High Holborn), W.C.1, from 7.30 to 11 p.m. Our first club dance of the season brings you the enjoyment and comfort of dancing in two halls. Admission : 2/6 Members ; 3/6 Guests.

TUESDAY, SEPTEMBER 28

Hadassah closed. See Thursday.

WEDNESDAY, SEPTEMBER 29

A **Grosvenor Society** Swing Celebrity Dance at its first function at London's newest & completely remodernised, luxurious ballroom, the New Carlton Rooms, 140, Maida Vale, W.9. Spend a wonderful evening "dancing with the stars." All your broadcasting favourites. The entire sensational Ronnie Scott Orchestra, with Patti Lane & Art Baxter, plus the Victor Feldman Trio, plus radio, recording, & television vocal star, Maurice Allen, & his Music. Fully licensed lounge. 7.30-11.30. Tickets, 7/6 (before 8 p.m., 6/6). Buses 1, 8, 16, & 60 pass the door ; 28, 31, 142, alight at Kilburn Bridge.

Harmony Club invites you to the greatest of all New Year dances. We guarantee a wonderful time at Stoke Newington Town Hall with your favourite Frank Howard & his Music. M.C. Len Kramer & our own Glenda Gould as vocalist. Buffet & bar. Prizes, novelties. 8-11.30. Members 5/-. Guests 6/-. Please come early (remember last year). Stop press : "Come and be televised." A surprise novelty.

J.A.C. Dance by Candlelight. Curtis Shelley & Sensational French Clavioline. 8 p.m. 1, Broadhurst Gardens, N.W.6. Mda. 9457.

N.W.S. presents a New Year Gala Dance at the Brent Bridge Hotel, Hendon, N.W.4. Start the year well dancing to the singing maestro, Tommy Lovegrove, and his All-Star Orchestra. 7.30-11.30. Fully licensed lounge and buffet. Novelties. Tickets 7/6. Before 8 p.m. 6/6.

THURSDAY, SEPTEMBER 30

Hadassah invites you to a Social and Games Evening. Poet's Rd., Newington Green, N.5. 8 p.m.

Harmony Club. Half-yearly general meeting takes place tonight at 8.45. Members please try to attend. Social follows.

The Nomads. "Any Questions?" The Bedford Hotel (Oak-panelled Room), Southampton Row, W.C.1. 7.45 p.m. Visitors welcome.

THURSDAY, OCTOBER 7

Junior Sportsmen's Committee proudly announce a starlight ball (after the Fast) at the spacious & magnificent Dunster House, Mark Lane, Fenchurch St., E.C.3. Fifth heat "Miss Anglo-Jewry" Contest 1954. "Miss East London." Special sensational attraction, first appearance of one of England's greatest musical line-ups. Dancing the entire evening to the new giant of bands, the Eric Delaney Orchestra, featuring radio vocalists, Derek Francis & Dawn Page. Hear them on the radio, now dance to them in person. Tickets strictly limited, 7/6, from the Hon. Sec., J.S.C., 131, Elgin Avenue, W.9 (CUN. 0131), from whom contest entry forms can also be obtained.

SUNDAY, OCTOBER 10

Shacjac present their dance of the year at the Salon Bal.

DANCE HALLS, Etc.

Hammersmith Palais. Lou Preager & Phil Tate Bands. Dancing twice dly., 3 & 7.30. Mon. next : Victor Silvester Orchester.

SATURDAY, SEPTEMBER 25

Club Vienna, 209, Baker St., W.1 (opp. station). Dancing in Continental atmosphere from 8 to 11.15 p.m. Adm. 4/- before 8.30, 5/- after. Espresso lounge.

Harry Roy's Music plays for dancing on Saturday nights at the **Cafe Anglais,** Leicester Square. 6/-. Licensed Bars. Buffet. 7.45 to 11.30 p.m.

SUNDAY, SEPTEMBER 26

A. & J. presents at the Film Studio Club (Gargoyle), Mead St. (off Dean St.). Dancing to Bernie Baron & his Band. Dave Compton Group, plus entertainment in the lounge with Tony Comparli. Fully Lic. 7.30-11.30. Adm. 5/6. Over-20s.

A **Blue Star Club** function is acclaimed by all as the best in town. Tonight we invite you to yet another grand evening, presenting the band that played so well here last May : Harry Pitch and his Orchestra. At Chez Auguste, 47, Frith St., W.1. Large floor. Spacious lounge. Fully lic. 6/6 at 7.30. See also Wednesday's function at Empire Rooms.

Celebrite (Fischer's), 17, New Bond St., W.1. Tea Dance, 3.30-6. Adm. 8/6 (incl. Tea). Evening Dance, 7.30-12 midnight. Adm. 6/6. Dancing to Derek (Cross Hands) New & George Donovan, Hammond Organ.

Club Vienna, 209, Baker St. (opp. station). Dancing at your favourite Continental rendezvous from 7.45-11 p.m. Cosmopolitan atmosphere. Espresso lounge. Air con. plant. Yearly mem. 1/-. Adm. 5/-.

Refectory, Golders Green. The finest Sunday rendezvous. Dancing to George Turner's Modern Music. Lic. bar, lounge, buffet. Adm.: 4/- before 8 ; after, 5/-.

WEDNESDAY, SEPTEMBER 29

A **Blue Star Club** Gala New Year's Dance at the Empire Rooms, Tottenham Court Road. A grand time has been planned for tonight. Dancing to the ever-popular Claude Cavalotti and his Orchestra, plus a galaxy of novelties and prizes. This is the function for all. Fully lic. buffet. Adm. 6/6. 7.45-11.30. Tonight, all roads lead to Empire Rooms.

THURSDAY, SEPTEMBER 30

New Combo Club. Beneath Mapleton Restaurant, Coventry St. Again by your request the Band from the Squadronaires. The Bods from the Squads, plus The Johnny Walker Trio. Adm. 4/6.

Star-Lite Room (Refectory Rest.). Denny Boyce & full Orch. Jasper. Adm. 4/6.

Buy your
Bread, Cakes, etc.
at the new strictly kosher, high-class bakery shop
15, BELL LANE, HENDON, N.W.4
(HEN. 7532)

BUSINESS OPPORTUNITIES

SALES BY AUCTION
of confectionery, provisions, food products, groceries, canned goods, manufacturing butter, dried fruit, confectioners' supplies, confectionery machinery, etc.

AUCTIONS HELD ON
Alternate Thursdays

Kindly send us details of surplus, sub-standard, and redundant stocks of any of the above and allied lines. Payment guaranteed four days from sale date. Catalogue for next sale forwarded on request.

CONFECTIONERY & FOOD (Auctions), LTD.
2, Minories, Aldgate, E.C.3
Tel.: ADVance 1103

GENTLEMAN, fully experienced in the making-up of ladies' dresses and blouses, with plant and some capital, invites propositions, which will be given earnest consideration. —Box Z1, J.C.

WELL-established company seeks association with business man, fully active in export-import trade; only applicants with world-wide connections need apply.—Box Z14, J.C.

PROPERTY INVESTMENTS

FREEHOLD shop investment with extensive upper part; Upper Richmond Road; let sound tenants, f.r.i. £350 p.a. net; price, £4,650; trouble-free investment.—B. Jackson & Co., Imperial Arcade, Brighton. ('Phone: 26039.)

INVESTMENTS, PARTNERSHIPS, Etc.

ACTIVE partner wanted by London publisher for promotion of copyright ideas already beyond experimental stage; initial investment only £50, which is guaranteed many times over by stock, and is returnable with profit if not satisfied after three months' experiment; later, capital of £1,200 will be needed for investment gradually, in order to make it a good concern from which to derive a good living and perform a valuable service for the public.—Write Box Z39, J.C.

WOULD any gentleman like to invest money in an honest going concern; can be active if desired, can have weekly income from £30; must have good references.—Box Z34, J.C.

EDUCATIONAL

THE
LONDON COLLEGE OF MUSIC
Great Marlborough Street, Regent Street, W.1.
Private tuition at moderate fees in piano, singing, violin, organ, elocution, etc.
Public examinations in music and elocution held in April, July, and December.
Teaching prospectus or examination syllabus on application to he Secretary. 'Phone: GER. 6120.

PHILO HAZAEL INSTITUTE
Tutorial Centre
BARCLAY HOUSE,
783, Finchley Road, N.W.11.
Principal: Dr. J. Wedeck, Ph.D., B.Sc.

Pupils and students prepared for scholarships and university entrance examinations; Latin, Greek, mathematics, English, etc; specialised courses for retarded pupils.

'Phone: MEAdway 1819 (afternoons)
Principal's private 'phone: WILlesden 1706.

BRAHM System Academy of Pattern Cutting. Coats, dresses, juveniles, & furs.—144, Osbaldeston Road, N.16. (STA. 5838.)

ROSELYN WALTER, L.R.A.M., A.R.C.M., pianist, studio West End, now teaches also Shirehall Gardens. (HENdon 7382.)

SCHOOLS

ARYEH HOUSE SCHOOL
THE UPPER DRIVE, HOVE, 4, SUSSEX
('Phone: Brighton 55732)
FOREMOST JEWISH BOARDING SCHOOL
FOR BOYS AND GIRLS
Separate Kindergarten Department
HANNAH HOUSE
(3-7 years)
Prospectus and information from the Principal

CARMEL COLLEGE
MONGEWELL PARK
(near Wallingford, Berks)
Telephone: Wallingford 3177
Principal:
RABBI KOPUL ROSEN, M.A.
For prospectus apply to the Bursar

WHITTINGEHAME COLLEGE
BRIGHTON
HEADMASTER: J. HALEVY, M.Sc.
assisted by large academic staff.
PREPARATION FOR THE UNIVERSITIES
AND PROFESSIONS
A modern school in a modern building and in pleasant surroundings.
The school aims at synthesising British and Hebraic cultures. It combines the amenities of an educational institution and the atmosphere of an intelligent home.
For prospectus, apply Secretary,
WHITTINGEHAME COLLEGE,
SURRENDEN ROAD, BRIGHTON, 6
('Phone: Brighton 56066)

MANSFIELD COLLEGE
BOARDING SCHOOL FOR GIRLS
(Established 1894)
47, Cromwell Road, Hove, Brighton
DR. NANCIE A. HART
M.R.C.S.(Lon.), L.R.C.P.(Eng.), M.R.S.T.
('Phone: Hove 37866)

ABROAD

SWITZERLAND (FRENCH PART)
Children's Holiday Home and School
Beautifully situated on Mount Pèlerin; children 3-12 years accepted all year round for any period; strictly kosher.—Apply: Mme Goldberg, Mount Pèlerin/Vevey.

LA RAMEE, La Rosiaz, Lausanne, Switzerland. Dir: Mme E. Lilienfeld. First-class finishing school for Jewish girls. In own grounds overlooking lake and Alps; modern languages; sports; commercial branches; domestic science; winter sports; summer school; first-class references. Prospectus on application.

FURNITURE FOR SALE OR WANTED

BEDROOM suite, solid walnut, matched veneer, comprising twin beds, dressing table and stool, bedside cabinet, two wardrobes (one fitted), hand-made by craftsman; bargain.—'Phone HARrow 1321 to view.

FOR sale. Beautiful sycamore bedroom-suite; carved wardrobes; twin headboards; lovely dressing-table & stool; made 2 years ago; cost £450; accept £250; in perfect condition.—SPE. 0207.

4' 6" BIRD'S-eye maple, fully fitted cocktail cabinet; modern design; perfect condition; 75 guineas.—'Phone (evenings), PRImrose 8025.

MISCELLANEOUS

WANTED, household rags, knitted wool cast-offs, good discarded clothing, textile waste, scrap metals, ornaments, unrequired effects; spot cash; houses, factories, institutions cleared or goods purchased by Belgrave Buyers, 5, Belgrave Gardens, St. John's Wood, N.W.8. (MAI. 7513.)

WE are spot cash buyers of all kinds of new cloth & silk cuttings, household rags, and old, discarded, knitted woollens; no reasonable quantity too small; immediate collection.—David Gerroll Ltd., 11a, Gillett Street, London, N.16. (CLIssold 6582.)

CIRCUMCISION

REV. J. DAVIDSON
Authorised Surgical Mohel. Diploma by Medical Board. London and country cases attended. 107, Holmleigh Road, Stamford Hill, N.16.
'Phone: STAmford Hill 6123

REV. J. KIBEL
Authorised Surgical Mohel. Diploma by Medical Board. London and country cases attended. 4, Golders Manor Drive, Golders Green, N.W.11.
'Phone: MEAdway 1453

REV. S. POLAKOFF
Authorised Mohel (country cases attended)
40, Francklyn Gardens, Edgware, Middlesex.
'Phone: STOnegrove 8794

REV. M. SOLOMON
Authorised Surgical Mohel. Diploma by Medical Board. London and country cases attended. 24, Woodlands, Golders Green, N.W.11
'Phone: MEAdway 1833

PROFESSIONAL

DE GROOT & CO.
(R. G. de Groot, F.R.I.C.S., F.A.I., J. Collis, A.R.I.C.S., A.A.I.)
Chartered Surveyors, Valuers, Auctioneers, & Estate Agents
Surveys, Valuations, Rating, & Compensation
Rent Collection & Management
44, BEDFORD ROW, W.C.1 (CHA. 6236—5 lines), and at Chelsea.

ACCOUNTANT, A.A.C.C.A., 29, seeks partnership or block of audits in London; capital available.—Box Z23, J.C.

OFFICE sharing. Professional firm offers office accommodation, with use of staff and telephone if required, in very busy thoroughfare, East Ham; suitable for accountant, surveyor, architect, etc., for new branch, or young man just starting.—Box Z8, J.C.

STRUCTURAL surveys and reports; valuations for all purposes.—Consult Graham & Scott, 85, Chase Side, Southgate, N.14. (PAL. 0235/8.)

SITUATIONS WANTED

COMMUNAL

WATCHER. If you require a watcher for a hospital or private home in London or provinces, call personally or 'phone I. Korman, 113, High Road, Chiswick, W.4. (CHI. 3790.)

PROFESSIONAL

CERTIFIED accountant (30), single, present position 8 years, desires progressive post in profession or commerce; London area.—Box Y17, J.C.

MISCELLANEOUS

LADY bookkeeper, P.A.Y.E., requires temporary or part-time work.—Box Z28, J.C.

REFINED Dutch lady, excellent cook-housekeeper, seeks post with business persons; excellent references.—Box Z15, J.C.

TAILOR (ladies', gents'), long West End exp., seeks permanent position with best bespoke firm; can cut and fit; willing to take responsibilities.—Box Z17, J.C.

BEST maids from England and abroad.—British Continental Domestic Agency, 27, Old Bond Street, London, W.1. (MAYfair 5960.)

The engagement of persons answering these advertisements must be made through a local office of the Ministry of Labour or a scheduled Employment Agency if the applicant is a man aged 18 to 64 inclusive, or a woman aged 18 to 59 inclusive, unless he or she, or the employment, is excepted from the provisions of the Notification of Vacancies Order, 1952.

SITUATIONS VACANT

COMMUNAL

The Leeds Board of Shechita
98, Chapeltown Road, Leeds, 7.
THE ABOVE BOARD REQUIRES
IMMEDIATELY
גסות (Gassus), דקות (Dackus), Shochetim,
and (Aiphus Shochetim) עופות שוחטים
IDEAL CONDITIONS
Apply: Hon. Sec., Mr. G. S. Levine,
98, Chapeltown Road, Leeds, 7.

THE MANCHESTER SHECHITA BOARD, 149, Cheetham Hill Road, Manchester, 8, invites applications from Orthodox men to act as supervisors to butchers and meat manufacturers; a knowledge of porging is essential; the position for those with the right qualifications commands a commencing salary of £9 5s. per week (inclusive of the present cost-of-living bonus), rising in 4 annual increments to £12 per week; applications are also invited from men between the ages of 25 and 35 to act as supervisors for caterers, restaurateurs, and poultry dealers; suitable applicants can be trained; those with the right qualifications can command a commencing salary of £8 10s. per week (inclusive of the present cost-of-living bonus), rising in 4 annual increments to £11 5s. per week; both positions carry two weeks' paid holiday and a generous non-contributory pension scheme. Applications giving full details and references, should be addressed to Sigmund Margulies, Clerk to the Board.

YOUNG men required by Kashrus Commission as religious supervisors for restaurants and functions.—Apply in writing, stating qualifications, to Secretary, at 4, Creechurch Place, E.C.3.

PROFESSIONAL

ISRAEL. Professional and technical workers needed. Consult Patwa, 65, Southampton Row, London, W.C.1. (MUS. 5316.)

THE KEREM SCHOOL, Preparatory School for Boys and Girls. Headmaster required. Applications are invited from qualified teachers to take up duty immediately or as soon as circumstances permit. London Burnham scale with additional allowance; applicants must be Orthodox and have good qualifications and organising ability.—Applications, stating age, qualifications and experience, together with copies of testimonials, should be sent to: The Chairman, The Kerem School, 18, Kingsley Way, London, N.2.

WOODWORK master, part- or full-time, required by the Jewish Secondary Schools Movement. Applications to 86, Amhurst Park, N.16.

MISCELLANEOUS

AN expanding Israeli organisation has secretarial vacancies; interesting work in pleasant atmosphere.—Apply Mrs. Perrin, 39/41, James Street, Wigmore Street, London, W.1. (HUNter 0356.)

ARTICLED clerk required by chartered accountants (City); personal supervision of principal.—Box Y43, J.C.

BOOKKEEPER-secretary required by mantle manufacturers, to take charge of office; competent person with previous experience in mantle trade only to apply.—L. Goldstein (Mantles) Ltd., 42/44, New Road, London, E.1.

BOY wanted, general office work, weekly newspaper; must be adaptable.—Box P26, J.C.

BRANDED house, Manchester, manufacturing most attractive and competitive children's coats and dresses, supplying stores and speciality shops, wishes to appoint representatives with good selling ability for Lancashire, Newcastle, and Glasgow; first-class opportunity awaits successful applicant.—Box Z3, J.C.

CHARTERED accountants, City, have vacancy for an articled clerk, no premium required.—Apply Box Z13, J.C.

COOK-general or cook-housekeeper for modern house, business couple, children 9 & 12; own room; good outings; wages £3 10s.; help kept, N.W.2.—Write Box P.P. 48/89, Samson Clarks, 57-61, Mortimer Street, London, W.1.

COOK-housekeeper required by single gentleman, modern flat, Baker Street.—Write full particulars to Box Z19, J.C.

EXPERIENCED bookkeeper, preferably some knowledge shorthand-typing, and general office routine, required by manufacturing furriers, City area; excellent wage.—Box Z24, J.C.

EXPERIENCED bookkeeper required, full- or part-time; capable up to trial balance.—Write E. B. K., c/o Dixons, 1-9, Hills Place, London, W.1.

EXPERIENCED sales; model gowns; 5 days.—Gerrard, 39, Grosvenor St., W.1. (MAY. 2500.)

EXPERIENCED saleslady of good appearance required for wholesalers specialising in ladies' blouses, knitwear; W.1; 5-day week; salary according to experience.—Write, Box Z12, J.C.

EXPERIENCED salesman required for busy retail furnishing fabric shop; top wages given for a real live man.—Write stating full particulars to Box Z33, J.C.

FURNISHED flatlet, Cricklewood, offered free to middle-aged lady or couple by elderly Orthodox widow; nervous of being alone in house during day; consider paying wage for companionship.—Box Z40, J.C.

GROCERY & delicatessen. Female counter-hand; experience not essential; top wages.—Roggs. (ROYal 3368.)

HOUSEKEEPER wanted, reliable, for middle-aged widower-business man, no family; small, modern house.—Box Z7, J.C.

KEEN, intelligent, young men who have completed National Service, required as clerks in the Motor Department of Insurance Company, in head office, Holborn district; motor insurance experience essential; hours 9.20 a.m. to 5.30 p.m. (no Saturdays); Jewish Holy-days given.—Write in detail to Box B83, J.C.

LADY cook/caterer required for the Home for Aged Jews; 165 beds; experience of institutional work desirable; resident preferred; the person will be responsible through matron for the ordering of provisions, control of kitchen staff, menu planning, supervision of cooking and preparation of meals; a recognised diploma would be an advantage.—Telephone for appointment to Matron, BAT. 4177, or write c/o 105, Nightingale Lane, S.W.12.

LADY, living alone in flat, offers another lady (British), not over 50, bedroom & own bathroom, light breakfasts, dinners, in return for three hours' household duties daily.—Box Z5, J.C.

MALE clerk required by London weekly newspaper; knowledge of classified advertising and bookkeeping preferable but not essential; 5-day week; write stating age & experience.—Box Y49, J.C.

MATRON and other personnel wanted for old age home to be opened in London shortly; knowledge of German desirable.—Box Z41, J.C.

MEN'S wear. Exp. salesmen for Watford; top wages for suitable applicants.—HOP. 1661.

REPRESENTATIVE required, residing Cardiff, to cover Cardiff and area; must be eager; good scope and pay for suitable applicant.—Apply, in writing, to Lloyd Rakusen & Sons Ltd., Meanwood Road, Leeds, 7.

REPRESENTATIVE required, residing in Nottingham, to cover Nottingham and area; must be eager; good scope and pay for suitable applicant.—Apply, in writing, to Lloyd Rakusen & Sons Ltd., Meanwood Road, Leeds, 7.

REQUIRED, smart young man for wholesale grocers, for sales dept; good handwriting essential; exclnt salary & prospects.—Box Z4, J.C.

RESIDENT cook-housekeeper wanted; female; experience of institutional work desirable; salary according to Whitley Council scale or experience.—Telephone for appointment to Matron, BATtersea 4177, or write, 105, Nightingale Lane, S.W.12.

SALES staff wanted for progressive, permanent positions in all our branches; top salaries offered to reliable, capable people.—Apply Cohen's, 170, Clapton Common, E.5. (STA. 5677.)

SALESLADIES & junior required for general drapers; good wages.—Brown's, 11, Earls Court Road, W.8. (WEStern 0141.)

SECRETARY, competent shthnd, corresp., with initiative; small office (advtg novelties).—Convex Ltd., 41, Brecknock Road, N.7.

SHOP assistant, experience unnecessary; hours 9.30 to 6; five-day week; West End.—Box Z37, J.C.

SHORTHAND and copy typists required by insurance company, Holborn district; hours 9.20 a.m. to 5.30 p.m.; no Saturdays.—Write in detail to Box B9, J.C.

SHORTHAND-typist required, conversant with office routine.—Apply, Staff Manager, A. Grodzinski & Co. Ltd., 91, Dunsmure Road, London, N.16. (STA. 8621, Extension 2.)

STOCKKEEPER required, aged 35-50; knowledge of textile piece-goods of advantage; good wages and prospects; 5-day week; Saturdays and Jewish Holy-days free.—Telephone: BIS. 8266, Extension 7.

SUPERVISOR, club-restaurant, week-end evenings only, N.W. London.—Box Z22, J.C.

SWISS children's home requires experienced lady cook, strictly Orthodox, permanent position.—Apply with references Juedisches Kinderheim, Celerina, Switzerland.

WANTED, companion-help for elderly couple, Amersham; 1 hour London; good home; TV; good wages.—'Phone: Amersham 837, or write Box Z35, J.C.

WANTED, cook-general, modern house, central heating; 3 in family; daily help kept; good wages.—'Phone, FIN. 4618, or write Box Z18, J.C.

WINDOW dresser & sales required; modern gown and mantle shop; regular post; highest salary for suitable applicant; North London area.—Apply Sandra Scott, during day, CAN. 3026; evening, FIN. 3343.

WINDOW dressers. H. & J. Wilson, Ltd., multiple retailers of coats and gowns, require experienced travelling window dressers, male or female, for their provincial branches; applicants must be mobile and prepared to be away from their centre 2/3 nights a week; centres located at or near Leeds, Manchester, and Birmingham; excellent earnings averaging £10 a week and bonus; all expenses paid.—Apply immediately Personnel Manager, H. & J. Wilson, Ltd., 103, Great Portland Street, London, W.1.

YOUNG boys required for clerical duties, Holborn district; hours 9 a.m. to 5.30 p.m. (no Saturdays); Jewish Holy-days given; good commencing salary paid.—Write, in detail, to Box B82, J.C.

YOUNG woman cook wanted; evening work, 5.30-11.30.—Apply to Nosh Bar, Great Windmill Street, W.1.

HOTELS

The advertising of hotels, boarding estab'ishments, etc., in these columns is NO GUARANTEE of their kashrut or Jewish Orthodoxy; and while reasonable efforts are made to ensure that the statements in the advertisements are not misleading, no responsibility can be taken by "The Jewish Chronicle" in this respect.

LONDON

HOTEL SHEMTOV, under personal supervision of Mr. and Mrs. A. Lenkiewicz. London's latest, strictly kosher hotel; central heating; 'phones, hot & cold water in all bedrooms; permanent guests welcomed.—85/87, Fordwych Road, N.W.2. (GLA. 0515/0707.)

WINTER'S HOTEL, 14, Netherhall Gardens, London, N.W.3. ('phone: HAMp. 2292; HAMp. 9050; HAMp. 9601). Strictly kosher; Kedassia licence; exclnt cuisine; central heating; h. & c. water; 'phones in all bedrms; lift.

BLACKPOOL

BAYLE HOUSE, 86, Egerton Rd. ('phone: 24370). One minute to sea; under Blackpool Kashrus Commission.—Prop., Mrs. S. Smullen.

BLOCH'S Brereton Hotel, Blackpool, 186, Promenade ('phones: 23095, 25183). One minute from North Pier, facing sea; central heating throughout; television; under supervision of Blackpool Kashrus Commission; parties and non-residents catered for; now booking for the season.—Under direction of Mr. P. Bloch.

SUNNYSIDE Kosher Guest House, 106, Warbreck Drive, N.S. ('phone: 51792). Exclnt cuisine; every comfort; TV; car park; one minute sea.—Mrs. Conway.

BOURNEMOUTH

STIEBER'S of Bournemouth, renowned for catering (kosher) and comfort; TV; low terms.—Dot and Benson Stieber, Oxford Guest House, Frances Road. (Bournemouth 3273.)

BRIGHTON & HOVE

ADELPHI COURT HOTEL, 19, Regency Sq. (Bri. 23530). Newly decorated dining-room, extra bathrooms installed, cinema screen television; clean, comfortable; finest food obtainable; strictly Orthodox.—Mr. & Mrs. J. Spielsinger. The name speaks for itself.

A. BARNETT, of Selby Lodge Hotel, booking now for the Holy-days; our prices for autumn & winter season are reduced to 30/- per day; telephones, radio in all rooms; television; most strictly kasher; personal supervision.—1, Lansdowne Place, Hove, or 'phone Hove 32803, or (London) MARyland 5659.

MARGATE

A HAPPY holiday assured; ideal position on sea front; excellent and varied foods; highly recommended; television; strictly kosher; booking now for the High Festivals; personal supervision.—Mr. & Mrs. Harry Phillips, Cumberland Court Hotel, 24, Ethelbert Crescent, Cliftonville. (Thanet 21681.)

BOOK now for Yomtov at the Manor Kosher Guest House; excellent cuisine; every comfort; mod terms; radio & TV; 1 min sea; all first-floor bedrooms.—Pets sup. Mr. & Mrs. P. Gold, 36, Norfolk Rd., Cliftonville. (Thanet 21655.)

FOR a homely & happy Yomtov, book now at Eve's Kosher Guest House, 288, Northdown Rd., Cliftonville. (Thanet 22629.)

SHALOM, strictly kosher, commanding finest position in Cliftonville; all first-floor bedrms; few vacs for Rosh Hashana.—D. Kaye, Eastern Esplanade, Palm Bay. (Thanet 23219.)

CLIFTONVILLE COURT HOTEL, Walpole Bay, regret that no further booking can be taken for the December holidays; we are remaining open throughout the winter and can promise a really nice week-end for 25/- per day per person.—Phone Thanet 22477 and make your reservation today. (Non-Orthodox.)

ST. ANNES-ON-SEA

BRIERFIELD HOTEL, St. Annes. A few vacancies for Yomtov; finest kosher cuisine & every comfort; under supervision of St. Annes Kashrus Committee; terms from 35/- per day.

SOUTHEND AND WESTCLIFF

COAST HOTEL, Holland Road, Westcliff (Southend 46448). Why climb hills when you can spend your holiday on the sea front and enjoy our lovely gardens overlooking the beach; strictly Orthodox (2 kitchens); all modern comforts; finest cuisine (and special diets); reduced autumn terms, excluding High Holy-days; also special terms for permanents; book now for Rosh Hashana; services to be held on premises; personal supervision of Mrs. S. H. Deutsch and brother.

GLEN HOTEL AND RESTAURANT, etc., invites old & new visitors to spend Succot & Simchat Torah in the Glen; traditional Succah on premises.—Props., Mr. & Mrs. Herman Deutsch.

SOUTHPORT

BLOCH'S CLIFFORD HOTEL, 35/37, Bath St. ('phone: 341011). Strictly Orth.; central heating; TV; every comfort.—Mr. & Mrs. B. Bloch.

NEW BADEN. The only kosher hotel on the Promenade, No. 46. 'Phone 55161. 32/6 per day.—Mrs. Stohler.

SANDHURST HOTEL, Leicester St., Prom. ('phone: 56250). Ensure yourself a pleasant holiday over the Yomtovim by booking now at this first-class hotel; full services held; excellent cuisine; TV; Kedassia supervision.—Mrs. Gevirz, Mrs. Lobel.

TORQUAY AND PAIGNTON

SOUTH SANDS HOTEL, Torbay Road, Torquay. On front; Orth.; terms, from Oct. 3, 30/- per day, incl.—Prop.: Sidney Feldman. ('Phone: Torquay 352111.)

BOARD AND RESIDENCE

ACCOMMODATION offered to paying guest in a beautiful house with garage, in Edgware.—Box Z2, J.C.

AT Wembley, nr Stadium; bed-sit-rms, cooking facilities or board.—WEMbley 3096.

BED-sitting-rm with breakfast, modern block, suitable business gentlemen.—PRI. 0150.

COMFORTABLE home for old ladies; moderate terms.—68, Shoot-up Hill, N.W.2. ('Phone: GLA. 5838.)

COMPAYNE COURT, 30/32, Compayne Gardens, N.W.6 (MAI. 6341). H & c; exclnt food; under personal sup of Mrs. Fienbarg. TV.

YEOVILLE, 110, Greencroft Gardens, N.W.6; h & c all bedrms; dng-rm; lnge; gdn; exclnt cuisine, TV, diet if reqd.—'Phone: MAI. 6916.

BOARD, ETC., WANTED

CARDIFF. Wanted board residence for medical student, away week-ends.—Box Z25, J.C.

PROFESSIONAL woman shortly retiring, seeks home in family, or would share flat (ground floor or lift) N.W. district.—Box Z20, J.C.

RHODESIAN professional gentleman arriving in London early in October, seeks suitable accommodation with board and lodging, in private house, in Central London.—Please reply c/o Box Z31, J.C.

STUDENT (21) requires bed-sit with gas ring, London; occasional meals; please state terms.—L. Rose, 117, Gough Rd., Birmingham, 15.

HOTELS, ETC., ABROAD

EIRE

DUBLIN. Segal's Kosher Guest House; full board or meals; central; licensed Dublin Kashruth Commission; 88, South Circular Road, Dolphin's Barn. ('Phone 52083.)

SUNSHINE ALL THE YEAR ROUND!
LAS PALMAS
CANARY ISLANDS
KOSHER FOOD AT
HOTEL OCEANO, Calle Sagasta,
PLAYA DE LAS CANTERAS (Sea Front)
2 GUINEAS A DAY INCLUSIVE PENSION
Individual meals at moderate prices.
Write proprietor, Mr. Arthur A. Sevitt.

"ZI'GEZUNT!"

By CHARLES SOLOMON

IT is related of the late Josef Stalin—although I would not care to vouch for the truth of the story—that on one occasion when he was addressing the Supreme Soviet his speech was interrupted by a stupendous, a soul-shattering sneeze. There was a moment's shocked silence; and then the dictator demanded sternly: "Who sneezed?" No answer was forthcoming, and at once Stalin's bodyguard shouldered their machine-guns and shot down the first row of the audience. "Who sneezed?" repeated Stalin. Again there was no reply, and the second row of hearers fell mortally wounded. Again the Soviet chief demanded: "Who sneezed?"; and at long last a trembling Jew gasped out the words, "I sneezed, Mr. Stalin." Stalin, his face wreathed in smiles, instantly replied: "Zi'gezunt!"

The story may not be true; indeed it almost certainly is not true. But the custom of wishing good health to a sneezer is a very ancient one, not only in Russia but in almost every country of the world. It certainly dates back to the earliest days of England, Holland, India, Otaheite, Florida, and the Tonga Islands, as well as of Ancient Greece and Rome. The Hindus say "live," to which the answer "with you" is given.[1]

The reason for this usage remains obscure. It has been suggested that it dates back (in England) to the Great Plague, since the onset of the disease was frequently marked by a paroxysm of sneezing. This theory might be more convincing were it not for the fact that men had been saying "God bless you" after a sneeze centuries earlier.

Sneezing has been regarded both as an indication of ill-health and of good health. A sneeze, we are told, "is evidence . . . that the sneezer was possessed by some evil-disposed spirit,"[2] and "the Ancients said, that Sneezers . . . were indicated by excrementitious humours . . . in the Ventricles . . . of the Brain."[3] On the other hand, in Biblical and other Jewish writings sneezing has been held to be connected with health, and even to be a sign of returning life. When Elijah restored a child to life, we learn that "the child sneezed seven times."[4] Seven is traditionally a sacred number, and therefore we may assume that seven sneezes would be uniquely effective in restoring health.

The connection between sneezing and a return to life is also stressed by a medieval Hebrew poet, whose composition אשא רעי is still recited in some congregations on Rosh Hashana—"Thou shalt make them that sleep in the dust sneeze through the rousing sound of the shofar." It is perhaps not too far-fetched to assume that, according to this author, the resurrection of the dead will be preceded by a world-wide and earth-shattering sternutation. We read, too, of the Leviathan[5] that "his sneezings flash forth light."

There are many Talmudic and rabbinic references to sneezing. Sufferers from the common cold will be relieved to learn that "sneezing is a good sign for a sick person" (*Ber.* 57b); and the frankincense offered up in the Temple is said to have possessed so powerful a fragrance that the goats of Jericho and even of the Transjordanian mountains would sneeze on smelling it (*Yoma* 39b).

R. Judah the Patriarch (c. 200 C.E.) sneezed during his prayers; and R. Zera declared that "if one sneezes in his prayer it is a good sign for him, that as they [the sneezes] give him relief below [on earth] so they give him relief above [in heaven] (*Ber.* 24b). This dictum, said the rabbi, was "worth all the rest of my learning."

According to an account in the Midrash, until the time of Jacob no man ever sneezed without instantly dying. But Jacob prayed to God that a man so afflicted should at least be granted time to make his will; and thenceforward death was normally preceded by a period of illness. "Therefore," the Midrash concludes, "man must give thanks by saying *Chayim* (life) when he sneezes, because the sneeze has been transformed from a sign of death into a sign of life."[6]

A "Heathen Superstition"

It was not, however, unanimously agreed that a sneeze should be universally and automatically greeted with a chorus of "Bless you!" It has been maintained that one should not say *Marpe* (health) to a sneezer, inasmuch as to do so was "a heathen superstition." The calling out of "God bless you!" in a house of study was also frowned upon by a number of authorities—including R. Eleazar b. R. Zadok, Rabban Gamaliel, and Maimonides[7]—because it entailed an interruption of the work.

Too much ostentation in blessing the sneezer was also condemned in England some three centuries ago, particularly when the afflicted party was a person of rank. "If his Lordship chances to sneeze you are not to bawl out 'God bless you, Sir,' but, pulling off your hat, bow to him handsomely, and make that observation to yourself."[8]

There have been—and there still persist—many ways of expressing this time-honoured greeting (or condolence), both in Hebrew and in Aramaic. That most commonly used is the Aramaic, אסותא (health!). The Hebrew equivalent, בריאות, is also widely used; and formerly מרפא (literally, cure) was popular. Other versions have been "May your sneezing be for good," "May you live," "*Chayim* (life)," or "*Chayim tovim* (a happy life)." In the late Middle Ages, and in Eastern Europe even in modern times, it was custom-

Continued at foot of next column

1 Encyclopædia Britannica.
2 Lubbock. *Orig. Civil.*, 1882.
3 Bonet. *Merc. Compit.*, 1684.
4 II Kings iv, 35.
5 Job xli, 10.
6 *Pirke R. El* lii; *Yalk* i, 42, 77; ii, 1022, 927.
7 *T. Shab.* vii (viii), 5; *Ber.* 53a; *Yad. T.T.*, v, 9.
8 Arthur Bryant, "The England of Charles II."

Continued from previous column

ary to say to Jewish children who sneezed: "Good and old and fair until your hundredth year," to which the child was supposed to reply: "For Thy salvation I wait, O Lord!" (Gen. xlix, 18).

Suffering, as we have been, the rigours of an English summer, it is hoped that these few hints on the treatment of the common cold may be found of practical as well as spiritual benefit.

[COPYRIGHT]

CAREERS ADVICE

Teachers' Training Colleges Entry

On the recommendation of the National Advisory Council on the training and supply of teachers, the Minister of Education has decided to amend the present minimum qualifications for entry to training colleges. This change will affect only one of the present requirements based on the General Certificate of Education and will come into operation next year, subject to the amendment of the Training of Teachers' Grant Regulations.

The new requirements regarding the G.C.E. will then be passes in (a) five subjects at the ordinary level; or (b) three subjects at the ordinary level and one other subject at the advanced level; or (c) two subject at the ordinary level and two other subjects at the advanced level; or (d) three subjects at the advanced level, provided that there is evidence indicating that other courses have been studied beyond the age of 16.

Particulars of 30 State scholarships for mature students (men and women over 25) can be obtained from the Ministry of Education, Curzon Street House, Curzon Street, London, W.1. Applications must be submitted by November 11.

Sports and Clubs—*continued from p. 23*

WIN FOR NEWCASTLE GOLFERS

Newcastle Jewish golfers entertained 20 members of the Glasgow Jewish Golfers' Club at a match at Morpeth Golf Course on Sunday. Newcastle defeated the Glasgow team by 9½ games to 2½.

WEST CENTRAL TENNIS TOURNAMENT

The West Central Tennis Club held its finals day last week. The results were: ladies' singles, Joan Goldstein; men's singles, H. Levy; ladies' doubles, Iris Levy and Ruth Werner; mixed doubles, Iris Levy and H. Levy; men's doubles, H. Levy and V. Levene.

For the IDEAL *Holiday*

Hotel Majestic

(Under the supervision of the Beth Din and Kashrus Commission)

FILMS . DANCING
TENNIS COURT . SWIMMING POOL
GAMES ROOM . SPACIOUS BALLROOM

RADIO AND 'PHONE IN EVERY ROOM
SCREEN SIZE TELEVISION
CENTRALLY HEATED

LICENSED FOR THE SALE OF WINES AND SPIRITS

UNDER THE PERSONAL DIRECTION OF MRS. F. SCHNEIDER

EAST CLIFF · BOURNEMOUTH

Telephone: Bournemouth 5827 (5 lines).

CUMBERLAND HOTEL
BOURNEMOUTH OVERLOOKING THE SEA
MR. & MRS. I. FELD

Phone 5980

EUROPE'S LARGEST JEWISH HOTEL
UNDER THE SUPERVISION OF THE BETH DIN AND KASHRUS COMMISSION

EVERY AMENITY

RESIDENT BAND THROUGHOUT THE YEAR

1 MINUTE FROM CLIFF LIFT

NORTHUMBERLAND HOTEL
CLIFTONVILLE KENT

Book Now For
ROSH HASHANA

- Fully Licensed.
- Television, Games Room, Films, and all amenities.
- Synagogue.

Illustrated Brochure and Tariff on request

Under supervision of Kashrus Commission

Resident Director: Mr. Sol Fisher. Telephone: Thanet 20442

CARMEL HOTEL CLIFTONVILLE
DIRECTLY FACING SEA STRICTLY KOSHER. LICENSED.
NOW BOOKING FOR ROSH HASHANA
Telephone: Reservations, Thanet 21060; Visitors, Thanet 21062.
Direction: Mr. A. Gradel and Mr. and Mrs. Sol Gradel.

HIGHCLIFFE HALL HOTEL
EASTERN ESPLANADE, CLIFTONVILLE
Best position on sea front, adjoining Queens Lawns Bandstand. Fully licensed. TV room. Sun lounge. Dancing. Film show. Night porter. Renowned strictly kosher cuisine. Central heating. Private path from private lawn to promenade. Apply for brochure and tariff. Direction: Mr. & Mrs. Julius Taylor. 'Phone: Management, Thanet 21898; Visitors 214981.

GRAND HOTEL CLIFTONVILLE
ON SEA FRONT
Fully licensed. Each bedroom with private bathroom, telephone, radio. Resident nurse for children. English and Continental cuisine. Resident orchestra and cabaret. Non-Orthodox. Book early for December holidays. THANET 20345.

AMBASSADOR

WE INVITE YOU TO CELEBRATE SUCCOTH WITH US

A copy of "Hotel Ambassador," by Louis Golding, will be gladly sent to you on request.

HOTEL AMBASSADOR Bournemouth 5454

For September week-ends

EAST CLIFF COURT HOTEL

BOURNEMOUTH 4545.

Let yourself go! . . .

You deserve a holiday—and no better time than now at

THE Langham

where there's DANCING, CABARET, TELEVISION, FILMS, and lots of fun

WRITE TODAY TO MR. & MRS. MAURICE GUILD & MAKE YOUR RESERVATIONS

Under the Beth Din & Kashrus Commission EAST CLIFF, BOURNEMOUTH. Tel. 7216 (4 lines)

SPEND SUCCOTH AND SIMCHAS TORAH

at Brighton's Premier Kosher Hotel

KING'S HOTEL

On the sea front
Telephone 29133

Wonderful atmosphere • BRIGHTON & HOVE KASHRUS COMMISSION

Every comfort • *Personal supervision, Mr. & Mrs. John Barnett*

GREETINGS FROM BRIGHTON AND HOVE

SYLVIA AND DAVID BENN, PROPRIETORS OF THE

NEW IMPERIAL HOTEL

FIRST AVENUE, HOVE 'PHONE : HOVE 31121

WISH ALL THEIR FRIENDS AND KIND PATRONS HEALTH, HAPPINESS, AND PEACE IN THE NEW YEAR, 5715. THEY HOPE TO MAKE MANY FRESH FRIENDS IN THIS LOVELY HOTEL DURING THE DAYS TO COME.

AUTUMN THRIFT TARIFF FROM 37/6 A DAY.

STRICTLY ORTHODOX

THE WESTWARD HO! HOTEL

WESTCLIFF-ON-SEA

(Southend 2233/4) Proprietors : Mr. and Mrs. M. Masters.

65 Bedrooms. Lift to all floors. Radio. Television. Telephones. Dancing. Dining accommodation, 250. Conferences and Seminars catered for. Open to non-residents. Write or 'phone for brochure. Under the Beth Din and Kashrus Commission.

Enjoy Succot and Simchat Torah in the foremost hotel on the Essex Coast

GLEN HOTEL & RESTAURANT

(Under supervision of the Beth Din and Kashrus Commission)

STATION ROAD, WESTCLIFF

Phones : Southend 49584 (Reception) ; Southend 241111 (Visitors).

Traditional Succah on the premises. Props. : Mr. & Mrs. Herman Deutsch.

Stay at **Westcliff's** newest and most luxurious Hotel **for Succot**

THE CUMBERLAND HOTEL

Under Beth Din and Kashrus Commission. Facing Sea Front.

CONDUCTED SERVICES DURING THE HIGH HOLY-DAYS.

Private suites with bathroom & telephone. Car Park. Ballroom. Television Lounge.

Open to non-residents. Succah on premises. Props. : J. & Q. Nelkin.

Visitors 310111 Pembury Road, Westcliff-on-Sea. Mgmt. 46656

TORQUAY

Strathmore Hotel

LICENSED. STRICTLY ORTHODOX. FACING SEA. PRIVATE PATH TO BEACH. LIFT ALL FLOORS.

'Phone : Torquay 7887 all lines

PALM COURT HOTEL

S.S. 42153 NEW SOUTH PROMENADE, BLACKPOOL S.S. 413281

"THE LARGEST ORTHODOX HOTEL IN THE NORTH"

Under Blackpool Kashrus Commission. Spend High Festivals in true traditional style. Conducted services. Beautiful Succah. Renowned cuisine. Licensed.

REDUCED TERMS FOR ILLUMINATION PERIOD, SEPTEMBER 8-OCTOBER 24

Personal direction of Mr. and Mrs. A. Roseman.

Motoring Notes

ISRAELI AUTOMOBILE CLUB

By our Motoring Correspondent

Car owners in Britain now have a chance to take a practical interest in the work of the Automobile Club and Touring Association of Israel, which is striving to provide motorists in Israel with a comprehensive service similar to that available from the established national clubs elsewhere.

A number of foreign life-members are being enrolled at the modest fee of £5 5s. This entitles them to carry the badge of the club on their cars, and will help it to extend the scope of its work and establish itself on a self-supporting basis.

Besides offering advice on touring, hotels and car-hire service in Israel and abroad, the club is able to obtain for members a reduction of 10 per cent at a number of recommended hotels in Israel. Mr. N. Bloom, of 53 Dunstan Road, London, N.W.11, has been appointed Honorary Representative in England and can provide full details of membership, together with application forms.

Wick Brothers' Achievement

A week or two ago some motoring achievements of Cyril Wick were recorded. Since then his brother, Maurice, has been adding to the reputation of this "fast" family. At the Brighton Speed Trials, held on the Madeira Drive, he made the best sports car performance of the day, driving a Cadillac-Allard. He won the Unlimited Sports Car Class with a time of 28.36 seconds and beat Norman Dewis, chief Jaguar tester, who was driving one of the special D-type Jaguars built for Le Mans. Next day Maurice went on to the Brunton Hill Climb, organised by the British Automobile Racing Club, and repeated his achievement in the April meeting at this hill by making the fastest time of the day. This time he set a new record for the course with a time of 24.75 seconds, after an exciting dual with an Aston Martin DB3.

The Big Shows

London will be the scene of two of the biggest international motor exhibitions in the show calendar during the next two months. First comes the Commercial Show, September 24 until October 2. Held every two years, this year's show will be larger than that of 1952, with a total of 440 exhibitors. The annual Motor Show follows, October 20 to 30, and will have 540 stands showing the best in British and foreign car production, coachwork, and accessories.

Announcements of new models will follow rapidly during the next few days. Singers, who exhibited a sports car with a glass fibre body at last year's show, have now modified their 1500 saloon and are fitting a glass fibre bonnet. The appearance of a 2½-litre Jaguar in the hands of Stirling Moss in the T.T. race has started a new crop of rumours about a new smaller car for sale to the public; there is such a car, but the latest news is that it will not be seen before the spring.

GROSVENOR COURT HOTEL

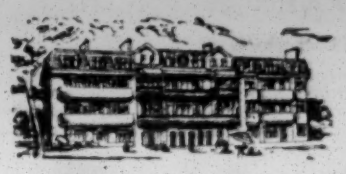
ST. MICHAEL'S ROAD, BOURNEMOUTH

(Telephone : 2545)

Winter terms October onwards. Elderly people and permanent guests welcomed. Kosher cuisine.

Write or 'phone Mrs. Grant

Few vacancies left for YOM TOVIM 36/- per day or 10 gns. per week.



Strictly Kosher כשר

The Normandie

BOURNEMOUTH

DECLARES A FURTHER DIVIDEND

with a bonus to all its guests!

At the end of another record-breaking Season, and in accordance with our now famous policy, we lead again in sharing our success with our shareholders (that's you!), by bringing forward the commencement of our Winter Season by two weeks, thereby including the Yom Tovim.

From OCT. 3 **10 GUINEAS PER WEEK** From OCT. 3

★ All previous tariffs are cancelled.

★ All existing bookings will be automatically adjusted to the new low rates of 10 guineas per week from OCT. 3.

Remember —

IT'S NOT ONLY WHAT YOU PAY THAT MATTERS!

Only the terms are reduced — standards remain as high as ever.

Write: "THE NORMANDIE," Bournemouth. *Phone:* Bournemouth 5012 (5 lines)

Mr. & Mrs. R. Myers

BREAKING THE PRICE BARRIER!

WINTER RATE COMMENCING MID-OCTOBER at 27/6 per day

Palm Bay Hotel

BOSCOMBE BOURNEMOUTH

THE ONLY JEWISH HOTEL WITHIN A FEW YARDS OF THE BEACH. OUR MOTTO IS "THE BEST OF THE BEST." FILMS & TV. DANCING EVERY WEEK-END TO THE PALM BAY MELODY MAKERS.

Strictly Orthodox

SERVICES WILL BE CONDUCTED IN THE HOTEL DURING ROSH HASHANA, YOM KIPPUR, TABERNACLES, AND SIMCHAT TORAH.

MR. & MRS. PANTEL. BOS. 36267/8/11

". . . and the sweet year before thee lies." (WILLIAM MORRIS, 1824-1896)

A "sweet year" for you all—our readers, patrons and loyal friends from far and wide. Such is the sincere wish of the Management of Green Park for the year that lies on the threshold.

We share your hopes and dreams. Above all else, we share with you one overriding hope, one resplendent vision: that the ineffable blessings of *shalom* may be vouchsafed in the year-to-be to the world at large. We seek no greater boon.

Green Park

Bournemouth

The Greatest Name in Jewish Hotels

Under the supervision of the Beth Din and Kashrus Commission.

TELEPHONE: BOSCOMBE 34848 GP

CAMPAIGN AGAINST FRENCH PREMIER

Antisemitic Press Active

From our Own Correspondent

PARIS

French Jews are watching with growing anxiety the campaign being conducted by the local antisemitic press and certain neo-fascist groups against M. Pierre Mendès-France.

Ever since he became Prime Minister, M. Mendès-France has been vilified and denounced as a Jew and "a helot of world Communism" by fascist papers such as RIVAROL and ASPECTS DE LA FRANCE. Instead of referring to him by his proper name, these papers call him "Mendès-Moscow," "Mendès-Prague," and "Mendès-Molotov," or "the small carpet seller," "the cheat," "the most impudent liar," or the "pickpocket." Moreover, the readers of these papers have been led to believe that the outcome of the vote on E.D.C. in the French Parliament was due only to the fact that the Prime Minister was a Jew who had the support of Jewish politicians and Jewish journalists.

The Mendès-France family has also been pestered at home by antisemitic hooligans. One evening, the Premier's father, who is 81 years of age, received a telephone call from an unidentified person saying that his son had just been assassinated. Later, on returning from a holiday, M. Mendès-France's father received an anonymous letter stating that although it had not yet been possible to assassinate his son, "it won't be long now." Another threatening 'phone call is said to have caused the collapse of the Premier's father.

After all these reports and rumours it has been difficult to convince Jews here that M. Mendès-France's father has been admitted to the American Hospital with lung trouble resulting from a cold and not for any other reason. He is due to leave hospital soon to return to his ladies' garments shop in Paris which, in spite of his age, he still runs himself. Throughout his illness he has received regular visits from his son who, despite his many duties, called at the hospital four times a day.

People close to the Premier say that he pays little attention to the vile press campaign.

EINSTEIN SCHOOL OF PHYSICS

Hebrew University Project

From our Own Correspondent

NEW YORK

Two hundred Jewish communal leaders, educationists, and scholars, who assembled at Princeton on Sunday for a meeting sponsored by Professor Albert Einstein, pledged support for the campaign of the American Friends of the Hebrew University to raise $10,000,000 for the University's building fund.

Mr. George Wise, the President of the Friends, announced that $2,500,000 had already been contributed to the fund, which had been launched under Professor Einstein's honorary chairmanship. The meeting decided to raise an additional $1,000,000 for a project in honour of Professor Einstein. It will take the form of an Einstein School of Physics at the University.

After a brief television appearance on a country-wide network, during which he stressed the importance of the conference, Professor Einstein told the delegates that in Jewish tradition the teacher represented an ideal. Israel, he added, was the "only place where the Jews have the possibility of shaping public life according to their traditional ideals." Stating that Jewry was concerned that Israel's final shape should be "worthy and gratifying," he said that the University's growth and development would "significantly effect this goal."

It was, said Professor Einstein, regrettable, even shameful, that world Jewry had failed to establish the University on a solid economic basis. This failure would not have occurred if the present "shallow materialistic tendency" had not affected the traditional high esteem for the teacher.

Professor Dinur, the Israeli Minister of Education, conveyed his country's greetings to Professor Einstein.

FRENCH JEWS' TRIBUTE TO ALLIED FORCES

From our Own Correspondent

PARIS

The sufferings of the Jews under the Nazi occupation are recalled by the Acting Chief Rabbi of France, Rabbi Jacob Kaplan, in a Rosh Hashana message devoted to the tenth anniversary of the liberation of France, which coincides with the New Year.

Expressing gratitude to the Free French Forces, the Resistance Movement, and to the Allied Armies, the Chief Rabbi says that "no one would have believed that millions and millions of human beings of different nationalities and creeds, deported by the Germans, could be deliberately massacred in concentration camps, the names of which will remain a sorrowful memory." French Jewry alone had lost one-third of its pre-war strength, but in spite of these losses there were now signs of a religious revival and a reorganisation of communal life.

MR. LIPSKY RESIGNS

From our Own Correspondent

NEW YORK

Mr. Louis Lipsky has resigned the Chairmanship of the Zionist Public Affairs Committee, which acts as the political arm of the American Zionist Movement.

One of the reasons for his resignation, it is learned, is the failure of American Jewish communities to give adequate financial support to the Committee.

TUNISIAN JEWRY'S DIFFICULTIES

Attacks by Hooligans

From our Correspondent

TUNIS

One repercussion of the recent pogrom in Petitjean, when six Jews were murdered by the mob, is the difficulty experienced by intending Jewish emigrants in selling their property.

The only potential buyers are the local Moslem population since, despite M. Mendès-France's latest attempt to improve French-Tunisian relations, non-Moslems here share the Jewish population's anxiety about their future. The Moslems are therefore driving hard bargains, hoping to buy Jewish property at a fraction of its true value.

Meanwhile, although no major incidents have been reported, the behaviour of the local populace gives cause for concern. There have been several incidents of a minor character in which Jews have been the victims. In general, the Moslem community has expressed its disapproval, and most of the assailants have been young hooligans.

Among the more serious incidents reported is the case of Maurice Boublil, a 16-year-old Jew, who, with no provocation whatsoever, was set on by a young thug armed with a knife, who slashed him across the stomach. Boublil was taken to hospital, where he is reported to be in a serious condition. The attacker escaped. Another young man named Naccache, aged 25, was also savagely attacked in the street. Hardly a day passes without Jewish girls being subjected to provocation by Arab hooligans.

UNITED NATIONS VOTE ON CHINA

From our U.N. Correspondent

NEW YORK

At the opening of the ninth session of the United Nations General Assembly here on Tuesday, Israel supported the resolution, proposed by the U.S.A. and seconded by Britain, postponing consideration of the admission of Communist China to the U.N.

Of the Arab *bloc*, Saudi Arabia, Syria, Egypt, and Yemen abstained, while Iraq and Lebanon voted for postponement. The American resolution was finally approved by 43 votes to 11, with six abstentions.

"OREN TO BE FREED"

GENEVA

Mordecai Oren, who in November, 1953, was sentenced by a Prague court to 15 years' imprisonment for treason and espionage, will be released shortly, according to reports received here from Eastern Europe.

Oren, an Israeli and a leader of Mapam, was held in custody for nearly two years before his trial. Together with Shimeon Orenstein, a former member of the Israeli Legation staff in Prague, who is serving a life sentence, Oren was produced as a prosecution witness at the Slansky trial.

ITALY'S NEW ARMY CHIEF

ROME

The Italian Cabinet has approved the nomination of General Giorgio Liuzzi as Chief of Staff. General Liuzzi comes from a distinguished Italian Jewish family and had an outstanding record in the resistance movement against the Fascists and the Nazis.—(J.T.A.)

ELECTORAL REFORM IN ISRAEL

Direct Representation Urged

From our Own Correspondent

JERUSALEM

The 131-member Central Committee of Mapai, meeting last week at Rehovot, adopted a proposal put forward by Mr. Ben-Gurion, who had emerged from his Sde Boker retreat specially to submit the scheme, for the substitution of direct representation in Parliament for the proportional representation system now in force, which Israel inherited from the Zionist Congress elections.

The resolution, approved by 52 votes to six, with 17 abstentions, said that an attempt to introduce this necessary electoral reform would be made before the next elections, due to be held on August 2, 1955, but if this effort was unsuccessful, electoral reform would be one of the main planks in the party's platform in the election campaign.

The Central Committee is the highest governing body of Mapai and its decision requires no further endorsement. The election reform proposal will be offered to the General Zionists as a substitute for their own plan to limit Knesset representation to those parties obtaining the minimum proportion of the total votes. This minimum, originally fixed at 10 per cent, was later whittled down to 4 per cent. If the General Zionists agree, the scheme will be introduced, against the opposition probably of all other groups in the Knesset, numbering 16 at present.

Political Blackmail

In his speech, Mr. Ben-Gurion said that proportional representation had led to political blackmail in forming the Coalition, since no party had a majority large enough to form a Government alone. In surveying the political situation—this, his first important speech since his retirement, may, it is believed, indicate that the ex-Premier will return to active political life—Mr. Ben-Gurion said that no outside body could determine Israel's fate. The State depended on its internal strength, its moral climate, its defence forces, and the vigour with which it developed economically. Discounting recent Egyptian threats concerning the Negev, Mr. Ben-Gurion said he feared only that the Negev might remain underpopulated. He appealed for speedy settlement in the region.

In an obvious reference to the report sent recently to the Security Council by General Burns, the head of the Truce Supervision Organisation, Mr. Ben-Gurion said that Israel would guard its own independence. No United Nations representative could tell Israel what it could do within its own territory and where its defence forces should hold their manoeuvres.

NEW CONSTITUTION FOR MAPAM

TEL AVIV

A meeting of the Council of Mapam, the first since the secession of Achdut Avodah from the party, was held in Haifa at the week-end, when a new constitution for the party was approved.

Under the new constitution, inter-party factions—which were recently responsible for two cleavages in the movement—are abolished. The special status accorded to the Arab group within the party is also done away with, and the members of the group will now participate in the movement on an individual basis.—(J.T.A.)

U.N. TRUCE OFFICIAL RECALLED

Israel May Rejoin Mixed Armistice Commission

From our Own Correspondent

JERUSALEM

The announcement here this week that Commander Elmo Hutchison, the U.N. Chairman of the Israeli-Jordan Mixed Armistice Commission, is to resume his duties with the United States Navy at the end of next month, may result in Israel's return to the Commission.

Israel withdrew from the Commission last March when Cmdr. Hutchison refused to condemn Jordan for the murder of 11 Israelis in a bus at Scorpion Pass. Since then Israel has taken no part in the work of the Commission, which has, therefore, investigated only Jordan complaints.

Israel's return would, of course, ease tension along the border, for it would result in direct contact between Israelis and Jordanians and enable discussion within the Commission of such questions as the patrolling of the demarcation line and the investigation of incidents on both sides of the border.

General Burns, the head of the U.N. Truce Supervision Organisation, will announce Cmdr. Hutchison's successor after consultations with the Jordan and Israeli authorities. He is known to be in favour of extending patrol activities to include all specially tense points along the frontier. But increased border supervision and freedom of movement for U.N. observers were among Anglo-American proposals rejected recently by both Israel and Jordan.

In announcing Cmdr. Hutchison's recall, General Burns paid a tribute to his "courage, efficiency, and devotion to duty."

Meanwhile, new border disturbances have been reported from both northern and southern Israel. In Galilee, an Israeli Army spokesman announced on Tuesday, that a 12-inch pipeline along the El Ghosh-Fassuta road—it supplies the entire area with water—had been blown up by infiltrators whose tracks led to the Lebanese border.

At Givati, a village 15 miles north of the Gaza strip, a tractor driver was attacked and wounded. Later, a house a mile to the south was blown up. The spokesman also reported that an Israeli patrol was fired on from an Egyptian post. The fire was returned.

During the fortnight ending September 15, there were 16 clashes along the Jordan, Egyptian, and Syrian frontiers between Israeli units and infiltrators, who stole a large quantity of agricultural equipment and cattle. One marauder and four Israelis were killed and two Israelis wounded.

ACCUSATIONS AGAINST ISRAELI OFFICIAL

Seven-Month Libel Suit

From our Own Correspondent

JERUSALEM

A seven-month libel case, which has become a *cause célèbre* in Israel, entered its final stage here this week when Mr. Haim Cohen, the Attorney-General, made the final speech for the prosecution in the trial of Málchiel Gruenwald, who is accused of criminal libel. In a newsletter, Mr. Gruenwald is said to have alleged that Mr. Israel Kastner, a well-known member of Mapai and senior civil servant, had collaborated with the Nazis, causing harm to Hungarian Jews.

Mr. Cohen said that Mr. Kastner and those who worked with him made great efforts to rescue Hungarian Jewry. It was shameful that he should be falsely accused ten years later of crimes punishable in Israel by death. There was no truth, he contended, in the allegations made against Mr. Kastner.

Among the allegations made by Mr. Gruenwald were the following: that Mr. Kastner worked with the Nazis; that he failed to give warning of Nazi plans to Jews in the Cluj ghetto; that he had not given sufficient warning to the outside world of the danger facing Hungarian Jewry; and that he failed to do everything in his power to save the Israeli parachutists, Hannah Szenes and Peretz Goldstein, who were killed by the Nazis.

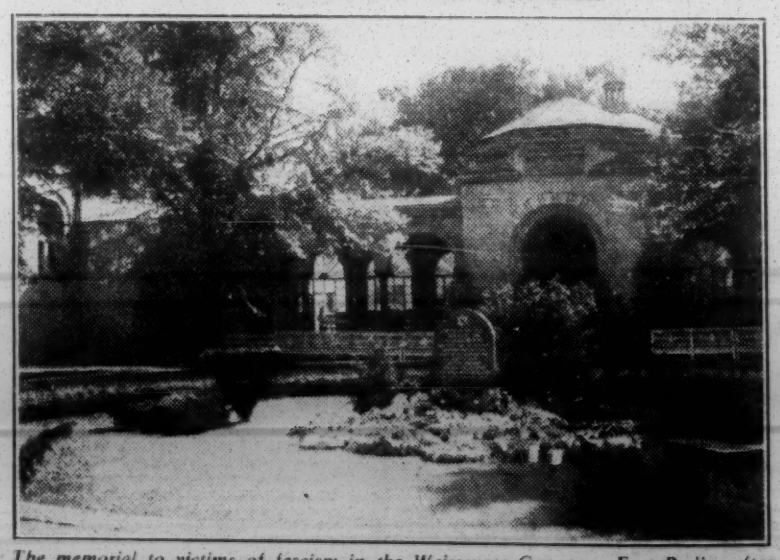
IMMIGRANTS FROM NORTH AFRICA

From our Correspondent

HAIFA

About 1,800 immigrants are expected to arrive in Israel from North Africa during September and the same number during October. The Zim Shipping Co. has chartered the Greek ship Tetti to cope with the increased number of immigrants.

EAST BERLIN MEMORIAL



The memorial to victims of fascism in the Weissensee Cemetery, East Berlin, after wreaths had been laid on September 12 to commemorate the dead. Ceremonies were held throughout the German People's Republic on that day, and wherever Jewish communities existed representatives were invited to take part in the proceedings. Although flags were flown from public buildings in Western Germany on the same day, no ceremonies have been reported

SEARCH FOR OIL IN NEGEV

Minister's Progress Report

From our Own Correspondent

JERUSALEM

By the end of the year, seven drilling stations, four of them in the Negev, will be in operation searching for oil, it is announced here by Dr. Dov Joseph, the Minister of Development.

Reviewing the development of the mineral resources of the Negev, he gave a rosy picture of the situation. Production at the Dead Sea potash works, the Minister reported, had increased to a rate of between 100,000 and 120,000 tons annually. In addition, experiments were being made in the production of magnesium from the Dead Sea. The production of phosphates in the first six months of this year had increased to 30,000 tons.

Referring to the exploitation of copper deposits, Dr. Joseph said they had already received the first experimental ingot made from Negev copper. An American firm had been asked to plan a smelting furnace. Production, at the rate of 1,000 tons of ore daily, resulting in an output of 6,000 tons of copper annually, was expected to begin next year.

It was announced on Wednesday that oil-drilling operations had begun near Zikhron Ya'aqov.

FORMER MANDATORY OFFICIALS

"Inadequate" Pensions

From our Own Correspondent

JERUSALEM

Former officials of the British Mandatory régime have complained about the difficulty of making ends meet on their current pensions. About 2,500 families in Israel are affected.

The question of their pensions was dealt with in the Anglo-Israeli financial agreement of 1950, which was concerned with claims and counter-claims arising from the assumption of power by the State of Israel. Israel then agreed to pay pensions to former officials, the British Government transferring to Israel £2,400,000 for this purpose (the rate of exchange was at that time calculated at £1 sterling for I£1).

The subsequent devaluation of the Israeli pound created difficulties and the Israeli Government increased the pensions, ex-officials received I£2.3 for £1 sterling. The association representing the former officials wants payment to be made at the official rate of I£5.04 per £1 sterling.

BIRO-BIDJAN REPORT

TEL AVIV

Members of an Israeli women's delegation, who visited the Biro-Bidjan pavilion at the Moscow agricultural fair, were told that there were 52 Yiddish public schools in Biro-Bidjan, they stated at a press conference here this week.

They had also been informed, they stated, that there were ten Yiddish secondary schools, two Yiddish technical colleges, 52 collective farms, four State farms, several tractor stations, and several cinemas showing Yiddish films. There was also said to be a Yiddish faculty at the Chabarovsk University.—(J.T.A.)

Printed and published in Great Britain by THE JEWISH CHRONICLE LTD., at 32 Furnival Street, London, E.C.4.—Friday, September 24, 1954.